

الميزانية البرنامجية للمنظمة  
للسنوات ٢٠٠٥ - ٢٠٠٦ - ٢٠٠٧

اعتمدها الدورة الخامسة والثلاثون  
للجمعية العمومية

مونتريال، سبتمبر - أكتوبر ٢٠٠٤



نشرت بموجب سلطة الأمين العام

منظمة الطيران المدني الدولي

الميزانية البرنامجية للمنظمة للسنوات  
٢٠٠٥ و ٢٠٠٦ و ٢٠٠٧

الفهرس

الصفحة

رسالة بشأن الميزانية البرنامجية للسنوات ٢٠٠٥-٢٠٠٦-٢٠٠٧.....	١
القرار A35-22 بشأن ميزانيات السنوات ٢٠٠٥ و ٢٠٠٦ و ٢٠٠٧.....	R1
<b>مقدمة</b> — الميزانية البرنامجية للسنوات ٢٠٠٥-٢٠٠٦-٢٠٠٧.....	١
<b>١- برنامج رئيسي - السياسة العامة والتوجيه</b> .....	I-1
١-١ برنامج: الجمعية العمومية.....	I-3
٢-١ برنامج: المجلس وهيئاته الفرعية.....	I-3
٣-١ برنامج: التوجيه والادارة.....	I-3
<b>٢- برنامج رئيسي - الملاحة الجوية</b> .....	II-1
١-٢ برنامج: الادارة والتنسيق والدعم.....	II-4
٢-٢ برنامج: المطارات والطرق الجوية والمساعدات الأرضية (AGA).....	II-5
٣-٢ برنامج: التحقيق في الحوادث ومنع وقوعها (AIG).....	II-10
٤-٢ برنامج: خدمات معلومات الطيران وخرائط الطيران (AIS/MAP).....	II-16
٥-٢ برنامج: ادارة الملاحة الجوية (ANB).....	II-21
٦-٢ برنامج: ادارة الحركة الجوية (ATM).....	II-21
٧-٢ برنامج: الاتصالات والملاحة والاستطلاع (CNS).....	II-28
٨-٢ برنامج: طب الطيران (MED).....	II-34
٩-٢ برنامج: الأرصاد الجوية لأغراض الطيران (MET).....	II-36
١٠-٢ برنامج: العمليات / صلاحية الطائرات (OPS/AIR).....	II-44
١١-٢ برنامج: جوانب أمن الطيران التي تخص اجازة العاملين، والسلامة الجوية والعوامل البشرية، والتدريب، والملاحة الجوية، والمساعدات السمعية والبصرية (PEL/TRG).....	II-53
١٢-٢ برنامج: الاجتماعات متعددة التخصصات أو غير المحددة في مجال الملاحة الجوية.....	II-58
<b>٣- برنامج رئيسي - النقل الجوي</b> .....	III-1
١-٣ برنامج: الادارة والتنسيق والدعم.....	III-5
٢-٣ برنامج: السياسة الاقتصادية (ECP).....	III-8
٣-٣ برنامج: التنبؤ والتخطيط الاقتصادي (FEP).....	III-11
٤-٣ برنامج: ادارة تجهيزات المطارات والطرق الجوية (ARFM).....	III-15
٥-٣ برنامج: التمويل المشترك (JF).....	III-19
٦-٣ برنامج: حماية البيئة (ENV).....	III-22
٧-٣ برنامج: الاحصاءات (STA).....	III-25
٨-٣ برنامج: التسهيلات (FAL).....	III-29
٩-٣ برنامج: أمن الطيران (AVSEC).....	III-32
١٠-٣ برنامج: البرنامج العالمي لتدقيق أمن الطيران (USAP).....	III-37
<b>٤- برنامج رئيسي - الشؤون القانونية</b> .....	IV-1

IV-3.....	الادارة والتنسيق والدعم	برنامج: ١-٤
IV-4.....	المشورة القانونية	برنامج: ٢-٤
IV-5.....	تطوير وتقنين تشريع الجو الدولي	برنامج: ٣-٤
IV-6.....	الاتفاقات الدولية والتشريعات الوطنية	برنامج: ٤-٤
IV-7.....	تسوية منازعات الطيران المدني ومعالجة مسائل التحكيم والتقاضي	برنامج: ٥-٤
<b>٥- برنامج رئيسي - البرامج الاقليمية والبرامج الأخرى</b>		
V-1.....	الادارة والتنسيق والدعم	برنامج: ١-٥
V-3.....	العلاقات مع الدول والمنظمات الدولية والهيئات الاقليمية	برنامج: ٢-٥
V-5.....	تقديم الدعم والمساعدة الى هيئات الطيران المدني الاقليمية	برنامج: ٣-٥
V-7.....	تخطيط الملاحة الجوية الاقليمية	برنامج: ٤-٥
V-8.....	تنفيذ الأنشطة في مجال الملاحة الجوية	برنامج: ٥-٥
V-11.....	الأنشطة الاقليمية في مجال النقل الجوي	برنامج: ٦-٥
V-16.....	السلامة الجوية وأمن الطيران	برنامج: ٧-٥
V-18.....	الدعم الاداري	برنامج: ٨-٥
V-20.....	التعاون الفني	برنامج: ٩-٥
V-22.....	مشاريع التنفيذ الخاصة	برنامج: ١٠-٥
V-24.....		
<b>٦- برنامج رئيسي - الدعم الاداري</b>		
VI-1.....	الادارة والتنسيق والدعم	برنامج: ١-٦
VI-3.....	أمانة الجمعية العمومية والمجلس (ACS)	برنامج: ٢-٦
VI-3.....	شبكة الانترنت والمكتبة والمحفوظات (WLA)	برنامج: ٣-٦
VI-5.....	شؤون الموظفين (PER)	برنامج: ٤-٦
VI-7.....	اللغات والنشر (LPB)	برنامج: ٥-٦
VI-10.....	خدمات المؤتمرات والمكاتب (COS)	برنامج: ٦-٦
VI-13.....	التسجيل والتوزيع والمبيعات (RDS)	برنامج: ٧-٦
VI-16.....	تكنولوجيا المعلومات والاتصالات (ICT)	برنامج: ٨-٦
VI-20.....		
<b>٧- برنامج رئيسي - المالية، والعلاقات الخارجية والاعلام، وتقييم البرامج والتدقيق والمراجعة الادارية</b>		
VII-1.....	المالية (FIN)	برنامج: ١-٧
VII-2.....	العلاقات الخارجية والاعلام (EPO)	برنامج: ٢-٧
VII-5.....	تقييم البرامج والتدقيق والمراجعة الادارية (EAO)	برنامج: ٣-٧
VII-8.....		
<b>٨- برنامج رئيسي - برنامج الايكاو العالمي لتدقيق مراقبة السلامة الجوية</b>		
VIII-1.....		
<b>٩- برنامج رئيسي - الإيرادات المتفرقة</b>		
IX-1.....		
<b>١٠- برنامج رئيسي - التعاون الفني</b>		
X-1.....	الادارة والتنسيق والدعم	برنامج: ١-١٠
X-3.....	اعداد المشاريع وتنفيذها	برنامج: ٢-١٠
X-4.....	دعم الخدمات الميدانية	برنامج: ٣-١٠
X-6.....	ادارة ميزانيات المشاريع	برنامج: ٤-١٠
X-7.....	تدريب	برنامج: ٥-١٠
X-9.....		

X-10.....	برنامج: الشؤون المالية وشؤون الموظفين (ميزانية تكاليف الخدمات الادارية والتشغيلية)	٦-١٠
X-12.....	الايادات من برنامج التعاون الفني	٧-١٠
1.....	الميزانية البرنامجية العادية للسنوات ٢٠٠٥ و ٢٠٠٦ و ٢٠٠٧	المرفق ١
1.....	ادارة التعاون الفني - الميزانية التقديرية الارشادية للسنوات ٢٠٠٥ و ٢٠٠٦ و ٢٠٠٧	المرفق ٢
1.....	أهداف وأنشطة خطة العمل الاستراتيجية	المرفق ٣
1.....	تقرير اللجنة الادارية بشأن الميزانية البرنامجية للسنوات ٢٠٠٥ و ٢٠٠٦ و ٢٠٠٧	المرفق ٤
1.....	المستند ١ - ملخص الميزانيات والنفقات (حسب البرامج الرئيسية)	المستندات
2.....	المستند ٢ - ملخص الميزانيات والنفقات (حسب البرامج الرئيسية والبرامج المنبثقة عنها)	
4.....	المستند ٣ - خطة الاجتماعات للسنوات ٢٠٠٥ و ٢٠٠٦ و ٢٠٠٧	
7.....	المستند ٤ - الميزانية البرنامجية العادية حسب شهور عمل الموظفين	
8.....	المستند ٥ - جدول وظائف الأمانة العامة للسنوات ٢٠٠٥ و ٢٠٠٦ و ٢٠٠٧	
11.....	المستند ٦ - هيكل الأمانة العامة للايكاو	
12.....	المستند ٧ - معجم المصطلحات	
15.....	المستند ٨ - قائمة الاختصارات	
17.....	المستند ٩ - قائمة الوثائق	

-----

ملاحظة - جميع الأرقام في هذه الوثيقة بدولار الولايات المتحدة ما لم يذكر خلاف ذلك.

## رسالة بشأن

الميزانية البرنامجية للسنوات ٢٠٠٥-٢٠٠٦-٢٠٠٧

### مقدمة

١- طبقا للمادة ٦١ من اتفاقية الطيران المدني الدولي، اعتمدت الجمعية العمومية في دورتها الخامسة والثلاثين الميزانية البرنامجية للسنوات المالية ٢٠٠٥-٢٠٠٦-٢٠٠٧. ويرد ملخص الميزانية البرنامجية في الصفحة 9.

٢- لقد وضعت الايكاو لنفسها، بوصفها وكالة من الوكالات المتخصصة لدى منظومة الأمم المتحدة، مجموعة واسعة من الغايات والأهداف التي تشمل تقريبا كل جانب من جوانب الطيران المدني. وتحدد هذه الجوانب المادة ٤٤ من اتفاقية شيكاغو والتي صيغت فيما بعد بموجب قرارات الجمعية العمومية. وتتطوي البيئة التكنولوجية والاقتصادية والسياسية المتغيرة باستمرار والتي يعمل في اطارها الطيران المدني على فرص وتحديات جديدة، يتعين على المنظمة أن تواجهها بشكل مستمر بغية الاستجابة لتطلعات الدول المتعاقدة وتظل ذات أهمية. وان خطة العمل الاستراتيجية للمنظمة، الواردة في الملحق الثالث، والتي تأخذ بالاعتبار التطورات التي يعرفها مجال الطيران المدني وما يتصل بذلك من تحديات، لتبرز الأهداف الاستراتيجية والأنشطة المخطط لها الرئيسية المعترمة من أجل تحقيق هذه الأهداف.

٣- تشكل الايكاو منبر فريدا من نوعه لبناء توافق الآراء بشأن الأولويات العالمية المتعلقة بالطيران المدني. ولكي تتمكن الايكاو من الوفاء بولايتها بفعالية ومن تعزيز التزاماتها تجاه الدول، فانها تواصل التركيز على الأولويات، وتحسين التنسيق، وزيادة فعالية التكاليف والحد من التداخل، كلما دعت الضرورة الى ذلك. وبطبيعة الحال، وبالنظر الى العدد الهائل للوظائف المهمة والمعقدة فنيا التي يتوقع ويطلب من الايكاو الاضطلاع بها، يبقى الدعم الكامل من جميع الدول المتعاقدة أمرا ضروريا.

### عملية الميزانية البرنامجية

٤- ان الدورة الثالثة والثلاثين للجمعية العمومية، وهي تدعم المبادرة التي يتخذها مجلس الايكاو فيما يتعلق بالميزانية البرنامجية العادية، تأخذ علما بجملة أمور، منها ما يلي:

(أ) شروع المجلس بنشاط في اجراء ملاحظاته المتصلة بالميزانية في وقت مبكر ويستحسن في غضون سنة من انعقاد دورة الجمعية العمومية التي لم تمر فترة طويلة على اختتامها.

(ب) مراعاة التخطيط الثلاثي للميزانية أداء المنظمة في السابق واحتياجاتها في المستقبل ما بعد الفترة الثلاثية القادمة.

٥- وبناء على ذلك، فقد بدأ المجلس في النظر في المسائل المتعلقة بالميزانية في نوفمبر ٢٠٠٢، وبعد اجراء استعراض أهم خيارات الميزانية التي قدمها الأمين العام في مارس ٢٠٠٣، أنشأ مجموعة عمل لاستعراض تصور الايكاو على المدى البعيد وأفاقها فيما يخص البرامج الرئيسية، فضلا عن التنبؤات الخاصة بالميزانية بالنسبة للفترة الثلاثية القادمة. ووفقا لهذا، أصدرت المنظمة كتابا في يونيه ٢٠٠٣ أفادت فيه الدول المتعاقدة بالتنبؤات الخاصة بالميزانية وطلبت منها أيضا ابداء تعليقات وآراء عن قضايا مختلفة تتعلق بالميزانية.

<sup>1</sup> أعدت هذه الرسالة على أساس رسالة المجلس بشأن الميزانية البرنامجية للسنوات ٢٠٠٥-٢٠٠٦-٢٠٠٧ وقرارات الدورة الخامسة والثلاثين للجمعية العمومية.

٦- وبمراعاة مختلف الآراء التي عبرت عنها الدول المتعاقدة في ردها على كتاب الايكاو وادارة المجلس، عرض الأمين العام على نظر المجلس مشروع الميزانية البرنامجية للسنوات ٢٠٠٥-٢٠٠٦-٢٠٠٧ في سبتمبر ٢٠٠٣. وقد شرع المجلس ومختلف الهيئات الفرعية على الفور في استعراض مشروع الميزانية البرنامجية مع أخذ الأمور التالية بالاعتبار:

(أ) الحاجة الى الحفاظ على الاستقرار وتوفيره على المدى البعيد لبرامج الايكاو الرئيسية فيما يتعلق بالسلامة الجوية، والأمن الجوي، والبيئة، والملاحة الجوية، بالإضافة الى القضايا الاقتصادية والتنظيمية.

(ب) توفير الاستدامة على المدى البعيد والاستقرار للبرنامج العالمي لمراقبة السلامة الجوية الذي أنشأ حديثاً وخطة عمل السلامة الجوية، التي تعتبر الآن كجزء لا يتجزأ من ولاية الايكاو الرئيسية، وذلك من خلال ادراجها تدريجياً في الميزانية البرنامجية العادية كلما كانت متطلبات الموارد متاحة في اطار سياق قيود التمويل ومع المراعاة الواجبة للبرامج التقليدية الرئيسية الواردة أدناه.

(ج) يتم ادارة وصول المنظمة الى جميع الدول المتعاقدة فيما يخص قضايا النقل الجوي جميعها من خلال تركيز وتنسيق أكثر فعالية لأنشطة البرامج في المقر الرئيسي والمكاتب الاقليمية.

(د) الحاجة المستمرة الى وضع اجراءات لزيادة تحسين انتاجية وفعالية المنظمة.

(هـ) تقليص الزيادات في التكاليف بهدف تخفيض الاشتراكات المقررة للدول المتعاقدة.

### العوامل المؤثرة في الميزانية البرنامجية للسنوات ٢٠٠٥-٢٠٠٦-٢٠٠٧

٧- مع تزايد وتعزيز الطلبات على خدمات المنظمة، فان الموارد المتاحة للمنظمة وقدرة الدول المتعاقدة على تمويل برنامج عملها ما تزال محدودة. وقد تفاقت الصعوبة في الموارد المتوازنة اللازمة والموارد المتاحة بسبب العوامل المبينة في الفقرات التالية.

٨- **أسعار صرف غير مؤاتية** - تخضع ميزانية المنظمة للدولار الأمريكي، في حين أن ٧٥ في المائة من النفقات الفعلية تتأثر بشكل مباشر أو غير مباشر بالدولار الكندي و عملات أخرى تستخدمها المكاتب الاقليمية. وفي الفترات الثلاثة الخمس بين عامي ١٩٩٠ و ٢٠٠٤، ارتفعت عموماً قيمة صرف الدولار الأمريكي مقابل الدولار الكندي و عملات أخرى تستخدم في وضع الميزانية. وعلى سبيل المثال، أثناء هذه الفترة، ارتفعت قيمة الدولار الأمريكي مقابل الدولار الكندي من ١,١٦ دولار كندي الى ١,٥٤ دولار كندي، مما ساهم في انخفاض متطلبات الموارد بالدولار الأمريكي. وقد ساعد سعر الصرف المؤاتي في ايجاد توازن للزيادات في التكاليف والاشتراكات المقررة على الدول المتعاقدة. وفي الواقع فان الاشتراكات المقررة على الدول المتعاقدة خلال الفترة الثلاثية ١٩٩٩-٢٠٠١ كانت أقل انخفاضاً منها في الفترة الثلاثية ١٩٩٦-١٩٩٨.

٩- ومع ذلك وللمرة الأولى منذ ١٥ سنة، ونظرا للانخفاض العام في قيمة الدولار الأمريكي، تعتبر أسعار الصرف المستخدمة في الميزانية بالدولار الكندي وخمس عملات من العملات السبع التي تستخدمها المكاتب الإقليمية أعلى بكثير مما كان عليه الوضع في الفترة الثلاثية السابقة. فعلى سبيل المثال فإن سعر الصرف المستخدم بالنسبة للدولار الكندي في الميزانية البرنامجية للفترة ٢٠٠٢-٢٠٠٤ وصل الى ١,٥٤ دولار كندي مقارنة بالدولار الأمريكي، في حين يبلغ سعر الصرف المستخدم في الميزانية البرنامجية للفترة ٢٠٠٥-٢٠٠٧، ١,٣٢ دولار كندي، وهو انخفاض للقيمة بنسبة ١٤,٢٩ في المائة. ونتيجة لذلك فإن المتطلبات من الموارد بالدولار الأمريكي بالنسبة للفترة الثلاثية القادمة أعلى من المتطلبات بكثير من الفترة الثلاثية الحالية ويعتبر أثر هذه الزيادة على الاشتراكات المقررة على الدول المتعاقدة بالدولار الأمريكي مناوئا بشكل مماثل. ومع ذلك فإن الأثر الفعلي على الدول المتعاقدة سيتفاوت طبقا للتغيير النسبي الحاصل في قيمة عملاتها مقابل الدولار الأمريكي.

١٠- نظر المجلس في تدابير متنوعة شملت التقييم بالعملة المحلية والدولار الأمريكي، واعداد الميزانية بالدولار الكندي كوسيلة لحماية المنظمة وجعل ميزانيتها أكثر ثباتا. غير أنه بالنظر الى الحالة الراهنة لنظام الادارة المالية والحاجة الى تحضير الاعتمادات المالية، قرر المجلس الاستمرار في الممارسة الراهنة وهي اعداد الميزانية بالدولار الأمريكي، وحماية قيمة الميزانية المعتمدة بالشراء الاجل للعملة بأسعار الصرف المؤتية. وسيعيد المجلس النظر في هذه المسألة في الفترة الثلاثية اللاحقة.

١١- **استخدام الفائض النقدي:** استخدام الفائض النقدي المتراكم في الفترتين الثلاثيتين ١٩٩٩-٢٠٠١ و ٢٠٠٢-٢٠٠٤ لتمويل جزء من البرنامج العالمي لتدقيق مراقبة السلامة الجوية، وكذلك لتمويل جزء من البرنامج العادي نفسه. وفي الفترة الثلاثية ٢٠٠٢-٢٠٠٤، استخدم الفائض النقدي ومجموعه ١٠,٧ مليون دولارن أي ٦,١ في المائة من مجموع الاعتمادات المالية، لتمويل ميزانية البرنامج العادي والبرنامج العالمي لتدقيق مراقبة السلامة (USOAP). وكانت النتيجة أن استهلك ذلك الفائض النقدي، وسجلت المنظمة في الواقع عجزا نقديا متواضعا قدره ٠,٢ مليون دولار في نهاية سنة ٢٠٠٣.

١٢- بلغ الفائض المتراكم في المنظمة ١٤,٤ مليون دولار في نهاية ٢٠٠٣. غير ان جميع الفوائض النقدية تمثل اشتراكات متأخرة ومستحقة التحصيل من الدول المتعاقدة، قيمتها ١٤,٦ مليون دولار، ولذلك فإن هذا المبلغ لا يمثل نقدا حاضرا. وبالتالي لا تستطيع المنظمة استخدام هذا الفائض. وكما سلف الذكر في وثيقة الجمعية العمومية رقم A35-WP/21, EX/5, AD/3، ظل مستوى الاشتراكات المتأخرة على المستوى نفسه تقريبا طوال السنوات القليلة الماضية. واعتمدت الجمعية العمومية تدابير اضافية لتحسين مستوى تحصيل هذه المتأخرات وبالتالي فان الضرورة الأمره تقضي بأن تدفع الدول المتعاقدة جميع المستحقات المتأخرة بحيث تتسلمها المنظمة في وقت مبكر بما يسفر عن تحسين قدرتها المالية.

١٣- **ازدياد الطلبات على الخدمات:** استمر الطلب على خدمات المنظمة في الازدياد على النحو المعبر عنه في المنابر التقليدية مثل المؤتمرات الرئيسيين اللذين اختتمت أعمالهما مؤخرا وهما مؤتمر النقل الجوي ومؤتمر الملاحة الجوية، بالإضافة الى فرق الخبراء ومختلف مجموعات التخطيط والتنفيذ الإقليمية. وهذا الطلب لا يقتصر على البرامج التقليدية بل يمتد أيضا الى مبادرات جديدة وخصوصا في مجال مراقبة السلامة الجوية ومراقبة أمن الطيران.

١٤- **التمويل الثابت للبرنامج العالمي لتدقيق مراقبة السلامة الجوية وخطة عمل أمن الطيران:** لم يدرج في الفترة الثلاثية ٢٠٠٢-٢٠٠٤ سوى جزء من برنامج تدقيق السلامة في البرنامج العادي، وتم تمويل جزئه الآخر من الفائض النقدي. وظل هذا البرنامج يعتمد على تبرعات الدول المتعاقدة. ولذلك طلبت الجمعية العمومية في قرارها A33-8 أن يضمن المجلس استمرارية التمويل طويل الأجل للتدقيق وأن تنقل جميع أنشطته الى ميزانية البرنامج العادي في الوقت المناسب.

١٥- وفي أعقاب أحداث ١١ سبتمبر المساوية، وافق مؤتمر وزاري رفيع المستوى كما وافق المجلس على خطة عمل أمن الطيران، وهي تشمل البرنامج العالمي لتدقيق أمن الطيران، على أن يكون التمويل بتبرعات من الدول المتعاقدة. وقد طلبت بعض الدول المتعاقدة ضم جزء كبير من هذه الخطة في ميزانية البرنامج العادي.

١٦- يعتبر هذان البرنامجان اللذان حظيا بدعم قوي من الدول الأعضاء الآن جزءا من الصلاحيات الأساسية للايكاو، ولا بد من ضمهما الى ميزانية البرنامج العادي لضمان ثبات التمويل على الأجل الطويل باعطاءهما موارد جديدة أو أولويات جديدة واعادة توزيع الموارد الراهنة. وهذه المسألة مذكورة في الفقرتين رقم ١٩ ورقم ٢٣.

١٧- **الزيادات في التكاليف:** يتكون ٨٤ في المائة تقريبا من الميزانية من تكاليف الموظفين مما يعبر عن طبيعة أنشطة المنظمة. وبالإضافة الى العلاوات السنوية في الرواتب، وازدياد التكاليف بسبب تنقيح الرواتب على أساس عوامل التضخم والعوامل الأخرى التي تحددها لجنة الخدمة المدنية الدولية في الأمم المتحدة، وهي عوامل لا مناص منها وليست تحت سيطرة المنظمة. وقد أعدت الميزانية البرنامجية للفترة ٢٠٠٢-٢٠٠٤ على أساس مستويات الرواتب التي كانت سائدة في سبتمبر ٢٠٠١. أما الميزانية البرنامجية للفترة الثلاثية ٢٠٠٥-٢٠٠٧ فقد حسبت على أساس مستويات الرواتب السائدة في سبتمبر ٢٠٠٤، والتي تضمنت التتبعيات التي أدخلت على الرواتب منذ سبتمبر ٢٠٠١، وعلى أساس الخبرة المكتسبة في السابق، ومع احتساب الزيادات المحتملة في التكاليف والتي يبلغ معدلها السنوي ٢,٥ في المائة. وقد حسب معدل زيادة قدره ٢,٥ في المائة سنويا للتكاليف غير المتعلقة بالموظفين تحسبا لازدياد التكاليف حسب الاقتضاء.

#### الميزانية البرنامجية لسنوات ٢٠٠٥-٢٠٠٦-٢٠٠٧

١٨- وصلت قيمة الميزانية البرنامجية للفترة الثلاثية ٢٠٠٢-٢٠٠٤ الى ١٧٤,٨ مليون دولار. وشملت هذه القيمة ٣,٨٨ مليون دولار تأخذ من الفائض النقدي وتستخدم لمواصلة البرنامج العالمي لتدقيق مراقبة السلامة وتوسيع نطاقه. وباعتبار الميزانية البرنامجية للفترة ٢٠٠٢-٢٠٠٤ أساسا لوضع الميزانية، وبعد احتساب زيادات التكاليف، كان المفروض أن تصل قيمة ميزانية الفترة الثلاثية ٢٠٠٥-٢٠٠٧ الى ٢١٦,٧ مليون دولار بأسعار الصرف الراهنة، مما كان سيمثل زيادة قدرها ٤١,٩ مليون دولار أي ٢٤,٠ في المائة. وكان المفروض أن ٢١,٦ مليون دولار من هذه الزيادة سيعزى الى ارتفاع التكاليف، و ٢٠,٣ مليون دولار سيعزى الى تقلبات أسعار الصرف.

١٩- يتبين من الصفحة 9 أن الميزانية البرنامجية للفترة الثلاثية ٢٠٠٥-٢٠٠٧ تبلغ ١٩٧ مليون دولار. وبصرف النظر عن استيعاب احتياجات البرنامج العالمي لتدقيق مراقبة السلامة في صبي ميزانية البرنامج العادي، أدرجت اعتمادات اضافية قدرها ٠,٧ مليون دولار في الميزانية البرنامجية لدفع نفقات التجديدات والتحسينات الضرورية لمباني ثلاثة مكاتب اقليمية.

٢٠- وصلت الزيادة العامة في الميزانية البرنامجية للفترة الثلاثية ٢٠٠٥-٢٠٠٧ مقارنة بقيمة ميزانية الفترة الثلاثية ٢٠٠٢-٢٠٠٤ الى ٢٢,٢ مليون دولار، أي ١٢,٧ في المائة. غير أنه اذا نظرنا الى الزيادة السنوية لوجدنا أنها ٧ في المائة للسنتين ٢٠٠٤ و ٢٠٠٥، في حين كانت ١,٨ في المائة لسنة ٢٠٠٦ و ١,١ في المائة لسنة ٢٠٠٧.

٢١- مراعاة للعوامل المذكورة أعلاه وخصوصا ازدياد قيمة الاشتراكات المقررة على الدول المتعاقدة، قام الأمين العام والمجلس بدراسة مستفيضة لتحديد امكانيات التوفير بتحسين الكفاءة وبالاقتصاد في الصرف بالإضافة الى تقليص التكاليف عن طريق ارجاء أو ازالة الأنشطة الأقل أولوية بدون اضعاف البرامج الرئيسية للمنظمة. وأسفرت هذه الجهود عن وفورات وتقليصات بلغت في مجموعها ١٧,٢ مليون دولار، الأمر الذي قلل الى أدنى حد احتمال ازدياد الميزانية، وقد طبقت هذه الوفورات عند اعداد مشروع الميزانية البرنامجية. وبالإضافة الى ذلك، قامت الجمعية العمومية بتخفيض الميزانية البرنامجية بمقدار ٢,٥٥ مليون دولار. ومن المتوقع أن تؤدي عدة عوامل مثل التنظيم الأفضل والتنسيق والجهود الاضافية لتحسين الكفاءة والاقتصاد من خلال استخدام التكنولوجيا بكفاءة الى تقليل التأثير الذي سينجم عن هذه التخفيضات. لكن تنفيذ بعض الخدمات في بعض المجالات سوف يقل أو يتأخر.

٢٢- لما كانت تكاليف الموظفين تمثل ٨٤ في المائة تقريبا من مجموع التكاليف، فان جزءا كبيرا من الوفورات أو التخفيضات سيتحقق بخروج الموظفين من الخدمة بطبيعة الحال، وبعد تجديد أو انتهاء عقود بعضهم. وفي نهاية سنة ٢٠٠٧ سيكون إجمالي عدد الموظفين بالمنظمة ٢٧٠ موظفا في الفئة التخصصية و ٣٥١ موظفا في فئة الخدمات العامة مقابل ٢٨٩ موظفا في الفئة التخصصية و ٣٧٦ موظفا في فئة الخدمات العامة المنصوص عليهم في الميزانية البرنامجية لسنة ٢٠٠٤. وهذا المستوى الذي سينخفض يشمل اضافة ٤ موظفين من الفئة التخصصية و ٦ موظفين من فئة الخدمات العامة للعمل في البرنامج العالمي لتدقيق مراقبة السلامة الجوية. وسيؤدي الخفض الصافي الذي قدره ١٩ وظيفة



تخصيصية و ٢٥ وظيفة خدمات عامة الى عودة مستوى التوظيف في المنظمة الى ما كان عليه في سنة ١٩٩٣، غير ان أنشطة المنظمة ازدادت منذ ذلك العام. ويتطلب التخفيض الاضافي الذي قدره ٢,٥٥ مليون دولار في الميزانية البرنامجية، المشار اليه في الفقرة ٢١ أعلاه، عدم شغل ٤ وظائف تخصصية اضافية و ٧ وظائف خدمات عامة اضافية ستصبح شاغرة في الفترة الثلاثية، وارجاء تعيين موظفين في وظائف معينة تخلو بسبب التقاعد أو انتهاء الخدمة.

٢٣- سلف الذكر أعلاه أن خطة امن الطيران أصبحت تعتبر جزءا من البرامج الرئيسة للمنظمة. وتمول حاليا جميع المبادرات الجديدة في اطار هذه الخطة بالتبرعات. وبالنظر الى الزيادة الملحوظة في الميزانية، يرى المجلس أن تستمر طريقة التمويل الراهنة لخطة عمل أمن الطيران على مدى الفترة الثلاثية المقبلة، مع ايلاء الاعتبار لضم أجزاء كبيرة من مبادرات هذه الخطة في ميزانية الفترة الثلاثية ٢٠٠٨-٢٠١٠. وتصل الميزانية التقديرية لتنفيذ خطة عمل أمن الطيران في الفترة ٢٠٠٥-٢٠٠٧ الى ٢٠,٠٥ مليون دولار. وقد وردت هذه الميزانية بوصفها "موارد خارجة عن الميزانية" في اطار مختلف البرامج التي ستنفذ هذه الخطة من خلالها.

٢٤- خصصت الجمعية العمومية ٣,٦ مليون دولار بموجب قرارها A33-24 من الاعتمادات المالية غير الملتزم بها في السنوات السابقة، ومن أرصدة صندوق تكنولوجيا المعلومات والاتصالات لغرض الاستثمار في تكنولوجيا المعلومات. ومن هذا المبلغ تم تخصيص ٢,٥ مليون دولار لتحديث النظم المالية. غير أنه كما سلف الذكر في وثيقة الجمعية العمومية رقم A35-WP/32, AD/14، لن يكفي هذا المبلغ حتى لشراء الأجزاء الأساسية من نظام الادارة المالية. ولا توجد اعتمادات اضافية لهذا الغرض في الميزانية. ومع ذلك وافقت الجمعية العمومية على تحويل مبلغ ٢,٠ مليون دولار الى صندوق تكنولوجيا المعلومات والاتصالات، وذلك من الأموال المتراكمة في صندوق الشؤون الادارية والخدمات التشغيلية التابع لبرنامج التعاون الفني ومن الأموال المتاحة والمناسبة الموجودة في حساب "خطة الحوافز لتسوية الاشتراكات التي طال تأخرها".

### الموارد المطلوبة

٢٥- تمول ميزانية البرنامج العادي بالايادات المتفرقة والاشتراكات المقررة على الدول المتعاقدة. وتقدر قيمة الايرادات المتفرقة بنحو ٥,٢ مليون دولار لسنة ٢٠٠٥، و ٥,٤ مليون دولار لسنة ٢٠٠٦، و ٥,٧ مليون دولار لسنة ٢٠٠٧، بما يعطي في المجموع ١٦,٣ مليون دولار للفترة الثلاثية. وبلغت هذه الايرادات التقديرية ١٣,٣ مليون دولار في الفترة الثلاثية ٢٠٠٢-٢٠٠٤. ومن المتوقع أن تأتي هذه الزيادة من بيع المطبوعات.

٢٦- يتبين من الجدول التالي أن صافي التمويل المطلوب، باستثناء الايرادات المتفرقة، يبلغ ٥٩,٥ مليون دولار لسنة ٢٠٠٥، و ٦٠,٤ مليون دولار لسنة ٢٠٠٦ و ٦٠,٨ مليون دولار لسنة ٢٠٠٧، بما يعطي في المجموع ١٨٠,٧ مليون دولار للفترة الثلاثية.

(معبرا عنها بآلاف الدولارات الأمريكية)

٢٠٠٧-٢٠٠٥	٢٠٠٧	٢٠٠٦	٢٠٠٥	٢٠٠٤-٢٠٠٢	٢٠٠٤	٢٠٠٣	٢٠٠٢	
١٩٧ ٠٠٠	٦٦ ٥١١	٦٥ ٨٢٠	٦٤ ٦٦٩	١٧٤ ٧٨٣	٦٠ ٤٥٦	٥٧ ٥٨٤	٥٦ ٧٤٣	الميزانية
(١٦ ٢٩٨)	(٥ ٧٢٣)	(٥ ٤١٣)	(٥ ١٦٢)	(١٣ ٣٢٥)	(٤ ٣٢٧)	(٤ ٤٥٤)	(٤ ٥٤٤)	ناقص: الايرادات المتفرقة
١٨٠ ٧٠٢	٦٠ ٧٨٨	٦٠ ٤٠٧	٥٩ ٥٠٧	١٦١ ٤٥٨	٥٦ ١٢٩	٥٣ ١٣٠	٥٢ ١٩٩	صافي الميزانية
-	-	-	-	١٠ ٦٨٨	٥ ٦٢٩	٢ ٨٠٠	٢ ٢٥٩	اشتركاكات من الدول المتعاقدة:
١ ٠٠٠	-	-	١ ٠٠٠	-	-	-	-	- فائض نقدي
١٧٩ ٧٠٢	٦٠ ٧٨٨	٦٠ ٤٠٧	٥٨ ٥٠٧	١٥٠ ٧٧٠	٥٠ ٥٠٠	٥٠ ٣٣٠	٤٩ ٩٤٠	- حساب خطة الحوافز
١٨٠ ٧٠٢	٦٠ ٧٨٨	٦٠ ٤٠٧	٥٩ ٥٠٧	١٦١ ٤٥٨	٥٦ ١٢٩	٥٣ ١٣٠	٥٢ ١٩٩	- الاشتراكات المقررة
								مجموع الاشتراكات
١٩ ٢٤٤	٣٨١	٩٠٠	٣ ٣٧٨	١١ ٠٤٥	٢ ٩٩٩	٩٣١	٧٤٢	\$
١١,٩	٠,٦	١,٥	٦,١	٧,٣	٥,٦	١,٨	١,٤	%
								الزيادة في الاشتراكات مقارنة
								بالسنة/الفترة الثلاثية السابقة

٢٧- وجدير بالملاحظة خلال الفترة الثلاثية ٢٠٠٢-٢٠٠٤، أن الميزانية البرنامجية العادية قد مولت من الفائض النقدي ومجموعه ١٠,٧ مليون دولار والاشتراكات المقررة ومجموعها ١٥٠,٨ مليون. وينتمي الفائض النقدي للدول المتعاقدة واستخدم للحد من حجم عمليات التقييم المباشرة. وعليه، فإن التمويل الاجمالي من الدول المتعاقدة يبلغ ١٦١,٥ مليون دولار.

٢٨- كما سبق الذكر الى ذلك، لا يوجد تضخم نقدي يمكن أن يستخدم للتخفيض من الاشتراكات المقررة. غير أنه، ونظرا الى الزيادة الكبيرة في متطلبات التمويل، وافقت الجمعية العمومية على توصية المجلس بأن يستخدم مبلغ مليون دولار من رصيد الأموال في خطة الحوافز لحساب الاشتراكات التي طال تأخرها، التي وضعت أولا بموجب قرار الجمعية العمومية A32-27، في الفترة الثلاثية ٢٠٠٥-٢٠٠٧ لخفض الاشتراكات المقررة على الدول المتعاقدة. ونتيجة لذلك وصل مبلغ الموارد التي تطلبها الدول المتعاقدة مباشرة عن طريق الاشتراكات المقررة الى ٥٨,٥ مليون دولار لسنة ٢٠٠٥، و ٦٠,٤ مليون دولار لسنة ٢٠٠٦ و ٦٠,٨ مليون دولار لسنة ٢٠٠٧، أي ما مجموعه ١٧٩,٧ مليون دولار للفترة الثلاثية.

٢٩- ومجموع متطلبات الموارد من الدول المتعاقدة للفترة الثلاثية ٢٠٠٥-٢٠٠٧ الذي يصل الى ١٨٠,٧ مليون دولار يفوق متطلبات الفترة الثلاثية ٢٠٠٢-٢٠٠٤ بمبلغ ١٩,٢ مليون دولار، أي ١١,٩ في المائة. ومقارنة بأساس سنوي، فإن الزيادة من سنة ٢٠٠٤ الى سنة ٢٠٠٥ هي ٦,١ في المائة، ومن سنة ٢٠٠٥ الى سنة ٢٠٠٦ هي ١,٥ في المائة، ومن سنة ٢٠٠٦ الى سنة ٢٠٠٧ هي ٠,٦ في المائة. وبالرغم من وجود وفورات ضرورية وتخفيضات في التكاليف، فإن أسعار الصرف غير المواتية وعدم اتاحة أي فائض نقدي لدعم البرنامج العادي اقتضى زيادة في الاشتراكات المقررة.

### البرامج الرئيسية

٣٠- تم تنظيم برامج عمل الميزانية البرنامجية العادية للمنظمة، كما هو الشأن في السنوات السابقة، في اطار البرامج الرئيسية الثمانية. وترد الأهداف والنتائج المتوقعة لمختلف البرامج في كل برنامج من البرامج الرئيسية بشكل تفصيلي في الميزانية البرنامجية. وتقدم الفقرات التالية وصفا موجزا للبرامج التي تحظى بأولويات قصوى.

٣١- **البرنامج الرئيس الثاني - الملاحة الجوية** برنامج حاسم في متابعة أهداف المنظمة، على النحو المبين في المادة ٤٤ من اتفاقية شيكاغو، لا سيما فيما يتعلق بتعزيز سلامة عمليات الطيران في مجال الملاحة الجوية الدولية. وتقوم ادارة الملاحة الجوية، التي تدير هذا البرنامج الرئيسي، بدعم أعمال لجنة الملاحة الجوية والمجلس الرامية الى المواظبة على تحديث ملاحق اتفاقية شيكاغو والوثائق ذات الصلة والخطط الاقليمية للملاحة الجوية، وهذا البرنامج يضمن أن أساس التنظيم الدولي لجميع مسائل الملاحة الجوية والبنية الأساسية المطلوبة على شكل تجهيزات وخدمات ما زالت تناسب الاحتياجات المتطورة بما يضمن أن النظام العالمي للملاحة الجوية يشبع احتياجات سكان العالم الى نقل جوي مأمون ومنظم وكفاء واقتصادي.

٣٢- أما المبادرات ذات الأولويات العالية والمتعلقة بالسلامة فهي تجمع تحت مظلة الخطة العالمية للسلامة الجوية. ومن أبرز هذه المبادرات البرنامج العالمي لتدقيق مراقبة السلامة الجوية. وفي اطار هذا البرنامج (انظر البرنامج الرئيس الثامن)، تجري المنظمة عمليات تدقيق منتظمة والزامية ومنهجية ومنسقة للسلامة الجوية، وتتعهد الدول بسد أوجه القصور المكتشفة. وقد أحرزت الدول المتعاقدة، عموما، تقدما جيدا في تنفيذ خطط العمل التصحيحية التي وضعتها لسد أوجه القصور التي اكتشفها التدقيق. ومع ذلك فإن هذا التقدم لم يحرزه حوالي ٢٥ في المائة من الدول المعنية لأنها لم تتمكن من سد أوجه القصور، وقد تبين ذلك من خلال أعمال بعثات المتابعة. وقد وضعت استراتيجية موحدة لمعالجة هذا الوضع. وتتص هذه الاستراتيجية على اتباع نهج الشراكة في تحديد المشكلات وتحليل أسبابها الجذرية وإيجاد الحلول المناسبة وتنفيذ أساليب المعالجة على المستوى الاقليمي أو دون الاقليمي أو على مستوى الدول. والمبادئ الأساسية لهذه الاستراتيجية هي المزيد من الشفافية والتعاون والمساعدة بهدف تمكين الدول من الوفاء بالتزاماتها في مجال مراقبة السلامة الجوية.

٣٣- وهناك مبادرة أخرى عالية الأولوية هي منع وقوع حوادث ارتطام الطائرات بالتضاريس وهي تحت السيطرة وبرنامج خفض حوادث الاقتراب والهبوط وتهدف هذه المبادرة، بالإضافة الى وضع وتنفيذ المواد الارشادية لمنع الحوادث وما يرتبط بها من قواعد الايكاو القياسية وأساليب عملها الموصى بها واجراءاتها وموادها الارشادية، الى تحقيق خفض أكبر في المعدل السنوي لوقوع هذا النوع من الحوادث.

٣٤- فيما يتعلق بالانتظام والكفاءة فان هذا البرنامج الرئيسي يتضمن القيام بصورة مستمرة باعداد القواعد القياسية الفنية وأساليب العمل الفنية الموصى بها والمواد الارشادية الفنية اللازمة لعناصر نظم الاتصالات والملاحة والاستطلاع اللازمة لدعم اقامة نظام عالمي متصل لادارة الحركة الجوية. أقر المؤتمر الحادي عشر للملاحة الجوية في عام ٢٠٠٣ مفهوما تشغيليا عالميا لادارة الحركة الجوية أعد بارشاد من لجنة الملاحة الجوية وبعد ذلك وافق المجلس على التوصيات التي تؤيد ذلك المفهوم. وينص المفهوم التشغيلي الجديد على طائفة من التغييرات في المفهوم بالنسبة للنظام العالمي لادارة الحركة الجوية. ولا بد أن تتطور تلك التغييرات المفهومية على مدى فترة ٢٥ عاما وأن تخدم بمثابة رؤيا تسمح للدول وللأقاليم بتحقيق التناغم في عمليات التخطيط لديها بهدف أن يكون هناك نظام عالمي لادارة الحركة الجوية مبني على الأداء تدعمه نظم الاتصالات والملاحة والاستطلاع/ادارة الحركة الجوية التي تتيح زيادة في الطاقة الاستيعابية مع التحسين في الوقت ذاته لمستوى السلامة.

٣٥- والهدفان الرئيسيان لعنصر الملاحة الجوية في خطة عمل الايكاو لأمن الطيران هما ضمان ما يلي: (١) أن يأخذ بنظر الاعتبار النواحي الأمنية كل من الملحق السادس عشر الذي في اطار مسؤولية ادارة الملاحة الجوية واجراءات خدمات الملاحة الجوية المرتبطة به والمواد الارشادية، (٢) أن مبادرات السلامة والأمن الخاصة بالمنظمة يجري تنسيقها على النحو الملائم لتحقيق أفضل تناغم بين الجانبين.

٣٦- **البرنامج الرئيسي الثالث - النقل الجوي.** يعكس ذلك البرنامج التطور المستمر بما يتماشى مع خطة العمل الاستراتيجية، استجابة للشواغل المتزايدة المتعلقة بأمن الطيران (انظر الفقرة التالية)، وأيضاً للمسائل المتصلة بالتسهيلات (بما فيها عملية تعزيز الجانب الأمني لوثائق السفر المقروءة آلياً باضافة المقاييس البيومترية)، والاستجابة كذلك للشواغل البيئية المرتبطة بالطيران، وزيادة العولمة وازفاء الطابع عبر الوطني على الأسواق، وظهور الكتل التجارية والتنظيمية على المستويين الاقليمي ودون الاقليمي، وعملية التحرير في مجال السيطرة الاقتصادية، والتغييرات التي تجري في تقديم خدمات المطارات وخدمات الملاحة الجوية. ويرغب المجلس في الوفاء بمتطلبات هذه النشاطات ذات الأولوية مع الاحتفاظ بنشاطات أساسية في غير ذلك من مجالات النقل الجوي الهامة مثل التنبؤ والتخطيط الاقتصادي، والارشادات المتعلقة بالسياسة بشأن الرسوم، وتقديم الاحصاءات مع الاستفادة المثلى من قاعدة البيانات الاحصائية المتكاملة الجديدة (ISDB).

٣٧- ويتضمن البرنامج الرئيسي أيضا مبادرات ذات أولوية عالية تتصل بأمن الطيران تترتب على الدور الرئيسي لادارة النقل الجوي في تنفيذ خطة عمل أمن الطيران التي اعتمدها المجلس في عام ٢٠٠٢. وفي اطار البرنامج العالمي لتدقيق الأمن الذي أنشئ مؤخرا، سوف تجري عمليات تدقيق أمن الطيران بمعدل يقرب من ٤٠ دولة متعاقدة في السنة، بهدف اجراء التدقيق لها جميعا في نهاية الفترة الثلاثية ٢٠٠٥-٢٠٠٧. وخطة العمل تنص أيضا على مساعدة قصيرة الأجل ومساعدة عاجلة في اصلاح أوجه القصور التي حددتها عمليات التدقيق. وفي الفترة الثلاثية الحالية، جرى تمويل الكثير من عمل المنظمة بشأن أمن الطيران من خلال الاسهامات الطوعية من الدول عبر آلية أمن الطيران المعززة وسوف يستمر ذلك في الفترة الثلاثية ٢٠٠٥-٢٠٠٧.

٣٨- **البرنامج الرئيسي الرابع - الشؤون القانونية،** اعتبره المجلس ذا أولوية عالية، وهو يضمن اعداد وتدوين تشريعات الطيران الدولية بما في ذلك تحديث اتفاقية روما لعام ١٩٥٢، وبحث انشاء اطار قانوني يتصل بنظم الاتصالات والملاحة والاستطلاع/ادارة الحركة الجوية بما في ذلك النظام العالمي للملاحة بالأقمار الاصطناعية، والأفعال أو الاساءات التي تشغل مجتمع الطيران الدولي ولم تشملها صكوك قانون الجو القائمة، وفقا لبرنامج العمل العام للجنة القانونية.

٣٩- ضمن البرنامج الرئيسي الخامس - البرامج الإقليمية والبرامج الأخرى، سوف تنشط مكاتب الايكاو الإقليمية السبعة ومكتب الشؤون الإقليمية في مساعدة الدول على تحديد التسهيلات والخدمات المطلوبة لدعم الطيران المدني الدولي، بما يسمح باعطاء القيمة الحقيقية لملاحق الايكاو وما يرتبط بها من قواعد قياسية وأساليب عمل موصى بها وذلك من خلال تنفيذ الدول لها على نطاق واسع. أما أوجه القصور في مجال الملاحة الجوية التي لها تأثير سلبي على مستويات السلامة فسوف يجري البحث عنها باصرار من أجل القضاء عليها. وفيما يتعلق بتعزيز مراقبة السلامة، فتعتبر المكاتب الإقليمية، وهي بمثابة ذراع تشغيلية للايكاو، في موقف يسمح لها بتحديد العزل المسببة للصعوبات التي تشهدها الدول وذلك في المجالات التي اعتمدت تلك المكاتب بخصوصها كما ستضطلع المكاتب بدور قيادي في اعداد الحلول للمشكلات المشتركة والمحددة.

٤٠- سوف يقوم مكتب الشؤون الإقليمية والمكاتب الإقليمية وست من مجموعات التخطيط والتنفيذ الإقليمية بالمزيد من تطوير خطط الايكاو الإقليمية للملاحة الجوية (ANPs) كما ستسعى بنشاط في تنفيذ تلك الخطط. وستعاون المجموعات الإقليمية للتخطيط والتنفيذ كذلك مع المنظمات دون الإقليمية في مجال مراقبة السلامة. وسوف تستخدم الآلية الإقليمية لكي يتسنى ضمان مراعاة كل المسائل الخاصة بالتوجه بهدف التحرك اقترابا بمقدار خطوة أخرى من النظام العالمي المتصل لإدارة الحركة الجوية.

٤١- من شأن العمل الجاري لزيادة كفاءة وفعالية المكاتب الإقليمية والمجموعات الإقليمية للتخطيط والتنفيذ ضمان إمكانية المضي في تلك المبادرات الشاملة بصورة فعالة من حيث التكاليف في اطار بيئة تخفض فيها الموارد.

٤٢- وفيما يتعلق بالبرنامج الرئيسي السادس - الدعم الإداري، يؤكد المجلس مجددا على أن تساوي الخدمة من حيث جودتها بجميع لغات عمل الايكاو هي الهدف المستمر للمنظمة وفقا لقرار الجمعية العامة للأمم المتحدة A/50/L الصادر في ١٩٩٥/١١/٤ بشأن قواعد العمل باللغات في منظمات الأمم المتحدة. ويوصي المجلس بضرورة تحقيق أكبر قدر ممكن من الكفاءة والفعالية في عمليات المنظمة من خلال الاستخدام بصورة أفضل لتكنولوجيا الاتصالات مع الدول المتعاقدة والمنظمات الملائمة وجهة تقديم الخدمة والصناعة اضافة الى استخدامها داخل الأمانة. ومن شأن الاتصالات الأسرع من خلال الشبكة والانترنت تقليل استخدام النسخ الورقية وسوف تتحقق الوفورات في تكاليف الطبع والتوزيع.

٤٣- أما بالنسبة للبرنامج الرئيسي الثامن - البرنامج العالمي لتدقيق مراقبة السلامة (USOAP)، لا يزال المجلس يعطي أولوية عالية لذلك البرنامج. وفي المراحل المبدئية، أجريت عمليات تدقيق تغطي الملاحق الأول والسادس والثامن في ١٨١ دولة متعاقدة وبنهاية عام ٢٠٠٤، يتوقع استكمال ١٦٤ عملية متابعة تدقيق. وعلى أساس هذه الخبرة ومن أجل المزيد من التعزيز لبرنامج المراقبة هذا، يقترح وضع نهج شامل جديد خاص بالنظم يغطي الأحكام ذات العلاقة بالسلامة في جميع الملاحق ذات الصلة وذلك اعتبارا من عام ٢٠٠٥. انظر وثيقة الجمعية العمومية رقم A35-WP/7, EX3.

## الميزانية البرنامجية للفترة ٢٠٠٥-٢٠٠٦-٢٠٠٧

### ملخص النفقات

(معبرا عنها بآلاف الدولارات الأمريكية)

الموارد الخارجة عن الميزانية	الميزانية العادية				البرامج الرئيسية
	المجموع	٢٠٠٧-٢٠٠٥			
		٢٠٠٧	٢٠٠٦	٢٠٠٥	
		الاعتمادات			
	٣ ٩٠٤	١ ٧٠٨	١ ١١٤	١ ٠٨٢	١- السياسة العامة والتوجيه
٧٢٢	٢٧ ٦٦٤	٩ ٤١٣	٩ ٢٢٧	٩ ٠٢٤	٢- الملاحه الجوية
٢٠ ٦٥٧	١٦ ٢١٣	٥ ٤٨٥	٥ ٤٠٣	٥ ٣٢٥	٣- النقل الجوي
٤٤٠	٣ ٣٤٥	١ ٠٦٣	١ ١١٩	١ ١٦٣	٤- الشؤون القانونية
	٤٩ ٥٦١	١٦ ٢٤٠	١٦ ٣٥٥	١٦ ٩٦٦	٥- البرامج الاقليمية والبرامج الأخرى
	٧٧ ٠٢٢	٢٦ ٠٢٩	٢٥ ٧٣١	٢٥ ٢٦٢	٦- الدعم الاداري
	١١ ٦٥٨	٣ ٩٧٤	٣ ٨٤٤	٣ ٨٤٠	٧- المالية، والعلاقات الخارجية والاعلام، وتقييم البرامج والتدقيق والمراجعة الادارية
	٧ ٦٣٣	٢ ٥٩٩	٣ ٠٢٧	٢ ٠٠٧	٨- برنامج الايكو العالمي لتدقيق مراقبة السلامة الجوية
٢١ ١٥٧	١٩٧ ٠٠٠	٦٦ ٥١١	٦٥ ٨٢٠	٦٤ ٦٦٩	مجموع الاعتمادات للميزانية العادية
١٨ ٣٤٣					١٠- التعاون الفني
٤٠ ١٦٢	١٩٧ ٠٠٠	٦٦ ٥١١	٦٥ ٨٢٠	٦٤ ٦٦٩	مجموع الاعتمادات

الموارد الخارجة عن الميزانية				
١٨ ٣٤٣	٥ ٩٩٣	٦ ٠٥١	٦ ٢٩٩	التعاون الفني
١ ٧٦٨	٦٠١	٥٩١	٥٧٦	أنشطة التمويل المشترك
٢٠ ٠٥١	٦ ٧٦٠	٦ ٧٠٠	٦ ٥٩١	خطة عمل أمن الطيران
٤٠ ١٦٢	١٣ ٣٥٤	١٣ ٣٤٢	١٣ ٤٦٦	مجموع الموارد الخارجة عن الميزانية

### ملخص الموارد

(معبرا عنها بآلاف الدولارات الأمريكية)

الميزانية العادية				البرامج الرئيسية
المجموع	٢٠٠٧-٢٠٠٥			
	٢٠٠٧	٢٠٠٦	٢٠٠٥	
١٧٩ ٧٠٢	٦٠ ٧٨٨	٦٠ ٤٠٧	٥٨ ٥٠٧	أنصبة الاشتراكات المقررة على الدول
١٦ ٢٩٨	٥ ٧٢٣	٥ ٤١٣	٥ ١٦٢	ايرادات متفرقة
١ ٠٠٠	-	-	١ ٠٠٠	حساب مخطط الحوافز
١٩٧ ٠٠٠	٦٦ ٥١١	٦٥ ٨٢٠	٦٤ ٦٦٩	المجموع

ملاحظات: يقدر أن الموارد الخارجة عن الميزانية مماثلة للميزانية الواردة أعلاه.

## برنامج التعاون الفني

٤٤- ظلت نشاطات التعاون الفني للمنظمة في فترة السنوات الثلاث ٢٠٠٢-٢٠٠٤ في التركيز بصورة أكبر على التنفيذ العالمي للقواعد القياسية وأساليب العمل الموصى بها وخطط الملاحه الجوية، بحيث تعبر عن التغيرات الكبيرة التي طرأت على فرص تمويل مشاريع التعاون الفني، سواء التمويل المقدم من برنامج الأمم المتحدة الإنمائي أو من الصناديق الائتمانية التي تقدمها الدول بنفسها. غير انه ادراكا لحقيقة أن التعاون الفني في تطوير الطيران المدني في حدود التنمية الاقتصادية والاجتماعية للبلدان لا يزال مطلباً هاماً، فقد جرى الاحتفاظ بالهدف الرامي الى تحقيق التنمية الاقتصادية باعتباره مكوناً هاماً في تنفيذ سياسة التعاون الفني الجديدة. ولقد جرى ادخال المزيد من الاجراءات لترشيد النشاطات داخل ادارة التعاون الفني والتي تعد متسقة مع نشاطات البرنامج العادي، وللحصول على دعم فني واداري من برامج المنظمة الأخرى.

٤٥- عرض المجلس في الوثيقة EX/12, A33-WP/50 التقدم المحرز في تنفيذ سياسة التعاون الفني الجديدة بما فيها عناصر سياسة جديدة محدثة. وتقرح هذه السياسة الجديدة برنامج تعاون فني عند حده الأدنى بميزانية تبلغ ٤٠ مليون دولار سنوياً قد تحتاج الى عدد من الموظفين الأساسيين يبلغ ٥٠ موظفاً لتنفيذها بدلاً من ٢٥ مليون دولار و ٤٠ موظفاً على النحو الذي تحدد من قبل. وسوف يتم تعيين موظفين اضافيين حسب الضرورة بالنسبة لحالة وجود برنامج أكبر. وتبرز الوثيقة أيضاً قرار المجلس بنقل ١٥ موظفاً يعملون في الوقت الحالي في فرع الشؤون المالية وشؤون الموظفين يمولون من تكاليف الخدمات الادارية والتشغيلية بالميزانية البرنامجية العادية بأسلوب متدرج. غير انه بسبب محدودية الميزانية، لم يتسن استيعاب أي من العاملين في الميزانية البرنامجية العادية خلال الفترة الثلاثية ٢٠٠٢-٢٠٠٤ ولن يكون بالإمكان القيام بذلك خلال الفترة الثلاثية ٢٠٠٥-٢٠٠٧. وبالإضافة الى ذلك جرى التأكيد على أن الايكو يجب أن تعطي الأولوية المناسبة والموارد للاجراءات التصحيحية هذه والتي تتعلق ببرنامج الايكو العالمي لتدقيق مراقبة السلامة الذي ستفنده ادارة التعاون الفني باعتباره أداة من أدوات الايكو في مساعدة الدول في تلك الاجراءات التصحيحية. وسوف يتضمن ذلك دوراً اضافياً في ممارسة مهام مراقبة الجودة من أجل الاشراف على المشروعات التي تنظمها الدول في مجالات المتابعة التصحيحية في البرنامج العالمي لتدقيق مراقبة السلامة.

## تحسين الكفاءة والفعالية وزيادة العائدات

٤٦- نتج من جهة عن زيادة الطلب على الموارد نتيجة لاضافة نشاطات أو توسيع نشاطات قائمة أو الزيادات في التكلفة التي لا يمكن تجنبها، ميزانيات تنزايد من عام الى آخر. ومن جهة أخرى، يدرك المجلس أن طاقة ورغبة الدول المتعاقدة في تمويل تلك الزيادات محدودة. وذلك الاختلال بين احتياجات المنظمة وبين الموارد المتاحة قد ظل قائماً كمسألة مطروحة على مر السنوات. ولذلك من الحتمي أن يجري ما يلي: (١) أن يستمر الاستعراض والمراقبة على النحو الملائم لتكلفة جميع العمليات، (٢) أن يكون هناك مبرر كاف للبرامج والنشاطات الجديدة التي تضاف الى الميزانية البرنامجية وذلك في سياق الأهداف الرئيسية للمنظمة وأن تحظى بدعم واسع وأن تكفل لها الدول المتعاقدة التمويل، (٣) أن تتحدد وتستخدم موارد التمويل البديلة دون التأثير على طابع المنظمة.

٤٧- يعتبر تحسين فعالية وكفاءة التنفيذ والانجاز لبرامج المنظمة ونشاطاتها عملية متواصلة. ولقد بذلت مجهودات كبيرة من خلال المجلس والأمانة لتحقيق أوجه الاقتصاد والكفاءة في كافة القطاعات لتعميق استخدام الموارد المحدودة. وازضافة الى ذلك جرى وضع الخطوط العريضة للاجراءات التي اتخذت أو بدأ اتخاذها وذلك في وثيقة الجمعية العمومية رقم A35-WP/35, EX/8. وسوف يظل المجلس يرصد المبادرات التي يجري اتخاذها ويستكشف المزيد من الاجراءات حسبما تقتضيه الضرورة.

٤٨- وإضافة إلى ذلك، تخطط الأمانة لوضع خطط أعمال شاملة ونظم للرصد لتضمن أن برامج العمل مركزة على النحو الملائم ومرتبطة أولوياتها وتنفذ لتحقيق الأهداف البرنامجية المحددة. وهذا المجهود يتوقع له أيضا أن يؤدي إلى المزيد من الترشيح والتنسيق والتعزيز بتنفيذ البرنامج ولا سيما في المجالات متعددة القطاعات التي ترتبط بها إدارات المقر والمكاتب الإقليمية.

٤٩- ويدرك المجلس أن تكنولوجيا المعلومات والاتصالات سوف تقوم بدور متزايد الأهمية في جميع مجالات المنظمة وأن بمقدورها تحقيق المزيد من التحسين للفعالية وأوجه الكفاءة التشغيلية. ولقد خولت الجمعية العمومية بموجب قرارها A34-1 المجلس استخدام مليون دولار والفوائد على ذلك المبلغ من مخطط الحوافز من أجل حساب المتأخرات التي بقيت فترة طويلة دون سداد وذلك من أجل تعزيز الإنجاز الفعال لبرامج الأيكاو. وقام المجلس مؤخرا بتخصيص مليون دولار من المبلغ من أجل المزيد من التحسينات وتطوير الهياكل الأساسية لتكنولوجيا المعلومات لدى المنظمة وكذلك للتدريب.

٥٠- لا يزال الدخل من مبيعات المطبوعات هو المصدر الرئيسي للإيرادات المتفرقة. ومن أجل تحقيق المزيد من النمو في العائدات وتقليل الاعتماد على الأنصبة المقررة على الدول المتعاقدة من الاشتراكات، فمن الحتمي أن تسعى المنظمة إلى مصادر بديلة للتمويل الخاص ببرامجها ونشاطاتها. والأمانة تتخذ إجراءات لاتاحة قطاع أوسع من مطبوعاتها والمنتجات الأخرى الخاصة بالمعلومات وذلك بالوسائط الالكترونية للدول المتعاقدة وهي تستخدم تلك العملية لتوسيع نطاق قاعدة العملاء الذين يدفعون أجرا مقابل الخدمات. وبالإضافة إلى ذلك، يجري اتخاذ الاجراء أيضا لتسويق المزيد من المنتجات والخدمات بالشراكة مع المنظمات المهتمة الأخرى والقطاع الخاص من أجل جعل منتجاتها متاحة بصورة أكبر ومن أجل زيادة العائدات في الوقت ذاته. وسيظل كل من المجلس والأمانة يقومان باستكشاف وسائل أخرى لزيادة العائدات بما في ذلك استرداد التكاليف.

## استنتاج

٥١- تشكل العولمة ويشكل النمو في الحركة تحديات متزايدة أمام الطيران المدني على نطاق العالم. ويرى المجلس أن الأيكاو بحاجة إلى القيام بدور رئيسي في مساعدة دولها المتعاقدة على التغلب على تلك التحديات. والدول المتعاقدة سوف تقر بأن نجاح الأيكاو في الوفاء بالتحديات وخدمة مصالح الطيران الدولي سوف يعتمد على دعمها للميزانية البرنامجية المقترحة على أن يتلو ذلك سداد سريع لأنصبة الاشتراكات المقررة. والدول المتعاقدة يجب أن تدفع أنصبتها من الاشتراكات المقررة في بداية العام المالي لدى الأيكاو وهو عام يبدأ في أول أيام يناير.

-----

قرار الجمعية العمومية A35-22:

ميزانيات السنوات ٢٠٠٥ و ٢٠٠٦ و ٢٠٠٧

(أ) فيما يتعلق بالميزانية البرنامجية للسنوات ٢٠٠٥ و ٢٠٠٦ و ٢٠٠٧، فإن الجمعية العمومية تحيط علماً بما يلي:

١- أن المجلس قد قدم الى الجمعية العمومية، وفقاً للمادة ٦١ من اتفاقية شيكاغو، تقديرات سنوية للميزانية (تقديرات ارشادية لتكاليف الخدمات الادارية والتشغيلية لبرنامج التعاون الفني) لكل من السنوات المالية ٢٠٠٥ و ٢٠٠٦ و ٢٠٠٧، وأن الجمعية العمومية قد نظرت فيها.

٢- أقرت ميزانيتها المنظمة وفقاً للمادتين ٤٩ (هـ) و ٦١ من الاتفاقية.

(ب) فيما يتعلق ببرنامج التعاون الفني، ان الجمعية العمومية:

ان تدرك أن تكاليف الخدمات الادارية والتشغيلية لبرنامج التعاون الفني تمول أساساً بإيرادات محصلة من تنفيذ المشروعات المسند تنفيذها الى المنظمة من مصادر تمويل خارجية مثل الحكومات وبرنامج الأمم المتحدة الانمائي ومصادر أخرى.

وان تدرك أنه لا يمكن تحديد برنامج التعاون الفني بدرجة عالية من الدقة الى أن تبت حكومات البلدان المانحة والبلدان المستفيدة في المشروعات ذات الصلة.

وان تدرك أن القيمة الصافية لميزانية تكاليف الخدمات الادارية والتشغيلية لبرنامج التعاون الفني السنوية المبيّنة أدناه للسنوات ٢٠٠٥ و ٢٠٠٦ و ٢٠٠٧ لا تمثل في ضوء الصعوبات المذكورة أعلاه سوى تقديرات ارشادية:

٢٠٠٧	٢٠٠٦	٢٠٠٥
٥ ٩٩٣ ٠٠٠	٦ ٠٥١ ٠٠٠	٦ ٢٩٩ ٠٠٠

وان تدرك أن التعاون الفني وسيلة لا غنى عنها لتعزيز تنمية الطيران المدني وسلامته.

وان تدرك الظروف التي تواجه برنامج التعاون الفني للمنظمة وضرورة اتخاذ تدابير متواصلة.

وان تدرك أنه في حالة أن يسفر تشغيل تكاليف الخدمات الادارية والتشغيلية عن عجز مالي في أي سنة من السنوات المالية، ينبغي أولاً سد هذا العجز من الفائض المتراكم في صندوق تكاليف الخدمات الادارية والتشغيلية وسيكون طلب الدعم من ميزانية البرنامج العادي هو الملاذ الأخير.



ج) فيما يتعلق بالبرنامج العادي، ان الجمعية العمومية:

ان تدرك أن زيادة الطلب على الموارد نتيجة لاضافة بعض الأنشطة أو توسيع نطاقها والزيادات التي لا مفر منها في التكاليف قد أدت من ناحية الى زيادة الميزانيات من سنة الى سنة، ومن الناحية الثانية أن قدرة الدول المتعاقدة على تمويل هذه الزيادات ليست بدون حدود.

وان تدرك ما يلي: (1) يستمر استعراض تكاليف كل العمليات والاشراف عليها على نحو سليم، (2) وجود مبررات كافية لاضافة برامج أو أنشطة جديدة في الميزانية البرنامجية في اطار المستويات المحددة في الميزانية، وسياق الأهداف الرئيسية للمنظمة وأن تحصل على تأييد واسع النطاق ويكون تمويلها مضمونا من الدول المتعاقدة، (3) تحديد واستخدام مصادر بديلة للتمويل بدون التأثير على طابع المنظمة.

تقرر:

1- بالنسبة للسنوات المالية 2005 و 2006 و 2007، يرخص بانفاق المبالغ التالية على البرنامج العادي وفقا للنظام المالي وطبقا لأحكام هذا القرار، وذلك لكل سنة على حدة من السنوات المذكورة:

٢٠٠٧	٢٠٠٦	٢٠٠٥	
١ ٧١٨ ٠٠٠	١ ١١٨ ٠٠٠	١ ٠٩٠ ٠٠٠	١- السياسة العامة والتوجيه
٩ ٥٢١ ٠٠٠	٩ ٣١٤ ٠٠٠	٩ ١٣٨ ٠٠٠	٢- الملاحة الجوية
٥ ٥٦١ ٠٠٠	٥ ٤٦٨ ٠٠٠	٥ ٣٦٣ ٠٠٠	٣- النقل الجوي
١ ٠٦٩ ٠٠٠	١ ١٢٣ ٠٠٠	١ ١٧١ ٠٠٠	٤- الشؤون القانونية
١٦ ٣٩٢ ٠٠٠	١٦ ٤٩٣ ٠٠٠	١٧ ١٢٠ ٠٠٠	٥- البرامج الاقليمية والبرامج الأخرى
٢٦ ٤٠١ ٠٠٠	٢٦ ٠٤٧ ٠٠٠	٢٥ ٦٤٦ ٠٠٠	٦- الدعم الاداري
٤ ١٠١ ٠٠٠	٤ ٠٨١ ٠٠٠	٣ ٩٨٤ ٠٠٠	٧- المالية، والعلاقات الخارجية والاعلام، وتقييم البرامج والتدقيق والمراجعة الادارية
٢ ٥٩٩ ٠٠٠	٣ ٠٢٧ ٠٠٠	٢ ٠٠٧ ٠٠٠	٨- البرنامج العالمي لتدقيق مراقبة السلامة الجوية
(٨٥١ ٠٠٠)	(٨٥١ ٠٠٠)	(٨٥٠ ٠٠٠)	تخفيض (على ألا يؤثر سلبا على أنشطة السلامة والأمن وحماية البيئة على كل من مستوى المقر الرئيسي والمستوى الاقليمي)
٦٦ ٥١١ ٠٠٠	٦٥ ٨٢٠ ٠٠٠	٦٤ ٦٦٩ ٠٠٠	مجموع الاعتمادات المصرح بها

٢- يمول مجموع الاعتمادات المصرح بها لكل سنة على حدة، على النحو التالي وفقا للنظام المالي:

٢٠٠٧	٢٠٠٦	٢٠٠٥	
			(أ) باشتراكات تقرر على الدول المتعاقدة وفقا لقرار جدول أنصبة الاشتراكات
٦٠ ٧٨٨ ٠٠٠	٦٠ ٤٠٧ ٠٠٠	٥٨ ٥٠٧ ٠٠٠	
٥ ٧٢٣ ٠٠٠	٥ ٤١٣ ٠٠٠	٥ ١٦٢ ٠٠٠	(ب) بايرادات متفرقة
		١ ٠٠٠ ٠٠٠	(ج) بمبلغ محول من خطة الحوافز لحساب المتأخرات القديمة
٦٦ ٥١١ ٠٠٠	٦٥ ٨٢٠ ٠٠٠	٦٤ ٦٦٩ ٠٠٠	<b>المجموع</b>

٣- يقوم الأمين العام بابلاغ جميع الدول المتعاقدة بالاعتمادات المنقحة لميزانية البرنامج العادي حسب البرامج الرئيسية، والتي تأخذ بعين الاعتبار التخفيض المقترح البالغ ٢,٥٥ مليون دولار قبل نهاية عام ٢٠٠٤.

## منظمة الطيران المدني الدولي الميزانية البرنامجية للسنوات ٢٠٠٥ و ٢٠٠٦ و ٢٠٠٧

### مقدمة

- ١- تشتمل الميزانية البرنامجية للايكافو على ما يلي:
- (١) الميزانية البرنامجية العادية لتنفيذ برامج وأنشطة المنظمة الموكلة اليها بموجب اتفاقية الطيران المدني الدولي. وكما أقرت الجمعية العمومية، تمويل الميزانية من الإيرادات المتفرقة واشترابات الدول المتعاقدة ومبلغ محول من خطة الحوافز لحساب الاشتراكات التي طال تأخرها على النحو الذي وافقت عليه الجمعية العمومية.
  - (٢) الميزانية الارشادية لصندوق تكاليف الخدمات الادارية والتنشغيلية لادارة برنامج التعاون الفني. وتمول ميزانية صندوق تكاليف الخدمات الادارية والتنشغيلية أساسا من دخل الرسوم الادارية على المشاريع المنفذة في اطار برنامج التعاون الفني. ويمول برنامج التعاون الفني بأكمله من الصناديق غير المرتبطة بالميزانية.
  - (٣) تقديرات الميزانية للأنشطة الخارجة عن الميزانية المقترح تنفيذها في مجال أمن الطيران من خلال المساهمات الطوعية.
- ٢- تحدد الميزانية البرنامجية العادية برنامج العمل المقترح والأنشطة التي سوف تنفذها أمانة المنظمة، بمشاركة ممثلي الدول المتعاقدة وخبراء منها، خلال السنوات ٢٠٠٥ و ٢٠٠٦ و ٢٠٠٧، والتكاليف المقدرة لتنفيذ البرامج والأنشطة.
- ٣- يضع المجلس برنامج العمل، الذي يغطي جميع جوانب الطيران المدني التي تقوم بها المنظمة عقب الاطار الوارد في خطة العمل الاستراتيجية مع الأخذ في الاعتبار عدة عوامل، بما في ذلك:
- (١) المسؤوليات والالتزامات المنصوص عليها في اتفاقية الطيران المدني الدولي.
  - (٢) مقررات وقرارات الجمعية العمومية والمجلس.
  - (٣) توصيات الهيئات القائمة والهيئات الأخرى مثل لجنة الملاحة الجوية.
  - (٤) الأولويات المحددة التي تعبر عنها الدول المتعاقدة في العديد من المحافل.
  - (٥) الاستنتاجات والتوصيات الصادرة عن المؤتمرات والاجتماعات الرئيسية التي تعقدها المنظمة، والمنظمات الأخرى التابعة لمنظمة الأمم المتحدة، والهيئات الدولية الأخرى المعنية بالطيران المدني والشؤون ذات الصلة.

٤- يشتمل البرنامج العادي على ثمانية برامج رئيسية. ويوجد في كل برنامج رئيسي هيكل تراتبي لعناصر البرامج والبرامج الفرعية والبرامج العادية. وصمم كل برنامج بأهداف محددة بغية التوصل لبعض النتائج. وتساهم مجموعات البرامج الفرعية ذات الأهداف المحددة في احراز الأهداف والنتائج على مستوى البرنامج. وتشتمل عناصر البرنامج في كل برنامج فرعي على أنشطة من شأنها أن تؤدي الى ناتج، يساهم في تحقيق النتائج والأهداف. وبينما تكون بعض عناصر البرامج ذات طبيعة متكررة، يوجد تاريخ واضح للبدء وآخر للانتهاء لعناصر أخرى.

٥- تقدم تقديرات التكلفة بصفة عامة على مستوى البرنامج. وترد بعض التكاليف المشتركة مثل تكاليف شراء الأجهزة وتكاليف السفر ذات الصلة، التي لا يمكن أن تعزى الى برامج محددة، في اطار برنامج الادارة والتنسيق لكل برنامج رئيسي.

٦- اضافة الى الأهداف، ترد في اطار كل برنامج النتائج المتوقع التوصل اليها ومؤشرات الأداء التي يمكن بواسطتها قياس النتائج. ولا زالت عملية وضع الميزانية استنادا الى النتائج وقياس الأداء، كما يتم في المنظمات الأخرى التابعة لمنظمة الأمم المتحدة، في مراحلها البدائية وتستمر في التطور. ويرتبط الكثير من العمل الذي تقوم به المنظمة بوضع القواعد والارشادات عن الشؤون الفنية المرتبطة بالسلامة والأمن والشؤون الاقتصادية وشؤون البيئة والشؤون الأخرى المشابهة المرتبطة بالطيران المدني. والدول المتعاقدة مسؤولة عن تنفيذ هذه القواعد والارشادات. وبناء على ذلك، يستدعي قياس نتائج أعمال المنظمة، اذا ما أمكن قياسها بشكل ملائم، تجميع البيانات وتحليلها بتكلفة باهظة، تكون غير ممكنة نظرا للأولويات والموارد الحالية.

٧- ان الوكيلين الرئيسيين اللذين تستعملهما الايكاو لبلوغ أهداف عملها العادي هما: اجتماعات الجمعية العمومية والهيئات الدائمة والمؤتمرات والاجتماعات العالمية والاجتماعات الاقليمية وفرق الخبراء ومجموعات الدراسة، واصدار الوثائق والمطبوعات. وتدعم كل من هاتين الوكيلتين الرئيسيتين الأخرى، بمعنى أن جميع الاجتماعات تعقد بعد أن تكون الأمانة العامة للايكاو (والدول) قد أعدت لها الوثائق، وبعد ذلك ترسل النتائج والقرارات التي أسفرت عنها هذه الاجتماعات الى الدول في شكل مطبوعات. كما ان الاجتماعات التي تعقد في الأقاليم (مثل الحلقات الدراسية والندوات) والمطبوعات (مثل المراجع الفنية والكتب الدورية) هي وسائل التنفيذ وتقديم الارشادات والمساعدة الى الدول. اضافة الى ذلك توجد وسائل مثل مراسلة الدول وايفاد البعثات الرسمية اليها وهي وسائل تستخدم لبلوغ الأهداف الموضوعية للملاححة الجوية والنقل الجوي والشؤون القانونية.

٨- ينبغي الربط بين مشروع الميزانية البرنامجية للفترة ٢٠٠٥-٢٠٠٧ الوارد فيما يلي وتقارير المجلس السنوية عن السنوات التي سبقت هذه الفترة مباشرة. لأن التقارير السنوية تصف المنجزات الملموسة وتعطي الخلفية السليمة عن الأنشطة المعتمدة.

٩- يترك النظام المالي لمجلس الايكاو درجة من الحرية في تحديد طريقة ومعدل التنفيذ. ففي الفترة الثلاثية، سوف تتفاوت السرعة ودرجة التركيز الخاصة بكل نشاط أو كل تخصص في مجال الملاحة الجوية والنقل الجوي والشؤون القانونية حسب تفاوت احتياجات الدول وسرعة التغييرات التكنولوجية والعوامل الأخرى. وسيحدد المجلس، من آن الى آخر، الأولوية التي ينبغي اعطاؤها لبعض الأنشطة، بما في ذلك امكانية الشروع في أنشطة جديدة، مع مراعاة الاعتبارات المالية.

الميزانية البرنامجية للسنوات ٢٠٠٥ - ٢٠٠٦ - ٢٠٠٧

ملخص النفقات

(معبرا عنها بآلاف الدولارات الأمريكية)

الموارد الخارجة عن الميزانية	الميزانية العادية				البرامج الرئيسية
	المجموع	٢٠٠٧-٢٠٠٥			
		٢٠٠٧	٢٠٠٦	٢٠٠٥	
		الاعتمادات			
	٣ ٩٠٤	١ ٧٠٨	١ ١١٤	١ ٠٨٢	١- السياسة العامة والتوجيه
٧٢٢	٢٧ ٦٦٤	٩ ٤١٣	٩ ٢٢٧	٩ ٠٢٤	٢- الملاحة الجوية
٢٠ ٦٥٧	١٦ ٢١٣	٥ ٤٨٥	٥ ٤٠٣	٥ ٣٢٥	٣- النقل الجوي
٤٤٠	٣ ٣٤٥	١ ٠٦٣	١ ١١٩	١ ١٦٣	٤- الشؤون القانونية
	٤٩ ٥٦١	١٦ ٢٤٠	١٦ ٣٥٥	١٦ ٩٦٦	٥- البرامج الاقليمية والبرامج الأخرى
	٧٧ ٠٢٢	٢٦ ٠٢٩	٢٥ ٧٣١	٢٥ ٢٦٢	٦- الدعم الاداري
	١١ ٦٥٨	٣ ٩٧٤	٣ ٨٤٤	٣ ٨٤٠	٧- المالية، والعلاقات الخارجية والاعلام، وتقييم البرامج والتدقيق والمراجعة الادارية
	٧ ٦٣٣	٢ ٥٩٩	٣ ٠٢٧	٢ ٠٠٧	٨- برنامج الايكوا العالمي لتدقيق مراقبة السلامة الجوية
	١٩٧ ٠٠٠	٦٦ ٥١١	٦٥ ٨٢٠	٦٤ ٦٦٩	مجموع الاعتمادات للميزانية العادية
١٨ ٣٤٣					١٠- التعاون الفني
٤٠ ١٦٢	١٩٧ ٠٠٠	٦٦ ٥١١	٦٥ ٨٢٠	٦٤ ٦٦٩	مجموع الاعتمادات
الموارد الخارجة عن الميزانية					
١٨ ٣٤٣		٥ ٩٩٣	٦ ٠٥١	٦ ٢٩٩	التعاون الفني
١ ٧٦٨		٦٠١	٥٩١	٥٧٦	أنشطة التمويل المشترك
٢٠ ٠٥١		٦ ٧٦٠	٦ ٧٠٠	٦ ٥٩١	خطة عمل أمن الطيران
٤٠ ١٦٢		١٣ ٣٥٤	١٣ ٣٤٢	١٣ ٤٦٦	مجموع الموارد الخارجة عن الميزانية

الموارد الخارجة عن الميزانية	المجموع	الميزانية العادية			المجموع - البرنامج الرئيسي
		٢٠٠٧-٢٠٠٥			
		٢٠٠٧	٢٠٠٦	٢٠٠٥	
(بسنوات العمل الفردي)					
٨٥	٨١٢	٢٦٨	٢٧٠	٢٧٤	موظفو الفئة التخصصية
٣٩	١ ٠٤٣	٣٤٤	٣٤٧	٣٥٢	موظفو فئة الخدمات العامة
(بآلاف الدولارات الأمريكية)					
١١ ٨٧٠	١١٩ ٥٠٨	٤٠ ٢١١	٣٩ ٩٤١	٣٩ ٣٥٧	موظفو الفئة التخصصية
١ ٦٢٣	٤٢ ٨٧٣	١٤ ٥٩٩	١٤ ٢٣٠	١٤ ٠٤٥	موظفو فئة الخدمات العامة

## ١ - برنامج رئيسي - السياسة العامة والتوجيه

## الجدول الأول - تكلفة البرنامج الرئيسي - السياسة العامة والتوجيه

الموارد الخارجة عن الميزانية	الميزانية العادية				البرامج
	المجموع	٢٠٠٧-٢٠٠٥			
		٢٠٠٧	٢٠٠٦	٢٠٠٥	
		(بالآلاف الدولارات الأمريكية)			
	٥٧٩	٥٧٩			١-١ الجمعية العمومية
	١ ٦٣٦	٥٥٥	٥٤٨	٥٣٣	٢-١ المجلس وهيئاته الفرعية
	١ ٦٨٩	٥٧٤	٥٦٦	٥٤٩	٣-١ التوجيه والادارة
	٣ ٩٠٤	١ ٧٠٨	١ ١١٤	١ ٠٨٢	المجموع - البرنامج الرئيسي

الموارد الخارجة عن الميزانية	المجموع	الميزانية العادية			المجموع - البرنامج الرئيسي
		٢٠٠٧-٢٠٠٥			
		٢٠٠٧	٢٠٠٦	٢٠٠٥	
		(بسنوات العمل الفردي)			
	٩	٣	٣	٣	موظفو الفئة التخصصية
	٦	٢	٢	٢	موظفو فئة الخدمات العامة
		(بالآلاف الدورات الأمريكية)			
	٢ ٦٩٢	٩١٦	٩٠٠	٨٧٦	موظفو الفئة التخصصية
	٣٣٨	١١٥	١١٣	١١٠	موظفو فئة الخدمات العامة

## مقدمة

وفقاً لأحكام المادة ٤٤ من اتفاقية الطيران المدني الدولي، تتمثل أهداف وأغراض منظمة الطيران المدني الدولي في وضع المبادئ والتقنيات للملاحة الجوية الدولية والنهوض بتخطيط النقل الجوي الدولي وتطويره بما يضمن في جملة أمور نمو الطيران المدني الدولي بأمان وانتظام في كافة أنحاء العالم.

إن الجمعية العمومية هي السلطة ذات السيادة في الإيكاو، وهي تتعقد في دورات عادية مرة كل ثلاث سنوات لإجراء ما يلي ضمن جملة أمور: انتخاب الدول المتعاقدة التي تمثل في المجلس، ووضع السياسات والتوجيهات لأعمال المنظمة، واعتماد برنامج العمل والميزانية لفترة الثلاث سنوات التالية، وتحديد الاشتراكات المقررة على الدول المتعاقدة لتمويل الميزانية، واستعراض التقارير والتوصيات المقدمة من المجلس واتخاذ إجراءات مناسبة بصددتها، واستعراض النفقات والموافقة على الحسابات المدققة عن الثلاث سنوات المنقضية.

المجلس هيئة دائمة مسؤولة أمام الجمعية العمومية، وهو يتكون من ٣٦ دولة متعاقدة تنتخبها الجمعية العمومية لمدة ثلاث سنوات. ويضطلع المجلس بالمهام والالتزامات وفقاً لما ورد في اتفاقية شيكاغو، وهو مسؤول عن تنفيذ توجيهات الجمعية العمومية والإشراف على برنامج عمل المنظمة. ويعرض المجلس تقاريره وتوصياته على نظر الجمعية العمومية.

يستعين المجلس في أداء أعماله بالهيئات الفرعية التالية: لجنة الملاحة الجوية، ولجنة النقل الجوي، واللجنة المالية، ولجنة التمويل المشترك، ولجنة التعاون الفني، واللجنة المعنية بأفعال التدخل غير المشروع.

وفقاً للمادة ٥١ من اتفاقية شيكاغو، ينتخب المجلس رئيساً له. وتشمل واجبات الرئيس عقد اجتماعات المجلس وهيئاته الفرعية، وتمثيل المجلس، والنيابة عن المجلس في المهام التي يسندها إليه المجلس.

وفقاً للمادة ٥٤ من اتفاقية شيكاغو، يقوم المجلس بتعيين الأمين العام. والأمين العام بصفته أعلى موظف تنفيذي في المنظمة مسؤول عن توجيهه العام لأعمال الأمانة العامة للمنظمة، ويعمل أميناً للمجلس.

## ملخص البرنامج الرئيسي الأول

### الميزانية العادية

الموارد (بالآلاف الدولارات الأمريكية)									
الميزانية المعتمدة				الميزانية الفعلية		الميزانية المعتمدة			
المجموع						المجموع			
٢٠٠٥-	٢٠٠٧	٢٠٠٦	٢٠٠٥	٢٠٠٣	٢٠٠٢	٢٠٠٢-	٢٠٠٤	٢٠٠٣	٢٠٠٢
٢٠٠٧						٢٠٠٤			
٣٩٠٤	١٧٠٨	١١١٤	١٠٨٢	١٤٢٨	١٠١٢	٤١٦٣	١٤٣٧	٨٨٨	١٨٣٨

العلاقة بالأنشطة الرئيسية في خطة العمل الاستراتيجية: أخذ زمام القيادة في تطوير وتنفيذ الأنشطة الرئيسية

## ١-١ برنامج: الجمعية العمومية

## الأهداف

تقديم ما يلزم من دعم وخدمات لتمكين الجمعية العمومية من أن تؤدي بكفاءة مسؤولياتها ووظائفها الأخرى المنصوص عليها في النظام الأساسي.

## الميزانية العادية

الموارد (بالآلاف الدولارات الأمريكية)									
الميزانية المعتمدة			الميزانية الفعلية			الميزانية المعتمدة			
المجموع	٢٠٠٧	٢٠٠٦	٢٠٠٥	٢٠٠٣	٢٠٠٢	المجموع	٢٠٠٤	٢٠٠٣	٢٠٠٢
-٢٠٠٥	٢٠٠٧	٢٠٠٦	٢٠٠٥	٢٠٠٣	٢٠٠٢	-٢٠٠٢	٢٠٠٤	٢٠٠٣	٢٠٠٢
٢٠٠٧						٢٠٠٤			
٥٧٩	٥٧٩	-	-	٢٦	-	٥٢٦	٥٢٦	-	-

## ٢-١ برنامج: المجلس وهيئاته الفرعية

## الأهداف

تقديم ما يلزم من دعم وخدمات للمجلس وهيئاته الفرعية من أن يؤدي مسؤولياته ووظائفه الأخرى المنصوص عليها في النظام الأساسي.

## الميزانية العادية

الموارد (بالآلاف الدولارات الأمريكية)									
الميزانية المعتمدة			الميزانية الفعلية			الميزانية المعتمدة			
المجموع	٢٠٠٧	٢٠٠٦	٢٠٠٥	٢٠٠٣	٢٠٠٢	المجموع	٢٠٠٤	٢٠٠٣	٢٠٠٢
-٢٠٠٥	٢٠٠٧	٢٠٠٦	٢٠٠٥	٢٠٠٣	٢٠٠٢	-٢٠٠٢	٢٠٠٤	٢٠٠٣	٢٠٠٢
٢٠٠٧						٢٠٠٤			
١ ٦٣٦	٥٥٥	٥٤٨	٥٣٣	٤٢٣	٤١٤	١ ٣١٦	٤٤٩	٤٣٨	٤٢٩

## ٣-١ برنامج: التوجيه والادارة

## الأهداف

تقديم التوجيه الاستراتيجي للأمانة العامة وادارة تنفيذ مهام المنظمة من خلال تنفيذ السياسات والتوجيهات وبرامج العمل التي اعتمدها الجمعية العمومية والمجلس.

## الميزانية العادية

الموارد (بالآلاف الدولارات الأمريكية)									
الميزانية المعتمدة			الميزانية الفعلية			الميزانية المعتمدة			
المجموع	٢٠٠٧	٢٠٠٦	٢٠٠٥	٢٠٠٣	٢٠٠٢	المجموع	٢٠٠٤	٢٠٠٣	٢٠٠٢
-٢٠٠٥	٢٠٠٧	٢٠٠٦	٢٠٠٥	٢٠٠٣	٢٠٠٢	-٢٠٠٢	٢٠٠٤	٢٠٠٣	٢٠٠٢
٢٠٠٧						٢٠٠٤			
١ ٦٨٩	٥٧٤	٥٦٦	٥٤٩	٩٧٩	٥٩٨	٢ ٣٢١	٤٦٢	٤٥٠	١ ٤٠٩



## البرنامج الرئيسي الثاني: الملاحة الجوية

## الجدول الثاني: تكلفة البرنامج الرئيسي - الملاحة الجوية

الموارد الخارجة عن الميزانية	الميزانية العادية				البرامج
	المجموع	٢٠٠٧-٢٠٠٥			
		٢٠٠٧	٢٠٠٦	٢٠٠٥	
		(بالآلاف الدولارات الأمريكية)			
٧٢٢	٤ ٩٤١	١ ٦٧٥	١ ٦٣٣	١ ٦٣٣	١-٢ الإدارة والتنسيق والدعم
					٢-٢ المطارات والطرق الجوية والمساعدات الأرضية (AGA)
	١ ٨٤٨	٦٣١	٦١٥	٦٠٢	٣-٢ التحقيق في الحوادث ومنع وقوعها (AIG)
	٢ ٠٣٣	٦٩٠	٦٨٠	٦٦٣	٤-٢ خدمات معلومات الطيران وخرائط الطيران (AIS/MAP)
	٣ ٢٧١	١ ١١٩	١ ٠٩١	١ ٠٦١	٥-٢ إدارة الملاحة الجوية (ANB)
	-	-	-	-	٦-٢ إدارة الحركة الجوية (ATM)
	٣ ١٢٤	١ ٠٦٢	١ ٠٤٤	١ ٠١٨	٧-٢ الاتصالات والملاحة والاستطلاع (CNS)
	٣ ٠٩٧	١ ٠٦٢	١ ٠٤٤	٩٩١	٨-٢ طب الطيران (MED)
	٦١٤	٢٠٩	٢٠٦	١٩٩	٩-٢ الأرصاد الجوية للطيران (MET)
	١ ٦٢٧	٥٥٣	٥٤٤	٥٣٠	١٠-٢ العمليات / صلاحية الطائرات للطيران (OPS/AIR)
	٣ ٨٤٠	١ ٣٠٧	١ ٢٧٥	١ ٢٥٨	١١-٢ جوانب أمن الطيران التي تخص اجازة العاملين، والسلامة الجوية والعوامل البشرية، والتدريب، والملاحة الجوية، والمساعدات السمعية والبصرية (PEL/TRG)
	٣ ١٢٨	١ ٠٥٨	١ ٠٤٨	١ ٠٢٢	١٢-٢ الاجتماعات متعددة التخصصات أو غير المحددة في مجال الملاحة الجوية
	١٤١	٤٧	٤٧	٤٧	
٧٢٢	٢٧ ٦٦٤	٩ ٤١٣	٩ ٢٢٧	٩ ٠٢٤	المجموع - البرنامج الرئيسي

الموارد الخارجة عن الميزانية	المجموع	الميزانية العادية			المجموع - البرنامج الرئيسي
		٢٠٠٧-٢٠٠٥			
		٢٠٠٧	٢٠٠٦	٢٠٠٥	
		(بسنوات العمل الفردي)			
٤,٥٠	١٤٤	٤٨	٤٨	٤٨	موظفو الفئة التخصصية
-	١٢٧	٤٢	٤٢	٤٣	موظفو فئة الخدمات العامة
		(بالآلاف الدولارات الأمريكية)			
٦٤٥	٢١ ٠٣٥	٧ ١٤٧	٧ ٠٤٢	٦ ٨٤٦	موظفو الفئة التخصصية
-	٥ ٢٩٤	١ ٨١١	١ ٧٤٧	١ ٧٣٦	موظفو فئة الخدمات العامة

## مقدمة

- ١- مستوى الميزانية المطلوب غير كاف لدعم جميع مبادرات المنظمة في مجال السلامة الجوية كما حددتها الدورة الثالثة والثلاثون للجمعية العمومية. ولذلك وضمانا للصراف بما فيه أفضل مصالح السلامة الجوية، رتبتم المهام حسب أولوياتها فنتج عن ذلك برنامج العمل الوارد أدناه. وقد خفض عدد الوظائف خفضا طفيفا، وأصبحت المبالغ تشمل تمويل بعثات محدودة للغاية، الأمر الذي اقتضى تكاملا أوثق بين أعمال المقر الرئيسي وأعمال المكاتب الإقليمية.
- ٢- ينبثق هذا البرنامج الرئيسي عن أحكام المادتين ٣٧ و ٤٤ من اتفاقية الأيكاو. وتتمثل أهدافه في وضع المبادئ والأساليب للملاحة الجوية الدولية، وتعزيز تخطيط وتطوير النقل الجوي الدولي.
- ٣- ممارسة إدارة الملاحة الجوية المهام الناشئة عن المادتين ٣٧ و ٤٤ من تلك الاتفاقية، وهي مسؤولة عما يلي:
- (أ) التدقيق في مدى تطبيق القواعد القياسية وأساليب العمل الموصى بها والجراءات والممارسات المقبولة في قطاع الطيران كما حددت في الجمعية العمومية والمجلس.
- (ب) تقديم مساعدة من الخبراء من جهة الأمانة العامة إلى الجمعية العمومية والمجلس ولجنة الملاحة الجوية وفرق الخبراء ومجموعات العمل والاجتماعات الإقليمية للملاحة الجوية وغيرها من اجتماعات الملاحة الجوية.
- (ج) اعداد دراسات ووثائق لتتظر فيها لجنة الملاحة الجوية.
- (د) اعداد تعليقات على التوصيات الصادرة من اجتماعات الملاحة الجوية بشأن القواعد القياسية الدولية والجراءات وأساليب العمل الموصى بها، وعرضها على لجنة الملاحة الجوية.
- (هـ) اعداد النصوص اللازمة للتعديلات المعتمدة.
- (و) اعداد قائمة بالاختلافات الموجودة بين القواعد والممارسات الوطنية والقواعد القياسية الدولية.
- (ز) حماية مصالح الطيران المدني الدولي المتعلقة بالملاحة الجوية من الأمور التي تتال من المسائل الحساسة في مجال السلامة الجوية.
- (ح) التخطيط لعقد اجتماعات الملاحة الجوية واعداد الوثائق اللازمة لها.
- (ط) التعاون مع الهيئات الدولية الأخرى في مجالات الاهتمام المشترك.
- (ي) تقديم الدعم اللازم لإدارة التعاون الفني لتخطيط وتنفيذ تجهيزات وخدمات الملاحة الجوية.
- (ك) تقديم المشورة الفنية والتشغيلية بشأن التجهيزات والخدمات التي تقوم بالتمويل.
- (ل) المساعدة على وضع وتحديث الخطط الإقليمية والجراءات الإقليمية الإضافية، وتنسيق هذا العمل مع وضع القواعد القياسية وأساليب العمل الموصى بها ووثائق إجراءات خدمات الملاحة الجوية.
- (م) تسهيل التخطيط والتنفيذ العالمي لنظم وقدرات الملاحة الجوية وفقا للقواعد القياسية وأساليب العمل الموصى بها الصادرة عن الأيكاو، مع توفير الخبرات لاختيار التكنولوجيات وتبادلها في الأقاليم والدول ومجموعات الدول.
- (ن) تشجيع الدول على تزويد المنظمة بالمعلومات الحديثة عن مدى التقدم المحرز في مشاريع البحث الانمائي التي تهتم الأيكاو.

س) ضمان أن الملاحق الستة عشر الداخلة في نطاق مسؤولية هذا البرنامج، هي ووثائق اجراءات خدمات الملاحة الجوية والمواد الارشادية تتضمن اعتبارات الأمن، وأن أنشطة السلامة الجوية وأمن الطيران التي تمارسها المنظمة تتسق على الوجه السليم لبلوغ أقصى تكافل بينها.

يعمل مدير ادارة الملاحة الجوية أمينا للجنة الملاحة الجوية. ويقوم نائب المدير بالمساعدة في تنسيق العمل وفي توجيه موظفي الادارة.

٤- يضم برنامج عمل الادارة مهام متواصلة مشتركة بين فروع الادارة ككل، ومشاريع محددة لا ينتظر التحرك بشأنها الا خلال الفترة الثلاثية التالية. وفي مجال تنفيذ المهام الوظيفية التي ترتبت على المادتين ٣٧ و ٣٤ من الاتفاقية، ومن أجل مواكبة النمو التشغيلي والتغيرات التكنولوجية في الطيران المدني تتطلب الادارة نشاطات فنية مستمرة قصيرة الأمد وعلى أساس حالة بحالة. وسوف يتطلب كل من التعقيد المتزايد والعلاقة المتشابكة الخاصة بالتطورات الفنية وكذا المشكلات المرتبطة بكل ذلك الرصد بل والدراسات المتعمقة في أغلب الأحيان.

٥- لا مفر خلال كل فترة ثلاثية من أن تواجه هذه الادارة تطورات فنية غير مرتقبة أو مشاكل فنية لم تكن اطلاقا في الحسبان وتود المنظمة أن تحصل بشأنها على تحليل فني شامل أو أن تتظر في اتخاذ اجراءات استثنائية بشأنها. وتتجم هذه التطورات عادة عن ظواهر طبيعية، أو أوضاع اجتماعية أو سياسية مستعصية، أو انقطاع في خدمات الملاحة الجوية لأسباب مختلفة، أو حوادث طيران، أو وقائع، أو أي أحداث أخرى مفاجئة. وتأخذ هذه التطورات شكلا رسميا من خلال التنقيحات التي تدخل على خطة العمل الاستراتيجية وتغيير أهداف لجنة الملاحة الجوية، وتطوير عناصر خطة الايكاو العالمية للسلامة الجوية والتوصيات الصادرة عن الاجتماعات (مثل المؤتمر الحادي عشر للملاحة الجوية).

### ملخص البرنامج الرئيسي الثاني

#### الميزانية العادية

الموارد (بالآلاف الدولارات الأمريكية)									
الميزانية المعتمدة			الميزانية الفعلية			الميزانية المعتمدة			
المجموع						المجموع			
-٢٠٠٥	٢٠٠٧	٢٠٠٦	٢٠٠٥	٢٠٠٣	٢٠٠٢	-٢٠٠٢	٢٠٠٤	٢٠٠٣	٢٠٠٢
٢٠٠٧						٢٠٠٤			
٢٧ ٦٦٤	٩ ٤١٣	٩ ٢٢٧	٩ ٠٢٤	٨ ٥٢٨	٧ ٧٧٦	٢٥ ٦٤١	٨ ٧٦٥	٨ ٦٤٠	٨ ٢٣٦

#### الموارد الخارجة عن الميزانية

خطة عمل أمن الطيران (بالآلاف الدولارات الأمريكية)									
الميزانية المعتمدة			الميزانية الفعلية			الميزانية المعتمدة			
المجموع						المجموع			
-٢٠٠٥	٢٠٠٧	٢٠٠٦	٢٠٠٥	٢٠٠٣	٢٠٠٢	-٢٠٠٢	٢٠٠٤	٢٠٠٣	٢٠٠٢
٢٠٠٧						٢٠٠٤			
٧٢٢	٢٤٤	٢٤٢	٢٣٦	٢	١٨	١ ٤١٨	٤٤٠	٥٨٠	٣٩٨

## ١-٢ برنامج: الإدارة والتنسيق والدعم

<p>النهوض بسلامة الطيران في الملاحة الجوية الدولية. تطوير التجهيزات والخدمات الدولية للنهوض بالنمو المنتظم والمأمون للطيران المدني الدولي عبر أنحاء العالم. مواكبة التكنولوجيا سريعة التطور وتوجيه تطبيقها بأمان في مجال الطيران المدني. تحديث القواعد والتوصيات الدولية والاجراءات والارشادات المتعلقة بها في ضوء التطورات التكنولوجية الراهنة والمتوقعة في مجال الطائرات ونظم الطيران. التركيز في أنشطة الايكاو المتعلقة بالسلامة على مبادرات الخطة العالمية للسلامة الجوية التي تمثل أفضل مكاسب من حيث تقليل عدد الحوادث وتخفيض معدلات وقوع الحوادث في جميع أنحاء العالم. تقديم المساعدة الادارية الى الجمعية العمومية والمجلس ولجنة الملاحة الجوية وفرق خبراءها ومجموعات العمل التابعة لها، والاجتماعات الاقليمية للملاحة الجوية، وغيرها من اجتماعات الملاحة الجوية.</p>	<p><b>المسائل والتحديات</b></p>
<p>تخطيط وتطوير وتنسيق ومراقبة تنفيذ وإدارة برنامج الملاحة الجوية، بما في ذلك تقديم أعمال السكرتارية. مواكبة الزيادة في احتياجات الطيران المدني الدولي الى المواد التنظيمية والارشادات الداعمة، وذلك في حدود الموارد المحدودة.</p>	<p><b>الأهداف</b></p>

أ، ب، ج، د، هـ، ز، ح	<b>العلاقة بالأنشطة الرئيسية في خطة العمل الاستراتيجية:</b>
----------------------	---

مؤشرات الأداء	النتائج المتوقعة بحلول نهاية عام ٢٠٠٧
مراقبة الجودة، وزيادة الانتاجية، واحترام المهل الزمنية.	أ) المزيد من التقدم في تخطيط وتطوير ومراقبة أنشطة الملاحة الجوية.
مراقبة الجودة، وزيادة الانتاجية، واحترام المهل الزمنية.	ب) مواصلة تقديم الدعم من لجنة الملاحة الجوية.
ارتياح أعضاء الهيئات المعنية، ومراقبة الجودة، واحترام المهل الزمنية.	ج) مواصلة تقديم الدعم والتقارير الى الهيئات الرئاسية والتفاوضية.
اقتصادات التعاون، وعدد الندوات الاقليمية، والعروض والبعثات الموفدة بدعم من المقر الرئيسي وبدون هذا الدعم، وتوافق مشاريع التعاون الفني مع الاحتياجات الدولية.	د) مزيد من ادماج الأنشطة حسب الاقتضاء في داخل المنظمة ولا سيما المكاتب الاقليمية وادارة التعاون الفني.
زيادة الانتاجية وتقليل ازدواج الأنشطة.	هـ) المحافظة على علاقات وثيقة مع المنظمات الرائدة في مجال الطيران.
زيادة الانتاجية.	و) المزيد من الاستخدام الآلي.
مدى المشاركة في ندوات الطيران المدني الدولي، ودورات التدريب المنجزة، وتقارير تقييم الأداء.	ز) تحسين مستوى وحدانية الخبرات.
استقصاءات مدى الارتياح الى العمل.	ح) مزيد من التحفيز للموظفين.

## الميزانية العادية

الموارد (بالآلاف الدولارات الأمريكية)									
الميزانية المعتمدة			الميزانية الفعلية			الميزانية المعتمدة			
المجموع						المجموع			
-٢٠٠٥	٢٠٠٧	٢٠٠٦	٢٠٠٥	٢٠٠٣	٢٠٠٢	-٢٠٠٢	٢٠٠٤	٢٠٠٣	٢٠٠٢
٢٠٠٧						٢٠٠٤			
٤٩٤١	١٦٧٥	١٦٣٣	١٦٣٣	١٣٣٨	١٠١٠	٤٤٥٩	١٥٢٦	١٤٩٧	١٤٣٦

## الموارد الخارجة عن الميزانية

خطة عمل أمن الطيران (بالآلاف الدولارات الأمريكية)									
الميزانية المعتمدة			الميزانية الفعلية			الميزانية المعتمدة			
المجموع						المجموع			
-٢٠٠٥	٢٠٠٧	٢٠٠٦	٢٠٠٥	٢٠٠٣	٢٠٠٢	-٢٠٠٢	٢٠٠٤	٢٠٠٣	٢٠٠٢
٢٠٠٧						٢٠٠٤			
٧٢٢	٢٤٤	٢٤٢	٢٣٦	٢	١٨	١٤١٨	٤٤٠	٥٨٠	٣٩٨

عناصر البرنامج	النواتج والمراجعات	المواعيد المستهدفة	الأولوية
١- الاستخدام الآلي	شبكة محلية وتطبيقات	نشاط مستمر	A

## ٢-٢ برنامج: المطارات والطرق الجوية والمساعدات الأرضية (AGA)

المسائل والتحديات
تعزيز التطوير المنسق والموحد لتجهيزات وخدمات المطارات في جميع أنحاء العالم بما يضمن السلامة والانتظام والكفاءة في عمليات الطائرات، مع توخي أهداف المادتين ٢٨ و ٣٧ من اتفاقية شيكاغو وما ورد في المرفقات (أ) و (هـ) و (ف) بقرار الجمعية العمومية A33-14.

الأهداف
التحديث المستمر للمجلدين الأول والثاني من الملحق الرابع عشر والوثائق ذات الصلة. القيام بدراسات وتقديم المشورة بشأن مواقع المطارات وتصميمها وتشغيلها. اعداد الجزء المتعلق بتخطيط عمليات المطارات في خطط الملاحة الجوية، ورصده وتعديله حسب الاقتضاء. تقديم المساعدة الى الدول حسب الاقتضاء.
تجديد ملف واحد في الكمبيوتر هو: ملف "نظام المعلومات عن صدمات الطيور" الذي أنشأته الايكاو وأصبح يحتوي الآن أكثر من ١٠٠ ٠٠٠ مفرد.

العلاقة بالأنشطة الرئيسية في خطة العمل الاستراتيجية:
أ-١، أ-٤، أ-٥، ب-١، ب-٢، د-١، د-٣، هـ-١، هـ-٦

## مؤشرات الأداء

## النتائج المتوقعة بحلول نهاية عام ٢٠٠٧

ردود الدول ومدى امتثالها لأحكام الملحق الرابع عشر.

(أ) تحديث مواصفات المجلدين الأول والثاني للملحق الرابع عشر للمحافظة على حداثتها.

## النتائج المتوقعة بحلول نهاية عام ٢٠٠٧

## مؤشرات الأداء

- (ب) تحسين الأدلة المتصلة بالملحق الرابع عشر لمواكبة التطورات في قطاع الصناعة.
- (ج) ادخال مواصفات جديدة لتحسين مستوى السلامة التشغيلية للمطارات.
- (د) استعراض المواصفات الحالية بغية تحسين قدرات المطار دون المساس بالسلامة.
- (هـ) رصد الاتجاهات الرامية الى خصخصة المطارات، لارشاد الدول الى ضمان سلامة العمليات.
- توفير ارشادات أفضل وأحدث لمساعدة الدول على تنفيذ القواعد القياسية والتوصيات.
- تحسين سلامة المطارات في جميع أنحاء العالم.
- تحسين قدرات المطارات دون تدهور مستوى السلامة.
- قدرة الدول على ضمان السلامة في مطاراتها والوفاء بالتالي بالتزاماتها المنصوص عليها في اتفاقية شيكاغو.

## الميزانية العادية

الموارد (بالآلاف الدولارات الأمريكية)									
الميزانية المعتمدة			الميزانية الفعلية			الميزانية المعتمدة			
المجموع	٢٠٠٧	٢٠٠٦	٢٠٠٥	٢٠٠٣	٢٠٠٢	المجموع	٢٠٠٤	٢٠٠٣	٢٠٠٢
-٢٠٠٥						-٢٠٠٢			
٢٠٠٧						٢٠٠٤			
١ ٨٤٨	٦٣١	٦١٥	٦٠٢	٣٩٧	٣٧١	١ ٤٩٤	٥١٢	٤٩٨	٤٨٤

١-٢-٢ ادارة البرنامج

**الأهداف:** تخطيط واعداد ومراقبة تنفيذ البرنامج. وتنسيق المسائل الادارية المتعلقة بتنفيذ هذا البرنامج وبشؤون العاملين فيه. والسهل على استمرار الوعي بالاتجاهات والتطورات الفنية.

٢-٢-٢ استكمال الملاحق والوثائق ذات الصلة بها

**الأهداف:** تحليل مدى كفاية أحكام الملحق الرابع عشر والوثائق ذات الصلة به، والشروع في التعديل في الوقت المناسب، وضمان ملاءمتها مع أحكام الملاحق الأخرى، وتحليل الاختلافات الواردة بشأن تنفيذ القواعد القياسية والتوصيات.

الأولوية	المواعيد المستهدفة	النواتج والمراجع	عناصر البرنامج
A	الربع الأول ٢٠٠٧	تعديلات للمجلدين الأول والثاني من الملحق الرابع عشر	١- تحديث الملحق الرابع عشر
A	الربع الأخير ٢٠٠٧	اضافات للمجلدين الأول والثاني من الملحق الرابع عشر	٢- تحليل الاختلافات بين القواعد الوطنية والقواعد القياسية الدولية
A	الربع الثالث ٢٠٠٨	تعديلات الوثائق ذات الصلة	٣- تحديث الوثائق ذات الصلة

**الأهداف:** تنسيق أنشطة ادارة الملاحة الجوية المتعلقة بازدحام المطارات والمجاللات الجوية. ومواصلة الدراسات بشأن مواصفات تصميم المطارات من أجل تحسين سلامة المطارات وسعتها، مع التشديد بصفة خاصة على احتياجات الطائرات الكبيرة الجديدة.

الأولوية	المواعيد المستهدفة	النواتج والمراجع	عناصر البرنامج
A	نشاط مستمر	المتابعة، والمجلد الأول من الملحق الرابع عشر	١- تصميم المطارات
A	الربع الأخير ٢٠٠٧	تعديلات للمجلد الأول من الملحق الرابع عشر ولوثيقة " العمليات " (Doc 8168)	٢- تأثير الطائرات الكبيرة الجديدة على أحكام المجلد الأول من الملحق الرابع عشر، ووثيقة العمليات (مهمة لجنة الملاحة الجوية رقم AGA-8603)
A	الربع الأخير ٢٠٠٤	تعديلات للملحق الرابع وللمجلد الأول من الملحق الرابع عشر	٣- الإقلاع من تقاطع المدارج مع الممرات (مهمة لجنة الملاحة الجوية رقم AGA-9204)
A	الربع الأخير ٢٠٠٧	تعديلات للمجلد الأول من الملحق الرابع عشر، ووضع وثيقة جديدة	٤- ترخيص المطارات (مهمة لجنة الملاحة الجوية رقم AGA-9801)

## ٤-٢-٢ المساعدات البصرية

**الأهداف:** استعراض وتحديث مواصفات المساعدات البصرية للملاحة الجوية الواردة في المجلد الأول من الملحق الرابع عشر، مع مراعاة التقدم المحرز مؤخرًا حول هذا الموضوع.

الأولوية	المواعيد المستهدفة	النواتج والمراجع	عناصر البرنامج
A	نشاط مستمر	رصد. وتعديلات للمجلد الأول من الملحق الرابع عشر	١- المساعدات البصرية للملاحة الجوية
B	الربع الأخير ٢٠٠٧	تعديلات للمجلد الأول من الملحق الرابع عشر	٢- المساعدات البصرية لعمليات الهبوط والانتظار (مهمة لجنة الملاحة الجوية رقم AGA-9802)
B	الربع الأخير ٢٠٠٧	تعديلات للمجلد الأول من الملحق الرابع عشر	٣- مواصفات انارة المطارات (مهمة لجنة الملاحة الجوية رقم AGA-9803)
A	الربع الأخير ٢٠٠٧	تعديلات للمجلد الأول من الملحق الرابع عشر وتنقيح الباب الخامس من دليل تصميم المطارات	٤- تصميم ورصد النظم الكهربائية/ اعتمادية نظم انارة المطارات (مهمة لجنة الملاحة الجوية رقم AGA-9804)
B	الربع الأخير ٢٠٠٧	تعديلات للمجلد الأول من الملحق الرابع عشر	٥- علامات ساحة الوقوف / العلامات العاكسة للضوء (مهمة لجنة الملاحة الجوية رقم AGA-9805)
A	الربع الأخير ٢٠٠٧	تعديلات للمجلد الأول من الملحق الرابع عشر	٦- تعديل تشكيل أنوار الاقتراب (مهمة لجنة الملاحة الجوية رقم AGA-9806)
A	الربع الأخير ٢٠٠٧	تعديلات للمجلد الأول من الملحق الرابع عشر	٧- تمييز العوائق وانارتها (مهمة لجنة الملاحة الجوية رقم AGA-0302)
B	الربع الأخير ٢٠٠٧	تعديلات للمجلد الأول من الملحق الرابع عشر، وتحديث الباب الرابع من دليل تصميم المطارات	٨- استخدام تكنولوجيا الديود الباعث للضوء في المساعدات البصرية (مهمة لجنة الملاحة الجوية رقم AGA-0303)
A	الربع الأخير ٢٠٠٧	تعديلات للمجلد الأول من الملحق الرابع عشر	٩- انارة العتبة المزيجة (مهمة لجنة الملاحة الجوية رقم AGA-0304)

## ٥-٢-٢ نظم توجيه ومراقبة التحركات على الأرض

**الأهداف:** مواصلة الدراسات لتحسين المواصفات والمواد الإرشادية فيما يتعلق بنظم توجيه ومراقبة التحركات على الأرض، مع التركيز بصفة خاصة على المساعدات البصرية.

الأولوية	المواعيد المستهدفة	النواتج والمراجع	عناصر البرنامج
A	نشاط مستمر	رصد. والمجلد الأول من الملحق الرابع عشر	١- توجيه ومراقبة التحركات على الأرض
A	الربع الأخير ٢٠٠٧	تعديلات للمجلد الأول من الملحق الرابع عشر	٢- النظم المتقدمة لتوجيه ومراقبة التحركات على الأرض (مهمة لجنة الملاحة الجوية رقم AGA-9202)

**٦-٢-٢ مطارات الهليكوبتر والطائرات قصيرة الاقلاع والهبوط**

**الأهداف:** وضع المواصفات اللازمة لاختيار الموقع والتصميم والمساعدات البصرية وغيرها من التجهيزات اللازمة لمطارات الهليكوبتر والطائرات قصيرة الاقلاع والهبوط ومنصات الهليكوبتر المرتفعة.

الأولوية	المواعيد المستهدفة	النواتج والمراجع	عناصر البرنامج
B	نشاط مستمر	متابعة. والمجلد الثاني من الملحق الرابع عشر	١- الخصائص المادية لمطارات الهليكوبتر
B	نشاط مستمر	متابعة. والمجلد الأول من الملحق الرابع عشر	٢- الخصائص المادية والمساعدات البصرية لمطارات الطائرات قصيرة الاقلاع والهبوط
A	الربع الأخير ٢٠٠٧	تعديلات للمجلد الثاني من الملحق الرابع عشر	٣- المساعدات البصرية لعمليات الاقلاع والهبوط العمودية (مهمة لجنة الملاحة الجوية رقم AGA-9807)
A	الربع الأخير ٢٠٠٧	تعديل المجلد الثاني من الملحق الرابع عشر	٤- مراجعة وتحديث المجلد الثاني من الملحق الرابع عشر (مهمة لجنة الملاحة الجوية رقم AGA-0301)

## ٧-٢-٢ خطر الطيور والحيوانات البرية على الطائرات

**الأهداف:** وضع مقترحات بشأن الوسائل الكفيلة بتقليل خطر الطيور والحيوانات البرية، وتحسين الإبلاغ عن صدمات الطيور والحيوانات البرية بالطائرات.

الأولوية	المواعيد المستهدفة	النواتج والمراجع	عناصر البرنامج
A	نشاط مستمر	متابعة. والمجلد الأول من الملحق الرابع عشر	١- تقليل خطر الطيور
B	نشاط مستمر	تحليل سنوي لحالات تصادم الطيور بالطائرات	٢- نظام الايكاو للإبلاغ عن صدمات الطيور (IBIS)
A	الربع الأخير ٢٠٠٧	تعديل للمجلد الأول من الملحق الرابع عشر	٣- خطر الطيور والحيوانات البرية على أراضي المطارات وحولها (مهمة لجنة الملاحة الجوية رقم AGA-0101)



**الأهداف:** وضع اجراءات وأساليب للإبلاغ عن بيانات المطارات، مع توجيه عناية خاصة الى الإبلاغ عن قوة الرصف وخواص الاحتكاك على المدارج.

الأولوية	المواعيد المستهدفة	النواتج والمراجع	عناصر البرنامج
A	نشاط مستمر	متابعة. والمجلد الأول من الملحق الرابع عشر	١- خواص الاحتكاك على المدارج
B	نشاط مستمر	متابعة. والمجلد الأول من الملحق الرابع عشر	٢- أجهزة قياس الاحتكاك
B	الربع الأخير ٢٠٠٧	تعديلات للمجلد الأول من الملحق الرابع عشر	٣- الإبلاغ عن قوة الرصف (مهمة لجنة الملاحة الجوية رقم AGA-9301)
B	الربع الأخير ٢٠٠٧	تعديلات للمجلد الأول من الملحق الرابع عشر	٤- عدم استواء أسطح المدارج (مهمة لجنة الملاحة الجوية رقم AGA-9501)

### ٩-٢-٢ الاتقاد واطفاء الحرائق

**الأهداف:** وضع مواصفات لتحسين كفاءة معدات واجراءات الانقاذ واطفاء الحرائق.

الأولوية	المواعيد المستهدفة	النواتج والمراجع	عناصر البرنامج
A	نشاط مستمر	متابعة. والمجلد الأول من الملحق الرابع عشر	١- الاتقاد واطفاء الحرائق
A	الربع الأخير ٢٠٠٧	تعديلات للمجلد الأول من الملحق الرابع عشر	٢- كميات مواد الاطفاء الرئيسية (مهمة لجنة الملاحة الجوية رقم AGA-8902)
A	الربع الأخير ٢٠٠٧	تعديلات للمجلد الأول من الملحق الرابع عشر	٣- تصنيف المطارات الى فئات لأغراض الانقاذ واطفاء الحرائق (مهمة لجنة الملاحة الجوية رقم AGA-8903)
B	الربع الأخير ٢٠٠٧	تعديلات للمجلد الأول من الملحق الرابع عشر	٤- وضع مواصفات لمركبات الانقاذ واطفاء الحرائق (مهمة لجنة الملاحة الجوية رقم AGA-9401)

### ١٠-٢-٢ الخطط الإقليمية للملاحة الجوية

**الأهداف:** تقديم المساعدة لاعداد وتعديل خطط الملاحة الجوية الإقليمية.

الأولوية	المواعيد المستهدفة	النواتج والمراجع	عناصر البرنامج
A	نشاط مستمر	تعديلات واجتماعات لخطط الملاحة الجوية	١- التخطيط الإقليمي
B	نشاط مستمر	رصد خطط الملاحة الجوية	٢- متابعة التطورات الإقليمية
B	نشاط مستمر	تقديم الدعم الى الدول بشأن خطط الملاحة الجوية	٣- دعم التنفيذ

**الأهداف:** توفير الدعم الفني الى الدول والمنظمات الدولية والمكاتب الأخرى في المنظمة، وضبط الاتصال بها.

الأولوية	المواعيد المستهدفة	النواتج والمراجع	عناصر البرنامج
A	نشاط مستمر	مشورة ومساعدة	١- تقديم الدعم الفني الى الدول
A	نشاط مستمر	مشورة ومساعدة	٢- تقديم الدعم الفني الى الأقسام الأخرى بادارة الملاحه الجوية
B	نشاط مستمر	مشورة ومساعدة	٣- تقديم الدعم الفني الى ادارة التعاون الفني والادارات الأخرى بالايكاو
B	نشاط مستمر	مشورة ومساعدة	٤- تقديم الدعم الفني الى مكتب الشؤون الاقليمية بالمقر والى المكاتب الاقليمية
A	نشاط مستمر	تنسيق	٥- ضبط الاتصال بالمنظمات الدولية وغيرها من الوكالات
B	نشاط مستمر	مساعدة على التنفيذ	٦- تخطيط وعقد حلقات دراسية وعملية

### ٣-٢ برنامج: التحقيق في الحوادث ومنع وقوعها (AIG)

ان الهدف الأعلى لهذا البرنامج هو منع وقوع حوادث الطائرات. وقد وضع هذا الهدف في الخطة العالمية للسلامة الجوية ضمن أهداف تقليل عدد الحوادث وعدد الوفيات في جميع أنحاء العالم بصرف النظر عن حجم الحركة الجوية، ولا سيما في الأقاليم التي مازالت فيها هذه الحوادث كثيرة. هذا فضلا عن أن توسيع برنامج الايكاو العالمي لتدقيق مراقبة السلامة الجوية ليشمل مجال التحقيق في الحوادث (الملحق الثالث عشر) يقتضي دعما من قسم التحقيق في الحوادث ومنع وقوعها.

توفير الآليات والتوجيهات اللازمة لتسهيل التعاون الدولي على التحقيق في الحوادث والوقائع، وعلى تحديد أسبابها، واعداد توصيات بشأن السلامة ونشرها نشرًا فعالاً.

النهوض بالوعي بالسلامة في جميع أنحاء العالم، وذلك بتسهيل تبادل واستخدام معلومات الطيران بطريقة فعالة، ويقصد بها المعلومات المأخوذة من موارد أخرى غير عمليات التحقيق في الحوادث، وذلك مع حماية مصادر هذه المعلومات.

تحديد عناصر نظام الطيران التي يمكن أن تقوض السلامة الجوية، والتوصية بالاجراءات التصحيحية.

تحسين نظام تقارير بيانات الحوادث والوقائع (نظام ADREP) لتلبية الاحتياجات الى المعلومات الموقوتة والشاملة، وللتعامل مع الحجم المتزايد من التقارير عن الحوادث والوقائع.

المسائل  
والتحديات

المواظبة على تحديث الملحق الثالث عشر ودليل التحقيق في حوادث ووقائع الطائرات.

تقديم المساعدة الى الدول لتنفيذ وتطبيق القواعد والتوصيات الدولية الواردة في الملحق الثالث عشر.

رصد تطور مبادئ وتقنيات التحقيق. وجمع البيانات عن أفضل الممارسات ونشرها على الدول.

تنظيم ندوات تدريبية على التحقيق في الحوادث، وتزويد الدول بالارشادات بشأن تنظيم عمليات التحقيق.

المساعدة على تطوير الجوانب التي تخص الملحق الثالث عشر في توسيع برنامج التدقيق، والبرامج التدريبية في مجال التحقيق في الحوادث.

اعداد المواد الارشادية والتدريبية التي تتعلق بالأخطار في مواقع حوادث الطائرات.

دراسة الحلول الممكنة لتمويل عمليات التحقيق في الحوادث الكبيرة.

تحسين الشروط الموضوعية لمسجلات الرحلات الجوية بحيث يتسنى استخدامها في عمليات التحقيق.

وضع مؤشرات للسلامة الجوية تساعد على تحديد مجالات المشاكل واتجاهات السلامة.

الأهداف

الاستعانة بمؤشرات السلامة لوضع برامج لمنع وقوع الحوادث بالتعاون مع الدول وصناعة الطيران، تستهدف فئات معينة من الحوادث.

رصد التطورات المستجدة في مفاهيم سلامة النظم وممارساتها للمواظبة على تحديث برنامج منع وقوع الحوادث. العمل على مزيد من التقدم في الجوانب المتعلقة بالتحقيق في الحوادث ومنع وقوعها في خطة الايكاو العالمية للسلامة الجوية.

تسهيل تدفق معلومات السلامة من خلال اجراءات تهدف الى حماية مصادر هذه المعلومات.

الاضطلاع بدراسات وتقديم الارشادات بشأن مسائل منع وقوع الحوادث.

الاسهام في مشاريع السلامة الجوية الأخرى التي تنفذها الايكاو، وتخفيض حوادث الارتطام بالمرتفعات وحوادث الاقتراب والهبوط، وتضمن أحكام الايكاو اعتبارات العوامل البشرية.

تنظيم ندوات عن منع وقوع الحوادث.

المواظبة على تحديث دليل منع وقوع الحوادث.

تشغيل وتجديد نظام تقارير بيانات الحوادث والوقائع (ADREP)، الذي يتضمن الآن حوالي ٣١ ٥٠٠ سجل.

تجهيز حوالي ١٠٠٠ تقرير عن الحوادث والوقائع في كل سنة من التقارير التي ترد من الدول، والرد على ١٠٠ استفسار عن معلومات في قاعدة بيانات ADREP، والرد على أكثر من ١٠٠ استفسار من الجمهور.

اعداد نظام بيانات على شبكة الانترنت حتى يتسنى للدول أن تقدم تقاريرها الكترونياً وأن تنشر الايكاو قاعدة بيانات ADREP على الدول.

نشر موجز للتقارير الواردة الى قاعدة البيانات ADREP.

اصدار الاحصاءات السنوية عن نظام ADREP.

تجديد دليل تقديم التقارير الى نظام ADREP.

اعداد وتجديد مكتبة الكترونية تشمل التقارير النهائية عن الحوادث.

فتح صفحة على شبكة الانترنت وتجديدها بشأن موضوع التحقيق في الحوادث ومنع وقوعها.

اعداد فهرس عالمي لقواعد بيانات الطيران.

### العلاقة بالأنشطة الرئيسية لخطة العمل الاستراتيجية:

أ-٣، أ-٤، ب-١، ب-٢، هـ-١

### مؤشرات الأداء

### النتائج المتوقعة بحلول نهاية عام ٢٠٠٧

- (أ) تحديث الملحق الثالث عشر.
- (ب) تنظيم ندوات التحقيق في الحوادث.
- (ج) تحديث دليل التحقيق في حوادث ووقائع الطائرات.
- (د) تحديث دليل منع وقوع الحوادث.
- (هـ) تحديث دليل نظام ADREP.
- (و) تحديث نظام ADREP.
- (ز) تنظيم ندوات منع وقوع الحوادث.
- (ح) تنظيم ندوات لنظام ADREP.
- اعداد التعديلات في حينها، وعرض وثائقها مباشرة.
- ارتياح الدول لنوعية هذه الندوات.
- ارتياح الدول للمواد الارشادية. مستوى الطلب على هذا الدليل.
- ارتياح الدول للمواد الارشادية. مستوى الطلب على هذا الدليل.
- مواكبة هذا الدليل للتطورات الفنية المستجدة في نظام التقارير عن الحوادث والوقائع.
- مواكبة هذا النظام للتطورات التكنولوجية. حق الاطلاع المراقب على هذا النظام من خلال شبكة الانترنت. تشغيل واستخدام المكتبة الالكترونية.
- ارتياح الدول لنوعية هذه الندوات.
- ارتياح الدول لنوعية هذه الندوات.

## مؤشرات الأداء

## النتائج المتوقعة بحلول نهاية عام ٢٠٠٧

- (ط) تقديم معلومات سنوية عن السلامة الجوية.
- (ك) نشر مؤشرات السلامة الجوية.
- (ل) تقديم معلومات وارشادات عن اتجاهات الحوادث والوقائع.
- (م) تقديم المشورة والدعم الى الدول والمنظمات الدولية وهيئات الايكاو الأخرى.
- ارتياح هيئات الايكاو لنوعية هذه المعلومات واتصالها بالموضوع.
- مدى استخدام هذه المؤشرات في الايكاو.
- ارتياح الدول لتوقيت ونوعية معلومات الاحاطة بالسلامة.
- ارتياح الدول لمدى تواتر هذه المعلومات وتوقيتها ودقتها.

## الميزانية العادية

الموارد (بآلاف الدولارات الأمريكية)									
الميزانية المعتمدة			الميزانية الفعلية			الميزانية المعتمدة			
المجموع	٢٠٠٧	٢٠٠٦	٢٠٠٥	٢٠٠٣	٢٠٠٢	المجموع	٢٠٠٤	٢٠٠٣	٢٠٠٢
-٢٠٠٥						-٢٠٠٢			
٢٠٠٧						٢٠٠٤			
٢٠٣٣	٦٩٠	٦٨٠	٦٦٣	٦٣٤	٦١٦	١ ٦٣٩	٥٦١	٥٤٦	٥٣٢

## ١-٣-٢ ادارة البرنامج

**الأهداف:** تخطيط واعداد ومراقبة تنفيذ هذا البرنامج. تنسيق المسائل الادارية المتعلقة بتنفيذ هذا البرنامج وبشؤون العاملين فيه. والسهل على استمرار الوعي بالاتجاهات والتطورات الفنية.

## ٢-٣-٢ تحديث الملاحق والوثائق ذات الصلة بها

**الأهداف:** تحليل مدى كفاية أحكام الملحق الثالث عشر والوثائق ذات الصلة به، والشروع في ادخال التعديلات حسب الاقتضاء، وضمان اتساق أحكام هذا الملحق مع أحكام الملاحق الأخرى، وتحليل الاختلافات التي ترد من الدول بشأن تنفيذ القواعد والتوصيات الدولية.

الأولوية	المواعيد المستهدفة	النواتج والمراجع	عناصر البرنامج
A	نشاط مستمر	تعديلات للملحق الثالث عشر	١- تحديث الملحق الثالث عشر (مهمة لجنة الملاحة الجوية رقم AIG-9202)
A	نشاط مستمر	اضافات للملحق الثالث عشر	٢- تحليل الاختلافات بين النظم الوطنية والقواعد الدولية
A	نشاط مستمر	تعديلات للوثائق المتعلقة بالملحق	٣- تحديث الوثائق المتعلقة بالملحق الثالث عشر
A	الربع الأخير ٢٠٠٧	تعديلات مقترحة للملحق الثالث عشر	٤- دراسة عن سرية سجلات الحوادث (مهمة لجنة الملاحة الجوية رقم AIG-9902)
A	نشاط مستمر	مساعدة الدول	٥- تقديم المساعدة الى الدول لتنفيذ وتطبيق أحكام الملحق الثالث عشر، ورصد مدى تطبيق مبادئ وتقنيات التحقيق، وتقديم ارشادات بشأن اجراء عمليات التحقيق

## ٣-٣-٢ التحقيق في الحوادث

**الأهداف:** تقديم المساعدة الى الدول حول تطبيق أحكام الملحق الثالث عشر، ورصد مدى تطبيق مبادئ التحقيق وأساليبه، وتقديم المساعدة الى الدول عن طريق تحديث الملحق الثالث عشر والمواد الارشادية ذات الصلة. ابلاغ الدول بتقارير الحوادث المنشورة في الدول الأخرى لأغراض التحقيق في الحوادث ومنع وقوعها. استعراض الوضع الراهن لتكنولوجيا مسجلات الطيران بهدف اعداد تعديلات لأحكام الايكاو المناسبة بما يتمشى وأهداف التحقيق في الحوادث والاعتبارات التشغيلية وأهداف النظم المستقبلية للملاحة الجوية ومنع وقوع الحوادث. واستعراض وتعديل شكل التقرير الختامي الوارد في المرفق بالملحق الثالث عشر، ومراجعة وتحديث دليل التحقيق في حوادث الطائرات (Doc 6920). دراسة المسائل المتعلقة بوجود مواد خطرة المتواجدة في مواقع حوادث الطائرات.

عناصر البرنامج	النواتج والمراجع	المواعيد المستهدفة	الأولوية
١- رصد التطورات المستجدة في تقنيات وممارسات التحقيق في الحوادث، وتقديم الارشاد لاجراء عمليات التحقيق	مساعدة الدول	نشاط مستمر	A
٢- تطورات مسجلات الطيران (مهمة لجنة الملاحة الجوية رقم AIG-9201)	تعديلات للملحق السادس وتحديث المواد الارشادية	الربع الأخير ٢٠٠٦	A
٣- تحديث دليل التحقيق في حوادث الطائرات (مهمة لجنة الملاحة الجوية رقم AIG-9202)	تعديلات للوثيقة Doc 6920	الربع الأول ٢٠٠٧	A
٤- اعداد ملخص حوادث الطائرات	ملخصات سنوية لنخبة من تقارير الدول عن حوادث الطائرات (قرار المجلس في الجلسة ٢٠ من دورته ٨٦)	نشاط مستمر	A
٥- حلقات دراسية اقليمية عن التحقيق في الحوادث	تسهيل التعاون على التحقيق، ومواد للتحقيق، واتصال بالخبراء، وحل صعوبات التحقيق (قرار الجمعية العمومية A21-20، واجتماعات برنامج التحقيق في الحوادث ومنع وقوعها عامي ١٩٩٢ و ١٩٩٩)	نشاط مستمر	A
٦- اجراء دراسة عن وجود المواد الخطرة في مواقع الحوادث (مهمة لجنة الملاحة الجوية رقم AIG-0003)	مواد ارشادية بشأن وجود المواد الخطرة في مواقع الحوادث	الربع الأخير ٢٠٠٦	A
٧- دراسة الحلول الممكنة بناء على نتائج التحقيق في الحوادث الكبيرة	مواد ارشادية بشأن التحقيق في الحوادث الكبيرة	الربع الأخير ٢٠٠٧	C
٨- استعراض مدى مشاركة دول شركات الطيران التي تقاسم الرموز وتتحالف في التحقيق في الحوادث والوقائع	مواد ارشادية بشأن مشاركة الدول في التحقيق في الحوادث والوقائع	الربع الأخير ٢٠٠٧	C

## ٤-٣-٢ منع وقوع الحوادث

**الأهداف:** تنسيق تطبيق مفهوم منع وقوع الحوادث والمبادئ والأساليب الفنية المتبعة في العمل الفني لإدارة الملاحة الجوية، ومساعدة هيئات الطيران وصناعة الطيران في الدول على تنفيذ برامج منع وقوع الحوادث. واعداد ونشر المواد الملائمة في وثائق الايكاو عن كيفية منع الحوادث. وتخطيط وتنفيذ حلقات دراسية عن منع وقوع الحوادث مع التركيز على العوامل البشرية.

الأولوية	المواعيد المستهدفة	النواتج والمراجع	عناصر البرنامج
A	نشاط مستمر	تعزيز برنامج الأيكاو للسلامة الجوية ومنع وقوع الحوادث (انظر 12-1-128-ANC)	١- السلامة الجوية ومنع وقوع الحوادث (مهمة لجنة الملاحة الجوية رقم AIG-9002)
A	نشاط مستمر	معلومات عن منع وقوع الحوادث، وبحوث فنية، وشرائح مصورة، وأفلام فيديو وملصقات	٢- ندوات اقليمية عن منع وقوع الحوادث
A	نشاط مستمر	تطور أهداف الخطة العالمية للسلامة الجوية	٣- جوانب منع وقوع الحوادث في الخطة العالمية للسلامة الجوية (مهمة لجنة الملاحة الجوية رقم AIG-9002)
A	نشاط مستمر	مؤشرات حديثة للسلامة الجوية	٤- تحديث مؤشرات للسلامة الجوية (مهمة لجنة الملاحة الجوية رقم AIG-9803)
B	الربع الأخير من ٢٠٠٧	تصنيفات موحدة لتبادل معلومات السلامة الجوية	٥- تسهيل وتحسين انسياب معلومات الطيران في صناعة الطيران
B	نشاط مستمر	معلومات للبرامج التي وضعتها الدول وصناعة الطيران لمنع وقوع الحوادث	٦- التعاون مع الدول وصناعة الطيران على وضع برامج لمنع وقوع أنواع معينة من الحوادث
A	نشاط مستمر	معلومات لمؤسسة السلامة الجوية ولأنشطة الشبكة العالمية لمعلومات الطيران	٧- وضع سياسات وارشادات مناسبة لتعزيز الإبلاغ الطوعي عن الوقائع المتكررة وعن وسائل حماية المعلومات ومصادر البيانات حماية ملائمة

### ٥-٣-٢ نظام الإبلاغ عن الحوادث والوقائع (ADREP)

**الأهداف:** اعداد نظام متكامل على الخط لمعلومات السلامة الجوية، يعتمد على النظام الحالي للإبلاغ عن حوادث ووقائع الطيران (ADREP) وعلى أحدث تكنولوجيا لقواعد البيانات عن وقائع الطيران متوفرة لدى الدول والمنظمات الأخرى. تشغيل وتحديث وتحسين نظام الإبلاغ عن حوادث ووقائع الطيران (ADREP) بهدف تقديم معلومات واضحة وكاملة لدعم أنشطة الدول لمنع وقوع الحوادث والتحقيق فيها، ودعم برامج العمل الفني لإدارة الملاحة الجوية. وضع مرحلة على شبكة الانترنت لنظام (ADREP). انشاء مكتبة الكترونية على الخط. انشاء قاعدة بيانات لتوصيات السلامة الجوية. مساعدة الدول حسب الاقتضاء على المساهمة في الجهود الدولية الرامية الى توحيد شكل تبادل المعلومات، واستعراض ما وقع من حوادث على المسرح العالمي من واقع البيانات المخزونة في نظام الإبلاغ عن حوادث ووقائع الطيران (ADREP).

الأولوية	المواعيد المستهدفة	النواتج والمراجع	عناصر البرنامج
A	نشاط مستمر	تحديث المواد الإرشادية. وادراج تصنيفات جديدة موحدة	١- نظام سنة ٢٠٠٠ للإبلاغ عن حوادث ووقائع الطيران ADREP 2000 (مهمة لجنة الملاحة الجوية رقم AIG-9804 ورقم AIG-9802)
A	نشاط مستمر	تحسين التشغيل الكلي للنظام حسب التطورات التكنولوجية (لجنة الملاحة الجوية ٧٠-١١)	٢- تشغيل وتحديث نظام الإبلاغ عن حوادث ووقائع الطيران (ADREP) (مهمة لجنة الملاحة الجوية رقم AIG-9804)

الأولوية	المواعيد المستهدفة	النواتج والمراجع	عناصر البرنامج
A	نشاط مستمر	تقديم فوري للبيانات (اجتماع شعبة التحقيق في الحوادث ومنع وقوعها (١٩٩٩))	٣- تحسين تقديم البيانات في نظام (ADREP) (مهمة لجنة الملاحة الجوية رقم 9804 -AIG)
A	نشاط مستمر	تقارير نظام (ADREP) ملخصات تصدر كل شهرين	٤- نشر بيانات في نظام الإبلاغ عن حوادث ووقائع الطيران (ADREP) (مهمة لجنة الملاحة الجوية رقم 9804 -AIG)
A	نشاط مستمر	معلومات دقيقة من نظام (ADREP)	٥- مراقبة جودة نظام الإبلاغ عن حوادث ووقائع الطيران (ADREP) (مهمة لجنة الملاحة الجوية رقم 9804 -AIG)
A	نشاط مستمر	تقارير واحصاءات ودراسات	٦- طلبات من الدول للحصول على بيانات نظام الإبلاغ عن حوادث ووقائع الطيران (ADREP) (مهمة لجنة الملاحة الجوية رقم 9804 -AGA)
A	نشاط مستمر	الإطلاع المباشر على نظام (ADREP) في شبكة الانترنت	٧- صيانة خدمة الإطلاع على نظام (ADREP) على شبكة الانترنت (مهمة لجنة الملاحة الجوية رقم 9804 -AIG)
A	نشاط مستمر	مكتبة الكترونية حديثة للتقارير الختامية عن الحوادث الكبيرة (اجتماع الشعبة، ١٩٩٩)	٨- انشاء مكتبة الكترونية للتقارير الختامية عن الحوادث الكبيرة (مهمة لجنة الملاحة الجوية رقم 0005 -AIG)

## ٦-٣-٢ الدعم الفني

**الأهداف:** تقديم الدعم الفني الى الدول والمنظمات الدولية والأقسام الأخرى في المنظمة وضبط الاتصال بها.

الأولوية	المواعيد المستهدفة	النواتج والمراجع	عناصر البرنامج
A	نشاط مستمر	مشورة ومساعدة	١- تقديم الدعم الفني الى الدول
A	نشاط مستمر	مشورة ومساعدة	٢- تقديم الدعم الفني الى الأقسام والمكاتب الأخرى بإدارة الملاحة الجوية
A	نشاط مستمر	مشورة ومساعدة	٣- تقديم الدعم الفني الى ادارة التعاون الفني والادارات الأخرى في المنظمة
A	نشاط مستمر	مشورة ومساعدة	٤- تقديم الدعم الفني الى مكتب الشؤون الإقليمية والمكاتب الإقليمية
A	نشاط مستمر	تنسيق الدراسات ومبادرات السلامة الجوية	٥- ضبط الاتصال بالمنظمات الدولية والوكالات الأخرى
A	نشاط مستمر	المساعدة على تنفيذ الأحكام ذات الصلة في الملحق الثالث عشر	٦- تخطيط وعقد الحلقات الدراسية والعملية
A	نشاط مستمر	تقارير واحصاءات ودراسات من نظام الإبلاغ عن حوادث ووقائع الطيران (ADREP)	٧- فريق العمل المعني بمنع ارتطام الطائرات بالأرض وهي تحت السيطرة (مهمة لجنة الملاحة الجوية رقم 9103 -OPS)
A	نشاط مستمر	مساعدة وارشادات تخصصية	٨- دعم عمليات طائرات الأمم المتحدة

## ٤-٢ برنامج: خدمات معلومات الطيران وخرائط الطيران (AIS/MAP)

### المسائل والتحديات

تقضي الحاجة بتحديث نصوص القواعد والتوصيات الدولية الواردة في الملحقين الرابع والخامس عشر، والمواد الارشادية المتعلقة بهما، وذلك على ضوء التطورات التكنولوجية الراهنة والمتوقعة، والطلب المتزايد على تقديم معلومات الطيران بنوعية عالية دعماً للنظام العالمي لإدارة الحركة الجوية. ومن شأن التبادل العالمي لمعلومات الطيران والخرائط والمعلومات الالكترونية عن التضاريس من خلال نظام كمبيوتر لخدمات معلومات الطيران، أن يسهل تحديث معلومات الطيران ذات النوعية العالية وتقديمها الى أي منتفع في أي وقت وفي أي مكان، وأن يمكن الدول والمنتهجين الآخرين من الاطلاع على معلومات الطيران على شكل نصوص أو رسوم في نفس وقت طلبها. والتحدي الرئيسي هو تعزيز تطوير نظام عالمي من هذا القبيل على أساس القواعد والتوصيات الدولية الجديدة، والتحضير لتنفيذ هذا النظام في جميع أنحاء العالم.

ينبغي تخطيط وتنفيذ الهيكل الأساسي العالمي للتجهيزات والخدمات على أساس مفهوم ومقتضيات تشغيلية تصلح لنظام عالمي متكامل لإدارة الحركة الجوية، وذلك يعني اعداد مقتضيات النظم والتجهيزات والخدمات التي يجب أن تقدمها الدول، وادراجها في خطة الملاحة الجوية بحيث تشمل خطط الملاحة الجوية الإقليمية جميعاً.

### الأهداف

مواصلة تحديث الملحقين الرابع والخامس عشر، وثيقة إجراءات خدمات الملاحة الجوية - مختصرات ورموز الأيكاو (PANS-ABC) والوثائق ذات الصلة، وذلك باعداد التعديلات اللازمة لهذين الملحقين والوثائق ذات الصلة. و اجراء دراسات وتقديم الارشاد بشأن خدمات معلومات الطيران والخرائط، وقواعد بيانات الطيران والتضاريس، والنظام الجيوديسي العالمي لعام ١٩٨٤، ونظم الجودة، والتدريب على معلومات الطيران والخرائط، والمسائل الأخرى المتعلقة بمعلومات الطيران والخرائط. وتقديم الخبرة الفنية بشأن معلومات الطيران والخرائط الى الجمعية العمومية والمجلس ولجنة الملاحة الجوية.

النهوض بتجديد وتبادل معلومات الطيران الالكترونية الجيدة، بما في ذلك الخرائط والبيانات الالكترونية عن التضاريس، وذلك بانشاء وتنفيذ شبكة عالمية بالكمبيوتر لنظام خدمات معلومات الطيران.

تجديد وتحديث مواد تخطيط الملاحة الجوية، بما في ذلك الخرائط والاجراءات الإقليمية الاضافية. وضمان تقديم خدمات تخطيط الملاحة الجوية وخدمات الخرائط في حينها الى المكاتب الإقليمية والاجتماعات والدول والأطراف الأخرى المعنية، وذلك باتاحة الاطلاع المباشر على بيانات تخطيط الملاحة الجوية والخرائط الجيدة. الاستمرار في تقديم خرائط مفصلة للتدابير الطارئة التي تتخذها الأيكاو و/أو تدابير التخطيط الإقليمي المحدد في اطار الحالات السياسية المعقدة وغيرها من حالات السلامة الجوية. الاستمرار في تجديد قاعدة بيانات خصائص المطارات، وتحديد وتجديد علامات تمييز طرز الطائرات، والشفرات ثلاثية الحروف والأرقام الارشادية للهواتف اللاسلكية، ومؤشرات الأماكن، وخدمات معلومات الطيران التي تقدمها الدول، وكتالوج خرائط الطيران. الاستمرار في تقديم الدعم الى الندوات ودورات التدريب الإقليمية، وتقديم المراجع الفنية وخدمة مكتبة البحوث على أساس أدلة الطيران والخرائط التي تصدرها الدول، وتحليل أدلة طيران الدول والاختلافات المبلغة عن قواعد الملحقين الرابع والخامس عشر.

الاستمرار في تجديد وتطوير قاعدة بيانات معلومات الطيران وخرائط الطيران لأنها تدعم تحضير وتخطيط وثائق الخدمات المذكورة في الفقرة أعلاه. تقديم خدمة شبكة الانترنت للتطبيقات التالية التي تستخدم شبكة الانترنت وشبكة الانترنت: النظام الجيوديسي العالمي لعام ١٩٨٤، وقاعدة بيانات خصائص المطارات، وعلامات تمييز طرز الطائرات، وعلامات وكالات تشغيل الطائرات، وسلطات وخدمات الطيران، ومؤشرات المواقع، والتسميات المكونة من خمسة أحرف، ووثائق خطط الملاحة الجوية ووثائق تنفيذ التجهيزات والخدمات وما يتعلق بذلك من خرائط.



العلاقة بالأنشطة الرئيسية لخطة العمل الاستراتيجية:	أ-٣، أ-٤، أ-٥، ب-١، ب-٢، د-١، د-٣، هـ-١، هـ-٦، هـ-٧، هـ-٩، ز-٥، ح-٣، ح-٤، ح-٥، ح-٧، ح-٨
--	---

### مؤشرات الأداء

النسبة المئوية من وثائق العمل المقدمة في حينها. ارتياح أعضاء المجلس ولجنة الملاحة الجوية كما يتضح من تعليقاتهم.

ارتياح مجتمع الطيران لهذا الاتفاق. وخدمة محسنة لتقديم معلومات الطيران الى المنتفعين.

ازدياد انتاج المواد الارشادية والمساعدات التدريبية بنوعية جيدة.

النسبة المئوية لمواد تخطيط الملاحة الجوية التي تقدم في الوقت المناسب حسب موعد الاجتماعات المعترمة. وارتياح جميع المنتفعين حسب تعليقاتهم.

نسبة الوثائق المقدمة في التواريخ المعترمة الى مركز مراقبة الوثائق. عدد الوثائق التي توضع على الانترنت وعلى أقراص CD-ROM.

زيادة كمية ونطاق انتاج الخرائط (على سبيل المثال الخرائط الحائطية وأقراص CD-ROM والأشكال الصالحة للاستعمال على الشبكة العالمية).

### النتائج المتوقعة بحلول نهاية عام ٢٠٠٧

(أ) انتاج وثائق عمل من نوعية جيدة وفي حينها لتحديث الملحقين الرابع والخامس عشر ووثيقة مختصرات ورموز الايكاو.

(ب) اتفاق على شبكة عالمية بالكمبيوتر لنظام خدمات معلومات الطيران، واتفاق على توحيد طريقة تبادل بيانات الطيران.

(ج) تحسين نوعية وكمية المواد الارشادية والمشورة الفنية المتاحة للدول في صدد خدمات معلومات الطيران وخرائط الطيران.

(د) تحسين قاعدة بيانات معلومات الطيران وخرائط الطيران على شبكة الانترنت لتسهيل تحضير وتجديد وتقديم البيانات الضرورية لتخطيط الملاحة الجوية، بما في ذلك الخرائط اللازمة لجميع المنتفعين المعنيين.

(هـ) تحسين توقيت واستخدام وتوافر وثائق التخطيط الاقليمي والخدمات التي تصدرها خدمات معلومات الطيران وخرائط الطيران.

(و) زيادة كمية وفائدة وتوافر خدمات الخرائط.

### الميزانية العادية

الموارد (بالآلاف الدولارات الأمريكية)									
الميزانية المعتمدة		الميزانية الفعلية				الميزانية المعتمدة			
المجموع	٢٠٠٧	٢٠٠٦	٢٠٠٥	٢٠٠٣	٢٠٠٢	المجموع	٢٠٠٤	٢٠٠٣	٢٠٠٢
-٢٠٠٥	٢٠٠٧	٢٠٠٦	٢٠٠٥	٢٠٠٣	٢٠٠٢	-٢٠٠٢	٢٠٠٤	٢٠٠٣	٢٠٠٢
٢٠٠٧						٢٠٠٤			
٣ ٢٧١	١ ١١٩	١ ٠٩١	١ ٠٦١	٨٠٢	٧٣٣	٢ ٥٥٧	٩٠٠	٨٧٤	٧٨٣

١-٤-٢ ادارة البرنامج

**الأهداف:** تخطيط واعداد ومراقبة تنفيذ البرنامج. تنسيق المسائل الادارية المتعلقة بتنفيذ البرنامج وبشؤون العاملين فيه. السهر على استمرار الوعي بالاتجاهات والتطورات الفنية.

## ٢-٤-٢ تحديث الملحق الرابع والوثائق ذات الصلة به

**الأهداف:** تحليل مدى كفاية أحكام الملحق الرابع والوثائق ذات الصلة. بدء اجراءات التعديل حسب الاقتضاء. ضمان التوافق مع الملاحق الأخرى ذات الصلة وتحليل الاختلافات المبلغ عنها في صدد التنفيذ.

الأولوية	المواعيد المستهدفة	النواتج والمراجع	عناصر البرنامج
A	نشاط مستمر	تعديلات للملحق الرابع	١- تحديث الملحق الرابع
A	نشاط مستمر	اضافات للملحق الرابع	٢- تحليل الاختلافات بين القواعد الوطنية والقواعد الدولية
A	نشاط مستمر	تعديلات للوثائق المتعلقة بالملحق الرابع	٣- تحديث الوثائق المتعلقة بالملحق الرابع
A	الربع الأخير ٢٠٠٧	تعديلات للملحق الرابع	٤- خرائط الطيران الالكترونية لمقصورة القيادة (مهمة لجنة الملاحة الجوية رقم AIS-9801)
A	الربع الأخير ٢٠٠٧	تعديلات للملحق الرابع	٥- رسم خرائط ملاحية المنطقة والجراءات المستندة الى الأداء الملاحي المطلوب (مهمة لجنة الملاحة الجوية رقم AIS-9804)
A	الربع الأخير ٢٠٠٧	تعديلات للملحق الرابع	٦- خرائط عوائق المطار (مهمة لجنة الملاحة الجوية رقم AIS-9805)

## ٣-٤-٢ خدمات خرائط الطيران

**الأهداف:** تقديم المشورة الى الدول عن مسائل الخرائط. نشر دليل ارشادي يتعلق بالملحق الرابع. مساعدة الدول بالتحليل النقدي لتحسين برامج خرائط الطيران لديها. تقديم المشورة بشأن الخرائط، وذلك بإنشاء مكتبة للخرائط والمساعدات السمعية والبصرية. تقديم خدمة لانتاج الخرائط بما فيها الخرائط اللازمة لخطط الطوارئ.

الأولوية	المواعيد المستهدفة	النواتج والمراجع	عناصر البرنامج
A	نشاط مستمر	مساعدة	١- تقديم المشورة والمساعدة الى الدول
A	نشاط مستمر	تعديلات للوثيقة رقم Doc 8697	٢- تحديث دليل خرائط الطيران (الوثيقة رقم Doc 8697)
A	نشاط مستمر	تحليل نقدي	٣- اعداد تحليلات نقدية لخرائط الطيران الحكومية
A	نشاط مستمر	مكتبة محدثة	٤- تحديث مكتبة الخرائط
C	نشاط معلق حالياً	تعديلات للوثيقة رقم Doc 7101	٥- تحديث كتالوج خرائط الطيران (الوثيقة رقم Doc 7101)
A	نشاط مستمر	خرائط	٦- تقديم خدمة انتاج الخرائط، بما فيها تطبيقات الخرائط على الشبكة العالمية، الى مختلف مكاتب وأقسام الايكاو ومكاتبها الاقليمية للملاحة الجوية وغيرها من الاجتماعات

## ٤-٤-٢ تحديث الملحق الخامس عشر والوثائق ذات الصلة به

**الأهداف:** تحليل مدى كفاية أحكام الملحق الخامس عشر والوثائق ذات الصلة به، والشروع في ادخال ما يلزم من تعديلات عليها، وضمان تمشي أحكام هذا الملحق مع أحكام الملاحق الأخرى، وتحليل الاختلافات التي ترد الى الايكاو بشأن تطبيق القواعد القياسية والتوصيات الدولية.

الأولوية	المواعيد المستهدفة	النواتج والمراجع	عناصر البرنامج
A	نشاط مستمر	تعديلات للملحق الخامس عشر	١- تحديث الملحق الخامس عشر
A	نشاط مستمر	اضافات للملحق الخامس عشر	٢- نشر الاختلافات بين القواعد الوطنية والقواعد الدولية الواردة في الملحق الخامس عشر
A	نشاط مستمر	تعديلات للوثائق المتعلقة بالملحق الخامس عشر	٣- تحديث الوثائق المتعلقة بالملحق الخامس عشر
A	الربع الأخير ٢٠٠٦	تعديلات للملحق الخامس عشر	٤- قواعد بيانات الطيران (مهمة لجنة الملاحة الجوية رقم AIS-9401)
A	الربع الأخير ٢٠٠٦	تعديلات للملحق الخامس عشر	٥- بيانات الكترونية عن التضاريس (مهمة لجنة الملاحة الجوية رقم AIS-9802)
A	الربع الأخير ٢٠٠٦	تعديلات للملحق الخامس عشر	٦- التبادل الالكتروني لمعلومات الطيران (مهمة لجنة الملاحة الجوية رقم AIS-9806)
A	الربع الأخير ٢٠٠٦	تعديلات للملحق الخامس عشر	٧- اعداد نظم تلقائية لمعلومات الطيران (مهمة لجنة الملاحة الجوية رقم AIS-0001)

## ٥-٤-٢ خدمات معلومات الطيران (AIS)

**الأهداف:** تقديم المشورة الى الدول بشأن خدمات معلومات الطيران (AIS). وتقديم خدمات البحوث والمعلومات الى المنظمة والمنفعين الخارجيين عن المسائل التي تتعلق بخدمات معلومات الطيران، مع الاستناد في ذلك الى مكتبة أدلة الطيران الحكومية، واعلانات الطيارين (نوتام)، والكتب الدورية الصادرة عن الايكاو.

الأولوية	المواعيد المستهدفة	النواتج والمراجع	عناصر البرنامج
A	نشاط مستمر	مشورة فنية بخصوص الملحق الخامس عشر	١- تقديم المشورة الفنية الى الدول
A	نشاط مستمر	تعديلات للوثيقة رقم Doc 8126	٢- تحديث دليل خدمات معلومات الطيران (الوثيقة رقم Doc 8126)
A	نشاط مستمر	تحليل نقدي وأدلة الطيران الحكومية	٣- اعداد تحليلات نقدية عن أدلة الطيران الحكومية
C	نشاط مستمر	طبعة جديدة من الوثيقة رقم Doc 7383	٤- تحديث خدمات الدول لمعلومات الطيران (الوثيقة رقم Doc 7383)
A	نشاط مستمر	تعديلات للوثيقة رقم Doc 9674	٥- تحديث دليل النظام الجيوديسي العالمي لعام ١٩٨٤ (WGS-84) (الوثيقة رقم Doc 9674)
A	نشاط مستمر	وثيقة (جديدة)	٦- اعداد دورة لتدريب العاملين على خدمة معلومات الطيران ونتاج خرائط الطيران
A	نشاط مستمر	مكتبة محدثة	٧- تحديث مكتبة خدمات معلومات الطيران

## مختصرات ورموز الايكاو وعلامات الموقع وعلامات النداء ٦-٤-٢

**الأهداف:** تحليل وتطوير وتحديث وتجهيز ونشر المختصرات والرموز وعلامات الموقع وعلامات النداء القياسية، واتاحتها على الشبكة العالمية، لتستخدمها الايكاو في وثائقها وتستخدمها الدول في عملياتها الدولية.

الأولوية	المواعيد المستهدفة	النواتج والمراجع	عناصر البرنامج
A	نشاط مستمر	تعديلات للوثيقة رقم Doc 8400	١- تحديث وثيقة " اجراءات خدمات الملاحة الجوية - الاختصارات والرموز" (PANS-ABC) (الوثيقة رقم Doc 8400)
A	نشاط مستمر	طبعة جديدة من الوثيقة رقم Doc 7910 واتاحتها على الشبكة العالمية	٢- تحديث رموز الموقع (الوثيقة رقم Doc 7910)
A	نشاط مستمر	طبعة جديدة من الوثيقة رقم Doc 8585 واتاحتها على الشبكة العالمية	٣- تحديث الرموز الدالة على وكالات تشغيل الطائرات وعلى سلطات وخدمات الطيران (الوثيقة رقم Doc 8585)
A	نشاط مستمر	طبعة جديدة من الوثيقة رقم Doc 8643 واتاحتها على الشبكة العالمية	٤- تحديث الرموز الدالة على طرز الطائرات (الوثيقة رقم Doc 8643)
A	نشاط مستمر	خدمة مباشرة على الخط متاحة على الشبكة العالمية	٥- تحديث قاعدة بيانات رموز نقاط الملاحة المهمة

## الخطط الإقليمية للملاحة الجوية والاجراءات الإقليمية الاضافية والتخطيط لنظم الاتصالات والملاحة والاستطلاع/ادارة الحركة الجوية ٧-٤-٢

**الأهداف:** تقديم المساعدة بشأن اعداد وتعديل الخطط الإقليمية للملاحة الجوية والاجراءات الإقليمية الاضافية، بما في ذلك نشر الخطط على الشبكة العالمية.

الأولوية	المواعيد المستهدفة	النواتج والمراجع	عناصر البرنامج
A	نشاط مستمر	تعديلات واجتماعات خطط الملاحة الجوية الوثيقة رقم Doc 7030	١- التخطيط الاقليمي
A	نشاط مستمر	رصد خطط الملاحة الجوية	٢- رصد التطورات الإقليمية
A	نشاط مستمر	دعم خطط الملاحة الجوية للدول	٣- دعم التنفيذ
A	نشاط مستمر	تعديلات لخطط الملاحة الجوية الوثائق رقم Doc 7474 ورقم Doc 8733 ورقم Doc 7754 ورقم Doc 8755 ورقم Doc 9634 ورقم Doc 9635، واتاحتها على الشبكة العالمية	٤- استكمال وتحديث خطط الملاحة الجوية ووثائق تنفيذ التجهيزات والخدمات
A	نشاط مستمر	تعديلات للاجراءات الإقليمية الاضافية (الوثيقة رقم Doc 7030)	٥- تحديث الاجراءات الإقليمية الاضافية (الوثيقة رقم Doc 7030)
A	نشاط مستمر	تعديلات للخطة العالمية	٦- تحديث الخطة العالمية لنظم الاتصالات والملاحة والاستطلاع/ادارة الحركة الجوية

## قاعدة بيانات خواص المطارات ٨-٤-٢

**الأهداف:** وضع برامج وقواعد بيانات للكمبيوتر بالاضافة الى ممارسة الأنشطة الجارية للمساعدة على رصد تنفيذ خطط الملاحة الجوية الإقليمية.

الأولوية	المواعيد المستهدفة	النواتج والمراجع	عناصر البرنامج
B	نشاط مستمر	تقارير قاعدة البيانات خدمة مباشرة على الخط من قاعدة البيانات المتاحة على الشبكة العالمية	١- جمع وتحليل وتحديث البيانات المنشورة عن خواص المطارات
B	نشاط مستمر	رصد	٢- رصد التطورات المستجدة
B	نشاط مستمر	تحسينات لقاعدة البيانات	٣- تطوير قاعدة البيانات وادماجها في قاعدة بيانات الطيران لانتاج خطط الملاحة الجوية
			٩-٤-٢ الدعم الفني

**الأهداف:** تقديم الدعم الفني الى الدول والمنظمات الدولية والأقسام الأخرى في المنظمة، وضبط الاتصال بها.

الأولوية	المواعيد المستهدفة	النواتج والمراجع	عناصر البرنامج
A	نشاط مستمر	مشورة ومساعدة	١- تقديم الدعم الفني الى الدول
A	نشاط مستمر	مشورة ومساعدة	٢- تقديم الدعم الفني الى الأقسام الأخرى بإدارة الملاحة الجوية
A	نشاط مستمر	مشورة ومساعدة	٣- تقديم الدعم الفني الى ادارة التعاون الفني والادارات الأخرى بالايكاو
A	نشاط مستمر	مشورة ومساعدة	٤- تقديم الدعم الفني الى مكتب الشؤون الاقليمية بالمقر والى المكاتب الاقليمية
A	نشاط مستمر	تنسيق	٥- ضبط الاتصال بالمنظمات الدولية وغيرها من الوكالات
A	نشاط مستمر	مساعدة على التنفيذ	٦- تخطيط وعقد حلقات دراسية وعملية

## ٥-٢ برنامج: ادارة الملاحة الجوية (ANB)

العناصر المتعلقة بالشؤون الادارية أدرجت في البرنامج ٢-١: الادارة والتنسيق والدعم.

## ٦-٢ برنامج: ادارة الحركة الجوية (ATM)

ان احدى السبل الرئيسية للمحافظة على حيوية الطيران المدني هي ضمان السلامة والأمن والكفاءة والصلاحية البيئية لنظام الملاحة الجوية على المستوى العالمي والاقليمي والوطني. ويشارك قسم ادارة الحركة الجوية مشاركة عميقة في معالجة هذه المسائل واستمرار نمو الطيران المدني. والجهد الرئيسي والاستراتيجية طويلة الأجل هما ضمان تنفيذ ادارة الحركة الجوية بطريقة تضمن أقصى استخدام للقدرات التي تنتجها التطورات الفنية في الجو وعلى الأرض. وهذا أمر يساعد بدوره مجتمع الطيران المدني الدولي على الانتقال من النظام التقليدي لمراقبة الحركة الجوية الذي ساد في القرن العشرين الى نظام متكامل وتعاوني لادارة الحركة الجوية يفى بأهداف الطيران في القرن الحادي والعشرين.

المسائل  
والتحديات

## الأهداف

لا بد من بلوغ عدة أهداف لحل التحديات والمسائل المذكورة أعلاه. وهذا عمل يشمل اعداد وصف للطريقة التي ينبغي أن يعمل بها نظام ادارة الحركة الجوية الجديد والمستقبلي، واعداد القواعد القياسية والاجراءات وتحديد مقتضيات ادارة الحركة الجوية اللازمة لتوجيه تنفيذ تكنولوجيا الاتصالات والملاحة والاستطلاع/ادارة الحركة الجوية بما يسفر عن نظام لادارة الحركة الجوية يتسم بالشفافية ويصلح لجميع النظم. وهناك عدة مسائل تتعلق بالأداء والسلامة يجب التقدم بها في اطار الجهد العام الرامي الى تحسين ادارة الحركة الجوية في جميع أنحاء العالم، وهذا يشمل اعداد المواد الارشادية بشأن متطلبات انقان اللغة وادارة السلامة وتطوير مفهوم أداء النظام الكلي المطلوب، وتنفيذ حملة توعية وتنقيف بشأن سلامة المدارج. وتشمل الأهداف الأخرى تحديث نصوص الملاحق الثاني والحادي عشر والثاني عشر والوثائق المتصلة بها، ولا سيما وثيقة اجراءات خدمات الملاحة الجوية - ادارة الحركة الجوية، واجراء الدراسات وتقديم الارشادات بشأن المسائل المتعلقة بقواعد الجو وتنظيم وممارسة واجراءات وتنفيذ خدمات الحركة الجوية، وخدمات البحث والانقاذ. واستعراض وتنسيق الاقتراحات الرامية الى تعديل خطط الملاحة الجوية الاقليمية والاجراءات الاقليمية الاضافية، والاستعداد بخطط طوارئ لادارة خدمات الحركة الجوية والتعامل مع الأزمات في وقتها، والمحافظة على الاتصال بالمنظمات الدولية الأخرى.

## العلاقة بالأنشطة الرئيسية في خطة العمل الاستراتيجية:

ب-١، د-٣، د-٥، د-٧، هـ-٦

## مؤشرات الأداء

النجاح في انجاز المؤتمر الحادي عشر للملاحة الجوية في عام ٢٠٠٣، واختتامه بقبول المفهوم التشغيلي لادارة الحركة الجوية. انجاز النصوص بشأن تطبيقات وصله بيانات خدمات الحركة الجوية. تحديث دليل اجراءات خدمات الحركة الجوية، ودليل الاقتراب الآلي المتزامن والمتوازي ودليل نظام توجيه ومراقبة التحركات على الأرض.

النجاح في انجاز المؤتمر الحادي عشر للملاحة الجوية في عام ٢٠٠٣، واختتامه بقبول أو تأييد المفهوم التشغيلي لادارة الحركة الجوية والموافقة على الحاجة الى وضع متطلبات لادارة الحركة الجوية. مجموعة جاهزة من متطلبات ادارة الحركة الجوية. المضي قدما في تحسين مفاهيم الأداء المقرر للاتصالات، والأداء الملاحي المطلوب، والأداء المقرر للاستطلاع.

تنفيذ نظم ادارة السلامة الجوية واتباع نهج النظم في الدول لادارة الحركة الجوية.

النجاح في انجاز المؤتمر الحادي عشر للملاحة الجوية في عام ٢٠٠٣، واختتامه بقبول الحاجة الى وضع مقتضيات لأداء النظام المستقبلي لادارة الحركة الجوية، وتشجيع مفهوم الأداء الكلي المطلوب للنظم. واعداد وسائل وقياسات تتعلق بقياس مدى بلوغ الأهداف المقررة للأداء.

## النتائج المتوقعة بحلول نهاية عام ٢٠٠٧

(أ) تعديلات للملحقين الثاني والحادي عشر ووثيقة اجراءات خدمات الملاحة الجوية - ادارة الحركة الجوية، وذلك في ضوء تغير التكنولوجيا والاجراءات الجديدة ومجموعة مقتضيات ادارة الحركة الجوية.

(ب) اعداد متطلبات ادارة الحركة الجوية لعدة أمور من بينها الاتصالات والملاحة والاستطلاع.

(ج) اعداد النصوص اللازمة لتنفيذ نظم ادارة السلامة في ادارة الحركة الجوية، ونهج سلامة النظم الذي يجب تطبيقه في نظم ادارة الحركة الجوية. مساعدة الدول على تنفيذ نظم ادارة السلامة الجوية، وذلك من خلال الندوات والحلقات العملية.

(د) المضي قدما في العمل على وضع مفهوم الأداء الكلي المطلوب للنظم، وذلك بتحديد أهداف أداء النظام المستقبلي لادارة الحركة الجوية، بما في ذلك السلامة الجوية.

## مؤشرات الأداء

- هـ) تنفيذ حملة توعية وتنقيف بشأن سلامة المدارج.  
 و) التنسيق الدولي للأحكام المتعلقة بالبحث والانقاذ.  
 ز) التخطيط السريع لطوارئ مراقبة الحركة الجوية وتنفيذ خطط الطوارئ.  
 ح) تقديم المشورة الى الدول بشأن النصوص الصادرة عن الايكاو.
- عقد مجموعة من الندوات عن سلامة المدارج، واعداد مجموعة وثائق عن سلامة المدارج.  
 تعديلات للملحق الثاني عشر وتعديل لدليل البحث والانقاذ الدولي في الجو والبحر.  
 خطط للطوارئ معتمدة وتنفذ بنجاح حسب الاقتضاء.  
 ارتياح الدول للردود على استفساراتها.

## النتائج المتوقعة بحلول نهاية عام ٢٠٠٧

- هـ) تنفيذ حملة توعية وتنقيف بشأن سلامة المدارج.  
 و) التنسيق الدولي للأحكام المتعلقة بالبحث والانقاذ.  
 ز) التخطيط السريع لطوارئ مراقبة الحركة الجوية وتنفيذ خطط الطوارئ.  
 ح) تقديم المشورة الى الدول بشأن النصوص الصادرة عن الايكاو.

## الميزانية العادية

الموارد (بالآلاف الدولارات الأمريكية)									
الميزانية المعتمدة			الميزانية الفعلية			الميزانية المعتمدة			
المجموع	٢٠٠٧	٢٠٠٦	٢٠٠٥	٢٠٠٣	٢٠٠٢	المجموع	٢٠٠٤	٢٠٠٣	٢٠٠٢
-٢٠٠٥	٢٠٠٧	٢٠٠٦	٢٠٠٥	٢٠٠٣	٢٠٠٢	-٢٠٠٢	٢٠٠٤	٢٠٠٣	٢٠٠٢
٢٠٠٧						٢٠٠٤			
٣ ١٢٤	١٠٦٢	١٠٤٤	١٠١٨	١٠٢٧	١٠٠٥	٢ ٨٧٠	٩٨٢	٩٥٥	٩٣٣

## ١-٦-٢ ادارة البرنامج

**الأهداف:** تخطيط واعداد ومراقبة تنفيذ البرنامج، وتنسيق المسائل الادارية المتصلة بتنفيذ البرنامج وبشؤون العاملين فيه، وضمان توفير الوعي المستمر بالاتجاهات والتطورات الفنية.

## ٢-٦-٢ التحديث المستمر للملاحق والوثائق ذات الصلة

**الأهداف:** تحليل مدى كفاية أحكام الملاحق الثاني والحادي عشر والثاني عشر والوثائق ذات الصلة، بما فيها وثيقة اجراءات خدمات الملاحة الجوية - ادارة الحركة الجوية، والشروع في ادخال ما يلزم من تعديلات عليها، وضمان توافق أحكام هذه الملاحق مع أحكام الملاحق الأخرى، وتحليل الاختلافات التي ترد بشأن تنفيذ القواعد والتوصيات الدولية في ضوء البيانات الواردة نتيجة لعمليات تدقيق مراقبة السلامة الجوية على أساس الملحق الحادي عشر ووثيقة ادارة الحركة الجوية.

عناصر البرنامج	النواتج والمراجع	المواعيد المستهدفة	الأولوية
١- تحديث الملاحق الثاني والحادي عشر والثاني عشر والوثيقة رقم 4444 Doc	تعديل الملاحق الثاني والحادي عشر والثاني عشر والوثيقة رقم 4444 Doc	نشاط مستمر	A
٢- تحليل الاختلافات بين القواعد الوطنية والقواعد القياسية الدولية	اضافات للملاحق الثاني والحادي عشر والثاني عشر والوثيقة رقم 4444 Doc	نشاط مستمر	A
٣- تحديث الوثائق المرتبطة بهذه الملاحق	تعديل الوثائق المرتبطة بهذه الملاحق	نشاط مستمر	A

## شروط الاتصالات والملاحة والاستطلاع المطلوبة لإدارة الحركة الجوية ٣-٦-٢

**الأهداف:** دعم التطوير المطرد لنظام عالمي موحد لإدارة الحركة الجوية ويصلح للتشغيل البيئي على أساس مفهوم موحد، بهدف تحقيق الفوائد المتوقعة من تنفيذ نظم الاتصالات والملاحة والاستطلاع/إدارة الحركة الجوية. واعداد متطلبات وظيفية وتشغيلية لنظام عالمي موحد لإدارة الحركة الجوية، وذلك متابعة لنتائج المؤتمر الحادي عشر للملاحة الجوية. الاستناد الى متطلبات ادارة الحركة الجوية لوضع قواعد وتوصيات واجراءات وارشادات دولية للتعامل مع انشاء وتنفيذ نظام ادارة الحركة الجوية الجديد والمستقبلي. وتطوير مفهوم "الأداء الكلي المطلوب للنظم" بما يضمن وفاء نظام ادارة الحركة الجوية بالأهداف المحددة طبقا لتوقعات مجتمع الطيران.

الأولوية	المواعيد المستهدفة	النواتج والمراجع	عناصر البرنامج
A	الربع الأخير ٢٠٠٧	تعديلات للملحقين الثاني والحادي عشر والوثيقة رقم Doc 4444 والوثيقة رقم Doc 9750	١- ادارة الحركة الجوية العالمية (مهمة لجنة الملاحة الجوية رقم ATM-9202)
	الربع الأخير ٢٠٠٦	وضع احتياجات نظام ادارة الحركة الجوية بناء على المفهوم التشغيلي العالمي لإدارة الحركة الجوية	
A	الربع الأخير ٢٠٠٧	تعديل للملحقين الثاني والحادي عشر والوثيقة رقم Doc 4444	٢- قابلية التشغيل بنظم متعددة وتحقيق التكامل الوظيفي في عمليات الطيران وخدمات الحركة الجوية وادارة انسياب الحركة الجوية والادارة التكتيكية للمجالات الجوية (مهمة لجنة الملاحة الجوية رقم ATM-9510)
A	الربع الثالث ٢٠٠٥ نشاط مستمر	مشروع بيان بالسياسات بارامترات الأداء ومقاييس الأداء	٣- أداء النظام الكلي المطلوب (مهمة لجنة الملاحة الجوية رقم ATM-9501)
A	الربع الأخير ٢٠٠٦ نشاط مستمر	تعديلات للملحق الثاني والسادس والحادي عشر والوثيقة رقم Doc 4444. وضع مجموعة من الشروط لإدارة الحركة الجوية	٤- شروط الاتصالات المطلوبة لإدارة الحركة الجوية (مهمة لجنة الملاحة الجوية رقم ATM-9502)
A	الربع الثالث ٢٠٠٥	تعديلات للملحق الحادي عشر والوثيقة رقم Doc 4444 والوثيقة رقم Doc 9694	٥- استخدامات وصلات البيانات جو-أرض في خدمات الحركة الجوية (مهمة لجنة الملاحة الجوية رقم ATM-9102)
A	الربع الثالث ٢٠٠٥	تعديلات للملحق الحادي عشر والوثيقة رقم Doc 4444	٦- تبادل البيانات بين النظم التلقائية لخدمات الحركة الجوية (مهمة لجنة الملاحة الجوية رقم ATM-9103)
A	الربع الأخير ٢٠٠٦ نشاط مستمر	تعديلات للملحق الثاني والسادس والحادي عشر والوثيقة رقم Doc 4444. وضع مجموعة من الشروط لإدارة الحركة الجوية	٧- شروط الملاحة المطلوبة لإدارة الحركة الجوية (مهمة لجنة الملاحة الجوية رقم ATM-9503)
A	الربع الأخير ٢٠٠٦ نشاط مستمر	تعديل للملحق الثاني والسادس والحادي عشر والوثيقة رقم Doc 4444. وضع مجموعة من الشروط لإدارة الحركة الجوية	٨- شروط الاستطلاع المطلوبة لإدارة الحركة الجوية (مهمة لجنة الملاحة الجوية رقم ATM-9504)



الأولوية	المواعيد المستهدفة	النواتج والمراجع	عناصر البرنامج
A	الربع الثالث ٢٠٠٥	تعديلات للملحق الحادي عشر والوثيقة Doc 4444	٩- دور اذاعات الاستطلاع التابع للتقائي في التوعية بحالة الحركة في البيئة المحيطة وضمان الفصل بالمعدات المحمولة على الطائرات (مهمة لجنة الملاحة الجوية رقم ATM-0002)
B	نشاط مستمر	تعديلات للملحق الحادي عشر والوثيقة Doc 4444	١٠- مراجعة شروط تزويد الطائرات بالجهاز المجيب على الرادار الباحث الثانوي وجهاز تقادي التصادم

## ٤-٦-٢ إدارة الفضاء الجوي (ASM)

**الأهداف:** تسهيل الاستخدام الأمثل للفضاء الجوي وتنظيمه بما يزيد كفاءة الخدمة وتحسين مستويات السلامة الراهنة. وضع قواعد وتوصيات واجراءات وارشادات دولية لضمان تصميم المجالات الجوية بما يضمن سلامة الطائرات في كل مرحلة من مراحل الطيران، بما في ذلك الطيران في المسار المقرر، وتقادي العوائق، والمحافظة على الحدود الدنيا للفصل، ومراعاة قدرات النظم ومستويات السلامة الجوية.

الأولوية	المواعيد المستهدفة	النواتج والمراجع	عناصر البرنامج
A	الربع الثالث ٢٠٠٦	مواد ارشادية	١- تخطيط البنية الأساسية اللازمة للفضاء الجوي (مهمة لجنة الملاحة الجوية رقم ATM-9505)
A	نشاط مستمر	تعديل الملحق الثاني والسادس والحادي عشر والوثائق رقم Doc 4444 ورقم Doc 7030 ورقم Doc 9574 ورقم Doc 9613 ورقم Doc 9689	٢- الفصل بين الطائرات (مهمة لجنة الملاحة الجوية رقم ATM-6301)
A	الربع الثاني ٢٠٠٤	تعديل الوثيقتين رقم Doc 4444 ورقم Doc 7030	٣- تحديث وتنسيق حدود الفصل الدنيا بين الطائرات في الاجراءات الاقليمية الاضافية وادراجها حسب الاقتضاء في وثيقة "اجراءات خدمات الملاحة الجوية/ادارة الحركة الجوية"
C	نشاط مستمر	تعديل الملحق الرابع عشر والوثيقتين رقم Doc 4444 ورقم Doc 8168 والكتاب الدوري رقم ٢٠٧	٤- الحد الأدنى للمباعدة بين المدارج الآلية المتوازية (مهمة لجنة الملاحة الجوية رقم ATM-9001)

## ٥-٦-٢ خدمات الحركة الجوية (ATS)

**الأهداف:** وضع قواعد وتوصيات دولية واجراءات وارشادات لتسهيل توافق وكفاءة خدمات الحركة الجوية. اعداد الأحكام المطلوبة لتنفيذ تطبيقات وصلة بيانات الحركة الجوية، ولا سيما الاستطلاع التابع للتقائي واذاعته والاتصال بين المراقب والطيار عبر وصلة البيانات. اعداد ارشادات لدعم الدول بشأن نظم ادارة السلامة الجوية من أجل تنفيذ برامج السلامة الجوية بطريقة منهجية وسليمة تضمن أعلى مستويات السلامة في العالم. شن حملة تثقيف وتوعية بشأن سلامة المدارج.

الأولوية	المواعيد المستهدفة	النواتج والمراجع	عناصر البرنامج
A	نشاط مستمر	تعديل الملحقين الثاني والحادي عشر والوثيقة رقم Doc 4444	١- تنقيح الأحكام المتعلقة بخدمات الحركة الجوية (مهمة لجنة الملاحة الجوية رقم ATM-6901)

الأولوية	المواعيد المستهدفة	النواتج والمراجع	عناصر البرنامج
A	الربع الثالث ٢٠٠٤	دليل جديد وتعديلات للوثيقة رقم 4444 Doc	٢- العمليات المتزامنة على مدرجين متقاطعين على نفس المدرج (مهمة لجنة الملاحة الجوية رقم 9203-ATM)
B	الربع الأخير ٢٠٠٤	تعديل الملحقين الأول والحادي عشر والوثيقة رقم 4444 Doc	٣- نظم وإجراءات الاستطلاع التابع للتقائي (مهمة لجنة الملاحة الجوية رقم 9506-ATM)
A	الربع الثالث ٢٠٠٤	دليل جديد وتعديل الملحق والإجراءات الخاصة بخدمات الملاحة الجوية	٤- النظم المتقدمة لتوجيه ومراقبة التحركات على الأرض (مهمة لجنة الملاحة الجوية رقم 9703-ATM)
A	نشاط مستمر	مراسلات	٥- استعراض ورصد الإجراءات الوطنية لخدمات الحركة الجوية، وتقديم المشورة حسب الاقتضاء
A	الربع الثاني ٢٠٠٤	تعديلات للملحقين الثاني والحادي عشر والوثيقة رقم 4444 Doc وحملة تثقيف وتوعية	٦- افتتاح المدرج (مهمة لجنة الملاحة الجوية رقم 0101-ATM)
A	الربع الأخير ٢٠٠٤	دليل جديد	٧- وضع دليل لتطبيقات خدمة الحركة الجوية
A	الربع الأخير ٢٠٠٦	تعديلات الوثيقة رقم 4444 Doc	٨- تحديث استمارة خطة الطيران النموذجية التي وضعتها الأيكاو (مهمة لجنة الملاحة الجوية رقم 0301-ATM)
A	الربع الثاني ٢٠٠٦	الملحق الحادي عشر	٩- ترخيص السلامة لنظام إدارة الحركة الجوية (مهمة لجنة الملاحة الجوية رقم 0402-ATM)
A	الربع الأخير ٢٠٠٧	الملحق الحادي عشر والوثيقة رقم 4444 Doc ودليل جديد	١٠- إدارة السلامة في إدارة الحركة الجوية (مهمة لجنة الملاحة الجوية رقم 0403-ATM)

## ٦-٦-٢ إدارة انسياب الحركة الجوية

**الأهداف:** وضع قواعد وتوصيات وإجراءات وإرشادات دولية لتسهيل الموازنة بين الطلب والسعة بما يضمن أمثل انسياب للحركة الجوية، مع مراعاة قدرة النظام العالمي لمراقبة الحركة الجوية.

الأولوية	المواعيد المستهدفة	النواتج والمراجع	عناصر البرنامج
C	الربع الأخير ٢٠٠٧	تعديلات للملحقين الثاني والحادي عشر والوثيقة رقم 4444 Doc	١- نظم وإجراءات إدارة انسياب الحركة الجوية (مهمة لجنة الملاحة الجوية رقم 9509-ATM)

## ٧-٦-٢ خطط الطوارئ والسيطرة على الأزمات

**الأهداف:** تقديم الدعم الفني لتخطيط مراقبة الحركة الجوية في حالات الطوارئ والسيطرة على الأزمات في حينها، ضمانا لسلامة العمليات الدولية عند حدوث الأزمات، وتنسيق تنفيذ إجراءات الطوارئ.

الأولوية	المواعيد المستهدفة	النواتج والمراجع	عناصر البرنامج
A	الربع الأخير ٢٠٠٦	تعديلات الملحق الحادي عشر والوثيقة رقم 9426 Doc	١- إجراءات لمراقبي الحركة الجوية في حالة الطوارئ على متن الطائرات (مهمة لجنة الملاحة الجوية رقم 0401-ATM)

عناصر البرنامج	النواتج والمراجع	المواعيد المستهدفة	الأولوية
٢- تقديم الدعم الفني الفوري في حالات الطوارئ في مجال مراقبة الحركة الجوية	مشورة ومساعدة (تعديلات للملحق الحادي عشر والوثيقة رقم 9426 Doc)	نشاط مستمر	A
٣- تنفيذ اجراءات الطوارئ	تنسيق الملحق الحادي عشر والوثيقة رقم 9426 Doc	نشاط مستمر	A

### ٨-٦-٢ البحث والانتقاد (SAR)

**الأهداف:** اعداد تعديلات للملحق الثاني عشر وتعديلات تبعية لخطط الملاحة الجوية الاقليمية والاجراءات الاضافية الاقليمية، وتنقيح مفاهيم البيانات الواجب توثيقها. اعادة كتابة الكتاب الدوري الصادر عن الايكاو بخصوص البحث والانتقاد لتضمينه المعدات والاجراءات العصرية المناسبة للجو والأرض. اعداد تعديلات شاملة لدليل البحث والانتقاد الدولي في الجو والبحر. مواصلة حملة التثقيف لتحقيق مزيد من الامتثال لشروط حمل جهاز الارسال الذي يبين الموقع وتسجيل معلومات هذا الجهاز. تقديم المساعدة الى لجنة الطيران المدني الأفريقي (أفكاك) لتتمكن من تشغيل مشروع طويل الأجل لاعادة خدمات البحث والانتقاد في القارة الأفريقية.

عناصر البرنامج	النواتج والمراجع	المواعيد المستهدفة	الأولوية
١- شروط حمل معدات تحديد موقع الطوارئ وأجهزة الاتصالات لأغراض البحث والانتقاد (مهمة لجنة الملاحة الجوية رقم 9402-ATM)	تعديلات للملحقين العاشر والثاني عشر والوثيقة رقم 9731 Doc والكتاب الدوري رقم ١٨٥	الربع الثالث ٢٠٠٤	C
٢- التوفيق بين اجراءات الايكاو واجراءات المنظمة البحرية الدولية في مجال البحث والانتقاد (مهمة لجنة الملاحة الجوية رقم 0202-ATM)	تعديل الوثيقة رقم 9731 Doc	الربع الثالث ٢٠٠٤	A

### ٩-٦-٢ الخطط الاقليمية للملاحة الجوية والاجراءات الاقليمية الاضافية

**الأهداف:** المساعدة على وضع وتعديل الخطط الاقليمية للملاحة الجوية، والاجراءات الاقليمية الاضافية. تبسيط شكل الاجراءات الاقليمية الاضافية وترشيد هذه الاجراءات عن طريق تعديل وثيقة " اجراءات خدمات الملاحة الجوية - ادارة الحركة الجوية" بحيث تشمل جميع أحكام الاجراءات الاقليمية الاضافية القابلة للتطبيق العالمي، وبحيث تحذف الاجراءات الاقليمية الاضافية التي أدرجت في وثائق اجراءات خدمات الملاحة الجوية.

عناصر البرنامج	النواتج والمراجع	المواعيد المستهدفة	الأولوية
١- التخطيط الاقليمي	تعديلات واجتماعات لخطط الملاحة الجوية، الوثيقة رقم 7030 Doc	نشاط مستمر	A
٢- رصد التطورات الاقليمية	رصد خطط الملاحة الجوية	نشاط مستمر	A
٣- دعم التنفيذ	تقديم الدعم الى الدول خطط الملاحة الجوية	نشاط مستمر	A

### ١٠-٦-٢ الدعم الفني

**الأهداف:** توفير الدعم الفني الى الدول والمنظمات الدولية والأقسام الأخرى في المنظمة، وضبط الاتصال بها.

عناصر البرنامج	النواتج والمراجع	المواعيد المستهدفة	الأولوية
١- تقديم الدعم الفني الى الدول	مشورة ومساعدة	نشاط مستمر	A
٢- تقديم الدعم الفني الى الأقسام الأخرى بإدارة الملاحة الجوية	مشورة ومساعدة	نشاط مستمر	A
٣- تقديم الدعم الفني الى ادارة التعاون الفني والادارات الأخرى بالايكاو وخاصة فيما يتعلق بالاتفاق الايسلندي للتمويل المشترك	مشورة ومساعدة	نشاط مستمر	A
٤- تقديم الدعم الفني الى مكتب الشؤون الاقليمية بالمقر والى المكاتب الاقليمية	مشورة ومساعدة	نشاط مستمر	A
٥- الاتصال بالمنظمات الدولية وغيرها من الوكالات	تنسيق	نشاط مستمر	A
٦- تخطيط وعقد حلقات دراسية وعملية	مشورة ومساعدة	نشاط مستمر	A

## ٧-٢ برنامج: الاتصالات والملاحة والاستطلاع (CNS)

المسائل والتحديات

ان سرعة التطورات التكنولوجية وتأثيرها المحتمل على نظام الطيران آخذان في الازدياد في ظل تنوع السنظم الجاري تسويقها بناء على المنافسة الحرة والصلاحية الاقتصادية أكثر مما يجري تسويقها على أساس احتياج التنوع لضمان أداء النظام واطاحة الخدمات. وفي حين يمكن أن يسهم تنوع وتكرار النظم في توفير خدمة قوية ومستمرة، هناك حاجة الى ضمان تقديم الخدمات بطريقة سلسة عبر مختلف المناطق الجغرافية. ويقتضي الأمر تحديد النظم الجديدة التي تستحق من الايكاو قواعد جديدة، وتحديد موعد اصدار هذه القواعد. ولا داعي لأن تشمل القواعد والتوصيات الدولية مواصفات فنية تفصيلية لهذه النظم، لأن التوحيد القياسي في الصناعة كاف. بالنظر الى ازدياد الطلب على طيف الترددات اللاسلكية، وبسبب المنافسة العنيفة من جانب الخدمات غير المتعلقة بالطيران، لا بد من تأمين وحماية الطيف الكهرمغناطيسي المتاح للأجل الطويل والمخصص لاتصالات الطيران والملاحة والاستطلاع. وهذا يقتضي دعماً من الدول لموقف الايكاو في المؤتمرات الراديوية العالمية التي ينظمها الاتحاد الدولي للاتصالات.

الأهداف

المواظبة على تحديث الملحق العاشر والوثائق ذات الصلة. واجراء دراسات واعداد اقتراحات بشأن المفاهيم الجديدة للاتصالات والملاحة والاستطلاع، ونظمها ومهامها. المواظبة على تحديث الأجزاء التي تخص الاتصالات والملاحة والاستطلاع في خطط الملاحة الجوية، والاجراءات الاقليمية الاضافية، ومختلف الأدلة والكتب الدورية. التنسيق مع الاتحاد الدولي للاتصالات وهيئات الاتصالات الاقليمية بشأن جميع المسائل التي تخص طيف الترددات الكهرمغناطيسية المخصصة لاتصالات الطيران والملاحة الجوية والاستطلاع، وادارة استخدام هذه الترددات. التنسيق مع هيئات الأمم المتحدة الأخرى ومنظمات الصناعة بشأن المسائل التي تهم الطرفين بما يضمن الوفاء بطريقة موقوتة واقتصادية باحتياجات اتصالات الملاحة ومتطلبات الاستطلاع اللازمة للطيران المدني الدولي. اجراء دراسات بشأن الاحتياج الآخذ في الازدياد الى وضع قواعد قياسية بشأن التوافق الكهرمغناطيسي فيما يتعلق بتصميم نظم الطيران وصنعها وتشغيلها.

العلاقة بالأنشطة الرئيسية في خطة العمل الاستراتيجية:	ب-١، ب-٢، د-١، د-٤، د-٥، ه-٤، ه-٦
--	-----------------------------------

مؤشرات الأداء	النتائج المتوقعة بحلول نهاية عام ٢٠٠٧
اتمام تعديلات الملحق العاشر والوثائق ذات الصلة.	(أ) وضع قواعد قياسية وتوصيات ومواصفات فنية لتنفيذ نظم الاتصالات والملاحة والاستطلاع في جميع أنحاء العالم.
تحسن في تنفيذ القواعد القياسية والتوصيات.	(ب) وضع مواد ارشادية لتنفيذ القواعد القياسية والتوصيات.
قبول موقف الايكاو في المؤتمر الراديوي العالمي لعام ٢٠٠٧ الذي ينظمه الاتحاد الدولي للاتصالات.	(ج) وضع معايير لتخصيص الطيف الكهرمغناطيسي للطيران المدني في جميع أنحاء العالم، وحمايته وتحديثه.
المحافظة على التوافق الكهرمغناطيسي في نظم الطيران.	(د) استعراض الاحتياجات التنظيمية الفنية الدولية بشأن التوافق الكهرمغناطيسي فيما يتعلق بنظم الاتصالات والملاحة والاستطلاع التي تخص الطائرات.
تحديث خطط الملاحة والاجراءات الاقليمية الاضافية.	(هـ) تقديم المساعدة لوضع وتعديل خطط الملاحة الجوية الاقليمية والاجراءات الاقليمية الاضافية.
ارتياح الدول لرود المنظمة على استفساراتها.	(و) تقديم الدعم الفني الى الدول والمنظمات الدولية لتنفيذ نظم الاتصالات والملاحة والاستطلاع.
زيادة توافر نظم وخدمات الطيران.	(ز) وضع ارشادات بشأن حماية تجهيزات وخدمات الطيران من ضرر التداخل الكهرمغناطيسي.

### الميزانية العادية

الموارد (بالآلاف الدولارات الأمريكية)									
الميزانية المعتمدة				الميزانية الفعلية		الميزانية المعتمدة			
المجموع	٢٠٠٧	٢٠٠٦	٢٠٠٥	٢٠٠٣	٢٠٠٢	المجموع	٢٠٠٤	٢٠٠٣	٢٠٠٢
-٢٠٠٥	٢٠٠٧	٢٠٠٦	٢٠٠٥	٢٠٠٣	٢٠٠٢	-٢٠٠٢	٢٠٠٤	٢٠٠٣	٢٠٠٢
٢٠٠٧						٢٠٠٤			
٣٠٩٧	١٠٦٢	١٠٤٤	٩٩١	١٠٤٣	٩٦٧	٢٨٤٦	٩٧٥	٩٤٧	٩٢٤

١-٧-٢ ادارة البرنامج

**الأهداف:** تخطيط واعداد ومراقبة تنفيذ البرنامج، وتنسيق جوانب هذا البرنامج متعددة التخصصات مع الأقسام والادارات الأخرى، تنظيم المسائل الادارية المتعلقة بتنفيذ هذا البرنامج وبشؤون العاملين فيه، المحافظة على الوعي بالاتجاهات والتطورات الفنية، ضبط الاتصال بالمنظمات الدولية الأخرى ذات الصلة.

## ٢-٧-٢ التحديث المستمر للملاحق والوثائق ذات الصلة

**الأهداف:** تحليل مدى حداثة وكفاية أحكام الملحق العاشر والوثائق ذات الصلة به، والشروع في ادخال التعديلات عليه حسب الاقتضاء، وضمان توافق أحكام هذا الملحق مع أحكام الملاحق الأخرى، وتحليل الاختلافات التي ترد من الدول بشأن تطبيق القواعد والتوصيات الدولية. واستعراض هيكل وتصميم الملحق العاشر، ووضع استراتيجية وطريقة عمل لترشيده وتبسيطه، مع ضمان اصدار القواعد والتوصيات والمواصفات الفنية والمواد الارشادية الوافية في حينها.

عناصر البرنامج	النواتج والمراجع	المواعيد المستهدفة	الأولوية
١- تحليل الاختلافات بين القواعد الوطنية والقواعد الدولية	اضافات للملحق العاشر	نشاط مستمر	A
٢- تحديث الملحق العاشر	تعديلات للملحق العاشر	الربع الأخير ٢٠٠٧	A
٣- تحديث الوثائق ذات الصلة (الأدلة وما إليها)	تعديلات للوثائق ذات الصلة به	الربع الأخير ٢٠٠٧	C

## ٣-٧-٢ الاتصالات

**الأهداف:** تطوير ومتابعة وتعزيز خطط تنفيذ نظم اتصالات الطيران الراهنة والمقبلة بطريقة منسقة عالميا ومتوافقة واقتصادية. اعداد قواعد وتوصيات ومواصفات فنية وارشادات دولية بشأن نظم الاتصالات بالصوت والبيانات جو-أرض وأرض-أرض وبشأن بروتوكولات الربط الشبكي والتطبيق لشبكة اتصالات الطيران (ATN). ضمان الوفاء باحتياجات الطيران المدني الى الترددات اللاسلكية، وضمان استخدام طيف الترددات المخصص للطيران استخداما جيدا. مراجعة الشروط التنظيمية والفنية الدولية بشأن القدرة الكهرومغناطيسية لنظم الملاحة الجوية والاتصالات والاستطلاع. اعداد وتنسيق وتمديد موقف الايكاو ازاء البنود ذات الصلة بنظم الاتصالات والملاحة والاستطلاع على جدول أعمال مؤتمر الاتصالات الراديوية العالمي الذي ينظمه الاتحاد الدولي للاتصالات.

عناصر البرنامج	النواتج والمراجع	المواعيد المستهدفة	الأولوية
١- الأنشطة المتعلقة بالمؤتمرات الراديوية العالمية	وثائق صادرة عن الايكاو ومشاركة الايكاو	نشاط مستمر	A
٢- التحديث المستمر لدليل الايكاو عن الترددات اللاسلكية	تعديلات لسياسات الايكاو المتعلقة بطيف الترددات اللاسلكية	نشاط مستمر	A
٣- استخدام الطيران لشبكة الانترنت المفتوحة للجمهور (مهمة لجنة الملاحة الجوية رقم CNS-0301)	مواد ارشادية جديدة	الربع الثاني ٢٠٠٥	A
٤- وصلة البيانات الرقمية جو - أرض على الترددات العالية جدا (VDL) (مهمة لجنة الملاحة الجوية رقم CNS-9102)	تعديلات للملحق العاشر والوثائق ذات الصلة به	الربع الأخير ٢٠٠٧	A
٥- وصلة البيانات على الترددات العالية (مهمة لجنة الملاحة الجوية رقم CNS-9602)	تعديلات للملحق العاشر والوثائق ذات الصلة به	الربع الأخير ٢٠٠٧	A

الأولوية	المواعيد المستهدفة	النواتج والمراجع	عناصر البرنامج
A	الربع الأخير ٢٠٠٧	تعديلات للملحق العاشر والوثائق ذات الصلة به	٦- وضع إجراءات لخدمة اتصالات الطيران الثابتة (مهمة لجنة الملاحة الجوية رقم CNS-8101)
A	الربع الأخير ٢٠٠٧	تعديلات للملحق العاشر والوثائق ذات الصلة به	٧- إجراءات خدمة اتصالات الطيران المتحركة (مهمة لجنة الملاحة الجوية رقم CNS-7402)
A	الربع الأخير ٢٠٠٧	تعديلات للملحق العاشر والوثائق ذات الصلة به	٨- اختبار تجهيزات الاتصالات (مهمة لجنة الملاحة الجوية رقم CNS-9402)
A	الربع الأخير ٢٠٠٧	تعديلات للملحق العاشر والوثائق ذات الصلة به	٩- الطيف الكهرمغناطيسي المخصص للطيران (مهمة لجنة الملاحة الجوية رقم CNS-7002)
A	الربع الأخير ٢٠٠٧	تعديلات للملحق العاشر والوثائق ذات الصلة به	١٠- شبكة اتصالات الطيران (مهمة لجنة الملاحة الجوية رقم CNS-9403)
A	الربع الأخير ٢٠٠٧	تعديلات للملحق العاشر والوثائق ذات الصلة به	١١- نظم الأقمار الصناعية من الجيل الجديد لاتصالات الطيران المتحركة بالأقمار الصناعية (مهمة لجنة الملاحة الجوية رقم CNS-9902)
A	الربع الأخير ٢٠٠٧	تعديلات للملحق العاشر والوثائق ذات الصلة به	١٢- وصلة البيانات جو - أرض - الشبكة الفرعية للاتصالات المتحركة بالأقمار الصناعية (مهمة لجنة الملاحة الجوية رقم CNS-8702)
A	الربع الأخير ٢٠٠٧	تعديلات للملحق العاشر والوثائق ذات الصلة به	١٣- دراسات تخطيط خدمة اتصالات الطيران الثابتة (مهمة لجنة الملاحة الجوية رقم CNS-7001)
A	الربع الأخير ٢٠٠٧	تعديلات للملحق العاشر والوثائق ذات الصلة به	١٤- وصلة البيانات جو - أرض لدعم الملاحة الجوية والاستطلاع (مهمة لجنة الملاحة الجوية رقم CNS-9603)
A	الربع الأخير ٢٠٠٧	تعديلات للملحق العاشر والوثائق ذات الصلة به	١٥- التوافق الكهرمغناطيسي في نظم الاتصالات (مهمة لجنة الملاحة الجوية رقم CNS-0001)
A	الربع الأخير ٢٠٠٧	ارشادات جديدة	١٦- الحماية من التداخل الكهرمغناطيسي (مهمة لجنة الملاحة الجوية رقم CNS-0401)

٢-٧-٤ الملاحة

**الأهداف:** اعداد ومتابعة وتعزيز الخطط للانتقال من نظم الملاحة التقليدية الى نظم الملاحة بالأقمار الصناعية بطريقة منسقة عالميا ومتوافقة واقتصادية. وضع قواعد وتوصيات ومواصفات فنية ومواد ارشادية لتحسين نظم الملاحة التقليدية والنظام العالمي للملاحة بالأقمار الصناعية، حسبما يتطلبه دعم الملاحة في جميع مراحل الطيران، بما فيها عمليات الاقتراب الدقيق والهبوط والمغادرة، وتوجيه ومراقبة التحركات على أرض المطارات. ضمان احترام شروط استخدام ترددات الطيران المدني للوفاء باحتياجات الملاحة الجوية، وضمان الكفاءة في استخدام الطيف المخصص للطيران. اعداد وتنسيق وتحديد موقف الايكاو بشأن البنود التي تمس الملاحة الجوية في جدول الأعمال الذي وضعه الاتحاد الدولي للاتصالات للمؤتمر الراديوي العالمي.

الأولوية	المواعيد المستهدفة	النواتج والمراجع	عناصر البرنامج
A	نشاط مستمر	وثائق ومشاركة في المؤتمرات	١- أنشطة تتعلق بالمؤتمرات الراديوية العالمية
A	الربع الأخير ٢٠٠٦	مواد ارشادية جديدة	٢- ادماج المساعدات الملاحة التقليدية في النظام العالمي المتطور للملاحة بالأقمار الصناعية (مهمة لجنة الملاحة الجوية رقم CNS-0402)
A	الربع الأخير ٢٠٠٧	تعديلات للملحق العاشر والوثائق ذات الصلة به	٣- النظام العالمي للملاحة بالأقمار الصناعية (GNSS) (مهمة لجنة الملاحة الجوية رقم CNS-9401)
A	الربع الأخير ٢٠٠٧	تعديلات للملحق العاشر والوثائق ذات الصلة به	٤- اختبار تجهيزات الملاحة (مهمة لجنة الملاحة الجوية رقم CNS-9402)
A	الربع الأخير ٢٠٠٧	تعديلات للملحق العاشر والوثائق ذات الصلة به	٥- الطيف الكهرمغناطيسي المخصص للطيران (مهمة لجنة الملاحة الجوية رقم CNS-7002)
A	الربع الأخير ٢٠٠٧	تعديلات للملحق العاشر والوثائق ذات الصلة به	٦- التوافق الكهرمغناطيسي لنظم الملاحة الجوية (مهمة لجنة الملاحة الجوية رقم CNS-0001)
A	الربع الأخير ٢٠٠٧	تعديلات للملحق العاشر والوثائق ذات الصلة به	٧- تعزيز نظم الملاحة الجوية التقليدية
A	الربع الأخير ٢٠٠٧	ارشادات جديدة	٨- حماية نظم الملاحة الجوية من التداخل الكهرمغناطيسي (مهمة لجنة الملاحة الجوية رقم CNS-0401)

## ٥-٧-٢ الاستطلاع

**الأهداف:** اعداد ومتابعة وتعزيز الخطط لتنفيذ النظم التقليدية للاستطلاع التابع للتقائي بطريقة منسقة عالميا ومتوافقة واقتصادية. اعداد قواعد وتوصيات ومواصفات فنية ومواد ارشادية دولية بشأن نظم الاستطلاع ونظم منع التصادم، حسب مقتضيات دعم ادارة الحركة الجوية، بما في ذلك خدمة الاستطلاع التابع للتقائي واذاعات الاستطلاع التابع للتقائي وتوجيه ومراقبة التحركات على الأرض. ضمان الترددات اللاسلكية المخصصة للطيران المدني والالزمة للوفاء باحتياجات خدمات الاستطلاع، وضمان الكفاءة في استخدام الطيف المخصص للطيران. واعداد وتنسيق وتحديد موقف الايكاو بشأن البنود التي تمس خدمات الاستطلاع في جدول الأعمال الذي وضعه الاتحاد الدولي للاتصالات للمؤتمر الراديوي العالمي.

الأولوية	المواعيد المستهدفة	النواتج والمراجع	عناصر البرنامج
A	نشاط مستمر	وثائق صادرة عن الايكاو ومشاركة الايكاو	١- الأنشطة المتعلقة بالمؤتمرات الراديوية العالمية
A	الربع الأخير ٢٠٠٧	تعديلات للملحق العاشر والوثائق ذات الصلة به	٢- ادخال تحسينات على الرادار الباحث الثانوي المشغل بالطريقة S (مهمة لجنة الملاحة الجوية رقم CNS-9601)
A	الربع الأخير ٢٠٠٧	تعديلات للملحق العاشر والوثائق ذات الصلة به	٣- اذاعات الاستطلاع التابع للتقائي (مهمة لجنة الملاحة الجوية رقم CNS-9601)



الأولوية	المواعيد المستهدفة	النواتج والمراجع	عناصر البرنامج
A	الربع الأخير ٢٠٠٧	تعديلات للملحق العاشر والوثائق ذات الصلة به	٤- النظام المحمول على متن الطائرات لضمان الفصل بينها (مهمة لجنة الملاحة الجوية رقم CNS-9701)
A	الربع الأخير ٢٠٠٧	تعديلات للملحق العاشر والوثائق ذات الصلة به	٥- تخصيص عناوين للطائرات تتكون من ٢٤ بت
A	الربع الأخير ٢٠٠٧	تعديلات للملحق العاشر والوثائق ذات الصلة به	٦- الطيف الكهرمغناطيسي المخصص للطيران (مهمة لجنة الملاحة الجوية رقم CNS-7002)
A	الربع الأخير ٢٠٠٧	تعديلات للملحق العاشر والوثائق ذات الصلة به	٧- التوافق الكهرمغناطيسي لنظم الاستطلاع (مهمة لجنة الملاحة الجوية رقم CNS-0001)
A	الربع الأخير ٢٠٠٧	تعديلات للملحق العاشر والوثائق ذات الصلة	٨- اختبار تجهيزات الاستطلاع (مهمة لجنة الملاحة الجوية رقم CNS-9402)
A	الربع الأخير ٢٠٠٧	تعديلات للملحق العاشر والوثائق ذات صلة	٩- نظم منع التصادم (مهمة لجنة الملاحة الجوية رقم CNS-7901)
A	الربع الأخير ٢٠٠٧	ارشادات جديدة	١٠- حماية نظم الاستطلاع من التداخل الكهرمغناطيسي (مهمة لجنة الملاحة الجوية رقم CNS-0401)

#### ٦-٧-٢ الخطط الإقليمية للملاحة الجوية والاجراءات الإقليمية الإضافية

**الأهداف:** تقديم المساعدة والمشورة لوضع وتعديل الخطط الإقليمية للملاحة الجوية والاجراءات الإقليمية الإضافية.

الأولوية	المواعيد المستهدفة	النواتج والمراجع	عناصر البرنامج
A	نشاط مستمر	تعديلات واطافات لخطط الملاحة الجوية والاجراءات الإقليمية الإضافية	١- التخطيط الإقليمي
A	نشاط مستمر	التقرير السنوي - تحديث نظم الملاحة الجوية	٢- رصد التطورات الإقليمية
A	نشاط مستمر	دعم للدول والأقاليم	٣- دعم التنفيذ

#### ٧-٧-٢ الدعم الفني

**الأهداف:** توفير الدعم الفني للدول والأقاليم والمنظمات الدولية وللأقسام الأخرى في المنظمة، وضبط الاتصال بها.

الأولوية	المواعيد المستهدفة	النواتج والمراجع	عناصر البرنامج
A	نشاط مستمر	مشورة ومساعدة	١- توفير الدعم الفني للدول

الأولوية	المواعيد المستهدفة	النواتج والمراجع	عناصر البرنامج
A	نشاط مستمر	مشورة ومساعدة	٢- توفير الدعم الفني للأقسام الأخرى بإدارة الملاحة الجوية
A	نشاط مستمر	مشورة ومساعدة	٣- توفير الدعم الفني لإدارة التعاون الفني وللادارات الأخرى بالايكاو
A	نشاط مستمر	مشورة ومساعدة	٤- توفير الدعم الفني لمكتب الشؤون الإقليمية بالمقر وللمكاتب الإقليمية
C	نشاط مستمر	تنسيق	٥- ضبط الاتصال الفني بالمنظمات الدولية وغيرها من الوكالات
C	نشاط مستمر	مساعدة على التنفيذ	٦- تخطيط وعقد حلقات دراسية وعملية
B	نشاط مستمر	مساعدة على التنفيذ	٧- دعم لتخصيص الترددات اللازمة لنظم الاتصالات والملاحة والاستطلاع

## ٨-٢ برنامج: طب الطيران (MED)

### المسائل والتحديات

ان انتشار الأمراض السارية في الدول بسبب السفر الجوي يشكل تهديدا حقيقيا للصحة العامة وقد يسفر عن عواقب وخيمة على شركات الطيران الدولي والمطارات الدولية. وكذلك على الاقتصاد الوطني في المناطق المعنية. وقد تم تنفيذ تدابير وقائية ملائمة في بعض المطارات الدولية لمكافحة انتشار الالتهاب الرئوي اللانمطي (SARS)، ولكن المزيد من التدابير مطلوب حتى يكون التصدي متناسبا مع خطر تكرار هذا المرض وأي مرض سار آخر جديد.

من المتوقع للسنوات المقبلة أن يسفر نمو الطيران المدني واستخدام الطائرات الأكبر التي تتسع لعدد متزايد من الركاب وتقطع مسافات أطول عن زيادة العبء الجسماني على طاقم القيادة والركاب. ومن المرجح أن تزداد الطوارئ الطبية ما لم يتم التركيز بقوة على صحة الركاب وراحتهم.

وقد يزداد الحد الموضوع لتقاعد الطيارين التجاريين من ٦٠ سنة إلى ٦٥ سنة، الأمر الذي يقتضي النظر من جديد في الشروط الطبية للطيارين في ضوء التطورات التكنولوجية.

### الأهداف

اجراء تقييم مستمر لجميع الجوانب الطبية والبيولوجية لسلامة الطيران.

تقييم الظروف البيئية لعمل طاقم القيادة وغيره من العاملين في الطيران، وكذلك المسائل البيولوجية والنفسانية المتعلقة بصحة الركاب وطاقم القيادة وراحتهم.

المواظبة على تحديث الأحكام المتعلقة بطب الطيران في الملحق الأول - اجازة العاملين والوثائق ذات الصلة.

## مؤشرات الأداء

تطبيق موحد لقواعد وتوصيات الايكافو في جميع أنحاء العالم  
ارتياح الركاب بما يؤدي الى قلة الشكاوى. وقلة الطوارئ الطبية في أثناء الطيران. وقلة الانحراف عن المسار بسبب الطوارئ الطبية  
مستوى عال من الاستعداد في المطارات. ولم تصل أي اشارة من منظمة الصحة العالمية تفيد بأن السفر الجوي أسهم في نشر الأمراض المعدية التي تدخل في عداد الطوارئ الصحية العامة التي تثير القلق الدولي.

## النتائج المتوقعة بحلول نهاية عام ٢٠٠٧

(أ) اصدار طبعة ثالثة منقحة من دليل طب الطيران المدني (الوثيقة Doc 8984) بجميع اللغات  
(ب) اصدار سياسة و اعلان بشأن صحة وراحة الركاب  
(ج) اصدار قواعد وتوصيات دولية بشأن التدابير الرامية الى مناهضة الأمراض السارية في المطارات الدولية

## الميزانية العادية

الموارد (بآلاف الدولارات الأمريكية)									
الميزانية المعتمدة			الميزانية الفعلية			الميزانية المعتمدة			
المجموع	٢٠٠٧	٢٠٠٦	٢٠٠٥	٢٠٠٣	٢٠٠٢	المجموع	٢٠٠٤	٢٠٠٣	٢٠٠٢
-٢٠٠٥						-٢٠٠٢			
٢٠٠٧						٢٠٠٤			
٦١٤	٢٠٩	٢٠٦	١٩٩	١٩٤	١٧٨	٤٨٧	١٦٧	١٦٣	١٥٧

## ١-٨-٢ ادارة البرنامج

**الأهداف:** تخطيط واعداد ومراقبة تنفيذ هذا البرنامج، وتنسيق المسائل الادارية المتعلقة بتنفيذه وبشؤون العاملين فيه، والسهر على استمرار الوعي بالاتجاهات والتطورات الفنية.

## ٢-٨-٢ دراسات فنية عن المشاكل الطبية المتعلقة بالطيران المدني

عناصر البرنامج	النواتج والمراجع	المواعيد المستهدفة	الأولوية
١- تحليل المعلومات ذات الصلة لتحديث المواد التنظيمية والارشادية بشأن طواقم الطائرات ومراقبي الحركة الجوية	تعديلات للفصلين الأول والسادس من الملحق الأول	الربع الأخير ٢٠٠٤	A
٢- تحليل المعلومات ذات الصلة لتحديث المواد التنظيمية والارشادية بشأن الركاب وطواقم مقصورة الركاب	تعديلات للملحق السادس والملحق التاسع	الربع الأخير ٢٠٠٧	B
٣- الاسعافات الأولية ووسائل النجاة	تعديلات للملحق السادس	الربع الأخير ٢٠٠٧	B

## ٣-٨-٢ منع تعاطي المخدرات في مكان العمل

عناصر البرنامج	النواتج والمراجع	المواعيد المستهدفة	الأولوية
١- تحليل المعلومات ذات الصلة لتحديث المواد التنظيمية والارشادية	تعديلات للملحق الأول والثاني والسادس وللوثقتين رقم Doc 8984 ورقم Doc 9654	الربع الأخير ٢٠٠٧	B

## ٤-٨-٢ الجوانب الطبية في اجهاد طواقم قيادة الطائرات

عناصر البرنامج	النواتج والمراجع	المواعيد المستهدفة	الأولوية
١- تحليل المعلومات ذات الصلة لتحديث المواد التنظيمية والارشادية	تعديلات للملحق السادس وللوثيقة رقم Doc 8984	الربع الأخير ٢٠٠٧	B

## ٥-٨-٢ سن تقاعد أعضاء طواقم القيادة

عناصر البرنامج	النواتج والمراجع	المواعيد المستهدفة	الأولوية
١- جمع وتحليل المعلومات عن الخبرة الراهنة في الدول، وتقييم صحة الأحكام الراهنة ووضع أحكام جديدة حسب الاقتضاء	تعديلات للملحق الأول وللوثيقة رقم Doc 8984	الربع الأخير ٢٠٠٧	B

## ٦-٨-٢ استعراض الأحكام الطبية

عناصر البرنامج	النواتج والمراجع	المواعيد المستهدفة	الأولوية
١- تحديث الأحكام الطبية الراهنة في الملحق الأول	تعديلات للملحق الأول	الربع الأخير ٢٠٠٥	A

## ٧-٨-٢ الدعم الفني

عناصر البرنامج	النواتج والمراجع	المواعيد المستهدفة	الأولوية
١- توفير الدعم الفني للدول والمنظمات الدولية وأقسام الايكاو الأخرى بشأن مسائل طب الطيران	مشورة ومساعدة	نشاط مستمر	A

## ٩-٢ برنامج: الأرصاد الجوية لأغراض الطيران (MET)

وقع عدد من الحوادث الخطيرة للطائرات بسبب الزوايح الهوائية العنيفة والجليد. ولذلك فمن المهم استبانة الزوايح والجليد والتنبيه بخوارزمياتها حتى يتسنى تحسين منتجات النظام العالمي لتنبؤات المنطقة بما يفي بالاحتياجات التشغيلية في بيئة نظم الاتصالات والملاحة والاستطلاع/ادارة الحركة الجوية. كما ان مرور الطائرات عن غير قصد عبر الرماد البركاني قد أسفر عن عدد من الحوادث الخطيرة للطائرات. وبالتالي من الضروري التذكير باستبانة الرماد البركاني حتى يتسنى اصدار التحذيرات والاختارات في حينها.

المسائل  
والتحديات

## الأهداف

المواظبة على تحديث الملحق الثالث والوثائق ذات الصلة به. والقيام بدراسات وتقديم المشورة بشأن الأرصاد الجوية لأغراض الطيران. ورصد وتحديث الجزء الخاص بالأرصاد الجوية في الخطط الإقليمية للملاحة الجوية وفي الإجراءات الإقليمية الإضافية، واعداد وتحديث أدلة الأرصاد الجوية. ووضع أحكام للجزء الخاص بالأرصاد الجوية في نظم الاتصالات والملاحة والاستطلاع/إدارة الحركة الجوية، بما في ذلك تطوير وإدارة وتنسيق النظام العالمي لتنبؤات المنطقة (WAFS) ومراقبة البراكين تحت الطرق الجوية الدولية والتشغيل الآلي للإبلاغ عن الأرصاد الجوية من الأرض إلى الجو ومن الجو إلى الأرض عبر وصلة بيانات الاتصالات. وضع أحكام لرصد الأحوال الجوية وإبلاغها والتنبؤ بها هي وظاهرة قص الرياح في المنطقة النهائية وفي المطارات، بما في ذلك تقييم النظم التلقائية للأرصاد الجوية في المطارات. وتنسيق ووضع اتفاقات دولية لأصدار التحذيرات إلى الطائرات من سحب الرماد البركاني في إطار المراقبة الدولية للنشاط البركاني تحت الطرق الجوية، وتحذيرات من المواد الكيميائية المشعة والمواد السمية التي تنطلق إلى الجو في أعقاب الحوادث الصناعية. ووضع أحكام تخص نشرات معلومات الظواهر الجوية الخطيرة في صيغة بيانية، واعداد مواد إرشادية بشأن إدارة مستوى الجودة لمعلومات أرصاد الطيران. وضبط الاتصال بالمنظمة العالمية للأرصاد الجوية فيما يتعلق بتقديم خدمات الأرصاد الجوية إلى الطيران المدني الدولي وذلك استجابة للمتطلبات التشغيلية للإيكاو.

العلاقة بالأنشطة الرئيسية في خطة العمل الاستراتيجية:	أ، ب، د-١، د-٣، د-٥، د-٧، ه-١، ه-٦
--	------------------------------------

## مؤشرات الأداء

## النتائج المتوقعة بحلول نهاية عام ٢٠٠٧

النسبة المئوية لوثائق العمل والتقارير المتعلقة بالأرصاد الجوية التي قدمت في المواعيد المقررة. ارتفاع أعضاء المجلس ولجنة الملاحة الجوية والدول أعضاء مجموعات الدراسة والعمليات المعنية بالأرصاد الجوية كما تبين من تعليقاتهم.

ارتفاع مديري الإيكاو الإقليميين والمسؤولين الإقليميين عن الأرصاد الجوية كما تبين تعليقاتهم.

ارتفاع الدول للتنسيق الفعال بين الإيكاو والمنظمة العالمية للأرصاد الجوية.

(أ) تحسين مستمر في توقيت ونوعية وثائق العمل والتقارير المتعلقة بالأرصاد الجوية.

(ب) مواصلة وتحسين التنسيق الفعال مع مكاتب الإيكاو الإقليمية بما يضمن أن الأقاليم تعلم تمام العلم المسائل التي تعالجها المنظمة في مجال الأرصاد الجوية لأغراض الطيران في جميع أنحاء العالم، حتى يستفيد "برنامج الأرصاد الجوية لأغراض الطيران" الذي ينفذ في المقر الرئيسي استفادة تامة من خبرة مسؤولي الأرصاد الجوية العاملين في المكاتب الإقليمية.

(ج) المواظبة على التنسيق مع المنظمة العالمية للأرصاد الجوية، وتعزيز هذا التنسيق كلما أمكن ذلك، حسب الترتيبات العملية بين المنظمين (الوثيقة رقم Doc 7475)، بما يوفر للدول تأكيدا تاما بأن اقتراحات تعديل الملحق الثالث والإجراءات الإقليمية الإضافية والخطط الإقليمية تفي بالاحتياجات التشغيلية التي حددتها الإيكاو وتوفر الوسائل التي تفي بالاحتياجات التي حددتها المنظمة العالمية للأرصاد الجوية.

## مؤشرات الأداء

## النتائج المتوقعة بحلول نهاية عام ٢٠٠٧

ارتياح المجلس ولجنة الملاحه الجوية والدول للتوصيات التي يصدرها الاجتماع العالمي.

(د) انجاز أعمال المتابعة التي أوصى بها اجتماع شعبة الأرصاد الجوية الذي عقدته الايكاو (في عام ٢٠٠٢).

## الميزانية العادية

الموارد (بآلاف الدولارات الأمريكية)									
الميزانية المعتمدة			الميزانية الفعلية			الميزانية المعتمدة			
المجموع	٢٠٠٧	٢٠٠٦	٢٠٠٥	٢٠٠٣	٢٠٠٢	المجموع	٢٠٠٤	٢٠٠٣	٢٠٠٢
-٢٠٠٥						-٢٠٠٢			
٢٠٠٧						٢٠٠٤			
١ ٦٢٧	٥٥٣	٥٤٤	٥٣٠	٤٦٨	٣٩٥	١ ٤٢٠	٤٧٦	٤٥٩	٤٨٥

## ١-٩-٢ ادارة البرنامج

**الأهداف:** تخطيط واعداد ومراقبة تنفيذ البرنامج، وتنسيق المسائل الادارية المتعلقة بتنفيذ البرنامج وبشؤون العاملين فيه، والسهر على استمرار الوعي بالاتجاهات والتطورات الفنية.

## ٢-٩-٢ المواظبة على تحديث الملاحق والوثائق ذات الصلة بها

**الأهداف:** تحليل مدى كفاية أحكام الملحق الثالث والوثائق ذات الصلة به، والشروع في ادخال ما يلزم من تعديلات عليها، وضمان اتساق أحكام هذا الملحق مع أحكام الملاحق الأخرى، وتحليل الاختلافات التي ترد بشأن تنفيذ القواعد والتوصيات الدولية.

عناصر البرنامج	النواتج والمراجع	المواعيد المستهدفة	الأولوية
١- تحديث الملحق الثالث	تعديل للملحق الثالث	مذكورة في البرامج الفرعية ذات الصلة	A
٢- تحليل الاختلافات بين القواعد الوطنية والقواعد الدولية	اضافة للملحق الثالث	الربع الأخير ٢٠٠٥	A
٣- تحديث الوثائق المتعلقة بالملحق الثالث	تعديلات للوثائق المتعلقة بالملحق الثالث	مذكورة في البرامج الفرعية ذات الصلة	A
	تعديلات للوثيقة رقم Doc 8896 دليل ممارسات الأرصاد الجوية للطيران، وللوثيقة رقم Doc 9377 دليل التنسيق بين خدمات الحركة الجوية وخدمات معلومات الطيران وخدمات الأرصاد الجوية للطيران	الربع الأول ٢٠٠٥ الربع الثالث ٢٠٠٧	B
	تعديلات للوثيقة رقم Doc 7488 دليل الايكاو للغلاف الجوي القياسي لغاية ٨٠ كيلومترا (٥٠٠ ٢٦٢ قدم)	الربع الثالث ٢٠٠٧	C

## عصر الأرصاد الجوية في نظم الاتصالات والملاحة والاستطلاع/ادارة الحركة الجوية

٣-٩-٢

**الأهداف:** التخطيط لدعم نظم الاتصالات والملاحة والاستطلاع/ادارة الحركة الجوية بمعلومات عن الأرصاد الجوية المطلوبة بما يضمن تقديم خدمة عالمية شفافة وبلا حدود لصالح الملاحة الجوية الدولية. واجراء التطوير والتخطيط والرصد لتنفيذ وتشغيل النظام العالمي لتنبؤات المنطقة بما في ذلك استخدام ثلاث اذاعات مباشرة بالأقمار الصناعية. استحداث طريقة تقديم معلومات الأرصاد الجوية التشغيلية الى الطائرات في مرحلة أثناء الطريق وفي المنطقة النهائية، وذلك عن طريق الاتصال بوصلات البيانات، بما في ذلك عرض المعلومات برسوم بيانية في مقصورة قيادة الطائرات. ووضع نصوص بشأن تقديم التقارير الجوية بطريقة تتسم بالكفاءة والموقوتية، وبما يشمل الإبلاغ عن بيانات الريح ودرجات الحرارة والاضطرابات والرطوبة، وذلك باستخدام الاتصال عبر وصلات البيانات. واعداد تحذيرات واضحة في حينها للتنبيه الى الاضطرابات بحيث تسلك الطائرة أفضل الطرق الجوية.

الأولوية	المواعيد المستهدفة	النواتج والمراجع	عناصر البرنامج
A		تعديلات للملحق الثالث ومواد ارشادية وثيقة عمل للمجلس الاجتماع العاشر والحادي عشر والثاني عشر لمجموعة عمليات نظام توزيع المعلومات بالأقمار الصناعية تعديلات لدليل استخدام نظام توزيع المعلومات بالأقمار الصناعية	١- تخطيط وتنفيذ النظام العالمي لتنبؤات المنطقة (مهمة لجنة الملاحة الجوية رقم MET-8202)
	الربع الأول ٢٠٠٧، الربع الثاني ٢٠٠٥، الربع الثاني ٢٠٠٦، الربع الثاني ٢٠٠٧، الربع الثالث ٢٠٠٥، الربع الثالث ٢٠٠٦، الربع الثالث ٢٠٠٧، الربع الأول ٢٠٠٥، الربع الثالث ٢٠٠٦		
A	نشاط مستمر	التشغيل الناجح للنظام العالمي لتنبؤات المنطقة	٢- رصد وتنسيق تشغيل النظام العالمي لتنبؤات المنطقة
A	نشاط مستمر		٣- تجديد موقع مجموعة نظام توزيع المعلومات بالأقمار الصناعية وموقع مجموعة النظام العالمي لتنبؤات المنطقة على الانترنت
A	الربع الأول ٢٠٠٧، الربع الأول ٢٠٠٥، الربع الثالث ٢٠٠٦، الربع الأول ٢٠٠٧	تعديلات للملحق الثالث وثيقة عمل للمجلس الاجتماع الثامن والتاسع لمجموعة العمل الخاصة المعنية بوصلة بيانات الأرصاد الجوية تعديل للوثيقة رقم Doc 9694، دليل تطبيقات وصلة بيانات خدمات الحركة الجوية	٤- وصلة نقل معلومات الأرصاد الجوية التشغيلية الى الطائرات في الجو (مهمة لجنة الملاحة الجوية رقم MET-9301)
A	الربع الأول ٢٠٠٧، الربع الأول ٢٠٠٥، الربع الثالث ٢٠٠٦، الربع الثالث ٢٠٠٧	تعديلات للملحق الثالث وثيقة عمل للمجلس الاجتماع الثامن والتاسع لمجموعة العمل الخاصة المعنية بوصلة بيانات الأرصاد الجوية تعديل للوثيقة رقم Doc 8896، دليل ممارسات الأرصاد الجوية للطيران	٥- الإبلاغ الجوي التلقائي (مهمة لجنة الملاحة الجوية رقم MET-9101)
A	الربع الأول ٢٠٠٧، الربع الأول ٢٠٠٥، الربع الثالث ٢٠٠٦، الربع الثالث ٢٠٠٧	تعديلات للملحق الثالث وثيقة عمل للمجلس الاجتماع الثامن والتاسع لمجموعة العمل الخاصة المعنية بوصلة بيانات الأرصاد الجوية تعديل للوثيقة رقم Doc 8896، دليل ممارسات الأرصاد الجوية للطيران	٦- اصدار تحذيرات عند حدوث الاضطرابات في الجو الصحو (مهمة لجنة الملاحة الجوية رقم MET-9801)
A	نشاط مستمر		٧- تجديد موقع المجموعة الخاصة المعنية بوصلة بيانات الأرصاد الجوية على شبكة الانترنت

٤-٩-٢ الرماد البركاني والمواد المشعة والمواد الكيميائية السامة في الجو

**الأهداف:** تطوير وتخطيط ورصد تنفيذ وتشغيل برنامج الايكاو لمراقبة النشاط البركاني تحت الطرق الجوية الدولية، بهدف اصدار تحذيرات الى الطائرات من الرماد البركاني والمخلفات المشعة والسحب الكيميائية السامة.

الأولوية	المواعيد المستهدفة	النواتج والمراجع	عناصر البرنامج
A	الربع الأول ٢٠٠٧، الربع الثالث ٢٠٠٥، الربع الأول ٢٠٠٧، الربع الثاني ٢٠٠٧	تعديل للملحق الثالث وثيقة عمل للمجلس والاجتماعان الثاني والثالث لمجموعة العمل الخاصة المعنية بمراقبة البراكين تحت الطرق الجوية الدولية على شبكة الانترنت	١- اصدار تحذيرات من الرماد البركاني (مهمة لجنة الملاحة الجوية رقم MET-8201)
A	نشاط مستمر	تعديل الوثيقة Doc 9691 دليل الرماد البركاني والمواد المشعة والسحب الكيميائية السامة	٢- رصد وتنسيق عمليات نظام الايكاو لمراقبة النشاط البركاني تحت الطرق الجوية الدولية
A	الربع الثاني ٢٠٠٥، الربع الثاني ٢٠٠٦، الربع الثاني ٢٠٠٧	تعديل للوثيقة رقم Doc 9766 دليل مراقبة البراكين تحت الطرق الجوية الدولية: الاجراءات التشغيلية وقائمة ضباط الاتصال	٣- رصد سحب النفايات المشعة والمواد الكيميائية السامة وارسال التحذيرات الى الطائرات (مهمة لجنة الملاحة الجوية رقم MET-8801)
A	الربع الأول ٢٠٠٧، الربع الثاني ٢٠٠٧	تعديلات للملحق الثالث وثيقة عمل للمجلس	٤- تجديد موقع مجموعة العمل الخاصة المعنية بمراقبة البراكين تحت الطرق الجوية الدولية على شبكة الانترنت

٥-٩-٢ التقارير والتنبؤات الخاصة بالأرصاد الجوية لدعم عمليات المطارات والمناطق النهائية

**الأهداف:** مراجعة وتعديل الشروط التشغيلية الواردة في الملحق الثالث بشأن الرصدات والتقارير الآلية عن الأرصاد الجوية في المطارات، بما في ذلك تقنيات الاستشعار، ومضمون رسائل تنبؤات المطارات. رصد الدراسات التي تجريها الدول عن التنبؤ بمدى الرؤية على المدارج. ادراج التطورات الجديدة في الشروط التشغيلية حسب نتائج أعمال مجموعة تخطيط الملاحة الجوية الأوروبية.

الأولوية	المواعيد المستهدفة	النواتج والمراجع	عناصر البرنامج
A	الربع الأول ٢٠٠٧	تعديلات للملحق الثالث، ووثيقة عمل للمجلس	١- رصد الأحوال الجوية في المطارات وفي المنطقة النهائية والتنبؤ بها والابلاغ عنها (مهمة لجنة الملاحة الجوية رقم MET-9206)



عناصر البرنامج	النواتج والمراجع	المواعيد المستهدفة	الأولوية
	الاجتماعان الخامس والسادس لمجموعة الدراسة المعنية بتنظيم الأرصاد الجوية في المطارات تعديل (جار اعداده) لدليل استخدام نظم الرصدات الجوية في المطارات تعديل للوثيقة رقم Doc 9328 دليل ممارسات الإبلاغ عن رصدات مدى الرؤية على المدارج تعديل للملحق الثالث وثيقة عمل للمجلس	الربع الثاني ٢٠٠٥، الربع الأخير ٢٠٠٦، الربع الثاني ٢٠٠٧ الربع الثاني ٢٠٠٧	A
٢- ادارة نوعية معلومات الأرصاد الجوية (مهمة لجنة الملاحة الجوية رقم MET-0102)	تعديل للملحق الثالث وثيقة عمل للمجلس	الربع الأول ٢٠٠٧	A
٣- رصد مدى الرؤية المائل والإبلاغ عنه (مهمة لجنة الملاحة الجوية رقم MET-8601)	تعديلات للملحق الثالث ووثيقة إجراءات خدمات الملاحة الجوية - ادارة الحركة الجوية، ووثيقة عمل للمجلس	الربع الأول ٢٠٠٧	C
٤- تجديد موقع مجموعة دراسة نظم الأرصاد الجوية في المطارات على شبكة الانترنت		نشاط مستمر	A

#### ٦-٩-٢ ظاهرة قص الرياح والظواهر الخطرة الأخرى في المنطقة النهائية

**الأهداف:** مراقبة التطورات التكنولوجية في مجال رصد ظاهرة قص الرياح وغيرها من الظواهر الخطرة (ومناطق الدوامات الهوائية) في المنطقة النهائية، والتنبؤ بها، والإبلاغ عنها، وتعديل الأحكام طبقاً لهذه التطورات.

عناصر البرنامج	النواتج والمراجع	المواعيد المستهدفة	الأولوية
١- ظاهرة قص الرياح في المنطقة النهائية (مهمة لجنة الملاحة الجوية رقم MET-6201)	تعديلات للملحق الثالث وثيقة عمل للمجلس	الربع الأول ٢٠٠٧	A
٢- تجديد موقع مجموعة العمل الخاصة المعنية بظاهرة قص الرياح على شبكة الانترنت	تعديل الوثيقة رقم Doc 9817، دليل ظاهرة قص الرياح	الربع الثالث ٢٠٠٧	A

#### ٧-٩-٢ تحسين إجراءات رسائل الظواهر الجوية الخطيرة (السجمت)

**الأهداف:** وضع معايير رقمية للظواهر الجوية الخطرة بما يسهل استخدام التنبؤات الرقمية بالأحوال الجوية عند اصدار رسائل السجمت. ووضع شكل وإجراءات نشرات السجمت للشروع في اصدارها على شكل رسوم بيانية عبر وصلة البيانات.

عناصر البرنامج	النواتج والمراجع	المواعيد المستهدفة	الأولوية
١- اعداد معلومات الظواهر الجوية الخطيرة (مهمة لجنة الملاحة الجوية رقم MET-9601)	تعديلات للملحق الثالث وثيقة عمل للمجلس	الربع الأول ٢٠٠٧	C

#### ٨-٩-٢ عرض بيانات ورموز الأرصاد الجوية لأغراض الطيران

**الأهداف:** تعديل أحكام الملحق الثالث بما يتيح استخدام الرموز الرقمية (التي تتبعها المنظمة العالمية للأرصاد الجوية) لإرسال تقارير الأرصاد الجوية وتنبؤات المطارات وتحديد طريقة عرض هذه المعلومات على المستفيدين.

الأولوية	المواعيد المستهدفة	النواتج والمراجع	عناصر البرنامج
A	الربع الأول ٢٠٠٧	تعديلات للملحق الثالث وثيقة عمل للمجلس	١- عرض بيانات ورموز الأرصاد الجوية لأغراض الطيران (مهمة لجنة الملاحة الجوية رقم MET-0101)
	الربع الأول ٢٠٠٧	تعديلات لوثيقة اجراءات خدمات الملاحة الجوية - ادارة الحركة الجوية (الوثيقة رقم Doc 4444)، اجراءات خدمات الملاحة الجوية - ادارة الحركة الجوية	

### ٩-٩-٢ التطورات المؤسسية والتكنولوجية المستجدة في مجال تقديم خدمة الأرصاد الجوية للملاحة الجوية الدولية

**الأهداف:** استعراض شروط الملحق الثالث الخاصة بتقديم خدمات الأرصاد الجوية الى الملاحة الجوية الدولية، وذلك على ضوء التطورات المؤسسية والتكنولوجية الجديدة التي أثارت مسائل تفسيرية في الدول والمنظمات الدولية، ولا سيما حقوق الاطلاع واسترداد التكاليف واذاعات الأقمار الصناعية المنصوص عليها في قواعد الايكاو، وضمان الجودة ومراقبة الجودة في تجهيزات وخدمات الأرصاد الجوية التي تقدم الى الملاحة الجوية، وخصوصا في الحالات التي أسندت فيها هذه الخدمات الى شركات القطاع الخاص.

الأولوية	المواعيد المستهدفة	النواتج والمراجع	عناصر البرنامج
B	الربع الأول ٢٠٠٧	تعديلات للملحق الثالث وثيقة عمل للمجلس	١- أثر التطورات المؤسسية الجديدة على تقديم خدمات الأرصاد الجوية الى الملاحة الجوية الدولية (مهمة لجنة الملاحة الجوية رقم MET-9205)
	الربع الثالث ٢٠٠٧	تعديل الوثيقة رقم Doc 8896 دليل ممارسات الأرصاد الجوية للطيران	

### ١٠-٩-٢ الخطط الإقليمية للملاحة الجوية والاجراءات الاقليمية الاضافية

**الأهداف:** المساعدة على تطوير وتعديل خطط الملاحة الجوية الاقليمية والاجراءات الاقليمية الاضافية.

الأولوية	المواعيد المستهدفة	النواتج والمراجع	عناصر البرنامج
A		تعديلات لخطط الملاحة الجوية والوثيقة رقم Doc 7030، الاجراءات الاقليمية الاضافية دعم فني للاجتماعات الاقليمية	١- التخطيط الاقليمي
A		تعديلات لخطط الملاحة الجوية	٢- رصد التطورات الاقليمية
A		دعم للدول وتعديلات لخطط الملاحة الجوية	٣- دعم التنفيذ

### ١١-٩-٢ التنسيق مع المنظمة العالمية للأرصاد الجوية

**الأهداف:** ضبط الاتصال بالمنظمة العالمية للأرصاد الجوية بشأن تقديم خدمات الأرصاد الجوية للطيران المدني الدولي وفقا للشروط التشغيلية التي وضعتها الايكاو. تنسيق اعداد وتعديل الارشادات المشتركة.

الأولوية	المواعيد المستهدفة	النواتج والمراجع	عناصر البرنامج
A		وثائق عمل لاجتماعات المنظمة العالمية للأرصاد الجوية وحضور هذه الاجتماعات	١- التنسيق مع المنظمة العالمية للأرصاد الجوية بالاستناد الى الوثيقة رقم Doc 7475 بعنوان ترتيبات العمل المتفق عليها بين منظمة الطيران المدني الدولي والمنظمة العالمية للأرصاد الجوية
	الربع الأخير ٢٠٠٥، الربع الثالث ٢٠٠٦ الربع الثاني ٢٠٠٧ الربع الثالث ٢٠٠٥، الربع الثالث ٢٠٠٦، الربع الثالث ٢٠٠٧	لجنة الأرصاد الجوية للطيران (CAeM) اتجاهات التنبؤات فريق خبراء ترحيل بيانات رصدات الطائرات	
	الربع الثاني ٢٠٠٥	الفريق المعني بتوفير بيانات الأرصاد الجوية	
	الربع الأخير ٢٠٠٦	لجنة النظم الأساسية	
A	الربع الأول ٢٠٠٥	تنسيق واعداد دليل جديد لنظم ادارة الجودة	
C	الربع الثالث ٢٠٠٧	تنسيق تعديلات الوثيقة رقم Doc 9680 بعنوان دليل تقديم خدمة الأرصاد الجوية الى عمليات الهليكوبتر الداخلية	

١٢-٩-٢ الدعم الفني

**الأهداف:** توفير الدعم الفني للدول والمنظمات الدولية والأقسام الأخرى في المنظمة بشأن المسائل التي تتعلق بالأرصاد الجوية، بما في ذلك عقد الندوات والحلقات الدراسية والعملية.

الأولوية	المواعيد المستهدفة	النواتج والمراجع	عناصر البرنامج
A	نشاط مستمر	مشورة ومساعدة	١- تقديم الدعم الفني الى الدول
A	نشاط مستمر	مشورة ومساعدة	٢- تقديم الدعم الفني الى الأقسام الأخرى بإدارة الملاحه الجوية
A	نشاط مستمر	مشورة ومساعدة	٣- تقديم الدعم الفني الى الإدارات الأخرى في الايكاو
A	نشاط مستمر	مشورة ومساعدة	٤- تقديم الدعم الفني الى مكتب الشؤون الاقليمية والى المكاتب الاقليمية
A	نشاط مستمر	تنسيق	٥- ضبط الاتصال بالمنظمات الدولية والوكالات الأخرى
A	نشاط مستمر	مساعدة على التنفيذ، بما في ذلك اعداد وثائق العمل والتقارير	٦- تخطيط وعقد ندوات دراسية وعملية

١٠-٢ برنامج: **العمليات/صلاحية الطائرات (OPS/AIR)****المسائل  
والتحديات**

تقتضي التطورات التكنولوجية تحسين شروط صلاحية الطائرات للطيران، من أجل تلبية الطلب على المزيد من السلامة والأمن في الطيران. وينبغي أن نحافظ على توازن حذر بين ما هو ممكن وبين ما هو ضروري، حسب الصلاحية الاقتصادية للحلول الفنية والشروط التشغيلية.

بلغت السلامة الجوية مستويات لا مثيل لها في السابق، ولكنها مازالت تحتاج الى التعزيز من أجل تخفيض عدد الحوادث والوفيات بصرف النظر عن الازدياد المتوقع في حجم الحركة الجوية. وان منع وقوع حوادث الارتطام بالأرض على وجه التحديد وتخفيض حوادث الاقتراب والهبوط، يمثلان تحدياً لأنهما يتطلبان النظر بامعان في مسائل تشغيل الطائرات بل وأيضا في مسائل أخرى مثل اجراءات الطيران الآلي والعوامل البشرية والتجهيزات والخدمات الداعمة.

يجري الآن اعداد اجراءات للطيران الآلي بسبب ازدياد تطبيقات ملاحه المنطقه. وأحدث التطورات في هذا المجال هي نظام تقويم الاشارات بالأقمار الصناعية، واجراءات الاقتراب بالتوجيه الرأسي. وتقتضي هذه التطبيقات تدخلا بشريا أقل، وتجعل من الضروري والمهم للمحافظة على مستوى السلامة الرفيع سلامة عملية وضع الاجراءات.

تلبية للقرار A33-9، بشأن حل الثغرات التي حددها البرنامج العالمي لتدقيق مراقبة السلامة الجوية، من المهم للغاية أن نوافي الدول بالمزيد بالمعلومات الفنية والخبرات والمساعدات لدعم مفهوم السلامة الإقليمية الذي وافق عليه المجلس (في الجلسة ١٣ من الدورة ١٦١) ومواكبة أهداف الخطة العالمية للسلامة الجوية. وستكتمل هذه العناصر في اطار برنامج تعزيز السلامة الجوية.

ان المسائل البيئية تزيد من القيود المفروضة على عمليات الطائرات ولا سيما بالقرب من المطارات. ولذلك ينبغي اعتبار السلامة الجوية أعلى أولوية في اجراءات الاقتراب والهبوط الآلي، والاستخدام التفضيلي للمدارج، واجراءات المغادرة، لأن هذه الأولوية لا يصح أن تقوض بالتدابير التي تتخذ لتبديد المخاوف البيئية.

يقتضي النقل الآمن للبيضاء الخطرة بطريق الجو انتباها متواصلا وتحديثا للشروط في ضوء الشروط المفروضة على وسائط النقل الأخرى.

**الأهداف**

وضع قواعد نموذجية لتتبعها الدول في تشريعاتها الوطنية التي تنظم عمليات الطيران وصلاحية الطائرات للطيران.

ان الأنشطة المتعلقة بتخفيض ضوضاء الطائرات وانبعاثات محركات الطائرات من أجل حماية البيئة تشكل أولوية، فقد طلب المجلس استطلاع الخيارات الفنية والاقتصادية حسبما جاء في قرار الجمعية العمومية A33-7.

وضع شروط جديدة للاجراءات الآلية للاقتراب والهبوط والمغادرة، مع مراعاة قدرات الملاحة الجوية للطائرات الراهنة والمقبلة، وذلك استنادا الى نظم الأقمار الصناعية والنظم الأرضية لتوجيه الملاحة.

سد الثغرات التي حددها البرنامج العالمي لتدقيق مراقبة السلامة الجوية، وذلك من خلال برنامج تعزيز السلامة الجوية.

المواظبة على تحديث الملاحق الخامس والسادس والسابع والثامن والسادس عشر والثامن عشر ووثيقة عمليات الطائرات والوثائق ذات الصلة.

أ-٣، أ-٤، ب-١، ب-٢، هـ-١، هـ-٥،  
ز-٥، ح-٧، ح-٨

**العلاقة بالأنشطة الرئيسية في خطة العمل الاستراتيجية:**

## مؤشرات الأداء

## النتائج المتوقعة بحلول نهاية عام ٢٠٠٧

- (أ) وضع مواد ارشادية محدثة في دليل القواعد النموذجية للسيطرة الوطنية على عمليات الطائرات واستمرار صلاحية الطائرات للطيران (Doc 9388).
- (ب) المواظبة على تحديث المجلدين الأول والثاني من الملحق السادس عشر.
- (ج) مواد ارشادية بشأن تدابير حماية البيئة في مجال الطيران.
- (د) المواظبة على تحديث نصوص المجلدين الأول والثاني من وثيقة اجراءات خدمات الملاحة الجوية - عمليات الطائرات، لمواكبة تطورات صناعة الطيران.
- (هـ) انشاء برنامج تعزيز السلامة الجوية لتوفير الارشادات للدول التي تحتاج الى المساعدة لسد الثغرات المكتشفة في مجال السلامة.
- (و) المواظبة على تحديث الملاحق الخامس والسادس والسابع والثامن والسادس عشر والثامن عشر والوثائق ذات الصلة ووثيقة اجراءات خدمات الملاحة الجوية - عمليات الطائرات.
- توافر الارشادات الحديثة للدول.
- ردود الدول والتزامها بأحكام المجلدين الأول والثاني من الملحق السادس عشر.
- توافر الارشادات للدول.
- توافر ارشادات محدثة للدول.
- سد الثغرات المكتشفة من خلال البرنامج العالمي لتدقيق مراقبة السلامة الجوية.
- ردود الدول والتزامها بالملاحق ووثيقة اجراءات خدمات الملاحة الجوية - عمليات الطائرات.

## الميزانية العادية

الموارد (بالآلاف الدولارات الأمريكية)									
الميزانية المعتمدة			الميزانية الفعلية			الميزانية المعتمدة			
المجموع	٢٠٠٧	٢٠٠٦	٢٠٠٥	٢٠٠٣	٢٠٠٢	المجموع	٢٠٠٤	٢٠٠٣	٢٠٠٢
-٢٠٠٥	٢٠٠٧	٢٠٠٦	٢٠٠٥	٢٠٠٣	٢٠٠٢	-٢٠٠٢	٢٠٠٤	٢٠٠٣	٢٠٠٢
٢٠٠٧						٢٠٠٤			
٣ ٨٤٠	١ ٣٠٧	١ ٢٧٥	١ ٢٥٨	١ ٢٧٣	١ ٢٥٦	٣ ٩١٢	١ ٣٣٩	١ ٣٠٣	١ ٢٧٠

## ١-١٠-٢ ادارة البرنامج

**الأهداف:** تخطيط واعداد ومراقبة تنفيذ البرنامج، وتنسيق المسائل الادارية المتعلقة بتنفيذ البرنامج وبشؤون العاملين فيه، والسهر على استمرار الوعي بالاتجاهات والتطورات الفنية.

## ٢-١٠-٢ تشغيل الطائرات

**الأهداف:** تحليل مدى كفاية أحكام الملحق السادس والوثائق ذات الصلة به، والشروع في ادخال ما يلزم من تعديلات عليها، وضمان اتساق أحكام هذا الملحق مع أحكام الملاحق الأخرى، وتحليل الاختلافات التي ترد بشأن تنفيذ القواعد القياسية وأساليب العمل الموصى بها.

الأولوية	المواعيد المستهدفة	النواتج والمراجع	عناصر البرنامج
A	الربع الأخير ٢٠٠٨	تعديلات للجزئين الأول والثاني من الملحق السادس	١- مراجعة القواعد والتوصيات المتعلقة بالعمليات ممتدة المدى (مهمة لجنة الملاحة الجوية رقم OPS-0006)
A	الربع الأخير ٢٠٠٧	تعديلات لوثيقة قواعد الجو وخدمات الحركة الجوية (Doc 4444) ووثيقة عمليات الطائرات (Doc 8168)	٢- زيادة سعة المطارات (مهمة لجنة الملاحة الجوية رقم OPS-0007)
A	الربع الأخير ٢٠٠٥	تعديلات للجزء الأول من الملحق السادس	٣- اجراءات العمليات المشغلة في جميع الأحوال الجوية (مهمة لجنة الملاحة الجوية رقم OPS-0008)
A	الربع الأخير ٢٠٠٥	تعديلات للمجلد الأول من وثيقة عمليات الطائرات (Doc 8168)	٤- اجراءات كتتم الضوضاء (مهمة لجنة الملاحة الجوية رقم OPS-0009)
A	الربع الأخير ٢٠٠٨	تعديلات للجزئين الأول والثاني من الملحق السادس	٥- حدود مدد الطيران والمأموريات وفتترات الراحة (مهمة لجنة الملاحة الجوية رقم OPS-0010)
A	الربع الأخير ٢٠٠٥	تعديلات للجزئين الأول والثالث من الملحق السادس	٦- العمليات التجارية المشغلة بطائرات وحيدة المحرك بقواعد الطيران الآلي (مهمة لجنة الملاحة الجوية رقم OPS-0011)
A	الربع الأخير ٢٠٠٥	تعديلات للجزئين الأول والثالث من الملحق السادس	٧- عمليات الطائرات وحيدة الطيار (مهمة لجنة الملاحة الجوية رقم OPS-0012)
A	الربع الأخير ٢٠٠٥	تعديلات للجزء الثالث من الملحق السادس	٨- مسائل تشغيل الهليكوبتر (مهمة لجنة الملاحة الجوية رقم OPS-0003)
A	٢٠٠٩	تعديلات للملحقين السادس والثامن	٩- عمليات الطائرات ذات الدوار القابل للامالة (مهمة لجنة الملاحة الجوية رقم OPS-0004)
B	الربع الأخير ٢٠٠٦	مراجعة الوثيقة Doc 9516 لتعديلها	١٠- تحديث ارشادات كيفية اعداد دليل الطيار لتشغيل الطائرات الخفيفة (Doc 9516)
C	الربع الأخير ٢٠٠٧	مراجعة الوثيقة Doc 9408 لتعديلها	١١- تحديث دليل الأشغال الجوية (Doc 9408)
C	الربع الأخير ٢٠٠٧	مراجعة الكتاب الدوري رقم ١٢٦ لتعديله	١٢- تحديث ارشادات عمليات الطائرات الأسرع من الصوت (الكتاب الدوري رقم ١٢٦)
A	نشاط مستمر		١٣- تخطيط وتنظيم ندوات دراسية وعملية

### ٣-١٠-٢ منع وقوع حوادث ارتطام الطائرات بالأرض وهي تحت السيطرة (CFIT)

**الأهداف:** ادارة برنامج منع وقوع حوادث ارتطام الطائرات بالأرض وهي تحت السيطرة.

الأولوية	المواعيد المستهدفة	النواتج والمراجع	عناصر البرنامج
A	نشاط مستمر	تقييم التقدم والنجاح المحرزين في برنامج منع وقوع حوادث ارتطام الطائرات بالأرض وهي تحت السيطرة. توصيات بالاجراءات اللازمة	١- رصد معدل وقوع حوادث ارتطام الطائرات بالأرض وهي تحت السيطرة، في جميع أنحاء العالم، وتقديم التوصيات حسب الاقتضاء

الأولوية	المواعيد المستهدفة	النواتج والمراجع	عناصر البرنامج
A	نشاط مستمر	تعديلات للملاحق الثاني والثالث والرابع، والجزءين الأول والثاني من الملحق السادس، والملحق العاشر، والملحق الخامس عشر، والمجلدين الأول والثاني من وثيقة العمليات، ووثيقة ادارة الحركة الجوية، والأدلة ذات الصلة التي أصدرتها الايكاو	٢- تنسيق التنفيذ الدولي للتوصيات الصادرة عن فريق العمل المعني بمنع حوادث ارتطام الطائرات بالأرض وهي تحت السيطرة وخفض حوادث الاقتراب والهبوط
A	نشاط مستمر	تعديلات للملاحق ووثائق الاجراءات والأدلة المرتبطة بها	٣- مواصلة وضع قواعد وتوصيات وارشادات لمنع ارتطام الطائرات بالأرض وهي تحت السيطرة وحوادث الاقتراب والهبوط
A	الربع الأخير ٢٠٠٨	تعديلات للملاحق السادس والمجلد الأول من وثيقة عمليات الطائرات، والأدلة ذات الصلة	٤- وضع قواعد قياسية وتوصيات لاستخدام عرض المعلومات في مستوى البصر
A	الربع الأخير ٢٠٠٨	تعديلات للملاحق السادس والمجلد الأول من وثيقة عمليات الطائرات، والأدلة ذات الصلة	٥- وضع قواعد قياسية وتوصيات للعمل بنظم الرؤية الأوضح
A	نشاط مستمر	مشورة ومساعدة	٦- تقديم المساعدة الى الدول حسب الاقتضاء لخفض معدل وقوع حوادث ارتطام الطائرات بالأرض وهي تحت السيطرة وخفض حوادث الاقتراب والهبوط
A	نشاط مستمر	مشاركة في ندوات السلامة الجوية حلقات عملية ودراسية	٧- تخطيط وتنسيق ندوات دراسية وعملية عن منع وقوع حوادث ارتطام الطائرات بالأرض وهي تحت السيطرة

## ٤-١٠-٢ عمليات الطيران الآلي

**الأهداف:** وضع اجراءات تشغيلية وشروط لأجهزة مقصورة القيادة في الطائرات التي تستخدم النظم المستقبلية للملاحة والاتصالات. وضع وتجديد معايير لاجراءات الطيران. تحسين سلامة المعايير وعملية التصميم. تحسين وعي الدول بأحدث معايير في وثيقة عمليات الطائرات وبمقتضيات نظم الملاحة الجديدة عند وضع الاجراءات. اعداد أدوات أولية لمساعدة واضعي الاجراءات.

الأولوية	المواعيد المستهدفة	النواتج والمراجع	عناصر البرنامج
A	الربع الأخير ٢٠٠٦	تعديلات للمجلدين الأول والثاني من وثيقة عمليات الطائرات (Doc 8168)	١- وضع اجراءات للملاحة بمعدات ملاحة المنطقة والملاحة بالأقمار الصناعية وبمفهوم الأداء الملاحي المطلوب (مهمة لجنة الملاحة الجوية رقم OPS-8502)
A	الربع الأخير ٢٠٠٦	تعديلات للمجلدين الأول والثاني من وثيقة عمليات الطائرات (Doc 8168)	٢- وضع معايير للخلوص من العوائق بالطيران الرأسي (مهمة لجنة الملاحة الجوية رقم OPS-9803)
A	الربع الأخير ٢٠٠٨	تعديلات للمجلدين الأول والثاني من وثيقة عمليات الطائرات (Doc 8168)	٣- وضع معايير الخلوص من العوائق بنظام الهبوط الميكرووفي و اجراءات الطيران الآلي (مهمة لجنة الملاحة الجوية رقم OPS-8106)

الأولوية	المواعيد المستهدفة	النواتج والمراجع	عناصر البرنامج
A	الربع الأخير ٢٠٠٦	تعديلات للمجلدين الأول والثاني من وثيقة عمليات الطائرات (Doc 8168)	٤- وضع شروط لسلامة قاعدة بيانات الاجراءات الآلية (مهمة لجنة الملاحة الجوية رقم OPS-9802)
A	الربع الأخير ٢٠٠٦	تعديلات للمجلدين الأول والثاني من وثيقة عمليات الطائرات (Doc 8168)	٥- حل مسائل تنفيذ وثيقة عمليات الطائرات (مهمة لجنة الملاحة الجوية رقم OPS-8210)
A	الربع الأخير ٢٠٠٦	تعديلات للمجلدين الأول والثاني من وثيقة عمليات الطائرات (Doc 8168)	٦- استعراض اجراءات وثيقة خدمات الملاحة الجوية - عمليات الطائرات (الوثيقة رقم Doc 8168) (مهمة لجنة الملاحة الجوية رقم OPS-9804)
A	الربع الأخير ٢٠٠٧	تعديلات للوثيقة رقم Doc 9368	٧- تحديث دليل وضع اجراءات الطيران الآلي (الوثيقة رقم Doc 9368)
A	نشاط مستمر	ندوة عن وضع اجراءات ملاحة المنطقة	٨- تخطيط وعقد ندوات دراسية وعملية عن وثيقة عمليات الطائرات
A	الربع الأخير ٢٠٠٦	تعديلات للمجلدين الأول والثاني من وثيقة عمليات الطائرات (Doc 8168)	٩- مدى كفاية المنطقة الحالية من العوائق للطائرات الجديدة الأكبر (مهمة لجنة الملاحة الجوية رقم OPS-9801)
A	الربع الأخير ٢٠٠٦	تعديل للملحق الرابع ودليل الخرائط	١٠- مشاكل تنفيذ وثيقة عمليات الطائرات: حل مشاكل الخرائط (مهمة لجنة الملاحة الجوية رقم OPS-8210)
A	الربع الأخير ٢٠٠٦	تعديلات للمجلدين الأول والثاني من وثيقة عمليات الطائرات (Doc 8168)	١١- تجديد هيكل وثيقة عمليات الطائرات (مهمة لجنة الملاحة الجوية رقم OPS-9804)
A	٢٠٠٨	تعديل نموذج التصادم	١٢- تحديث نموذج التصادم لتقييم عوائق الاقتراب الدقيق (مهمة لجنة الملاحة الجوية رقم OPS-0301)
A	٢٠٠٨	تعديل وثيقة عمليات الطائرات (Doc 8168)	١٣- مسائل تخفيض الضوضاء عند وضع اجراءات الطيران الآلي (مهمة لجنة الملاحة الجوية رقم OPS-0302)
A	الربع الأخير ٢٠٠٦	دليل لاعتماد برمجيات وضع الاجراءات	١٤- اعتماد برمجيات وضع الاجراءات (مهمة لجنة الملاحة الجوية رقم OPS-0303)
A	الربع الأخير ٢٠٠٦	دليل ارشادات التدريب	١٥- ارشادات تدريبية لوضعي الاجراءات (مهمة لجنة الملاحة الجوية رقم OPS-0304)
A	الربع الأخير ٢٠٠٦	تعديلات لوثيقة عمليات الطائرات (Doc 8168)	١٦- منع وقوع حوادث ارتطام الطائرات بالأرض وهي تحت السيطرة (مهمة لجنة الملاحة الجوية رقم 9103)
A	الربع الأخير ٢٠٠٦	وضع معايير للمجلد الثاني من الملحق الحادي عشر معايير لاجراءات المغادرة والتوجيه الرأسي والانتظار بأجهزة استشعار غير النظام العالمي للملاحة بالأقمار الصناعية	١٧- الاجراءات الآلية لطائرات الهليكوبتر ومطارات الهليكوبتر (مهمة لجنة الملاحة الجوية رقم OPS-0201)
C	الربع الأخير ٢٠٠٧	مراجعة الوثيقة رقم Doc 9371 وتعديلها	١٨- تحديث نموذج دليل اجراءات الانتظار وعكس الاتجاه والطيران في المسار (Doc 9371)



**الأهداف:** تحسين وتوسيع نطاق المواصفات الخاصة باستمرار صلاحية الطائرات للطيران بصيغتها الواردة في الملحق السادس والملحق الثامن وفي الدليل الفني لصلاحية الطائرات للطيران (الوثيقة رقم 9760 Doc). ومواصلة رصد المسائل المتعلقة بترخيص الطائرات وبصلاحية الطائرات، بما فيها ترخيص النظم الآلية، وتحليل الاختلافات المبلغ عنها، ووضع تعديلات لوثائق الايكاو حسب الاقتضاء.

الأولوية	المواعيد المستهدفة	النواتج والمراجع	عناصر البرنامج
A	الربع الأخير ٢٠٠٧	تعديلات للملحقين السادس والثامن	١- استمرار صلاحية الطائرات للطيران (مهمة لجنة الملاحة الجوية رقم OPS-7801)
A	الربع الأخير ٢٠٠٥	تعديلات للملحق الثامن	٢- استعراض الملحق الثامن - صلاحية الطائرات للطيران (مهمة لجنة الملاحة الجوية رقم OPS-9805)
A	الربع الأخير ٢٠٠٦	تجديد هيكل دليل صلاحية الطائرات للطيران، وادخال تعديلات على الدليل	٣- دليل صلاحية الطائرات للطيران (Doc 9760)
A	نشاط مستمر	اضافات للملحق الثامن	٤- نشر الاختلافات بين القواعد الوطنية والقواعد الدولية الواردة في الملحق الثامن
A	الربع الأخير ٢٠٠٧	تعديلات للملحق الثامن والأدلة (الوثيقة رقم 9760 Doc)	٥- ادراج سمات الأمن في تصميم الطائرات (مهمة لجنة الملاحة الجوية رقم OPS-8904)

## ٦-١٠-٢ علامات التسجيل

**الأهداف:** تحليل مدى كفاية أحكام الملحق السابع، والشروع في اعداد التعديلات حسب الاقتضاء بما يضمن اتساق أحكامه مع أحكام الملاحق الأخرى، ونشر الاختلافات التي ترد بشأن تنفيذه.

الأولوية	المواعيد المستهدفة	النواتج والمراجع	عناصر البرنامج
A	الربع الأخير ٢٠٠٦	تعديلات للملحق السابع	١- تحديث الملحق السابع
A	نشاط مستمر	اضافة للملحق السابع، الجزء (ب) - علامات جنسيات الطائرات والشعارات الوطنية والعلامات المشتركة	٢- نشر قائمة علامات جنسية الطائرات والشعارات الوطنية والعلامات المشتركة
A	نشاط مستمر	اضافة للملحق السابع، الجزء (أ) - الاختلافات	٣- نشر الاختلافات بين القواعد الوطنية والقواعد الدولية الواردة في الملحق السابع

## ٧-١٠-٢ وحدات القياس التي يجب استخدامها في العمليات الجوية والأرضية

**الأهداف:** تحليل مدى كفاية أحكام الملحق الخامس، والشروع في اعداد التعديلات حسب الاقتضاء بما يضمن اتساق أحكامه مع أحكام الملاحق الأخرى، ونشر الاختلافات المبلغ عنها بين القواعد الوطنية والقواعد القياسية والتوصيات.

الأولوية	المواعيد المستهدفة	النواتج والمراجع	عناصر البرنامج
A	الربع الأخير ٢٠٠٦	تعديلات للملحق الخامس	١- تحديث الملحق الخامس
A	نشاط مستمر	إضافة للملحق الخامس	٢- نشر الاختلافات القائمة بين القواعد الوطنية والقواعد القياسية الدولية الواردة في الملحق الخامس
<b>٨-١٠-٢ برنامج تعزيز السلامة الجوية</b>			

**الأهداف:** توفير أمثلة عامة على مواد الإجراءات الفنية ومشورة الخبراء بشأن ترخيص ومراقبة المشغلين الجويين ومؤسسات الصيانة.

الأولوية	المواعيد المستهدفة	النواتج والمراجع	عناصر البرنامج
A	نشاط مستمر	الالتزام بالقواعد والتوصيات الدولية. قرار الجمعية العمومية A33-9	١- توفير أمثلة عامة على مواد الإجراءات الفنية ومشورة الخبراء بشأن ترخيص ومراقبة المشغلين الجويين ومؤسسات الصيانة.
A	نشاط مستمر	مشورة ومساعدة	٢- المشاركة في الندوات الإقليمية وشبه الإقليمية لمساعدة الدول على اتباع الأمثلة العامة على الإجراءات.
A	نشاط مستمر	مساعدة على الامتثال للقواعد والتوصيات الدولية	٣- تقديم إرشادات دورية إلى الدول لتسهيل تنفيذ خطط العمل التصحيحية بعد تدقيق مراقبة السلامة الجوية
<b>٩-١٠-٢ البضائع الخطرة</b>			

**الأهداف:** دعم أعمال فريق الخبراء الدائم المعني بالبضائع الخطرة. ووضع إجراءات للنقل الجوي الآمن للبضائع الخطرة، مع ضمان اتساق هذه الإجراءات مع أحكام المنظمات الدولية الأخرى ووسائل النقل الأخرى والممارسات السارية.

الأولوية	المواعيد المستهدفة	النواتج والمراجع	عناصر البرنامج
A	نشاط مستمر	توصيات من فريق الخبراء المعني بالبضائع الخطرة تعديلات للملحق الثامن عشر	١- دعم أعمال فريق الخبراء المعني بالبضائع الخطرة
A	الربع الأخير ٢٠٠٦	تعديلات للملحق الثامن عشر	٢- تحديث الملحق الثامن عشر
A	نشاط مستمر	تعديلات للوثيقتين رقم Doc 9284 والوثيقة رقم Doc 9481	٣- تحديث التعليمات الفنية للنقل الآمن للبضائع الخطرة بطريق الجو (Doc 9284) وإرشادات التصدي للطوارئ الناجمة عن حوادث نقل البضائع الخطرة (Doc 9481)
A	نشاط مستمر	تنسيق الملحق الثامن عشر، الوثيقة رقم Doc 9284	٤- ضبط الاتصال بالأمم المتحدة والوكالة الدولية للطاقة الذرية والاتحاد البريدي العالمي والاتحاد الدولي للنقل الجوي

عناصر البرنامج	النواتج والمراجع	المواعيد المستهدفة	الأولوية
٥- تحديث برنامج التدريب على نقل البضائع الخطرة (Doc 9375)	تعديلات للوثيقة رقم Doc 9375	الربع الأخير ٢٠٠٤	A
٦- تخطيط وعقد ندوات دراسية وعملية	التدريب على استخدام معايير الملحق الثامن عشر، والوثيقة رقم Doc 9284 واضافاتها	نشاط مستمر	A
٧- انشاء قاعدة بيانات للبضائع الخطرة وادراجها في موقع الايكاو على شبكة الانترنت	تنسيق	الربع الثاني ٢٠٠٦	A
٨- اعداد مواد ارشادية للنقل الآمن للبضائع الخطرة	تعديلات للوثيقة رقم Doc 9284 والوثيقة رقم Doc 8973	الربع الثاني ٢٠٠٤	A

## ١٠-١٠-٢ حماية البيئة في مجال الطيران

**الأهداف:** اتخاذ الاجراءات اللازمة ازاء الاقتراحات التي تقدمها اللجنة المعنية بحماية البيئة في مجال الطيران لتعديل الملحق السادس عشر والوثائق ذات الصلة به والأحكام والارشادات المتعلقة بحماية البيئة في مجال الطيران. مواصلة رصد الأمور التي تتعلق بالترخيص في مجال صلاحية الطائرات للطيران، واعداد تعديلات حسب الاقتضاء لوثائق الايكاو المتعلقة بالبيئة.

عناصر البرنامج	النواتج والمراجع	المواعيد المستهدفة	الأولوية
١- ترخيص الطائرات حسب ضوابطها (مهمة لجنة الملاحة الجوية رقم OPS-6801)	تعديلات للمجلد الأول من الملحق السادس عشر	الربع الأخير ٢٠٠٥	A
٢- انبعاثات محركات الطائرات (مهمة لجنة الملاحة الجوية رقم OPS-7701)	تعديلات للمجلد الثاني من الملحق السادس عشر والمواد الارشادية ذات الصلة	الربع الأخير ٢٠٠٥	A
٣- تحديث الجزء الثاني من دليل تخطيط المطارات، وهو عن استخدام الأراضي ومراقبة البيئة (Doc 9184). وتقييم التقدم التكنولوجي المحرز في خفض ضوضاء الطائرات النفاثة دون الصوتية والأسرع من الصوت (الكتاب الدوري رقم ١٥٧). تجديد الكتاب الدوري رقم ٣٠٣ عن الفرص التشغيلية لخفض ضوضاء الطائرات. اصدار كتاب دوري جديد عن استخدام ترخيص الاقلاع والهبوط لتقييم الأثر التشغيلي. اصدار وثيقة جديدة عن تقييم فوائد الاجراءات التشغيلية التي تخفض الضوضاء.	تجديد الدليل والوثيقتين رقم Doc 9501 ورقم Doc 9184 والكتاب الدوري رقم ١٥٧	الربع الثاني ٢٠٠٤	A
٤- تحديث الدليل الفني للبيئة عن تطبيق اجراءات ترخيص الطائرات حسب ضوابطها (الوثيقة رقم Doc 9501)	تعديل للوثيقة رقم Doc 9501	الربع الثاني ٢٠٠٤	B
٥- تحديث قاعدة بيانات الايكاو عن عوادم المحركات (الوثيقة رقم Doc 9646)	تعديلات للوثيقة رقم Doc 9646	نشاط مستمر	C

الأولوية	المواعيد المستهدفة	النواتج والمراجع	عناصر البرنامج
C	الربع الثاني ٢٠٠٤	تعديلات للكتاب الدوري رقم ٢٠٥	٦- تحديث المنهجية الموصى بها لحساب حدود الضوضاء حول المطارات (الكتاب الدوري رقم ٢٠٥)
C	نشاط مستمر	تنسيق	٧- تحديث المعلومات عن مسائل البيئة الواردة في خطة نظم CNS/ATM.

## ١١-١٠-٢ مواد ارشادية لسد الثغرات في مجال السلامة الجوية

**الأهداف:** تحديث دليل الايكاو بشأن القواعد النموذجية للمراقبة الوطنية على عمليات الطيران واستمرار صلاحية الطائرات للطيران (الوثيقة رقم 9388 Doc).

الأولوية	المواعيد المستهدفة	النواتج والمراجع	عناصر البرنامج
A	نشاط مستمر	مشورة ومساعدة لتحديث الوثيقة رقم 9388 Doc	١- دعم أعمال مجموعة الدراسة المعنية بالقواعد النموذجية لعمليات الطيران والصلاحية للطيران
A	الربع الأخير ٢٠٠٥	مراجعة أولية للطبعة المنقحة من الوثيقة 9388 Doc	٢- تعديل الوثيقة رقم 9388 Doc

## ١٢-١٠-٢ الدعم الفني

**الأهداف:** توفير الدعم الفني للدول والمنظمات الدولية والأقسام الأخرى في المنظمة بشأن الأمور التي تتعلق بعمليات الطائرات، وصلاحية الطائرات للطيران، وانبعثات محركات الطائرات، والنقل الآمن للبضائع الخطرة، ومنع وقوع حوادث ارتطام الطائرات بالأرض وهي تحت السيطرة وخفض حوادث الاقتراب والهبوط، ووحدات القياس، وعلامات جنسية الطائرات، وتحسين مراقبة السلامة الجوية.

الأولوية	المواعيد المستهدفة	النواتج والمراجع	عناصر البرنامج
A	نشاط مستمر	مشورة ومساعدة	١- تقديم الدعم الفني الى الدول
A	نشاط مستمر	مشورة ومساعدة	٢- تقديم الدعم الفني الى جميع قطاعات الأمانة العامة بالايكاو
A	نشاط مستمر	تنسيق	٣- ضبط الاتصال بالمنظمات الدولية والوكالات الأخرى
A	نشاط مستمر	مساعدة على التنفيذ	٤- تخطيط وعقد حلقات دراسية وعملية

١١-٢ برنامج: جوانب أمن الطيران التي تخص اجازة العاملين، والسلامة الجوية والعوامل البشرية، والتدريب، والملاحة الجوية، والمساعدات السمعية والبصرية (PEL/TRG)

المسائل  
والتحديات

تعتمد السلامة الجوية وكفاءتها اعتمادا شديدا على أداء الاختصاصيين بالطيران. ولذلك لا بد من ضمان تحديث شروط اجازة العاملين والتدريب الموضوعه للطيارين ومراقبي الحركة الجوية وغيرهم من فنيي الطيران، وذلك حسب أحدث عمليات الطائرات وصيانة الطائرات وادارة الحركة الجوية ومنهجيات وتكنولوجيات التدريب. تقضي الحاجة بفهم الآليات التي تشجع الأداء البشري الجيد والاستعانة بها في وضع التدابير المضادة للأخطاء التشغيلية، وذلك في اطار نهج نظم ادارة السلامة. وينطوي دور الايكاو على تشجيع البحوث وتعزيز تنفيذ التدابير المتعلقة بالعوامل البشرية، وذلك بتنظيم الندوات وتقديم المواد الارشادية، واعداد القواعد والتوصيات الدولية حسب الاقتضاء. تتضارب أحيانا التدابير الضرورية لدعم أمن الطيران مع التدابير الضرورية لدعم السلامة الجوية، والعكس بالعكس صحيح. ولذلك ينبغي تنسيق الأعمال الرامية الى تطوير أحكام السلامة والأمن حتى يتسنى بلوغ أفضل تكافل بين هذين التخصصين.

الأهداف

الأهداف الموضوعه لقسم اجازة العاملين وتدريبهم هي ضمان تقديم نواتج هذا البرنامج في حينها وبكفاءة، وأن يواكب هذا القسم التطورات المستجدة في مجال مسؤوليته لكي يقدم المشورة حسب الاقتضاء الى الادارة العليا والهيئات التنفيذية للمنظمة. وتشمل هذه الأهداف ما يلي: المواظبة على تحديث الملحق الأول والوثائق المرتبطة به ولا سيما دليل التدريب الصادر عن الايكاو. تنسيق برنامج الايكاو للسلامة الجوية والعوامل البشرية. ادارة برنامج ترينير التابع للايكاو، وبرامج الايكاو التي وافقت عليها الدول لتدريب مفتشي السلامة الجوية. تصميم وانتاج مساعدات التدريب السمعية والبصرية اللازمة لتنفيذ القواعد القياسية والتوصيات والسياسات والاجراءات الصادرة عن الايكاو. تنسيق أنشطة أمن الطيران في مجال الملاحة الجوية ولا سيما مع جزء الملاحة الجوية في برنامج أمن الطيران الذي وضعته الايكاو، تقديم المشورة الى الدول والى الهيئات التنفيذية للايكاو والادارة العليا والأقسام والادارات الأخرى بشأن المسائل المتعلقة باجازة العاملين، وتدريب العاملين، والسلامة الجوية والعوامل البشرية، واحتياجات أمن الطيران في مجال الملاحة الجوية وتخطيط الموارد البشرية. دعم أنشطة اجازة العاملين وتدريبهم في اطار برنامج تدقيق مراقبة السلامة الجوية. نشر دليل عناوين مؤسسات التدريب على الطيران الذي تصدره الايكاو.

العلاقة بالأنشطة الرئيسية في خطة العمل الاستراتيجية:	أ-٣، ب-١، ب-٢، د-١، د-٢، د-٥، هـ-١، هـ-٢، ز-٣، ز-٤، ز-٥، ح-٨
--	--

مؤشرات الأداء

النتائج المتوقعة بحلول نهاية عام ٢٠٠٧

- (أ) قواعد وتوصيات دولية ومواد ارشادية داعمة دقيقة فنيا ومحدثة تحت مسؤولية القسم.
- (ب) دراية الموظفين بالتطورات الفنية.
- (ج) اتصال وثيق بكبار المسؤولين في هيئات الطيران المدني وصناعة الطيران.
- ارتياح أعضاء لجنة الملاحة الجوية والدول المتعاقدة وصناعة الطيران.
- عدد الفرص التدريبية المغتومة، وارتياح أعضاء لجنة الملاحة الجوية وفرق الخبراء ومجموعات الدراسة.
- عدد الاتصالات بهيئات الطيران المدني وصناعة الطيران.

## مؤشرات الأداء

## النتائج المتوقعة بحلول نهاية عام ٢٠٠٧

- (د) اصدار منتجات برنامج عمل القسم في حينها.  
انخفاض عدد حالات التأخير التي تعزى الى أسباب تحت سيطرة القسم.
- (هـ) التحديد المبكر لحالات الاختناق المحتملة والفعلية في الانتاج لاتخاذ الاجراءات التصحيحية.  
انخفاض عدد حالات التأخير التي تعزى الى أسباب تحت سيطرة القسم.
- (و) تحسين السلامة الجوية عن طريق تنفيذ القواعد القياسية والتوصيات.  
تنفيذ القواعد القياسية والتوصيات في عدد من الدول.

## الميزانية العادية

الموارد (بالآلاف الدولارات الأمريكية)									
الميزانية المعتمدة			الميزانية الفعلية			الميزانية المعتمدة			
المجموع						المجموع			
-٢٠٠٥	٢٠٠٧	٢٠٠٦	٢٠٠٥	٢٠٠٣	٢٠٠٢	-٢٠٠٢	٢٠٠٤	٢٠٠٣	٢٠٠٢
٢٠٠٧						٢٠٠٤			
٣ ١٢٨	١ ٠٥٨	١ ٠٤٨	١ ٠٢٢	١ ٢٣٧	١ ١٧٤	٣ ٧٣٨	١ ٢٧٥	١ ٢٦٦	١ ١٩٧

## ١-١١-٢ ادارة البرنامج

**الأهداف:** تخطيط وتطوير ومراقبة تنفيذ البرنامج. تنسيق الجوانب الادارية المتعلقة بتنفيذ البرنامج وشؤون العاملين فيه. تجديد الوعي بالاتجاهات والتطورات الفنية.

## ٢-١١-٢ تحديث الملاحق والوثائق المرتبطة بها

**الأهداف:** تحليل مدى كفاية أحكام الملحق الأول والوثائق المرتبطة به، والشروع في اعداد التعديلات حسب الاقتضاء، وضمان اتساق نصوص هذا الملحق مع الملاحق الأخرى، وتحليل الاختلافات الواردة بشأن تنفيذ القواعد القياسية والتوصيات الدولية.

الأولوية	المواعيد المستهدفة	النواتج والمراجع	عناصر البرنامج
A	الربع الأول ٢٠٠٦	قواعد جديدة لاجازة طواقم القيادة (التعديل رقم ١٦٦ للملحق الأول)	١- تحديث الملحق الأول
A	الربع الأخير ٢٠٠٧	مراجعة القواعد القياسية الخاصة باجازة مراقبي الحركة الجوية (التعديل رقم ١٦٧ للملحق الأول)	
A	الربع الأول ٢٠٠٥ الربع الأول ٢٠٠٧	اضافات للملحق الأول	٢- تحليل الاختلافات القائمة بين القواعد الوطنية والقواعد الدولية

## ٣-١١-٢ السلامة الجوية والعوامل البشرية

**الأهداف:** تحسين مستوى السلامة بجعل الدول أكثر وعياً واستجابة لأهمية العوامل البشرية في الطيران المدني.

الأولوية	المواعيد المستهدفة	النواتج والمراجع	عناصر البرنامج
A	الربع الأول ٢٠٠٦	مراجعة النصوص المتعلقة بالعوامل البشرية في الملاحق ووثائق إجراءات خدمات الملاحة الجوية ووضع أحكام جديدة حسب الاقتضاء لمواكبة خطة العوامل البشرية للفترة ٢٠٠٥-٢٠٠٩	١- وضع ومراجعة القواعد والتوصيات الدولية واجراءات خدمات الملاحة الجوية
A	نشاط مستمر	رصد توافق القواعد والتوصيات الجديدة في جميع مجالات الملاحة الجوية مع مبادئ العوامل البشرية	
B	الربع الثالث ٢٠٠٥ و ٢٠٠٦ و ٢٠٠٧	اعداد الارشادات اللازمة لهذه الفترة الثلاثية على أساس خطة العوامل البشرية والسلامة الجوية للفترة ٢٠٠٥-٢٠٠٩	٢- وضع مواد ارشادية
A	الربع الثالث ٢٠٠٥	اعداد استراتيجيات للسيطرة على أخطاء طواقم القيادة وطواقم مقصورة الركاب ومرقبي الحركة الجوية ومهندسي صيانة الطائرات ومسؤولي ترحيل الطائرات	
B	الربع الثالث ٢٠٠٥	تنظيم الندوة العالمية الخامسة للسلامة الجوية والعوامل البشرية	٣- تحسين مستويات السلامة عن طريق زيادة درجة وعي الدول بأهمية العوامل البشرية في الطيران المدني وضرورة استجابتها لها
A	الربع الثاني ٢٠٠٥ و ٢٠٠٦ و ٢٠٠٧	تنظيم ندوة واحدة على الأقل للسلامة الجوية والعوامل البشرية	

٤-١١-٢ اجازة العاملين

الأهداف: تجديد وتطوير المواد الارشادية المتعلقة بالملاحق الأول.
---

الأولوية	المواعيد المستهدفة	النواتج والمراجع	عناصر البرنامج
A	الربع الأول ٢٠٠٦	اعداد وثيقة عن التدريب ضمن وثائق إجراءات خدمات الملاحة الجوية	١- اعداد مواد ارشادية بشأن اجازة العاملين
A	الربع الأول ٢٠٠٦	تعديل دليل إجراءات انشاء وادارة النظام الحكومي لاجازة العاملين (الوثيقة رقم 9379 Doc)	
A	الربع الأول ٢٠٠٦	اعداد المواد الارشادية المطلوبة لدعم القواعد الجديدة لاجازة طواقم القيادة	

عناصر البرنامج	النواتج والمراجع	المواعيد المستهدفة	الأولوية
	اعداد المواد الارشادية المطلوبة لدعم القواعد الجديدة لاجازة مراقبي الحركة الجوية	الربع الأخير ٢٠٠٧	A
٢- رصد تنفيذ قواعد اجازة العاملين	قواعد اتقان اللغة	الربع الأول ٢٠٠٦	A

٥-١١-٢ تدريب العاملين

**الأهداف:** تحسين وتوحيد نوعية التدريب على أعمال الطيران في جميع أنحاء العالم، وذلك بتنسيق وتطوير شبكة تربيير، بما في ذلك تقديم المشورة والارشاد الفنيين للشروع في تطبيق ممارسات التدريب العصرية والتكنولوجيات الجديدة. وضع مواد ارشادية للتدريب وتخطيط الموارد البشرية.

عناصر البرنامج	النواتج والمراجع	المواعيد المستهدفة	الأولوية
١- برنامج تربيير	رصد وادارة أعمال تطوير برنامج تربيير	نشاط مستمر	A
	اصدار الطبعة الثالثة من ارشادات تطوير التدريب	الربع الأخير ٢٠٠٥	A
	تنفيذ حلقة دراسية عن نظام تأمين النوعية في مجال التدريب	الربع الأخير ٢٠٠٥	B
	تنظيم ندوة تربيير العالمية مرة كل ثلاث سنوات	الربع الثالث ٢٠٠٦	A
	تنظيم ست بعثات في كل سنة لمركز التصاريح في برنامج تربيير	نشاط مستمر	A
٢- دعم التدريب	تحديث الباب ب - ٥ (الدورة المتكاملة للطيارين التجاريين) من دليل التدريب (الوثيقة رقم 7192 Doc)	الربع الأخير ٢٠٠٦	A
	اعداد أجزاء جديدة من دليل تدريب مراقبي الحركة الجوية (الوثيقة رقم 7192 Doc)	الربع الأخير ٢٠٠٧	A
	نشر دليل الايكاو لعناوين مؤسسات تدريب الطيران	الربع الأخير ٢٠٠٥ و ٢٠٠٦ و ٢٠٠٧	B
	ادارة نظام المشاركة في الدورات التي لا تتبع البرامج التدريبية القياسية	نشاط مستمر	A
٣- برنامج الايكاو العالمي الذي أيدته الحكومات لتدريب مفتشي السلامة الجوية	دعم فني للمراكز الاقليمية وشبه الاقليمية التي اعتمدها الحكومات لتدريب مفتشي السلامة الجوية	نشاط مستمر	A



عناصر البرنامج	النواتج والمراجع	المواعيد المستهدفة	الأولوية
	دعم فني لاعداد البرامج التدريبية القياسية لمفتشي السلامة الجوية الحكوميين الجدد، ودعم البرامج الراهنة (التاريخ المستهدف)	الربع الأخير ٢٠٠٥ (مطارات) الربع الأخير ٢٠٠٦ (مراقبة الحركة الجوية)	A
٤- تخطيط الموارد البشرية (مهمة لجنة الملاحة الجوية رقم PEL-9601)	دعم فني لمكاتب الايكاو الاقليمية ومجموعات التخطيط والتنفيذ الاقليمية	نشاط مستمر	A
	عقد دورات منتظمة عن تخطيط الموارد البشرية	الربع الأخير ٢٠٠٥ و ٢٠٠٦ و ٢٠٠٧	B

## ٦-١١-٢ المساعدات السمعية والبصرية

**الأهداف:** مساعدة الدول على تنفيذ القواعد القياسية والتوصيات الصادرة عن الايكاو، وذلك باعداد وانتاج مساعدات تدريبية سمعية وبصرية، واعداد المواد السمعية والبصرية اللازمة لموظفي الايكاو الذين يشاركون في المؤتمرات والحلقات الدراسية والاجتماعات والحلقات العملية.

عناصر البرنامج	النواتج والمراجع	المواعيد المستهدفة	الأولوية
١- اعداد مساعدات تدريبية سمعية وبصرية جديدة، وتحسين وتحديث المساعدات الراهنة	انتاج شرائط فيديو للتدريب حسب طلب ودعم المؤسسات الصغيرة والمتوسطة	نشاط مستمر	C
	اعداد ملصقات تدريبية حسب طلب المؤسسات الصغيرة والمتوسطة	نشاط مستمر	A
	انتاج أقراص متزامنة وشرائط DVD للكمبيوتر حسب طلب المؤسسات الصغيرة والمتوسطة	نشاط مستمر	A
٢- انتاج مساعدات سمعية وبصرية تشمل العروض متعددة الوسائط للمؤتمرات والاجتماعات الدولية والجمعية العمومية والندوات الفنية والحلقات العملية	انتاج عروض متعددة الوسائط حسب الاقتضاء	نشاط مستمر	C
	انتاج شرائط فيديو قصيرة وعروض حسب الاقتضاء	نشاط مستمر	C
٣- تقديم المساعدة والدعم بشأن المسائل المتعلقة بالمواد السمعية والبصرية الى مكتب رئيس المجلس ومكتب الأمين العام والادارات الأخرى	تسجيل الخطابات على شرائط فيديو وانتاج عروض حسب الاقتضاء	نشاط مستمر	C

## ٧-١١-٢ الدعم الفني

**الأهداف:** تقديم الدعم الفني الى الدول والمنظمات الدولية وادارات المنظمة وضبط الاتصال بالدول والمنظمات الدولية.

الأولوية	المواعيد المستهدفة	النواتج والمراجع	عناصر البرنامج
A	نشاط مستمر	مشورة ومساعدة	1- تقديم الدعم الفني الى الدول
A	نشاط مستمر	مشورة ومساعدة	2- تقديم الدعم الفني الى الأمانة العامة للايكاو
A	نشاط مستمر	تنسيق ومشورة	3- الاتصال بالمنظمات الدولية والوكالات الأخرى
B	نشاط مستمر	المساعدة على تنفيذ حلقتين دراسيتين في كل سنة	4- تخطيط وتنظيم حلقات دراسية وعملية

### 2-11-8 تنسيق أنشطة أمن الطيران في مجال الملاحة الجوية

**الأهداف:** تنسيق أنشطة أمن الطيران في مجال الملاحة الجوي وعلى الأخص الجزء الخاص بالملاحة الجوية في برنامج الايكاو لأمن الطيران.

الأولوية	المواعيد المستهدفة	النواتج والمراجع	عناصر البرنامج
A	الربع الأخير ٢٠٠٥ و ٢٠٠٦ و ٢٠٠٧	تحديث الخطة	1- مساهمة ادارة الملاحة الجوية في خطة عمل أمن الطيران
A	نشاط مستمر	متابعة قرارات لجنة الملاحة الجوية والمجلس في مجال أمن الطيران	
A	نشاط مستمر	تنسيق أنشطة ادارة الملاحة الجوية في مجال أمن الطيران	
A	نشاط مستمر	المشاركة في أنشطة الفريق	2- فريق خبراء أمن الطيران
A	نشاط مستمر	اعداد الوثائق اللازمة لتستعرض لجنة الملاحة الجوية تقارير فريق خبراء أمن الطيران	

### 2-12 برنامج: الاجتماعات متعددة التخصصات أو غير المحددة في مجال الملاحة الجوية

#### الميزانية العادية

الموارد (بالآلاف الدولارات الأمريكية)									
الميزانية المتعمدة			الميزانية الفعلية			الميزانية المتعمدة			
المجموع	٢٠٠٧	٢٠٠٦	٢٠٠٥	٢٠٠٣	٢٠٠٢	المجموع	٢٠٠٤	٢٠٠٣	٢٠٠٢
-٢٠٠٥						-٢٠٠٢			
٢٠٠٧						٢٠٠٤			
١٤١	٤٧	٤٧	٤٧	١١٥	٧١	٢١٩	٥٢	١٣٢	٣٥

## البرنامج الرئيسي الثالث: النقل الجوي

## الجدول الثالث: تكلفة البرنامج الرئيسي - النقل الجوي

الموارد الخارجة عن الميزانية	المجموع	الميزانية العادية				البرامج
		٢٠٠٧-٢٠٠٥				
		٢٠٠٧	٢٠٠٦	٢٠٠٥		
		(بالآلاف الدولارات الأمريكية)				
٧٧٠	٣ ٦٩٦	١ ٢٦٧	١ ٢٢٤	١ ٢٠٥	١-٣	الإدارة والتنسيق والدعم
	١ ٨٤٧	٦٢٥	٦١٥	٦٠٧	٢-٣	السياسة الاقتصادية (ECP)
	٢ ٢٣١	٧٦٠	٧٤٧	٧٢٤	٣-٣	التنبؤ والتخطيط الاقتصادي (FEP)
	١ ٤٨٥	٥٠٤	٤٩٧	٤٨٤	٤-٣	إدارة تجهيزات المطارات والطرق الجوية (ARFM)
١ ٧٦٨	-	-	-	-	٥-٣	التمويل المشترك (JF)
	١ ١٤١	٣٨٧	٣٨١	٣٧٣	٦-٣	حماية البيئة (ENV)
	٢ ٤٩٠	٨٣٣	٨١٨	٨٣٩	٧-٣	الاحصاءات (STA)
٩٦٢	١ ١١٧	٣٧٩	٣٧٤	٣٦٤	٨-٣	التسهيلات (FAL)
٨ ٦٢٠	٢ ٢٠٦	٧٣٠	٧٤٧	٧٢٩	٩-٣	أمن الطيران (AVSEC)
٨ ٥٣٧	-	-	-	-	١٠-٣	البرنامج العالمي لتدقيق أمن الطيران (USAP)
٢٠ ٦٥٧	١٦ ٢١٣	٥ ٤٨٥	٥ ٤٠٣	٥ ٣٢٥	المجموع - البرنامج الرئيسي	

الموارد الخارجة عن الميزانية	المجموع	الميزانية العادية				المجموع - البرنامج الرئيسي
		٢٠٠٧-٢٠٠٥				
		٢٠٠٧	٢٠٠٦	٢٠٠٥		
		(بالآلاف الدولارات الأمريكية)				
		(بسنوات العمل الفردي)				
٧٨	٨١	٢٧	٢٧	٢٧		موظفو الفئة التخصصية
٣٦	٧٣	٢٤	٢٤	٢٥		موظفو فئة الخدمات العامة
		(بالآلاف الدولارات الأمريكية)				
١٠ ٩٠٢	١٢ ٠٦٣	٤ ١٠١	٣ ٠٣٨	٣ ٩٢٤		موظفو الفئة التخصصية
١ ٥٠٥	٣ ٢٧١	١ ٠٩٨	١ ٠٦٩	١ ١٠٤		موظفو فئة الخدمات العامة

## مقدمة

١- تمارس المنظمة أنشطتها في مجال النقل الجوي انطلاقاً من المادة الرابعة والأربعين من اتفاقية الطيران المدني الدولي التي حددت أهداف وأغراض المنظمة، والمادتين الرابعة والخمسين والخامسة والستين اللتين عرفتا وظائف المجلس الالزامية والإشرافية، والمادة الخامسة عشرة التي عرفت سياسات فرض رسوم المطارات والملاحة الجوية، والمواد العاشرة والثالثة عشرة والرابعة عشرة، والمادة الثانية والعشرين إلى المادة الرابعة والعشرين التي أعطت سلطة القيام بالأعمال المتعلقة بالتسهيلات في مجال النقل الجوي الدولي، والمواد السابعة والثلاثين والثامنة والثلاثين والتسعين التي أرست القاعدة اللازمة لوضع وإبلاغ القواعد القياسية والإجراءات في مجالي التسهيلات وأمن الطيران، والمادة السابعة والستين بشأن إبلاغ التقارير الإحصائية وغيرها، والمادة الثامنة والستين إلى المادة السادسة والسبعين (الفصل الخامس عشر) بشأن توفير وتمويل تجهيزات وخدمات الملاحة الجوية.

٢- إن إدارة النقل الجوي هي المسؤولة عن الأعمال التالية:

- (أ) تقديم المساعدة التخصصية إلى الجمعية العمومية، والمجلس، ولجنة النقل الجوي، واللجنة المعنية بالتدخل غير المشروع، ولجنة التمويل المشترك لخدمات الملاحة الجوية، والمؤتمرات، والاجتماعات العالمية، وفرق الخبراء، ومجموعات العمل التي تعقد في مجال النقل الجوي.
- (ب) تقديم المشورة الاقتصادية والتخطيط الاقتصادي إلى الهيئات والإدارات الأخرى في المنظمة، ولا سيما إلى اللجنة المعنية بحماية بيئة الطيران، وإدارة الملاحة الجوية، وإدارة التعاون الفني، ومجموعات التخطيط والتنفيذ الإقليمية والمكاتب الإقليمية.
- (ج) تنفيذ الكثير من مشاريع خطة عمل الأيكاو لأمن الطيران التي اعتمدها المجلس في يونيو ٢٠٠٢.
- (د) تحضير الدراسات ووضع التوصيات بشأن الإرشادات السياسية في المجالات المعنية.
- (هـ) تحضير الوثائق الإجرائية لتعديل الملحق التاسع الصادر بعنوان " التسهيلات "، والملحق السابع عشر الصادر بعنوان " الأمن "، من ملاحق اتفاقية شيكاغو، ووضع قوائم بالاختلافات التي تبليغها الدول المتعاقدة.
- (و) تحضير وتنقيح أدلة عن اقتصاديات المطارات، واقتصاديات خدمات الملاحة الجوية، وتعريفات تجهيزات الملاحة الجوية، والتوجيه الاقتصادي للنقل الجوي الدولي، والتنبؤ بالحركة الجوية، والتسهيلات، وبرنامج إحصاءات الأيكاو، وأمن الطيران، وعدة برامج قياسية للتدريب على أمن الطيران.
- (ز) التشجيع على تنفيذ ملاحق الأيكاو وسياساتها وإرشاداتها التي أعدت في إطار برنامج النقل الجوي، وذلك من خلال إيفاد البعثات وعقد الاجتماعات الإقليمية غير الرسمية، والدورات التدريبية.
- (ح) إدارة اتفاقي التمويل المشترك المعقودين مع الدانمرك وإيسلندا لتقديم بعض خدمات الملاحة الجوية فوق شمال الأطلسنطي، وإدارة اتفاق التمويل المشترك لنظام رصد العلو فوق شمال الأطلسنطي، بالإضافة إلى تقديم خدمات الدعم بموجب اتفاق المشاركة في تكاليف نظام الأقمار الصناعية لتوزيع معلومات الملاحة الجوية (نظام SADIS) وبموجب التسهيل المالي الدولي للسلامة الجوية، وكذلك تقديم الدعم الفني في الأمور المتعلقة بالتمويل المشترك لخدمات الملاحة الجوية.
- (ط) تجديد قواعد البيانات مثل قاعدة بيانات إحصاءات الطيران المدني، وقاعدة بيانات اتفاقات النقل الجوي الثنائية، وقاعدة بيانات التنظيم الاقتصادي، وقاعدة بيانات أفعال التدخل غير المشروع، وتوفير إمكانات الإطلاع عليها.
- (ي) تحضير مطبوعات عن تعريفات تجهيزات المطارات والملاحة الجوية، وإحصاءات، وتنبؤات.
- (ك) تحضير الفصل الأول من التقرير السنوي للمجلس والكتاب الدوري الذي يصدر بعنوان عالم الطيران المدني ويقدم عرضاً عالمياً للتطورات المستجدة في مجال الطيران المدني الدولي.

(ل) التنسيق بين برامج النقل الجوي التابعة للايكافو وأعمال لجنة الطيران المدني الأفريقية (لجنة أفكافك التي تقدم إليها إدارة النقل الجوي خدمات الدعم)، ولجنة الطيران المدني الأوروبي (لجنة إيكافك)، ولجنة أمريكا اللاتينية للطيران المدني (لجنة لاكافك).

(م) ضبط الاتصال بالأمم المتحدة وغيرها من المنظمات الدولية (ولا سيما فيما يتعلق بأمن الطيران، وحماية البيئة، وإدارة الخدمات، وشؤون التسهيلات)، وتقديم المعلومات إليها في مجال برامج النقل الدولي، وتقديم الدعم لمشاريع التعاون الدولية.

٣- أعيد تنظيم البرنامج الرئيسي للنقل الجوي للفترة الثلاثية ٢٠٠٥-٢٠٠٧، حتى يتوافق مع التطور المستمر وخطة العمل الاستراتيجية، ويحدد المخاوف المزداة ازاء أمن الطيران وازدياد تدويل الأسواق وجعلها عبر وطنية، وظهور تكتلات تجارية وتنظيمية على المستوى الاقليمي وشبه الاقليمي، وفك القيود التنظيمية الاقتصادية، وكذلك ادراكا واستجابة للمخاوف البيئية.

٤- ترد فيما يلي المواضيع التي يزداد عليها الطلب ويتواصل عليها التركيز أو يزداد:

(أ) الجوانب الاقتصادية والتنظيمية للمبادرات المتعلقة بالسلامة الجوية وأمن الطيران (تدقيق مراقبة السلامة الجوية وأمن الطيران، وثورات السلامة الجوية وأمن الطيران، بما في ذلك تطبيق أحكام الفصل الخامس عشر من اتفاقية شيكاغو).

(ب) العمل على تحسين المستوى العام للامتثال للقواعد القياسية الخاصة بالأمن والتسهيلات، وضمان معالجة أي مشاكل بطريقة سليمة وبكفاءة.

(ج) الدعم الاقتصادي لتخطيط وتنفيذ نظم الملاحة الجوية (بالدرجة الأولى عن طريق تقديم الاحصاءات والتنبؤات ذات الصلة وارشادات التخطيط).

(د) التقييم الاقتصادي للاحتياجات الفنية والحلول اللازمة لترخيص أو تشغيل الطائرات والمطارات وخدمات الملاحة الجوية (بالدرجة الأولى عن طريق دراسة العلاقة بين التكاليف والمنافع أو عن الفاعلية الاقتصادية ودراسة الحالات التجارية، ولا سيما فيما يتعلق بالانتقال الى استخدام نظم الاتصالات والملاحة والاستطلاع/ادارة الحركة الجوية).

(هـ) التقييم الاقتصادي والتنظيمي وتقديم المشورة بشأن توفير خدمات المطارات والملاحة الجوية، بما في ذلك الجوانب المتعلقة بخصخصة هذه الخدمات وتشغيلها بطريقة تجارية وتنفيذ نظام عالمي للملاحة الجوية. (وخصوصا لضمان الاحترام التام لأحكام المادة الخامسة عشرة من اتفاقية شيكاغو، وتطبيق مبدأ استرداد التكاليف بانصاف).

(و) وضع وتنفيذ الارشادات السياسية بشأن فك القيود التنظيمية الاقتصادية.

(ز) تقديم الدعم الى اللجنة المعنية بحماية البيئة في مجال الطيران.

(ح) استخدام تكنولوجيا المعلومات لنشر الاحصاءات والسياسات والارشادات التي وضعتها المنظمة في مجال النقل الجوي واتاحتها فوراً للدول.

٥- ان معظم البرامج المشروحة أدناه تدخل ضمن مسؤولية الأقسام التابعة لإدارة النقل الجوي، وهي الأقسام التي تحمل نفس تسمية البرامج. ومع ذلك سيتوخى قدر ملحوظ من التباين والمرونة، وكثيرا ما تكون الموارد التي تشكل جزءا من أى برنامج تابعة لأحد الأقسام وتقدم الى أقسام أخرى (مثلا نشرة عالم الطيران المدني الواردة تحت البرنامج الفرعي ٣-٣-٣ تعمل عليها عدة أقسام بالتنسيق الملائم فيما بينها، ويقوم قسم الاحصاءات بالاسهام في عدة مهام واردة تحت عناوين أخرى). هذا فضلا عن أن بعض مكاتب وأقسام إدارة النقل الجوي تسهم في الجوانب الاقتصادية والسياسات والتنسيق الدولي الخاصة بأنشطة حماية البيئة، وهي الأنشطة المشروحة في البرنامج ٣-٦، وهذه الأقسام هي قسم التنبؤ والتخطيط الاقتصادي، وقسم ادارة تجهيزات المطارات والطرق الجوية، وقسم الاحصاءات. وهكذا فان الموارد المطلوبة لأي برنامج لن تكون بالضرورة في أحيان كثيرة مسجلة باسم القسم المعني.

- ٦- بالنظر الى دور ادارة النقل الجوي في تنفيذ خطة عمل الايكاو لأمن الطيران، أدخلت بعض التعديلات على البرنامج ٩-٣ "أمن الطيران"، وأدرج برنامج جديد برقم ١٠-٣ "البرنامج العالمي لتدقيق أمن الطيران". وتم تمويل خطة أمن الطيران منذ نشأتها في يونيو ٢٠٠٢ بتبرعات قدمتها الدول الى آلية أمن الطيران الموسعة، وسيستمر هذا التمويل في الفترة ٢٠٠٥-٢٠٠٧. وهذا يؤثر على البرنامجين ٩-٣ و١٠-٣، وعلى أنشطة أخرى في مجال أمن الطيران ضمن البرنامج ٨-٣ "التسهيلات"، مثل تطوير وثائق السفر المقروءة آليا.
- ٧- نشأت في ادارة النقل الجوي منذ يناير ٢٠٠٤ "وحدة البيئة" لانجاز درجة من توحيد الموارد في هذا المجال، ونقلت لهذا الغرض بعض الموارد من البرنامج الرئيسي الثاني - الملاحة الجوية الى البرنامج الرئيسي الثالث - النقل الجوي. وبالتالي تم تجديد هيكل البرنامج ٦-٣: حماية البيئة.
- ٨- تعبر أيضا الميزانية البرنامجية المعروضة للسنوات ٢٠٠٥-٢٠٠٧ عن تغييرات اضافية في هذا البرنامج الرئيسي الثالث توخيا لتحقيق الوفورات، ومعظم هذه الوفورات سينجز من خلال تخفيض عدد الموظفين مع خروجهم الطبيعي من الخدمة. وفي الامكان نقل الموظفين بين الأقسام، لأن تخفيض عددهم بخروج بعضهم بطبيعة الحال من الخدمة سيؤثر على بعض البرامج أكثر من غيرها. ونذكر على سبيل المثال أن أكبر التقليلات شملت البرنامج ١-٣ "الادارة والتنسيق والدعم"، والبرنامج ٤-٣ "ادارة المطارات وتجهيزات الطرق الجوية"، والبرنامج ٧-٣ "الاحصاءات"، وكذلك الى حد أقل البرنامج ٢-٣ "السياسات الاقتصادية". أما البرامج التي لها صلة وثيقة بخطة أمن الطيران فلم تتعرض لأي تقليص.
- ٩- أنشأت الادارة مكتبا لشؤون الأمريكيتين بأن نقلت المسؤول الاقليمي عن النقل الجوي في مكتب المكسيك الى المقر الرئيسي. ومازالت الادارة تدرس فوائد انشاء مناصب في مونتريال للمزيد من مسؤولي النقل الجوي في المكاتب الاقليمية الأخرى، وتحقيق المزيد من التنسيق مع هيئات الطيران المدني الاقليمية.
- ١٠- وفقا للطريقة الموحدة لعرض وادارة البرامج الرئيسية، وهي الطريقة التي أعدت خلال الفترات الثلاثية السابقة، ستقدم ادارة النقل الجوي الى الأمين العام والهيئات الرئاسية في الفترة الثلاثية ٢٠٠٥ - ٢٠٠٧ تقارير دورية عن تنفيذ برنامج عمل المنظمة في مجال النقل الجوي. وستواظب ادارة النقل الجوي على الالتزام باجراءات المساءلة الداخلية الراهنة بل وقد تعززها.

١١- لما كان النقل الجوي يتغير بسرعة في جميع أنحاء العالم، فلا مناص في كل فترة ثلاثية من تنفيذ مهام جديدة عاجلة. وبالنظر الى ازدياد القيود المفروضة على الموارد، لم تدرج أموال لمهام البرامج الواردة أدناه في الفترة الثلاثية ٢٠٠٥-٢٠٠٧. وستتوسع هذه المهام حسب الحاجة من خلال التعديلات المعتزم ادخالها على برامج العمل أو على الأولويات في مجال النقل الجوي.

### ملخص البرنامج الرئيسي الثالث

#### الميزانية العادية

الموارد (بالآلاف الدولارات الأمريكية)									
الميزانية المعتمدة			الميزانية الفعلية			الميزانية المعتمدة			
المجموع ٢٠٠٧-٢٠٠٥	٢٠٠٧	٢٠٠٦	٢٠٠٥	٢٠٠٣	٢٠٠٢	المجموع -٢٠٠٢ ٢٠٠٤	٢٠٠٤	٢٠٠٣	٢٠٠٢
١٦ ٢١٣	٥ ٤٨٥	٥ ٤٠٣	٥ ٣٢٥	٤ ٥٢٥	٤ ٤٤٥	١٣ ٨٦٣	٤ ٧٥٠	٤ ٦٢٢	٤ ٤٩١

#### الموارد الخارجة عن الميزانية

خطة عمل أمن الطيران (بالآلاف الدولارات الأمريكية)									
الميزانية المعتمدة			الميزانية الفعلية			الميزانية المعتمدة			
المجموع -٢٠٠٥ ٢٠٠٧	٢٠٠٧	٢٠٠٦	٢٠٠٥	٢٠٠٣	٢٠٠٢	المجموع -٢٠٠٢ ٢٠٠٤	٢٠٠٤	٢٠٠٣	٢٠٠٢
١٨ ٨٨٩	٦ ٣٦٨	٦ ٣١٤	٦ ٢٠٧	٢ ٤٩٨	١ ٠٣١	١٥ ٤٥٠	٦ ٠٥٥	٤ ٨٥٤	٤ ٥٤١

أنشطة التمويل المشترك (بالآلاف الدولارات الأمريكية)									
الميزانية المعتمدة			الميزانية الفعلية			الميزانية المعتمدة			
المجموع ٢٠٠٧-٢٠٠٥	٢٠٠٧	٢٠٠٦	٢٠٠٥	٢٠٠٣	٢٠٠٢	المجموع -٢٠٠٢ ٢٠٠٤	٢٠٠٤	٢٠٠٣	٢٠٠٢
١ ٧٦٨	٦٠١	٥٩١	٥٧٦	٤٨١	٤٢٢	١ ١٣٧	٣٩٠	٣٧٩	٣٦٨

#### ١-٣ برنامج: الإدارة والتنسيق والدعم

العناية بتخطيط هذا البرنامج الرئيسي للنقل الجوي واعداده والاشراف عليه لتطويره حسب تغير التركيز في مجال النقل الجوي. الحاجة الى تعاون أوثق مع هيئات الطيران المدني الاقليمية بما يضمن اتباع نهج عالمي منسق وتفاذي ازدواج الجهود. الفرصة المتاحة لتحسين الكفاءة بزيادة الاستخدام الآلي واتباع التكنولوجيات الجديدة وما يقتضيه ذلك من تنسيق. ازدياد مستوى الدعم الذي تطلبه الدول والمنظمة على شكل دراسات ومعلومات أخرى. تخطيط واعداد ومراقبة وتنسيق تنفيذ برنامج النقل الجوي، وتنسيق أنشطته مع أنشطة البرامج الرئيسية الأخرى.
--

المسائل  
والتحديات

الأهداف

ح-١، ح-٢، ح-٦، ح-٧، ح-٨

العلاقة بالأنشطة الرئيسية في خطة العمل الاستراتيجية:

## مؤشرات الأداء

- زيادة الانتاجية واحترام المهل الزمنية ومراقبة الجودة، وادارة الأداء.
- تنفيذ الأعمال بالجودة المطلوبة وفي حينها لما فيه توقعات أعضاء الهيئات المعنية.
- زيادة الانتاجية والاتصالات.
- اقتصاديات التعاون، وعدد الندوات الاقليمية، وعروض، ومهام منفذة بدعم من المقر الرئيسي أو بدونه، وتقادي ازدواج العمل، وتحسين الموارد البشرية.
- مقدار تقادي ازدواج الأنشطة ومقدار تقاسم المهام الاقليمية، بالإضافة الى تقييم المساعدات والتعاون.
- انجاز دورات التدريب واعداد تقارير تقييم الأداء، وادارة الأداء.
- تحسين الموارد البشرية واستقصاءات لمدى ارتياح الموظفين لأعمالهم، ووضع الموظفين في المناصب السليمة.

## النتائج المتوقعة بحلول نهاية عام ٢٠٠٧

- (أ) احراز مزيد من التقدم في تخطيط وتطوير ومراقبة أنشطة النقل الجوي، وذلك من خلال تحسين الموارد البشرية والتعاون مع مكاتب الايكاو الأخرى.
- (ب) الدعم المستمر للهيئات الرئاسية والتفاوضية وتقديم التقارير اليها.
- (ج) زيادة الاستخدام الآلي وتعزيز نظم المعلومات.
- (د) مزيد من التكامل بين الأنشطة حسب الاقتضاء، بالاتصال الوثيق مع المكاتب الأخرى ولا سيما المكاتب الاقليمية.
- (هـ) الحفاظ على علاقات وثيقة وتعاون أفضل مع هيئات الطيران المدني الاقليمية والمنظمات الدولية.
- (و) تحسين مستوى وحدثة الخبرة والكفاءة.
- (ز) مزيد من التحفيز للموظفين.

## الميزانية العادية

الموارد (بالآلاف الدولارات الأمريكية)									
الميزانية المعتمدة			الميزانية الفعلية			الميزانية المعتمدة			
المجموع	٢٠٠٧	٢٠٠٦	٢٠٠٥	٢٠٠٣	٢٠٠٢	المجموع	٢٠٠٤	٢٠٠٣	٢٠٠٢
-٢٠٠٥						-٢٠٠٢			
٢٠٠٧						٢٠٠٤			
٣ ٦٩٦	١ ٢٦٧	١ ٢٢٤	١ ٢٠٥	١ ١٧٣	١ ١١٨	٢ ١٣٨	٧٣٠	٧١٣	٦٩٥

## الموارد الخارجة عن الميزانية

خطة عمل أمن الطيران (بالآلاف الدولارات الأمريكية)									
الميزانية المعتمدة			الميزانية الفعلية			الميزانية المعتمدة			
المجموع	٢٠٠٧	٢٠٠٦	٢٠٠٥	٢٠٠٣	٢٠٠٢	المجموع	٢٠٠٤	٢٠٠٣	٢٠٠٢
-٢٠٠٥						-٢٠٠٢			
٢٠٠٧						٢٠٠٤			
٧٧٠	٢٥٧	٢٥٧	٢٥٦	١٥٦	٢	١ ١٥٣	٢٧٨	٢٨٧	٥٨٨



**ملاحظة:** تتضمن الموارد الخارجة عن الميزانية الواردة في هذا البرنامج الدعم الإداري من فرع الشؤون المالية وإدارة الشؤون الإدارية والخدمات لخدمة عمل أمن الطيران، ولا سيما بالنسبة للبرنامجين ٣-٩ و ٣-١٠.

### ١-١-٣ إدارة البرنامج

**الأهداف:** تخطيط واعداد ومراقبة تنفيذ هذا البرنامج الرئيسي، وتقديم المساعدة الى الدول على أساس اقليمي. تقديم الدعم الفني والإداري لمداولات الهيئات الرئاسية في المنظمة ولجانها وفرق الخبراء ومجموعات العمل التابعة لها وغير ذلك من اجتماعات النقل الجوي. عقد وتنظيم وتشغيل اجتماعات النقل الجوي وأمن الطيران، وتحضير وثائقها. التعاون مع البرامج الرئيسية الأخرى عموماً. تقديم الدعم على شكل أعمال السكرتارية.

### ٢-١-٣ تنسيق البرنامج

**الأهداف:** تنسيق المسائل متعددة التخصصات مع الإدارات الأخرى، تنسيق الجوانب الإدارية المتعلقة بتنفيذ البرنامج الرئيسي بما فيه خطة أمن الطيران. التنسيق والتعاون مع المنظمات الدولية والوكالات المتخصصة التابعة للأمم المتحدة في مجالات الاهتمام المشترك. تنسيق الترتيبات العملية مع هيئات الطيران المدني الإقليمية، ومساعدتها حسب الاقتضاء، ولا سيما لتقديم بعض خدمات الدعم الى لجنة أفكاك. التنسيق والدعم لصالح بعض المكاتب الإقليمية في مجال النقل الجوي. المحافظة على مستويات عالية من الخبرة الفنية، والوعي بالتطورات الفنية واتجاهات الصناعة.

الأولوية	المواعيد المستهدفة	النواتج والمراجع	عناصر البرنامج
A		تنسيق	١- التنسيق العام
A		تنسيق، ومشورة، ودعم فني	٢- تنسيق الترتيبات العملية مع هيئات الطيران المدني الإقليمية وتقديم خدمات الدعم للجنة الأفريقية للطيران المدني
A		دعم فني، يشمل ايفاد بعثات النقل الجوي	٣- تقديم الدعم في مجال النقل الجوي الى بعض المكاتب الإقليمية
			٣-١-٣ التشغيل الآلي في إدارة النقل الجوي

**الأهداف:** تحليل احتياجات إدارة النقل الجوي لتكنولوجيا المعلومات والاتصالات، ووضع وتنفيذ خطط قصيرة الأجل وطويلة الأجل لتلبية هذه الاحتياجات. اعداد واقتراح ميزانية للتشغيل الآلي ومسوغاتها حسب الخطط الراهنة. تحليل مدى الحاجة الى فتح مواقع على شبكة الانترنت وتنفيذ مشاريع فتح هذه المواقع، والتشاور مع هيئات استشارية خارجية حول فتح قواعد بيانات على شبكة الانترنت. تخطيط وإدارة التدريب على الاستخدام الآلي حسب الأولويات المقررة وتوافر الأموال. ضمان التكامل الى الحد الممكن بين النظم الراهنة والنظم الجديدة من أجل الاستفادة الى أقصى حد من الموارد والتقليل الى أدنى حد من ازدواج الجهود. إدارة جميع قواعد بيانات إدارة النقل الجوي وتنظيم الاطلاع عليها ومراقبة استخدامها وأدائها، وتقديم الدعم اللازم بالمعدات والبرمجيات للمنتفعين المباشرين.

الأولوية	المواعيد المستهدفة	النواتج والمراجع	عناصر البرنامج
A		نظم مطورة، وتطبيقات، ومواقع على شبكة الانترنت، ودعم	١- التشغيل الآلي

عناصر البرنامج	النواتج والمراجع	المواعيد المستهدفة	الأولوية
للمنتفعين			

### ٢-٣ برنامج: السياسة الاقتصادية (ECP)

**المسائل والتحديات**

انشاء وتطوير بيئة تنظيمية للتحرير والضمانات. المشاركة الفعالة والمستمرة في النقل الجوي الدولي واستفادة جميع الدول من هذا المجال. تحرير حق دخول أسواق النقل الجوي الدولي بطريقة مرنة، مع احترام السيادة الوطنية ومبدأ تكافؤ الفرص. تقديم ضمانات وافية وفعالة للمحافظة على المنافسة الشريفة. تطبيق مفاهيم تجارة الخدمات ومبادئها على النقل الجوي الدولي. العبء الذي لا داعي له على الطيران المدني بسبب الرسوم المالية، بما فيها الرسوم التي تتجاوز المقدار اللازم لاسترداد تكاليف التجهيزات والخدمات التي تقدم للطيران المدني.

**الأهداف**

تسهيل وتشجيع ومساعدة الدول على تحرير النقل الجوي. تشجيع نتائج المؤتمر العالمي الخامس للنقل الجوي (عام ٢٠٠٣). تعزيز رصد وتحليل الاتجاهات والتطورات المتعلقة بسياسة النقل الجوي وبالمسائل التنظيمية. تقديم ارشادات السياسة وتوفير مصدر رئيسي للمعلومات عن التحرير الاقتصادي. توفير الدعم الفني داخل الايكاو وخارجها بشأن مسائل السياسات الاقتصادية.

العلاقة بالأنشطة الرئيسية في خطة العمل الاستراتيجية: و-١

مؤشرات الأداء	النتائج المتوقعة بحلول نهاية عام ٢٠٠٧
طلبات الحصول على الدعم والمساعدة، وارتياح الدول والمجلس ولجنة النقل الجوي.	تحسين الدعم والمساعدة للدول بارشادات عن سياسات التحرير الاقتصادي.
زيادة مقدار ومدى استفادة الدول من سياسات وارشادات الايكاو.	ازدياد تنفيذ سياسات وارشادات الايكاو.
تغطية أكثر شمولاً للتطورات الرئيسية ونشر المعلومات في الوقت المناسب.	تحسين التقارير عن اتجاهات وتطورات القواعد التنظيمية.
تحسين مدى قيام الدول بايداع اتفاقات الخطوط الجوية، وارتياح المنتفعين بهذه المعلومات التي تقدم على أقراص الكمبيوتر، ومقدار استخدام قواعد البيانات التنظيمية الأخرى على شبكة الانترنت.	تحسين فائدة قواعد البيانات والاطلاع عليها (قواعد بيانات الاتفاقات الثنائية وقواعد للبيانات التنظيمية الأخرى).
زيادة عدد الدول التي تقدم تقارير عن سياساتها الضريبية.	زيادة الوضوح في تنفيذ سياسة الايكاو بشأن فرض الضرائب على النقل الجوي الدولي.

#### الميزانية العادية

الموارد (بالآلاف الدولارات الأمريكية)									
الميزانية المعتمدة			الميزانية الفعلية			الميزانية المعتمدة			
المجموع	٢٠٠٧	٢٠٠٦	٢٠٠٥	٢٠٠٣	٢٠٠٢	المجموع	٢٠٠٤	٢٠٠٣	٢٠٠٢
-٢٠٠٥	٢٠٠٧	٢٠٠٦	٢٠٠٥	٢٠٠٣	٢٠٠٢	-٢٠٠٢	٢٠٠٤	٢٠٠٣	٢٠٠٢
٢٠٠٧						٢٠٠٤			
١ ٨٤٧	٦٢٥	٦١٥	٦٠٧	٥٤٢	٤٩١	١ ٧٩٣	٦٠٤	٦١٥	٥٧٤

## ١-٢-٣ ادارة البرنامج

**الأهداف:** تخطيط واعداد ومراقبة تنفيذ هذا البرنامج. وتنسيق المسائل الادارية المتعلقة بتنفيذه وبشؤون العاملين فيه. المحافظة على المستويات العالية من الخبرة الفنية والوعي بتطورات الصناعة. تقديم الدعم على شكل أعمال سكرتارية.

## ٢-٢-٣ تحليل وتطوير ارشادات السياسة

**الأهداف:** تحسين الدعم والمساعدة المقدمين للدول لتعديل قواعد النقل الجوي لمواجهة التحديات الرئيسية. اجراء الدراسات وتقديم التوصيات في الوقت المناسب بشأن المسائل الرئيسية المتعلقة بالسياسات التنظيمية والاقتصادية لارشاد الدول، بما في ذلك تطبيق قواعد ومبادئ النقل الجوي الدولي المدرجة في الاتفاق العام بشأن تجارة الخدمات، وفك القيود التنظيمية الاقتصادية، والتجارة الالكترونية في النقل الجوي.

الأولوية	المواعيد المستهدفة	النواتج والمراجع	عناصر البرنامج
A	الربع الثالث ٢٠٠٦	رسائل من المنظمة، وتوصيات و مواد ارشادية وتقارير	١- تحليل تجارة الخدمات واعداد ارشادات السياسة
A	الربع الأول ٢٠٠٥	وثائق عمل وتقارير	٢- اعداد مزيد من الارشادات عن المسائل التنظيمية، بما في ذلك مبادئ الملكية والسيطرة، والاستمرارية، والمنافسة الشريفة، والمفاوضات بين الأقاليم
A	الربع الثالث ٢٠٠٦		
A	الربع الأول ٢٠٠٧		
A	الربع الثالث ٢٠٠٧	رسائل من المنظمة و مواد ارشادية	٣- وضع وتحسين الارشادات بشأن النص النموذجي لاتفاقات الخطوط الجوية ودراسة تأثير التحرير على السلامة الجوية وأمن الطيران
A	الربع الثاني ٢٠٠٥	وثائق عمل وتقارير	٤- دراسة تأثير التحرير على السلامة الجوية وأمن الطيران
B	الربع الأخير ٢٠٠٥	وثائق عمل وتقارير	٥- مراجعة قواعد الايكاو لنظم الحجز الآلي
B	الربع الثاني ٢٠٠٧	وثائق عمل وتقارير	٦- دراسة جدوى قيام الايكاو بدور غرفة تبادل حقوق دخول الأسواق
C		وثائق عمل وتقارير	٧- اعداد دراسات أخرى عن التحرير الاقتصادي ومصالح المستهلكين

## ٣-٢-٣ السياسات: تنفيذها ورصدها

**الأهداف:** تشجيع وتسهيل تنفيذ ارشادات السياسة الاقتصادية. تحسين الرصد والتحليل، وتوثيق التطورات المستجدة لدى صناعة الطيران والمنظمات الدولية الأخرى في مجال تنظيم النقل الجوي وتقديم التقارير عنها.

الأولوية	المواعيد المستهدفة	النواتج والمراجع	عناصر البرنامج
A		بعثات، وندوات، ومشورة ومساعدة للدول	١- تشجيع وتسهيل تنفيذ الارشادات الخاصة بسياسة التنظيم الاقتصادي ونموذجي اتفاقات الخطوط الجوية

الأولوية	المواعيد المستهدفة	النواتج والمراجع	عناصر البرنامج
A		مشورة ومساعدة للدول، وتقارير	٢- تنفيذ سياسة الايكاو بشأن تجارة الخدمات، ومراقبة التطورات في منظمة التجارة العالمية وضبط الاتصال بها
A		قواعد بيانات، وكتب دورية	٣- مراقبة التطورات الصناعية والتنظيمية. انشاء وتجديد قواعد بيانات الكترونية عن الملكية والسيطرة، واعداد دراسات عن الخبرات المكتسبة من التحرير والخصخصة والتحالفات
B	الربع الثاني ٢٠٠٦	تقارير	٤- متابعة تطورات مصالح المستهلكين وتقديم التقارير عنها
B	الربع الثاني ٢٠٠٦	وثائق عمل	٥- ندوات عالمية عن تحرير النقل الجوي الدولي

٤-٢-٣ نشر ارشادات السياسة

**الأهداف:** زيادة الدعم الذي يقدم الى الدول عن طريق جمع ونشر الارشادات والمعلومات عن السياسة الاقتصادية والمسائل التنظيمية في حينها. تقديم المساعدة الى الدول من خلال حلقات العمل الإقليمية والندوات عن السياسات الاقتصادية.

الأولوية	المواعيد المستهدفة	النواتج والمراجع	عناصر البرنامج
A		وثائق وندوات وارشادات وتقارير	١- عقد حلقات دراسية وعملية اقليمية
A	الربع الأول ٢٠٠٥ و ٢٠٠٦ و ٢٠٠٧	قاعدة بيانات وأقراص كمبيوتر بذاكرة للقراءة فقط	٢- تعزيز وتجديد ونشر قاعدة بيانات اتفاقات النقل الجوي الثنائية وفتح الاطلاع الالكتروني عليها (الوثيقة رقم 9511 Doc)
A	الربع الأخير ٢٠٠٧	تتقيحات (ورقات على حدة)	٣- مراجعة دليل تنظيم النقل الجوي الدولي
A	الربع الأول ٢٠٠٥	تتقيح للوثيقة رقم 9587 Doc	٤- مراجعة ارشادات وسياسات التنظيم الاقتصادي للنقل الجوي الدولي

٥-٢-٣ سياسات الايكاو بشأن فرض الضرائب على النقل الجوي الدولي

**الأهداف:** تعزيز النمو والتوسع في السفر والتجارة الدوليين عن طريق الغاء الازدواج الضريبي والتعدد الضريبي في مجال النقل الجوي الدولي باتباع السياسات المشروحة في الوثيقة رقم 8632 Doc.

الأولوية	المواعيد المستهدفة	النواتج والمراجع	عناصر البرنامج
A		مشورة للدول وتقارير	١- رصد تنفيذ سياسات الايكاو بشأن فرض الضرائب، والتطورات المستجدة في فرض الضرائب (الوثيقة رقم 8632 Doc)
B	الربع الأخير ٢٠٠٦	وثائق عمل وتقارير	٢- مراجعة سياسات الايكاو بشأن الضرائب

**الأهداف:** توفير الإرشاد والدعم داخل المنظمة وخارجها بشأن السياسات الاقتصادية والمسائل التنظيمية.

عناصر البرنامج	النواتج والمراجع	المواعيد المستهدفة	الأولوية
١- التعاون الفني	مشورة ومساعدة		A
٢- أعمال لصالح مكتب العلاقات الخارجية والاعلام، ومكتب الشؤون الإقليمية، الخ	مشورة ومساعدة ونشرات اخبارية		A
٣- مواد للتقرير السنوي الذي يقدمه المجلس	تقرير	الربع الأول/الربع الأخير ٢٠٠٥، و ٢٠٠٦ و ٢٠٠٧	A

### ٣-٣ برنامج: التنبؤ والتخطيط الاقتصادي (FEP)

المسائل والتحديات	الأهداف
<p>التطورات السياسية الرئيسية المتعلقة بالاقتصاد الكلي والتطورات الأخرى الإقليمية أو العالمية وكذلك التغيرات التي اعترت صناعة الطيران، لأن كل هذه العوامل تزيد من صعوبة التنبؤات واجراءات التخطيط الاقتصادي ومن مستوى عدم التيقن.</p> <p>المخاوف من مدى توافر هياكل وافية للطيران (بما في ذلك القدرة المالية لمقدمي الخدمات ضمانا للمزيد من هذه الهياكل حسب الاقتضاء) للتعامل مع الأحجام المتزايدة من الحركة الجوية.</p> <p>ضرورة تنفيذ نظم وخدمات الاتصالات والملاحة والاستطلاع/ادارة الحركة الجوية.</p> <p>ضرورة تنفيذ تدابير حماية أمن الطيران وحماية البيئة.</p> <p>حاجة الدول الى تعزيز المجموعات التابعة للايكاو والمعنية بتنبؤات الحركة الجوية حتى يقل اعتمادها على الأمانة العامة وتستمر في موافاة مجموعات التخطيط والتنفيذ الإقليمية بمختلف تصورات نمو الحركة حسب المناطق وحسب الطرق الجوية.</p>	<p>اعداد تنبؤات عن تطورات النقل الجوي، وعن حركة الركاب والبضائع والطائرات على مستوى العالم والمستوى الاقليمي ومستوى مجموعات الطرق الجوية، بما في ذلك تحليل العوامل الاقتصادية وغيرها التي تؤثر في هذه الاتجاهات. تقديم الارشادات الى الدول حسب الطلب عن طرق دراسة الحالات التجارية وتحليل الأوضاع المالية لتسهيل تخطيط وتنفيذ نظم الملاحة الجوية وما يرتبط بها من خدمات (بما فيها نظم الاتصالات والملاحة والاستطلاع/ادارة الحركة الجوية)، والتأثير الاقتصادي للطيران المدني، ومسائل التنبؤات والتخطيط الاقتصادي الأخرى. تقديم الارشادات الى الدول بشأن الفاعلية الاقتصادية لمختلف تدابير الأمن، وتقييم الاحتياجات المالية اللازمة لسد الثغرات الأمنية، واعداد خطوط ارشادية لمشاريع أمن الطيران، واعداد دراسات تجارية، وذلك في اطار خطة الايكاو لأمن الطيران. تقديم الدعم الى المجموعات المعنية بتنبؤات الحركة الإقليمية ومجموعات التخطيط والتنفيذ حسب ما تقتضيه المساهمة في آلية تخطيط الملاحة الجوية الإقليمية، وتقديم الدعم الفني داخل الايكاو وخارجها ولا سيما فيما يتعلق بتخفيض ازدحام المطارات والمجالات الجوية. تحليل الاختلافات الإقليمية في اقتصاديات تشغيل شركات الطيران الدولية، واعداد قاعدة بيانات لتوزيع التكاليف، ووضع اجراءات للتوزيع التناسبي لايرادات شركات الطيران. <b>ملاحظة:</b> تشكل التنبؤات والتخطيط الاقتصادي أيضا جزءا كبيرا من برنامج حماية البيئة الذي أدرجت موارده في البرنامج ٦-٣.</p>

٥-د، ٧-هـ، ٢-و، ١-ز، ٥-د

**العلاقة بالأنشطة الرئيسية في خطة العمل الاستراتيجية:**

#### مؤشرات الأداء

نشر الكتب الدورية التي تشرح الاتجاهات الاقتصادية الدولية والإقليمية، وتطورات وتنبؤات النقل الجوي، ومدى الاقبال على طلب هذه الكتب الدورية.

#### النتائج المتوقعة بحلول نهاية عام ٢٠٠٧

زيادة وعي مسؤولي الحكومات وأعضاء مجتمع الطيران المدني الدولي الآخرين بالتطورات الدولية والإقليمية الحديثة الخاصة بقطاع عريض من أمور النقل الجوي

(١)

## مؤشرات الأداء

نشر الأدلة والكتب الدورية ومدى الاقبال عليها، ومشاركة ممثلي الدول في الندوات الاقليمية التي تعقد حول التنبؤات والتخطيط الاقتصادي.

تطبيق الدول للدراسات التجارية والتحليل المالية اللازمة لتخطيط وتنفيذ مكونات نظم الاتصالات والملاحة والاستطلاع/ادارة الحركة الجوية

نشر الوثائق التي تتضمن نتائج عمليات تقييم الآثار الاقتصادية، ومدى الاقبال على هذه الوثائق.

تطبيق الدول المعنية لنتائج عمليات التقييم وتحليل الفاعلية الاقتصادية، واعداد دراسات عن الحالات التجارية حسب الاقتضاء.

البيانات التي تقدمها المجموعات المعنية بالتخطيط والتنفيذ عن احتياجات عمليات النقل الجوي في المستقبل (المطارات والمجالات الجوية) التي يجب ادراجها في خطط الملاحة الجوية الاقليمية.

ارتياع وكالة التوزيع التناسبي.

## النتائج المتوقعة بحلول نهاية عام ٢٠٠٧

وتنبؤات الحركة الجوية وشرح العوامل الاقتصادية والعوامل الأخرى.

(ب) تعريف العاملين الفنيين والاداريين في هيئات الطيران المدني بتنبؤات الحركة الجوية وتخطيط نظم المطارات والملاحة الجوية ومنهجيات دراسة الآثار الاقتصادية، وتبسيط النتائج.

(ج) دعم الدول بمعلومات عن الجوانب الاقتصادية الخاصة بتخطيط وتنفيذ نظم الملاحة الجوية والخدمات ذات الصلة، بما فيها نظم الاتصالات والملاحة والاستطلاع/ادارة الحركة الجوية بالأقمار الصناعية.

(د) زيادة وعي الدول بالآثار الاقتصادية للتدابير الأمنية الجديدة.

(هـ) تقديم الدعم الى الدول لتقييم مدى الفاعلية الاقتصادية لتنفيذ التدابير الرامية الى سد الثغرات الأمنية.

(و) دعم قدرات المجموعات المعنية بتنبؤات الحركة الجوية لتوفر لمجموعات التخطيط والتنفيذ تصورات نمو الحركة الجوية في المناطق والطرق الجوية (خدمات الركاب المنتظمة وتحركات الطائرات).

(ز) تسهيل التوزيع التناسبي لايرادات شركات الطيران اعتمادا على الاختلافات الاقليمية في اقتصاديات شركات الطيران الدولية واجراءات توزيع التكاليف.

## الميزانية العادية

الموارد (بالآلاف الدولارات الأمريكية)									
الميزانية المعتمدة			الميزانية الفعلية			الميزانية المعتمدة			
المجموع						المجموع			
-٢٠٠٥	٢٠٠٧	٢٠٠٦	٢٠٠٥	٢٠٠٣	٢٠٠٢	-٢٠٠٢	٢٠٠٤	٢٠٠٣	٢٠٠٢
٢٠٠٧						٢٠٠٤			
٢ ٢٣١	٧٦٠	٧٤٧	٧٢٤	٦٧٣	٦٦٩	٢ ٠٠٣	٦٨٦	٦٦٧	٦٥٠

## ١-٣-٣ ادارة البرنامج

**الأهداف:** تخطيط واعداد ومراقبة تنفيذ هذا البرنامج. وتنسيق المسائل الادارية المتعلقة بتنفيذه وبشؤون العاملين فيه. والمحافظة على المستويات العالية من الخبرة التخصصية وتقديم الدعم على شكل أعمال السكرتارية.

## ٢-٣-٣ التنبؤات

**الأهداف:** اعداد مجموعة تنبؤات طويلة الأجل عن الحركة الجوية العالمية والاقليمية وحسب الطرق الجوية، وعن تحركات الطائرات، لاستخدامها في تخطيط المطارات ونظم الملاحة الجوية وفي الأنشطة التخطيطية الأخرى. رصد واستعراض تطورات النقل الجوي الاقليمية بالاضافة الى التطورات العالمية، وتحليل العلاقة الترابطية بين الأنشطة الاقتصادية التجميعية و إيرادات الناقلين الجويين والطلب على الحركة الجوية. اعداد تنبؤات متوسطة الأجل للحركة الجوية والمسائل المالية. استكمال قائمة التنبؤات الصادرة عن أكبر المؤسسات العاملة في مجال التنبؤ والتخطيط الاقتصادي.

عناصر البرنامج	النواتج والمراجع	المواعيد المستهدفة	الأولوية
١- وضع تنبؤات متوسطة الأجل للحركة الجوية والجوانب المالية	كتاب دوري سنوي	الربع الثاني ٢٠٠٥ و ٢٠٠٦ و ٢٠٠٧	A
٢- وضع تنبؤات طويلة الأجل للحركة الجوية	كتاب دوري يصدر كل ثلاث سنوات عن آفاق النقل الجوي	الربع الأخير ٢٠٠٦	A

## ٣-٣-٣ البحوث والارشادات

**الأهداف:** رصد ومراجعة وتحليل تطورات النقل الجوي الدولي والاقليمي في قطاع كبير من مسائل التخطيط الاقتصادي، وتقديم التقارير عنها. القيام ببحوث واعداد دراسات محددة لتوفير المواد الارشادية للدول حسب الاقتضاء عن دراسات الحالات التجارية من أجل تخطيط وتنفيذ نظم الملاحة الجوية والخدمات ذات الصلة (بما فيها نظم الاتصالات والملاحة والاستطلاع/ادارة الحركة الجوية)، والآثار الاقتصادية للطيران المدني والتنبؤات ومسائل التخطيط الاقتصادي الأخرى. تطوير منهجيات للتنبؤ والتخطيط وتوفير خدمة معلومات تنبؤ حديثة. توفير المساعدة للدول من خلال عقد حلقات عمل اقليمية وندوات حول التنبؤ والتخطيط الاقتصادي. القيام بما يلي في اطار خطة الايكافو لأمن الطيران: تقييم الاحتياجات المالية لتنفيذ الاجراءات التصحيحية لسد ثغرات أمن الطيران، وتحليل فاعلية تكاليف هذه الاجراءات التصحيحية، واعداد دراسات عن الحالات التجارية حسب الاقتضاء، وتقييم الآثار الاقتصادية للتدابير الأمنية الجديدة.

عناصر البرنامج	النواتج والمراجع	المواعيد المستهدفة	الأولوية
١- اعداد قاعدة بيانات اقتصادية	قاعدة بيانات		A
٢- مجلة عالم الطيران المدني	كتاب دوري سنوي	الربع الثالث ٢٠٠٥ و ٢٠٠٦ و ٢٠٠٧	B

الأولوية	المواعيد المستهدفة	النواتج والمراجع	عناصر البرنامج
A		تحليل على شبكة الانترنت	٣- دراسات مالية عن نظم الاتصالات والملاحة والاستطلاع/ادارة الحركة الجوية ووضعها على شبكة الانترنت
A		وثائق عمل وارشادات وتقارير	٤- عقد ندوات/حلقات عملية اقليمية
B		مذكرات ووثائق عمل وتوصيات	٥- دراسات عن التخطيط الاقتصادي
B		تقارير ووثائق عمل ووثائق أخرى	٦- تقييم احتياجات تمويل الاجراءات التصحيحية لسد الثغرات الأمنية، وتحليل فاعلية تكاليف هذه الاجراءات التصحيحية، واعداد دراسات للحالات التجارية حسب الاقتضاء (على أساس نتائج تدقيق أمن الطيران)
B		تقارير ووثائق عمل وتوصيات	٧- الآثار المالية للتدابير الأمنية الجديدة

### ٤-٣-٣ تحليل اقتصاديات تشغيل شركات الطيران

**الأهداف:** القيام بتحليل اقتصادي لعمليات الناقلين الجويين، بما في ذلك الإيرادات والتكاليف حسب المسافة والتجمع الجغرافي في كل اقليم ومنطقة. توفير قاعدة بيانات خاصة بتوزيع التكاليف، ووضع اجراءات للتوزيع التناسبي لايرادات شركات الطيران. تطبيق الدراسات على تطورات السياسات الاقتصادية والأمور الأخرى، حسب الاقتضاء.

الأولوية	المواعيد المستهدفة	النواتج والمراجع	عناصر البرنامج
A	الربع الأول ٢٠٠٥ و ٢٠٠٦ و ٢٠٠٧	عوامل تناسبية سنوية	١- وضع اجراءات للتوزيع التناسبي للايرادات <sup>١</sup>
A	الربع الثالث ٢٠٠٦	كتاب دوري يصدر مرة كل سنتين	٢- دراسات الاختلافات الاقليمية في اقتصاديات تشغيل شركات الطيران <sup>٢</sup>

### ٥-٣-٣ التعاون الفني

**الأهداف:** دعم مساهمة مجموعات تنبؤات الحركة الجوية الاقليمية ومجموعات التخطيط والتنفيذ الاقليمية في آلية تخطيط الملاحة الجوية الاقليمية. تزويد البرامج الأخرى في المنظمة بالمشورة والمعلومات والمواد اللازمة لعرض مسائل التنبؤات والتخطيط الاقتصادي، ولا سيما لصالح برنامج الملاحة الجوية والبرامج الاقليمية وبرنامج التعاون الفني، وخصوصا فيما يتعلق بنظم الاتصالات والملاحة والاستطلاع/ادارة الحركة الجوية.

<sup>١</sup> هذا العنصر ممول بالكامل من وكالة توزيع الحصص التناسبية.

<sup>٢</sup> هذا العنصر ممول جزئياً من وكالة توزيع الحصص التناسبية.



الأولوية	المواعيد المستهدفة	النواتج والمراجع	عناصر البرنامج
A		وثائق عمل وتقارير	١- خدمة المجموعات الإقليمية المعنية بالتنبؤ بالحركة الجوية واعداد تنبؤات بتحركات الطائرات حسب كل شبكة من الطرق الجوية والمطارات، وتنبؤات بأنماط تدفق الحركة الجوية في فترات الذروة
A		مشورة ومساعدة	٢- التعاون الفني
A		مشورة ومساعدة	٣- العمل لحساب ادارة الملاحة الجوية، ولجنة الملاحة الجوية، ومجموعات التخطيط والتنفيذ الإقليمية، ومكتب الشؤون الإقليمية، والمكاتب الإقليمية
A		مشورة ومساعدة ونشرات صحفية	٤- العمل لحساب مكتب العلاقات الخارجية والاعلام
A	الربع الأول أو الأخير ٢٠٠٦ و ٢٠٠٥ و ٢٠٠٧	وثائق عمل، ومواد ارشادية، وتقارير	٥- الاسهام في تحرير التقرير السنوي للمجلس

### ٤-٣ برنامج: ادارة تجهيزات المطارات والطرق الجوية (ARFM)

**المسائل والتحديات**

أهمية وضع ترتيبات فعالة لاسترداد التكاليف والتنظيم من أجل توفير نظم وخدمات المطارات والملاحة الجوية. ازدياد التسويق والخصخصة لمشغلي المطارات ومقدمي خدمات الملاحة الجوية، والخطر الكامن في قلة الوعي بالالتزامات والقواعد الدولية. تباطؤ نمو الحركة الجوية وما يسفر عنه من صعاب في مجال قيام المطارات المستقلة والهيئات المستقلة التي تقدم خدمات الحركة الجوية باسترداد تكاليفها واستثماراتها المالية. تفاوت رسوم الانتفاع بين مختلف فئات المنفعين. تنفيذ مفهوم تشغيلي عالمي لادارة الحركة الجوية وتنفيذ نظم الاتصالات والملاحة والاستطلاع/ادارة الحركة الجوية على المستوى الاقليمي وشبه الاقليمي والقطري، وتطبيق مختلف الترتيبات التعاونية متعددة الأطراف.

**الأهداف**

رصد مدى الامتثال لأحكام المادة الخامسة عشرة من اتفاقية شيكاغو، ومدى تطبيق سياسات الايكاو وتوصياتها في مجال استرداد تكاليف خدمات المطارات والملاحة الجوية. رصد الوضع الاقتصادي لتجهيزات المطارات وخدمات الملاحة الجوية وأثر رسوم الانتفاع المرتبطة بها، وتقديم تقارير عن ذلك. وضع وتحديث سياسة الايكاو بشأن الرسوم (الوثيقة 9082 Doc)، واعداد الأدلة اللازمة وغيرها من الارشادات عن اقتصاديات وادارة المطارات وخدمات الملاحة الجوية، بما في ذلك المسائل التنظيمية وتنفيذ مكونات نظم الاتصالات والملاحة والاستطلاع/ادارة الحركة الجوية، وتنفيذ نظام عالمي للملاحة الجوية. تقديم المشورة ووضع الارشادات بشأن استرداد التكاليف وترتيبات التمويل والتنظيم الرامية الى تقديم التجهيزات والخدمات متعددة الجنسيات للملاحة الجوية، وبشأن المشاريع المشتركة لتشغيل خدمات الملاحة الجوية، وبشأن تصويب تدابير السلامة الجوية وأمن الطيران، واعداد وعقد دورات تدريبية بنظام استرداد التكاليف لزيادة الوعي والدراية لدى هيئات المطارات التجارية والمخصصة وهيئات خدمات الملاحة الجوية بسياسات الايكاو بشأن الرسوم. وتقديم الدعم الفني في داخل الايكاو وخارجها عن المسائل المتعلقة بادارة المطارات وخدمات الملاحة الجوية، وعن المسائل الأخرى الاقتصادية والمالية لخطط الملاحة الجوية الإقليمية. تقديم الدعم الفني الى المنظمة والى الهيئات الأخرى بشأن المسائل المتعلقة بادارة المطارات وخدمات الملاحة الجوية، وبشأن المسائل الاقتصادية والمالية لخطط الملاحة الجوية الإقليمية.

**ملاحظة:** تشكل ادارة المطارات وتجهيزات الطرق الجوية جزءا أيضا من برنامج حماية البيئة الذي أدرجت له الموارد في البرنامج ٣-٦.

## النتائج المتوقعة بحلول نهاية عام ٢٠٠٧

## مؤشرات الأداء

نشر هذه المعلومات المتعلقة بالدول في اضافة للوثيقة  
Doc 9082.

(أ) تحسين المعلومات المرتدة عن مدى تطبيق الدول  
لسياسات الايكاو بشأن الرسوم، وازدياد عدد الدول التي  
تلتزم بهذه السياسات.

عدد الدول، وكذلك عدد الهيئات التي أصبحت تشغل تجاريا  
أو أصبحت تابعة للقطاع الخاص، التي تتبع مبادئ الايكاو  
لاسترداد التكاليف، والى أي مدى.

(ب) زيادة الوعي بمدى تنفيذ سياسات الايكاو بشأن رسوم  
المطارات وخدمات الملاحة الجوية.

مدى الدراسات التي أجرتها الايكاو في عدد من الدول  
والمطارات وهيئات تقديم خدمات الملاحة الجوية.

(ج) توفير معلومات أفضل عن الأوضاع المالية للمطارات  
وخدمات الملاحة الجوية، وعن أثر التسويق  
والخصخصة.

عدد الدول وهيئات المطارات وخدمات الملاحة الجوية التي  
تتبع ارشادات الايكاو بشأن التنظيم الاقتصادي وقياس  
الأداء.

(د) زيادة الوعي وتطبيق ارشادات الايكاو بشأن مختلف  
المسائل المتعلقة بتسويق أو خصخصة المطارات  
وخدمات الملاحة الجوية.

عدد الحالات التي يكون فيها التعاون بين الدول وانشاء  
المشاريع المشتركة هما الخيار المفضل وتكون فيها مساعدة  
الايكاو مطلوبة.

(هـ) زيادة الوعي بالموافق التي يكون التعاون فيها بين الدول  
وانشاء المشاريع المشتركة هما أفضل خيار لتوفير  
خدمات الملاحة الجوية.

عدد المشاركين (والدول) في الندوات الاقليمية، والدورات  
التدريبية ولا سيما من الهيئات المستقلة.

(و) زيادة الدراية لدى الهيئات الوطنية والهيئات المستقلة  
لتنشغيل المطارات وتقديم خدمات الملاحة الجوية بسياسات  
وارشادات الايكاو، وبالخبرات والممارسات الجارية في  
الدول الأخرى.

تعليقات الدول والمجلس والهيئات الاقليمية والهيئات الأخرى  
عن مدى وفاء ارشادات الايكاو باحتياجاتها.

(ز) الرد على طلبات الاستفسار عن البرامج، من أجل تقديم  
معلومات عن الجوانب التنظيمية والاقتصادية للمطارات  
وخدمات الملاحة الجوية.

تعليقات الدول والهيئات الاقليمية.

(ح) مؤسسات تعاونية متعددة الجنسيات تتميز بالكفاءة.

## الميزانية العادية

الموارد (بالآلاف الدولارات الأمريكية)									
الميزانية المعتمدة			الميزانية الفعلية			الميزانية المعتمدة			
المجموع	٢٠٠٧	٢٠٠٦	٢٠٠٥	٢٠٠٣	٢٠٠٢	المجموع	٢٠٠٤	٢٠٠٣	٢٠٠٢
-٢٠٠٥						-٢٠٠٢			
٢٠٠٧						٢٠٠٤			
١ ٤٨٥	٥٠٤	٤٩٧	٤٨٤	٤٦١	٥٤٢	١ ٣٠٦	٤٤٧	٤٣٥	٤٢٤

## ١-٤-٣ ادارة البرنامج

**الأهداف:** تخطيط واعداد ومراقبة تنفيذ هذا البرنامج الرئيسي. تنسيق المسائل الادارية المتعلقة بتنفيذه وبشؤون العاملين فيه، والمحافظة على المستويات العالية من الخبرة التخصصية، وتقديم الدعم على شكل أعمال السكرتارية.

## ٢-٤-٣ استعراض الأوضاع واعداد السياسات

**الأهداف:** رصد ودراسة أساليب العمل التي تتبعها الدول في فرض الرسوم وفي تطبيق السياسات والتوصيات الصادرة عن الايكاو. وتقديم المشورة بشأن الرسوم واسترداد التكاليف. رصد الأوضاع الاقتصادية للمطارات وخدمات الحركة الجوية وأثر رسوم الانتفاع المطبقة عليها، واعداد دراسات عنها.

الأولوية	المواعيد المستهدفة	النواتج والمراجع	عناصر البرنامج
A		رسائل موجهة الى الدول واجراءات أخرى لضمان الامتثال (الوثيقة رقم 7300 Doc، والمادة ١٥ من اتفاقية شيكاغو، والوثيقة رقم 9082 Doc)	١- رصد ودراسة أساليب العمل التي تتبعها الدول في فرض الرسوم ومدى اتباعها لسياسات الايكاو بشأن فرض الرسوم
A		دراسات، ووثائق عمل وتوصيات (الوثيقة رقم 9082 Doc)	٢- وضع سياسة لفرض الرسوم واسترداد التكاليف
C		تقارير، ودراسات، ووثائق عمل (الوثيقة رقم 9082 Doc)	٣- رصد الأوضاع الاقتصادية للمطارات وخدمات الملاحة الجوية وأثر رسوم الانتفاع على المنفيعين، واعداد دراسات عن ذلك
<b>ارشادات بشأن ادارة المطارات وخدمات الملاحة الجوية</b>			٣-٤-٣

**الأهداف:** اعداد أدلة جديدة وتحديث الأدلة الراهنة وغيرها من الوثائق التي تتضمن ارشادات لصالح الدول بشأن اقتصاديات وادارة المطارات وخدمات الملاحة الجوية. تقديم المشورة واعداد التوجيهات بشأن التسويق والخصخصة، بما في ذلك تحديد المراحل الأساسية ومقاييس الأداء. تقديم المشورة واعداد الارشادات بشأن الترتيبات التنظيمية واسترداد التكاليف والترتيبات المالية اللازمة لتجهيزات وخدمات الملاحة الجوية متعددة الجنسيات، بما في ذلك تنفيذ مفهوم تشغيلي عالمي لادارة الحركة الجوية وعدة مكونات من نظم الاتصالات والملاحة والاستطلاع. تقديم المساعدة الى الدول عن طريق موقع الايكاو على شبكة الانترنت وعقد حلقات عملية وندوات وحلقات تدريب اقليمية عن ادارة المطارات وخدمات الملاحة الجوية.

الأولوية	المواعيد المستهدفة	النواتج والمراجع	عناصر البرنامج
A		مشورة ومساعدة و مواد ارشادية	١- خصخصة المطارات وخدمات الملاحة الجوية وتشغيلها تجاريا
A		مشورة ومساعدة و مواد ارشادية	٢- تنفيذ نظم الاتصالات والملاحة والاستطلاع/ادارة الحركة الجوية والترتيبات التنظيمية اللازمة للتجهيزات والخدمات متعددة الجنسيات
A		تعديلات (الوثيقة رقم 9562 Doc)	٣- دليل اقتصاديات المطارات
A		تعديلات (الوثيقة رقم 9161 Doc)	٤- دليل اقتصاديات خدمات الملاحة الجوية
A	الربع الثالث ٢٠٠٥ و ٢٠٠٦ و ٢٠٠٧	طباعات سنوية (الوثيقة رقم 7100 Doc)	٥- تعريفات المطارات وخدمات الملاحة الجوية

الأولوية	المواعيد المستهدفة	النواتج والمراجع	عناصر البرنامج
A		وثائق عمل، وإرشادات وتقارير	٦- عقد ندوات وحلقات عملية وحلقات تدريب اقليمية
A		دراسات وتوصيات (الوثيقة رقم 9562 Doc، والوثيقة رقم 9161 Doc)	٧- دراسات نوعية وإرشادات بشأن مختلف جوانب اقتصاديات المطارات وخدمات الملاحة الجوية

٣-٤-٤ الدعم الفني

**الأهداف:** تزويد البرامج الأخرى في المنظمة، بما فيها برنامج الملاحة الجوية والبرامج الإقليمية، وخصوصا مجموعات التخطيط، بالمشورة والمعلومات والوثائق عن الجوانب التنظيمية والاقتصادية للمطارات وخدمات الملاحة الجوية، بما في ذلك وسائل مراقبة السلامة الجوية وسد الثغرات في مجال الملاحة الجوية. وتقديم الدعم لوضع المشاريع التعاونية والمشاريع المشتركة وإدارتها.

الأولوية	المواعيد المستهدفة	النواتج والمراجع	عناصر البرنامج
A		مشورة ومساعدة	١- التعاون الفني
A		مشورة ومساعدة	٢- العمل لحساب مكتب العلاقات الخارجية والاعلام
A		مشورة ومساعدة وإرشادات	٣- تقديم المساعدة الى لجنة الملاحة الجوية، وإدارة الملاحة الجوية، ومكتب الشؤون الإقليمية، والمكاتب الإقليمية، ومجموعات التخطيط الإقليمية
A		مشورة ومساعدة وإرشادات وتقارير	٤- انشاء مشاريع تعاونية وإدارتها
A	الربع الأول ٢٠٠٥ و ٢٠٠٦ و ٢٠٠٧	تقرير	٥- الاسهام في التقرير السنوي للمجلس
B	الربع الأول ٢٠٠٥ و ٢٠٠٦ و ٢٠٠٧	تقرير	٦- الاسهام في الكتاب الدوري "عالم الطيران المدني"

## ٥-٣ برنامج: التمويل المشترك (JF)

المسائل  
والتحديات

تطبيق الفصل الخامس عشر من اتفاقية شيكاغو وامكانية اعداد ترتيبات اضافية للتمويل المشترك أو ترتيبات تعاونية أخرى بشأن تقديم تجهيزات وخدمات الملاحة الجوية وتجديدها وتمويلها.

ادارة وتحديث ترتيبات التمويل المشترك الراهنة (الاتفاقان الدانمركي والايسلندي، والترتيبات التمويلية المشتركة لنظام رصد العلو، واتفاق المشاركة في تكاليف نظام توزيع معلومات الملاحة الجوية بالأقمار الصناعية)، وذلك من منطلق الالتزامات التعاهدية.

تعريف الدول والمجموعات المعنية بالتخطيط الاقليمية بمفهوم التمويل المشترك بوصفه وسيلة لتمويل تجهيزات وخدمات الملاحة الجوية.

الترويج للمزيد من تطبيقات مفهوم التمويل المشترك في الحالات التي تستحق ذلك لأسباب فنية أو اقتصادية أو سياسية، مثل الترتيبات متعددة الجنسيات.

## الأهداف

الاستجابة للتغيرات الفنية والاقتصادية التي تؤثر على ترتيبات التمويل المشترك، مثل العمل بعناصر اضافية من نظم الاتصالات والملاحة والاستطلاع/ادارة الحركة الجوية، والتقلبات القوية في الحركة الجوية.

تحديث وتطوير الارشادات الراهنة في مجال التمويل المشترك.

تقديم المساعدة الضرورية بكاملها وتقديم المشورة الى الدول ومجموعات التخطيط الاقليمية بشأن المسائل التي تخص التمويل المشترك، بما في ذلك اجراء عمليات التقييم وصياغة مشاريع الاتفاقات وما الى ذلك.

العلاقة بالأنشطة الرئيسية في خطة العمل الاستراتيجية: د-٦، و-٢

## مؤشرات الأداء

احترام المهل الزمنية السنوية المنصوص عليها في الاتفاقين، وارتياح الحكومات المتعاقدة والدول مقدمة الخدمات والمنتفعين وأعضاء مجلس الايكاو ولجنة التمويل المشترك.

ارتياح الحكومات المتعاقدة والمنتفعين.

ارتياح الحكومات المتعاقدة المعنية والدولة مقدمة الخدمات، ونسبة تكاليف نظام توزيع المعلومات بالأقمار الصناعية المحصلة في حينها من أطراف الاتفاق.

ارتياح طالبي المعلومات والدعم الفني حسبما يتبين من تعليقاتهم. والتطبيقات الجديدة التي قد تسفر عنها المشاريع المشتركة.

## النتائج المتوقعة بحلول نهاية عام ٢٠٠٧

(أ) الادارة الفعالة لاتفاقي التمويل المشترك المعقودين مع الدانمرك وأيسلندا وتحديثهما هما وملحقاتهما حسب الحاجة.

(ب) الادارة الفعالة لترتيبات التمويل المشترك لنظام رصد العلو فوق شمال الأطلنطي، وتحديثها حسب الحاجة.

(ج) تقديم خدمات الدعم الفعالة لادارة اتفاق المشاركة في تكاليف نظام توزيع معلومات الملاحة الجوية بالأقمار الصناعية، واسترداد تكاليف هذه الخدمات.

(د) توفير المعلومات الضرورية والدعم الفني داخل الايكاو وخارجها (وخاصة للدول المتعاقدة ومجموعات التخطيط والتنفيذ الاقليمية) عن مسائل التمويل المشترك لتجهيزات الملاحة الجوية.

## الموارد الخارجة عن الميزانية

أنشطة التمويل المشترك (بالآلاف الدولارات الأمريكية)									
الميزانية المعتمدة			الميزانية الفعلية			الميزانية المعتمدة			
المجموع						المجموع			
-٢٠٠٥	٢٠٠٧	٢٠٠٦	٢٠٠٥	٢٠٠٣	٢٠٠٢	-٢٠٠٢	٢٠٠٤	٢٠٠٣	٢٠٠٢
٢٠٠٧						٢٠٠٤			
١٧٦٨	٦٠١	٥٩١	٥٧٦	٤٨١	٤٢٢	١١٣٧	٣٩٠	٣٧٩	٣٦٨

## ادارة البرنامج ١-٥-٣

**الأهداف:** تخطيط واعداد ومراقبة تنفيذ هذا البرنامج. تنسيق المسائل الادارية المتعلقة بتنفيذه وبشؤون العاملين فيه. المحافظة على المستويات العالية من الخبرة التخصصية والوعي بتطورات الصناعة وتقديم الدعم على شكل أعمال السكرتارية.

## ادارة اتفاقي التمويل المشترك الدانمركي والايسلندي ٢-٥-٣

**الأهداف:** اعداد تحليل موجز للتكاليف. تحليل التكاليف التقديرية والنفقات الاستثمارية الاضافية. وتنسيق مراجعة حسابات التكاليف الفعلية. تقديم المعلومات لمراجعي الحسابات عن أي مشكلة محددة. تقييم الجوانب المالية والفنية للاقتراحات المقدمة. تحديد اشتراكات الدول ورسوم الانتفاع. الترتيب لارسال المدفوعات الى الدول وتحصيلها منها. استثمار الأموال. الترتيب لإيفاد بعثات للتفتيش في الموقع. تحديث مرفقات الاتفاقيين. تقديم الخدمات الى اجتماعات لجنة التمويل المشترك والمجلس.

الأولوية	المواعيد المستهدفة	النواتج والمراجع	عناصر البرنامج
A		وثائق عمل للجنة التمويل المشترك، وتقارير مقدمة الى المجلس	١- تحليل التكاليف الفعلية ومراجعتها والموافقة عليها
A		وثائق عمل للجنة التمويل المشترك وتقارير مقدمة الى المجلس	٢- تحليل واعتماد التكاليف التقديرية السنوية والنفقات الرأسمالية الاضافية المقترحة وغيرها
A		وثائق عمل للجنة التمويل المشترك وتقارير مقدمة الى المجلس	٣- تقييم المسائل المالية والفنية
A		وثائق عمل للجنة التمويل المشترك وتقارير مقدمة الى المجلس وكشوف حسابات	٤- تحديد الاشتراكات السنوية ورسوم الانتفاع
A		رسائل موجهة الى الدول وكشوف حسابات	٥- ارسال المدفوعات الى الدول مقدمة الخدمات وتحصيل المدفوعات من الحكومات المتعاقدة
A		وثائق عمل للجنة التمويل المشترك وتقارير مقدمة الى المجلس	٦- ايفاد البعثات واجراء التفتيش في الموقع
A		وثائق عمل للجنة التمويل المشترك وتقارير مقدمة الى المجلس وملاحق محدثة للاتفاقات	٧- تعديل مرفقات اتفاقي التمويل المشترك
A		وثائق ورسائل موجهة الى الدول بشأن قرارات المجلس	٨- تقديم الخدمات الى لجنة التمويل المشترك والى المجلس

## ٣-٥-٣ مهام التطوير والمهام الخاصة

**الأهداف:** وضع اجراءات ومنهجيات جديدة لتوزيع تكاليف التجهيزات والخدمات التي تقدمها الدانمرك وايسلندا. تحليل المشاكل المتعلقة بالمسائل الاقتصادية والفنية والادارية. تحضير الوثائق، وتقديم المساعدة الى المجموعات الدراسية والمؤتمرات.

الأولوية	المواعيد المستهدفة	النواتج والمراجع	عناصر البرنامج
A	حسب الحاجة	وثائق عمل للجنة التمويل	١- وضع اجراءات ومنهجيات جديدة لتوزيع

الأولوية	المواعيد المستهدفة	النواتج والمراجع	عناصر البرنامج
		المشترك وتقارير مقدمة الى المجلس	التكاليف
A	حسب الحاجة	وثائق عمل وتقارير	2- التحضير لعقد المؤتمرات والمجموعات الدراسية وتقديم المساعدة اليها
A	حسب الحاجة	وثائق عمل وتقارير	3- الاتفاقان الدانمركي والايسلندي وعقد المؤتمرات الدبلوماسية

### ٤-٥-٣ ادارة ترتيبات التمويل المشترك لنظام رصد العلو فوق شمال الأطنطي

**الأهداف:** النيابة عن الحكومات المتعاقدة في ادارة ترتيبات التمويل المشترك لنظام رصد العلو فوق شمال الأطنطي الضرورية للعمل بالحدود الدنيا المخفضة للفصل الرأسي في اقليم شمال الأطنطي.

الأولوية	المواعيد المستهدفة	النواتج والمراجع	عناصر البرنامج
A		وثائق عمل وتقارير	1- جمع المعلومات. تحضير كشوف التكاليف التقديرية والتكاليف الفعلية، وحساب ورسوم الانتفاع والمدفوعات، وإدارة المدفوعات، وعقد اجتماعات

### ٥-٥-٣ تقديم خدمات الدعم لادارة اتفاق المشاركة في تكاليف نظام توزيع معلومات الملاحة الجوية بالأقمار الصناعية (نظام SADIS)

**الأهداف:** تقديم خدمات الدعم اللازمة لادارة آلية المشاركة في تكاليف تقديم وتشغيل وصيانة نظام SADIS حسب موافقة مجلس الايكاو. تقديم الخدمات الى اجتماعات المجموعة الادارية المعنية باسترداد تكاليف نظام SADIS.

الأولوية	المواعيد المستهدفة	النواتج والمراجع	عناصر البرنامج
A		وثائق عمل وتقارير	1- تقديم خدمات الدعم الى المجموعة الادارية المعنية باسترداد تكاليف نظام SADIS. تحضير كشوف التكاليف التقديرية والتكاليف الفعلية. حساب الاشتراك السنوي المقرر على كل دولة مشاركة

### ٦-٥-٣ الدعم الفني

**الأهداف:** تزويد البرامج الأخرى في المنظمة (بما فيها برنامج الملاحة الجوية والبرامج الاقليمية لا سيما مجموعات التخطيط والتنفيذ الاقليمية) والدول المتعاقدة والمنظمات الدولية الأخرى بالمشورة والمعلومات والمواد الايضاحية عن المسائل المتعلقة بالتمويل المشترك.

الأولوية	المواعيد المستهدفة	النواتج والمراجع	عناصر البرنامج
A		ارشادات ووثائق عمل	1- تقديم المساعدة الى مجموعات التخطيط (لا سيما مجموعة التخطيط الخاصة لشمال الأطنطي ومجموعاتها الفرعية)

عناصر البرنامج	النواتج والمراجع	المواعيد المستهدفة	الأولوية
٢- العمل لحساب ادارة الملاحسة الجوية، والادارة القانونية، ومكتب العلاقات الخارجية والاعلام، ومكتب الشؤون الاقليمية، وغيرها	ارشادات ومساعدة		A
٣- الاسهام في التقرير السنوي للمجلس	تقرير	الربع الأخير ٢٠٠٥ و ٢٠٠٦ و ٢٠٠٧	A
٤- تقديم المساعدة الى الدول والمنظمات الدولية الأخرى	ارشادات ومساعدة		A

## ٦-٣ برنامج: حماية البيئة (ENV)

المسائل والتحديات
الشواغل الناجمة عن ضوضاء الطائرات. الشواغل الناجمة عن تأثير انبعاثات محركات الطائرات على الغلاف الجوي العالمي (تغير المناخ وما الى ذلك) وكذلك على الأرض (نوعية الهواء في المناطق المحلية وما الى ذلك). الحاجة الى توخي توازن ملائم بين هذه المخاوف ونمو النقل الجوي في المستقبل وما ينطوي عليه من فوائد.

الأهداف
تقديم الدعم الاداري للجنة حماية البيئة لتسهيل أعمالها على مسائل ضوضاء الطائرات وانبعاثات محركات الطائرات. تقديم المعلومات الاقتصادية والاحصائية والتنبؤات والبيانات الأخرى اللازمة للجنة حماية البيئة. ضبط الاتصال بهيئات صنع القرار التابعة لاتفاقية الأمم المتحدة بشأن تغير المناخ بشأن تخفيض انبعاثات غازات الدفيئة من الطيران الدولي. ضبط الاتصال بالمنظمات الدولية الأخرى المعنية بتحديد المشاكل البيئية المرتبطة بانبعاثات محركات الطائرات وبصنع القرار بشأنها. تجديد الارشادات الصادرة عن الايكو بشأن البيئة، ونشرها على الدول. تشجيع الوعي بالأنشطة البيئية التي تمارسها الايكو. تنسيق أعمال الأمانة العامة على حماية البيئة.

العلاقة بالأنشطة الرئيسية في خطة العمل الاستراتيجية:	ه-٥
--	-----

النتائج المتوقعة بحلول نهاية عام ٢٠٠٧	مؤشرات الأداء
أ) مستوى ملائم من الدعم الذي تقدمه الأمانة العامة الى لجنة حماية البيئة.	ارتياح أعضاء لجنة حماية البيئة في اجتماعها السابع.
ب) تقديم معلومات منقحة عن الحركة الجوية وأساطيل الطائرات الى لجنة حماية البيئة.	توفير المعلومات في حينها للاجتماع السابع للجنة حماية البيئة.
ج) التنسيق الأوثق مع اتفاقية الأمم المتحدة الاطارية بشأن تغير المناخ، بما في ذلك تقديم تقارير منتظمة عن أنشطة الايكو في مجال انبعاثات محركات الطائرات.	عدد التقارير الصادرة في هذه الفترة الثلاثية.
د) مساعدة عملية اتفاقية الأمم المتحدة الاطارية بشأن تغير المناخ على تحديد كميات انبعاث غازات الدفيئة من الطائرات.	ارتياح عملية اتفاقية الأمم المتحدة الاطارية بشأن تغير المناخ.

## الميزانية العادية

الموارد (بالآلاف الدولارات الأمريكية)									
الميزانية المعتمدة			الميزانية الفعلية			الميزانية المعتمدة			
المجموع						المجموع			
٢٠٠٥-						٢٠٠٢-			
٢٠٠٧	٢٠٠٧	٢٠٠٦	٢٠٠٥	٢٠٠٣	٢٠٠٢	٢٠٠٤	٢٠٠٤	٢٠٠٣	٢٠٠٢



٢١٥	٢٢٢	٢٢٨	٦٦٥	-	-	٣٧٣	٣٨١	٣٨٧	١١٤١
-----	-----	-----	-----	---	---	-----	-----	-----	------

## ١-٦-٣ إدارة البرنامج والتنسيق بين الإدارات

**الأهداف:** تخطيط واعداد ومراقبة تنفيذ البرنامج. تنسيق الجوانب متعددة التخصصات مع الإدارات الأخرى ولاسيما ادارة الملاحة الجوية. تنسيق الجوانب الادارية المتعلقة بتنفيذ هذا البرنامج وشؤون موظفيه. المحافظة على مستويات عالية من الخبرة المهنية والوعي بالتطورات المستجدة في الصناعة. وتقديم الدعم على شكل أعمال السكرتارية.

## ٢-٦-٣ تقديم الدعم والمعلومات الى لجنة حماية البيئة

**الأهداف:** تقديم الدعم الاداري الى لجنة حماية البيئة. تقديم قواعد البيانات الاحصائية والتنبؤات. الاسهام في تحليل الآثار الاقتصادية للخيارات السياسية المتعلقة بالوضاء وانبعاثات المحركات.

عناصر البرنامج	النواتج والمراجع	المواعيد المستهدفة	الأولوية
١- الدعم الاداري	توفير أمين للجنة حماية البيئة	نشاط مستمر	A
٢- تطوير قواعد البيانات والتنبؤات	تنبؤات محدثة بالحركة الجوية وأساطيل الطائرات، وتقارير مقدمة الى الاجتماع السابع للجنة حماية البيئة	نشاط مستمر، والاجتماع السابع للجنة حماية البيئة	A
٣- الآثار الاقتصادية لخيارات السياسات	الاسهامات، حسب الحاجة	نشاط مستمر	A

## ٣-٦-٣ وضواء الطائرات

**الأهداف:** تحديد القواعد والتوصيات الدولية التي تستحق الادراج في الملحق السادس عشر، المجلد الأول: وضواء الطائرات، وتنسيق تجهيز هذه المواد مع ادارة الملاحة الجوية، وذلك على أساس أعمال لجنة حماية البيئة في مجال وضواء الطائرات. تجديد ارشادات سياسات الايكاو بشأن وضواء الطائرات. نشر ارشادات الايكاو من خلال عقد حلقات عملية عن النهج المتوازن للسيطرة على الضواء وحلقات عملية عن اعادة ترخيص الطائرات.

عناصر البرنامج	النواتج والمراجع	المواعيد المستهدفة	الأولوية
١- قواعد وتوصيات دولية	تعديلات للمجلد الأول من الملحق السادس عشر	الربع الأخير ٢٠٠٥	A
٢- تجديد ارشادات السياسات بشأن النهج المتوازن (Doc 9829)	نصوص محدثة حسب الاقتضاء	بعد الاجتماع السابع للجنة حماية البيئة	A
٣- نشر ارشادات الايكاو	حلقات عملية	ندوتان في كل سنة	B

## ٤-٦-٣ انبعاثات محركات الطائرات

**الأهداف:** تحديد القواعد والتوصيات الدولية التي تستحق الادراج في الملحق السادس عشر، المجلد الثاني: انبعاثات محركات الطائرات، وتنسيق تجهيز هذه المعلومات مع ادارة الملاحة الجوية، وذلك على أساس أعمال لجنة حماية البيئة في مجال انبعاثات محركات الطائرات. القيام بالبحوث والتحليل عن التدابير القائمة على آليات السوق لخفض الانبعاثات. تجديد ارشادات سياسات الايكاو بشأن الانبعاثات. نشر ارشادات الايكاو عن طريق عقد حلقات عملية عن التدابير التشغيلية.

عناصر البرنامج	النواتج والمراجع	المواعيد المستهدفة	الأولوية
----------------	------------------	--------------------	----------

الأولوية	المواعيد المستهدفة	النواتج والمراجع	عناصر البرنامج
A	الربع الأخير ٢٠٠٥	تعديلات للمجلد الثاني من الملحق السادس عشر	١- قواعد وتوصيات دولية
A		وثائق ومشورة ومساعدة	٢- تحليل وبحوث بشأن التدابير القائمة على آليات السوق
A	بعد الاجتماع السابع للجنة حماية البيئة	نصوص محدثة حسب الحاجة	٣- تجديد ارشادات السياسة بشأن التدابير الطوعية
B	حلقة في كل سنة	حلقات عملية	٤- نشر ارشادات الايكاو
			٣-٦-٥ الدعم الفني

**الأهداف:** تقديم المشورة والمعلومات والمواد اللازمة للعروض الخاصة بحماية البيئة، لبرامج المنظمة الأخرى والدول والمنظمات الدولية. ضبط الاتصال بالهيئات المسؤولة عن أهم أعمال التقييم العلمي عن تغير المناخ وطبقة الأوزون فيما يتعلق بتأثير انبعاثات محركات الطائرات، وتقديم الدعم الى عمليات صنع القرار، ولا سيما الى عملية اتفاقية الأمم المتحدة الاطارية بشأن تغير المناخ. تشجيع الوعي بمشاركة الايكاو في حماية البيئة.

الأولوية	المواعيد المستهدفة	النواتج والمراجع	عناصر البرنامج
B		مشورة ومساعدة	١- التعاون الفني
B		ارشادات ومساعدة	٢- أعمال لصالح ادارة الملاحة الجوية والادارة القانونية ومكتب العلاقات الخارجية والاعلام ومكتب الشؤون الاقليمية وغيرها
A	الربع الأخير ٢٠٠٥ و ٢٠٠٦ و ٢٠٠٧	تقرير	٣- تقديم معلومات لتقرير المجلس السنوي
A		تقارير مقدمة الى هيئات الأمم المتحدة حسب الطلب، ومشورة مقدمة الى اتفاقية الأمم المتحدة الاطارية بشأن تغير المناخ حول تحديد كميات انبعاثات الطائرات	٤- ضبط الاتصال بالهيئات العلمية التابعة للأمم المتحدة وهيئات صنع القرار
B		مشورة ومساعدة	٥- ضبط الاتصال بالهيئات الصناعية
B		عروض ومقالات	٦- تشجيع الوعي

المسائل  
والتحديات

ضمان توافر البيانات على الخط في حينها وباستمرار لصالح الدول والمنظمة، من أجل تسهيل وتحسين إجراءات التخطيط وصنع القرار.

تجديد المعلومات التي تجمع من خلال برنامج إحصاءات الإيكاو وتعلق بتغير احتياجات الدول والمنظمة (مثل المسائل الأمنية).

ازدياد نقل مسؤولية تشغيل شركات الطيران والمطارات وتجهيزات الملاحة الجوية من الحكومات إلى الهيئات المستقلة أو المخصصة يجعل من الصعب على بعض الدول تقديم التقارير الإحصائية إلى الإيكاو طبقاً لأحكام المادة ٥٤ (ط) والمادة ٥٥ (ج) والمادة ٦٧ من اتفاقية شيكاغو.

التشجيع على استخدام قاعدة البيانات الإحصائية الشاملة لتستعملها الدول والمنظمات الإقليمية كما لو كانت قواعدها هي، لا سيما الدول والمنظمات التي لا تستطيع بسبب قلة الموارد إنشاء برامج خاصة بها لجمع البيانات.

تحسين إحصاءات النقل الجوي التي تقدم إلى الدول، وذلك بإنشاء وتنفيذ إجراءات تلقائية لتقييم البيانات بطريقة تقديرية لمساعدة الهيئات التي تقدم تقاريرها في مواعيد متأخرة والهيئات التي لا تستطيع تقديم تقاريرها.

## الأهداف

جمع وتحليل وتجهيز ونشر إحصاءات عالمية في حينها عن شركات الطيران التجارية والمطارات الدولية وخدمات الملاحة الجوية والطائرات المدنية المسجلة. اعداد بيانات تقديرية نيابة عن الهيئات التي لا تقدم تقارير إحصائية.

نشر إحصاءات الطيران المدني الكترونياً على شبكة الانترنت. ادارة وتجديد قاعدة البيانات الإحصائية الشاملة الجديدة، وفتحها بطريقة مراقبة لاطلاع الدول المتعاقدة. الرد على الاستفسارات بتقديم تقارير مؤقتة عن إحصاءات الطيران المدني، وذلك بهدف زيادة الإيرادات. استخدام قاعدة البيانات الإحصائية الشاملة الجديدة للرد على الأسئلة المتزايدة التي ترد من مجتمع الطيران عن قياس الأداء. تقديم الدعم إلى الدول والناقلين الجويين ومقدمي الخدمات من أجل تقييم الفوائد الاقتصادية للاقتراحات التي تستجد في عدة مجالات مثل أمن الطيران، والملاحة الجوية، والتخطيط الإقليمي، وحماية البيئة. تقديم الدعم الفني إلى مكاتب الإيكاو وخارج المنظمة بشأن إحصاءات الطيران المدني.

ب-١، د-١، هـ-١، هـ-٢، هـ-٥، و-١، ز-٥

العلاقة بالأنشطة الرئيسية في خطة العمل الاستراتيجية:

## مؤشرات الأداء

## النتائج المتوقعة بحلول نهاية عام ٢٠٠٧

- (أ) توافر البيانات الإحصائية على الخط في حينها.
- (ب) تحسين اطلاع الدول المتعاقدة على إحصاءات الإيكاو على الخط مباشرة.
- (ج) الإسراع في الرد على الاستفسارات الخارجية.
- (د) زيادة وعي الدول ببرنامج الإيكاو الإحصائي.
- (هـ) زيادة الوعي العام ببرنامج الإيكاو الإحصائي على عموم الجمهور.
- بيانات مأخوذة من ٨٠ في المائة من جميع النماذج الإحصائية للنقل الجوي تصبح جاهزة على الخط في غضون ٢١ يوم عمل من استلامها.
- تحسين توقيت الحصول على البيانات الإحصائية من الدول المتعاقدة.
- الرد على ٨٠ في المائة من الاستفسارات في غضون ثلاثة أيام عمل.
- زيادة مشاركة الدول في برنامج الإيكاو الإحصائي.
- زيادة عدد الاستفسارات الخاصة (والإيرادات) من الأطراف الأخرى.

## الميزانية العادية

الموارد (بالآلاف الدولارات الأمريكية)									
الميزانية المعتمدة			الميزانية الفعلية			الميزانية المعتمدة			
المجموع	٢٠٠٧	٢٠٠٦	٢٠٠٥	٢٠٠٣	٢٠٠٢	المجموع	٢٠٠٤	٢٠٠٣	٢٠٠٢
-٢٠٠٥						-٢٠٠٢			

٢٠٠٧						٢٠٠٤			
٢٤٩٠	٨٣٣	٨١٨	٨٣٩	٨٠٨	٧٨٠	٢٩٨٥	١٠٢٧	٩٨٩	٩٦٩

## ١-٧-٣ ادارة البرنامج

**الأهداف:** تخطيط واعداد ومراقبة تنفيذ هذا البرنامج. تشجيع المزيد من مشاركة الدول فيه وقيامها هي وناقليها الجويين ومطاراتها ومقدمي خدمات الملاحة الجوية فيها بتقديم المعلومات في حينها. تنسيق المسائل الادارية المتعلقة بتنفيذ هذا البرنامج وبشؤون العاملين فيه. المحافظة على المستويات العالية من التخصص الفني والوعي بالتطورات الفنية واتجاهات الصناعة. تقديم الدعم على شكل أعمال السكرتارية.

## ٢-٧-٣ احصاءات عن الناقلين الجويين

**الأهداف:** معالجة وتحليل وتصنيف ونشر احصاءات عالمية عن أنشطة الناقلين الجويين التجاريين.

الأولوية	المواعيد المستهدفة	النواتج والمراجع	عناصر البرنامج
A	الربع الثاني ٢٠٠٥ و ٢٠٠٦ و ٢٠٠٧ الربع الثاني ٢٠٠٥ و ٢٠٠٦ و ٢٠٠٧	قاعدة البيانات الاحصائية المتكاملة التقرير السنوي للمجلس الكتاب الدوري السنوي بعنوان عالم الطيران المدني	١- الحركة الجوية
A	الربع الثاني ٢٠٠٥ و ٢٠٠٦ و ٢٠٠٧ الربع الثاني ٢٠٠٥ و ٢٠٠٦ و ٢٠٠٧	قاعدة البيانات الاحصائية المتكاملة التقرير السنوي للمجلس الكتاب الدوري السنوي بعنوان عالم الطيران المدني	٢- الشؤون المالية
A	الربع الثاني ٢٠٠٥ و ٢٠٠٦ و ٢٠٠٧	قاعدة البيانات الاحصائية المتكاملة الكتاب الدوري السنوي بعنوان عالم الطيران المدني	٣- الأساطيل والعاملون
A		قاعدة البيانات الاحصائية المتكاملة	٤- الحركة الجوية حسب مراحل الطيران
A	الربع الثاني ٢٠٠٥ و ٢٠٠٦ و ٢٠٠٧	قاعدة البيانات الاحصائية المتكاملة الكتاب الدوري السنوي بعنوان عالم الطيران المدني	٥- منشأ الرحلات الجوية ومقصدها

### ٣-٧-٣ احصاءات عن المطارات وتجهيزات طرق الملاحة الجوية

**الأهداف:** معالجة وتحليل وتصنيف ونشر احصاءات عالمية عن المطارات وخدمات الملاحة الجوية.

الأولوية	المواعيد المستهدفة	النواتج والمراجع	عناصر البرنامج
A	الربع الثاني ٢٠٠٥ و ٢٠٠٦ و ٢٠٠٧	قاعدة البيانات الاحصائية المتكاملة التقرير السنوي للمجلس	١- الحركة الجوية في المطارات
A	الربع الثاني ٢٠٠٥ و ٢٠٠٦ و ٢٠٠٧	الكتاب الدوري السنوي بعنوان عالم الطيران المدني	٢- مالية المطارات
A		قاعدة البيانات الاحصائية المتكاملة	٣- الحركة الجوية المستفيدة من تجهيزات الملاحة الجوية
A		قاعدة البيانات الاحصائية المتكاملة	٤- مالية خدمات الملاحة الجوية
			٣-٧-٤ أنشطة الطيران الوطنية

**الأهداف:** معالجة وتحليل وتصنيف ونشر احصاءات عالمية عن معدلات سلامة الطيران والطائرات المدنية المسجلة.

الأولوية	المواعيد المستهدفة	النواتج والمراجع	عناصر البرنامج
A	الربع الثاني ٢٠٠٥ و ٢٠٠٦ و ٢٠٠٧	التقرير السنوي للمجلس	١- السلامة الجوية
A	الربع الثاني ٢٠٠٥ و ٢٠٠٦ و ٢٠٠٧	الكتاب الدوري السنوي بعنوان عالم الطيران المدني	٢- الطائرات المدنية المسجلة
A		قاعدة البيانات الاحصائية المتكاملة	٣- تشجيع الدول المتعاقدة على تقديم البيانات الى السجل الدولي للطائرات المدنية
A		رسائل	
			٣-٧-٥ خدمات المعلومات الاحصائية

**الأهداف:** التحديث المستمر لمكتبة احصاءات الطيران الصادرة عن الايكاو وعن جهات أخرى. واستكمال وتحديث موقع احصاءات الايكاو على الشبكة العالمية. الاسهام في ادراج ايرادات متفرقة من حقوق الاطلاع على الاحصاءات على الخط ودفع حقوق الأطراف الأخرى. اعداد مواد احصائية لحساب شعبة الاحصاءات في الأمم المتحدة.

الأولوية	المواعيد المستهدفة	النواتج والمراجع	عناصر البرنامج
A		سجلات الكترونية	١- وضع احصاءات الايكاو عن شبكة انترنت
A	كل ربع سنة	النشرة الشهرية الصادرة عن الأمم المتحدة	٢- اعداد احصاءات لشعبة الاحصاءات في الأمم المتحدة
A	كل سنة	الكتاب الاحصائي السنوي للأمم المتحدة	
B		تقارير، وديسكات كمبيوتر، وسجلات الكترونية	٣- تقديم تقارير مؤقتة عن احصاءات الطيران المدني ردا على الاستفسارات

## تعدیل وتنسيق الأنشطة الاحصائية ٦-٧-٣

**الأهداف:** تنقيح برنامج احصاءات الايكو بمساعدة من فريق خبراء الاحصاءات. التأكد من أن برنامج الايكو الاحصائي منسق بما فيه الكفاية مع البرامج المشابهة في الهيئات الأخرى التابعة للأمم المتحدة وفي الاياتا والمجلس الدولي للمطارات والمنظمات الدولية الأخرى.

الأولوية	المواعيد المستهدفة	النواتج والمراجع	عناصر البرنامج
A	—	وثائق عمل، وتقرير	١- فريق خبراء الاحصاءات (حسب الاحتياج)
A		مشورة ومساعدة ومواد ارشادية	٢- التعاون مع المنظمات الدولية الأخرى في مجال الاحصاءات

## ٧-٧-٣ ارشادات بشأن احصاءات الطيران

**الأهداف:** تنقيح وتحديث دليل برنامج الايكو الاحصائي. وبذل جهود متواصلة ومنتظمة لتحسين نوعية احصاءات الطيران في الدول المتعاقدة، وتشجيع الاستخدام السليم لتلك الاحصاءات، وذلك عن طريق عقد حلقات دراسية اقليمية واجتماعات أخرى غير رسمية لمساعدة المكاتب الاقليمية.

الأولوية	المواعيد المستهدفة	النواتج والمراجع	عناصر البرنامج
A		وثائق عمل ومواد ارشادية	١- عقد ندوات/حلقات عملية اقليمية

## ٨-٧-٣ التطبيقات التكنولوجية

**الأهداف:** تقديم بيانات دقيقة وفي حينها ومتاحة على الخط للدول والمنظمة. الترويج لقاعدة البيانات الاحصائية المتكاملة التي أعدتها الايكو لكي تستخدم ملفاتها المرجعية في قواعد بيانات أخرى. اتاحة المزيد من الاطلاع المباشر على هذه القاعدة للدول والمنظمات. النقل التلقائي للمواد الاحصائية بين مقدمي البيانات والأمانة العامة والمنفعين بالاحصاءات الجاهزة.

الأولوية	المواعيد المستهدفة	النواتج والمراجع	عناصر البرنامج
A	—		١- تجديد المراجع الالكترونية لقاعدة البيانات الاحصائية المتكاملة
A		اطلاع على قاعدة البيانات الاحصائية المتكاملة	٢- اطلاع الدول المتعاقدة على احصاءات الايكو مباشرة على الخط
A		سجلات الكترونية، وأقراص متضامة بذكرة القراءة فقط، وديسكات كمبيوتر	٣- اعداد وتنفيذ مزيد من التقارير والبيانات التي تنشر على أشكال الكترونية، ومراقبة جودة البرنامج الاحصائي
C		تطبيقات كمبيوتر	٤- استحداث تطبيقات جديدة (للاستفسارات والتجارة الالكترونية واعداد احصاءات تقديرية محل الاحصاءات للهيئات التي لا تقدم احصاءاتها) لدعم قاعدة البيانات الاحصائية المتكاملة

**الأهداف:** توفير المشورة والمعلومات ومواد العروض عن المسائل الاحصائية لبرامج المنظمة والسدول والمنظمات الدولية الأخرى بما فيها هيئات الطيران المدني الاقليمية ورابطات شركات الطيران.

الأولوية	المواعيد المستهدفة	النواتج والمراجع	عناصر البرنامج
A		مشورة ومساعدة	١- التعاون الفني
A		مشورة ومساعدة، ونشرات اخبارية	٢- العمل لحساب ادارة النقل الجوي ومكتب العلاقات الخارجية والاعلام ومكتب الشؤون الاقليمية وغيرها
A	الربع الثاني ٢٠٠٥ و ٢٠٠٦ و ٢٠٠٧	تقرير	٣- الاسهام في التقرير السنوي للمجلس
A		مساعدة في تنفيذ المادة ٢٤ من اتفاقية توحيد بعض قواعد النقل الجوي الدولي (مونتريال ١٩٩٩)	٤- العمل مع الادارة القانونية
A		مشورة ومساعدة ومواد ارشادية	٥- تقديم المساعدة الى الدول وهيئات الطيران المدني الاقليمية والأياتا والرابطات الاقليمية لشركات الطيران

### ٨-٣ برنامج: التسهيلات (FAL)

**المسائل والتحديات**

تقتضي خطة الايكاو لأمن الطيران (المشروع رقم ٩) ادراج عناصر جديدة في برنامج التسهيلات، تتضمن اعداد الأدلة والبرامج التدريبية والأدوات التقييمية لاستكمال الأعمال التي تمت في اطار برنامج أمن الطيران، والمشاركة الفعالة أيضا في المشاريع المشتركة بين التسهيلات وأمن الطيران.

ان الزيادة الكبيرة في مطالبة الدول المتعاقدة باعداد أدوات لتحسين أمن وسلامة وثائق السفر - وما يرتبط بذلك من انتهاء الحدود - أصبحت تقتضي اعداد المزيد من المواصفات والارشادات بشأن وثائق السفر المقروءة آليا.

بالنظر الى التحديات العالمية في مجال أمن الحدود، والترابط الوثيق بين كفاءة نظم تخليص البضاعة الجوية وتحسن القدرة الاقتصادية للدول النامية، لا بد من الاستمرار في دعم مستويات التعاون الدولي الراهنة للمواظبة على تحديث الملحق التاسع والوثائق ذات الصلة.

**الأهداف**

مراجعة وتجديد نصوص الملحق التاسع " التسهيلات"، والوثيقة Doc 9303 " وثائق السفر المقروءة آليا".

انشاء نظام شامل لضمان الجودة، من أجل تقييم ومتابعة تنفيذ القواعد والتوصيات الدولية الواردة في الملحق التاسع والمواصفات الموضوعية لوثائق السفر المقروءة آليا.

اظهار الايكاو بوصفها المدافع عن مصالح الطيران المدني فيما يتعلق بانهاء اجراءات الحدود التي تباشرها الدول والمنظمات الدولية الأخرى.

٢-أ، ٥-ب، ١-ب، ٢-هـ، ٢-هـ، ٣-هـ، ٦-هـ، ٨-هـ

العلاقة بالأنشطة الرئيسية في خطة العمل الاستراتيجية:

مؤشرات الأداء

النتائج المتوقعة بحلول نهاية عام ٢٠٠٧

نشر تعديل كبير أو طبعة جديدة للملحق التاسع.

انجاز دورة واحدة أو أكثر من دورات تحديث وتعديل الملحق التاسع.

(أ)

## مؤشرات الأداء

نشر طبعة جديدة من الجزء الثالث من الوثيقة 9303 Doc، وانجاز مسودة طبعة جديدة من الجزء الأول من الوثيقة 9303 Doc تم اعداد معظمها.

نشر دليل التسهيلات، وقيام الدول باستخدام المساعدات.

مشاركة الدول في هذه الدورات وتقييمها لها على أنها مفيدة جدا.

نسبة من الدول المتعاقدة تتراوح بين ٩٠٪ و ٩٥٪ تصدر جوازات سفر مقروءة آليا أو تصبح بصدد شراء المعدات اللازمة لاصدارها في موعد أقصاه نهاية عام ٢٠٠٧.

دراسات فنية لتقييم مدى تنفيذ القواعد والتوصيات الدولية المتعلقة بالأمن، وذلك في نخبه من الدول التي تتطوع بذلك.

## النتائج المتوقعة بحلول نهاية عام ٢٠٠٧

(ب) تحديث وتعديل مواصفات جوازات السفر المقروءة آليا ووثائق السفر الرسمية.

(ج) انجاز العمل على دليل التسهيلات وأدوات ضمان الجودة.

(د) تنظيم ندوات وحلقات عملية ودعم دورات التدريب على أمن الطيران والتسهيلات.

(هـ) الحصول على التزام عالمي بتنفيذ وثائق السفر المقروءة آليا، وتقديم العون الى الدول حسب الاقتضاء.

(و) اعداد دراسات منهجية لتقييم مدى تنفيذ الدول للملحق التاسع.

## الميزانية العادية

الموارد (بالآلاف الدولارات الأمريكية)									
الميزانية المعتمدة			الميزانية الفعلية			الميزانية المعتمدة			
المجموع	٢٠٠٧	٢٠٠٦	٢٠٠٥	٢٠٠٣	٢٠٠٢	المجموع	٢٠٠٤	٢٠٠٣	٢٠٠٢
-٢٠٠٥						-٢٠٠٢			
٢٠٠٧						٢٠٠٤			
١ ١١٧	٣٧٩	٣٧٤	٣٦٤	٢٨٢	٢٤٦	٩٣٣	٣٣٠	٣٠٥	٢٩٨

## الموارد الخارجة عن الميزانية

خطة عمل أمن الطيران (بالآلاف الدولارات الأمريكية)									
الميزانية المعتمدة			الميزانية الفعلية			الميزانية المعتمدة			
المجموع	٢٠٠٧	٢٠٠٦	٢٠٠٥	٢٠٠٣	٢٠٠٢	المجموع	٢٠٠٤	٢٠٠٣	٢٠٠٢
-٢٠٠٥						-٢٠٠٢			
٢٠٠٧						٢٠٠٤			
٩٦٢	٣٢٧	٣٢٢	٣١٣	٦٥	٢٤	٣٨٦	١١٨	١١٤	١٥٤

١-٨-٣ ادارة البرنامج

**الأهداف:** تخطيط واعداد ومراقبة تنفيذ هذا البرنامج، وتنسيق المهام الادارية المتعلقة بتنفيذه وبشؤون العاملين فيه. المحافظة على المستويات العالية من التخصص الفني والوعي بالتطورات الفنية واتجاهات الصناعة. تقديم الدعم على شكل أعمال السكرتارية.

٢-٨-٣ تطوير الوثائق والنظم والاجراءات الدولية

**الأهداف:** اعداد تعديلات ملائمة للملحق التاسع. تطوير مواصفات ووثائق السفر المقروءة آليا والنظم المرتبطة بها. اصدار تقارير فنية جديدة وأدلة وبرامج تدريبية وأدوات التقييم.

عناصر البرنامج	النواتج والمراجع	المواعيد المستهدفة	الأولوية
١- اعداد التعديلات المناسبة للملحق التاسع	تقارير فريق خبراء التسهيلات، وتنقيح الملحق التاسع	الربع الثالث ٢٠٠٦ و ٢٠٠٧	A



الأولوية	المواعيد المستهدفة	النواتج والمراجع	عناصر البرنامج
A	الربع الأخير ٢٠٠٥ الربع الثالث ٢٠٠٧	طبقات جديدة من الوثيقة Doc 9303 وتقارير فنية	٢- تحديث مواصفات وثائق السفر المقروءة آلياً والنظم المرتبطة بها
A	الربع الأول ٢٠٠٦، الربع الأخير ٢٠٠٧	تتقيح الملحق التاسع والوثيقة Doc 9303 وما يتعلق بهما من مواد ارشادية	٣- دور التسهيلات في أمن الطيران، ومناهضة الهجرة غير القانونية وتزييف وثائق السفر
B	الربع الثالث ٢٠٠٥ و ٢٠٠٧	قائمة مراجعة، ومواد مرجعية، ومواد ارشادية	٤- اعداد أدلة وبرامج تدريبية وأدوات تقييم للملحق التاسع
B	الربع الثالث ٢٠٠٥ و ٢٠٠٧	قائمة مراجعة، ومواد مرجعية، ومواد ارشادية	٥- اعداد أدلة وبرامج تدريبية وأدوات تقييم للوثيقة رقم Doc 9303

### ٣-٨-٣ تجديد الملحق التاسع واضافته ومواصفات وثائق السفر المقروءة آلياً

**الأهداف:** تجهيز تعديلات الملحق التاسع والوثيقة رقم Doc 9303 واعدادها للنشر. تنفيذ قاعدة بيانات لايداع بلاغات الدول عن اختلاف قواعدها الوطنية عن قواعد الملحق التاسع وتحليلها ونشرها.

الأولوية	المواعيد المستهدفة	النواتج والمراجع	عناصر البرنامج
A	حسب الحاجة	اضافات للملحق التاسع	١- متابعة ونشر الاختلافات عن أحكام الملحق التاسع
B	الربع الأخير ٢٠٠٦	قاعدة بيانات	٢- الإبلاغ الإلكتروني عن الاختلافات عن أحكام الملحق التاسع
<sup>3</sup> A	الربع الأخير ٢٠٠٦	تقرير فني، وبرنامج	٣- تنسيق مشروع الايكاو للتوقيع الرقمي على وثائق السفر المقروءة آلياً
B		وثائق و/أو اجراءات مشتركة وسياسة حديثة	٤- تنسيق الاجراءات مع المنظمات الدولية الأخرى

### ٤-٨-٣ تشجيع الدول وتقديم المساعدة الفنية اليها

**الأهداف:** مساعدة الدول على تنفيذ القواعد والتوصيات والمواصفات الدولية، عن طريق عقد الندوات وتقييم ضمان الجودة وتوزيع المعلومات عبر موقع الايكاو على شبكة الانترنت وغيرها من أدوات الاتصال العصرية. الترويج لمذهب التسهيلات الذي وضعته الايكاو، وذلك عن طريق المشاورات والاسهام في مبادرات الدول والمنظمات الأخرى ووسائل العلاقات العامة.

الأولوية	المواعيد المستهدفة	النواتج والمراجع	عناصر البرنامج
B♦	نشاط مستمر	ارشادات، ومشاورات، وتقارير، وتوصيات	١- تنفيذ أحكام الملحق التاسع في الدول وتقييم هذا التنفيذ
B♦	نشاط مستمر، حسب الحاجة	ارشادات، ومشاورات، وتقارير، وتوصيات	٢- تنفيذ مواصفات وثائق السفر المقروءة آلياً وتقديم المساعدة للعمل بالنظم البيومترية في الدول
B♦	الربع الأخير ٢٠٠٦، حسب الحاجة	ارشادات، ومشاورات، وتقارير، وتوصيات	٣- برنامج ضمان الجودة وسلامة النظم لانتاج وثائق السفر المقروءة آلياً
B♦	الربع الثاني والربع الأخير ٢٠٠٥	استنتاجات، وتحسينات للملحق التاسع والوثيقة الصادرة بعنوان	٤- عقد اجتماعات وندوات اقليمية للتسهيلات ومشروعات مشتركة لأمن الطيران

<sup>٣</sup> الدول المستفيدة هي التي تمول هذا البرنامج.

عناصر البرنامج	النواتج والمراجع	المواعيد المستهدفة	الأولوية
والتسهيلات	وثائق السفر المقروءة آليا	و ٢٠٠٦ و ٢٠٠٧	

♦ تمول هذه الأنشطة بتبرعات من خارج الميزانية تقدم الى آلية أمن الطيران الموسعة.

٥-٨-٣ الدعم الفني

**الأهداف:** تزويد الايكاو والجهات الخارجية بالخبرة وبالمواد اللازمة لعرض المسائل التي تخص التسهيلات.

عناصر البرنامج	النواتج والمراجع	المواعيد المستهدفة	الأولوية
١- التعاون الفني	مشورة ومساعدة		A
٢- العمل لحساب مكتب الشؤون الاقليمية، ومكتب العلاقات الخارجية والاعلام، وادارة الملاحة الجوية، وغيرها	مشورة ومساعدة		A
٣- الاسهام في التقرير السنوي للمجلس	تقرير	الربع الأخير ٢٠٠٥ و ٢٠٠٦ و ٢٠٠٧	A

٩-٣ برنامج: أمن الطيران (AVSEC)

**المسائل والتحديات**

اعداد قواعد وتوصيات دولية ومواد ارشادية دولية جديدة لمواجهة الأشكال الجديدة من التهديدات التي تستهدف الطيران المدني.

المواظبة على تحديث الملحق السابع عشر وارشادات الايكاو والمواد التدريبية التي وضعتها، حسب التطورات الجديدة والدروس المستفادة من عمليات التدقيق التي جرت في اطار برنامج الايكاو العالمي لتدقيق أمن الطيران.

مساعدة الدول من خلال آلية أمن الطيران فور انتهاء بعثات التدقيق التي أوفدتها الايكاو لتدقيق أمن الطيران، وتنسيق مشاريع أمن الطيران طويلة الأجل مع ادارة التعاون الفني.

تشجيع الدول على تنفيذ الملحق السابع عشر على نطاق أوسع، والحرص على وصول التقارير عن الاختلافات بانتظام.

ضمان التنسيق الوثيق والتكافل بين برنامج أمن الطيران وبرنامج التسهيلات في عدة مجالات مثل القياسات البيولوجية ووثائق السفر وتذليل الصعوبات التي تواجه الركاب.

تغيير الاتجاه الذي يركز على الاهتمام بمسائل أمن الطيران بعد وقوع الحوادث الكبيرة، واتباع نهج مستمر سواء في الدول أو في الايكاو.

**الأهداف**

تحديث الملحق السابع عشر والوثائق ذات الصلة به. وتخطيط وتطوير وتنسيق أنشطة المنظمة في مجال أمن الطيران وتنفيذ خطة الايكاو لأمن الطيران. المواظبة على تحديث المعلومات المتوفرة عن تنفيذ تدابير الأمن، وتحديث الارشادات. متابعة البحوث الانمائية والابتكارات التكنولوجية. ضبط الاتصال بالمكاتب الاقليمية، وتحليل الوقائع التي حدثت مؤخرا ومتابعة اجراءات الإبلاغ عنها. تقديم المساعدة الى الدول على شكل مشورة عن تنظيم أمن الطيران وتقنياته، واجراء دراسات وتقييمات سرية، وتنسيق احتياجات التدريب، وتخطيط وتنفيذ وعقد ندوات وحلقات عملية اقليمية واقليمية فرعية. ضبط الاتصال بالدول والمنظمات التي يحتمل أن تقدم تبرعات

**الأهداف**

ثنائية أو اقليمية أو متعددة الأطراف، والتفاوض معها على التمويل والتنسيق معها. البحث عن تبرعات مالية وفنية ومادية لهذا البرنامج. تطوير وتحديث برنامج الايكاو للتدريب على أمن الطيران، وتخطيط وتقديم المساعدة لتدريب موظفي أمن الطيران الحكوميين وغيرهم من الموظفين. تقديم خدمات الدعم الى المجلس، واللجنة المعنية بالتدخل غير المشروع، وفريق خبراء أمن الطيران، ومجموعة الاختصاصيين المؤقتة المعنية بالكشف عن المتفجرات، واللجنة الفنية الدولية للمتفجرات، والهيئات الفنية الأخرى. تقديم الدعم الى ادارة التعاون الفني وادارة

الملاحه الجوية والادارات الأخرى. المواظبة على ضبط الاتصال والوثيق بالهيئات الدولية، وذلك من خلال تبادل المشورة والمعلومات.

العلاقة بالأنشطة الرئيسية في خطة العمل الاستراتيجية: أ-٥، ب-١، ب-٢، هـ-٢، ز-٢، ز-٣

### مؤشرات الأداء

### النتائج المتوقعة بحلول نهاية عام ٢٠٠٧

النسبة المئوية للقواعد القياسية التي تم تنفيذها في الدول كما تظهر من تقارير تدقيق أو تقييم أمن الطيران (والتي ينبغي أن تزيد بنسبة تتراوح بين ١٠ و ١٥ في المائة سنويا).

(أ) تحسين تنفيذ قواعد وتوصيات الملحق السابع عشر.

النسبة المئوية لأنشطة أمن الطيران الالزامية ذات الأولوية العالية أو طويلة الأجل التي يديرها مباشرة وينسقها موظفو البرنامج العادي. والنسبة المئوية لموظفي أمن الطيران ذوي التدريب المناسب على أداء جميع أنشطة برنامج الأيكاو لأمن الطيران (ينبغي أن تصل هاتان النسبتان الى ٧٥ في المائة).

(ب) دعم وتجديد معلومات وخبرات موظفي أمن الطيران الدائمين في مجالات التدريب والتطوير والمساعدة.

اعطاء كل الوثائق المرجعية والتدريبية والمواد الارشادية الخاصة بأمن الطيران الصبغة الاقليمية حسب الامكان وتحديثها والمحافظة على دقتها في كل فترة ثلاثية. وترجمة مواد أمن الطيران الى لغات الأيكاو.

(ج) تحسين وثائق أمن الطيران المرجعية بهدف تحسين فهم وتنفيذ الملحق السابع عشر على أساس اقليمي.

النسبة المئوية للوثائق والتقارير والمنشورات الخارجية التي تقدم قبل انتهاء المهل الزمنية المحددة لها في الاجراءات الداخلية (ينبغي أن تصل هذه النسبة الى ١٠٠ في المائة).

(د) تحسين توقيت وجودة وثائق العمل والتقارير والاجراءات الداخلية والمنشورات الخارجية.

زيادة الندوات المشتركة وحلقات العمل والنشر المشترك للوثائق.

(هـ) تنسيق أوثق بين برنامج أمن الطيران وبرنامج التسهيلات

### الميزانية العادية

الموارد (بالآلاف الدولارات الأمريكية)									
الميزانية المعتمدة			الميزانية الفعلية			الميزانية المعتمدة			
المجموع	٢٠٠٧	٢٠٠٦	٢٠٠٥	٢٠٠٣	٢٠٠٢	المجموع	٢٠٠٤	٢٠٠٣	٢٠٠٢
-٢٠٠٥	٢٠٠٧	٢٠٠٦	٢٠٠٥	٢٠٠٣	٢٠٠٢	-٢٠٠٢	٢٠٠٤	٢٠٠٣	٢٠٠٢
٢٠٠٧						٢٠٠٤			
٢ ٢٠٦	٧٣٠	٧٤٧	٧٢٩	٥٨٥	٥٩٩	٢ ٠٤٠	٦٩٨	٦٧٦	٦٦٦

## الموارد الخارجة عن الميزانية

خطة عمل أمن الطيران (بآلاف الدولارات الأمريكية)									
الميزانية المعتمدة			الميزانية الفعلية			الميزانية المعتمدة			
المجموع	٢٠٠٧	٢٠٠٦	٢٠٠٥	٢٠٠٣	٢٠٠٢	المجموع	٢٠٠٤	٢٠٠٣	٢٠٠٢
-٢٠٠٥						-٢٠٠٢			
٢٠٠٧						٢٠٠٤			
٨ ٦٢٠	٢ ٩٠٣	٢ ٨٨١	٢ ٨٣٦	١ ٠٥٠	٦٦٧	٩ ٧٤٢	٣ ٦٠٥	٣ ٣٩٣	٢ ٧٤٤

١-٩-٣ ادارة البرنامج

**الأهداف:** تخطيط واعداد ومراقبة تنفيذ هذا البرنامج. وتنسيق المسائل الادارية المتصلة بتنفيذه وبشؤون العاملين فيه. والمحافظة على المستويات العالية من الخبرة الفنية. والمواظبة على متابعة الاتجاهات والتطورات الفنية. وتقديم الدعم على شكل أعمال السكرتارية.

٢-٩-٣ دعم الهيئات التفاوضية

**الأهداف:** اعداد بحوث وتحاليل وتقارير ودراسات، وتقديمها الى المجلس واللجنة المعنية بالتدخل غير المشروع وفريق خبراء أمن الطيران ومجموعة الاختصاصيين المؤقتة المعنية بالكشف عن المتفجرات واللجنة الفنية الدولية المعنية بالمتفجرات والمجموعات الفنية الأخرى، وكذلك الى لجنة الملاحه الجوية، والقيام بأعمال السكرتارية الضرورية لهيئات المداولات.

الأولوية	المواعيد المستهدفة	النواتج والمراجع	عناصر البرنامج
A		تحليل، ودعم، ومساعدة (الملحق السابع عشر، والوثيقة رقم Doc 8973)، ومذكرات، ووثائق عمل وتقارير وكتب من المنظمة الى الدول	١- تقديم الدعم لهيئات الايكاو بشأن المسائل التي تخص أمن الطيران، بما في ذلك المساعدة على تمويل وتنفيذ برامج المساعدة

٣-٩-٣ تحديث الملاحق والوثائق ذات الصلة بها

**الأهداف:** تحديث الملحق السابع عشر مع مراعاة مداولات المجلس وهيئاته الفرعية، والحاجة الى تنسيق أساليب العمل والاجراءات مع الأساليب والاجراءات المتبعة في الهيئات الدولية الأخرى. استلام ونشر المعلومات عن الاختلافات بين القواعد الوطنية وقواعد الملحق السابع عشر. وتنسيق التوافق بين أحكام الملحق السابع عشر وأحكام الملاحق الأخرى. تقديم المساعدة الى مجموعة العمل التابعة لفريق خبراء أمن الطيران والمعنية بتعديل الملحق السابع عشر.

الأولوية	المواعيد المستهدفة	النواتج والمراجع	عناصر البرنامج
A		تعديلات للملحق السابع عشر والملاحق الأخرى	١- تحديث الملحق السابع عشر
A		شروط أصح	٢- تنسيق القواعد والتوصيات الدولية مع ممارسات واجراءات الهيئات الدولية الأخرى
A		نشر الاختلافات	٣- استلام وتحليل المعلومات عن الاختلافات التي تخص الملحق السابع عشر

## ٤-٩-٣ الإبلاغ عن الوقائع وتحليلها

**الأهداف:** ضمان الإبلاغ على النحو المقرر عن جميع أفعال التدخل غير المشروع، وتحديث قاعدة بيانات أمن الطيران. تحليل الوقائع حتى يتسنى تعديل الأنشطة تبعاً لذلك. نشر المعلومات على الدول والمنظمات الدولية والصناعة. تحليل الأشكال الجديدة التي تستهدف الطيران المدني، ومساعدة مجموعة العمل التابعة لفريق خبراء أمن الطيران والمعنية بالتهديدات.

الأولوية	المواعيد المستهدفة	النواتج والمراجع	عناصر البرنامج
A		تقارير من الدول	١- ضبط الاتصال بالمكاتب الإقليمية
A	الربع الأخير ٢٠٠٥ و ٢٠٠٦ و ٢٠٠٧	احصاءات مصنفة للوقائع	٢- جمع وتحديث المعلومات لقاعدة بيانات الأيكاو عن تقارير الوقائع
A♦		تحليل، ومذكرات، وأنشطة، ورسائل موجهة إلى الدول	٣- تحليل البيانات وتعديل الأنشطة

♦ تمول هذه الأنشطة بتبرعات من خارج الميزانية تقدم إلى آلية أمن الطيران الموسعة.

## ٥-٩-٣ الإرشادات

**الأهداف:** تحليل أنشطة أمن الطيران في العالم، وصعوبات التنفيذ، والوقائع التي حدثت مؤخراً، وتلبية طلبات المجلس ولجنة الملاحة الجوية واللجان وفرق الخبراء ومجموعات الدراسة والدول والصناعة. المواظبة على تحديث جميع الإرشادات ووضعها تحت تصرف الدول. ضبط الاتصال ببرامج الأيكاو العالمي لتدقيق أمن الطيران فيما يتعلق بنتائج التدقيق التي تستوجب قيام الأيكاو بإصدار الإرشادات. إنشاء قاعدة بيانات لمعلومات أمن الطيران.

الأولوية	المواعيد المستهدفة	النواتج والمراجع	عناصر البرنامج
A		تحديد الإرشادات الجديدة أو الإرشادات الواجب تعديلها (الوثيقة رقم 8973 Doc وغيرها)	١- مراجعة المواصفات الواردة في وثائق الأيكاو لحماية الطيران المدني الدولي من أفعال التدخل غير المشروع
A		تعديلات للإرشادات (الوثيقة رقم 8973 Doc وغيرها)	٢- تحديث الإرشادات الراهنة
A♦	الربع الأخير ٢٠٠٥ و ٢٠٠٦ و ٢٠٠٧	إرشادات بشأن التهديدات الجديدة والمجموعات الجديدة المستهدفة والمتطلبات الجديدة	٣- إعداد إرشادات جديدة

♦ تمول هذه الأنشطة بتبرعات من خارج الميزانية تقدم إلى آلية أمن الطيران الموسعة.

## ٦-٩-٣ أعداد برنامج التدريب على أمن الطيران

**الأهداف:** أعداد البرامج التدريبية القياسية كجزء لا يتجزأ من برنامج التدريب. تحديث جميع أجزاء البرنامج التدريبي القياسي الخاص بأمن الطيران لتعبر أيضاً عن احتياجات وملاحظات الدول المستفيدة من هذه البرامج والتطورات التكنولوجية في مجال الأمن والاتجاهات والتطورات التي تستجد في مجال التدخل غير المشروع. أعداد وتنظيم ندوات لأمن الطيران حسب الاقتضاء. تقوية وتطوير الشبكة العالمية لمراكز الأيكاو للتدريب على أمن الطيران. مواكبة أحدث تكنولوجيات التدريب والتعليم المتاحة واستخدامها على النحو السليم.

الأولوية	المواعيد المستهدفة	النواتج والمراجع	عناصر البرنامج
A	الربع الأخير ٢٠٠٥ و ٢٠٠٦ و ٢٠٠٧	برامج تدريبية قياسية على أمن الطيران	١- تحديث مواد التدريب الراهنة على أمن الطيران

الأولوية	المواعيد المستهدفة	النواتج والمراجع	عناصر البرنامج
A♦		مساعدات تدريبية، رسائل موجهة الى الدول، اعتماد وتوزيع مواد	٢- اعداد مواد جديدة للتدريب على أمن الطيران
A		مذكرة تفاهم دولية واجراءات تشغيل قياسية	٣- تطوير وتجديد الشبكة العالمية لمراكز الايكافو للتدريب على أمن الطيران
A♦		المواد الحالية، مراكز تدريب على أمن الطيران تابعة للايكافو	٤- جعل كل مواد التدريب على أمن الطيران اقليمية

♦ تمول هذه الأنشطة بتبرعات من خارج الميزانية تقدم الى آلية أمن الطيران الموسعة.

### ٧-٩-٣ حالة التكنولوجيا ومفعولها

**الأهداف:** تجديد المعلومات عن معدات الأمن المتاحة، وعن البحوث الانمائية التي تجريها الدول والصناعة. وضع مواصفات فنية لمعدات الأمن لتقديم المشورة بها الى الدول والصناعة بشأن شراء المعدات وبشأن البحوث والتطبيقات الجديدة. رصد التطورات المستجدة في أجهزة الكشف عن المتفجرات. دراسة آثار هذه التطورات على الموارد البشرية. التنسيق مع برنامج التسهيلات لأغراض القياسات البيولوجية ووثائق السفر المقروءة آليا.

الأولوية	المواعيد المستهدفة	النواتج والمراجع	عناصر البرنامج
A♦		مشورة وارشادات للدول ومرافق التدريب الاقليمية (دليل الأمن، ومواد التدريب، وارشادات محددة)	١- وضع مواصفات فنية
A♦		معايير لاختبار الموظفين واجازتهم وتحديد أدائهم (دليل الأمن، ومواد التدريب، والكتب الدورية، والوثائق الأخرى)	٢- رصد العوامل البشرية على أمن الطيران
A♦		معلومات من الدول، وتنسيق مع برنامج التسهيلات والهيئات والمنظمات الفنية (دليل الأمن وغيره من الوثائق)	٣- رصد البحوث الانمائية في مجال أمن الطيران

♦ تمول هذه الأنشطة بتبرعات من خارج الميزانية تقدم الى آلية أمن الطيران الموسعة.

### ٨-٩-٣ برنامج تنفيذ أمن الطيران

**الأهداف:** ادارة آلية أمن الطيران مع التركيز على تحسين مستوى تنفيذ الدول لأحكام الملحق السابع عشر. ضبط الاتصال بالبرنامج العالمي لتدقيق أمن الطيران وبادارة التعاون الفني بشأن الاجراءات السليمة لسد الثغرات الأمنية المكتشفة من خلال التدقيق.

الأولوية	المواعيد المستهدفة	النواتج والمراجع	عناصر البرنامج
A		تنسيق مع الدول والمكاتب الاقليمية والدول المانحة	١- دعم جميع بعثات التدريب والمساعدة الموفدة من آلية أمن الطيران
A♦		مراكز تدريب، وخدمات خبراء لأجل قصير، ومسؤولون اقليميون عن أمن الطيران	٢- مساعدة الدول المتعاقدة في مجال التدريب على أمن الطيران

عناصر البرنامج	النواتج والمراجع	المواعيد المستهدفة	الأولوية
٣- مساعدة الدول المتعاقدة في مجالات أمن الطيران الأخرى غير التدريب	نتائج تدقيق أمن الطيران، وخبراء لأجل قصير، ومسؤولون اقليميون عن أمن الطيران		A♦
♦ تمول هذه الأنشطة بتبرعات من خارج الميزانية تقدم الى آلية أمن الطيران الموسعة.			
٩-٩-٣ المسؤولين الاقليميون عن أمن الطيران			
<b>الأهداف:</b> رصد توزيع المسؤولين، وتحديد السياسات والارشادات، ومراقبة الأنشطة الفنية لمسؤولي أمن الطيران الاقليميين.			

عناصر البرنامج	النواتج والمراجع	المواعيد المستهدفة	الأولوية
١- توزيع مسؤولي أمن الطيران الاقليميين على جميع الاقاليم الكبيرة	قرار المجلس في الجلسين الأولى والثانية من دورته ١٦٧	الربع الأخير ٢٠٠٥	A♦
	٣ مسؤولين اقليميين	الربع الأخير ٢٠٠٦	
	٤ مسؤولين اقليميين		A
٢- تنسيق الأنشطة الفنية لجميع مسؤولي أمن الطيران الاقليميين			
٣- دعم جميع أنشطة أمن الطيران في الاقليم	مشورة ومساعدة وتدريب لصالح الدول، ومعلومات مرتدة الى الايكوا		A♦
♦ تمول هذه الأنشطة بتبرعات من خارج الميزانية تقدم الى آلية أمن الطيران الموسعة.			
١٠-٩-٣ الدعم الفني			

**الأهداف:** تقديم المشورة والمعلومات ومواد العروض عن أمن الطيران الى البرامج الأخرى في المنظمة والى الدول والمنظمات الدولية الأخرى.

عناصر البرنامج	النواتج والمراجع	المواعيد المستهدفة	الأولوية
١- التعاون الفني	مشورة ومساعدة		A
٢- العمل لحساب مكتب الشؤون الاقليمية، ومكتب العلاقات الخارجية والاعلام، وادارة الملاحة الجوية، وغيرها	مشورة ومساعدة		A
٣- الاسهام في التقرير السنوي للمجلس	تقرير	الربع الأخير ٢٠٠٥ و ٢٠٠٦ و ٢٠٠٧	A

### ١٠-٣ برنامج: البرنامج العالمي لتدقيق أمن الطيران (USAP)

المسائل والتحديات
ضمان استمرار تعاون ومشاركة الدول المتعاقدة في أنشطة التدقيق. تحديد الأفراد الملائمين وتوظيفهم لضمان التنفيذ الفعال للبرنامج العالمي لتدقيق أمن الطيران. اعداد وتطوير المهارات الفنية لموظفي البرنامج. ضمان الحماية الملائمة لوثائق التدقيق الحساسة. اعداد وتنفيذ برنامج لضمان الجودة والتحليل.

## الأهداف

الهدف الرئيسي للبرنامج العالمي لتدقيق أمن الطيران هو تعزيز أمن الطيران في جميع أنحاء العالم، وذلك بتقييم مدى تنفيذ قواعد الملحق السابع عشر تقييماً مستمراً، وتحديد الثغرات، ان وجدت، في النظم الحكومية لأمن الطيران وتقديم التوصيات الملائمة لسدها بما يؤدي الى تنفيذ أفضل للقواعد الدولية في الدول المتعاقدة لدى الايكاو، والتنسيق العالمي للتدابير الأمنية. واذ استطاعت الايكاو أن تنجح في مواجهة هذه التحديات والمسائل التي تعترض البرنامج العالمي لتدقيق أمن الطيران فمن المتوقع أن تتجز بحلول عام ٢٠٠٨ اجراء التدقيق الأولي في جميع الدول المتعاقدة وعددها ١٨٨ دولة. وسيجري ذلك عن طريق توظيف المدققين واختيارهم وتدريبهم واجازتهم، وتنفيذ عمليات التدقيق بمعدل ٤٠ تدقيقاً تقريباً في كل سنة في غضون هذه الفترة الثلاثية.

٢-أ، ٢-هـ

## العلاقة بالأنشطة الرئيسية في خطة العمل الاستراتيجية:

## مؤشرات الأداء

## النتائج المتوقعة بحلول نهاية عام ٢٠٠٧

- (أ) تحديد عدد كاف من مدققي أمن الطيران واجازتهم لأغراض القيام بعمليات التدقيق.
- (ب) انجاز بعثات تدقيق أمن الطيران التي توفدها الايكاو الى جميع الدول المتعاقدة.
- (ج) تأكيد جهود الدول المتعاقدة الرامية الى تحسين ومواصلة تنفيذ أحكام الملحق السابع عشر، وذلك من خلال ايفاد بعثات تدقيق أولي وبعثات تدقيق لاحق.
- (د) النهوض بأمن الطيران في جميع أنحاء العالم من خلال التدقيق في الدول المتعاقدة.
- عدد مدققي أمن الطيران المدربين والمجازين للانضمام الى عضوية فرق التدقيق التابعة للايكاو.
- عدد بعثات التدقيق المنجزة.
- عدد الدول التي جرى فيها التدقيق وقدمت خططا تصحيحية، وعدد الدول التي نفذت فيما بعد هذه الخطط.
- ارتفاع مستوى تنفيذ جميع الدول المتعاقدة لقواعد الملحق السابع عشر.

## الموارد الخارجة عن الميزانية

خطة عمل أمن الطيران (بالآلاف الدولارات الأمريكية)									
الميزانية المعتمدة			الميزانية الفعلية			الميزانية المعتمدة			
المجموع	٢٠٠٧	٢٠٠٦	٢٠٠٥	٢٠٠٣	٢٠٠٢	المجموع	٢٠٠٤	٢٠٠٣	٢٠٠٢
-٢٠٠٥						-٢٠٠٢			
٢٠٠٧						٢٠٠٤			
٨ ٥٣٧	٢ ٨٨١	٢ ٨٥٤	٢ ٨٠٢	١ ٢٢٧	٣٣٨	٤ ١٦٩	٢ ٠٥٤	١ ٠٦٠	١ ٠٥٥

**ملاحظة:** جميع جوانب البرنامج العالمي لتدقيق أمن الطيران ترد في خطة أمن الطيران وهي ممولة بتبرعات من خارج الميزانية تقدم الى آلية أمن الطيران الموسعة.

١-١٠-٣ ادارة البرنامج

**الأهداف:** تخطيط واعداد ومراقبة تنفيذ هذا البرنامج. تنسيق المسائل الادارية المتعلقة بتنفيذه، بما في ذلك اعداد وتحديث جدول التدقيق السنوي واختيار وتكليف أعضاء فرق التدقيق ورؤسائها، وضمان التوحيد القياسي وجودة جميع نتائج تدقيق أمن الطيران. تقديم الدعم على شكل أعمال السكرتارية.

عناصر البرنامج	النواتج والمراجع	المواعيد المستهدفة	الأولوية
١- تخطيط وتطوير ومراقبة تنفيذ البرنامج	٤٠ تدقيقاً في كل سنة		A
٢- تنسيق المسائل الادارية المتعلقة بتنفيذ البرنامج	ضمان انجاز الأهداف الموضوعية		A
٣- اعداد وتحديث جدول التدقيق السنوي	جدول سنوي للتدقيق	الربع الثالث من كل	A



عناصر البرنامج	النواتج والمراجع	المواعيد المستهدفة	الأولوية
		سنة	
٤- اختيار فرق التدقيق وتكليفها	تكليف فرق التدقيق		A
٥- ضمان التوحيد القياسي وجودة نتائج البرنامج العالمي لتدقيق أمن الطيران	تقارير متخصصة عالية النوعية		A
٣-١٠-٢ تقديم الدعم الى الهيئات الرئاسية			

**الأهداف:** تقديم الدعم حسب الاقتضاء الى الهيئات الرئاسية بالبحوث والتحليل واعداد وعرض وثائق عمل المجلس واللجنة المعنية بالتدخل غير المشروع وفريق خبراء أمن الطيران ومجموعات العمل الفنية الأخرى.

عناصر البرنامج	النواتج والمراجع	المواعيد المستهدفة	الأولوية
١- تقديم الدعم الى الهيئات الرئاسية	وثائق عمل وتقارير، والوثيقتان رقم 9807 Doc ورقم 8973 Doc والملحق السابع عشر		A
٢- اعداد وعرض وثائق للمجلس، واللجنة المعنية بالتدخل غير المشروع، وفريق خبراء أمن الطيران، ومجموعات العمل الفنية الأخرى، حسب الاقتضاء	وثائق عمل وتقارير، والوثيقتان رقم 9807 Doc ورقم 8973 Doc والملحق السابع عشر		A
٣-١٠-٣ تجديد وثائق التدقيق			

**الأهداف:** اعداد وتجديد الوثائق المتعلقة بالتدقيق، بما فيها الدليل المرجعي لتدقيق أمن الطيران (الوثيقة رقم Doc 9807 Restricted).

عناصر البرنامج	النواتج والمراجع	المواعيد المستهدفة	الأولوية
١- اعداد وتجديد الوثائق المتعلقة بالتدقيق	وثائق عالية النوعية يستخدمها المدققون والدول		A
٣-١٠-٤ تدريب المدققين واجازتهم			

**الأهداف:** تنظيم التدريب الأولي والتدريب المتكرر لمدققي أمن الطيران، واجازة أعضاء ورؤساء فرق التدقيق.

عناصر البرنامج	النواتج والمراجع	المواعيد المستهدفة	الأولوية
١- تنظيم التدريب الأولي والتدريب المتكرر لمدققي أمن الطيران، واجازة أعضاء ورؤساء فرق التدقيق	٤ دورات تدريب في كل سنة للمدققين. وأعضاء تخصصيين مؤهلين لفرق التدقيق		A
٣-١٠-٥ تنفيذ التدقيق			

**الأهداف:** ايفاد بعثات تدقيق أمن الطيران الى جميع الدول المتعاقدة لتحديد مدى تنفيذها لأحكام الملحق السابع عشر وتحديد احتياجات وثرعات أمن الطيران في الدول المتعاقدة. تحضير تقارير سرية عن التدقيق. تحليل مدى كفاية خطط العمل التصحيحية التي قدمتها الدول.

عناصر البرنامج	النواتج والمراجع	المواعيد المستهدفة	الأولوية
----------------	------------------	--------------------	----------

الأولوية	المواعيد المستهدفة	النواتج والمراجع	عناصر البرنامج
A		٤٠ تدقيقاً في كل سنة	١- إيفاد بعثات تدقيق أمن الطيران الى جميع الدول المتعاقدة
A		تقارير كاملة	٢- اعداد التقارير السرية عن التدقيق
A		اجراءات واقعية ومفيدة. خطط لسد الثغرات الأمنية	٣- تحليل مدى كفاية خطط العمل التصحيحية التي قدمتها الدول
			٦-١٠-٣ التحليل وضمان الجودة

**الأهداف:** تحديد وتحليل احتياجات وثغرات أمن الطيران في كل دولة واقليم وفي العالم، وممارسة المهام اللازمة لضمان جودة أنشطة هذا البرنامج.

الأولوية	المواعيد المستهدفة	النواتج والمراجع	عناصر البرنامج
A		نتائج مسجلة ومحللة، وتوصيات	١- تحديد وتحليل احتياجات وثغرات أمن الطيران في الدولة والاقليم والعالم، وممارسة المهام اللازمة لضمان جودة أنشطة هذا البرنامج.
			٧-١٠-٣ الندوات الاقليمية

**الأهداف:** تنظيم و/أو حضور الحلقات العملية الاقليمية للتوعية بأهداف البرنامج العالمي لتدقيق أمن الطيران وبالالتزامات الوطنية للدول في مجال الطيران المدني.

الأولوية	المواعيد المستهدفة	النواتج والمراجع	عناصر البرنامج
B		ترويج للبرنامج العالمي لتدقيق أمن الطيران، وتسهيل اجراءات هذا التدقيق	١- تنفيذ ندوات وحلقات عملية اقليمية عن تدقيق أمن الطيران
B		وعي مزداد ومزيد من المعرفة بالبرنامج العالمي لتدقيق أمن الطيران	٢- تقديم الخبرة الفنية الى الندوات والحلقات العملية التي تعقدها مكاتب أو منظمات أخرى
			٨-١٠-٣ الدعم الفني

**الأهداف:** تقديم الدعم الى الدول والمنظمات الدولية والمجموعات الاقليمية وشبه الاقليمية وضبط الاتصال بها بشأن البرنامج العالمي لتدقيق أمن الطيران. تقديم المشورة والمعلومات ومواد العروض الى البرامج الأخرى في المنظمة. التعاون مع البرامج الرئيسية الأخرى حسب الاقتضاء

الأولوية	المواعيد المستهدفة	النواتج والمراجع	عناصر البرنامج
A		مشورة ومساعدة	١- تقديم الدعم الفني الى الدول
A		ترويج للبرنامج العالمي لتدقيق أمن الطيران	٢- ضبط الاتصال بالدول والمنظمات الدولية والمنظمات الأخرى
A		مشورة ومساعدة	٣- تقديم الدعم الفني الى برامج المنظمة
A	الربع الأخير من كل سنة	تقرير سنوي	٤- الاسهام في التقرير السنوي للمجلس

## البرنامج الرئيسي الرابع - الشؤون القانونية

## الجدول الرابع - تكلفة البرنامج الرئيسي - الشؤون القانونية

الموارد الخارجة عن الميزانية	المجموع	الميزانية العادية				البرامج
		٢٠٠٧-٢٠٠٥				
		٢٠٠٧	٢٠٠٦	٢٠٠٥		
		(بالآلاف الدولارات الأمريكية)				
٤٤٠	٣ ٠٣١	١ ٠٣٢	١ ٠١٤	٩٨٥	١-٤ الادارة والتنسيق والدعم	
	-	-	-	-	٢-٤ المشورة القانونية	
	٣١٤	٣١	١٠٥	١٧٨	٣-٤ تطوير وتقنين تشريع الجو الدولي	
	-	-	-	-	٤-٤ الاتفاقات الدولية والتشريعات الوطنية	
	-	-	-	-	٥-٤ تسوية منازعات الطيران المدني ومعالجة مسائل التحكيم والتنازلي	
٤٤٠	٣ ٣٤٥	١ ٠٦٣	١ ١١٩	١ ١٦٣	المجموع - البرنامج الرئيسي	

الموارد الخارجة عن الميزانية	المجموع	الميزانية العادية				المجموع - البرنامج الرئيسي
		٢٠٠٧-٢٠٠٥				
		٢٠٠٧	٢٠٠٦	٢٠٠٥		
		(بسنوات العمل الفردي)				
٢,٢٥	١٥	٥	٥	٥	موظفو الفئة التخصصية	
٣	١٢	٤	٤	٤	موظفو فئة الخدمات العامة	
		(بالآلاف الدولارات الأمريكية)				
٣٢٣	٢ ٤٥٢	٨٣٧	٨١٩	٧٩٦	موظفو الفئة التخصصية	
١١٨	٥١٧	١٧٦	١٧٢	١٦٩	موظفو فئة الخدمات العامة	

## مقدمة

يقدم هذا البرنامج الرئيسي المشورة القانونية والمساعدة الى الأمين العام ومختلف هيئات المنظمة والدول الأعضاء في المنظمة عن المسائل الدستورية والادارية والاجرائية، وعن مشكلات القانون الدولي وقانون الجو والقانون التجاري وقانون العمل والقانون الضريبي والقوانين الأخرى. وهو يشمل القيام بالبحوث والدراسات في مجال قانون الجو الدولي العام والخاص حسب بنود برنامج العمل العام للجنة القانونية، وتحضير الوثائق للجنة القانونية، والمؤتمرات الدبلوماسية، والمجلس وهيئاته الفرعية، والجمعية العمومية. وهو يشمل أيضا التعاون والتنسيق مع الأمم المتحدة وغيرها من المنظمات الدولية فيما يتعلق بالأنشطة القانونية.

## ملخص البرنامج الرئيسي الرابع

## الميزانية العادية

الموارد (بالآلاف الدولارات الأمريكية)									
الميزانية المعتمدة			الميزانية الفعلية			الميزانية المعتمدة			
المجموع	٢٠٠٧	٢٠٠٦	٢٠٠٥	٢٠٠٣	٢٠٠٢	المجموع	٢٠٠٤	٢٠٠٣	٢٠٠٢
-٢٠٠٥						-٢٠٠٢			
٢٠٠٧						٢٠٠٤			
٣ ٣٤٥	١ ٠٦٣	١ ١١٩	١ ١٦٣	٩٠١	٧٨١	٢ ٤١٢	٨١٠	٨١٦	٧٨٦

## الموارد الخارجة عن الميزانية

خطة عمل أمن الطيران (بالآلاف الدولارات الأمريكية)									
الميزانية المعتمدة			الميزانية الفعلية			الميزانية المعتمدة			
المجموع	٢٠٠٧	٢٠٠٦	٢٠٠٥	٢٠٠٣	٢٠٠٢	المجموع	٢٠٠٤	٢٠٠٣	٢٠٠٢
-٢٠٠٥						-٢٠٠٢			
٢٠٠٧						٢٠٠٤			
٤٤٠	١٤٩	١٤٧	١٤٤	١٥	-	٢٤٩	٥	٦٦	١٧٨

## ١-٤ برنامج: الإدارة والتنسيق والدعم

التعامل مع الطلب المتزايد على الخدمات القانونية الواجب تقديمها بالموارد المحدودة نسبياً.	المسائل والتحديات
--	-------------------

توفير الدعم القانوني الوافي لجميع برامج الايكاو.	الأهداف
--	---------

العلاقة بالأنشطة الرئيسية في خطة العمل الاستراتيجية:	غ. م.
--	-------

## مؤشرات الأداء

## النتائج المتوقعة بحلول نهاية عام ٢٠٠٧

الالتزام بالمواعيد المحددة، وارتياح الأمين العام والإدارات والمكاتب العليا في الأمانة العامة ومختلف هيئات المنظمة والدول المتعاقدة والمنظمات الدولية

(أ) تقديم المشورة القانونية والدعم في حينها الى الأمين العام، والإدارات والمكاتب العليا في الأمانة العامة، ومختلف هيئات المنظمة، والدول المتعاقدة، والمنظمات الدولية. واعداد مسودات موائيق قانون الجو الدولي الجديدة.

## الميزانية العادية

الموارد (بالآلاف الدولارات الأمريكية)									
الميزانية المعتمدة*			الميزانية الفعلية*			الميزانية المعتمدة			
المجموع	٢٠٠٧	٢٠٠٦	٢٠٠٥	٢٠٠٣	٢٠٠٢	المجموع	٢٠٠٤	٢٠٠٣	٢٠٠٢
-٢٠٠٥	٢٠٠٧	٢٠٠٦	٢٠٠٥	٢٠٠٣	٢٠٠٢	-٢٠٠٢	٢٠٠٤	٢٠٠٣	٢٠٠٢
٢٠٠٧						٢٠٠٤			
٣٠٣١	١٠٣٢	١٠١٤	٩٨٥	٨٨١	٧٧٦	٢٤٨	٨٥	٨٣	٨٠

\* تتضمن النفقات الفعلية والميزانية التقديرية بالنسبة للبرامج ٢-٤ و ٤-٤ و ٥-٤.

## الموارد الخارجة عن الميزانية

خطة عمل أمن الطيران (بالآلاف الدولارات الأمريكية)									
الميزانية المعتمدة			الميزانية الفعلية			الميزانية المعتمدة			
المجموع	٢٠٠٧	٢٠٠٦	٢٠٠٥	٢٠٠٣	٢٠٠٢	المجموع	٢٠٠٤	٢٠٠٣	٢٠٠٢
-٢٠٠٥	٢٠٠٧	٢٠٠٦	٢٠٠٥	٢٠٠٣	٢٠٠٢	-٢٠٠٢	٢٠٠٤	٢٠٠٣	٢٠٠٢
٢٠٠٧						٢٠٠٤			
٤٤٠	١٤٩	١٤٧	١٤٤	١٥	-	٢٤٩	٥	٦٦	١٧٨

الأولوية	المواعيد المستهدفة	النواتج والمراجع	عناصر البرنامج
A	نشاط مستمر	—	—

## ٢-٤ برنامج: المشورة القانونية

<b>المسائل والتحديات</b>	ضمان تشغيل الايكاو بفاعلية حسب الأصول القانونية وبدون منازعات قانونية أو تحديات قانونية أخرى. سيتأثر هذا البرنامج بالتطورات الجديدة مثل ما يلي: - مواصلة برنامج الايكاو العالمي لتدقيق مراقبة السلامة الجوية وتنفيذ برنامج الايكاو لتدقيق أمن الطيران. - تطور أنشطة ادارة الملاحة الجوية. - ازدياد أنشطة ادارة التعاون الفني. - ظهور المؤسسات فوق الوطنية (مثل الوكالة الأوروبية للسلامة الجوية). - ازدياد خصصة البنية الأساسية للطيران المدني.
<b>الأهداف</b>	تقديم المشورة القانونية الوافية الى الهيئات الرئاسية للمنظمة والأمين العام والادارات والمكاتب العليا في الأمانة العامة، والدول المتعاقدة، حسب الاقتضاء.

**العلاقة بالأنشطة الرئيسية في خطة العمل الاستراتيجية:** غ. م.

مؤشرات الأداء

النتائج المتوقعة بحلول نهاية عام ٢٠٠٧

(أ) تعزيز القدرة على تلبية طلبات الحصول على المشورة القانونية. النجاح في وقاية المنظمة وهيئاتها والدول المتعاقدة لديها من المنازعات القانونية. والالتزام بالمواعيد المحددة.

الميزانية العادية

الموارد (بالآلاف الدولارات الأمريكية)									
الميزانية المعتمدة*			الميزانية الفعلية*			الميزانية المعتمدة			
المجموع	٢٠٠٧	٢٠٠٦	٢٠٠٥	٢٠٠٣	٢٠٠٢	المجموع	٢٠٠٤	٢٠٠٣	٢٠٠٢
-٢٠٠٥						-٢٠٠٢			
٢٠٠٧						٢٠٠٤			
-	-	-	-	-	-	١ ٣٤٨	٤٦٢	٤٤٩	٤٣٧

\* يتضمن البرنامج ٤-١: الادارة والتنسيق والدعم، النفقات الفعلية للفترة ٢٠٠٢-٢٠٠٣ والميزانية التقديرية للفترة ٢٠٠٥-٢٠٠٧.

## ١-٢-٤ المشورة القانونية بشأن قانون الجو الدولي والمسائل القانونية الأخرى للايكاو

**الأهداف:** تقديم المشورة القانونية والخدمات القانونية الى المجلس وهيئاته الفرعية والجمعية العمومية والأمانة العامة للمنظمة والدول المتعاقدة.

عناصر البرنامج	النواتج والمراجع	المواعيد المستهدفة	الأولوية
١- المشورة القانونية بشأن قانون الجو الدولي والمسائل القانونية الأخرى للايكاو	مذكرات ومشورة شفوية ومراسلات	نشاط مستمر	A
٢-٢-٤ المشورة القانونية بشأن الشؤون الادارية			
<b>الأهداف:</b> تقديم الفتاوى القانونية الى الادارات الأخرى في المنظمة، والمكاتب الاقليمية. وتقديم المشورة القانونية بشأن العلاقات مع الدول المضيفة.			

الأولوية

المواعيد المستهدفة

النواتج والمراجع

عناصر البرنامج

الشؤون الادارية العامة	مذكرات ومشورة شفوية	نشاط مستمر	A
------------------------	---------------------	------------	---

### ٣-٤ برنامج: تطوير وتقنين تشريع الجو الدولي

المسائل والتحديات	تكيف وتحديث قانون الجو الدولي حسب احتياجات مجتمع الطيران المدني الدولي. استعراض الجوانب القانونية في النظم الجديدة للملاحة الجوية (انظر محضر القرارات C-DEC 167/10).
-------------------	--

الأهداف	تطوير قانون الجو الدولي حسب الاحتياجات المتغيرة لمجتمع الطيران المدني الدولي، ولا سيما فيما يتعلق بنظم الاتصالات والملاحة والاستطلاع/ادارة الحركة الجوية (CNS/ATM)، وتحديث اتفاقية روما لعام ١٩٥٢.
---------	--

العلاقة بالأنشطة الرئيسية في خطة العمل الاستراتيجية:	ج-١، ج-٢
--	----------

النتائج المتوقعة بحلول نهاية عام ٢٠٠٧	مؤشرات الأداء
(أ) مزيد من الأبحاث وتحسين اعداد تشريع جوي دولي.	ارتياح اللجنة القانونية والمؤتمرات الدبلوماسية والمجلس وهيئاته الفرعية والجمعية العمومية.
(ب) انجاز العمل على تطوير بنود برنامج العمل العام للجنة القانونية.	

### الميزانية العادية

الموارد (بالآلاف الدولارات الأمريكية)									
الميزانية المعتمدة			الميزانية الفعلية			الميزانية المعتمدة			
المجموع	٢٠٠٧	٢٠٠٦	٢٠٠٥	٢٠٠٣	٢٠٠٢	المجموع	٢٠٠٤	٢٠٠٣	٢٠٠٢
-٢٠٠٥						-٢٠٠٢			
٢٠٠٧						٢٠٠٤			
٣١٤	٣١	١٠٥	١٧٨	٢٠	٥	٤٩٢	١٥٢	١٧٦	١٦٤

### ١-٣-٤ بحث ودراسة الموضوعات المدرجة في برنامج العمل العام للجنة القانونية

الأهداف: اعداد دراسات تتعلق ببنود برنامج العمل العام للجنة القانونية. واعداد الوثائق للجنة القانونية والمؤتمرات الدبلوماسية والمجلس وهيئاته الفرعية والجمعية العمومية. وتوفير خدمات السكرتارية لتلك الاجتماعات.
---

عناصر البرنامج	النواتج والمراجع	المواعيد المستهدفة	الأولوية
١- الأبحاث والدراسات	دراسات وورقات عمل وتقارير	نشاط مستمر	B
٢-٣-٤ برنامج العمل العام للجنة القانونية			

الأهداف: تنفيذ برنامج العمل العام للجنة القانونية.
--

عناصر البرنامج	النواتج والمراجع	المواعيد المستهدفة	الأولوية
١- النظر في وضع اطار قانوني، اجراءات قانونية لتنفيذ نظم	الاتصالات والملاحة والاستطلاع/	الربع الأخير ٢٠٠٧	A

		ادارة الحركة الجوية بما فيها النظام العالمي للملاحة بالأقمار الصناعية (GNSS)، حسب الاقتضاء.	والاستطلاع/ادارة الحركة الجوية، بما فيها النظام العالمي للملاحة بالأقمار الصناعية (GNSS).
٢-	A	الربع الثاني ٢٠٠٦ مدى صياغة آراء الايكاو بشأن مدى الحاجة الى تعديل اتفاقية طوكيو لعام ١٩٦٣ أو اتخاذ خطوات أخرى.	الأفعال أو الجرائم التي تقلق مجتمع الطيران الدولي ولم تشملها وثائق قانون الجو الراهنة.
٣-	A	الربع الثاني ٢٠٠٥ الاشراف على انشاء سجل دولي.	الضمانات الدولية للمعدات المتحركة (معدات الطائرات) .
٤-	A	الربع الأخير ٢٠٠٥ اعداد نص لتحديث اتفاقية روما.	النظر في تحديث اتفاقية الأضرار التي تلحقها الطائرات الأجنبية بأطراف ثالثة على سطح الأرض، الموقعة في روما في ١٩٥٢/١٠/٧.
٥-	B	نشاط مستمر اجراءات للتصديق على موائيق قانون الجو الدولي.	استعراض مسألة التصديق على موائيق قانون الجو الدولي.
٦-	B	نشاط مستمر صياغة آراء الايكاو بشأن الجوانب التي تخص الطيران في اتفاقية قانون البحار.	اتفاقية الأمم المتحدة لقانون البحار - آثارها، ان وجدت، على تطبيق اتفاقية شيكاغو وملاحقها وغيرها من موائيق قانون الجو الدولي.

#### ٤-٤ برنامج: الاتفاقات الدولية والتشريعات الوطنية

المسائل والتحديات	التعامل مع ازدياد تسجيل اتفاقات الطيران وموائيق قانون الجو الدولي وأداء مهام جهة الايداع (القرار A31-15: بيان موحد عن سياسات الايكاو المستمرة في المجال القانوني).
الأهداف	تقديم خدمات تسجيل اتفاقات الطيران، وأداء مهام جهة ايداع موائيق قانون الجو الدولي. ضمان تسجيل اتفاقات الطيران وأداء مهام جهة الايداع في حينها مع الاستعانة بالاجراءات الآلية. تقديم خدمات تتميز بالكفاءة فيما يتعلق بموائيق قانون الجو الدولي التي تعد الايكاو جهة ايداعها، وابلاغ الدول بحالة كل ميثاق منها مع الاستعانة بوسائل معالجة البيانات وقواعد البيانات الالكترونية.

العلاقة بالأنشطة الرئيسية في خطة العمل الاستراتيجية: غ. م.

#### مؤشرات الأداء

النتائج المتوقعة بحلول نهاية عام ٢٠٠٧

أ) تحسين توقيت تسجيل وايداع المعاهدات بالاستخدام التسجيل والايدياع في التوقيت المناسب لاتفاقات الطيران وموائيق قانون الجو الدولي.

#### الميزانية العادية

الموارد (بالآلاف الدولارات الأمريكية)		
الميزانية المعتمدة	الميزانية الفعلية*	الميزانية المعتمدة*



المجموع	٢٠٠٧	٢٠٠٦	٢٠٠٥	٢٠٠٣	٢٠٠٢	المجموع	٢٠٠٤	٢٠٠٣	٢٠٠٢
-٢٠٠٥						-٢٠٠٢			
٢٠٠٧						٢٠٠٤			
-	-	-	-	-	-	١٤٠	٤٨	٤٧	٤٥

\* يتضمن البرنامج ٤-١: الادارة والتنسيق والدعم، النفقات الفعلية للفترة ٢٠٠٢-٢٠٠٣ والميزانية التقديرية للفترة ٢٠٠٥-٢٠٠٧.

عناصر البرنامج	النواتج والمراجع	المواعيد المستهدفة	الأولوية
—	—	نشاط مستمر	A

#### ٤-٥ برنامج: تسوية منازعات الطيران المدني ومعالجة مسائل التحكيم والتقاضي

المسائل والتحديات	الطلبات التي تقدمها الدول المتعاقدة الى المجلس بموجب المادة ٥٤ (ن) من اتفاقية شيكاغو لتسوية الخلافات بموجب المادة ٨٤ من اتفاقية شيكاغو، والمزيد من الطلبات غير الرسمية التي تقدم الى رئيس المجلس والأمين العام ومدير الادارة القانونية، والمنازعات القضائية.
-------------------	--

الأهداف	تقديم المشورة الى الدول المتعاقدة والهيئات الداخلية التابعة للمنظمة.
---------	--

العلاقة بالأنشطة الرئيسية في خطة العمل الاستراتيجية: غ. م. ٠

مؤشرات الأداء

النتائج المتوقعة بحلول نهاية عام ٢٠٠٧

أ) قدرة أقوى على تلبية احتياجات الحالات الآخذ عددها في الازدياد. ارتياح المجلس والدول المتعاقدة.

#### الميزانية العادية

الموارد (بالآلاف الدولارات الأمريكية)									
الميزانية المعتمدة*			الميزانية الفعلية*			الميزانية المعتمدة			
المجموع	٢٠٠٧	٢٠٠٦	٢٠٠٥	٢٠٠٣	٢٠٠٢	المجموع	٢٠٠٤	٢٠٠٣	٢٠٠٢
-٢٠٠٥						-٢٠٠٢			
٢٠٠٧						٢٠٠٤			
-	-	-	-	-	-	١٨٤	٦٣	٦١	٦٠

\* يتضمن البرنامج ٤-١: الادارة والتنسيق والدعم، النفقات الفعلية للفترة ٢٠٠٢-٢٠٠٣ والميزانية التقديرية للفترة ٢٠٠٥-٢٠٠٧.

#### ٤-٥-١ البرنامج الفرعي (١): تسوية منازعات الطيران المدني بموجب المادة ٨٤ من اتفاقية شيكاغو

الأهداف: أداء جميع مهام السكرتارية للمجلس للإجراءات الرسمية التي تتخذ بموجب المادة ٨٤ من اتفاقية شيكاغو.

الأولوية	المواعيد المستهدفة	النواتج والمراجع	عناصر البرنامج
B	نشاط مستمر	مذكرات ووثائق عمل، ودراسة المذكرات القانونية، وتقديم المذكرات المضادة، واعداد المراسلات وقرارات المجلس	تقديم خدمات الأمانة الى المجلس والمشورة الى الدول المتعاقدة
٢-٥-٤ البرنامج الفرعي (٢): تسوية الاختلافات غير الرسمية			

الأهداف: تقديم المشورة الى المجلس والأمين العام وتقديم الدعم الضروري للأمانة العامة.

الأولوية	المواعيد المستهدفة	النواتج والمراجع	عناصر البرنامج
B	نشاط مستمر	مذكرات، ومشورة شفوية، ومراسلات وقرارات المجلس	تقديم المشورة الى المجلس والأمين العام والدول المتعاقدة
٣-٥-٤ البرنامج الفرعي (٣): الدفاع عن المنظمة في حالات التحكيم والتناضي			

الأهداف: أداء جميع المهام التي يقتضيها الدفاع عن المنظمة في حالات التحكيم والتناضي.

الأولوية	المواعيد المستهدفة	النواتج والمراجع	عناصر البرنامج
B	نشاط مستمر	مشورة قانونية لمجلس الطعون، ومحاضر الجلسات، وتعليقات بالنيابة عن الأمين العام، ودعاوى واثباتات ومراسلات	تقديم الدعم الى مجلس الطعون وتمثيل الأمين العام أمام مجلس الطعون والمحكمة الادارية للأمم المتحدة وهيئات التحكيم

البرنامج الرئيسي الخامس: البرامج الإقليمية والبرامج الأخرى\*

الجدول الخامس - تكلفة البرنامج الرئيسي - البرامج الإقليمية والبرامج الأخرى

الموارد الخارجة عن الميزانية	المجموع	الميزانية العادية			البرامج
		٢٠٠٧-٢٠٠٥			
		٢٠٠٧	٢٠٠٦	٢٠٠٥	
		(بالآلاف الدولارات الأمريكية)			
	٤ ٥٦٩	١ ٥٥٨	١ ٥٣٠	١ ٤٨١	١-٥ الادارة والتنسيق والدعم
	٥ ٢٥٣	١ ٧٠٩	١ ٦٧٠	١ ٨٧٤	٢-٥ العلاقات مع الدول والمنظمات الدولية والهيئات الإقليمية
	٧٧٧	-	٣٣٤	٤٤٣	٣-٥ تقديم الدعم والمساعدة الى هيئات الطيران المدني الإقليمية
	٩ ٨١٨	٣ ٣٠٥	٣ ٢٦٧	٣ ٢٤٦	٤-٥ تخطيط الملاحة الجوية الإقليمية
	١٢ ٧١٦	٤ ٢٦٥	٤ ١٨٥	٤ ٢٦٦	٥-٥ تنفيذ الأنشطة في مجال الملاحة الجوية
	١ ١٣٤	٣٨٨	٣٨٢	٣٦٤	٦-٥ الأنشطة الإقليمية في مجال النقل الجوي
	١ ٣٥٠	٤٦٠	٤٥٣	٤٣٧	٧-٥ السلامة الجوية وأمن الطيران
	١٣ ٤٥٧	٤ ٣٨٩	٤ ٣٧٢	٤ ٦٩٦	٨-٥ الدعم الإداري
	-	-	-	-	٩-٥ التعاون الفني
	٤٨٧	١٦٦	١٦٢	١٥٩	١٠-٥ مشاريع التنفيذ الخاصة
	٤٩ ٥٦١	١٦ ٢٤٠	١٦ ٣٥٥	١٦ ٩٦٦	المجموع - البرنامج الرئيسي

الموارد الخارجة عن الميزانية	المجموع	الميزانية العادية			المجموع - البرنامج الرئيسي
		٢٠٠٧-٢٠٠٥			
		٢٠٠٧	٢٠٠٦	٢٠٠٥	
		(بسنوات العمل الفردي)			
	٢١٧	٧٠	٧٢	٧٥	موظفو الفئة التخصصية
	٢٤٣	٨١	٨١	٨١	موظفو فئة الخدمات العامة
	٣١ ٠٨١	١٠ ١٩١	١٠ ٣٩٩	١٠ ٤٩١	موظفو الفئة التخصصية
	٨ ٨٤٠	٣ ١٠٣	٢ ٩٤٩	٢ ٧٨٨	موظفو فئة الخدمات العامة

\* تم تجديد هيكل هذا البرنامج الرئيسي.

## مقدمة

١- المهام الأساسية للمكاتب الإقليمية هي المساعدة على بلوغ أهداف الايكاو، وتشجيع الدول على تنفيذ السياسات والتوجيهات الصادرة عن المنظمة في مجالات الملاحة الجوية والنقل الجوي والتعاون الفني والشؤون القانونية والأمور الأخرى العامة، ومساعدتها على انجاز هذه المهمة حسب الاقتضاء. ولهذا الغرض تواظب المكاتب الإقليمية على ضبط الاتصال بالدول التي اعتمدت هذه المكاتب لديها وبالمنظمات المختصة، من أجل تشجيعها على تنفيذ قرارات ومتطلبات الايكاو. وتجري هذه الأعمال بالمراسلة بين المكاتب الإقليمية والدول التي اعتمدت هذه المكاتب لديها، وعند زيارة مديري الايكاو الاقليميين وموظفي مكاتب الايكاو الإقليمية الى الدول، ومن خلال الاجتماعات غير الرسمية والمشاركة في المناقشات الجارية بين الدول حول المسائل المتعلقة بتنفيذ متطلبات خطط الملاحة الجوية الإقليمية. وبالتنسيق مع المقر الرئيسي للايكاو تنظم المكاتب الإقليمية ندوات وحلقات عملية لتبادل الآراء واحاطة موظفي الطيران المدني في الدول علما بأحدث التطورات في نخبة من المجالات. وتقدم المكاتب الإقليمية المساعدة الى هيئات الطيران المدني الإقليمية، وذلك بتقديم الدعم الإداري اللازم لها حيثما احتاجت اليه. وهي تقدم أيضا خدمات السكرتارية لمجموعات التخطيط الإقليمية ومجموعاتها الفرعية التي أنشئت لمساعدة الدول على تخطيط وتنسيق وتنفيذ خطط الملاحة الجوية الإقليمية.

٢- يشمل موظفو المكاتب الإقليمية أفرادا متخصصين في مسائل معينة ومسائل عامة تشمل المجالات التالية: خدمات الحركة الجوية، والاتصالات، والأرصاد الجوية، وخدمات معلومات الطيران، والمطارات والمساعدات الأرضية، وعمليات الطائرات، والنقل الجوي، والتعاون الفني. وتقدم المكاتب الإقليمية أيضا المشورة الى الدول حول المسائل المتعلقة باحتياجاتها في مجالات التعاون الفني المختلفة، وكثير منها يتعلق مباشرة بتنفيذ خطط الملاحة الجوية الإقليمية. هذا فضلا عن أن المكاتب الإقليمية تؤدي دورا حيويا في انجاز مشاريع التنفيذ الخاصة، فهي تحدد هذه المشاريع وتحضرها وتشرف عليها وتتابعها حسبما اعتمدها المجلس.

٣- يقوم مكتب الشؤون الإقليمية في المقر الرئيسي بتنسيق أعمال المكاتب الإقليمية وتقديم الدعم اليها في المجالين الفني والإداري المتعلقين بتنفيذ هذا البرنامج. وهو ينسق أيضا المسائل المتعلقة بالبرنامج الإقليمي بين ادارات المنظمة.

٤- تبدأ بعض المكاتب الإقليمية الفترة الثلاثية الجديدة على أساس مالي أعلى مما كان مقررا في ميزانية الفترة الثلاثية ٢٠٠٢-٢٠٠٤. والسبب في هذا هو أن ميزانية الفترة الثلاثية ٢٠٠٢-٢٠٠٤ بنيت على أسعار صرف افتراضية جعلت قيمة البرنامج الرئيسي الخامس بالدولار الأمريكي أصغر بالمقارنة بميزانية الفترة الثلاثية الأسبق. لكن أسعار الصرف السائدة في الفترة الثلاثية ٢٠٠٢-٢٠٠٤ كانت أقل من المفترض في الميزانية واعتمادات المكاتب الإقليمية فلم تتمكن هذه المكاتب من الصرف على مستويات التوظيف التي تبين أنها أعلى من المستويات المذكورة في ميزانية الفترة ٢٠٠٢-٢٠٠٤. وأسفر الأمر عن خفض عام بنسبة ١٣,٩ في المائة في الموارد البشرية المتاحة للبرنامج الإقليمي. ولذلك فان انجاز الأنشطة المقررة في هذا البرنامج الرئيسي للفترة الثلاثية ٢٠٠٥-٢٠٠٧ سيرتهن بقدرة المنظمة على تنفيذ المهام بالموارد المتاحة.

٥- فيما يتعلق بالنفقات المحلية التي لا تتعلق بالموظفين، سيشكل ميزانية الفترة ٢٠٠٥-٢٠٠٧ على وجه التقدير انخفاضا قدره حوالي ٥,٦ في المائة عن ميزانية الفترة الثلاثية الراهنة.

## ملخص البرنامج الرئيسي الخامس

### الميزانية العادية

الموارد (بالآلاف الدولارات الأمريكية)									
الميزانية المعتمدة			الميزانية الفعلية			الميزانية المعتمدة			
المجموع	٢٠٠٧	٢٠٠٦	٢٠٠٥	٢٠٠٣	٢٠٠٢	المجموع	٢٠٠٤	٢٠٠٣	٢٠٠٢
-٢٠٠٥	٢٠٠٧	٢٠٠٦	٢٠٠٥	٢٠٠٣	٢٠٠٢	-٢٠٠٢	٢٠٠٤	٢٠٠٣	٢٠٠٢
٢٠٠٧						٢٠٠٤			
٤٩ ٥٦١	١٦ ٢٤٠	١٦ ٣٥٥	١٦ ٩٦٦	١٥ ٢٦٥	١٤ ٧٦٤	٤٥ ٢٤١	١٥ ٤١١	١٥ ٠٦٩	١٤ ٧٦١

## ١-٥ برنامج: الإدارة والتنسيق والدعم

المسائل والتحديات
تنسيق جميع أنشطة المنظمة التي تسهم في تخطيط وتنفيذ الخطط الإقليمية. تقديم خدمات السكرتارية الى هيئات الايكاو الرئاسية بشأن المسائل الإقليمية. المحافظة على مستوى مقبول من الخدمات في اطار ميزانية أقل. تحسين الكفاءة في تحضير وتنظيم اجتماعات المنظمة، ولا سيما اجتماعات مجموعات التخطيط والتنفيذ الإقليمية.

ضمان الاحترام الشديد لأحكام خطة الايكاو العالمية للسلامة الجوية وتعزيز عملية سد الثغرات المكتشفة.  
ضمان التحضير بالقدر الكافي لتنفيذ مفاهيم وقواعد السلامة الجوية وادارة النوعية.  
تعزيز انشاء مجموعات اقليمية معنية بالسلامة الجوية، وتنسيق أعمالها.  
وضع مجموعة أساسية من احتياجات المكاتب الاقليمية الى الموارد البشرية.  
تعزيز الانتاجية والأداء في المكاتب الاقليمية بتوظيف المسؤولين المناسبين وتدريبهم وتزويد هذه المكاتب بنظم الدعم المتقدمة.

## الأهداف

وضع وتنفيذ برامج فعالة في اطار الموارد المحدودة من أجل ما يلي:

- دعم عمليات وضع خطط اقليمية جوية فعالة في اطار مفهوم السماء الواحدة. وتعزيز التنفيذ الموحد للقواعد والتوصيات الدولية الصادرة عن الايكاو في جميع أنحاء العالم، وذلك في اطار خطة الايكاو العالمية للسلامة الجوية، وتعزيز تنفيذ جميع الخطوط التوجيهية السياسية الصادرة عن الايكاو والمتعلقة بالنقل الجوي الدولي في ظل تطور التكنولوجيا والاقتصاد والسياسة والبيئة.
- اشباع احتياجات ١٨٨ دولة متعاقدة من حيث الحصول على المساعدة من أجل تطوير وتقديم النقل الجوي، بالرغم من الاختلاف الشاسع في درجات تطوير النقل الجوي وفي الموارد المتاحة و/أو المخصصة للتنمية في مختلف الأقاليم والبلدان.
- تعزيز التعاون والتنسيق على المستوى الاقليمي والمستوى شبه الاقليمي لتطوير النقل الجوي الدولي بطريقة منسقة.

وضع برامج عمل تفصيلية لكل مكتب اقليمي، تركز على الاحتياجات العالمية والمحلية.

ألى ح

العلاقة بالأنشطة الرئيسية في خطة العمل الاستراتيجية:

### مؤشرات الأداء

احتياجات الدول، وتوزيع عبء العمل التنظيمي على المكاتب الاقليمية وتحديد تكاليف هذا التوزيع  
مستوى ارتياح الدول لخطط الملاحة الجوية الاقليمية، وتنفيذها بالطريقة التي تحددتها اجتماعات المجموعات الاقليمية للتخطيط والتنفيذ.  
مناهج تخطيط شبه اقليمية، وعروض تقدم ضمن أعمال مجموعات التخطيط والتنفيذ الاقليمية وفي اطار خطط الملاحة الجوية الاقليمية  
ارتياح أعضاء الهيئات المعنية، ومراقبة الجودة، واحترام المهل الزمنية  
انخفاض في عدد الثغرات المبلغ عنها  
المشاركة في دورات التدريب على الطيران المدني الدولي

### النتائج المتوقعة بحلول نهاية عام ٢٠٠٧

(أ) زيادة انتاجية المكاتب الاقليمية لتقدم خدمات أفضل الى الدول  
(ب) مزيد من الكفاءة في اجراءات التخطيط الاقليمي الشامل  
(ج) زيادة التركيز على تخطيط الملاحة الجوية شبه الاقليمية  
(د) مواصلة تقديم الدعم والتقارير الى الهيئات الرئاسية  
(هـ) احترام أحكام خطة الايكاو العالمية للسلامة الجوية  
(و) تحسين مستوى وحدانية الخبرات

### الميزانية العادية

الموارد (بالآلاف الدولارات الأمريكية)		
الميزانية المعتمدة	الميزانية الفعلية	الميزانية المعتمدة

المجموع -٢٠٠٥ ٢٠٠٧	٢٠٠٧	٢٠٠٦	٢٠٠٥	٢٠٠٣	٢٠٠٢	المجموع -٢٠٠٢ ٢٠٠٤	٢٠٠٤	٢٠٠٣	٢٠٠٢
٤ ٥٦٩	١ ٥٥٨	١ ٥٣٠	١ ٤٨١	١ ٤٦٦	١ ٤٢٨	٤ ٣٥٠	١ ٥١٩	١ ٤٧٦	١ ٣٥٦

## ١-١-٥ ادارة وتنسيق أعمال المكاتب الإقليمية

**الأهداف:** تخطيط وتطوير وتنفيذ البرنامج الرئيسي الخامس بكفاءة وفاعلية، وهو يشمل تنسيق أعمال سبعة مكاتب إقليمية تابعة للإيكاو يتابع مكتب الشؤون الإقليمية أعمالها.

الأولوية	المواعيد المستهدفة	النواتج والمراجع	عناصر البرنامج
A	نشاط مستمر	أنشطة إقليمية توفر مستوى ملائماً من المشاركة والدعم في أعمال المنظمة في جميع المجالات (تقارير المجلس السنوية)	١- ادارة الأنشطة الإقليمية بفاعلية وكفاءة تنفيذاً لأهداف الإيكاو الاستراتيجية المحددة للبرنامج الرئيسي الخامس
A	نشاط مستمر	تخطيط وتوجيه أنشطة المكاتب الإقليمية	٢- تخطيط وإدارة وتنسيق مهام المكاتب الإقليمية
A	نشاط مستمر	ازدياد انتاجية المكاتب الإقليمية من حيث الخدمات التي تقدم الى الدول (تقارير المجلس السنوية)	٣- تنسيق أعمال المكاتب الإقليمية مع أعمال مختلف الإدارات والمكاتب في المقر الرئيسي
A	نشاط مستمر	أنشطة دعم مخططة وموجهة تقدمها المكاتب الإقليمية	٤- ادارة وتنسيق الأنشطة التي تدعم أهداف الإيكاو
A	حسب الحاجة	اتصالات وبعثات	٥- ضبط الاتصال بالدول المتعاقدة والمنظمات الأخرى ذات الصلة بشأن المسائل ذات الأهمية العالية أو السرية
A	نشاط مستمر	ازدياد فاعلية المكاتب الإقليمية	٦- وضع خطة العمل المنسقة ورصد تنفيذها

## ٢-٥ برنامج: العلاقات مع الدول والمنظمات الدولية والهيئات الإقليمية

<p>تهيئة جو حفاز للدول المتعاقدة لتصريف مسؤولياتها المقررة في المادة ٢٨ من اتفاقية الطيران المدني الدولي. مساعدة الدول على تعزيز المنافسة والمهارات في الموارد البشرية المطلوبة لدعم الأعمال والأنشطة التي تؤديها مجموعات التخطيط والتنفيذ الإقليمية وهيئاتها الفرعية وكذلك الهيئات الإقليمية. تشجيع التنسيق بين دول الأقاليم المختلفة لتسهيل عمليات النقل الجوي بطريقة مأمونة وتتميز بالكفاءة والاقتصاد عبر الحدود الإقليمية.</p> <p>الاسهام في التشغيل الفعال لنظم التدريب الإقليمية الخاصة بالطيران المدني.</p> <p>التنسيق مع هيئات الطيران المدني شبه الإقليمية من أجل تخطيط الملاحة الجوية وتنفيذها واتخاذ الاجراءات التصحيحية المطلوبة لسد الثغرات.</p> <p>المحافظة على اتصالات عالية المستوى مع الدول والمنظمات الدولية.</p>	<p><b>المسائل والتحديات</b></p>
---	---------------------------------

تنسيق أعمال الدول المتعلقة باستخدام تكنولوجيا الفضاء في مجال الملاحة الجوية.  
تحفيز الدول على تحسين دعمها لجميع أنشطة الايكاو، الاقليمية والعالمية.  
تحفيز الدول على ابداء ارادتها السياسية المتجددة، واتخاذ الاجراءات التصحيحية الضرورية لازالة الثغرات المكتشفة في اجراءات التخطيط الاقليمية وما يتصل بها من أنشطة.  
تقديم المشورة والارشاد حسب الاقتضاء الى هيئات الطيران المدني الاقليمية بشأن المسائل الفنية.  
تقديم الدعم الاداري وأعمال السكرتارية والدعم المالي الى هيئات الطيران المدني الاقليمية حسب الاقتضاء.

#### الأهداف

تقديم الخدمات الى الدول المتعاقدة التي اعتمدت المكاتب الاقليمية لديها، والمواظبة على ضبط الاتصال الوثيق بالدول غير المتعاقدة وبالأقاليم والمنظمات الدولية والمنظمات الاقليمية والهيئات شبه الاقليمية حيثما وجدت، وتنسيق الترابط بين برامج العمل من أجل تقادي ازدواج الجهود، وضمان التنسيق في تخطيط وتطوير نظام النقل الجوي الدولي بأسره.

العلاقة بالأنشطة الرئيسية في خطة العمل الاستراتيجية: أ-٣، أ-٤، أ-٥، ب-١، د، هـ-١، ز-٥، ح

مؤشرات الاداء	النتائج المتوقعة بحلول نهاية عام ٢٠٠٧
حالة تنفيذ خطط الملاحة الجوية الاقليمية واحترام القواعد والتوصيات الدولية	أ) مزيد من المساعدات المقدمة الى الدول لتنفيذ سياسات وقرارات الايكاو
تواتر التفاعل مع المنظمات الدولية المختصة	ب) مزيد من التفاعل مع المنظمات الدولية المشاركة في النظام العالمي للملاحة بالأقمار الصناعية (GNSS)
تخطيط أفضل وتوافق اقليمي	ج) التعاون الوثيق بين الايكاو والهيئات الاقليمية والهيئات شبه الاقليمية
مستوى ارتياح الدول حسبما تعبر عنه في اجتماعات مجموعات التخطيط الاقليمية	د) تقديم خدمات أفضل الى الدول عن طريق تخطيط الاجتماعات بطريقة تتسم بالكفاءة والفاعلية

#### الميزانية العادية

الموارد (بالآلاف الدولارات الأمريكية)									
الميزانية المعتمدة			الميزانية الفعلية			الميزانية المعتمدة			
المجموع	٢٠٠٧	٢٠٠٦	٢٠٠٥	٢٠٠٣	٢٠٠٢	المجموع	٢٠٠٤	٢٠٠٣	٢٠٠٢
-٢٠٠٥	٢٠٠٧	٢٠٠٦	٢٠٠٥	٢٠٠٣	٢٠٠٢	-٢٠٠٢	٢٠٠٤	٢٠٠٣	٢٠٠٢
٢٠٠٧						٢٠٠٤			
٥ ٢٥٣	١ ٧٠٩	١ ٦٧٠	١ ٨٧٤	١ ٥٧١	١ ٥٣٠	٤ ٦٥٣	١ ٥٥١	١ ٥٠٦	١ ٥٩٧

١-٢-٥ ضبط الاتصال بالدول المتعاقدة والمنظمات الأخرى ذات الصلة

الأهداف: تقديم المشورة والمساعدة الى الدول من أجل تنفيذ سياسات وقرارات الايكاو تنفيذًا منسقًا.

الأولوية	المواعيد المستهدفة	النواتج والمراجع	عناصر البرنامج
A	نشاط مستمر	اتصالات وبعثات	١- التنسيق مع الدول المتعاقدة لتنفيذ أحكام الأيكاو
A	حسب الحاجة	تقارير عن الاجتماعات واقتراحات	٢- عقد اجتماعات رفيعة المستوى لرؤساء الطيران المدني
A	حسب الحاجة	أنشطة تحت المتابعة، ووثائق، الخ.	٣- التنسيق مع المنظمات الدولية
A	نشاط مستمر	تقرير المجلس، وتقارير مجموعات التخطيط الإقليمية	٤- متابعة الكتب الدورية وكتب المنظمة
A	نشاط مستمر	نواتج اقليمية مذكورة في البرنامج الرئيسي الثاني (انظر البرنامج الرئيسي الثاني)	٥- تقديم الدعم من المكاتب الإقليمية ومشاركة هذه المكاتب في تحقيق أهداف الخطة الاستراتيجية
A	حسب الحاجة	اتفاقات، ونقاط انتقال، وتنفيذ عناصر خطط الملاحة الجوية لحل المسائل المكتشفة	٦- عقد اجتماعات تنسيقية غير رسمية بين الدول
A	حسب الحاجة	مهام تخصصية في مجال الموارد البشرية	٧- مساعدة الدول على تنمية الموارد البشرية المطلوبة لتنفيذ النظم الجديدة ونظم التدريب الاقليمي
B	نشاط مستمر	بحوث ورد على الاستفسارات	٨- الرد على بعض الاستفسارات الواردة من الدول والمنظمات
B	حسب الحاجة	التصديق على الموائيق، وعدد الاتفاقات المسجلة والأحكام القضائية المبلغة	٩- تشجيع الدول على تصديق موائيق قانون الجو الدولي، وتسجيل الاتفاقات الثنائية، والحصول على نسخ من قوانين وقواعد الجو، والمعلومات عن الأحكام القضائية الصادرة في شؤون الطيران
B	حسب الحاجة	اجتماعات محددة	١٠- المشاركة والاسهام في الاجتماعات الإقليمية الأخرى والمؤتمرات والندوات والحلقات العملية التي تناقش مسائل الملاحة الجوية
C	حسب الحاجة	تنفيذ النظم الجديدة	١١- التعاون مع الهيئات الدولية الأخرى لانشاء نظام مدني عالمي للملاحة الجوية بالأقمار الصناعية

٣-٥ برنامج: تقديم الدعم والمساعدة الى هيئات الطيران المدني الإقليمية

المسائل والتحديات	المحافظة على مستوى مقبول من الدعم الاداري والمالي في ظل ميزانية مقلصة. التعاون والتنسيق والتجانس في مجال برامج العمل تقاديا لازدواج الجهود.
-------------------	---



وضع أحكام بشأن تقاسم تكاليف التجهيزات والخدمات المشتركة.

#### الأهداف

تقديم الدعم الإداري والمالي وبأعمال السكرتارية الى هيئات الطيران المدني الاقليمية وشبه الاقليمية من أجل تعزيز التخطيط والتعاون الاقليميين.  
تقديم الدعم والمساعدة الى هيئات الطيران المدني الاقليمية لتعزيز الأهداف العالمية لاتفاقية الطيران المدني الدولي، وتسهيل التنمية على المستوى الاقليمي في اطار يتيح للدول التعاون وتنسيق مسائل النقل الجوي التي تخص الصالح المشترك.

و-١، ز-٢، ز-٥

العلاقة بالأنشطة الرئيسية في خطة العمل الاستراتيجية:

#### مؤشرات الأداء

حسب المبين في التقرير السنوي للمجلس  
حسب المبين في تقارير اللجان الاقليمية للطيران المدني

#### النتائج المتوقعة بحلول نهاية عام ٢٠٠٧

(أ) التعاون بين الايكاو وهيئات الطيران المدني الاقليمية  
(ب) النظر بعين التعاطف في طلبات الهيئات الاقليمية المحتاجة الى المساعدة في مسائل النقل الجوي التي تخص الأقاليم

## الميزانية العادية

الموارد (بآلاف الدولارات الأمريكية)									
الميزانية المعتمدة			الميزانية الفعلية			الميزانية المعتمدة			
المجموع	٢٠٠٧	٢٠٠٦	٢٠٠٥	٢٠٠٣	٢٠٠٢	المجموع	٢٠٠٤	٢٠٠٣	٢٠٠٢
-٢٠٠٥						-٢٠٠٢			
٢٠٠٧						٢٠٠٤			
٧٧٧	-	٣٣٤	٤٤٣	٥٢٢	٤٩٦	١ ٥٣٩	٥٢٨	٥١٥	٤٩٦

الأولوية	المواعيد المستهدفة	النواتج والمراجع	عناصر البرنامج
A	نشاط مستمر	رصد الأنشطة واعداد الوثائق والعروض وما الى ذلك	١- التعاون مع هيئات الطيران المدني الاقليمية وشبه الاقليمية
B	نشاط مستمر كلما اقتضاه الأمر	تقارير	٢- تقديم خدمات السكرتارية والدعم المالي الى اللجان الاقليمية للطيران المدني حسبما يقرها المجلس
B	حسب الحاجة	تقرير الهيئات الاقليمية	٣- المشاركة في الاجتماعات والندوات والحلقات العملية
B	حسب الحاجة	تقارير البعثات	٤- ايفاد بعثات لتقديم المشورة والارشادات الى الدول حسب طلبها

## ٤-٥ برنامج: تخطيط الملاحة الجوية الاقليمية

ان الزيادة المتوقعة في نمو الطيران المدني على المستويات الوطنية وشبه الاقليمية والاقليمية والمشتركة بين الأقاليم تقتضي تحسين طريقة استخدام الفضاء الجوي، وذلك بوضع هيكل جديد لمجموعة الطرق الجوية الراهنة، وفتح طرق جوية جديدة بطريقة منسقة.

تقديم بنية أساسية ملائمة وموثوقة للملاحة الجوية (تجهيزات وخدمات) للوفاء بالطلبات المتزايدة، وضمان السلامة والأمن في النقل الجوي، والكفاءة المثلى لدى مقدمي الخدمات والمنتفعين بهذه الخدمات.

تمهيد السبيل للجمع بين المجالات الجوية في مجال جوي عالمي واحد بطريقة منسقة وبما يقتضيه من تواصل على مختلف المستويات.

التقليل الى أدنى حد من تأثير الطيران المدني على البيئة. والتصدي بفاعلية واقتصاد لسد الثغرات المكتشفة في مجالي السلامة والأمن في نظام الملاحة الجوية، وذلك باجراءات وطنية واقليمية وشبه اقليمية تشمل انشاء هيئة اقليمية مختصة بالسلامة الجوية.

ضمان انشاء وتجديد البنية الأساسية للملاحة الجوية طبقا لخطط التنفيذ وبما يضمن السلامة والكفاءة الاقتصادية والانتظام في الطيران المدني.

تنسيق الاحتياجات المتعارضة في الدول المتعاقدة على المستويات الوطنية وشبه الاقليمية والاقليمية والأقليمية.

التنفيذ المنسق لنظم الاتصالات والملاحة والاستطلاع/ادارة الحركة الجوية على المستويات الاقليمية وشبه الاقليمية والفكرية مع مراعاة الاحتياجات والاحصاء المتاحة والتنبؤات والبارامترات الاقتصادية المتعلقة بالتخطيط الاقليمي.

تقديم الدعم الفعال لاجراءات التخطيط الاقليمية، وتجديد وتحديث الوثائق التخطيطية، ومعالجة مسائل التواصل بين الأقاليم، وازالة الثغرات المكتشفة.

تخطيط الاجتماعات الاقليمية وتقديم التسهيلات اليها.

## المسائل والتحديات

## الأهداف

اعداد وتحديث خطة ملاحه جوية اقليمية تتضمن التجهيزات والخدمات التي يجب أن توفرها الدول عملا بالمادة ٢٨ من اتفاقية شيكاغو .

العلاقة بالأنشطة الرئيسية في خطة العمل الاستراتيجية:	أ-٣، أ-٤، ج-٢، د، هـ-٤، هـ-٧، هـ-٩، ز-٢، ز-٣
--	--

## مؤشرات الاداء

## النتائج المتوقعة بحلول نهاية عام ٢٠٠٧

خطط ملاحه جوية تفي بالاحتياجات المتزايدة للنقل الجوي.

بنية أساسية مخططة للملاحه الجوية وجاهزة وذات هيكل جديد، ومجموعة جديدة من الطرق الجوية المفتوحة طبقا لخطة تنفيذ منسقة.

حالة تنفيذ خطط الملاحه الجوية الإقليمية ومدى الالتزام بالقواعد والتوصيات الدولية. انخفاض عدد الثغرات الى أدنى حد.

أ) قيام الدول المتعاقدة ومجموعات التخطيط الإقليمية باعداد خطط ملاحه اقليمية تفي بالاحتياجات المتزايدة في مجال النقل الجوي

ب) قيام الدول المتعاقدة ومجموعات التخطيط الإقليمية بتنسيق خطط الملاحه الجوية وتنفيذها في حينها وارساء البنية الأساسية المتعلقة بها

ج) تحسين السلامة الجوية وأمن الطيران واقتصاديات الطيران المدني

د) قيام الدول المتعاقدة بسد الثغرات في حينها

## الميزانية العادية

الموارد (بآلاف الدولارات الأمريكية)									
الميزانية المعتمدة			الميزانية الفعلية			الميزانية المعتمدة			
المجموع						المجموع			
-٢٠٠٥	٢٠٠٧	٢٠٠٦	٢٠٠٥	٢٠٠٣	٢٠٠٢	-٢٠٠٢	٢٠٠٤	٢٠٠٣	٢٠٠٢
٢٠٠٧						٢٠٠٤			
٩ ٨١٨	٣ ٣٠٥	٣ ٢٦٧	٣ ٢٤٦	٢ ٩٢٢	٢ ٨٤٥	٨ ٦٦٦	٢ ٩٨٤	٢ ٩٢٥	٢ ٧٥٧

## ١-٤-٥ خطط الملاحه الجوية

**الأهداف:** توفير الدعم الفني وأعمال السكرتارية لتمكين الدول المتعاقدة واجتماعات الملاحه الجوية الإقليمية ومجموعات التخطيط الإقليمية من وضع وتنفيذ خطط الملاحه الجوية. تجديد هيكل الطرق الجوية الراهنة وفتح طرق جديدة وتجهيز البنية الأساسية اللازمة لها بما يفي باحتياجات الدول المتعاقدة وبما يراعي الحاجة الى تسهيل النمو المتوقع في النقل الجوي. تحقيق أمثل استخدام للفضاء الجوي. تعزيز السلامة الجوية وأمن الطيران. انشاء التواصل الملائم بين أقاليم الملاحه الجوية من أجل بلوغ سماء واحدة عالمية. ضمان الكفاءة الاقتصادية في الخدمات لصالح مقدمي الخدمات والمنتهجين بها، مع مراعاة أثر التنمية على البيئة. تنفيذ خطة عمل وجدول زمني من خلال المكاتب الإقليمية لقيام الدول بسد الثغرات القائمة.

الأولوية

المواعيد المستهدفة

النواتج والمراجع

عناصر البرنامج

A

١- خطة لتحسين الكفاءة لتخطيط تعديلات لخطط الملاحه الجوية نشاط مستمر

الأولوية	المواعيد المستهدفة	النواتج والمراجع	عناصر البرنامج
		الإقليمية، وتقارير من مجموعات التخطيط والتنفيذ الإقليمية، وتقارير البعثات، ونشر خطط الملاحة الجوية	الملاحة الجوية وآليات تنفيذها
A	نشاط مستمر	تقارير مقدمة الى مجموعات التخطيط والتنفيذ الإقليمية ولجنة الملاحة الجوية والمجلس	٢- رصد تنفيذ خطط الملاحة، وتقديم تقارير دورية عن التقدم المحرز الى الدول المتعاقدة ومجموعات التخطيط الإقليمية ولجنة الملاحة الجوية والمجلس
A	نشاط مستمر	مساعدات محددة تقدم الى الدول المتعاقدة لارساء البنية الأساسية للملاحة الجوية	٣- تقديم الارشاد الفني الى الدول المتعاقدة لوضع خطط منسقة لارساء البنية الأساسية اللازمة للملاحة الجوية وتنفيذ خطط الملاحة الجوية الإقليمية
A	نشاط مستمر	طرق أقصر وأكثر اقتصادا	٤- تنقيح هياكل الطرق الجوية الراهنة التي تقدم اليها خدمات الحركة الجوية
A	نشاط مستمر	قوائم بالثغرات المكتشفة	٥- متابعة وتعزيز تنفيذ الخطط الإقليمية
A	حسب الحاجة	خطة الملاحة الجوية	٦- وضع وتجهيز اقتراحات لتعديل وتغيير الخطط وتنفيذها
A	حسب الحاجة	اجراءات اضافية	٧- اعداد مسودة اقتراح بالتعديلات اللازمة للاجراءات الإقليمية الاضافية
A	نشاط مستمر	ارتياح المنتفعين	٨- تنفيذ النظام الجديد للملاحة الجوية وخدماته
A	نشاط مستمر	قائمة الثغرات المكتشفة	٩- رصد أعمال المتابعة لتحديد الثغرات وحلها بطريقة منسقة
A	حسب الحاجة	اعداد وتحديث	١٠- مواد ارشادية اقليمية وقواعد بيانات ونظم للمعلومات
A	نشاط مستمر	اجتماعات غير رسمية، ودورات تدريب وندوات وحلقات عملية وما الى ذلك	١١- اتخاذ تدابير خاصة لتشجيع تنفيذ خطط الملاحة الجوية

## ٢-٤-٥ تقديم الدعم الى مجموعات التخطيط والتنفيذ الاقليمية

**الأهداف:** تعزيز وتسهيل أعمال مجموعات التخطيط والتنفيذ الاقليمية والدول المتعاقدة وتقديم المساعدة اللازمة لتخطيط وتنسيق وتركيب البنية الأساسية للملاحة الجوية على النحو السليم وبما يضمن التنفيذ الموقوت لخطط الملاحة الجوية المعتمدة.

عناصر البرنامج	النواتج والمراجع	المواعيد المستهدفة	الأولوية
١- ادارة وتنسيق ودعم وتشغيل مجموعات التخطيط والتنفيذ الاقليمية وهيئاتها الفرعية	تقارير مقدمة الى لجنة الملاحة الجوية والمجلس	نشاط مستمر	A
٢- التصدي المستمر لتحديد ثغرات السلامة في مجال الملاحة الجوية، واقتراح الاجراءات التصحيحية	تخفيض عدد الثغرات التي حددتها مجموعات التخطيط والتنفيذ الاقليمية، وتقارير مرحلية عن الاجراءات المتخذة لسد الثغرات	نشاط مستمر	A
٣- استضافة وترتيب اجتماعات مجموعات التخطيط والتنفيذ الاقليمية واجتماعات هيئاتها الفرعية والاجتماعات الاقليمية	تقارير مقدمة الى لجنة الملاحة الجوية والمجلس، وتقارير من مجموعات التخطيط والتنفيذ الاقليمية، وتقارير اجتماعات الملاحة الجوية الاقليمية	حسب المواعيد المناسبة	A
٤- تقديم الدعم لأنشطة مجموعات التخطيط والتنفيذ الاقليمية وغيرها من الهيئات الاقليمية وشبه الاقليمية المختصة بالطيران المدني	اجتماعات، ووثائق، وتقارير، واجراءات المتابعة	نشاط مستمر	A

## ٣-٤-٥ الندوات والحلقات العملية

**الأهداف:** تشجيع وتسهيل تنفيذ أحكام الايكاو وتوفير الرسائل التنفيذية لبلوغ الأهداف المقترحة. ومن المعتزم عقد الندوات حول مواضيع مختلفة في اطار كل تخصص، وعقد حلقات عملية بشأن مسائل محددة.

عناصر البرنامج	النواتج والمراجع	المواعيد المستهدفة	الأولوية
١- الندوات وحلقات العمل	تنظيم الندوات والحلقات، واعداد ووثائق العمل، وتقديم العروض، وتقديم التقارير الى لجنة الملاحة الجوية والمجلس	حسب جدول مواعيد الاجتماعات التفصيلي	A

## ٥-٥ برنامج: تنفيذ الأنشطة في مجال الملاحة الجوية

**المسائل والتحديات**

ضمان حداثة وتنفيذ خطط الملاحة الجوية الاقليمية حسب احتياجات المنتفعين، وتوفير اطار عمل لتنفيذ التكنولوجيات والاجراءات العصرية تنفيذا سليما لاشباع الاحتياجات المتزايدة لنظم الملاحة الجوية. تقديم الدعم الى الدول لتنتقل بسلاسة الى استخدام نظم الاتصالات والملاحة والاستطلاع/ادارة الحركة الجوية بطريقة اطرادية واقتصادية. تنسيق أعمال الدول على تخطيط الملاحة الاقليمية وشبه الاقليمية، ولا سيما استخدام تكنولوجيا الفضاء في مجال الملاحة الجوية.

ادخال وتشغيل نظم ادارة السلامة والنوعية، بما في ذلك قياس ورصد الأخطاء، واتخاذ الاجراءات التصحيحية التبعية.

اتخاذ الاجراءات اللازمة لتشجيع خفض التكاليف وتفاذي الاستثمارات الخاطئة والشغرات في نظم الملاحة الجوية في كل اقليم، واتخاذ الاجراءات التصحيحية اللازمة.

متابعة المخاوف المزداة من الأثار الضارة بالبيئة والتي قد تكون مرتبطة بالطيران المدني، ولا سيما من جراء ضوضاء الطائرات وانبعثات محركات الطائرات.

تخطيط وتنفيذ الاجتماعات الاقليمية.

متابعة تنفيذ القواعد والتوصيات الدولية والأحكام الواردة في وثائق اجراءات خدمات الملاحة الجوية. اعداد تدابير احتياطية للحركة الجوية.

## الأهداف

مساعدة الدول على تنفيذ الخطط الاقليمية والاجراءات الاقليمية الاضافية، وتشجيعها على تنفيذ القواعد والتوصيات والاجراءات الصادرة عن الايكاو.

أ إلى ح

العلاقة بالأنشطة الرئيسية في خطة العمل الاستراتيجية:

## مؤشرات الأداء

## النتائج المتوقعة بحلول نهاية عام ٢٠٠٧

- (أ) توحيد الأنظمة والقواعد والاجراءات والطرق التنظيمية المتعلقة بالعاملين على الطائرات وخدمات المساعدة
- (ب) أنشطة اقليمية في مجال الملاحة الجوية ومجال النقل الجوي حسبما تستدعيها نتائج البرنامجين الرئيسيين الثاني والثالث
- (ج) المساعدة على تطوير وتعديل خطط الملاحة الجوية الاقليمية ووثائق الاجراءات الاضافية
- (د) مزيد من التقدم في تنفيذ نظم الاتصالات والملاحة والاستطلاع/ادارة الحركة الجوية
- (هـ) ادخال وتشغيل نظم ادارة السلامة والنوعية
- (و) استخدام أفضل للفضاء الجوي
- (ز) التنفيذ المنسق لشبكة اتصالات الطيران (ATN) والنظام العالمي للملاحة بالأقمار الصناعية (GNSS) والاستطلاع التابع التلقائي (ADS)
- نظام أفضل للملاحة الجوية
- مؤشرات أداء سليمة من البرنامجين الرئيسيين الثاني والثالث
- خطط ملاحة جوية واجراءات اضاافية حديثة
- نسبة العناصر الجديدة من نظم الاتصالات والملاحة والاستطلاع/ادارة الحركة الجوية التي تدرج في خطط الملاحة الجوية الاقليمية
- تقليل أوجه القصور
- تنفيذ الحدود الدنيا المخفضة للفصل الرأسي بين الطائرات.
- تحسين الاتصالات بالبيانات والصوت، والملاحة والاستطلاع

## الميزانية العادية

الموارد (بالآلاف الدولارات الأمريكية)									
الميزانية المعتمدة			الميزانية الفعلية			الميزانية المعتمدة			
المجموع	٢٠٠٧	٢٠٠٦	٢٠٠٥	٢٠٠٣	٢٠٠٢	المجموع	٢٠٠٤	٢٠٠٣	٢٠٠٢
-٢٠٠٥						-٢٠٠٢			
٢٠٠٧						٢٠٠٤			
١٢ ٧١٦	٤ ٢٦٥	٤ ١٨٥	٤ ٢٦٦	٣ ٨١٣	٣ ٧١٣	١١ ٣٠٩	٣ ٨٨١	٣ ٧٧٦	٣ ٦٥٢

١-٥-٥ المطارات والطرق الجوية والمساعدات الأرضية (AGA)

الأهداف: تقديم المشورة والارشاد الى الدول من أجل تنفيذ متطلبات الملحق الرابع عشر والأدلة المرتبطة به.

الأولوية	المواعيد المستهدفة	النواتج والمراجع	عناصر البرنامج
A	نشاط مستمر	اضافات للملاحق	1- تشجيع الدول ومساعدتها على تقديم تقارير عن الثغرات الموجودة لديها، ان وجدت
B	نشاط مستمر	مهام محددة في مجال المطارات والطرق الجوية والمساعدات الأرضية	2- دعم الدول ومساعدتها على تنفيذ القواعد والتوصيات الدولية ذات الصلة
B	نشاط مستمر	تقارير البعثات	3- ايفاد بعثات لتقديم المشورة والارشاد الى الدول
C	حسب الحاجة	مهام نوعية في مجال المطارات والطرق الجوية والمساعدات الأرضية	4- دعم الدول لجعل هياكل مطاراتها ملائمة للطائرات الجديدة الأكبر
C	حسب الحاجة	تقارير الاستشاريين	5- تقديم المعلومات الى خبراء التعاون الفني والاستشاريين والمتعاقدين
2-5-5 إدارة الحركة الجوية (ATM)			

**الأهداف:** تقديم المشورة والارشاد الى الدول من أجل تنفيذ أحكام الملحق الثاني والملحق الحادي عشر والوثائق المرتبطة بهما. ضمان تنفيذ نظام ادارة الحركة الجوية الذي يوفر أفضل استخدام للقدرات المحسنة بفضل التطورات الفنية، سواء في الجو أو على الأرض.

الأولوية	المواعيد المستهدفة	النواتج والمراجع	عناصر البرنامج
A	نشاط مستمر	مهام محددة لاختصاصيي ادارة الحركة الجوية	1- تنفيذ أحكام الملحق الثاني والملحق الحادي عشر ومتطلبات الأدلة المرتبطة بهما
A	نشاط مستمر	طرق جوية أقصر وأكثر اقتصادا	2- تقيح البنية الأساسية للطرق التي تقدم اليها خدمات الحركة الجوية
A	نشاط مستمر	تقارير البعثات	3- ايفاد البعثات لتقديم المشورة والارشاد الى الدول
A	حسب الحاجة	تقارير الاجتماعات	4- المشاركة حسب الاقتضاء في الاجتماعات والندوات وحلقات العمل، وتحضير وثائق العمل والتقارير وما الى ذلك
A	حسب الحاجة	الاجراءات التي يتطلبها الأمر	5- تدابير لطوارئ الحركة الجوية في حالة انقطاع خدمات الحركة الجوية والخدمات المرتبطة بها
A	نشاط مستمر	اضافات للملاحق	6- تشجيع الدول ومساعدتها على تقديم تقارير عن الاختلافات، ان وجدت
C	نشاط مستمر	تقارير الاستشاريين	7- تقديم المعلومات الى خبراء التعاون الفني والاستشاريين والمتعاقدين
3-5-5 الاتصالات والملاحة والاستطلاع (CNS)			

**الأهداف:** تقديم المشورة والارشاد الى الدول من أجل تنفيذ أحكام الملحق العاشر والوثائق المرتبطة به. ضمان توفير تجهيزات الاتصالات والملاحة والاستطلاع بطريقة سلسلة عبر مختلف المناطق الجغرافية، ومعالجة مسألة استخدام الطيران لطيف الترددات اللاسلكية.

الأولوية	المواعيد المستهدفة	النواتج والمراجع	عناصر البرنامج
A	نشاط مستمر	مهام محددة لاختصاصيي الاتصالات والملاحة والاستطلاع	١- تنفيذ أحكام الملحق العاشر
A	نشاط مستمر	تقارير البعثات	٢- ايفاد بعثات لتقديم المشورة والارشاد الى الدول
A	حسب الحاجة	تقارير الاجتماعات	٣- المشاركة حسب الاقتضاء في الاجتماعات والندوات والحلقات العملية، واعداد وثائق العمل والتقارير وما الى ذلك
A	نشاط مستمر	اضافات للملاحق	٤- تشجيع الدول ومساعدتها على تقديم تقارير عن الاختلافات، ان وجدت
A	حسب الحاجة	تحديث وتجديد	٥- قاعدة بيانات ادارة الترددات اللاسلكية المخصصة للطيران
C	حسب الحاجة	تقارير الاستشاريين	٦- تقديم المعلومات الى خبراء التعاون الفني والاستشاريين والمتعاقدين

## ٤-٥-٥ خدمات معلومات الطيران (AIS)

**الأهداف:** تقديم المشورة والارشاد الى الدول من أجل تنفيذ أحكام الملحق الرابع والملحق الخامس عشر والوثائق المرتبطة بهما.

الأولوية	المواعيد المستهدفة	النواتج والمراجع	عناصر البرنامج
A	نشاط مستمر	مهام محددة لخدمات الحركة الجوية	١- مساعدة الدول على تقديم معلومات طيران دقيقة وفي حينها
A	نشاط مستمر	انشاء وتجديد	٢- قواعد بيانات لنظم الملاحة الجوية
A	حسب الحاجة	تقارير الاجتماعات	٣- المشاركة حسب الاقتضاء في الاجتماعات والندوات والحلقات العملية، واعداد وثائق العمل والتقارير وما الى ذلك
A	نشاط مستمر	اضافات للملاحق	٤- تشجيع الدول ومساعدتها على تقديم تقارير عن الاختلافات، ان وجدت
B	نشاط مستمر	تقارير البعثات	٥- ايفاد البعثات لتقديم المشورة والارشاد الى الدول
C	حسب الحاجة	تقارير الاستشاريين	٦- تقديم المعلومات الى خبراء التعاون الفني والاستشاريين والمتعاقدين

## ٥-٥-٥ الأرصاد الجوية (MET)

**الأهداف:** تقديم المشورة والارشاد الى الدول من أجل تنفيذ أحكام الملحق الثالث والوثائق المرتبطة به، وشرح وتفسير الوثائق ذات الصلة لصالح الدول.

الأولوية	المواعيد المستهدفة	النواتج والمراجع	عناصر البرنامج
A	نشاط مستمر	مهام محددة في مجال الأرصاد الجوية	١- تنفيذ أحكام الملحق الثالث



- ٢- المشاركة حسب الاقتضاء في تقارير الاجتماعات الاجتماعات والندوات والحلقات العملية، واعداد وثائق العمل والتقارير وما الى ذلك حسب الحاجة A
- ٣- تشجيع الدول ومساعدتها على تقديم اضافات للملاحق تقارير عن الاختلافات، ان وجدت A نشاط مستمر
- ٤- ايفاد بعثات لتقديم المشورة والارشاد الى تقارير البعثات B نشاط مستمر
- ٥- تقديم المعلومات الى خبراء التعاون تقارير الاستشاريين C حسب الحاجة الفني والاستشاريين والمتعاقدين

### ٦-٥-٥ عمليات الطيران وصلاحيه الطائرات لطيران (OPS/AIR)

**الأهداف:** مساعدة الدول على تنفيذ أحكام الملاحق الخامس والسادس والسابع والثامن والسادس عشر والوثائق ذات الصلة.

الأولوية	المواعيد المستهدفة	النواتج والمراجع	عناصر البرنامج
A	نشاط مستمر	مهام نوعية لاختصاصيي العمليات وصلاحيه الطائرات للطيران	١- تنفيذ أحكام الملاحق الأول والسادس والثامن والثالث عشر والثامن عشر
A	نشاط مستمر	اضافات للملاحق	٢- تشجيع الدول ومساعدتها على تقديم تقارير عن الاختلافات، ان وجدت
B	نشاط مستمر	تقارير البعثات	٣- ايفاد البعثات لتقديم المشورة والارشاد الى الدول
C	حسب الحاجة	تقارير الاجتماعات	٤- المشاركة حسب الاقتضاء في الاجتماعات والندوات والحلقات العملية، واعداد وثائق العمل والتقارير وما الى ذلك
C	حسب الحاجة	تقارير الاستشاريين	٥- تقديم المعلومات الى خبراء التعاون الفني والاستشاريين والمتعاقدين

## ٦-٥ برنامج: الأنشطة الإقليمية في مجال النقل الجوي

<p>انشاء بيئة تنظيمية متحررة لتطوير النقل الجوي الدولي بطريقة مستقرة. تحقيق مزيد من التوافق بين تطوير الطيران المدني بأمان وانتظام من جهة والمحافظة على نوعية البيئة من جهة أخرى. ضمان انشاء وتنسيق نظام نقل جوي اقليمي يتميز بالكفاءة والأمان والاستمرارية. النجاح في تنفيذ التسهيل المالي الدولي للسلامة الجوية والاسهام فيه. التشجيع على قبول وتنفيذ وثائق السفر المقروءة آليا.</p>	<p><b>المسائل والتحديات</b></p>
--	---------------------------------

<p>انشاء وتجديد علاقات وثيقة مع السلطات المختصة في الهيئات الوطنية التي تتعامل مع تنظيم النقل الجوي الدولي واقتصادياته واحصاءاته وأمن الطيران والتجهيزات.</p>	<p><b>الأهداف</b></p>
---	-----------------------

<p>أ، ب، د-١، د-٦، هـ-١، هـ-٣، هـ-٦، هـ-٧، و، ز-٢، ز-٥، ح</p>	<p><b>العلاقة بالأنشطة الرئيسية في خطة العمل الاستراتيجية:</b></p>
---	--

## مؤشرات الأداء

مؤشرات أداء ملائمة من البرنامجين الرئيسيين الثاني والثالث

## النتائج المتوقعة بحلول نهاية عام ٢٠٠٧

أ) الأنشطة الإقليمية في مجالي الملاحة الجوية والنقل الجوي التي تقتضيها نتائج البرنامجين الرئيسيين الثاني والثالث

## الميزانية العادية

الموارد (بالآلاف الدولارات الأمريكية)									
الميزانية المعتمدة			الميزانية الفعلية			الميزانية المعتمدة			
المجموع	٢٠٠٧	٢٠٠٦	٢٠٠٥	٢٠٠٣	٢٠٠٢	المجموع	٢٠٠٤	٢٠٠٣	٢٠٠٢
-٢٠٠٥	٢٠٠٧	٢٠٠٦	٢٠٠٥	٢٠٠٣	٢٠٠٢	-٢٠٠٢	٢٠٠٤	٢٠٠٣	٢٠٠٢
٢٠٠٧						٢٠٠٤			
١ ١٣٤	٣٨٨	٣٨٢	٣٦٤	٣٣٩	٣٣١	١ ٠٠٧	٣٥٣	٣٤٢	٣١٢

## ١-٦-٥ الاحصاءات، والتنبؤات والتخطيط الاقتصادي

**الأهداف:** تعزيز اعداد الاحصاءات وتنبؤات الحركة الجوية والتخطيط الاقتصادي، واسترعاء انتباه الدول الى فوائد الوثائق ذات الصلة التي أعدتها الايكاو.

عناصر البرنامج	النواتج والمراجع	المواعيد المستهدفة	الأولوية
١- تشجيع الدول ومقدمي خدمات الطيران المدني على المشاركة الايجابية في برنامج الايكاو الاحصائي والاستفادة الى أقصى حد من قواعد البيانات الاحصائية المتكاملة الموجودة لدى الايكاو	دعم من الدول	حسب الحاجة	C
٢- تشجيع الدول على انشاء القدرات وتطوير الموارد الملائمة، كل في	مزيد من المشاركة من	حسب الحاجة	C

- اقليمها، لدعم الأنشطة في مجال جانب الدول  
التنبؤات والتخطيط الاقتصادي
- 3- توفير الاحصاءات والتنبؤات والبارامترات الاقتصادية لتخطيط وتنفيذ نظم الاتصالات والملاحة والاستطلاع/ادارة الحركة الجوية على الصعيد الاقليمي
- C حسب الحاجة تقارير مجموعات التخطيط والتنفيذ الاقليمية
- 4- مساعدة الدول على تخطيط القدرة اللازمة لنظم الملاحة الجوية المناسبة لها، وعلى استرداد التكاليف، وعلى وضع الترتيبات التنظيمية لتوفير خدمات المطارات والملاحة الجوية
- C حسب الحاجة تقارير مجموعات التخطيط والتنفيذ الاقليمية

## ٢-٦-٥ التنظيم الاقتصادي

**الأهداف:** تعزيز تحرير خدمات النقل الجوي الدولي، وتنفيذ ارشادات الايكاو.

الأولوية	المواعيد المستهدفة	النواتج والمراجع	عناصر البرنامج
B	نشاط مستمر	تنفيذ الارشادات	1- تشجيع الدول على تنفيذ ارشادات الايكاو بشأن التحرير

## ٣-٦-٥ التسهيلات

**الأهداف:** تقديم المشورة والارشاد الى الدول لتنفيذ أحكام الملحق التاسع والوثيقة رقم 9303 Doc والوثائق المرتبطة بهما.

الأولوية	المواعيد المستهدفة	النواتج والمراجع	عناصر البرنامج
B	نشاط مستمر	مهام نوعية في مجال النقل الجوي	1- تنفيذ أحكام الملحق التاسع ونصوص الوثيقة رقم 9303 Doc والوثائق ذات الصلة

## ٤-٦-٥ أنشطة النقل الجوي الأخرى

**الأهداف:** تقديم المشورة الى الدول بشأن مسائل النقل الجوي.

عناصر البرنامج	النواتج والمراجع	المواعيد المستهدفة	الأولوية
١- تشجيع الدول وتقديم المشورة اليها فيما يتعلق بالمسائل المرتبطة بالتسهيل المالي الدولي للسلامة الجوية	تنفيذ واستخدام التسهيل المالي الدولي للسلامة الجوية	نشاط مستمر	A
٢- تقديم المشورة الى الدول بشأن المسائل المتعلقة بحماية البيئة		نشاط مستمر	B
٣- ايفاد البعثات لتقديم المشورة والارشاد الى الدول	تقارير البعثات	نشاط مستمر	C
٤- تقديم المعلومات الى خبراء التعاون الفني والاستشاريين والمتعاقدين	تقارير الاستشاريين	حسب الحاجة	C

### ٧-٥ برنامج: السلامة الجوية وأمن الطيران

المسائل والتحديات	الأهداف
<p>العمل على تزويد جميع المطارات بنظم السلامة الجوية وأمن الطيران، وتسهيل التدفق السلس للركاب والطواقم والبضائع والبريد.</p> <p>دعم جهود الدول الرامية الى تنسيق وقرار مجموعة من القواعد والاجراءات لمراقبة السلامة التشغيلية.</p> <p>معالجة مسألة احتياجات الموارد البشرية، الناجمة عن توسيع نطاق برنامج الايكاو العالمي لتدقيق مراقبة السلامة الجوية ليشمل الملحق الحادي عشر - خدمات الحركة الجوية والملحق الثالث عشر - تحقيق حوادث ووقائع الطائرات والملحق الرابع عشر - المطارات اعتبارا من عام ٢٠٠٤.</p> <p>ضمان الاستمرارية المالية على الأجل الطويل لبرنامج الايكاو العالمي لتدقيق مراقبة السلامة الجوية.</p> <p>نقل أنشطة برنامج تدقيق مراقبة السلامة الجوية نقلا تدريجيا الى البرنامج العادي.</p> <p>تطبيق وتنفيذ مفاهيم ادارة السلامة والنوعية، وتنفيذ قواعدها القياسية.</p> <p>تنفيذ خطة عمل الايكاو لأمن الطيران.</p> <p>التشجيع على المشاركة في التسهيل المالي الدولي للسلامة الجوية.</p> <p>تنسيق وتقديم الدعم للأنشطة غير المتوقعة، بما فيها الأنشطة الناجمة عن المنازعات.</p>	
	<p>تشجيع ومساعدة وتعجيل أعمال الرصد والمتابعة لجميع مسائل تدقيق مراقبة السلامة الجوية وتدقيق أمن الطيران طبقا لسياسات وقواعد وتوصيات واجراءات الايكاو.</p>

العلاقة بالأنشطة الرئيسية في خطة العمل الاستراتيجية: أ-١، أ-٢، أ-٣، أ-٤، د-١، ه-١، ز-٢، ز-٥

#### مؤشرات الاداء

#### النتائج المتوقعة بحلول نهاية عام ٢٠٠٧

حسبما يحدده قسم مراقبة السلامة الجوية ووحدة تدقيق أمن الطيران

أ) النتائج يحددها قسم مراقبة السلامة الجوية ووحدة تدقيق أمن الطيران

#### الميزانية العادية

الموارد (بالآلاف الدولارات الأمريكية)									
الميزانية المعتمدة			الميزانية الفعلية			الميزانية المعتمدة			
المجموع	٢٠٠٧	٢٠٠٦	٢٠٠٥	٢٠٠٣	٢٠٠٢	المجموع	٢٠٠٤	٢٠٠٣	٢٠٠٢
-٢٠٠٥						-٢٠٠٢			
٢٠٠٧						٢٠٠٤			
١٣٥٠	٤٦٠	٤٥٣	٤٣٧	٤٠٣	٣٩٢	١١٩٦	٤١٨	٤٠٦	٣٧٢

#### ١-٧-٥ عمليات التدقيق والمتابعة لبرنامج الايكاو العالمي لتدقيق مراقبة السلامة الجوية

**الأهداف:** تنسيق ومتابعة تنفيذ برنامج الايكاو العالمي لتدقيق مراقبة السلامة الجوية.

الأولوية	المواعيد المستهدفة	النواتج والمراجع	عناصر البرنامج
A	نشاط مستمر	تقارير مجموعات التخطيط والتنفيذ الاقليمية	١- ادارة السلامة الجوية، وقياس مستواها وتخطيط الاجراءات التصحيحية
A	نشاط مستمر	خفض عدد الثغرات	٢- تنسيق ومتابعة تنفيذ البرنامج العالمي لتدقيق مراقبة السلامة الجوية
A	نشاط مستمر	تقارير البعثات	٣- ايفاد البعثات لتقديم المشورة والارشاد الى الدول

#### ٢-٧-٥ أمن الطيران وأنشطة المتابعة

**الأهداف:** تنسيق ومتابعة تنفيذ برنامج الايكاو العالمي لتدقيق أمن الطيران.

الأولوية	المواعيد المستهدفة	النواتج والمراجع	عناصر البرنامج
A	نشاط مستمر	تقارير مجموعات التخطيط والتنفيذ الاقليمية	١- قياس مستوى أمن الطيران واتخاذ الاجراءات التصحيحية
A	نشاط مستمر	تقارير تقدم الى المجلس	٢- تنسيق ومتابعة تنفيذ برنامج الايكاو العالمي لتدقيق أمن الطيران
A	نشاط مستمر	تقارير التدقيق	٣- اعداد الترتيبات التحضيرية لاجراء عمليات تدقيق أمن الطيران في الدول حسب المقرر في برنامج تدقيق أمن الطيران
A	نشاط مستمر	تقارير مجموعات التخطيط والتنفيذ الاقليمية	٤- مساعدة الدول التي تم تدقيق أمن الطيران فيها على رصد أنشطة المتابعة
A	حسب الحاجة	تقارير البعثات	٥- ايفاد بعثات لتقديم المشورة والارشاد الى الدول

## ٨-٥ برنامج: الدعم الاداري

<p>ضمان تنفيذ القواعد القياسية الراهنة التي وضعتها صناعة الطيران، والمحافظة على أعلى مستويات الدعم الاداري والخدمات اللغوية.</p> <p>تقديم ترتيبات الطوارئ حسب الاقتضاء.</p> <p>تخطيط وتنفيذ الميزانية ثلاثية السنوات.</p> <p>مراعاة البيئة العملية المقبلة للايكواو، واجراء تحاليل متعمقة لطرق استرداد تكاليف البرامج من أجل وضع استراتيجية سياسية واجراءات ثابتة لاسترداد التكاليف.</p> <p>ادارة شؤون الموظفين.</p>	<p><b>المسائل والتحديات</b></p>
--	---------------------------------

<p>تقديم خدمات ادارية عامة ودعم للمكاتب حسب الاقتضاء، بما في ذلك تخصيص الموارد المالية للمكاتب الاقليمية، وتنفيذ سياسات شؤون الموظفين، وتعيين وترقية الموظفين، وتوفير نظم تكنولوجيا الاتصالات والمعلومات والخدمات اللغوية للمكاتب الاقليمية.</p>	<p><b>الأهداف</b></p>
--	-----------------------

ح	<b>العلاقة بالأنشطة الرئيسية في خطة العمل الاستراتيجية:</b>
---	---

<p>مؤشرات الأداء</p> <p>تقارير المدققين، وارتياح المقر الرئيسي</p> <p>تقارير شهرية</p>	<p>النتائج المتوقعة بحلول نهاية عام ٢٠٠٧</p> <p>أ) تحسين الدعم الاداري العام للمكاتب الاقليمية</p> <p>ب) تحسين الكفاءة التشغيلية للمكاتب الاقليمية</p>
--	--

## الميزانية العادية

الموارد (بالآلاف الدولارات الأمريكية)									
الميزانية المعتمدة			الميزانية الفعلية			الميزانية المعتمدة			
المجموع	٢٠٠٧	٢٠٠٦	٢٠٠٥	٢٠٠٣	٢٠٠٢	المجموع	٢٠٠٤	٢٠٠٣	٢٠٠٢
-٢٠٠٥						-٢٠٠٢			
٢٠٠٧						٢٠٠٤			
١٣ ٤٥٧	٤ ٣٨٩	٤ ٣٧٢	٤ ٦٩٦	٤ ٠٦٦	٣ ٩٥٨	١٢ ٠٤٥	٤ ٠١٦	٣ ٩٦٥	٤ ٠٦٥

## ١-٨-٥ الادارة وتخطيط الميزانية والشؤون الادارية العامة

<b>الأهداف: تنفيذ وإدارة البرنامج الاداري العام.</b>
--

الأولوية	المواعيد المستهدفة	النواتج والمراجع	عناصر البرنامج
A	نشاط مستمر	تقارير المدققين	1- تخطيط وتنفيذ وتجديد العمليات الادارية والمالية بما في ذلك الميزانية ثلاثية السنوات
A	نشاط مستمر	تقارير المدققين	2- المهام العامة للمشتريات
A	نشاط مستمر	تقارير شهرية	3- اعداد التقارير الشهرية
A	حسب الحاجة	من اختصاص البلد المضيف	4- صيانة المباني، ومتابعة شؤون العاملين الدوليين بالعلاقة الى الحكومة المضيفة
A	نشاط مستمر	تقارير المدققين	5- ترتيبات البعثات والسفر، بما في ذلك تقديم مدفوعات مسبقة عند السفر
A	نشاط مستمر	تقارير المدققين	6- تجديد سجلات الموظفين النظاميين، وتعيين الموظفين المؤقتين، وقياس الأداء وما الى ذلك
A	نشاط مستمر	تقارير تقدم الى الأمين العام	7- توفير قناة للحوار بين المقر الرئيسي وموظفي المكاتب الاقليمية
A	حسب الحاجة	تقارير المدققين	8- طباعة وتصوير الوثائق للاجتماعات والندوات
A	حسب الحاجة	تقارير المدققين	9- النقل العام
B	نشاط مستمر	تقرير يقدم الى المجلس	10- الاستفسار من الدول والمنظمات الدولية
B	حسب الحاجة	نشر المقالات	11- اعداد المقالات للمنشورات الدورية المختصة بالطيران، والقاء المحاضرات، والترويج لموقع الايكاو على شبكة الانترنت العالمية، والرد على استفسارات الصحافة وما الى ذلك
B	حسب الحاجة	تقارير وحدة التفتيش المشتركة	12- ضبط الاتصال بمنظمات الأمم المتحدة
C	نشاط مستمر	مبيعات	13- بيع مطبوعات الايكاو الى الدول والمنظمات الدولية، والاشراف على شؤون المكتبات ومراقبة المخزون





## ١-٩-٥ تحديد المشاريع الجديدة

**الأهداف:** تحديد المشاريع الجديدة التي تستحق التنفيذ في إطار برنامج التعاون الفني.

الأولوية	المواعيد المستهدفة	النواتج والمراجع	عناصر البرنامج
B	حسب الحاجة	مشاريع تديرها ادارة التعاون الفني	١- تحديد المشاريع الجديدة
B	حسب الحاجة	تقارير البعثات	٢- ايفاد البعثات لتقديم المشورة والارشاد الى الدول بناء على طلبها
B	نشاط مستمر	تنفيذ آلية برنامج استمرار صلاحية الطائرات للطيران	٣- دعم التطوير التعاوني لآلية برنامج السلامة التشغيلية واستمرار صلاحية الطائرات للطيران، حسب الاقتضاء

**ملحوظة:** البعثات والأنشطة الأخرى التي تديرها ادارة التعاون الفني بموظفين من البرنامج العادي سوف تمول من ميزانية تكاليف الخدمات الادارية والتشغيلية حسب الحاجة.

## ٢-٩-٥ تنفيذ المشاريع الفنية

**الأهداف:** تشجيع برنامج التعاون الفني.

الأولوية	المواعيد المستهدفة	النواتج والمراجع	عناصر البرنامج
B	عند الطلب	مشاريع تديرها ادارة التعاون الفني	١- مساعدة ادارة التعاون الفني على الاشراف على أنشطة التعاون الفني في كل اقليم حسب الطلب
B	عند الطلب	تقارير البعثات	٢- ايفاد البعثات لتقديم المشورة والارشاد الى الدول بناء على طلبها
B	عند الطلب	تنفيذ آلية برنامج السلامة التشغيلية واستمرار صلاحية الطائرات للطيران	٣- دعم التطوير التعاوني لآلية برنامج السلامة التشغيلية واستمرار صلاحية الطائرات للطيران، حسب الاقتضاء
B	حسب الحاجة	تقارير الخبراء والاستشاريين والمتعاقدين	٤- تقديم المعلومات الى خبراء التعاون الفني والاستشاريين والمتعاقدين

**ملحوظة:** البعثات والأنشطة الأخرى التي تديرها ادارة التعاون الفني بموظفين من البرنامج العادي سوف تمول من ميزانية تكاليف الخدمات الادارية والتشغيلية حسب الحاجة.

## ١٠-٥ برنامج: مشاريع التنفيذ الخاصة

مسائل والتحديات	مساعدة الدول على التغلب على الصعوبات المتعلقة بتنفيذ الخطط الإقليمية.
-----------------	---

الأهداف	مساعدة الدول على التغلب على مشاكل التنفيذ التي قد تؤثر تأثيرا ضارا على سلامة وانتظام وكفاءة الطيران المدني الدولي والتي قد تتجاوز احتياجاتها الموارد العادية المتوفرة للمنظمة. تقديم المساعدة الى الدول لتنفيذ القواعد والتوصيات الدولية والخطط الإقليمية.
---------	--

العلاقة بالأنشطة الرئيسية في خطة العمل الاستراتيجية:	د، ح-٢
--	--------

مؤشرات الأداء

النتائج المتوقعة بحلول نهاية عام ٢٠٠٧

انخفاض عدد الثغرات المحددة

(أ) تنفيذ الخطط الإقليمية

## الميزانية العادية

الموارد (بالآلاف الدولارات الأمريكية)									
الميزانية المعتمدة			الميزانية الفعلية			الميزانية المعتمدة			
المجموع						المجموع			
-٢٠٠٥	٢٠٠٧	٢٠٠٦	٢٠٠٥	٢٠٠٣	٢٠٠٢	-٢٠٠٢	٢٠٠٤	٢٠٠٣	٢٠٠٢
٢٠٠٧						٢٠٠٤			
٤٨٧	١٦٦	١٦٢	١٥٩	١٦٤	٧١	٤٧٤	١٦٢	١٥٨	١٥٤

عناصر البرنامج	النواتج والمراجع	المواعيد المستهدفة	الأولوية
١- تكليف الخبراء بمشاريع التنفيذ الخاصة التي اعتمدها المجلس، والقيام بالأنشطة الاستشارية الأخرى	تقارير عن مشاريع التنفيذ الخاصة وتوصيات مطلوب تنفيذها في المكاتب الإقليمية	حسب الحاجة	A
٢- ادارة مشاريع التنفيذ الخاصة للتغلب على مشاكل التنفيذ التي تتجاوز الموارد العادية للمنظمة والتي تعذرت معالجتها في اطار الأنشطة الروتينية	مزيد من تنفيذ عناصر الخطط الإقليمية (تقارير مجموعات التخطيط والتنفيذ الإقليمية)، وتقارير البعثات	حسبما يقرره المجلس	A

## البرنامج الرئيسي السادس: الدعم الإداري

## الجدول السادس - تكلفة البرنامج الرئيسي - الدعم الإداري

الموارد الخارجة عن الميزانية	المجموع	الميزانية العادية			البرامج
		٢٠٠٧-٢٠٠٥			
		٢٠٠٧	٢٠٠٦	٢٠٠٥	
		(بالآلاف الدولارات الأمريكية)			
	١ ٤١٤	٤٨٨	٤٦٥	٤٦١	١-٦ الإدارة والتنسيق والدعم
	١ ٠٨٨	٣٧٠	٣٦٥	٣٥٣	٢-٦ أمانة الجمعية العمومية والمجلس (ACS)
	١ ٢٤٤	٤٢٣	٤١٤	٤٠٧	٣-٦ شبكة الانترنت والمكتبة والمحفوظات (WLA)
	٨ ٠٦٣	٢ ٧٢٢	٢ ٦٨٨	٢ ٦٥٣	٤-٦ شؤون الموظفين (PER)
	٤٢ ٥٤٢	١٤ ٣٠٩	١٤ ٢٤٩	١٣ ٩٨٤	٥-٦ اللغات والنشر (LPB)
	١١ ٠٨٩	٣ ٧٣٠	٣ ٧٠٣	٣ ٦٥٦	٦-٦ خدمات المؤتمرات والمكاتب (COS)
	٦ ٠٦٩	٢ ٠٧٤	٢ ٠٢٤	١ ٩٧١	٧-٦ التسجيل والتوزيع والمبيعات (RDS)
	٥ ٥١٣	١ ٩١٣	١ ٨٢٣	١ ٧٧٧	٨-٦ تكنولوجيا المعلومات والاتصالات (ICT)
	٧٧ ٠٢٢	٢٦ ٠٢٩	٢٥ ٧٣١	٢٥ ٢٦٢	<b>المجموع - البرنامج الرئيسي</b>

الموارد الخارجة عن الميزانية	المجموع	الميزانية العادية			المجموع - البرنامج الرئيسي
		٢٠٠٧-٢٠٠٥			
		٢٠٠٧	٢٠٠٦	٢٠٠٥	
		(بالآلاف الدولارات الأمريكية)			
		(بسنوات العمل الفردي)			
	٢٧٤	٩٠	٩٢	٩٢	موظفو الفئة التخصصية
	٤٩٠	١٦١	١٦٣	١٦٦	موظفو فئة الخدمات العامة
		(بالآلاف الدولارات الأمريكية)			
	٣٩ ٠٤٧	١٣ ١٨٥	١٣ ٠٨٧	١٢ ٧٧٥	موظفو الفئة التخصصية
	٢٠ ٤٠٦	٦ ٨٥٦	٦ ٧٨٢	٦ ٧٦٨	موظفو فئة الخدمات العامة

## مقدمة

١- يقدم هذا البرنامج الرئيسي الدعم الإداري الذي تحتاجه المنظمة - وهو يشمل الجمعية العمومية وأمانة المجلس، وفرع شؤون الموظفين، وفرع اللغات والنشر، وقسم المؤتمرات والخدمات المكتبية، والسجل، والتوزيع والمبيعات، وقسم تكنولوجيا المعلومات والاتصالات.

## ملخص البرنامج الرئيسي السادس

## الميزانية العادية

الموارد (بالآلاف الدولارات الأمريكية)									
الميزانية المعتمدة			الميزانية الفعلية			الميزانية المعتمدة			
المجموع	٢٠٠٧	٢٠٠٦	٢٠٠٥	٢٠٠٣	٢٠٠٢	المجموع	٢٠٠٤	٢٠٠٣	٢٠٠٢
-٢٠٠٥						-٢٠٠٢			
٢٠٠٧						٢٠٠٤			
٧٧.٠٢٢	٢٦.٠٢٩	٢٥.٧٣١	٢٥.٢٦٢	٢٢.٠٨٥	٢١.٠٩٨	٦٦.٢٩٣	٢٢.٧٢٦	٢٢.٠٣٩	٢١.٥٢٨

ضمان أكبر كفاءة وفاعلية لتسهيل أعمال المنظمة. تحسين إدارة الموارد البشرية، بما في ذلك تعجيل إجراءات التوظيف والترقية والتدريب وتقييم الأداء بهدف المحافظة على أمانة عامة دولية على أعلى مستوى. تحسين إدارة المعلومات والاتصالات مع الدول وفي داخل الأمانة العامة، ونشر المزيد من الاستخدام الآلي وخدمات الإنترنت لجمع المعلومات وتبادلها ونشرها.

المسائل  
والتحديات

تقديم الدعم الإداري إلى الجمعية العمومية والمجلس، وجميع إدارات ومكاتب الأمانة العامة في مجالات شؤون الموظفين، واللغات والنشر، وخدمات المؤتمرات والمكاتب، والتسجيل والتوزيع والمبيعات، وتكنولوجيا المعلومات والاتصالات. تحسين مستويات الكفاءة والانتاجية والنوعية مع العمل في حدود القيود المالية.

الأهداف

ح-١، ح-٢، ح-٣، ح-٤، ح-٦، ح-٧، ح-٨

العلاقة بالأنشطة الرئيسية في خطة العمل الاستراتيجية:

## ١-٦ برنامج: الإدارة والتنسيق والدعم

تعزيز تخطيط وتطوير ومراقبة وتنسيق الدعم الإداري الذي تحتاجه المنظمة. توكي الشفافية في إدارة الشؤون الإدارية والخدمات. استطلاع الأنشطة الجديدة المدرة للإيرادات.

المسائل والتحديات

ضبط خطة إدارة الموارد حسب الأهداف الاستراتيجية للمنظمة، بدون زيادة التكاليف أو الموارد البشرية. تطوير خطط عمل لبلوغ الأهداف التشغيلية في مجالات إدارة الموارد البشرية، وتكنولوجيا المعلومات والاتصالات، وتنظيم الجودة، وتقديم الخدمات إلى الدول المتعاقدة.

الأهداف

العلاقة بالأنشطة الرئيسية في خطة العمل الاستراتيجية: ح-٢، ح-٣، ح-٤، ح-٦، ح-٧

## مؤشرات الأداء

## النتائج المتوقعة بحلول نهاية عام ٢٠٠٧

- (أ) تحسين اعداد ومعالجة وتوزيع المنشورات والوثائق في حينها.
- (ب) توفير خدمات المقر والمؤتمرات والمكاتب في حينها.
- (ج) تحسين اجراءات التوظيف وتقديم خدمات الموظفين.
- (د) تحسين الكفاءة العملية لنقل المعلومات والوثائق الكترونيا.
- (هـ) ازدياد بيع المطبوعات.
- (و) تحسين خدمات المكتبة والمحفوظات والتسجيل.
- ارتياح أعضاء الهيئات الرئاسية والدول المتعاقدة.
- ارتياح أعضاء الهيئات الرئاسية والدول المتعاقدة والمندوبين والجمهور. زيادة إيرادات تأجير مرافق المؤتمرات.
- ارتياح الإدارات الأخرى والهيئات الرئاسية.
- ارتياح الإدارات والدول المتعاقدة.
- زيادة إيرادات بيع المطبوعات.
- ارتياح الإدارات الأخرى والوفود الوطنية.

## الميزانية العادية

الموارد (بالآلاف الدولارات الأمريكية)									
الميزانية المعتمدة			الميزانية الفعلية			الميزانية المعتمدة			
المجموع	٢٠٠٧	٢٠٠٦	٢٠٠٥	٢٠٠٣	٢٠٠٢	المجموع	٢٠٠٤	٢٠٠٣	٢٠٠٢
-٢٠٠٥						-٢٠٠٢			
٢٠٠٧						٢٠٠٤			
١٤١٤	٤٨٨	٤٦٥	٤٦١	٣٨١	٤٩٨	٦٠٨	٢٠٨	٢٠٢	١٩٨

## ٢-٦ برنامج: أمانة الجمعية العمومية والمجلس (ACS)

مواصلة تقديم الخدمات التي تقدم حاليا الى الجمعية العمومية والمجلس. وتحسين مستويات الكفاءة والانتاجية والنوعية بدون زيادة التكاليف أو الموارد البشرية.

المسائل والتحديات

## الأهداف

تخطيط ومراقبة وتنسيق أنشطة الدعم الإداري التي تقدم الى اجتماعات المجلس وتتطوي على تحضير القرارات والمحاضر ووثائق الاجراءات. وتحضير المحاضر الحرفية لهذه الاجتماعات، واعداد الوثائق والتقارير الأخرى الخاصة بالمجلس.

العلاقة بالأنشطة الرئيسية في خطة العمل الاستراتيجية: ح-١

## مؤشرات الأداء

مدى توافر الوثائق في المهل الزمنية المقررة.

انجاز المحاضر في المهل الزمنية المقررة.

تقديم الوثائق والتقارير في حينها.

## النتائج المتوقعة بحلول نهاية عام ٢٠٠٧

(أ) اصدار قرارات ومحاضر واجراءات المجلس في حينها.

(ب) اعداد المحاضر الحرفية لاجتماعات المجلس ولجنة الملاحه الجوية واجتماعات الهيئات الأخرى في حينها وبناء على الطلب.

(ج) اعداد الوثائق والتقارير الأخرى في حينها.

## الميزانية العادية

الموارد (بالآلاف الدولارات الأمريكية)									
الميزانية المعتمدة			الميزانية الفعلية			الميزانية المعتمدة			
المجموع	٢٠٠٧	٢٠٠٦	٢٠٠٥	٢٠٠٣	٢٠٠٢	المجموع	٢٠٠٤	٢٠٠٣	٢٠٠٢
-٢٠٠٥						-٢٠٠٢			
٢٠٠٧						٢٠٠٤			
١٠٨٨	٣٧٠	٣٦٥	٣٥٣	٢٨٢	٢١١	٨٩٧	٣٠٨	٢٩٨	٢٩١

الأولوية	المواعيد المستهدفة	النواتج والمراجع	عناصر البرنامج
A	نشاط مستمر		١- الأنشطة المستمرة للدعم الإداري (اعداد القرارات والمحاضر والاجراءات وجدول الأعمال ومحاضر الجلسات وبرامج العمل الدورية ووثائق عمل المجلس الأخرى المرتبطة بالشؤون الادارية)
A	الربع الأول ٢٠٠٥ و ٢٠٠٦ و ٢٠٠٧		٢- القسم ١ من الفصل العاشر والمرفق ٣ من التقرير السنوي للمجلس
A	الربع الأول ٢٠٠٥		٣- قرارات الجمعية العمومية السارية (بدءاً من أكتوبر ٢٠٠٤)
A	الربع الثاني ٢٠٠٥		٤- مجلد محاضر الدورة ٣٥ - الجلسات العامة
A	الربع الثاني ٢٠٠٥		٥- مجلد محاضر الدورة ٣٥ - اجتماعات اللجنة التنفيذية

## ٣-٦ برنامج: شبكة الانترنت والمكتبة والمحفوظات (WLA)

**المسائل والتحديات**  
انشاء شبكة الكترونية للايكاو (eICAO) تنتج للدول المتعاقدة الاطلاع بسهولة على ما تحتاجه من معلومات ووثائق. توفير قاعدة معلومات يسهل الاطلاع عليها وتحتوي جميع المواد المرجعية المحدثة التي تخص المنظمة. تجديد المحفوظات للمحافظة على الوثائق الضرورية.

**الأهداف**  
تجديد مواقع الايكاو على شبكة الانترنت المفتوحة للجمهور، وعلى الشبكة الداخلية (ICAO-NET) وموقع التسويق التجاري (eSHOP). اتاحة الاطلاع المباشر بسهولة للحصول على المعلومات والوثائق التي تهم الدول المتعاقدة في الايكاو وعموم الجمهور. مسك وتجديد مجموعة الملفات والوثائق والمنشورات الرسمية. جمع المعلومات والكتب والمطبوعات الدورية والوثائق التي تخص الطيران والمواضيع المتصلة به. تقديم خدمات المراجع والمعلومات والتوثيق للأمانة العامة للايكاو وللوفود الوطنية ولعموم الجمهور. اعداد الترقيم الدولي القياسي للكتب (رموز ISSN و ISBN) وبطاقات التمييز لمطبوعات الايكاو القابلة للبيع.

العلاقة بالأنشطة الرئيسية في خطة العمل الاستراتيجية:	ح-٧
--	-----

<p><b>مؤشرات الأداء</b></p> <p>قدر أكبر من المعلومات والوثائق المتاحة على مواقع الايكاو، وعدد مزداد من المنقعين.</p> <p>مزيد من الإيرادات عن طريق الموقع التجاري eSHOP.</p> <p>تقليل وقت الاطلاع بتحسين الذاكرة المؤسسية، وتقديم خدمة تتميز بالكفاءة فيما يتعلق بمعلومات ووثائق الطيران المدني.</p> <p>تخصيص أرقام ISBN و ISSN وبطاقات التمييز لجميع مطبوعات الايكاو القابلة للبيع.</p> <p>أقراص كمبيوتر بذاكرة للقراءة فقط ومطبوعة وعليها الملاحق والاضافات، وقرص كمبيوتر بذاكرة للقراءة فقط عليه وثيقة "ادارة الحركة الجوية".</p>	<p><b>النتائج المتوقعة بحلول نهاية عام ٢٠٠٧</b></p> <p>(أ) تجديد وتطوير مواقع الايكاو الرئيسية على شبكة الانترنت: الشبكة المفتوحة للجمهور والشبكة الداخلية ايكاو-نت.</p> <p>(ب) توسيع نطاق المنتجات والخدمات الالكترونية المتاحة تجاريا (ICAO eSHOP).</p> <p>(ج) انشاء مستودع لمعلومات ووثائق الايكاو المتاحة في المكتبة والمحفوظات ووضعها على شبكة الانترنت.</p> <p>(د) تمييز مطبوعات الايكاو القابلة للبيع بالأرقام الدولية القياسية المخصصة للكتب (ISSN و ISBN).</p> <p>(هـ) انتاج أقراص كمبيوتر بذاكرة للقراءة فقط (CD-ROMs).</p>
---	---

## الميزانية العادية

الموارد (بالآلاف الدولارات الأمريكية)									
الميزانية المعتمدة			الميزانية الفعلية			الميزانية المعتمدة			
المجموع	٢٠٠٧	٢٠٠٦	٢٠٠٥	٢٠٠٣	٢٠٠٢	المجموع	٢٠٠٤	٢٠٠٣	٢٠٠٢
-٢٠٠٥						-٢٠٠٢			
٢٠٠٧						٢٠٠٤			
١ ٢٤٤	٤٢٣	٤١٤	٤٠٧	٣٣٩	٣٤٩	١ ٠٠٠	٣٤٢	٣٣٤	٣٢٤

## ١-٣-٦ ادارة موقع الايكاو على الشبكة العالمية

**الأهداف:** تجديد موقع الايكاو المفتوح للجمهور على شبكة الانترنت وموقعها الداخلي (ايكاو-نت). سهولة اطلاع

الدول المتعاقدة وعموم الجمهور على المعلومات والوثائق. بيع مطبوعات الايكاو وخدمات المعلومات عن طريق الموقع التجاري eSHOP من خلال الاشتراكات السنوية.

الأولوية	المواعيد المستهدفة	النواتج والمراجع	عناصر البرنامج
A	نشاط مستمر	تجديد المعلومات والوثائق على الموقع. تجديد ٤٠٠٠ ملف سنويا	١- تجديد موقع الايكاو المفتوح للجمهور على شبكة الانترنت
A	نشاط مستمر	تجديد ملاحق اتفاقية شيكاغو (٢٠٠ ملف على شبكة الانترنت). زيادة عدد الدول المتعاقدة التي تطلع على الموقع ايكاو- نت	٢- تجديد موقع الايكاو الداخلي ايكاو- نت
A	نشاط مستمر	تجديد الخدمات الأربع المعروضة على هذا الموقع. زيادة الإيرادات	٣- تجديد موقع المبيعات التجارية التابع للإيكاو eSHOP

### ٢-٣-٦ إنتاج أقراص كمبيوتر بذاكرة للقراءة فقط (CD-ROM)

**الأهداف:** اصدار وبيع أقراص كمبيوتر للقراءة فقط وعليها جميع الملاحق والإضافات الصادرة لاتفاقية الطيران المدني الدولي، ووثائق ادارة الحركة الجوية.

الأولوية	المواعيد المستهدفة	النواتج والمراجع	عناصر البرنامج
A	نشاط مستمر	قرص في كل سنة	١- أقراص كمبيوتر للقراءة فقط: ملاحق اتفاقية الطيران المدني الدولي
A	نشاط مستمر	قرص في كل سنة	٢- أقراص كمبيوتر للقراءة فقط: ادارة الحركة الجوية

### ٣-٣-٦ المكتبة

**الأهداف:** جمع المعلومات والكتب والمجلات الدورية والوثائق عن الطيران والمواضيع المرتبطة به. تقديم خدمات المراجع والمعلومات والوثائق الى الأمانة العامة للإيكاو والوفود الوطنية والمشاركين في الاجتماعات.

الأولوية	المواعيد المستهدفة	النواتج والمراجع	عناصر البرنامج
A	نشاط مستمر	مراجع واحالات سليمة بشأن معلومات الطيران المدني ومصادر الوثائق. والرد على ١٠٠٠ استفسار في كل سنة	١- تقديم خدمة المراجع والاحالات للوفود الوطنية والأمانة العامة للإيكاو والمشاركين في الاجتماعات
A	نشاط مستمر	دراسات ووثائق ومطبوعات منظمة ومصنفة في مجموعات. وتصنيف ٤٠٠٠ اصدار دوري و ٢٥٠ ملفا.	٢- ادارة الدراسات المخصصة ووثائق الايكاو والمطبوعات الدورية



عناصر البرنامج	النواتج والمراجع	المواعيد المستهدفة	الأولوية
٣- تجديد كاتالوج المكتبة بصيغته الداخلية والمنشورة على الخط	عدد متزايد من الملفات المسجلة وتجديد الملفات الراهنة	نشاط مستمر	A
<b>المحفوظات</b>			٤-٣-٦

**الأهداف:** مسك سجل تاريخي بأعمال الايكاو عن طريق جمع وتجهيز وخرن وحفظ مطبوعات الايكاو وملفات قسم التسجيل وملفات شؤون الموظفين والمالية (الدائمة فقط) وذلك بتصويرها على ميكروفيلم أو بالمسح الالكتروني. وتقديم خدمة المراجع.

عناصر البرنامج	النواتج والمراجع	المواعيد المستهدفة	الأولوية
١- جمع وتجهيز وخرن وثائق وملفات الايكاو	١٠٠٠ وثيقة تضاف الى المحفوظات	نشاط مستمر	A
٢- تصوير وثائق وملفات الايكاو على ميكروفيلم أو بالمسح الالكتروني	١٠٠٠٠٠٠ صفحة تسجل على ميكروفيلم أو بالمسح الالكتروني	نشاط مستمر	A
٣- تقديم خدمة المراجع فيما يتعلق بمجموعة وثائق المحفوظات	الرد على ١٢٠ استفسارا بشأن الوثائق، واعارة الوثائق ردا على ٢٠٠ طلب	نشاط مستمر	A

#### ٥-٣-٦ تخصيص رموز ISSN و ISBN

**الأهداف:** اعداد رموز ISSN و ISBN وبطاقات التمييز لمطبوعات الايكاو القابلة للبيع.

عناصر البرنامج	النواتج والمراجع	المواعيد المستهدفة	الأولوية
١- التنسيق مع مكتب رموز ISSN في كندا وتخصيص هذه الرموز لمطبوعات الايكاو	رموز ISSN مخصصة لمطبوعات الايكاو القابلة للبيع	نشاط مستمر	A
٢- تخصيص واعداد رموز ISBN وبطاقات بشريط رموز الكمبيوتر لمطبوعات الايكاو	رموز ISBN مخصصة لمطبوعات الايكاو القابلة للبيع	نشاط مستمر	A

#### ٤-٦ برنامج: شؤون الموظفين (PER)

**المسائل والتحديات**  
تحسين ادارة الموارد البشرية للاستفادة من أفضل الممارسات التي تتبعها منظمات الأمم المتحدة الأخرى. الاستغناء عن قاعدة البيانات التلقائية الراهنة عن شؤون الموظفين بنموذج للمقر الرئيسي يشمل أيضا نظام الادارة المالية الجديد.

## الأهداف

تحسين طرق تقديم المشورة الى الادارة العليا عن شؤون الموظفين عند تخطيط واعداد وتنسيق وتنفيذ برامج المنظمة. تحسين ضبط الاتصال بالمنظمات الأخرى في أسرة الأمم المتحدة فيما يتعلق باصلاح طرق تنظيم الموارد البشرية. تحسين نوعية وتوقيت الوثائق والخدمات التي تقدم الى المجلس واللجنة المالية واللجنة المعنية بتجهيز طلبات التوظيف في مناصب المديرين (لجنة الكوادر) ومجلسي التعيينات والترقيات. العمل بالنموذج الجديد للموارد البشرية في حدود النظام الجديد للادارة المالية وذلك لتسهيل ادارة الموارد البشرية، وادخال التحسينات على وجه الخصوص في مدى دقة توقعات تكاليف الموظفين، والمساعدة على تخطيط احتياجات الموارد البشرية طويلة الأجل. تبسيط طريقة ادارة الموارد البشرية، بما في ذلك من جوانب تتعلق بالتأمين الاجتماعي. تعزيز برنامج التدريب لتلبية احتياجات تنمية الموارد البشرية ومواكبة التغير في احتياجات المنظمة. اقتراح السياسات اللازمة لترشيد اجراءات العمل بما يقلل الى أدنى حد من مقدار التأخير في التوظيف.

العلاقة بالأنشطة الرئيسية في خطة العمل الاستراتيجية: ح-١، ح-٢، ح-٣، ح-٤، ح-٦، ح-٨

## مؤشرات الأداء

## النتائج المتوقعة بحلول نهاية عام ٢٠٠٧

- (أ) المحافظة على أعلى مستوى وحوافز للأمانة العامة الدولية.
- (ب) تحسين سياسات ادارة الموارد البشرية واجراءاتها وأساليب عملها.
- (ج) تحديد الموارد البشرية المطلوبة لدعم الأنشطة ذات الأولوية العالية.
- (د) تخصيص الموارد البشرية بطريقة حركية تفي بالتحديات الجديدة.
- تحسين رضا الموظفين عن أعمالهم. ارتياح الادارة العليا والمشرفين والموظفين.
- ارتياح المجلس واللجنة المالية ولجنة ترشيحات المديرين وأعضاء مجلسي التعيينات والترقيات. تحسين الكفاءة وازالة أي ازدواج، وذلك بالاستعانة بنموذج العوامل البشرية في النظام الجديد للادارة المالية.
- تخطيط ورصد تنمية الموارد البشرية.
- مزيد من التدريب والارتقاء الوظيفي.

## الميزانية العادية

الموارد (بالآلاف الدولارات الأمريكية)									
الميزانية المعتمدة			الميزانية الفعلية			الميزانية المعتمدة			
المجموع	٢٠٠٧	٢٠٠٦	٢٠٠٥	٢٠٠٣	٢٠٠٢	المجموع	٢٠٠٤	٢٠٠٣	٢٠٠٢
-٢٠٠٥	٢٠٠٧	٢٠٠٦	٢٠٠٥	٢٠٠٣	٢٠٠٢	-٢٠٠٢	٢٠٠٤	٢٠٠٣	٢٠٠٢
٢٠٠٧						٢٠٠٤			
٨٠٦٣	٢٧٢٢	٢٦٨٨	٢٦٥٣	٢٢٨١	١٩٨٨	٦١٣٠	٢٠٨٠	٢٠٢٤	٢٠٢٦

## ادارة البرنامج

١-٤-٦

**الأهداف:** تحسين تخطيط وتطوير وتنسيق وتنفيذ هذا البرنامج لتوزيع موارد التوظيف في المنظمة بطريقة ديناميكية للتصدي للتحديات الجديدة. تعزيز التعاون فيما بين الوكالات والاتصال بالمنظمات والمصادر الدولية والوكالات المتخصصة داخل النظام الموحد للأمم المتحدة حول المسائل التي ترتبط بادارة الموارد البشرية والادارية. تحسين توفير المشورة والارشادات للادارة العليا حول شؤون الموظفين بشأن التخطيط طويل الأجل واجراءات الميزانية. المساعدة على الحفاظ على العلاقات التعاونية بين الموظفين والادارة. تحسين نوعية ودقة التقارير وأوراق العمل المقدمة الى المجلس والى اللجنة المالية حول شؤون الموظفين. تحسين نوعية ودقة الخدمات المقدمة الى اللجنة المعنية بتعيين المديرين والى مجلس التعيين والترقيات. تطوير الاستخدام الآلي لاجراءات شؤون الموظفين بما يحسن الدقة والكفاءة ويسهل ادارة الموارد البشرية.

الأولوية	المواعيد المستهدفة	النواتج والمراجع	عناصر البرنامج
A	نشاط مستمر	تقارير عن المهام. توصيات للاصلاح الإداري وادخال تعديلات على ممارسات واجراءات شؤون الموظفين	١- التعاون وضبط الاتصال بين الوكالات بشأن الموارد البشرية
A	نشاط مستمر	مذكرات ومشورة شفوية	٢- تقديم المشورة الى الادارة العليا حول سياسة الموظفين وادارة الموارد البشرية
A	نشاط مستمر	قواعد بيانات تستجيب لاحتياجات المنظمة	٣- ادخال عمليات الموظفين في أنظمة الكمبيوتر وكذلك المستحقات والاجازات والادارية، الخ.

### ٢-٤-٦ خدمات الموظفين

**الأهداف:** توحيد اجراءات العمل لتبسيط ادارة شؤون الموظفين وتطبيق أحكام قوانين الخدمة في الايكاو والنظام الأساسي للموظفين وتعليمات شؤون الموظفين والتوجيهات الادارية الأخرى المرتبطة بشروط الخدمة والمستحقات والبدلات والمسائل الأخرى المرتبطة بشؤون الموظفين. تطوير برامج التدريب لتلبية احتياجات المنظمة. تعزيز ادارة الضمان الاجتماعي لصالح موظفي المنظمة. تحسين توقيت ودقة اشعارات اجراءات شؤون الموظفين التي تنشر لأغراض جدول المرتبات.

الأولوية	المواعيد المستهدفة	النواتج والمراجع	عناصر البرنامج
A	نشاط مستمر	النظام الأساسي للموظفين تعليمات شؤون الموظفين اشعارات شؤون الموظفين	١- تبسيط ادارة شؤون الموظفين وتنفيذ شروط الخدمة والمستحقات
A	نشاط مستمر	ندوات حلقات عمل تقارير احصاءات	٢- تدريب الموظفين: الأنشطة المنتظمة والمستمرة
A	نشاط مستمر		٣- رفاه الموظفين: الأنشطة المنتظمة والمستمرة

### ٣-٤-٦ التعيين وجدول الوظائف والدراسات

**الأهداف:** تبسيط اجراءات العمل لتقليل التأخير في التعيين. تحسين توقيت اصدار اعلانات الوظائف الشاغرة، وتقييم الترشيحات، واجراء المقابلات والاختبارات، وتوفير خدمات السكرتارية للجنة تعيين المديرين ومجلس التعيينات والترقيات. وزيادة ضبط الاتصال بالمقر الرئيسي للأمم المتحدة فيما يرتبط بنشر الوظائف لتعزيز تطوير جهاز الموظفين وزيادة تحركات الموظفين. مزيد من الاستخدام الآلي لتجديد وتحديث سجلات الموظفين. وتحسين الاستجابة الى طلبات تصنيف الوظائف. وتحسين توقيت تعديل النظام الأساسي لموظفي الايكاو وتعليمات شؤون الموظفين واشعارات شؤون الموظفين. ترشيد الاحصاءات واعداد التقارير ووثائق عمل المجلس بخصوص شؤون التعيين.

الأولوية	المواعيد المستهدفة	النواتج والمراجع	عناصر البرنامج
----------	--------------------	------------------	----------------

الأولوية	المواعيد المستهدفة	النواتج والمراجع	عناصر البرنامج
A	نشاط مستمر	اعلانات الوظائف الشاغرة اجراءات اختيار المرشحين مجلس التعيين والترقية المحاضر مقتطفات من القرارات اشعارات التعيين	١- تحسين تلبية احتياجات التعيين في المنظمة
A	نشاط مستمر	وثائق عمل للمجلس، والاحصاءات	٢- تقرير مرحلي عن التوزيع الجغرافي العادل
A	نشاط مستمر	وثائق عمل للمجلس، والاحصاءات	٣- تقرير مرحلي عن حالة المرأة في الأمانة العامة للايكافو
A	نشاط مستمر	استعراض مواصفات الوظائف، تصنيف الوظائف، المقابلات الشخصية بشأن درجات الوظائف، احصاءات	٤- تحسين تلبية احتياجات الأمانة العامة في مجال تصنيف رتب الوظائف

#### ٥-٦ برنامج: اللغات والنشر (LPB): الترجمة الفورية بالعربية والصينية والانجليزية والفرنسية والروسية والاسبانية، ومراقبة الوثائق، والمصطلحات والمراجع والتوثيق، والطباعة

**المسائل والتحديات:** توفير خدمات لغوية وافية تشمل الطباعة بجميع لغات عمل المنظمة وبعده قليل من الموظفين النظاميين بالنسبة لازدياد حجم العمل.

**الأهداف:** القيام بالترجمة التحريرية والفورية لصالح اجتماعات الجمعية العمومية والمجلس وجميع الاجتماعات المقررة للمنظمة. تقديم خدمات الترجمة التحريرية والمراجعة والطباعة وتصحيح النصوص والتوضيب والتحرير والاستساح لمطبوعات الايكافو ووثائق العمل وغيرها من الوثائق.

العلاقة بأهداف خطة العمل الاستراتيجية:	دعم جميع الأنشطة الرئيسية
--	---------------------------

مؤشرات الأداء	النتائج المتوقعة بحلول نهاية عام ٢٠٠٧
ارتياح المجلس والمندوبين المشاركين في الاجتماعات والدول الأطراف	أ) تحسين نوعية الترجمة التحريرية والفورية
زيادة الناتج من حيث عدد وحدات الصفحات المترجمة وعدد الوثائق الصادرة	ب) تحسين الكفاءة باستخدام التكنولوجيا الجديدة، بما في ذلك الترجمة بمساعدة الكمبيوتر، واستخدام نظم الكتابة بالصوت والترجمة عن بعد
إيرادات من بيع المطبوعات	ج) زيادة بيع المطبوعات، بما في ذلك المطبوعات الجاهزة بالوسائط الالكترونية بسبب تحسين نوعية وعدد المطبوعات المجهزة

#### الميزانية العادية

الموارد (بالآلاف الدولارات الأمريكية)									
الميزانية المعتمدة			الميزانية الفعلية			الميزانية المعتمدة			
المجموع	٢٠٠٧	٢٠٠٦	٢٠٠٥	٢٠٠٣	٢٠٠٢	المجموع	٢٠٠٤	٢٠٠٣	٢٠٠٢
-٢٠٠٥						-٢٠٠٢			
٢٠٠٧						٢٠٠٤			
٤٢ ٥٤٢	١٤ ٣٠٩	١٤ ٢٤٩	١٣ ٩٨٤	١٢ ٣١٥	١١ ٨٢٦	٣٧ ٦٦٨	١٢ ٩٧٥	١٢ ٥١٨	١٢ ١٧٥

## ١-٥-٦ إدارة البرنامج

**الأهداف:** تخطيط وتطوير ومراقبة تنفيذ البرنامج، وتنسيق الجوانب الإدارية المتعلقة بتنفيذ البرنامج والمسائل المتعلقة بشؤون الموظفين.

عناصر البرنامج	النواتج والمراجع	المواعيد المستهدفة	الأولوية
١- الاستمرار في توفير خدمات الترجمة الفورية لدورات الهيئات الرئاسية والاجتماعات المنعقدة في المقر الرئيسي وخارجه	٢ ٠٠٠ يوم عمل موظف	سنويا	A
٢- الاستمرار في توفير خدمات الترجمة للهيئات الرئاسية والاجتماعات وأنشطة البرامج	٢٥ ٦٠٠ وحدة صفحة ترجمة، وتجهيز ٦ ٩٠٠ شغلة في قسم مراقبة الوثائق	سنويا	A
٣- التحرير والترجمة واعداد المطبوعات القابلة للبيع	٥٥ عنوانا	سنويا	A
٤- انتاج المطبوعات غير القابلة للبيع وتعديلاتها	٦٥ عنوانا	سنويا	A
٥- اصدار مطبوعات ومواد أخرى للمنظمة والعملاء الخارجيين	٨٠ مليون صفحة مطبوعة ٧٠ مليون صفحة مطبوعة ٦٠ مليون صفحة مطبوعة	سنة ٢٠٠٥ سنة ٢٠٠٦ سنة ٢٠٠٧	A
٦- القسم ٧ من الفصل العاشر من التقرير السنوي للمجلس		الربع الأول ٢٠٠٢ و٢٠٠٣ و٢٠٠٤	A
٧- التقرير السنوي المقدم الى المجلس حول المطبوعات	ورقة عمل للمجلس	الربع الثاني ٢٠٠٢ و٢٠٠٣ و٢٠٠٤	A

٢-٥-٦ تقديم الدعم الى أجهزة صنع القرار (المجلس، ولجنة النقل الجوي، واللجنة المالية، ولجنة التمويل المشترك، ولجنة التعاون الفني ولجنة التدخل غير المشروع، ولجنة الملاحة الجوية)

**الأهداف:** تقديم خدمات الترجمة الفورية لاجتماعات الهيئات الرئاسية، والترجمة التحريرية لوثائق العمل ومراجعتها وطباعتها وتصحيحها ونشرها.

عناصر البرنامج	النواتج والمراجع	المواعيد المستهدفة	الأولوية
١- الترجمة الفورية	٨٩٠ يوم عمل موظف	سنويا	A

الأولوية	المواعيد المستهدفة	النواتج والمراجع	عناصر البرنامج
A	سنويا	٧١٠٠ وحدة صفحة مترجمة	٢- الترجمة التحريرية
A	سنويا	١١٠٠ شغلة	٣- عمليات مراقبة الوثائق
A	سنويا	٩٠٠ شغلة	٤- خدمة المراجع التي يقدمها قسم التوثيق والمراجع

٣-٥-٦ دعم الاجتماعات (الجمعية العمومية، والمؤتمرات، والاجتماعات العالمية، واجتماعات فرق خبراء الملاحة الجوية، والنقل الجوي)

**الأهداف:** تقديم خدمات الترجمة الفورية لاجتماعات المنظمة، والترجمة التحريرية لوثائق العمل ومراجعتها وطباعتها وتصحيحها ونشرها بلغات الاجتماعات.

الأولوية	المواعيد المستهدفة	النواتج والمراجع	عناصر البرنامج
A	سنويا	١١٠٠ يوم عمل موظف	١- الترجمة الفورية لجميع الاجتماعات
A	سنويا	٦١٠٠ وحدة صفحة مترجمة	٢- الترجمة التحريرية
A	سنويا	١٠٥٠ شغلة	٣- مراقبة الوثائق
A	سنويا	٨٤٠ شغلة	٤- خدمة المراجع

٤-٥-٦ دعم أنشطة البرامج (المطبوعات، ورسائل المنظمة الموجهة الى جميع الدول المتعاقدة، والمذكرات، ومواد مراقبة السلامة الجوية وأمن الطيران، ومجلة الايكاو)

**الأهداف:** انتاج مطبوعات الايكاو القابلة للبيع، وترجمة المواد المتعلقة بأنشطة المنظمة، بما في ذلك مجلة الايكاو، باللغات المقررة.

الأولوية	المواعيد المستهدفة	النواتج والمراجع	عناصر البرنامج
A	سنويا	١٢٤٠٠ وحدة صفحة مترجمة	١- الترجمة التحريرية
A	سنويا	٤٦٠٠ شغلة	٢- مراقبة الوثائق
A	سنويا	٣٤٠٠ شغلة	٣- خدمة المراجع

## ٦-٦ برنامج: خدمات المؤتمرات والمكاتب (COS)

**المسائل والتحديات** توفير الخدمات الفنية والإدارية لدعم المنظمة واجتماعاتها بدون أي زيادة في عدد الموظفين والموارد الراهنة. تحسين النظم الراهنة للاتصالات. تكثيف عمليات إدارة ومراقبة نظام جرد العهدة في الايكالو.

**الأهداف** تقديم الدعم بخدمات المؤتمرات والمكاتب الى المنظمة. وتنسيق وإدارة ودعم برنامج الاجتماعات وميزانيته. إدارة وتنسيق مرافق المؤتمرات، ونظم الهاتف، والخدمات المكتبية، ومراقبة الجرد، وإدارة المبنى، وعمليات الخدمة، والأمن ومرافق وقوف السيارات بما يؤدي الى تشغيل المنظمة بكفاءة.

**العلاقة بالأنشطة الرئيسية في خطة العمل الاستراتيجية:** المؤتمرات، والامدادات، والدعم الإداري وخدمات المكاتب اللازمة للأنشطة الرئيسية

مؤشرات الأداء	النتائج المتوقعة بحلول نهاية عام ٢٠٠٧
المحافظة على المرونة في توزيع أموال الاجتماعات	(أ) تزويد الإدارة العليا ببرنامج اجتماعات منسق واقتصادي
تحسين ايجار تجهيزات المؤتمرات	(ب) زيادة الإيرادات اللازمة لتشغيل مركز المؤتمرات
زيادة الإيرادات التشغيلية المحصلة من نظام الهاتف	(ج) تحسين نظام الهاتف
مزيد من الكفاءة في خدمة الاجتماعات	(د) تحسين نظام التسجيل في المؤتمرات

## الميزانية العادية

الموارد (بالآلاف الدولارات الأمريكية)									
الميزانية المعتمدة			الميزانية الفعلية			الميزانية المعتمدة			
المجموع	٢٠٠٧	٢٠٠٦	٢٠٠٥	٢٠٠٣	٢٠٠٢	المجموع	٢٠٠٤	٢٠٠٣	٢٠٠٢
-٢٠٠٥						-٢٠٠٢			
٢٠٠٧						٢٠٠٤			
١١ ٠٨٩	٣ ٧٣٠	٣ ٧٠٣	٣ ٦٥٦	٣ ٢٦٥	٢ ٩٦٢	١٠ ١٩٣	٣ ٤٥١	٣ ٣٩٩	٣ ٣٤٣

## ١-٦-٦ إدارة برنامج الاجتماعات

**الأهداف:** اعداد جدول مواعيد الاجتماعات السنوية واجتماعات السنوات الثلاث، وتقدير تكاليف جميع الاجتماعات التي تعقد في المقر الرئيسي وخارجه. تقديم الدعم مثل القيام بأعمال التسجيل والأمن والامدادات اللازمة للاجتماعات. تقديم الارشاد والمشورة الى المكاتب الاقليمية ومختلف الإدارات بشأن تخطيط اجتماعاتها وحساب تكاليفها التقديرية. اعداد كتيب "معلومات للوفود" للاجتماعات الرئيسية. تجديد قائمة الفنادق التي ترسل رفق كتب المنظمة الموجهة الى الدول المتعاقدة. مسك ومراقبة حسابات الانفاق على برنامج الاجتماعات التي تعقد في المقر الرئيسي وفي جميع المكاتب الاقليمية.

عناصر البرنامج	النواتج والمراجع	المواعيد المستهدفة	الأولوية
١- اعداد الجداول الزمنية للاجتماعات وحساب المحافظة على الوثائق والدقة		نشاط مستمر	A

تكاليفها التقديرية			
2-	تنسيق وتخطيط وتنفيذ عمليات التسجيل والأمن والخدمات اللوجيستية والادارية وخدمات الدعم اللازمة للاجتماعات	المحافظة على جودة الخدمة	نشاط مستمر A
3-	التنسيق بين المقر الرئيسي والمكاتب الاقليمية فيما يتعلق بتقديم الأموال اللازمة لدعم برنامج الاجتماعات.	الكفاءة في ادارة الميزانية البرنامجية	نشاط مستمر A

**عمليات تأجير مركز المؤتمرات ٢-٦-٦**

**الأهداف:** توفير الأماكن والخدمات اللازمة للمؤتمرات وتنسيقها لصالح الوكالات الخارجية والمنظمات الأخرى، ولا سيما الأمم المتحدة والحكومتين الاتحادية والمحلية ومدينة مونتريال والهيئات الأخرى. اعداد اتفاقات تأجير قاعات الاجتماعات والمعدات. تنسيق تأجير قاعات الاجتماعات لعقد الاجتماعات الخارجية. حساب تكاليف جميع الاجتماعات الخارجية واعداد فواتيرها، بما في ذلك اعداد قائمة الموظفين المؤقتين المطلوب تعيينهم. رصد وتجديد تقارير الإيرادات المتفرقة المحصلة من تأجير مركز المؤتمرات، وتنظيم وتنسيق جميع الأنشطة الادارية واللوجستية والفنية مع منظمي الاجتماعات الخارجية.

عناصر البرنامج	النواتج والمراجع	المواعيد المستهدفة	الأولوية
1- ادارة عمليات تأجير مركز المؤتمرات	ارتفاع نسبة الاستخدام وقيمة الإيرادات	نشاط مستمر	A
2- اعداد عقود تأجير مركز المؤتمرات للهيئات الخارجية		نشاط مستمر	A
3- رصد وتحديث تقارير إيرادات تأجير مركز المؤتمرات		نشاط مستمر	A
4- تنظيم وتنسيق جميع متطلبات الدعم الادارية واللوجستية والفنية	المحافظة على مستوى الخدمة العالي	نشاط مستمر	A

### ٣-٦-٦ الدعم الفني للمؤتمرات والاجتماعات

**الأهداف:** توفير خدمات المؤتمرات وتقديم التنسيق والدعم اللوجيستي لجميع الاجتماعات المنعقدة في المقر الرئيسي وخارجه والاتصال بالدولة المضيفة في هذه الحالة الأخيرة. التشغيل والصيانة الفنية لمعدات الترجمة الفورية والتحريرية وتجهيزات الصوت والتسجيل، وادارة المساعدات السمعية والبصرية للمؤتمرات، وصيانة وتشغيل الشبكة الهاتفية التي توفر خدمة المتابعة السمعية لمركز المؤتمرات. اعداد قاعات المؤتمرات وتجهيزها بالمعدات واللوازم.

عناصر البرنامج	النواتج والمراجع	المواعيد المستهدفة	الأولوية
1- تقديم الدعم الفني الى ١٢٣٠ محطة استماع في مركز المؤتمرات	المحافظة على متانة المعدات	نشاط مستمر	A
2- صيانة ٣٨ مقصورة ترجمة فورية	توفير مستوى عال من الخدمة	نشاط مستمر	A
3- صيانة وتشغيل قاعات الاجتماعات، بما في ذلك الصيانة الفنية لقاعة المجلس وقاعدة		نشاط مستمر	A



عناصر البرنامج	النواتج والمراجع	المواعيد المستهدفة	الأولوية
----------------	------------------	--------------------	----------

لجنة الملاحة الجوية

## ٤-٦-٦ ادارة نظام الهاتف

**الأهداف:** تقديم الدعم الفني والإداري لإدارة نظامي الهاتف والفاكس في الإيكاو، وتركيب وصيانة وإصلاح خطوط الهاتف. اعداد وتنسيق جميع فواتير الهاتف. اجراء التقييم الفني وتقييم تكاليف المكالمات الدولية.

عناصر البرنامج	النواتج والمراجع	المواعيد المستهدفة	الأولوية
١- الدعم الإداري والفني بشأن ١٣٠٠ هاتف	توفير نظام متين وخال من المشاكل	نشاط مستمر	A
٢- ادارة وتنظيم شبكة الهاتف في الإيكاو		نشاط مستمر	A
٣- الرد على ١٢٠٠ استفسار خارجي تقريبا في كل سنة		نشاط مستمر	A
٤- توصيل ٢٥ ٠٠٠ مكالمة تقريبا وارادة وصادرة في كل سنة		نشاط مستمر	A
٥- اعداد وادارة ١٢ ٠٠٠ فاتورة هاتف تقريبا في السنة	فواتير هاتف تصدر في حينها	نشاط مستمر	A

## ٥-٦-٦ عمليات خدمة وتأجير المباني

**الأهداف:** ضبط الاتصال التام بهيئة المباني التابعة للحكومة المضيفة فيما يخص جميع المسائل المتعلقة بالمبنى أو بالموقع أو بالتأجير. اعداد حساب الايجار السنوي وتكلفة التشغيل والصيانة للمقر الرئيسي والتحقق من صحة هذا الحساب. اعداد وادارة جميع عقود تأجير الأماكن للوفود. ادارة ومراقبة جراج الإيكاو. ادارة جميع الجوانب الخاصة بخدمات المبنى المنصوص عليها في اتفاقية المقر، وذلك بالتنسيق مع الحكومة المضيفة، واعداد كل الميزانيات التقديرية التي تتعلق بالتأجير وتشغيل وصيانة المباني. تقديم خدمات النجارة والخدمات الفنية للأمانة العامة والوفود الوطنية من أجل صيانة المكاتب وادخال التعديلات عليها، بما في ذلك اعداد الخطط بالكمبيوتر، والأمور الخاصة بالمفاتيح والأقفال، وإصلاح الأثاث، والتحسينات.

عناصر البرنامج	النواتج والمراجع	المواعيد المستهدفة	الأولوية
١- ضبط الاتصال بالحكومة المضيفة والتنسيق معها بخصوص جميع المسائل المتعلقة بالمبنى	تشغيل المبنى وصيانته على مستوى مقبول	نشاط مستمر	A
٢- اعداد وادارة جميع عقود التأجير المبرمة مع الوفود		نشاط مستمر	A
٣- تنسيق وادارة الأمن في المقر الرئيسي وتقديم المشورة بشأنه وبشأن المسائل المتصلة به	مواصلة ضبط الاتصال بهيئات الحكومة المضيفة	نشاط مستمر	A

## ٦-٦-٦ خدمات ولوازم المكاتب

**الأهداف:** توفير الدعم الفني والتقييم عند شراء تجهيزات المكاتب (معدات الاستنساخ والفاكس الخ) ولوازم الأمانة العامة. انتقاء وشراء المعدات واللوازم والخدمات للايكاو. ادارة ومراقبة القرطاسية. مراقبة الأدوات المكتبية والمواد والأثاث والمعدات واللوازم.

الأولوية	المواعيد المستهدفة	النواتج والمراجع	عناصر البرنامج
A	نشاط مستمر		١- تقديم الدعم الى ٣٥٠٠ معاملة مالية لشراء الأدوات المكتبية
A	نشاط مستمر		٢- الرد على ٥٥٠٠ استفسار عام واعداد طلبيات للشراء في كل سنة

## ٧-٦-٦ ادارة مراقبة العهدة

**الأهداف:** تسجيل وتجديد سجلات جميع المعاملات الخاصة بالعهدة في المقر الرئيسي وفي المكاتب الاقليمية.

الأولوية	المواعيد المستهدفة	النواتج والمراجع	عناصر البرنامج
A	نشاط مستمر	سجلات حديثة ودقيقة لمراقبة العهدة	١- العمل كبؤرة لتنظيم وادارة العهدة في المقر الرئيسي
A	نشاط مستمر		٢- تجديد وتسجيل المعاملات التي تخص العهدة في جميع المكاتب الاقليمية

## ٧-٦ برنامج: التسجيل والتوزيع والمبيعات (RDS)

ضمان التنفيذ المنهجي لتطبيقات تكنولوجيا المعلومات وتقديم الدعم لجميع أنشطة هذا القسم. تنفيذ التمويل الذاتي الجزئي بالايرادات الناجمة عن الأنشطة. تحسين تجهيزات ومعدات التوزيع الداخلي والخارجي. تحسين توزيع المطبوعات ونظام المبيعات. الدعاية لبرنامج مطبوعات الايكاو من خلال الأنشطة التسويقية والترويجية. ادارة حقوق التأليف المحفوظة للمنظمة، مع التركيز على المحافظة على أصول وسلامة المطبوعات وضمان النجاح في توزيعها تجاريا.

المسائل  
والتحديات

## الأهداف

تقديم الدعم الإداري لجميع برامج المنظمة الرئيسية وذلك بتقديم خدمات مركزية لتنظيم السجلات. التوزيع الداخلي للوثائق على الأمانة العامة والوفود الوطنية والاجتماعات. تقديم خدمات التوزيع الخارجي الى الدول المتعاقدة ومجتمع الطيران المدني، بما في ذلك ارسال الحقيبة الدبلوماسية الى المكاتب الإقليمية. ادارة بيع وتوزيع المطبوعات طبقا لقواعد مطبوعات الإيكارو، وذلك لتحقيق أقصى إيرادات.

## العلاقة بالأنشطة الرئيسية في خطة العمل الاستراتيجية:

هذه الخدمة تخص جميع البرامج الرئيسية

## مؤشرات الأداء

## النتائج المتوقعة بحلول نهاية عام ٢٠٠٧

- أ) تجهيز جميع المراسلات الواردة وتوزيعها في حينها
- ب) الصيانة والمراقبة الملائمة للسجلات الحالية في المنظمة  
بالصیغتين الورقية والالكترونية
- ج) التوزيع الداخلي السريع والدقيق للمطبوعات ووثائق العمل
- د) التحضير السريع والدقيق للمطبوعات وتجهيز ارسالها هي وكتب المنظمة الى الدول المتعاقدة ومجتمع الطيران المدني
- هـ) استمرار الزيادة في الإيرادات المتفرقة من بيع المطبوعات
- و) حماية حقوق التأليف والطبع الخاصة بالمنظمة
- تسجيل المراسلات الواردة تسجيلا سليما وتسليمها بأدنى قدر من التأخير
- الرجوع بسرعة ودقة للملفات الحالية، والقدرة على استخراج المعلومات التاريخية والاستدلالية
- كفاءة أعمال المجلس والأمانة العامة والوفود الوطنية والاجتماعات المختلفة التي تتعد في المقر
- مستوى الانفاق على التوزيع، وارتياح المنفعين
- مستوى الإيرادات المحصلة من المبيعات
- الحفاظ على أصول ووثائق المنظمة والنجاح في توزيعها التجاري

## الميزانية العادية

الموارد (بالآلاف الدولارات الأمريكية)									
الميزانية المعتمدة			الميزانية الفعلية			الميزانية المعتمدة			
المجموع	٢٠٠٧	٢٠٠٦	٢٠٠٥	٢٠٠٣	٢٠٠٢	المجموع	٢٠٠٤	٢٠٠٣	٢٠٠٢
-٢٠٠٥						-٢٠٠٢			
٢٠٠٧						٢٠٠٤			
٦٠٦٩	٢٠٧٤	٢٠٢٤	١٩٧١	١٦٦٨	١٨٥٤	٥١٧٠	١٧٧٣	١٧٢٦	١٦٧١

## ١-٧-٦ ادارة البرامج

**الأهداف:** تخطيط وتنظيم ومراقبة تنفيذ هذا البرنامج والاشراف عليه. تنسيق المسائل الادارية ومسائل شؤون الموظفين. اعداد الميزانيات ومراقبة الاعتمادات الموزعة على عمليات تنفيذ هذا البرنامج. ادارة المسائل الخاصة بحقوق التأليف المحفوظة للمنظمة بما في ذلك التفاوض على الاتفاقات. اسداء المشورة بشأن تطوير وتسيير المنتجات واختيار قنوات التوزيع. تحديد احتياجات القسم الى الاستخدام الآلي. تقديم الدعم على شكل أعمال سكرتارية الى الوحدات التابعة للقسم.

## عناصر البرنامج

النواتج والمراجع

المواعيد المستهدفة

الأولوية

- ١- تقديم الدعم الإداري الى جميع البرامج دعم اداري متين وكفاء وجيد النوعية نشاط مستمر A

الأولوية	المواعيد المستهدفة	النواتج والمراجع	عناصر البرنامج
			الرئيسية في المنظمة
A	نشاط مستمر	ايرادات من حقوق التأليف، وحماية أصول وسلامة مطبوعات الايكاو	٢- الادارة الفعالة لحقوق التأليف المحفوظة للمنظمة
A	نشاط مستمر	دعم اداري متين وجيد النوعية	٣- تقديم الدعم الاداري الى جميع الوحدات التابعة لقسم التسجيل والتوزيع والمبيعات

### ٢-٧-٦ التسجيل والاتصالات

**الأهداف:** مسك ومراقبة الملفات المركزية للأمانة العامة، وتجهيز البريد الرسمي، بما في ذلك اجراءات التدوين والتسجيل والمتابعة التي يتخذها المتلقون. تقديم خدمة اتصالات مركزية تشمل البريد الالكتروني والفاكسيميلى والاتصال عن طريق شركة سيناتكس. توصيل الرسائل في مبنى الايكاو. تنظيم تدريب الموظفين الجدد في الايكاو على اجراءات التسجيل.

الأولوية	المواعيد المستهدفة	النواتج والمراجع	عناصر البرنامج
A	نشاط مستمر	تجهيز ما يقرب من ٢٥٠.٠٠٠ مطروف بريد وارد و ٦٠.٠٠٠ رسالة الكترونية سنويا	١- التجهيز والتوزيع اليومي السريع للبريد والموارد والرسائل الالكترونية
A	نشاط مستمر	حوالي ١٠٠.٠٠٠ رسالة صادرة في السنة	٢- تجهيز الرسائل الصادرة
A	نشاط مستمر	حوالي ١١٠.٠٠٠ ملف سنويا	٣- تجهيز وخدمة ملفات قسم التسجيل

### ٣-٧-٦ التوزيع الداخلي

**الأهداف:** التوزيع الداخلي اليومي للبريد على الأمانة العامة والوفود الوطنية. ارسال جميع وثائق العمل الى الدول الأعضاء. تلبية احتياجات الاجتماعات الى الوثائق وبيع المطبوعات مباشرة.

الأولوية	المواعيد المستهدفة	النواتج والمراجع	عناصر البرنامج
A	نشاط مستمر	ما يقرب من ١٠.٠٠٠ وثيقة سنويا	١- التجهيز والتوزيع اليومي السريع لكل الوثائق الجاهزة
A	نشاط مستمر	ما يقرب من ٣٢٠ وثيقة في السنة	٢- ارسال وثائق عمل الاجتماعات الى الدول الأعضاء
A	نشاط مستمر	ايراد سنوي من المبيعات قدره ٠٠٠ ٣٠ دولار أمريكي	٣- بيع مطبوعات الايكاو مباشرة

عناصر البرنامج	النواتج والمراجع	المواعيد المستهدفة	الأولوية
٤- التوزيع المباشر للوثائق في الاجتماعات الرئيسية المعقودة في المقر الرئيسي	الجمعيات العمومية والمؤتمرات وفرق الخبراء، الخ.	نشاط مستمر	A

## ٤-٧-٦ التوزيع الخارجي

**الأهداف:** التوزيع الخارجي للوثائق وانتقاء أنسب طرق الشحن. المحافظة على مجموعة المطبوعات. ارسال البريد الصادر عن طريق خدمات البريد الممتاز للوفود الوطنية. المساعدة على ارسال وتلقي الممتلكات الشخصية للموظفين الذين يلتحقون بخدمة المنظمة أو يغادرونها.

عناصر البرنامج	النواتج والمراجع	المواعيد المستهدفة	الأولوية
١- تحضير وتعبئة وارسال المطبوعات في طرود شهرية كبيرة الحجم الى الدول الأعضاء	حوالي ٤٥ ٠٠٠ كيلوجرام في السنة	نشاط مستمر	A
٢- اعداد وتعبئة وارسال شحنات مطبوعات الى الأطراف الأخرى بما في ذلك جمهور المشترين	ما يقرب من ١٥ ٠٠٠ طرد في السنة	نشاط مستمر	A
٣- انتقاء أنسب طرق الشحن	انخفاض حجم الانفاق	نشاط مستمر	A
٤- تغليف وارسال مجلة الايكاو والمواد البريدية ذات الحجم الكبير	ما يقرب من ٢٠٠ ٠٠٠ طرد سنويا	نشاط مستمر	A
٥- تجهيز البريد الصادر وشحنات البريد الممتاز لصالح الوفود الوطنية	ما يقرب من ٥٠ ارسال يومي	نشاط مستمر	A
٦- تشغيل خدمة الحقيبة الدبلوماسية بين المقر الرئيسي والمكاتب الاقليمية	حقائب دبلوماسية منتظمة لجميع المكاتب الاقليمية	نشاط مستمر	A

## ٥-٧-٦ بيع الوثائق

**الأهداف:** توزيع مساعدات التدريب السمعية البصرية في جميع أنحاء العالم، بما في ذلك الاشراف على برنامج الحصة المجانية، وادارة عهدة المنتجات القابلة للبيع، واعداد المعلومات اللازمة لتحديد الأسعار، واصدار دليل المطبوعات وملاحقه الشهرية.

عناصر البرنامج	النواتج والمراجع	المواعيد المستهدفة	الأولوية
١- التجهيز السريع والدقيق للطلبات الواردة، وتجديد سجلات الطلبات للعملاء أصحاب الحسابات	ما يقرب من ٢٠ ٠٠٠ طلبية سنويا و ٤٠٠ حساب ايداع	نشاط مستمر	A
٢- توزيع المطبوعات على الدول الأعضاء، بما في ذلك حصصهم المجانية والمبيعات، وتجديد العناوين وملفات	ما يقرب من ٤٠٠ ملف طلبيات	نشاط مستمر	A

عناصر البرنامج	النواتج والمراجع	المواعيد المستهدفة	الأولوية
الطلبات			
٣- ادارة وتجديد موقع الايكاو التجاري على شبكة الانترنت	تجهيز الطلبات ومتابعة المدفوعات وتحسين الخدمات التي تقدم للعملاء	نشاط مستمر	A
٤- اصدار طبقات اقتصادية من جميع مطبوعات الايكاو، وتجديد المخزون بما في ذلك طلب توريد المساعدات التدريبية السمعية والبصرية	ما يقرب من ١٠٠ معاملة سنويا	نشاط مستمر	A
٥- اعداد دليل المطبوعات وملاحقه الشهرية والمعلومات اللازمة لنشره	الطبقات السنوية من الدليل وملاحقه الشهرية	نشاط مستمر	A
٦- حساب أسعار المطبوعات والمنتجات الأخرى، وتقديم المعلومات اللازمة	استرداد تكاليف الانتاج، وايرادات من المبيعات	نشاط مستمر	A
٧- ادارة لتسعير اشتراكات مجلة الايكاو	حوالي ١٠ ٠٠٠ اشتراك	نشاط مستمر	A
٦-٧-٦	<b>الخدمات المكتبية لاصدار كتب المنظمة</b>		

**الأهداف:** التجهيز السريع والكفاء للمراسلات الرسمية للمنظمة.

عناصر البرنامج	النواتج والمراجع	المواعيد المستهدفة	الأولوية
١- تجديد العناوين الرسمية وسجلات الطلب	حوالي ٥٠٠ عنوان	نشاط مستمر	A
٢- استصدار طبقات باللغات التي يقتضيها كل موضوع وحسب المرسل اليهم	حوالي ١٣٠ كتابا من المنظمة الى جميع الدول في السنة	نشاط مستمر	A
٣- رصد مدى امتثال سياسة التوزيع	ضمان الدقة والاقتصاد في العمل	نشاط مستمر	A
٦-٨ برنامج:	<b>تكنولوجيا المعلومات والاتصالات (ICT)</b>		

**المسائل والتحديات**

تزويد الايكاو بهيكل عام لتكنولوجيا الاتصالات والمعلومات يتميز بالكفاءة والأمان، وتوفير بيئة عمل تكفل أكبر قدر ممكن من الكفاءة والفاعلية في أعمال الايكاو، وتوفير طرائق أفضل لإدارة المعلومات والاتصالات مع الدول المتعاقدة والمنظمات الأخرى ومقدمي الخدمات وصناعة الطيران، مع مراعاة التغيير الدائب في المكونات الفنية لهذا الهيكل العام.

## الأهداف

تخطيط وإدارة تكنولوجيا المعلومات والاتصالات في المقر الرئيسي وإلى حد ما في المكاتب الإقليمية. وضع وتجديد قواعد ومبادئ توجيهية لتكنولوجيا المعلومات والاتصالات من أجل تحسين الكفاءة والأمن. تصميم وتنفيذ وتشغيل هيكل عام للمعلومات والاتصالات يتميز بالكفاءة لتقديم خدمات الإرسال الإلكتروني وفتح باب الإطلاع على المعلومات في جميع أنحاء العالم، وتسهيل تبادل الدرايات. تقديم الدعم والمساعدة الفنية إلى الإدارات الأخرى وإلى حد ما إلى الوفود الوطنية فيما يتعلق بتكنولوجيا المعلومات والاتصالات. تطوير وتجديد سياسة التدريب على تكنولوجيا المعلومات والاتصالات، واعداد خطط التدريب. توفير المراقبة التكنولوجية على المنتجات الجديدة، وتقييم مدى صلاحيتها للايكوار.

ح-٦، ح-٧

## العلاقة بالأنشطة الرئيسية في خطة العمل الاستراتيجية:

## مؤشرات الأداء

## النتائج المتوقعة بحلول نهاية عام ٢٠٠٧

تمويل مستقر ومستمر لشراء المعدات والبرمجيات وتحسينها وتبديلها، بما في ذلك ضمان أمن المعلومات والاتصالات. مزيد من الإطلاع المباشر للدول المتعاقدة والوفود الوطنية مدى عمر الخطة الرئيسية لتكنولوجيا المعلومات والاتصالات، ومدى نوعية هذه الخطة. تطوير وتنفيذ هندسة المعلومات عدد أقل من المشاكل التي يبلغ عنها مستخدمو الكمبيوتر، وارتفاع مستوى مهارات موظفي تكنولوجيا المعلومات والاتصالات

(أ) توفير هيكل عام ملائم لتكنولوجيا المعلومات والاتصالات دعماً للتطبيقات العملية

(ب) تحسين طرق إدارة نظم المعلومات

(ج) الأدوات والتقنيات والإجراءات اللازمة للاستخدام الآلي في المكاتب، بما في ذلك التدريب على تكنولوجيا المعلومات والاتصالات

## الميزانية العادية

الموارد (بآلاف الدولارات الأمريكية)									
الميزانية المعتمدة			الميزانية الفعلية			الميزانية المعتمدة			
المجموع	٢٠٠٧	٢٠٠٦	٢٠٠٥	٢٠٠٣	٢٠٠٢	المجموع	٢٠٠٤	٢٠٠٣	٢٠٠٢
-٢٠٠٥	٢٠٠٧	٢٠٠٦	٢٠٠٥	٢٠٠٣	٢٠٠٢	-٢٠٠٢	٢٠٠٤	٢٠٠٣	٢٠٠٢
٢٠٠٧						٢٠٠٤			
٥٥١٣	١٩١٣	١٨٢٣	١٧٧٧	١٥٥٤	١٤١٠	٤٦٢٧	١٥٨٩	١٥٣٨	١٥٠٠

١-٨-٦ إدارة البرنامج

الأهداف: تخطيط وتطوير ومراقبة تنفيذ هذا البرنامج. واعداد استراتيجية المعلومات والاتصالات.

٢-٨-٦ التخطيط والبنية الأساسية

عناصر البرنامج	النواتج والمراجع	المواعيد المستهدفة	الأولوية
١- توفير قواعد وهياكل الاستخدام الآلي	تجهيزات مركزية حديثة تشمل المعدات والبرمجيات	نشاط مستمر	A
٢- تقييم احتياجات العمل لتكنولوجيا المعلومات والاتصالات	خطة رئيسية لتكنولوجيا المعلومات والاتصالات	نشاط مستمر	A
٣- تحديث سياسات وإجراءات وقواعد تكنولوجيا المعلومات والاتصالات	سياسات وإجراءات وقواعد قياسية لتكنولوجيا المعلومات والاتصالات	نشاط مستمر	A
٤- تجديد خطة الاستمرارية التجارية والأمن في مجال تكنولوجيا المعلومات	سياسات لأمن تكنولوجيا المعلومات والاتصالات ووعي بهذا الأمن	نشاط مستمر	A

عناصر البرنامج	النواتج والمراجع	المواعيد المستهدفة	الأولوية
هندسة البيانات وإدارة قواعد البيانات والاتصالات	معلومات مثلى وهندسة سليمة للنظم	نشاط مستمر	A
تقديم الخدمات والدعم ٣-٨-٦			

**الأهداف:** تقديم خدمات تتسم بالكفاءة والفاعلية لحل مشاكل الكمبيوتر التي يعرضها مستخدموه. شراء واعداد وتركيب المعدات والبرمجيات الجديدة. وضع وتجديد سياسة التدريب على الكمبيوتر. اجراء استقصاء سنوي لاحتياجات التدريب وتقديم التدريب والتنقيف في مجال تكنولوجيا المعلومات والاتصالات. أداء عمليات بالكمبيوتر المركزي. تقديم خدمات التطبيقات وتطوير النظم.

عناصر البرنامج	النواتج والمراجع	المواعيد المستهدفة	الأولوية
١- مكتب الخدمة	مساعدة ومشورة لمستخدمي الكمبيوتر وكذلك الى حد ما الى الوفود الوطنية اعادة أجهزة الكمبيوتر الى العمل بعد كل انقطاع	نشاط مستمر	A
٢- تحديد التوزيع الداخلي لمعدات الكمبيوتر وتسليم المعدات والبرمجيات	الاستعاضة عن المعدات الراهنة وتحسين البرمجيات	نشاط مستمر	A
٣- تحديث وتنفيذ خطط التدريب على الكمبيوتر	سياسات وخطة وبرنامج للتدريب على الكمبيوتر	نشاط مستمر	A
٤- شراء معدات كمبيوتر وبرمجيات لإدارة الشؤون الادارية	مشورة ومساعدة للمكاتب التابعة لإدارة الشؤون الادارية	نشاط مستمر	A
٥- عمليات الكمبيوتر	مخزون احتياطي من المعلومات واعادة تشغيل مصادر المعلومات. تقديم تقارير عن الكمبيوتر	نشاط مستمر	A
٦- دعم استخدام الكمبيوتر في الشؤون المالية والحسابات وجدول المرتبات	تطبيقات وعمليات حديثة	نشاط مستمر	A



البرنامج الرئيسي السابع: المالية، والعلاقات الخارجية والاعلام،  
وتقييم البرامج والتدقيق والمراجعة الادارية

الجدول السابع: تكلفة البرنامج الرئيسي - المالية، والعلاقات الخارجية والاعلام،  
وتقييم البرامج والتدقيق والمراجعة الادارية

الموارد الخارجة عن الميزانية	المجموع	الميزانية العادية			البرامج
		٢٠٠٧-٢٠٠٥			
		٢٠٠٧	٢٠٠٦	٢٠٠٥	
		(بالآلاف الدولارات الأمريكية)			
	٦ ٤٣٧	٢ ١٧٩	٢ ١٥٧	٢ ١٠١	١-٧ المالية
	٣ ٢٩٥	١ ١٧٩	١ ٠٧١	١ ٠٤٥	٢-٧ العلاقات الخارجية والاعلام
	١ ٩٢٦	٦١٦	٦١٦	٦٩٤	٣-٧ تقييم البرامج والتدقيق والمراجعة الادارية
	١١ ٦٥٨	٣ ٩٧٤	٣ ٨٤٤	٣ ٨٤٠	المجموع - البرنامج الرئيسي

الموارد الخارجة عن الميزانية	المجموع	الميزانية العادية			المجموع - البرنامج الرئيسي
		٢٠٠٧-٢٠٠٥			
		٢٠٠٧	٢٠٠٦	٢٠٠٥	
		(بسنوات العمل الفردي)			
	٤٤	١٥	١٤	١٥	موظفو الفئة التخصصية
	٦٣	٢١	٢١	٢١	موظفو فئة الخدمات العامة
		(بالآلاف الدولارات الأمريكية)			
	٦ ٦٨٦	٢ ٣٢٥	٢ ١٦٤	٢ ١٩٧	موظفو الفئة التخصصية
	٢ ٨٦٠	٩٧٧	٩٥١	٩٣٢	موظفو فئة الخدمات العامة

## مقدمة

١- يقدم هذا البرنامج الرئيسي الخدمات المتخصصة التي قررتها المنظمة، وهي تشمل المالية، والعلاقات الخارجية والاعلام، وتقييم البرامج والتدقيق والمراجعة الادارية.

## ملخص البرنامج الرئيسي السابع

## الميزانية العادية

الموارد (بالآلاف الدولارات الأمريكية)									
الميزانية المعتمدة			الميزانية الفعلية			الميزانية المعتمدة			
المجموع						المجموع			
-٢٠٠٥	٢٠٠٧	٢٠٠٦	٢٠٠٥	٢٠٠٣	٢٠٠٢	-٢٠٠٢	٢٠٠٤	٢٠٠٣	٢٠٠٢
٢٠٠٧						٢٠٠٤			
١١ ٦٥٨	٣ ٩٧٤	٣ ٨٤٤	٣ ٨٤٠	٣ ١٤٤	٢ ٩٩١	١٠ ٣١٩	٣ ٤٧٩	٣ ٤٦٨	٣ ٣٧٢

## ١-٧ برنامج: المالية (FIN)

يقدم فرع الشؤون المالية الخدمات المالية والمحاسبية لجميع عمليات المنظمة. وهو يقدم المعلومات المالية والدعم لجميع مكاتب الأمانة العامة للايكافو، والمجلس، والجمعية العمومية، فيما يرتبط بادرة وتنظيم الشؤون المالية للمنظمة. وتشتمل خدماته على البرنامج العادي (الصندوق العام وصندوق رأس المال العامل)، وصناديق التمويل المشترك، وصندوق تكاليف الخدمات الادارية والتشغيلية، وحسابات وصناديق جميع مشاريع برنامج التعاون الفني، وصناديق أمن الطيران، وصناديق مراقبة السلامة الجوية، والصناديق والحسابات الخاصة الأخرى التي يفتحها كل من الجمعية العمومية والمجلس والأمين العام. هذا فضلا عن الخدمات التي يقدمها الى ثلاث هيئات للطيران المدني هي لجنة أفكاف ولجنة ايكاف ولجنة لاكاف.

## المسائل والتحديات

**تحديث الإدارة المالية** — يتعين تجديد هيكل العمليات والاجراءات الحالية وتركيب نظام جديد للإدارة المالية بأجهزة الكمبيوتر بغية تحسين الكفاءة والفاعلية العامة لفرع المالية. وهذا الجهد الذي بدأ في عام ٢٠٠٣ سيستمر في الفترة الثلاثية التالية. ومن المتوقع أن يخصص فرع المالية جهدا كبيرا لذلك مع الاستمرار في تقديم الخدمات. وسوف يكون النجاح في أداء هذه المهمة بمثابة تحد كبير لأن المبلغ المخصص لها لا يتجاوز ٢,٥ مليون دولار أمريكي من صندوق تكنولوجيا المعلومات والاتصالات ولأن العمل يجري بموظفين تمول تكاليفهم من ميزانية البرنامج العادي.

**تلبية الطلبات المتزايدة على الخدمات المالية والمحاسبية** التي يتطلبها المجلس وبرنامج التعاون الفني والعديد من الصناديق والحسابات الأخرى الخاصة مثل برنامج الايكافو العالمي لتدقيق مراقبة السلامة الجوية وبرامج أمن الطيران دون زيادة مماثلة في الموارد وهذا تحد من المتوقع أن يستمر.

## الأهداف

توفير الخدمات المالية والمحاسبية وفقا للنظام المالي، والقرارات الصادرة عن الجمعية العمومية وقرارات المجلس والقواعد المحاسبية المنطبقة في الأمم المتحدة وأفضل الممارسات الأخرى لتحقيق الكفاءة والفاعلية في ما يلي: (١) قيام المجلس والجمعية العمومية بمراقبة عمليات المنظمة (٢) قيام الأمين العام ومديري البرامج بادرة عمليات المنظمة. تنفيذ نظام الإدارة المالية الجديد وتحسين الاجراءات الداخلية للمعاملات للاستفادة المثلى من الاستخدام الآلي للنهوض بجودة الخدمات المالية والمحاسبية وتحقيق أقصى وفورات.

العلاقة بالأنشطة الرئيسية في خطة العمل الاستراتيجية: ح-٢ الى ح-٨ ودعم جميع الأنشطة الرئيسية

## مؤشرات الأداء

## النتائج المتوقعة بحلول نهاية عام ٢٠٠٧

- (أ) تقديم التقارير المالية حسب الاقتضاء وفقا للنظام المالي والقواعد المحاسبية عن جميع الصناديق والمشاريع، حسب الاقتضاء
- (ب) اعداد مشاريع الميزانيات البرنامجية والاقتراحات المالية الأخرى والمراجع المناسبة وعرضها على الجهات الادارية والتشريعية
- (ج) ادارة الموارد المالية والعمليات الخاصة بالمنظمة بكفاءة ووفقا للنظام المالي
- (د) اعداد نماذج أساسية لنظام متكامل للادارة المالية، يتيح مزيدا من الكفاءة في العمليات واطلاع سريع على معلومات الادارة المالية
- (هـ) تزويد الادارة العليا بتقارير مالية ومحاسبية ومشورة جيدة وفي حينها
- الوفاء التام بجميع المقتضيات التنظيمية والمقتضيات الأخرى المرتبطة بتقديم التقارير
- اعداد وتقديم مشاريع الميزانية البرنامجية والاقتراحات المالية الأخرى، حسب الاقتضاء
- الموارد المالية للمنظمة تدار وفقا للنظام المالي والميزانية البرنامجية المعتمدة والسياسات الأخرى
- نماذج أساسية لنظام الادارة المالية والتقارير المالية
- تقارير مالية وأي مشورة أخرى حسب الاقتضاء

## الميزانية العادية

الموارد (بآلاف الدولارات الأمريكية)									
الميزانية المعتمدة				الميزانية الفعلية		الميزانية المعتمدة			
المجموع	٢٠٠٧	٢٠٠٦	٢٠٠٥	٢٠٠٣	٢٠٠٢	المجموع	٢٠٠٤	٢٠٠٣	٢٠٠٢
-٢٠٠٥						-٢٠٠٢			
٢٠٠٧						٢٠٠٤			
٦ ٤٣٧	٢ ١٧٩	٢ ١٥٧	٢ ١٠١	١ ٨١٢	١ ٥٧٠	٥ ١٤٩	١ ٧٦٢	١ ٧١٩	١ ٦٦٨

١-١-٧ ادارة البرنامج

**الأهداف:** وضع وتوجيه وتنسيق ورصد برامج المالية والمحاسبة والميزانية. تقديم المشورة والارشادات بشأن المسائل السياسية التي تنطوي على اعتبارات مالية. تنسيق سياسات المنظمة واجراءاتها المالية مع سياسات واجراءات منظمات الأمم المتحدة الأخرى عن طريق المشاركة في الآلية المشتركة بين الوكالات. استحداث نظام لمراقبة الميزانية والانفاق لاعداد ميزانيات واضحة وكاملة الاعتمادات وتسهيل استخدام الأموال بكفاءة. تحسين نظام المحاسبة في المنظمة لتسهيل رصد الميزانية البرنامجية.

**الاهداف:** زيادة الكفاءة والانتاجية مع التركيز على جدوى التكاليف التي تتحملها المنظمة. توفير الدعم اللازم لضمان الكفاءة والانتاجية والمرونة في الميزانية وتقديم الخدمات الى جميع المستويات التنظيمية.

الأولوية	المواعيد المستهدفة	النواتج والمراجع	عناصر البرنامج
A	الربع الثالث ٢٠٠٥	مشروع الميزانية البرنامجية	١- اعداد الميزانيات التقديرية الثلاثية وتنسيق الميزانية البرنامجية للمنظمة
A	نشاط مستمر	وثائق عمل المجلس توقعات سنوية للاعتمادات	٢- مراقبة الانفاق من الاعتمادات والميزانية المقررة
A	نشاط مستمر	مذكرات ومشورة شفوية	٣- اسداء المشورة للادارة العليا بشأن المسائل الخاصة بالميزانية ومسائل السياسات ذات الأثار المالية

## ٣-١-٧ المحاسبة المالية والادارية

**الأهداف:** تقديم خدمات محاسبية ومالية دقيقة وفي حينها الى الأمانة العامة والهيئات الرئاسية والأطراف الأخرى التي وضعت الايكاو معها ترتيبات مالية. تنفيذ النظام الجديد للمحاسبة وترشيد الاجراءات.

الأولوية	المواعيد المستهدفة	النواتج والمراجع	عناصر البرنامج
A	نشاط مستمر	تقارير محاسبية في الأسبوع الثاني من كل شهر	١- تسجيل جميع المعاملات المحاسبية وتقديم التقارير المالية في حينها.
A	نشاط مستمر	تسليم وثائق العمل في مواعيدها	٢- انتاج وثائق عمل المجلس والجمعية العمومية في حينها
B	نشاط مستمر	دعم فني في حينه لأنشطة لجنة التعاون الفني	٣- تقديم الدعم المحاسبي والمالي حسب الاقتضاء للجنة التعاون الفني
A	الربع الأخير ٢٠٠٥	تشغيل النظام المحاسبي الجديد	٤- تنفيذ النظام المحاسبي الجديد والاجراءات المحاسبية الجديدة
B	نشاط مستمر	اخطار الأمانة العامة بحالات عدم الامتثال	٥- رصد الامتثال للنظام المالي وأفضل الممارسات المالية في المراقبة الداخلية

## ٤-١-٧ جدول المرتبات

**الأهداف:** تنفيذ نظام عصري ومتكامل لدفع المرتبات.

الأولوية	المواعيد المستهدفة	النواتج والمراجع	عناصر البرنامج
A	٢٠٠٧	نظام جديد لدفع المرتبات	١- دعم النظام الجديد لدفع المرتبات
A	نشاط مستمر	مدفوعات شهرية لموظفي المنظمة	٢- حساب جميع عناصر المرتبات والتحقق من صحتها

## ٥-١-٧ الخزانة

**الأهداف:** تنفيذ نظام عصري ومتكامل للخزانة.

عناصر البرنامج	النواتج والمراجع	المواعيد المستهدفة	الأولوية
١- دعم نظام آلي للخزانة	نظام خزانة جديد	٢٠٠٧	A
٢- استلام ودفع الأموال	تعليمات بشأن دفع الأموال وإيداعها	نشاط مستمر	A
٣- استثمار الأموال	أقصى إيرادات من أسعار الفائدة	نشاط مستمر	

٢-٧ برنامج: العلاقات الخارجية والاعلام (EPO)

المسائل والتحديات	المحافظة على العلاقات الوثيقة مع الدول المتعاقدة سواء بصفة مباشرة أو من خلال ممثليها المعتمدين لدى الايكاو، ومع الدول غير المتعاقدة والمنظمات الدولية. الترويج لوجهة نظر الايكاو ونشرها على جميع المعنيين. الاستمرار في اصدار مجلة الايكاو بدرجة عالية من الجودة.
-------------------	---

الأهداف	تمثيل المنظمة وادارة علاقاتها الخارجية بالمنظمات الأخرى الدولية الحكومية وغير الحكومية وأسرة الأمم المتحدة ووسائل الاعلام. وضمان بقاء هذه العلاقات ببناء ومفيدة للطيران المدني الدولي.
---------	--

**العلاقة بالأنشطة الرئيسية في خطة العمل الاستراتيجية:** ح

مؤشرات الأداء	النتائج المتوقعة بحلول نهاية عام ٢٠٠٧
ادارة اجراءات قبول الدعوات بما يضمن الاستجابة في الوقت المناسب لحضور الاجتماعات المهمة	أ) تمثيل الايكاو على النحو المناسب في الاجتماعات الدولية الملائمة
تغطية أنشطة الايكاو في مختلف وسائل الاعلام	ب) نشر آراء الايكاو وتوزيعها على مختلف وسائل الاعلام
المحافظة على الجودة التحريرية لمجلة الايكاو	ج) مواصلة اصدار "مجلة الايكاو" على درجة عالية من الجودة

الميزانية العادية

الموارد (بآلاف الدولارات الأمريكية)									
الميزانية المعتمدة				الميزانية الفعلية		الميزانية المعتمدة			
المجموع	٢٠٠٧	٢٠٠٦	٢٠٠٥	٢٠٠٣	٢٠٠٢	المجموع	٢٠٠٤	٢٠٠٣	٢٠٠٢
-٢٠٠٥	٢٠٠٧	٢٠٠٦	٢٠٠٥	٢٠٠٣	٢٠٠٢	-٢٠٠٢	٢٠٠٤	٢٠٠٣	٢٠٠٢
٢٠٠٧						٢٠٠٤			
٣ ٢٩٥	١ ١٧٩	١ ٠٧١	١ ٠٤٥	٩٥٩	٩٢٤	٣ ١٠٩	١ ٠١٢	١ ٠٦١	١ ٠٣٦

١-٢-٧ ادارة البرنامج

**الأهداف:** تخطيط واعداد ومراقبة تنفيذ البرنامج، وتنسيق جوانبه الادارية المتعلقة بتنفيذه وبشؤون العاملين فيه، وتقديم خدمات الأمانة لهيئات الجمعية العمومية والمجلس.

عناصر البرنامج	النواتج والمراجع	المواعيد المستهدفة	الأولوية
----------------	------------------	--------------------	----------

- ١- تقديم خدمات الأمانة للجنة التنفيذية للجمعية العمومية  
تقرير الربع الثالث ٢٠٠٧ A
- ٢- تقديم خدمات الأمانة للجنة جائزة ادوارد وارنر التابعة للمجلس  
وثيقة عمل المجلس، وحفلة تسليم الجائزة  
الربع الثالث ٢٠٠٧ A

## ٢-٢-٧ العلاقات الخارجية

**الأهداف:** تعزيز أهداف وأغراض المنظمة بالمحافظة على علاقات بناءة ومنسجمة مع الدول والحكومات المضيفة ومنظمات أسرة الأمم المتحدة والمنظمات الدولية الأخرى الحكومية وغير الحكومية والمجتمع المدني والقطاع الخاص.

الأولوية	المواعيد المستهدفة	النواتج والمراجع	عناصر البرنامج
A	نشاط مستمر	مذكرات ورسائل	١- رصد التطورات السياسية وتقديم المشورة السياسية الى رئيس المجلس والأمين العام والادارة العليا بشأن التطورات التي قد تؤثر على الايكاو
A	نشاط مستمر	الوثيقة رقم Doc 7604 قاعدة البيانات المفتوحة على الخط	٢- الاشراف على جمع وتوزيع المعلومات عن هيئات الطيران المدني الوطنية
A	الربع الثالث ٢٠٠٥	مذكرات ورسائل وموجز	٣- تنظيم وادارة دورات التعريف بالمنظمة
A	الربع الثالث ٢٠٠٦	محاضرات	
A	الربع الأول والثاني والثالث والرابع ٢٠٠٥ و ٢٠٠٦ و ٢٠٠٧	وثائق عمل للمجلس	٤- تنسيق تمثيل الايكاو في الاجتماعات الدولية، واعداد تقارير ربع سنوية عن هذه الاجتماعات وتقديمها الى المجلس

## ٣-٢-٧ التنسيق مع أسرة الأمم المتحدة

**الأهداف:** المحافظة على تنسيق التعاون الوثيق لضمان اطلاع الايكاو فورا وباستمرار على جميع التطورات التي تستجد في أسرة الأمم المتحدة ويرجح أن تؤثر على أنشطة الايكاو، وضمان قيام الهيئات المناسبة بمراعاة سياسات الايكاو وخبرتها ومصالحها.

الأولوية	المواعيد المستهدفة	النواتج والمراجع	عناصر البرنامج	
A	نشاط مستمر	مذكرات وتقارير	المشاركة في الاجتماعات التي تعقد على مستوى أسرة الأمم المتحدة لتتبع وتخطيط البرامج بهدف تجنب الازدواجية في العمل وضمان الاتساق في أنشطة وبرامج أسرة الأمم المتحدة	١-
A	نشاط مستمر	مذكرات وتقارير	تنسيق واعداد ردود الايكاو على الاستفسارات العديدة المتزايدة التي ترد من أسرة الأمم المتحدة	٢-
<b>ضبط الاتصال وخدمات البروتوكول</b>				٣-٢-٤

**الأهداف:** المحافظة على علاقات وثيقة مع ثلاثة مستويات في الحكومة المضيفة.

الأولوية	المواعيد المستهدفة	النواتج والمراجع	عناصر البرنامج	
A	نشاط مستمر	مذكرات ورسائل	تقديم الارشادات والمشورة السياسية عن المسائل التي تتعلق بالمزايا والحصانات الممنوحة للمنظمة والوفود الوطنية وأعضاء الأمانة العامة	١-
A	نشاط مستمر	مذكرات ورسائل	ضبط الاتصال بقسم البروتوكول في الحكومة الفيدرالية بأوتاوا وحكومة ولاية كيبيك وبلدية مونتريال بخصوص الامتيازات والحصانات	٢-
<b>الاعلام</b>				٣-٢-٥

**الأهداف:** تزويد الدول الأعضاء والمنظمات الدولية المختصة ووسائل الاعلام بمعلومات وقائعية فنية وغير فنية عن مسائل الطيران المدني التي تخص الايكاو. الاسهام في توعية الجمهور بدور الايكاو.

الأولوية	المواعيد المستهدفة	النواتج والمراجع	عناصر البرنامج	
A	نشاط مستمر	رسائل بالفاكس وببريد الكتروني	نشر المعلومات المناسبة على وسائل الاعلام وعموم الجمهور حسب الاقتضاء	١-
A	نشاط مستمر	٢٠ نشرة تقريبا في السنة	اصدار النشرات الصحفية كل سنة	٢-
A	نشاط مستمر	خطب	اعداد خطب الأمين العام ورئيس المجلس	٣-
A	نشاط مستمر	خطب	دعم الادارة العليا بتحضير الخطب والمحاضرات	٤-
A	نشاط مستمر	محاضرات وزيارات لمبنى	تنظيم المحاضرات التي تلقى على الزوار	٥-

عناصر البرنامج	النواتج والمراجع	المواعيد المستهدفة	الأولوية
	الإيكاو		
٦-١	ترتيب المقابلات الشخصية للكتاب والصحفيين	تحقيقات صحفية ومقالات لمختلف وسائل الاعلام	نشاط مستمر A
٦-٢-٧	مجلة الإيكاو		
<b>الأهداف:</b> تقديم تقارير وافية عن أنشطة الإيكاو، وعرض المعلومات الاضافية التي تهتم الدول المتعاقدة وعالم الطيران الدولي.			

عناصر البرنامج	النواتج والمراجع	المواعيد المستهدفة	الأولوية
١-١	مواصلة نشر مجلة الإيكاو بالانجليزية والفرنسية والاسبانية، ونشر ملخصات فصلية منها بالروسية	٦ أعداد في السنة (بالانجليزية والفرنسية والاسبانية) ٤ أعداد في السنة (بالروسية)	نشاط مستمر A
٣-٧	برنامج: تقييم البرامج والتدقيق والمراجعة الادارية (EAO)		

التأكد من وضع مجموعة من الضوابط الداخلية الفعالة على جميع مستويات المنظمة ومن تنفيذ سياسة ومنهجية الاطار التنظيمي للتقييم الذاتي وابداء آراء وتقارير وتقييمات وتوصيات الى الادارة العليا.

المسائل  
والتحديات

تنفيذ قراري الجمعية العمومية رقم 2-31 A ورقم 1-32 A وقرارات المجلس ذات الصلة والنظام الأساسي للتدقيق الداخلي، وذلك باجراء عمليات تقييم وتدقيق ومراجعة لاجراءات المنظمة وتقديم تقارير عن النتائج الى الأمين العام والمجلس ولجان المجلس حتى يتسنى النهوض بكفاءة وفاعلية ببرامج المنظمة وأنشطتها الادارية مع اقامة الاعتبار الواجب للاقتصاد والكفاءة في استخدام الموارد حسب الأهداف العامة للمنظمة وسياساتها المقررة وخططها ونظمها وقواعدها وتوجيهاتها.

الأهداف

**ملاحظة:** يتكون هذا البرنامج من ثلاثة برامج فرعية هي ادارة البرامج، وتقييم البرامج والتدقيق الداخلي. وتجري المراجعات الادارية حسب الاقتضاء اما في اطار التقييم واما في اطار التدقيق الداخلي حسب ظروف كل مهمة.

يقدم المكتب برنامج عمله الى المجلس في كل سنة لتحديد أولويات كل مهمة بعد التشاور مع الأمين العام ومع مراعاة احتياجات المجلس وأعمال مراجع الحسابات الخارجي ووحدة التفتيش المشتركة ووفقا للمعايير الأخرى.

العلاقة بالأنشطة الرئيسية في خطة العمل الاستراتيجية: ح-٣

مؤشرات الأداء

النتائج المتوقعة بحلول نهاية عام ٢٠٠٧

الانتهاء في الوقت المناسب من أنشطة التقييم والتدقيق بطريقة تخصصية مع تقديم التوصيات الملائمة لتنفيذها الادارة

أ) نظام اداري يتسم بالكفاءة والفاعلية لبلوغ النتائج المتوقعة والأهداف المتوخاة

ارتياح من شاركوا في صياغة السياسات ومنهجية الاطار التنظيمي للتقييم الذاتي

ب) تنفيذ سياسة ومنهجية الاطار التنظيمي للتقييم الذاتي



مؤشرات الأداء	النتائج المتوقعة بحلول نهاية عام ٢٠٠٧
استكمال الأنشطة في موعدها وارتياح الإدارة العليا والأمين العام والمجلس.	(ج) وضع نظام من الضوابط الادارية الفعالة لضمان بلوغ الأهداف وفقا للسياسات والخطط والنظم والقواعد والتوجيهات الادارية
مستوى عال من تنفيذ توصيات مكتب العلاقات الخارجية والاعلام	(د) متابعة موقوتة لحالة تنفيذ التوصيات المعتمدة وتقديم تقارير عنها الى الأمين العام والمجلس
استكمال أنشطة المتابعة المعتمدة في حينها	(هـ) تنسيق الأنشطة الاشرافية: المراجع الخارجي، ووحدة التفتيش المشتركة، والعلاقات مع الهيئات الاشرافية الأخرى في أسرة الأمم المتحدة

## الميزانية العادية

الموارد (بآلاف الدولارات الأمريكية)									
الميزانية المعتمدة			الميزانية الفعلية			الميزانية المعتمدة			
المجموع						المجموع			
-٢٠٠٥	٢٠٠٧	٢٠٠٦	٢٠٠٥	٢٠٠٣	٢٠٠٢	-٢٠٠٢	٢٠٠٤	٢٠٠٣	٢٠٠٢
٢٠٠٧						٢٠٠٤			
١ ٩٢٦	٦١٦	٦١٦	٦٩٤	٣٧٣	٤٩٧	٢ ٠٦١	٧٠٥	٦٨٨	٦٦٨

١-٣-٧ ادارة البرنامج

**الأهداف:** تخطيط واعداد ومراقبة وتنسيق تنفيذ برنامج التقييم والتدقيق والمراجعة الادارية، وتنسيق الأنشطة الاشرافية التي تجريها الهيئات الخارجية مع جميع ادارات المنظمة ومكاتبها العليا.

الأولوية	المواعيد المستهدفة	النواتج والمراجع	عناصر البرنامج
A	الربع الأخير ٢٠٠٥	وثائق عمل المجلس وميزانية	١- تحضير برنامج العمل السنوي وتقديمه الى الأمين العام والمجلس
A	الربع الأخير ٢٠٠٦	برنامجية	
A	الربع الأخير ٢٠٠٧		
A	الربع الأول ٢٠٠٥	ورقات عمل للمجلس	٢- تحضير تقارير عن الأنشطة البرنامجية وتقديمها الى الأمين العام والمجلس
A	الربع الأول ٢٠٠٦		
A	الربع الأول ٢٠٠٧		
A	الربع الأول ٢٠٠٥		٣- تنسيق الأنشطة الاشرافية مع مراجع الحسابات الخارجي ووحدة التفتيش المشتركة
A	الربع الأول ٢٠٠٦		
A	الربع الأول ٢٠٠٧		

الأولوية	المواعيد المستهدفة	النواتج والمراجع	عناصر البرنامج
A	نشاط مستمر	مذكرات ووثائق عمل للمجلس	٤- تنسيق الأنشطة الاشرافية التي تمارسها وحدة التفتيش المشتركة مع ادارات الايكاو ومكاتبها العليا، ومتابعة حالة تنفيذ توصيات وحدة التفتيش المشتركة
A	نشاط مستمر	تغييرات في برنامج العمل وتقارير موجهة الى الأمين العام	٥- رصد التطورات التي لها تأثير على الضوابط الداخلية ووضع الأولويات لأنشطة التقييم والتدقيق، أو تقديم تقارير خاصة الى الأمين العام
			٢-٣-٧ التقييم

**الأهداف:** توفير بؤرة لتنفيذ أعمال التقييم في المنظمة للتحقق من صحة الأنشطة والبرامج ونتائجها وأثرها حسب الخطط الموضوعة لها، وادماج نتائجها في أعمال التخطيط لبرامج المستقبل وتوزيع الموارد وتحديد الاجراءات الادارية.

الأولوية	المواعيد المستهدفة	النواتج والمراجع	عناصر البرنامج
A	نشاط مستمر	تقارير عن التقييم توجه الى الأمين العام والادارة العليا	١- اجراء تقييم متعمق لنخبة من البرامج والأنشطة حسب برنامج العمل السنوي
A	نشاط مستمر	تقارير موجهة الى الأمين العام	٢- متابعة حالة تنفيذ التوصيات الناجمة عن التقييم
A	الربع الثاني ٢٠٠٥	سياسة التقييم والاجراءات العامة	٣- وضع اللمسات الأخيرة في السياسات والمنهجية اللازمة لوضع اطار تنظيمي للتقييم الذاتي
	نشاط مستمر	تقارير عن تقييم نخبة من البرامج والأنشطة	٤- اعداد تقرير عن تنفيذ الاطار التنظيمي للتقييم الذاتي
A	حسب خطة العمل	تقارير موجهة الى الأمين العام والمجلس	٥- اجراء المراجعات التي يطلبها المجلس والأمين العام
			٣-٣-٧ التدقيق الداخلي

**الأهداف:** التأكد من وضع مجموعة من الضوابط الداخلية الفعالة على جميع مستويات المنظمة لضمان ما يلي:

الامتثال للسياسات واللوائح والقواعد والتوجيهات الادارية، والمساءلة عن الاستخدام السليم والاقتصادي والفعال للموارد وفقا للأهداف التنظيمية وأفضل الممارسات المنطبقة.

عناصر البرنامج	النواتج والمراجع	المواعيد المستهدفة	الأولوية
١- تدقيق نخبة من أنشطة المقر الرئيسي حسب برنامج العمل السنوي	تقارير عن التدقيق موجهة الى الأمين العام والادارة العليا	نشاط مستمر	A
٢- التدقيق في مكتبين اقليميين في كل سنة	تقارير موجهة الى الأمين العام والادارة العليا	نشاط مستمر	A
٣- اعتماد البيانات المالية الصادرة عن لجنة أفاك ولجنة ايكاك ولجنة لاكاك	شهادات وتقارير التدقيق	الربع الثاني ٢٠٠٥ الربع الثاني ٢٠٠٦ الربع الثاني ٢٠٠٧	A A A
٤- التحقيق في المخالفات والانتهاكات التي تمس بقواعد المنظمة وأنظمتها وتوجيهاتها	تقارير عن التدقيق موجهة الى الأمين العام	حسب الحاجة	A
٥- مراجعة تطوير النظم المحاسبية وصياغة القواعد المالية، وتقديم المعلومات الضرورية	تقارير عن التدقيق موجهة الى الأمين العام والادارة العليا	نشاط مستمر	A
٦- اجراء عمليات تدقيق ومراجعات خاصة بناء على طلب الأمين العام	تقارير عن التدقيق موجهة الى الأمين العام، ووثائق عمل، حسب الاقتضاء	حسب الحاجة	A
٧- اصدار آراء بشأن مواضيع شتى، بناء على طلب الادارة العليا	مذكرات وتقارير موجهة الى الأمين العام والادارة العليا	نشاط مستمر	A
٨- متابعة حالة تنفيذ توصيات التدقيق	تقارير دورية موجهة الى الأمين العام، وتقارير سنوي يقدم الى المجلس	نشاط مستمر	A
٩- اعداد تقرير عن مدى تنفيذ الايكاو لتوصيات مراجع الحسابات الخارجي	تقرير سنوي موجه الى الأمين العام وحسابات	الربع الأخير ٢٠٠٥ الربع الأخير ٢٠٠٦ الربع الأخير ٢٠٠٧	A

## VIII - 1

## البرنامج الرئيسي الثامن - برنامج الايكاو العالمي لتدقيق مراقبة السلامة الجوية

الجدول الثامن - تكلفة البرنامج الرئيسي -  
برنامج الايكاو العالمي لتدقيق مراقبة السلامة الجوية

الموارد الخارجة عن الميزانية	المجموع	الميزانية العادية			البرامج
		٢٠٠٧-٢٠٠٥			
		٢٠٠٧	٢٠٠٦	٢٠٠٥	
		(بآلاف الدولارات الأمريكية)			
					١-٨ برنامج الايكاو العالمي لتدقيق مراقبة السلامة الجوية
	٧ ٦٣٣	٢ ٥٩٩	٣ ٠٢٧	٢ ٠٠٧	
	٧ ٦٣٣	٢ ٥٩٩	٣ ٠٢٧	٢ ٠٠٧	المجموع - البرنامج الرئيسي

الموارد الخارجة عن الميزانية	المجموع	الميزانية العادية			المجموع - البرنامج الرئيسي
		٢٠٠٧-٢٠٠٥			
		٢٠٠٧	٢٠٠٦	٢٠٠٥	
		(بآلاف الدولارات الأمريكية)			
					(بسنوات العمل الفردي)
	٣٠	١٠	١٠	١٠	موظفو الفئة التخصصية
	٣٠	١٠	١٠	١٠	موظفو فئة الخدمات العامة
					(بآلاف الدولارات الأمريكية)
	٤ ٤٥٢	١ ٥٠٩	١ ٤٩١	١ ٤٥٢	موظفو الفئة التخصصية
	١ ٣٤٨	٤٦٣	٤٤٧	٤٣٨	موظفو فئة الخدمات العامة

## مقدمة

١- نشأت أنشطة مراقبة السلامة الجوية من قرار الجمعية العمومية A32-11 بإنشاء برنامج عالمي لتدقيق مراقبة السلامة الجوية يتألف من عمليات تدقيق منتظمة والزامية ومنهجية ومنسقة تجريها الايكاو، وطلبت الجمعية العمومية في ذلك القرار أن يقدم المجلس إليها في دورتها اللاحقة (سنة ٢٠٠١) اقتراحاً ضمن جملة أمور بكيفية تمويل هذا البرنامج على الأجل الطويل. وتتضمن صلاحيات هذا البرنامج أن يظل مستمرا، وتدل عبارة "تدقيق السلامة الجوية" على أن التدقيق يجب أن يشمل جميع المجالات المتعلقة بالسلامة الجوية. وقد أيدت لجنة الملاحه الجوية وأيد المجلس هذه المعلومة في عدة مداولات و عدة قرارات اتخذت في دورات مختلفة.

٢- من المتوقع لعمليات تدقيق مراقبة السلامة الجوية، بوصفها برنامجاً نظامياً، أن تظل ضمن الأنشطة الأساسية لبرنامج الايكاو العالمي لتدقيق مراقبة السلامة الجوية بعد سنة ٢٠٠٤ عندما تستهل الايكاو تدقيق مراقبة السلامة الجوية بالنهج التجميعي الشامل الذي سيطبق على أساس جميع الأحكام المتعلقة بالسلامة الجوية في ملاحق اتفاقية شيكاغو.

٣- ان النهج التجميعي الشامل لتدقيق مراقبة السلامة الجوية سيساعد الايكاو والدول المتعاقدة على تحديد مستوى السلامة العامة في جميع الدول المتعاقدة، وعلى خفض تكاليف التدقيق على الأجل الطويل.

## ملخص البرنامج الرئيسي الثامن

## الميزانية العادية

الموارد (بالآلاف الدولارات الأمريكية)									
الميزانية المعتمدة			الميزانية الفعلية			الميزانية المعتمدة			
المجموع	٢٠٠٧	٢٠٠٦	٢٠٠٥	٢٠٠٣	٢٠٠٢	المجموع	٢٠٠٤	٢٠٠٣	٢٠٠٢
-٢٠٠٥						-٢٠٠٢			
٢٠٠٧						٢٠٠٤			
٧ ٦٣٣	٢ ٥٩٩	٣ ٠٢٧	٢ ٠٠٧	١ ١٤٠	٧٦٤	٢ ٩٧٤	١ ٠١٦	٩٩٠	٩٦٨

## موارد من الفائض النقدي

الموارد (بالآلاف الدولارات الأمريكية)									
الميزانية المعتمدة			الميزانية الفعلية			الميزانية المعتمدة			
المجموع	٢٠٠٧	٢٠٠٦	٢٠٠٥	٢٠٠٣	٢٠٠٢	المجموع	٢٠٠٤	٢٠٠٣	٢٠٠٢
-٢٠٠٥						-٢٠٠٢			
٢٠٠٧						٢٠٠٤			
-	-	-	-	٨٣٠	٣٥٥	٣ ٨٧٧	٢ ٠٦٢	١ ٠٥٢	٧٦٣

## المسائل والتحديات

ان أكبر المسائل والتحديات التي يتصدى لها برنامج تدقيق مراقبة السلامة الجوية هي ضمان قدرة الدول المتعاقدة على مراقبة السلامة الجوية بدون التقيد بالملاحق المحددة التي يجري التدقيق على أساسها، أي ضمان قدرتها على مراقبة أنشطة الطيران المدني عموماً. وقد تم التدقيق حتى الآن بطريقة جزئية (ثلاثة ملاحق فقط في مرة واحدة). وان كان هذا التدقيق قد أوفى بالغرض من حيث تنفيذ الملاحق الأول والسادس والثامن، فإنه لم يف بعد بالغرض في المجالات الأخرى، لأن مختلف الملاحق فيها نصوص مترابطة تخص السلامة الجوية، ولذلك فإن التدقيق على أساس ملاحق معينة بدون الالتفات الى نظام مراقبة السلامة بأسره يحد من أهداف برنامج الايكاو العالمي لتدقيق مراقبة السلامة الجوية. وبالتالي فإن التحدي هو اعداد وتنفيذ برنامج شامل ومنهجي لتدقيق مراقبة السلامة الجوية يشمل جميع النصوص ذات الصلة بالسلامة الجوية في الملاحق ووثائق اجراءات خدمات الملاحة الجوية والمواد الارشادية.

## الأهداف

النهوض بالسلامة الجوية العالمية عن طريق التدقيق في الدول المتعاقدة تدقيقاً مستمراً لتحديد مدى تنفيذ الدول المتعاقدة لقواعد وتوصيات الايكاو ونصوص ووثائق اجراءات خدمات الملاحة الجوية والمواد الارشادية والممارسات المتعلقة بالسلامة الجوية، والتحقق بالتالي من التنفيذ الفعال للعناصر الحرجة من مراقبة السلامة الجوية. تحليل نتائج التدقيق والاختلافات القائمة بين القواعد الوطنية وقواعد الايكاو. تحديد واقتراح الحلول اللازمة للأمور التي أثارت القلق على السلامة الجوية بعد التدقيق الذي أجرته الايكاو، والمساعدة على تنفيذ هذه الحلول العلاجية من خلال ندوات مراقبة السلامة الجوية وعن طريق اعداد المواد الارشادية ذات الصلة وادارة وتنظيم عموم برنامج الايكاو العالمي لتدقيق مراقبة السلامة الجوية.

١-أ

العلاقة بالأنشطة الرئيسية في خطة العمل الاستراتيجية:

### مؤشرات الأداء

تقارير عن التدقيق، وندوات وحلقات عمل، ومواد ارشادية، وتدريب، وتعليقات الدول المتعاقدة على عمليات التدقيق، وتقديم الدعم

### النتائج المتوقعة بحلول نهاية عام ٢٠٠٧

أ) انجاز التدقيق في ٥٠ في المائة من الدول المتعاقدة بموجب النهج التجميعي الشامل. وتحليل ٨٠ في المائة على الأقل من التقارير الجاهزة

## البرنامج الرئيسي التاسع - الإيرادات المتفرقة

١- فيما يلي الإيرادات المتفرقة التقديرية للسنوات ٢٠٠٥ و ٢٠٠٦ و ٢٠٠٧ محسوبة بآلاف الدولارات:

	٢٠٠٧	٢٠٠٦	٢٠٠٥
	١٥ ٧٢٣	١٥ ٤١٣	١٥ ١٦٢
١ يشمل هذا الرقم المبالغ التالية (بآلاف الدولارات):			
(أ) بيع المطبوعات	٢٠٠٧	٢٠٠٦	٢٠٠٥
(ب) حقوق النشر	٤ ٠٠٠	٣ ٨٠٠	٣ ٦٠٠
(ج) إيرادات الاستثمارات	٤٢٥	٤٠٠	٣٧٥
(د) تأجير الأماكن (المقر الرئيسي)	٤٠٠	٣٢٠	٣٠٠
(هـ) إيرادات الدعاية - مجلة الايكاو	٥٨٠	٥٧٥	٥٦٩
(و) إيرادات التمويل المشترك	٨٨	٨٨	٨٨
(ز) الإيرادات الأخرى	١٣٠	١٣٠	١٣٠
	١٠٠	١٠٠	١٠٠

٢- تستخدم الإيرادات المتفرقة لتمويل الميزانية العادية، فتتخضع بمقدارها الاشتراكات المقررة على الدول المتعاقدة. وترد أدناه تفاصيل هذه الإيرادات التقديرية.

٣- **بيع المطبوعات** - وصلت قيمة المطبوعات المباعة في السنتين ٢٠٠٢ و ٢٠٠٣ إلى ٢ ٩١٠ ٠٠٠ دولار والى ٣ ٨٣٠ ٠٠٠ دولار على التوالي. وتعزى الزيادة في إيرادات سنة ٢٠٠٣ إلى نشر مطبوعات جديدة كثيرة في تلك السنة. وبناء على الاتجاهات الراهنة وسياسات التسعير الجديدة، يقدر أن يدر بيع المطبوعات ٣,٦ مليون دولار في سنة ٢٠٠٥ وأن يزداد بمبلغ ٠٠٠ ٢٠٠ دولار في السنة اللاحقة. وقد افترضت هذه التقديرات على أساس اتجاهات السوق الراهنة، ومدى تنوع العملاء، وعدد المنتجات المتاحة. وان كانت الايكاو تستطلع بصفة مستمرة وسائل زيادة الدخل من المطبوعات ومن حقوق النشر (انظر أدناه)، فلا يمكن التنبؤ في الوقت الراهن بتأثير هذه الجهود على الإيرادات.

٤- **حقوق النشر** - تشمل الإيرادات التقديرية في هذا البند ما يلي: (١) حقوق النشر مستحقة التحصيل بموجب اتفاق معقود بين الايكاو والاتحاد الدولي للنقل الجوي بشأن استخدام التعليمات الفنية الصادرة عن الايكاو بشأن النقل الآمن للبضائع الخطرة. (٢) الإيرادات المحصلة من مختلف الهيئات لقاء استخدام معلومات وبيانات محددة قدمتها الايكاو.

٥- **إيرادات الاستثمارات** - تشمل الإيرادات التقديرية من الاستثمارات الأموال المتوقع الحصول عليها من استثمار أموال صندوق رأس المال العامل وأي نقد آخر يستثمر مؤقتاً الى حين موعد صرفه.

٦- **تأجير الأماكن** - هذا الدخل يتعلق بما تحصله الايكاو من تأجير المكاتب للدول والهيئات الأخرى.

٧- **إيرادات الدعاية في مجلة الايكاو** - حسبت الإيرادات التقديرية من الدعاية على أساس اصدار ستة أعداد من مجلة الايكاو في كل سنة.

٨- **إيرادات التمويل المشترك** - هذه الإيرادات تساوي قيمة المصروفات غير المباشرة التي تحصلها الايكاو لقاء الخدمات التي تقدمها، ومنها مثلاً تلك التي تقدمها لاتفاقي التمويل المشترك الدانمركي والأيسلندي.

٩- في الفترات الثلاثية السابقة كانت الهبات الحكومية المقدمة لاستئجار مكتب أفريقيا الشمالية وأمريكا الوسطى والكاريببي، والحصة الواردة من اللجنة الأوروبية للطيران المدني لقاء المصروفات التشغيلية، تسجل في الإيرادات المتفرقة. وتوخيا

للاتساق مع المعاملات الأخرى المشابهة، أصبحت هذه الإيرادات في الفترة الثلاثية ٢٠٠٥-٢٠٠٧ تعامل على أنها استرداد لنفقات. وبالتالي تم تخفيض قيمة الإيرادات المتفرقة واعتمادات الميزانية لهذه النفقات بقيمة هذه الإيرادات.



## البرنامج الرئيسي العاشر: التعاون الفني

### الخلفية

١- انبثقت أنشطة التعاون الفني للايكاف ومهام ادارة التعاون الفني من مجموعة قرارات أصدرها المجلس الاقتصادي والاجتماعي للأمم المتحدة، والجمعية العامة للأمم المتحدة، والجمعية العمومية للايكاف، ومجلس الايكاف. ويرتكز الأساس الدستوري لمشاركة الايكاف في أنشطة التعاون الفني بصفة أساسية على القرارات التالية: القرار الذي اتخذته مجلس الايكاف في دورته الثامنة المعقودة في ديسمبر ١٩٤٩ بتأييد قرار المجلس الاقتصادي والاجتماعي للأمم المتحدة رقم ٢٢٢ (د-٩)، معتمداً بذلك مشاركة الايكاف في البرنامج الموسع للمساعدة الفنية للتنمية الاقتصادية، والقرار A4-20 الذي اتخذته الجمعية العمومية للايكاف في عام ١٩٥٠ بالتصديق على قرار المجلس المذكور أعلاه، والاتفاق الأساسي النموذجي المعقود في عام ١٩٧٥ بين الايكاف وبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي بشأن أنشطة التعاون الفني لبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي مع الحكومات.

### المقدمة

٢- يتضمن البرنامج الرئيسي العاشر الميزانية التقديرية لتكاليف الخدمات الادارية والتشغيلية. وقد وضعت هذه التقديرات لأغراض التخطيط، وهي مجرد تقديرات ارشادية سوف تستعرض سنويا مع تحديث للتنبؤات الموضوعية لمستويات هذا البرنامج عن السنة اللاحقة، وسوف تتفح اذا طلب ذلك. وتتعلق بعض تكاليف هذا البرنامج الرئيسي العاشر بموظفين من البرنامج العادي يؤدون خدمات الى برنامج التعاون الفني. ولما كانت أنشطة ونواتج عمل العاملين في البرنامج العادي خارجة عن سيطرة ادارة التعاون الفني، فان الأهداف المرتبطة بالأعمال التي يؤديها هؤلاء الموظفون أغفلت في هذا البرنامج الرئيسي ولكنها أدرجت ضمن البرنامج الرئيسي المتعلق بالمضمون.

٣- عند النظر في برنامج أعمال التعاون الفني للسنوات الثلاث، ينبغي ألا يغيب عن البال الأمر الذي أكدته دورات الجمعية العمومية السابقة، وهو أن الايكاف لا تقدم التمويل لبرنامج التعاون الفني التابع لها. وبالتالي لا يمكن تحديد تكاليف هذا البرنامج بقدر كبير من الدقة الا بعد أن تقرر حكومات البلدان المستفيدة والجهات الممولة، وفقا لأولوياتها، المبالغ التي ستخصصها لمشاريع الطيران المدني. ونظرا لهذه الصعوبات لا يمكن تحديد حجم البرنامج مقدما وبالتالي فان الايرادات السنوية التقديرية للسنوات ٢٠٠٥-٢٠٠٧ هي حتما مجرد أرقام ارشادية.

### المسائل والتحديات

يتوافق ما تتطلبه الدول من المساعدات من الايكاف مع برامج التنمية الاجتماعية الداخلية في الدول، وقد لا يتوافق بالضرورة مع تنفيذ برامج الايكاف ذات الأولوية. هناك مسائل وتطورات أخرى قد تؤثر على احتياجات الدول في الأجل الطويل وهي:

(أ) الاحتياجات الجديدة في مجال أمن الطيران، بما في ذلك تدريب خبراء الأمن وشراء معدات أمن الطيران.

(ب) تنفيذ نظم الاتصالات والملاحة والاستطلاع/ادارة الحركة الجوية على المستويات الإقليمية والإقليمية الفرعية والقطرية.

(ج) خصخصة المطارات.

(د) تحويل هيئات تقديم الخدمات الحكومية الى هيئات تجارية.

(هـ) ضرورة الاستجابة بسرعة لاحتياجات الأقاليم التي مزقتها النزاعات.

(و) ادراك المخاوف البيئية وتبديدها.

(ز) الظروف التي تحد من قدرة الهياكل الأساسية للمطارات والمجالات الجوية.

(ح) هناك سعي متزايد من جهة القطاع الخاص في طلب المساعدة لتطوير وتمويل مشاريع التعاون الفني وتنفيذها تنفيذًا مشتركًا.

## الأهداف

تقديم المساعدة للتنمية الاجتماعية والاقتصادية للدول، وخصوصا لكي تبلغ الدول مرحلة الاكتفاء الذاتي في مجال الطيران المدني.

مواصلة تقديم المساعدات لتنفيذ قواعد وتوصيات الايكاو تنفيذًا عالميًا وموحداً، وتنفيذ الاجراءات التصحيحية لسد الثغرات المكتشفة من خلال برنامج تدقيق مراقبة السلامة وبرنامج الأمن تنفيذًا فعالاً.

مواصلة ضبط الاتصال بالدول والمنظمات الاقليمية ودون الاقليمية لتقديم مساعدات التعاون الفني، بما في ذلك مساعدتها على التفاوض لتمويل المشاريع حسب الاقتضاء.

موجز النفقات التقديرية للتعاون الفني  
(بالآلاف الدولارات الأمريكية)

ميزانية تكاليف الخدمات الادارية والتشغيلية التقديرية				
المجموع	٢٠٠٧	٢٠٠٦	٢٠٠٥	البرامج
٤ ١٢٩	١ ٣١٢	١ ٢٦٩	١ ٥٤٨	١-١٠ الادارة والتنسيق والدعم
٤ ٢٤٦	١ ٢٤٦	١ ٤٧٩	١ ٥٢١	٢-١٠ اعداد المشاريع وتنفيذها
٥ ٧٩٥	٢ ٠٦٢	١ ٨٩٠	١ ٨٤٣	٣-١٠ دعم الخدمات الميدانية
١ ١٥٠	٤٠١	٣٨١	٣٦٨	٤-١٠ ادارة ميزانيات المشاريع
٩٣٣	٣١٨	٣٠٦	٣٠٩	٥-١٠ برنامج تريبير*
٢ ٠٩٠	٦٥٤	٧٢٦	٧١٠	٦-١٠ الشؤون المالية وشؤون الموظفين
١٨ ٣٤٣	٥ ٩٩٣	٦ ٠٥١	٦ ٢٩٩	مجموع النفقات التقديرية
١٧ ٢٨٣	٥ ٤٤٥	٥ ٧٦٣	٦ ٠٧٥	٧-١٠ الايرادات التقديرية
(١ ٠٦٠)	(٥٤٨)	(٢٨٨)	(٢٢٤)	الفائض (العجز) في الايرادات المقدره مقارنة بالنفقات

\* جرى ترحيله الى ادارة التعاون الفني اعتبارا من ١/١/٢٠٠٥.

ميزانية تكاليف الخدمات الادارية والتشغيلية التقديرية				
المجموع	٢٠٠٧	٢٠٠٦	٢٠٠٥	
(سنوات العمل)**				
٦٥	١٩	٢٣	٢٣	موظفو الفئة التخصصية
١٥٠	٥٠	٥٠	٥٠	موظفو فئة الخدمات العامة
(بالآلاف الدولارات الأمريكية)				
١٠ ١٥٥	٣ ٢٠٧	٣ ٣٤٤	٣ ٦٠٤	موظفو الفئة التخصصية
٦ ٨٧٠	٢ ٣٦١	٢ ٢٩٢	٢ ٢١٧	موظفو فئة الخدمات العامة
١٧ ٠٢٥	٥ ٥٦٨	٥ ٦٣٦	٥ ٨٢١	مجموع تكاليف الموظفين

\*\* بمن في ذلك ١٥ موظفا (موظف واحد من الفئة التخصصية و ١٤ موظفا من فئة الخدمات العامة) يعملون في فرع الشؤون المالية وفرع شؤون الموظفين ويقدمون خدماتهم الى برنامج التعاون الفني.

## ١-١٠ برنامج: الإدارة والتنسيق والدعم

انخفاض التمويل الأساسي الوارد من برنامج الأمم المتحدة الإنمائي ومقداره حوالي ٣ في المائة من مجموع برنامج التعاون الفني الممول حالياً من خلال التمويل الأساسي من برنامج الأمم المتحدة الإنمائي.

تنفيذ برنامج التعاون الفني يتوقف على التمويل الذي تتيحه الدول المتعاقدة ويتيح شركاء التنمية لصالح مشاريع الطيران المدني وهي الأموال التي تخصص طبقاً للأولويات الوطنية والداخلية.

يجب أن يستجيب تنفيذ برنامج التعاون الفني في بعض الحالات للمتطلبات الخاصة بالمانحين والدول المتلقية كجهات لتقديم التمويل.

## المسائل والتحديات

التخطيط والتطوير والإشراف فيما يخص النشاطات الشاملة من أجل اعداد وتنفيذ برنامج الايكوا الخاص بالتعاون الفني.

تقديم الدعم الإداري للتعاون الفني.

ايجاد موارد تمويلية جديدة والنهوض بها من أجل التعاون الفني وذلك من خلال تنظيم الاجتماعات وحلقات العمل والمؤتمرات والمشاركة فيها وتحديث ومراجعة واعداد البرامج والكتيبات لتعكس أهداف ونشاطات التعاون الفني.

## الأهداف

العلاقة بالأنشطة الرئيسية في خطة العمل الاستراتيجية: أ-٣، أ-٤، ز-١، ح-٢، ح-٧، ح-٨

## مؤشرات الأداء

## النتائج المتوقعة بحلول نهاية عام ٢٠٠٧

- (أ) تحسين استجابة ادارة التعاون الفني لاحتياجات البلدان النامية.
- (ب) تحقيق المزيد من التنفيذ للقواعد والتوصيات في تنفيذ مشاريع التعاون الفني.
- (ج) تحقيق مراقبة أكثر فاعلية على تنفيذ البرامج والنفقات.
- (د) تقليل التفاوت في حجم البرنامج بين الأقسام الجغرافية الأربعة.
- (هـ) اصدار وثائق المجلس واللجان في حينها.
- (و) مواصلة تحسين طريقة عرض ميزانية التكاليف الادارية والتشغيلية والتقارير ذات الصلة.
- (ز) تعديل الاجراءات والقواعد المالية حسب الامكان لكي يتسنى لادارة التعاون الفني أن تلتزم بشروط المانحين في تمويل مشروعات التعاون الفني.
- ارتياح البلدان النامية للخدمات التي قدمتها ادارة التعاون الفني.
- رصد مدى انجاز أهداف المشاريع.
- الرصد الوثيق لتنفيذ البرنامج وللتباين بين النفقات التقديرية والنفقات الفعلية.
- زيادة في حجم البرنامج لصالح اقليم أفريقيا واطليم آسيا والمحيط الهادئ.
- متابعة الانتاج الموقوت لورقات العمل والتقارير.
- تعليقات المجلس الايجابية.
- القدرة على تلبية المتطلبات الخاصة بالمانحين.

## الموارد (بالآلاف الدولارات الأمريكية)

ميزانية تكاليف الخدمات الادارية والتشغيلية المتعددة		الميزانية الفعلية		ميزانية تكاليف الخدمات الادارية والتشغيلية التقديرية	
المجموع	٢٠٠٢	٢٠٠٣	٢٠٠٤	٢٠٠٥	٢٠٠٦
-٢٠٠٢	٢٠٠٤	٢٠٠٣	٢٠٠٢	٢٠٠٥	٢٠٠٦
٢٠٠٤	٢٠٠٣	٢٠٠٣	٢٠٠٢	٢٠٠٥	٢٠٠٦
٣١٤٣	١٠٠٩	٩٣٣	١٠٥٢	١٥٤٨	١٢٦٩
١٠١٣	١١٢١	١٣١٢	١٣١٢	١٣١٢	١٣١٢
١٠١٣	١١٢١	١٣١٢	١٣١٢	١٣١٢	١٣١٢

## ١٠-١-١ إدارة البرامج

**الأهداف:** التخطيط والتطوير والإشراف فيما يخص النشاطات الشاملة من أجل اعداد وتنفيذ برنامج الايكو للتعاون الفني. وتقديم الدعم الاداري للتعاون الفني. واعداد مصادر التمويل الجديدة والنهوض بها لصالح التعاون الفني بتنظيم الاجتماعات وحلقات العمل والمؤتمرات والمشاركة فيها وتحديث ومراجعة وتحضير النشرات والكتيبات لتعكس أهداف ونشاطات التعاون الفني.

## ١٠-١-٢ التشغيل الآلي لبرنامج التعاون الفني

**الأهداف:** التخطيط والاعداد والإشراف فيما يخص التنفيذ والتشغيل على مراحل لنظام التشغيل الآلي لبرنامج التعاون الفني. وتقديم مدخلات في التخطيط والاعداد لنظام مالي جديد للايكو يفي أيضا بمتطلبات الميزانية فيما يخص برنامج التعاون الفني. تدريب العاملين بإدارة التعاون على تشغيل البرنامج. تقديم الدعم الفني والعون للمكونات الخاصة بالتشغيل الآلي في المشروعات الميدانية.

## ١٠-١-٣ ترتيبات السفر

**الأهداف:** تقديم خدمات السفريات من أجل المنظمة ومن أجل وكالات الأمم المتحدة الأخرى في مونتريال. تحقيق التخفيض في تكاليف السفر ومراجعة أدونات السفر لمعرفة الاستحقاقات على نحو صحيح. التحري بخصوص هيكل أجور السفر ضمانا لأن يسري أدنى مستوى منها. فحص فواتير وكيل السفر والترتيب لعمليات اعادة السداد ورد القيمة الجزئي.

## ١٠-٢ برنامج: اعداد المشاريع وتنفيذها

يرتبط تنفيذ المشاريع ارتباطا مباشرا بتوافر الأموال واتخاذ القرارات في حينها من جهة الدول المتلقية.  
الحاجة الى زيادة التمويل من المصادر غير التقليدية، من أجل تمويل مستلزمات التعاون الفني مع ايلاء اعتبار خاص لصالح أقل البلدان نموا.  
الوفاء بمختلف الاحتياجات الجديدة للدول في مجال الطيران المدني.

المسائل  
والتحديات

**الأهداف**  
زيادة عنصر التدريب في مشاريع التعاون الفني لتحقيق ما يلي:  
المزيد من التدريب بالمنح التدريبية.  
التدريب في موقع العمل، في اطار عنصر المشتريات، على أن يتم التدريب في موقع المنتجين.  
التدريب في داخل البلد عن طريق الاستعانة بالخبراء الدوليين.  
محاولة سد الثغرات التي اكتشفها برنامج تدقيق مراقبة السلامة وبرنامج تدقيق الأمن، وذلك بشراء المعدات الملائمة الخاصة بسلامة وأمن الطيران والاستعانة بالخبرات الدولية.  
الاستمرار في تعزيز النهج الاقليمي ودون الاقليمي عند تقديم التعاون الفني فيما يتعلق بسلامة الطيران والبرامج الأخرى ذات الأولوية في الايكو.  
تقديم خدمات ضمان الجودة على أساس استرداد التكاليف، لتقييم ومراقبة المشاريع التي تنفذها الأطراف الثالوث خارج اطار برنامج الايكو للتعاون الفني.

- النتائج المتوقعة بحلول نهاية عام ٢٠٠٧ مؤشرات الأداء**
- (أ) تحسين قدرة الاستجابة لاحتياجات البلدان النامية  
ارتياح البلدان النامية للخدمات التي قدمتها أقسام العمليات
- (ب) توسيع برنامج التدريب  
النسبة المئوية للنمو
- (ج) زيادة حجم برنامج التعاون الفني على المستوى الاقليمي  
النسبة المئوية للنمو
- (د) زيادة تنفيذ برنامج التعاون الفني  
النسبة المئوية لتنفيذ البرنامج الكلي المعتمد
- (هـ) زيادة التمويل الوارد من المصادر غير التقليدية  
النسبة المئوية لنمو الأموال الواردة من المصادر غير التقليدية
- (و) مزيد من مشاركة المكاتب الاقليمية في اعداد برنامج التعاون الفني وتنفيذه  
تقارير عن أنشطة المكاتب الاقليمية

الموارد (بالآلاف الدولارات الأمريكية)									
ميزانية تكاليف الخدمات الادارية والتشغيلية التقديرية			الميزانية الفعلية			ميزانية تكاليف الخدمات الادارية والتشغيلية المعتمدة			
المجموع						المجموع			
-٢٠٠٥	٢٠٠٧	٢٠٠٦	٢٠٠٥	٢٠٠٣	٢٠٠٢	-٢٠٠٢	٢٠٠٤	٢٠٠٣	٢٠٠٢
٢٠٠٧						٢٠٠٤			
٤ ٢٤٦	١ ٢٤٦	١ ٤٧٩	١ ٥٢١	١ ٥٣٨	١ ٧٠٢	٣ ٣٩٦	١ ١٩٠	١ ٠٧٦	١ ١٣٠

#### ١-٢-١٠ ادارة المشروعات

**الأهداف:** التخطيط والاشراف والتوجيه لمجمل النشاطات المرتبطة باعداد وتنفيذ برنامج التعاون الفني الخاص بالايكواو.

#### ٢-٢-١٠ اعداد مشروعات جديدة

**الأهداف:** اعداد مشروعات التعاون الفني الجديدة وتأمين التمويل لها. وتطوير الاتصالات بمصادر التمويل والاحتفاظ بالمعلومات بشأن اجراءات التمويل الخاصة بها. وتطوير وحفظ المواد الارشادية للمساعدة في تطوير المشروعات.

#### ٣-٢-١٠ ادارة نشاطات المشروعات

**الأهداف:** ادارة النشاطات اليومية للمشروعات الميدانية. وتنسيق نشاطات المشروعات مع مصادر التمويل. وتبادل الاحاطة مع العاملين الميدانيين. ومراجعة وتحديث التقارير الميدانية. والاحتفاظ ببيانات حديثة في قاعدة بيانات الميزانية البرنامجية.

## ٣-١٠ برنامج: دعم الخدمات الميدانية

<p>البحث عن أكثر الخبراء تأهيلاً للتكليف بالمهمة وتجنيدهم. الحاجة إلى استيعاب واستكمال الاحتياجات المحددة ومستوى قدرات الدولة في إجراء المشتريات داخلياً حسب الشروط الخاصة التي قد يفرضها المانحون أو المؤسسات التمويلية عندما تلجأ الحكومات إلى مصادر التمويل الخارجية، مع المحافظة على جميع الضوابط الضرورية وضمن شفافية الإجراءات. تعاون أفضل مع مؤسسات التدريب.</p>	<p><b>المسائل والتحديات</b></p>
---	-------------------------------------

<p>تزويد الحكومة بأفضل الخبراء تأهيلاً لتكليفهم بالمهمة. تقديم المساعدة لحشد الموارد المالية والتفاوض على الترتيبات المالية اللازمة لشراء المعدات الكبيرة. توفير ترتيبات تدريبية أفضل والحصول على المنح الدراسية. ضمان الحصول على المعدات عالية الجودة بأفضل سعر من أجل المشروعات الميدانية.</p>	<p><b>الأهداف</b></p>
--	-----------------------

ز-١، ح-٦	<b>العلاقة بالأنشطة الرئيسية في خطة العمل الاستراتيجية:</b>
----------	---

مؤشرات الأداء	النتائج المتوقعة بحلول نهاية عام ٢٠٠٧
استعراض قائمة المرشحين بصفة دورية وضمن اضافة المرشحين المؤهلين الجدد	(أ) تحسين قاعدة البيانات الخاصة بقائمة الخبراء الميدانيين
ارتياح البلدان النامية للخبراء الذين وقع عليهم الاختيار بالقائمة ثم تم تجنيدهم	(ب) تحسين نوعية الخبراء الميدانيين الذين جندوا المهام ميدانية
متابعة الوقت الذي يمضي منذ اصدار طلب التعيين ولغاية وصول الخبر الى مقر العمل	(ج) تخفيض الوقت اللازم لتجنيد الخبراء الميدانيين
اصدار قانون مشتريات منقح حسب الاقتضاء	(د) مراجعة قانون المشتريات وتعديل أقسامه حسب الاقتضاء
مقارنة أسعار ونوعية المعدات المشتراة	(هـ) تحسين أسعار ونوعية المعدات المشتراة للميدان والمقر
المقارنة لعدة سنوات	(و) تخفيض عدد المشتريات وحيدة المصدر
رصد عدد طلبات الشراء الصادرة كل ثلاثة أشهر	(ز) تحسين التوزيع بصورة متساوية لطلبات الشراء الصادرة خلال السنة
القدرة على تقديم المنح التدريبية بعد مهلة قصيرة	(ح) تحسين عملية استصدار المنح التدريبية في الموعد
المقارنة بعدة سنوات	(ط) زيادة عدد المنح التدريبية المقدمة لمراكز التدريب في البلدان النامية
مقارنة تكاليف المنح التدريبية	(ي) تخفيض متوسط تكلفة المنح التدريبية
المقارنة لعدة سنوات	(ك) زيادة عدد المنح الدراسية

الموارد (بآلاف الدولارات الأمريكية)									
ميزانية تكاليف الخدمات الادارية والتشغيلية التقديرية			الميزانية الفعلية			ميزانية تكاليف الخدمات الادارية والتشغيلية المعتمدة			
المجموع						المجموع			
-٢٠٠٥	٢٠٠٧	٢٠٠٦	٢٠٠٥	٢٠٠٣	٢٠٠٢	-٢٠٠٢	٢٠٠٤	٢٠٠٣	٢٠٠٢
٢٠٠٧						٢٠٠٤			
٥٧٩٥	٢٠٦٢	١٨٩٠	١٨٤٣	١٥٨٤	١٤٦١	٤٣٦٠	١٤٦٥	١٣٩٩	١٤٩٦

١-٣-١٠ تجنيد العاملين المدانين وادارة شؤونهم

١- تجنيد العاملين الميدانيين

**الأهداف:** اعداد لائحة والاحتفاظ بها بحيث تضم الخبراء والمرشحين المختارين والترتيب لتجنيدهم في مناصب ميدانية.

٢- ادارة شؤون العاملين المدانين

**الأهداف:** اعداد واصدار وادارة العقود مع العاملين الميدانيين. والاحتفاظ بسجلات العاملين الميدانيين والتحضير لدفع ما لهم من استحقاقات و/أو الموافقة على ذلك الدفع.

٢-٣-١٠ شراء المعدات والخدمات

١- المشتريات

**الأهداف:** القيام بالاختيار وشراء وطلب التسليم وبمتابعة التركيب ودخول مجال الخدمة للمعدات والخدمات من أجل الايكاو ومشروعاتها الميدانية. والتغلب على المشكلات الناتجة عن اجراءات الشراء. والاحتفاظ بسجلات الجرد للمشاريع الميدانية.

٢- دعم الشراء - الناحية الفنية

**الأهداف:** تقديم الدعم الفني في شراء المعدات والخدمات. والاحتفاظ بالمواصفات الفنية القياسية وبالمواد الارشادية من أجل العاملين الميدانيين بشأن تكاليف المعدات وشراء المؤلفات الفنية.

٣-٣-١٠ عمليات تقديم المنح التدريبية وادارتها

**الأهداف:** اختيار وتنسيق التدريب وتقديم المنح التدريبية ورصد تنفيذها. حفظ المعلومات حول التدريب على الطيران المدني.

٤-١٠ برنامج: ادارة ميزانيات المشاريع

المسائل والتحديات  
الزيادة المحتملة في حجم برنامج التعاون الفني مقابل الحاجة الى ممارسة الضوابط الموازنانية والمالية والاحتفاظ بحسن التوقيت والدقة في اعداد ومتابعة ميزانيات مشروعات التعاون الفني وميزانية تكاليف الخدمات الادارية والتشغيلية.  
تقديم المساعدة في تحديد معالم نظام مالي جديد في الايكاو وتطويره وتنفيذه.

## الأهداف

اعداد ميزانيات في الوقت الملائم للبرنامج الانمائي للأمم المتحدة وللصندوق الائتماني ولاتفاق الخدمات الادارية وتكاليف الخدمات الادارية والتشغيلية.  
وضع نظام واجراءات لاحتساب الخصوم غير المباشرة وفقا للتكاليف المقدره القريبه من التكاليف الفعلية بدلا من النسب المئوية التقديرية.  
تحسين التوقيت والدقة في تقديم المعلومات المالية وما يتصل بها من وثائق.  
الاستمرار في ممارسة المراقبة الموازنه والمالية على مشروعات التعاون الفني وعلى ميزانية تكاليف الخدمات الادارية والتشغيلية.

العلاقة بالأنشطة الرئيسية في خطة العمل الاستراتيجية: ح-٤، ح-٥

## مؤشرات الأداء

## النتائج المتوقعة بحلول نهاية عام ٢٠٠٧

ارتياح المانحين وأقسام العمليات الميدانية على النحو الذي ينعكس في تعليقاتهم

أ) تحسين التوقيت والدقة في تحضير ميزانيات المشاريع

المواظبة على تحديث أرصدة الميزانيات

ب) تحسين توقيت ودقة تأكيد توافر الأموال

توافر المعلومات المالية في الشبكة الالكترونية وتحديث البيانات فورا، وتوافر التقارير

ج) ان ادخال نظام مالي جديد سوف يساعد على متابعة الايرادات والنفقات للمشاريع وتكاليف الخدمات الادارية والتشغيلية، وعلى تحضير الميزانيات والتقارير

الموارد (بآلاف الدولارات الأمريكية)									
ميزانية تكاليف الخدمات الادارية والتشغيلية التقديرية				الميزانية الفعلية		ميزانية تكاليف الخدمات الادارية والتشغيلية المعتمدة			
المجموع						المجموع			
-٢٠٠٥	٢٠٠٧	٢٠٠٦	٢٠٠٥	٢٠٠٣	٢٠٠٢	-٢٠٠٢	٢٠٠٤	٢٠٠٣	٢٠٠٢
٢٠٠٧						٢٠٠٤			
١ ١٥٠	٤٠١	٣٨١	٣٦٨	٢٠٥	٢٣٦	٧٣١	٢٨٨	٢٢٤	٢١٩

## ١-٤-١٠ ادارة البرامج

**الأهداف:** التخطيط والاعداد وممارسة الضوابط الخاصة بالموازنة والاتفاق فيما يخص ميزانيات المشروعات الميدانية وتكاليف الخدمات الادارية والتشغيلية. وتقديم المشورة الى أقسام ادارة التعاون الفني الأخرى بشأن القواعد المالية والتنظيمية والممارسات والاجراءات الخاصة بالايكاو وبرنامج الأمم المتحدة الانمائي وغير ذلك من وكالات التمويل. اعداد تقارير ملاتمة خاصة بالميزانية.

## ٢-٤-١٠ ميزانيات المشروعات وميزانيات تكاليف الخدمات الادارية والتشغيلية

**الأهداف:** اعداد ومراقبة ميزانيات خاصة ببرنامج الأمم المتحدة الانمائي وبالصندوق الائتماني وبتفاق الخدمات الادارية وتكاليف الخدمات الادارية والتشغيلية. ومتابعة الاجراءات والممارسات الموازنه والمالية داخل ادارة التعاون الفني. واعداد تقارير وبيانات موازنه وادارية دورية. والتنسيق مع فرع المالية بشأن المحاسبة والرواتب وخدمات الخزانه التي يقدمها الفرع الى ادارة التعاون الفني.



<p>تعتمد سلامة الطيران على أداء عاملين مدربين بدرجة جيدة. وهناك بالتالي حاجة الى ضمان أن تعكس مقتضيات التدريب الخاصة بالعاملين المهنيين في مجال الطيران مستوى عاليا من التطور فيما يتصل بعمليات الطائرات وصيانتها وإدارة الحركة الجوية ومنهجيات وتقنيات التدريب.</p>	<p><b>المسائل والتحديات</b></p>
<p>تحسين مستوى جودة التدريب على الطيران والتوحيد القياسي له على النطاق العالمي من خلال تنسيق واعداد شبكة لترينير. إدارة مجمع التشارك في البرامج التدريبية القياسية (STPs) بما في ذلك تشغيل النظام الخاص بالشبكة ومراقبة الجودة. إرشاد مراكز التدريب في تشغيل برنامج فعال لتطوير مستوى المعلمين. وتقديم المشورة والإرشاد التقنيين بشأن ادخال ممارسات وتقنيات تدريبية حديثة. اعداد مواد إرشادية خاصة بالتخطيط للتدريب وللموارد البشرية.</p>	<p><b>الأهداف</b></p>

أ-٤، ز-١، ز-٣، ز-٤	<b>العلاقة بالأنشطة الرئيسية في خطة العمل الاستراتيجية:</b>
--------------------	---

الموارد (بالآلاف الدولارات الأمريكية)			
ميزانية تكاليف الخدمات الادارية والتشغيلية التقديرية			
المجموع ٢٠٠٧-٢٠٠٥	٢٠٠٧	٢٠٠٦	٢٠٠٥
٩٣٣	٣١٨	٣٠٦	٣٠٩

مؤشرات الأداء	النتائج المتوقعة بحلول نهاية عام ٢٠٠٧
النتائج التي ينتظر أن يتم قياسها حسب عدد البعثات	أ) زيادة البعثات الفنية السنوية لمساعدة مراكز التدريب في اعداد برامج التدريب الموحدة
عدد مراكز التدريب الجديدة التي تنضم الى برنامج ترينير	ب) التخطيط لانضمام مراكز تدريبية جديدة الى برنامج ترينير
تعقد سنويا	ج) الترتيب لحلقات دراسية سنوية للقائمين باعداد الدورات
يتوقع أن تعقد في عام ٢٠٠٧	د) الترتيب لعقد مؤتمر تنسيق خاص بترينير
نقاس النتائج من خلال عدد البعثات	هـ) تنظيم عدد من بعثات تقييم المشاركة الخاصة بترينير
ينتظر أن يجري ذلك أثناء الفترة الثلاثية	و) زيادة الجهد في تقديم الدعم الفني في اعداد برامج تدريب موحدة جديدة حكومية لمفتشي السلامة والاحتفاظ بما هو قائم منها

٦-١٠ برنامج: الشؤون المالية وشؤون الموظفين (ميزانية تكاليف الخدمات الادارية والتشغيلية)

الموارد (بالآلاف الدولارات الأمريكية)									
ميزانية تكاليف الخدمات الادارية والتشغيلية التقديرية				الميزانية الفعلية		ميزانية تكاليف الخدمات الادارية والتشغيلية المعتمدة			
المجموع						المجموع			
-٢٠٠٥	٢٠٠٧	٢٠٠٦	٢٠٠٥	٢٠٠٣	٢٠٠٢	-٢٠٠٢	٢٠٠٤	٢٠٠٣	٢٠٠٢
٢٠٠٧						٢٠٠٤			
٢٠٩٠	٦٥٤	٧٢٦	٧١٠	٥٨٣	٥١٠	١ ٦٦٦	٥٦٩	٥٥٦	٥٤١

ادارة التعاون الفني  
مقارنة التكاليف الواردة بالميزانية بمجموعات النفقات  
(بالآلاف الدولارات الأمريكية)

البرنامج	السنوات	مجمل تكاليف العاملين	نفقات التشغيل العامة	السفريات	المعدات	التكاليف الأخرى	المجموع
١-١٠ الادارة والتنسيق والدعم	٢٠٠٤-٢٠٠٢	٢ ٣٧٥	٤٢٤	٢٤٦	٩٨	--	٣ ١٤٣
	٢٠٠٧-٢٠٠٥	٣ ٣٣٨	٤٠٤	٢٥٨	٩٧	٣٢	٤ ١٢٩
٢-١٠ اعداد وتنفيذ المشروعات	٢٠٠٤-٢٠٠٢	٣ ٢٠٠	--	--	--	١٩٦	٣ ٣٩٦
	٢٠٠٧-٢٠٠٥	٣ ٧١٩	--	--	--	٥٢٧	٤ ٢٤٦
٣-١٠ دعم الخدمات الميدانية	٢٠٠٤-٢٠٠٢	٤ ٣٦٠	--	--	--	--	٤ ٣٦٠
	٢٠٠٧-٢٠٠٥	٥ ٧٩٥	--	--	--	--	٥ ٧٩٥
٤-١٠ ادارة ميزانية المشروعات	٢٠٠٤-٢٠٠٢	٧٣١	--	--	--	--	٧٣١
	٢٠٠٧-٢٠٠٥	١ ١٥٠	--	--	--	--	١ ١٥٠
٥-١٠ تزيين	٢٠٠٤-٢٠٠٢	--	--	--	--	--	--
	٢٠٠٧-٢٠٠٥	٩٣٣	--	--	--	--	٩٣٣
٦-١٠ الشؤون المالية وشؤون الموظفين	٢٠٠٤-٢٠٠٢	١ ٦٦٦	--	--	--	--	١ ٦٦٦
	٢٠٠٧-٢٠٠٥	٢ ٠٩٠	--	--	--	--	٢ ٠٩٠
المجموع	٢٠٠٤-٢٠٠٢	١٢ ٣٣٢	٤٢٤	٢٤٦	٩٨	١٩٦	١٣ ٢٩٦
	٢٠٠٧-٢٠٠٥	١٧ ٠٢٥	٤٠٤	٢٥٨	٩٧	٥٥٩	١٨ ٣٤٣

## ٧-١٠ برنامج: الإيرادات من برنامج التعاون الفني

١٠-٧-١٠ تحصل الايكاو إيرادات من المشاريع التي تنفذها، وتستخدم هذه الإيرادات لتغطية التكاليف التي تتكبدها المنظمة من تنفيذ هذه المشاريع. وتلك الإيرادات تمثل بصفة عامة وحسب كل مشروع بعينه، نسبة ثابتة من مجموع تكاليف المشروع. لذلك فإن مجموع هذه الإيرادات في أي سنة يتعلق مباشرة بحجم برنامج التعاون الفني الذي تم تنفيذه بتمويل من برنامج الأمم المتحدة الإنمائي ومن الصندوق الائتماني ومن المانحين الذين يعقدون اتفاقات الخدمات الإدارية ومن المانحين الآخرين. وللأسباب المذكورة في الفقرة ٢-٢ من الصفحة X-1 لا يمكن التنبؤ بحجم برنامج التعاون الفني بدرجة عالية من الدقة قبل تنفيذه بعدة سنوات. إلا أنه بالاستناد إلى المشاريع القائمة والمشاريع الجديدة المحتملة، تفيد التقديرات المتحفظة بأن برنامج التعاون الفني سيبلغ بالتقريب ١٠٧,١ مليون دولار في سنة ٢٠٠٥، و١٠١,٣ مليون دولار في سنة ٢٠٠٦، و٩٥,٥ مليون دولار في سنة ٢٠٠٧. وعلى سبيل المقارنة، كان مستوى هذا البرنامج ٧١,٢ مليون دولار في عام ٢٠٠٢، و ١٢٠,٢ مليون دولار في عام ٢٠٠٣، ويقدر أن يكون ١٩٣,٨ مليون دولار في عام ٢٠٠٤.

١٠-٧-٢ ان المبالغ التي تدفع إلى الايكاو لقاء تكلفة ادارة وتشغيل أنشطة برنامج التعاون الفني، تحسب على أساس نسبة مئوية مما تم تنفيذه من كل برنامج، ويقاس هذا التنفيذ بمقدار الانفاق على مشاريعه. أما نسبة الاسترداد من المشاريع التي يمولها برنامج الأمم المتحدة الإنمائي فكانت ١٣ في المائة حتى عام ١٩٩٦ بناء على قرار مجلس ادارة ذلك البرنامج. لكن هذه النسبة تغيرت إلى ١٠ في المائة اعتباراً من عام ١٩٩٧. ولا تزال نسبة ١٠ في المائة تقريباً تطبق على أنشطة الصناديق الائتمانية. وتطبق معدلات متفاوتة لا تتجاوز ١٠ في المائة على مختلف المكونات بموجب اتفاقات الخدمات الإدارية، أما المعدلات التي تطبق على خدمة مشتريات الطيران المدني فهي متغيرة ومتناقصة، ابتداء من نسبة ٦ في المائة لأوامر الشراء التي تتراوح قيمتها بين ١٠.٠٠٠ دولار أمريكي و ١٠٠.٠٠٠ دولار أمريكي، وتتخفف بعد ذلك كلما ازداد حجم أوامر الشراء على ١٠٠.٠٠٠ دولار أمريكي. وتفرض رسوم إضافية أيضاً على الخدمات الأخرى التي تؤديها خدمة مشتريات الطيران المدني، مثل خدمات فحص المعدات واعداد المواصفات التفصيلية وما إلى ذلك.

١٠-٧-٣ حسبت الإيرادات التقديرية من تنفيذ المشاريع الميدانية بافتراض أن نسبة التنفيذ ستظل ٨٠ في المائة تقريباً من البرنامج، وهذا هو مستوى السنوات السابقة. أما الإيرادات التقديرية من استثمارات الفائض المتراكم في صندوق تكاليف الخدمات الإدارية والتشغيلية فهي تحسب على أساس سعر فائدة يبلغ حوالي ٢,٠ في المائة في السنة خلال السنوات الثلاث ٢٠٠٥ - ٢٠٠٧.

١٠-٧-٤ استناداً إلى الافتراضات السابقة، يقدر ألا تكفي إيرادات تنفيذ المشاريع الميدانية واستثمار الأموال غير المطلوبة لدفع المصروفات الفورية لتغطية الميزانية التقديرية لتكاليف الخدمات الإدارية والتشغيلية للسنتين ٢٠٠٦ و ٢٠٠٧. ولذلك يتعين تمويل أي عجز في الإيرادات من الفائض المتراكم في صندوق تكاليف الخدمات الإدارية والتشغيلية وسيكون طلب الدعم من ميزانية البرنامج العادي هو الملاذ الأخير.

١٠-٧-٥ جدير بالملاحظة أن دورات الجمعية العمومية التاسعة والعشرين والحادية والثلاثين والثانية والثلاثين قد وافقت على التدابير الانتقالية للسنوات ١٩٩٣ إلى ٢٠٠١، وتقدم بموجبها ميزانية البرنامج العادي الدعم المالي اللازم لبرنامج التعاون الفني لهذه السنوات. لكن العجز في ميزانية تكاليف الخدمات الإدارية والتشغيلية الذي حدث في عامي ١٩٩٣ و ١٩٩٥ جعل البرنامج العادي يقدم الدعم بموجب قرار الجمعية العمومية A29-29.

١٠-٧-٦ وافقت الدورة الثالثة والثلاثون للجمعية العمومية في حالة حدوث أي عجز في الميزانيات على أن تواصل ميزانية البرنامج العادي زيادة إيرادات التكاليف الداعمة التي تم اكتسابها من المشاريع وذلك لدعم برنامج التعاون الفني طبقاً للاقتراح الوارد في الميزانية البرنامجية للمنظمة للسنوات ٢٠٠٢ و ٢٠٠٣ و ٢٠٠٤.

١٠-٧-٧ فيما يلي التقديرات الإرشادية لميزانية تكاليف الخدمات الإدارية والتشغيلية للفترة الثلاثية المقبلة:

**ادارة التعاون الفني**  
**تقديرات ميزانية تكاليف الخدمات الادارية والتشغيلية**

٢٠٠٧ - ٢٠٠٦ - ٢٠٠٥

(بآلاف الدولارات الأمريكية)						
تقديرات ارشادية			التقديرية	الفعلية	الفعلية	
٢٠٠٧	٢٠٠٦	٢٠٠٥	٢٠٠٤	٢٠٠٣	٢٠٠٢	
٥ ١٩٥	٥ ٥١٣	٥ ٨٢٥	٦ ٨٤٣	٥ ٢٤٣	٤ ٠١٤	الايرادات
١٠٠	١٠٠	١٠٠	١٠٠	١٩٠	١٨٧	ايرادات تنفيذ المشاريع الميدانية
١٥٠	١٥٠	١٥٠	١٠٠	٧١	١٢٧	رسوم وكالات السفر
٥ ٤٤٥	٥ ٧٦٣	٦ ٠٧٥	٧ ٠٤٣	٥ ٥٠٤	٤ ٣٢٨	ايرادات الاستثمارات
٥ ٩٩٣	٦ ٠٥١	٦ ٢٩٩	٦ ٧١٨	٤ ٨٤٣	٤ ٩٦١	<b>مجموع الايرادات</b>
(٥٤٨)	(٢٨٨)	(٢٢٤)	٣٢٥	٦٦١	(٦٣٣)	<b>النفقات</b>
---	---	---	---	٥٤٥	---	الفائض أو (العجز) في الايرادات مقارنة بالنفقات
(٥٤٨)	(٢٨٨)	(٢٢٤)	٣٢٥	١١٦	(٦٣٣)	بند غير معتاد*
(٥٤٨)	(٢٨٨)	(٢٢٤)	---	---	---	<b>صافي الفائض (العجز) في الايرادات مقارنة بالنفقات</b>
(٥٤٨)	(٢٨٨)	(٢٢٤)	---	---	---	عجز الايرادات سيمول من الفائض المتراكم في صندوق تكاليف الخدمات الادارية والتشغيلية وسيكون طلب الدعم من ميزانية البرنامج العادي هو الملاذ الأخير

\* يتصل البند غير المعتاد ومقداره ٥٤٥ ٠٠٠ دولار أمريكي باتفاق تسوية وقع في نوفمبر ٢٠٠٢ بين جهة تعاقد وبين الايكوا وحكومة فينتام وذلك على أساس اجراءات تحكيم ابتدأت عام ١٩٩٢ واتصلت بمشروع خدمات مشتريات الطيران المدني (CAPS) في فينتام. وتحملت الايكوا التكاليف ذات الصلة البالغة ١ ٨٤٥ ٠٠٠ دولار أمريكي خلال الفترة ١٩٩٣ الى ٢٠٠٢. وسددت حكومة فينتام للايكوا مبلغ ١,٣ مليون دولار أمريكي من أجل ما حددته التسوية من تكاليف. وجرى تحميل العجز البالغ ٥٤٥ ٠٠٠ دولار أمريكي على صندوق تكاليف الخدمات الادارية والتشغيلية في عام ٢٠٠٣.

## المرفق (١)

الميزانية البرنامجية العادية للسنوات ٢٠٠٥ و ٢٠٠٦ و ٢٠٠٧

الانفاق حسب أغراض النفقات

## ١- مقدمة

١-١ يتضمن هذا المرفق ميزانية البرنامج العادي للسنوات من ٢٠٠٥ إلى ٢٠٠٧، مقسمة حسب أغراض (أنواع) النفقات.

## ٢- أسعار الصرف

١-٢ على الرغم من أن الميزانية قد أعدت بالدولارات الأمريكية، من المقدر أن تؤثر الدولارات الكندية المستخدمة في المقر الرئيسي على الميزانية بنسبة تقترب من ٦٢ في المائة وأن تؤثر العملات الأخرى التي تستخدمها المكاتب الإقليمية على الميزانية بنسبة تقترب من ١٨ في المائة وذلك بصورة مباشرة أو غير مباشرة. وتبعاً لذلك، فإن أسعار الصرف المستخدمة في أعداد الميزانية لها أثر ملحوظ على الميزانية بالدولارات الأمريكية. وتستند ميزانية الفترة الثلاثية ٢٠٠٥ - ٢٠٠٧ على أسعار الصرف التشغيلية المتبعة في الأمم المتحدة والسارية المفعول لشهر سبتمبر ٢٠٠٤ والتي ترد فيما بعد.

## القيمة بالدولارات الأمريكية

تقديرات 2007-2005	ميزانية 2004-2002		تقديرات 2007-2005	ميزانية 2004-2002	
539.82	749.00	فرنك أفريقي	1.32	1.54	دولار كندي
41.42	45.67	بات تايلندي	0.82	1.14	يورو
11.36	9.10	بيزو مكسيكي	6.18	3.92	جنيه مصري
81.00	79.00	شلن كيني	3.38	3.49	سول بيرو

٢-٢ بالمقارنة مع أسعار الصرف المستخدمة في الميزانية خلال الفترة الثلاثية الماضية، فقد زادت قيمة الدولار الكندي بنسبة ١٤,٢٩ في المائة في مقابل الدولار الأمريكي. وبالمثل، زادت قيمة ثلاث عملات أخرى مقابل الدولار الأمريكي بصورة بارزة. وقد انخفضت قيمة عملة واحدة فقط بصورة ملحوظة. وبالتبعية فإن هذه التغييرات تؤثر على الميزانية.

## ٣- زيادات التكاليف

١-٣ من الضروري رصد مبلغ ملائم لزيادة التكاليف المتوقعة خلال السنوات الثلاث وذلك لضمان وجود التمويل المستقر لبرنامج عمل المنظمة بين دورات الجمعية العمومية. ان زيادات التكاليف، التي تؤثر على انفاق المنظمة، عادة ما يسببها التضخم. وتضمنت ميزانية الفترة ٢٠٠٢-٢٠٠٤ متوسط زيادة تكلفة سنوي يبلغ ٢,٥ في المائة. غير ان مؤشر سعر المستهلك الذي يستخدم كمقياس لزيادات التكلفة في كندا، قد شهد زيادة قدرها ٣,٩ في المائة في الفترة من يناير الى ديسمبر ٢٠٠٢ وزيادة قدرها ١,٤ في المائة من يناير الى يونيو ٢٠٠٣. ويؤثر مؤشر سعر المستهلك في كندا بنسبة حوالي ٦٢ في المائة على انفاق المنظمة. وبالمثل، تتأثر الميزانية أيضا بزيادات التكلفة في سبع بلدان تتواجد فيها المكاتب الإقليمية. فضلا عن ذلك فان تكاليف الموظفين والتي تمثل حوالي ٨٤ في المائة من الميزانية، تتأثر بعوامل أخرى يمكن أن تسفر عن تنقيحات في الرواتب والمنافع. وبالنظر الى اهتزاز الاقتصاد العالمي، لا توجد معايير واضحة أو أساس واضح للتنبؤ بمعدل زيادات التكلفة الذي يمكن أن تواجهه المنظمة في الفترة بين ٢٠٠٥ و ٢٠٠٧. وفي ضوء ما سبق ذكره والخبرة السابقة، يعد من الحرص بمكان مواصلة النص على زيادات التكلفة بنسبة ٢,٥ في المائة سنويا لكل التكاليف كما حدث في الفترة الثلاثية ٢٠٠٢-٢٠٠٤.

## الجدول ١

## ملخص الميزانيات والنفقات

(حسب وجه الاتفاق)

(بآلاف الدولارات الأمريكية)

الميزانية المعتمدة 2007-2005				الميزانية المعتمدة 2004-2002						
(10)	(9)	(8)	(7)	(6)	(5)	(4)	(3)	(2)	(1)	
المجموع	الميزانيات			النفقات الفعلية**		المجموع	الميزانيات*			
2007-2005	2007	2006	2005	2003	2002	2004-2002	2004	2003	2002	
2 734	1 201	724	809	736	496	3 523	1 121	738	1 664	الاجتماعات
165 611	55 803	55 157	54 651	48 149	45 155	141 439	48 562	47 099	45 778	تكاليف الموظفين
28 027	9 341	9 705	8 981	7 899	7 858	25 332	8 549	8 467	8 316	النفقات التشغيلية العامة
628	167	233	228	232	121	612	162	228	222	الاعتمادات المالية الأخرى
<b>197 000</b>	<b>66 511</b>	<b>65 820</b>	<b>64 669</b>	<b>57 016</b>	<b>53 630</b>	<b>170 906</b>	<b>58 394</b>	<b>56 532</b>	<b>55 980</b>	<b>المجموع</b>
-	-	-	-	830	355	3 877	2 062	1 052	763	استخدام الفائض النقدي: البرنامج العالمي لتدقيق مراقبة السلامة الجوية المتبقي من مواصلة البرنامج وتوسيع نطاقه
<b>197 000</b>	<b>66 511</b>	<b>65 820</b>	<b>64 669</b>	<b>57 846</b>	<b>53 985</b>	<b>174 783</b>	<b>60 456</b>	<b>57 584</b>	<b>56 743</b>	<b>المجموع</b>

\* لا يشمل هذا الرقم الزيادة البالغة ١ ٢١٥ ٠٠٠ دولار في اعتمادات سنة ٢٠٠٢ والتي وافق عليها المجلس بموجب القاعدة المالية ٥-٢ والاعتمادات المرحلة.

\*\* تحسب النفقات بسعر الصرف في ميزانية ٢٠٠٢-٢٠٠٤ وهو ١,٥٤ دولار كندي مقابل دولار واحد أمريكي وتستثنى منها النفقات الممولة بموجب القاعدة المالية ٥-٢.



٢-٣ بالنسبة لجزء من التأمين الصحي للموظفين وصيانة مبنى المقر الرئيسي، استخدمت المعدلات المرتفعة التي بلغت ٥ في المائة لعام ٢٠٠٥ وحده و ٣ في المائة لكل منهما على التوالي استناداً على الخبرات السابقة والالتزامات التعاقدية.

٣-٣ وبما أن الميزانية تعد لفترة ثلاث سنوات ينبغي ملاحظة أن زيادات التكلفة السنوية لها أثر مركب كما يرد شرحه فيما يلي:

2007	2006	2005	
2.5%	2.5%	2.5%	معدل الزيادات السنوية المتوقعة
			العامل المركب (معدل الزيادة من العام الأساسي ٢٠٠٣)
		1.025	التكلفة في ٢٠٠٥
	1.051		التكلفة في ٢٠٠٦
1.077			التكلفة في ٢٠٠٧

#### ٤- الحالات الطارئة

١-٤ مثلما كان الحال في الماضي، وبغض النظر عن الاعتمادات الموضوعة لزيادات التكلفة المتوقعة، لا تتضمن تقديرات ميزانية الفترة ٢٠٠٧-٢٠٠٥ اعتمادات لأي تكاليف غير متوقعة ذات طبيعة طارئة. وفي الماضي كان الأثر السلبي المحتمل لأي تذبذب معاكس للعملة على استقرار الميزانية خلال الفترة الثلاثية يصل الى حده الأدنى جزئياً عن طريق الشراء المسبق للدولارات الكندية بما يقترب من نفس سعر الصرف المستخدم في وضع الميزانية. وتواصل نفس العملية في الفترة الثلاثية ٢٠٠٥-٢٠٠٧.

#### ٥- ملخص الميزانية حسب البنود الرئيسية

١-٥ يتضمن الجدول رقم ١ ملخصاً للميزانية حسب أغراض (أنواع) النفقات الرئيسية.

٢-٥ تتضمن الفقرات التالية تفاصيل بشأن كل من الأغراض الرئيسية للنفقات.

#### ٦- الاجتماعات

١-٦ تعد الاجتماعات جزءاً لا يتجزأ من عمل المنظمة وفي معظم الحالات تعتبر حاسمة لتحقيق أهداف البرنامج. وتناقش الاجتماعات مجموعة واسعة من قضايا الطيران المدني ذات الصلة بالسلامة الجوية، والأمن الجوي، والبيئة وتخطيط وتنفيذ الملاحة الجوية، والتنظيم الاقتصادي، والمراقبة. وتساعد على وضع سياسات وإجراءات تنمية الطيران المدني بكفاءة لصالح الأسرة الدولية.

٢-٦ يظهر الجدول رقم ٢ الميزانية لكل الاجتماعات الرئيسية. ويستند إجمالي المبلغ المطلوب البالغ ٢ ٧٣٤ ٠٠٠ دولار الى برنامج الاجتماعات المقرر للأعوام ٢٠٠٥ و ٢٠٠٦ و ٢٠٠٧.

## الجدول ٢

### الاجتماعات

(بالآلاف الدولارات الأمريكية)

الميزانية المعتمدة 2007-2005				الميزانية المعتمدة 2004-2002				البيان		
(10)	(9)	(8)	(7)	(6)	(5)	(4)	(3)		(2)	(1)
المجموع		الميزانيات		النفقات الفعلية*		المجموع			الميزانيات	
2007-2005	2007	2006	2005	2003	2002	2004-2002	2004	2003	2002	
<b>الاجتماعات</b>										
الجمعية العمومية										
579	579			26	-	526	526			
196	58	70	68	115	71	1 393	395	503	495	
1 244	414	414	416	209	187	-	-	-	-	
401	119	135	147	114	151	492	165	173	154	
314	31	105	178	20	5	122	25	52	45	
-	-	-	-	252	82	990	10	10	970	
<b>مجموع الاجتماعات</b>										
2 734	1 201	724	809	736	496	3 523	1 121	738	1 664	

\* تحسب النفقات بسعر الصرف في ميزانية ٢٠٠٢-٢٠٠٤ وهو ١,٥٤ دولار كندي مقابل دولار واحد أمريكي وتستثنى منها النفقات الممولة بموجب القاعدة المالية ٥-٢.

الجدول ٢-١

الاجتماعات ٢٠٠٥ - ٢٠٠٦ - ٢٠٠٧

(بآلاف الدولارات الأمريكية)

الميزانية			موظفون				اللغات				البيان				
2007	2006	2005	موظف الإيكو (السفر)				الهيئة				2007	2006	2005		
			اداري	فني	كتابي	مترجم فوري	تحرير	الهيئة	***	المدة	المكان				
579						21	38	3	6	11	HQ (1)	الجمعية العمومية		الجمعية العمومية	
579	-	-	مجموع فرعي												
37	37	37						1	12		HQ	6 Panels	6 Panels	6 Panels	
		21						1	3		Region			HF Symposium	
	23							1	5		Region		TRAINAIR Conf.		
11								1	12		HQ	Council Tech Committee			
		2						1	3		HQ			ALLPIRG	
8	8	8						1	5		Region	APANPIRG	APANPIRG	APANPIRG	
37	37	37						1	9		Region	APIRG	APIRG	APIRG	
21	21	21						1	5		Region	EANPG	EANPG	EANPG	
37	37	37						1	5		Region	GREPECAS	GREPECAS	GREPECAS	
8	8	8						1	5		Region	MIDANPIRG	MIDANPIRG	MIDANPIRG	
7	7	7						1	5		Region	NAT Systems	NAT Systems	NAT Systems	
107	107	107						1	5		Region	Other RPGs/SGs	Other RPGs/SGs	Other RPGs/SGs	
								1	5		Region	Imp. Meetings	Imp. Meetings	Imp. Meetings	
107	107	107						1	5		Region	Seminars/ Workshops	Seminars/ Workshops	Seminars/ Workshops	
461	473	473	مجموع فرعي												
14	14	14						1	5		HQ	2 Panels	2 Panels	2 Panels	
-	5	5						1	5		HQ		AH-DE	AH-DE	
-	11	11						1	5		HQ		AVSEC Panel	AVSEC Panel	
6	13	13						1	5		Region	AVSEC Seminar**	AVSEC Seminar	AVSEC/FAL Sem.	
-	5	5						1	3		HQ		IETC	IETC	
2	2	2						1	3		HQ	TAG MRTD	TAG MRTD	TAG MRTD	
62	50	62						1	5		Region	Workshops/Sem.	Workshops/Sem.	Workshops/Sem.	
16	16	16						1	5		Region	FAL Area	FAL Area	FAL Area	
19	19	19						1	12		Region	REG TFG	REG TFG	REG TFG	
119	135	147	مجموع فرعي												
		129						1	12		HQ			Dipl. Conference*	
	105							2	5		HQ		Legal Committee		
		49						1	5		HQ			Legal Sub-Comm.	
31								1	4		Region	Legal Seminar			
31	105	178	مجموع فرعي												
11	11	11										غير محددة	غير محددة	غير محددة	
11	11	11	مجموع فرعي												
1 201	724	809	مجموع												

\* هذه التقديرات تكفي لهيئة واحدة. وفي حالة توافر تمويل اضافي من وفورات المساهمات الخارجية عن الميزانية فيشمل الاجتماع هينتين. ويقدر المبلغ الاضافي المطلوب لهذا الغرض ١٧٧ ٠٠٠ دولار.

\*\* يجب توفير موارد تمويل اضافية لعقد الندوة. ويقدر المبلغ الاضافي المطلوب لعقد الندوة ٦ ٠٠٠ دولار.

\*\*\* تقرر الهيئة المعنية أو المكتب المسؤول عن عقد اجتماع بعينه عدد اللغات التي تستخدم في كل اجتماع على أساس الموارد المتاحة.

٣-٦ تتضمن الموارد المطلوبة للاجتماعات الأجور وبدلات الموظفين المؤقتين، وتكاليف السفر والاعاشة لموظفي الأمانة وأجر العمل الإضافي ومصاريف نقل الوثائق والمعدات، وامدادات المكاتب والطباعة، وخدمات الاتصالات، ومصاريف الضيافة، والمصروفات المتفرقة.

٤-٦ تخطط الاجتماعات بأسلوب يسمح بتحقيق أقصى استخدام للموارد الداخلية وخفض التكاليف الى حدها الأدنى. وعلى وجه الخصوص، توضع خطط لتحقيق الحد الأقصى من توزيع موظفي الايكاو المنتظمين وتقليل الحاجة الى تعيين موظفي دعم مؤقتين في اللغات ومجالات أخرى يتوافقون مع حجم وهيكل الاجتماع. ولكن بالنسبة للاجتماعات الكبيرة أو عندما يكون من الضروري عقد أكثر من اجتماع في نفس الوقت، يصبح تعيين موظفي دعم وموظفي لغات مؤقتين أمرا ضروريا.

٥-٦ بما أن مكان انعقاد الاجتماع يؤثر تأثيرا كبيرا على عناصر التكلفة المتعددة، يستخدم مقر الايكاو، الى أقصى حد ممكن، كمكان لعقد الاجتماعات الكبيرة والعالمية. وإذا عقدت هذه الاجتماعات في مكان آخر فمن المعتاد أن تتحمل الدولة المستضيفة التكاليف التي تربو على النفقات التقديرية لعقد الاجتماع بالمقر. وفي هذه الحالات جرت العادة على أن يطلب من الدولة المستضيفة توفير المكان اللازم للاجتماع وكل تجهيزات المؤتمر المطلوبة وخدمات اللغات والنقل وتكاليف السفر لبعض موظفي الدعم. بيد أن عدد الدول التي استطاعت أن توفر ذلك للاجتماعات الكبيرة في السنوات الماضية تضاعل. أما الاجتماعات الاقليمية الصغيرة - مثل اجتماعات مجموعات التخطيط والندوات والحلقات الدراسية ومجموعات الدراسة واجتماعات التنفيذ - فبوسع المكاتب الاقليمية عادة أن تقدم معظم ما يلزمها من عاملين ومعدات من موارد ميزانياتها العادية.

٦-٦ يقدم الجدول ١-٢ تفاصيل الاجتماعات التي طرحت في اطار عدة برامج وتكاليفها التقديرية. وهذه الاجتماعات التي تخطط قبل انعقادها بسنتين الى أربع سنوات، تخضع لعوامل ومتغيرات عديدة قد لا تكون تحت سيطرة المنظمة. وبالتالي، فان عدد الاجتماعات والتكاليف المرتبطة بها ينبغي أن ينظر اليها على أنها مؤقتة وأنها خاضعة للتغيير.

٧-٦ في الفترة الثلاثية ٢٠٠٢-٢٠٠٤ خصص مبلغ ٩٦٥ ٠٠٠ دولار وأدرج في ميزانية عام ٢٠٠٢ لموظفي اللغات المؤقتين (المترجمين الفوريين والتحريريين) للاجتماعات الرئيسية. وقد كان الهدف من هذا المبلغ الذي خصص في عام ٢٠٠٢ هو تغطية متطلبات أعوام ٢٠٠٢ و ٢٠٠٣ و ٢٠٠٤. وتحمل الأموال غير المستخدمة من عام الى العام التالي في اطار السلطة التي فوضت بموجب القاعدة ٥-٦ من النظام المالي. وبالنسبة للفترة الثلاثية الحالية، قدرت هذه المتطلبات وقدمت على أساس سنوي في مقابل برامج محددة تعقد من أجلها الاجتماعات.

## ٧- تكاليف الموظفين

١-٧ يظهر الجدول ٣ اجمالي تكاليف الموظفين في الميزانية. وتستند الميزانية الى ما يلي:

(أ) متوسط يبلغ ٦١٨,٢٢ موظفا سنويا (أي ٢٧٠,٦٩ موظفا من الفئة التخصصية و ٣٤٧,٥٣ موظفا من فئة الخدمات العامة) مقارنة بمتوسط بلغ ٦٦٤,٤٧ موظفا في السنة (أي ٢٨٧,٩٧ من الفئة التخصصية و ٣٧٦,٥٠ من فئة الخدمات العامة) كانت مقررة للفترة ٢٠٠٢-٢٠٠٤.

(ب) جداول الرواتب والبدلات السارية في سبتمبر ٢٠٠٤ واعتمادات زيادات التكاليف المتوقعة البالغة ٢,٥ في المائة سنويا خلال الفترة ٢٠٠٥ و ٢٠٠٦ و ٢٠٠٧. واستندت تكاليف الموظفين للفترة الثلاثية ٢٠٠٢-٢٠٠٤ الى معدلات الرواتب والبدلات السارية في سبتمبر ٢٠٠١.

### الجدول ٣

#### تكاليف الموظفين

(بآلاف الدولارات الأمريكية)

الميزانية المعتمدة 2007-2005				الميزانية المعتمدة 2004-2002							
(10)	(9)	(8)	(7)	(6)	(5)	(4)	(3)	(2)	(1)		
المجموع	الميزانيات			النفقات الفعلية*		المجموع	الميزانيات				
2007-2005	2007	2006	2005	2003	2002	2004-2002	2004	2003	2002		
											الرواتب وبنود الدفع الأخرى
61 589	20 782	20 521	20 286	20 734	20 499	63 114	21 657	21 045	20 412	P	المرتبات
31 085	10 593	10 312	10 180	9 383	8 857	26 252	9 016	8 796	8 440	GS	
19 423	6 540	6 477	6 406	2 931	1 740	6 548	2 247	2 184	2 117	P	غلاء المعيشة
914	308	304	302	190	187	555	190	185	180	GS	علاوة اللغات
337	118	111	108	90	101	279	96	93	90	GS	ساعات العمل الإضافية
1 728	642	561	525	399	398	1 053	360	352	341		الخبراء الاستشاريون/الخدمات التعاقدية
8 055	2 486	2 652	2 917	1 709	1 439	6 072	2 167	1 794	2 111		تكاليف التعيين والنقل ونهاية الخدمة
18 618	6 283	6 206	6 129	5 584	5 281	17 054	5 855	5 688	5 511	P	اشترك الصندوق المشترك للمعاشات التعاقدية
6 065	2 070	2 014	1 981	1 832	1 737	5 185	1 781	1 737	1 667	GS	
1 602	538	533	531	494	489	1 781	610	592	579	P	بدل الاعالة
1 500	506	499	495	339	319	1 115	381	372	362	GS	
2 999	1 010	997	922	979	929	3 120	1 071	1 037	1 012		منح التعليم والسفر
6 350	2 155	2 118	2 077	1 876	1 634	4 923	1 689	1 641	1 593	P	التأمين الطبي
2 589	878	862	849	797	686	1 893	649	632	612	GS	
1 756	555	656	545	523	597	1 565	475	641	449	P	السفر الى الوطن
74	25	25	24	21	20	67	23	22	22		التأمين على الموظفين
280	94	93	93	77	73	267	91	89	87	P	اعانة الايجار
648	220	216	212	191	169	596	204	199	193		تدريب ورفاهية الموظفين
<b>165 611</b>	<b>56 803</b>	<b>55 157</b>	<b>54 651</b>	<b>48 149</b>	<b>45 155</b>	<b>141 439</b>	<b>48 562</b>	<b>47 099</b>	<b>45 778</b>		<b>مجموع تكاليف الموظفين</b>

\* تحسب النفقات بسعر الصرف في ميزانية ٢٠٠٢-٢٠٠٤ وهو ١,٥٤ دولار كندي مقابل دولار واحد أمريكي وتستثنى منها النفقات الممولة بموجب القاعدة المالية ٥-٢.

ج) الدرجة الفعلية والراتب ومتوسط مستويات المربوط لكل عام، بما في ذلك الزيادات السنوية الطبيعية داخل الدرجة كما يرد في الفقرة ٧-٢.

٢-٧ تحسب التكاليف السنوية للموظفين الحاليين في كل من الفئتين التخصصية والخدمات العامة على أساس متوسط المربوط السائد. ويشمل الحساب الزيادات السنوية داخل اطار المربوط وزيادات التكلفة المتوقعة. وتجرى حسابات منفصلة لكل عام بشأن موظفي المقر الرئيسي وكل مكتب اقليمي. ويظهر في المثال التالي حساب تكلفة الموظفين التخصصيين وموظفي الخدمات العامة في المقر الرئيسي لعام ٢٠٠٥ استنادا الى سعر صرف الدولار الأمريكي الذي يساوي ١,٣٢ دولار كندي:

التكاليف التقديرية السنوية للموظفين من الفئة التخصصية في المقر الرئيسي لعام ٢٠٠٥

<u>P-2/VII</u>	<u>P-3/VI</u>	<u>P-4/VIII</u>	<u>P-5/VII</u>	<u>PO/VI</u>	<u>D/IV</u>	
50 578	59 117	73 255	84 837	98 960	104 096	المرتب الصافي
16 134	18 858	23 368	27 063	31 568	33 207	علاوة غلاء المعيشة
14 859	17 501	22 152	26 043	30 679	32 671	اشتراكات صندوق المعاشات
1 927	1 927	1 927	1 927	1 927	1 927	بدل الاعالة
4 380	5 048	6 177	7 130	8 292	8 716	التأمين الصحي
7 554	7 554	7 554	7 554	7 554	7 554	تكاليف التعيين والنقل وانهاء التعاقد
1 977	1 977	1 977	1 977	1 977	1 977	السفر الى الوطن
3 893	3 893	3 893	3 893	3 893	3 893	المنح الدراسية والسفر
337	337	337	337	337	337	اعانة الاجار
<b>101 639</b>	<b>116 212</b>	<b>140 640</b>	<b>160 761</b>	<b>185 187</b>	<b>194 377</b>	<b>المجموع</b>

التكاليف التقديرية السنوية للموظفين من فئة الخدمات العامة في المقر الرئيسي لعام ٢٠٠٥

<u>G-2/IX</u>	<u>G-3/IX</u>	<u>G-4/VII</u>	<u>G-5/IX</u>	<u>G-6/IX</u>	<u>G-7/X</u>	<u>G-8/IX</u>	<u>G-9/X</u>	
21 430	23 407	23 839	27 927	30 505	34 451	36 397	41 094	المرتب الصافي
918	918	918	918	918	918	918	918	اللغة
4 180	4 566	4 650	5 448	5 951	6 750	7 150	8 115	اشتراكات صندوق المعاشات
1 175	1 175	1 175	1 175	1 175	1 175	1 175	1 175	بدل الاعالة
2 158	2 262	2 285	2 500	2 635	2 851	2 959	3 219	التأمين الصحي
233	233	233	233	233	233	233	233	قيمة الاجازات المتراكمة
231	251	255	298	324	365	385	433	العمل الاضافي
<b>30 325</b>	<b>32 812</b>	<b>33 355</b>	<b>38 499</b>	<b>41 741</b>	<b>46 743</b>	<b>49 217</b>	<b>55 187</b>	<b>المجموع</b>

٣-٧ تتضمن الفقرات التالية تفاصيل أكثر عن بعض العناصر البارزة في تكاليف الموظفين الواردة في الجدول (٣). وتسدّد مستحقات الموظفين وفقا للنظام المالي الذي اعتمده المجلس ويستند الى المعدلات التي قررتها اللجنة الدولية للخدمة المدنية بالنسبة للنظام العام للأمم المتحدة.

١-٣-٧ **صافي المرتب الأساسي** — يمثل المرتب الصافي المدفوع الى الموظفين بعد خصم اشتراكات الموظفين. وتستند الميزانية الى الدرجة الحالية ومتوسط المربوط بالاضافة الى الزيادات العادية السنوية في اطار المربوط في سنوات متتالية وزيادات التكلفة المتوقعة.

٢-٣-٧ **علاوة غلاء المعيشة** — تدفع كتكملة لصافي المرتب الأساسي لكل الموظفين من الفئة التخصصية لتعويض الفروق في تكلفة المعيشة المحلية في مقر العمل. ويقرر المبلغ، الذي يحدد في صورة نسبة مئوية من المرتب الأساسي (عوامل المضاعفة) بصفة شهرية بواسطة اللجنة الدولية للخدمة المدنية استنادا الى متغيرات تشمل مؤشرات تكلفة المعيشة وحركات أسعار الصرف بالنسبة لمقر العمل. وفيما يلي ميزانيات السنوات ٢٠٠٥ و ٢٠٠٦ و ٢٠٠٧ استنادا الى عوامل المضاعفة المطبقة في سبتمبر ٢٠٠٤:

علاوة غلاء المعيشة	علاوة غلاء المعيشة	المقر الرئيسي
20.6	القاهرة	31.9
33.8	المكسيك	37.3
26.4	ليما	46.7
24.1	نيروبي	22.2

٣-٣-٧ **أجر العمل الإضافي** — تدفع البدلات عنه الى موظفي فئة الخدمات العامة فقط. وبينما يتم تعويض العمل الإضافي عن طريق منح الاجازات كلما أمكن ذلك، الا أنه بالنظر الى عبء العمل المتزايد يصبح من الضروري تقديم تعويض نقدي. وتتضمن ميزانية العمل الإضافي للفترة الثلاثية ٢٠٠٥ - ٢٠٠٧ حوالي ٤٤٠٠ ساعة عمل اضافي سنويا.

٤-٣-٧ **الخبراء الاستشاريون** — تشمل بصفة رئيسية اعتمادات للترجمة التعاقدية للوثائق والمساعدة المؤقتة لخدمات اللغات. يجري التعاقد مع الخبراء الاستشاريين الآخرين عادة عندما تكون الخبرة اللازمة لأداء بعض المهام التي تقتضي تخصصا عاليا غير متوفرة في الأمانة العامة للايكاو.

٥-٣-٧ **تكاليف التعيين والنقل ونهاية الخدمة** — تستحق هذه التكاليف عندما يعين الموظفون أو ينقلون الى مقر عمل جديدة أو تنتهي خدمتهم. وتظهر فيما بعد تفاصيل التكاليف التقديرية للفترة ٢٠٠٥-٢٠٠٧. وتستند الميزانية الى الخبرات السابقة وتحليل فترات خدمة كل الموظفين الذين يقتربون من سن المعاش وجداول الاستحقاقات. ويشمل البند (د) التعويض الممنوح في مقابل العطلات السنوية المتراكمة عند نهاية الخدمة لكل الموظفين بالاضافة الى منحة العودة الى الوطن للموظفين المعيّنين دوليا بالاضافة الى المدفوعات التي يمكن أن تكون تعويضية.

2007	2006	2005	
255 000	268 000	260 000	(أ) سفر الموظفين وعائلاتهم
370 000	409 000	396 000	(ب) نقل الأثاث
663 000	658 000	686 000	(ج) منحة الاستقرار وبدل الحركة وبدل قسوة المعيشة
1 114 000	1 235 000	1 203 000	(د) مدفوعات نهاية الخدمة - P
84 000	82 000	372 000	GS -
<b>2 486 000</b>	<b>2 652 000</b>	<b>2 917 000</b>	<b>المجموع</b>

٦-٣-٧ **اشتراكات الصندوق المشترك للمعاشات التقاعدية للموظفين** — هذه مبالغ تدفعها المنظمة الى صندوق الأمم المتحدة المشترك للمعاشات التقاعدية عن جميع العاملين المستحقين بنسبة تبلغ ١٥,٨ في المائة من الرواتب الداخلة في حساب المعاش التقاعدي. وتستند ميزانية الاشتراكات الى الجداول الحالية للرواتب المستحقة في حساب المعاش مع اضافة ٢,٥ في المائة سنويا تحسبا لزيادات الجداول.

٧-٣-٧ **منحة التعليم وبدل السفر المرتبط بها** — تدفع هذه المنحة الى الموظفين الدوليين لسداد جزء من التكاليف المستحقة عليهم لتعليم أولادهم. وتحسب الميزانية على أساس متوسط نصيب الفرد من المبالغ المدفوعة من الخبرة الحالية.

٨-٣-٧ **قضاء الاجازة في الوطن** — يستحق الموظفون المعينون بصفة دولية ومن يعولهم الحصول على مبالغ تغطي تكاليف السفر للوطن مرة كل عامين. ويستحق الموظفون في نيروبي السفر مرة كل عام. وتختلف الميزانية التي تستند على الخبرات السابقة والتكاليف الحالية من عام الى عام اعتمادا على عدد الموظفين المستحقين لاجازات السفر للوطن.

٩-٣-٧ **اعانة الايجار** — هي مبلغ يدفع للموظفين المعينين دوليا الذين يصلوا الى مقر عمل جديد وذلك لتكملة أي تكلفة للايجار تتجاوز عنصر السكن الوارد في الراتب العادي. وتقتصر اعانة السكن في مقر المنظمة ومكتب باريس على السنوات السبع الأولى وذلك وفقا لجدول مستمر الانخفاض بينما تكون اعانة السكن للمكاتب الاقليمية الأخرى سمة دائمة. وتستند الميزانية الى الخبرة الحالية للمنظمة.

٤-٧ **تدريب الموظفين وخدمات الرفاهية** — يقدم التدريب للموظفين في مجال اللغات والاستخدام الآلي في المكاتب والتدريب الآخر المتعلق بالعمل. وتقدم خدمات الرفاهية للموظفين، ضمن أمور أخرى، خدمات الاستشارات الطبية والفحص الطبي السابق على التعيين والامدادات الطبية الطارئة.

<u>2007</u>	<u>2006</u>	<u>2005</u>	
			تتضمن التقديرات الاعتمادات التالية:
160 000	157 000	154 000	(أ) تدريب الموظفين
<u>60 000</u>	<u>59 000</u>	<u>58 000</u>	(ب) رفاهية الموظفين
<b><u>220 000</u></b>	<b><u>216 000</u></b>	<b><u>212 000</u></b>	<b>المجموع</b>

٥-٧ **الدعم لهيئات الطيران المدني الاقليمية** — تقدم الايكاو دعما مباشرا لهيئتين اقليميتين للطيران المدني وفقا لقرار الجمعية العمومية A27-17. ومن المقترح تخفيض الدعم تدريجيا حتى يمكن وقفه بالكامل بحلول عام ٢٠٠٧. وفيما يلي التكاليف التقديرية للموظفين في المكاتب الاقليمية العاملين في تقديم الدعم المباشر لهذه الهيئات:

<u>المجموع</u>	<u>2007</u>	<u>2006</u>	<u>2005</u>	
458 000	0	172 000	286.000	اللجنة الأفريقية لطيران المدني (أفكاك)
<u>319 000</u>	<u>0</u>	<u>162 000</u>	<u>157 000</u>	لجنة أمريكا اللاتينية لطيران المدني (لاكاك)
<b><u>777 000</u></b>	<b><u>0</u></b>	<b><u>334 000</u></b>	<b><u>443 000</u></b>	<b>المجموع</b>

#### ٨- مصروفات التشغيل العامة

١-٨ أعيد تصنيف أغراض (أنواع) النفقات الواردة في اطار المصروفات التشغيلية العامة لتحسين الوضوح والتوافق. فضلا عن ذلك تشمل الميزانية اعتمادات لكل من المقر الرئيسي والمكاتب الاقليمية والتي عرضت فيما سبق بصورة مستقلة. ووفقا لذلك أعيد وضع الميزانية والنفقات الفعلية للفترة ٢٠٠٢-٢٠٠٤ وفقا للتصنيف الجديد لتيسير المقارنة.

٢-٨ يظهر الجدول رقم ٤ اجمالي المصروفات التشغيلية العامة في الميزانية. وتقدم الفقرات التالية معلومات أخرى عن كل المصروفات البارزة الواردة في الجدول رقم ٤.



**الجدول ٤**  
**مصروفات التشغيل العامة**  
(بالآف الدولارات الأمريكية)

الميزانية المعتمدة 2007-2005				الميزانية المعتمدة 2004-2002						
(10)	(9)	(8)	(7)	(6)	(5)	(4)	(3)	(2)	(1)	
المجموع	الميزانيات			النفقات الفعلية*		المجموع	الميزانيات			
2007-2005	2007	2006	2005	2003	2002	2004-2002	2004	2003	2002	
										<b>مصروفات التشغيل العامة</b>
2 612	926	829	857	777	659	2 777	952	928	897	تكنولوجيا المعلومات/التشغيل الآلي بالمكاتب
9 995	3 206	3 266	3 523	3 002	2 696	8 333	2 815	2 789	2 729	ايجار المباني وصيانتها وتأمينها
3 422	1 154	1 141	1 127	1 041	1 135	3 729	1 274	1 245	1 210	الاتصالات
1 736	548	531	657	364	316	1 665	509	561	595	المعدات والأثاث والمركبات
780	265	261	254	328	267	954	322	318	314	خدمات الاعلام
2 175	745	755	675	737	765	2 288	773	766	749	امدادات وخدمات المكاتب والطباعة
5 078	1 730	2 181	1 167	1 185	1 356	3 956	1 347	1 318	1 291	السفر في مهام رسمية
643	218	215	210	194	136	362	123	121	118	التدقيق الخارجي للحسابات
695	238	231	226	211	170	503	173	167	163	الاشتراكات في خدمات الأمم المتحدة العامة
891	311	295	285	60	360	765	261	254	250	متفرقات
28 027	9 341	9 705	8 981	7 899	7 858	25 332	8 549	8 467	8 316	<b>المجموع</b>

\* تحسب النفقات بسعر الصرف في ميزانية ٢٠٠٢-٢٠٠٤ وهو ١,٥٤ دولار كندي مقابل دولار واحد أمريكي وتستثنى منها النفقات الممولة بموجب القاعدة المالية ٥-٢.

### ٣-٨ تكنولوجيا المعلومات/الأجهزة الآلية المكتبية

١-٣-٨ وضعت الاعتمادات في إطار هذا البند لشراء المعدات والبرمجيات الخاصة بتكنولوجيا المعلومات/الأجهزة الآلية في المكاتب وصيانتها وذلك بما يتضمن الحاسبات الآلية المكتبية والبنية الأساسية لتكنولوجيا المعلومات وتطبيقات النظم الرئيسية. ويهدف تقديم المعدات بصفة رئيسية الى استبدال المعدات القديمة التي لم تعد تصلح للخدمة ولا تتوافق مع المتطلبات الحالية. ويشمل تقديم البرمجيات رسوم الترخيص والصيانة السنوية والتحديثات والاستبدالات في بعض الحالات والحصول على البرمجيات الأكثر معاصرة. وسوف تستخدم الاعتمادات المقدمة لتكنولوجيا المعلومات وفقا للخطة الرئيسية لتكنولوجيا المعلومات عامة وأيضا يمكن ذلك لتعزيز بيئة تكنولوجيا المعلومات في المنظمة وذلك للقيام بما يلي:

(أ) تحسين كفاءات وإنتاجية بيئة العمل.

(ب) تعزيز الاتصالات الالكترونية مع الدول المتعاقدة والوفود الوطنية والأطراف الخارجية الأخرى عن طريق تقديم شبكات اتصالات مؤمنة تتيح الاطلاع على معلومات أكثر في توقيت مناسب باستخدام التقنيات المعتمدة على شبكة الانترنت.

(ج) تعزيز وتحديث خدمات الانترنت.

(د) تيسير الاطلاع على صفحات الانترنت على المطبوعات القابلة للبيع (التجارة الالكترونية).

(هـ) تقليص عدد المواد المطبوعة.

٢-٣-٨ فيما يلي الميزانية الواردة في إطار هذا البند:

<u>2007</u>	<u>2006</u>	<u>2005</u>	
593 575	512 739	528 902	شراء وتركيب المعدات
311 354	295 927	308 306	شراء وتركيب البرمجيات
<u>21 334</u>	<u>19 834</u>	<u>19 834</u>	الإمدادات
<b><u>926 263</u></b>	<b><u>828 500</u></b>	<b><u>857 042</u></b>	<b>المجموع</b>

### ٤-٨ ايجار المباني وصيانتها وتأمينها

١-٤-٨ يشمل هذا البند تكاليف ايجار المبنى وصيانتته وتأمينه بالنسبة لمبنى المقر الرئيسي في مونتريال ومباني المكاتب الاقليمية السبعة.

٢-٤-٨ وفقا لاتفاق الحكومة المستضيفة مع حكومة كندا، يطلب من الايكاو أن تسدد لحكومة كندا ٢٥ في المائة من تكاليف الايجار والتشغيل لمباني المقر الرئيسي. وتضطلع حكومة كندا بالمسؤولية على أساس سنوي عن سداد ٧٥ في المائة من تكاليف الايجار والتشغيل وكل ضرائب الممتلكات. وقد جرى تثبيت مبلغ ايجار المبنى ولكن تستند تكاليف التشغيل على المصروفات الفعلية التي تدفعها حكومة كندا. وتستند الميزانية الى المعلومات الواردة من حكومة كندا.

٣-٤-٨ تقدم الدول المستضيفة بدون مقابل المكاتب الاقليمية التالية وهي آسيا والمحيط الهادئ والشرق الأوسط وأفريقيا الغربية والوسطى وجزء من مكتب أوروبا وشمال الأطنطي وهي حكومات تايلند ومصر والسنغال وفرنسا.

وتقدم حكومتا المكسيك وبيرو اعانة جزئية لتكاليف ايجار وصيانة مكتب أمريكا الشمالية والوسطى والكاربيبي ومكتب أمريكا الجنوبية. وعلى عكس الفترة الثلاثية السابقة، تتضمن الميزانية التكاليف الفعلية فقط بعد خصم كل الاعانات الواردة.

٤-٤-٨ فيما يلي تفاصيل تكاليف الإيجار والصيانة للمباني:

2007	2006	2005	
			<b>الإيجار</b>
1 817 000	1 817 000	1 817 000	المقر الرئيسي
96 000	96 000	96 000	مكتب أفريقيا الشرقية والجنوبية
108 211	104 276	100 833	مكتب أمريكا الشمالية والوسطى والكاربيبي
<u>8 000</u>	<u>7 000</u>	<u>7 000</u>	مكتب أمريكا الجنوبية
<b><u>2 029 211</u></b>	<b><u>2 024 276</u></b>	<b><u>2 020 833</u></b>	<b>المجموع</b>
			<b>صيانة المباني وتعديلاتها</b>
788 000	764 000	741 000	المقر الرئيسي
23 839	23 505	309 024	مكتب أفريقيا الغربية والوسطى
109 675	107 136	104 615	مكتب آسيا والمحيط الهادئ
4 000	4 000	4 000	مكتب أفريقيا الشرقية والجنوبية
158 000	254 000	152 000	مكتب أوروبا وشمال الأطلسي
13 504	13 196	12 881	مكتب الشرق الأوسط
37 547	37 129	35 877	مكتب أمريكا الشمالية والوسطى والكاربيبي
<u>42 000</u>	<u>39 000</u>	<u>143 000</u>	مكتب أمريكا الجنوبية
<b><u>1 176 565</u></b>	<b><u>1 241 966</u></b>	<b><u>1 502 397</u></b>	<b>المجموع</b>
<b><u>3 205 776</u></b>	<b><u>3 266 242</u></b>	<b><u>3 523 230</u></b>	<b>مجموع تكاليف الإيجار والصيانة</b>

٥-٨ الاتصالات

١-٥-٨ فيما يلي تفاصيل التقديرات الواردة في اطار هذا البند:

2007	2006	2005	
370 542	378 757	402 839	الاتصالات اللاسلكية
<u>783 038</u>	<u>762 721</u>	<u>724 391</u>	التوزيع
<b><u>1 153 580</u></b>	<b><u>1 141 478</u></b>	<b><u>1 127 230</u></b>	<b>المجموع</b>

٦-٨ المعدات والأثاث والمركبات

١-٦-٨ تشمل التقديرات في اطار هذا البند اعتمادات لشراء و ايجار وصيانة المعدات غير تلك التي تخص مكتب تكنولوجيا المعلومات مثل أجهزة النسخ والأجهزة الصوتية والمرئية وأثاث المكاتب والمركبات. وتخصص معظم الاعتمادات المتعلقة بعمليات الشراء والإيجار لاستبدال البنود القديمة أو غير الصالحة للاستخدام.

2007	2006	2005	
547 634	530 920	657 037	المعدات والأثاث والمركبات

<u>2007</u>	<u>2006</u>	<u>2005</u>	
109 000	106 000	103 000	لجنة الخدمة المدنية الدولية
22 000	21 000	21 000	مجلس الرؤساء التنفيذيين للتنسيق
14 000	14 000	13 000	لجنة تنسيق نظم المعلومات
52 000	50 000	49 000	وحدة التفتيش المشتركة
10 000	10 000	10 000	كلية موظفي منظومة الأمم المتحدة
<u>31 000</u>	<u>30 000</u>	<u>30 000</u>	مكتب منسق الأمن للأمم المتحدة
<b><u>238 000</u></b>	<b><u>231 000</u></b>	<b><u>226 000</u></b>	<b>المجموع</b>

## ١١-٨ متفرقات

١-١١-٨ تشمل التقديرات في اطار هذا البند اعتمادات لكل مما يلي:

<u>2007</u>	<u>2006</u>	<u>2005</u>	
29 063	28 923	28 567	الضيافة
45 677	44 608	41 746	التأمين
62 000	61 000	59 000	الرسوم المصرفية
59 924	50 390	48 736	كتب المكتبة ودورياتها
<u>114 767</u>	<u>110 199</u>	<u>106 767</u>	نفقات أخرى
<b><u>311 431</u></b>	<b><u>295 120</u></b>	<b><u>284 816</u></b>	<b>المجموع</b>

## ٩-١ الاعتمادات الأخرى في الميزانية

٩-١ يظهر الجدول رقم ٥ اجمالي تقديرات الميزانية في اطار بند الاعتمادات الأخرى في الميزانية. وتقدم الفقرات التالية معلومات أخرى عن الاعتمادات الرئيسية.

٩-٢ برنامج التعرف على المنظمة — وفقا لهذا البرنامج يقضي حوالي ١٨ مشاركا من الدول المتعاقدة فترة تقترب من ثلاثة أسابيع في مقر الايكاو ومكاتبهم الاقليمية ذات الصلة للتعرف على كل جوانب سياسة الايكاو وأنشطتها ومواصلة دراسات عمل الايكاو المتعلقة بتخصصاتهم الخاصة. وتتضمن ميزانية أنشطة البرامج في عام ٢٠٠٥ و ٢٠٠٦ دفع بدل يومي للمشاركين والمصاريف العامة الأخرى للقيام بالبرنامج.

٩-٣ مشاريع التنفيذ الخاصة — يوضع الاعتماد في اطار هذا البند لتنفيذ المشاريع الخاصة لأغراض تقديم المشورة للدول بشأن تنفيذ أجزاء من الخطط الاقليمية والتي لها أثر ملحوظ على السلامة والكفاءة. تقدم خطط المشاريع للمجلس لاعتمادها قبل البدء في المشروع. وتنفذ المكاتب الاقليمية المشاريع باستخدام موظفيها التخصصيين العاديين والخبراء المؤقتين.

## ١٠-١ توزيع الميزانية بين المقر الرئيسي للمنظمة والمكاتب الاقليمية

١٠-١ يقدم الجدول رقم ٦ ملخصا لتوزيع الميزانية بين المقر الرئيسي والمكاتب الاقليمية.

٧-٨ خدمات المعلومات العامة

١-٧-٨ تتضمن الميزانية في اطار هذا البند بصفة رئيسية تكاليف اصدار نشرة الايكاو. وتصدر تسع نشرات سنويا باللغات الانجليزية والفرنسية والاسبانية. بالاضافة الى ملخص ربع سنوي للنشرة يصدر بالروسية. تشمل تكاليف الاصدار أعمال التصميم الفني والتصوير والترجمة والتصميم والترتيب الطباعي والمراجعة التحريرية والطباعة والاعلان. ويصل الدخل الوارد من الاعلانات في النشرة الى ما يقرب من ٨٨ ٠٠٠ دولار يضاف الى الايرادات المتفرقة.

٨-٨ امدادات وخدمات المكاتب والطباعة

١-٨-٨ توضع الاعتمادات في اطار هذا البند لشراء الامدادات المستهلكة وبعض الخدمات المرتبطة بذلك مثل:

<u>2007</u>	<u>2006</u>	<u>2005</u>	
471 360	473 759	429 186	امدادات وخدمات الطباعة
274 039	281 507	245 706	امدادات المكاتب وغيرها
<u>745 399</u>	<u>755 266</u>	<u>674 892</u>	<b>المجموع</b>

٩-٨ السفر في المهام الرسمية

١-٩-٨ يشمل السفر في المهام الرسمية ما يلي:

- (أ) بعثات الى الدول المتعاقدة لتنفيذ برنامج العمل، والتي تشمل الاستشارات، واسداء المشورة وتقديم المساعدة، والعمل المتعلق بعمليات تدقيق السلامة.
- (ب) بعثات لحضور اجتماعات حكومية أو غير حكومية تخص مواضيع الطيران لتقديم وجهة نظر الايكاو أو للحفاظ على التواصل مع التطورات التقنية.
- (ج) بعثات لتمثيل الايكاو في الاجتماعات ذات الصلة في الأمم المتحدة والوكالات المتخصصة والمنظمات الدولية الأخرى.

١٠-٨ الاشتراكات في خدمات الأمم المتحدة العامة

١-١٠-٨ تشارك المنظمة وتتفقد من بعض الخدمات التي تقدمها منظمات منظومة الأمم المتحدة بصورة مشتركة. ويتم تقاسم تكاليف هذه الخدمات بواسطة كل المنظمات المشاركة على أساس صيغة تقاسم تكاليف تبادلية متفق عليها. ويوضع الاعتماد في اطار هذا البند لنصيب الايكاو المقدر فيما يخص ما يلي:

## الجدول ٥

### مخصصات الميزانية الأخرى

(بآلاف الدولارات الأمريكية)

الميزانية المعتمدة 2007-2005						الميزانية المعتمدة 2004-2002				
(10)	(9)	(8)	(7)	(6)	(5)	(4)	(3)	(2)	(1)	
الميزانيات			المجموع	النفقات الفعلية*		الميزانيات		المجموع		
2007-2005	2007	2006	2005	2003	2002	2004-2002	2004	2003	2002	
138	-	70	68	67	50	138	-	70	68	برنامج التعرف على المنظمة
3	1	1	1	-	-	2	1	1		الهبات
487	166	162	159	165	71	472	161	157	154	مشاريع التنفيذ الخاصة
628	167	233	228	232	121	612	162	228	222	المجموع

\* تحسب النفقات بسعر الصرف في ميزانية ٢٠٠٢-٢٠٠٤ وهو ١,٥٤ دولار كندي مقابل دولار واحد أمريكي وتستثنى منها النفقات الممولة بموجب القاعدة المالية ٥-٢.

## الجدول ٦

### ملخص الميزانيات والنفقات

(حسب الموقع)

(بآلاف الدولارات الأمريكية)

الميزانية المعتمدة 2007-2005						الميزانية المعتمدة 2004-2002				
(10)	(9)	(8)	(7)	(6)	(5)	(4)	(3)	(2)	(1)	
المجموع	الميزانيات			النفقات الفعلية**		المجموع	الميزانيات			
2007-2005	2007	2006	2005	2003	2002	2004-2002	2004	2003	2002	
150 964	51 462	50 639	48 863	43 421	40 036	133 866	46 488	43 937	43 441	المقر الرئيسي*
6 473	1 842	1 983	2 648	2 058	1 767	5 192	1 767	1 728	1 697	مكتب أفريقيا الغربية والوسطى
10 420	3 377	3 532	3 511	3 356	3 016	8 552	2 941	2 847	2 764	مكتب أوروبا وشمال الأطلنطي
7 003	2 462	2 274	2 267	1 900	2 086	5 493	1 884	1 839	1 770	مكتب آسيا والمحيط الهادئ
4 746	1 611	1 581	1 554	1 222	1 154	4 519	1 549	1 505	1 465	مكتب الشرق الأوسط
6 004	2 043	2 002	1 959	1 787	1 950	5 403	1 835	1 805	1 763	مكتب أمريكا الشمالية والوسطى والكاريبى
6 040	1 901	2 023	2 116	2 126	2 110	6 127	2 099	2 051	1 977	مكتب أمريكا الجنوبية
5 350	1 813	1 786	1 751	1 976	1 866	5 631	1 893	1 872	1 866	مكتب أفريقيا الشرقية والجنوبية
<b>197 000</b>	<b>66 511</b>	<b>65 820</b>	<b>64 669</b>	<b>57 846</b>	<b>53 985</b>	<b>174 783</b>	<b>60 456</b>	<b>57 584</b>	<b>56 743</b>	المجموع

\* تشمل هذه التقديرات اجتماعات اقليمية تتكلف حوالي ٢٩٥ ٠٠٠ دولار في كل سنة في الفترة الثلاثية ٢٠٠٥-٢٠٠٧، وحوالي ١٦٢ ٠٠٠ في السنة لمشاريع التنفيذ الخاصة، و ٧١٧ ٠٠٠ دولار في السنة لمكتب الشؤون الاقليمية.

\*\* تحسب النفقات بسعر الصرف في ميزانية ٢٠٠٢-٢٠٠٤ وهو ١,٥٤ دولار كندي مقابل دولار واحد أمريكي وتستثنى منها النفقات الممولة بموجب القاعدة المالية ٥-٢.

## ١١- الإيرادات المتفرقة

١-١١ يتضمن الجدول رقم ٧ الإيرادات المتفرقة التقديرية للفترة الثلاثية القادمة. وأعيد تصنيف الإيرادات المتفرقة لتعكس بالتفصيل الإيرادات التي وردت في السابق في إطار "الإيرادات الأخرى". وبناء على ذلك وبغية تيسير المقارنة أعيد ترتيب الأرقام المقارنة الواردة في الميزانية الخاصة بالفترة الثلاثية السابقة.

٢-١١ **مبيعات المطبوعات** — وصل الدخل الفعلي من مبيعات المطبوعات في عامي ٢٠٠٢ و ٢٠٠٣ الى ٢ ٩١٠ ٠٠٠ دولار و ٣ ٨٣٠ ٠٠٠ دولار على التوالي. وتعزى الزيادة في الإيرادات لسنة ٢٠٠٣ بالأساس الى وجود العديد من المطبوعات الجديدة خلال تلك السنة. واستنادا على التوجهات الحالية وسياسات التسعير الجديدة، من المقدر أن يزداد الدخل من مبيعات المطبوعات الى ٣,٦ مليون دولار في عام ٢٠٠٥ وأن يزداد بحوالي ٢٠٠ ٠٠٠ دولار سنويا بعد ذلك. ويستند هذا التقدير الى افتراض أن توجهات السوق الحالي وخليط العملاء وعدد المنتجات المتوافرة سوف يستمر. وتستكشف المنظمة باستمرار سبل زيادة المطبوعات والدخل من حقوق الملكية. ولا يمكن في هذه المرحلة التنبؤ بأثر هذه الجهود على الدخل.

٣-١١ **دخل الاستثمار** — يستند اعتماد دخل الفوائد على النقد التقديري المتوافر للاستثمارات المؤقتة انتظارا لاستخدامها وصندوق رأس المال العامل.

٤-١١ **ايجار المباني** — يرتبط الدخل الوارد من ايجار المباني بايجار المساحات للدول بالاضافة الى الهيئات الأخرى في مقر المنظمة ويتمثل في الفرق بين المبالغ المقدرة التي تسدها الايكوا لحكومة كندا (٢٥ في المائة من الايجار) والمبالغ المقدرة المفروضة على تلك الدول والهيئات بمعدل غير متمتع بدعم (١٠٠ في المائة).

٥-١١ **الدعاية — مجلة الايكوا** — الدخل الوارد من الدعاية في مجلة الايكوا مقدر على أساس ستة اصدارات في السنة.

٦-١١ **التمويل المشترك** — ان هذا الدخل المساوي لتكلفة المصروفات العامة وارد في اعتماد الخدمات مثل اتفاقي التمويل المشترك الدانمركي والأيسلندي.

٧-١١ **الإيرادات الأخرى** — يشمل التقدير للفترة الثلاثية ٢٠٠٥-٢٠٠٧ الدخل من مبيعات المعدات القديمة والخردة والنفايات الورقية واسترداد رسوم خدمات معينة.

٨-١١ في الفترة الثلاثية السابقة وردت المنح الحكومية لاجار المكتب الاقليمي لأمريكا الشمالية والوسطى والكاريبي ونصيب المصروفات التشغيلية الواردة من اللجنة الأوروبية لطيران المدني في صورة إيرادات متفرقة. وبغية الحفاظ على التوافق مع العمليات المالية المشابهة لها، عومل هذا الدخل على أنه إعادة سداد للنققات في الفترة الثلاثية ٢٠٠٥-٢٠٠٧. ووفقا لذلك، انخفض مبلغ الإيرادات المتفرقة بالاضافة الى مخصصات الميزانية المرتبطة به لهذه النققات.



## الجدول ٧

الإيرادات المتفرقة  
(بآلاف الدولارات الأمريكية)

الميزانية المعتمدة 2007-2005						الميزانية المعتمدة 2004-2002				البيان
(10)	(9)	(8)	(7)	(6)	(5)	(4)	(3)	(2)	(1)	
الميزانيات				الإيرادات الفعلية*		الميزانيات				
المجموع						المجموع				
2007-2005	2007	2006	2005	2003	2002	2004-2002	2004	2003	2002	
11 400	4 000	3 800	3 600	3 830	2 910	8 436	2 812	2 812	2 812	مبيعات المنشورات
1 200	425	400	375	557	582	1 100	375	375	350	حقوق الطبع
1 020	400	320	300	235	328	1 212	290	416	506	دخل الاستثمار
1 724	580	575	569	457	387	1 164	388	388	388	إيجار المباني
264	88	88	88	105	121	375	125	125	125	الدعاية - مجلة الايكاو
390	130	130	130	130	130	300	100	100	100	التمويل المشترك
300	100	100	100	271	202	100	25	25	50	الإيرادات الأخرى
-	-	-	-	113	133	300	100	100	100	المنح الحكومية - إيجار المباني
-	-	-	-	107	120	338	112	113	113	
<b>16 298</b>	<b>5 723</b>	<b>5 413</b>	<b>5 162</b>	<b>5 805</b>	<b>4 913</b>	<b>13 325</b>	<b>4 327</b>	<b>4 454</b>	<b>4 544</b>	<b>المجموع</b>

\* محسوبة على أساس سعر الصرف الساري في الأمم المتحدة.

## المرفق (٢)

### ادارة التعاون الفني

الميزانية التقديرية الارشادية للسنوات ٢٠٠٥ و ٢٠٠٦ و ٢٠٠٧

مقدمة

تكاليف الموظفين

مصروفات التشغيل العامة

السفر في المهام الرسمية

المعدات

الأنشطة الفنية الخاصة

## ١- مقدمة

١-١ يتضمن هذا المرفق بنود الميزانية التقديرية التي تمول نفقاتها بأموال من خارج الميزانية، وتتضمن الصفحة (2) موجزا للتقديرات التي تبلغ ١٨ ٣٤٣ ٠٠٠ دولار، حسب بند الانفاق، على أساس صاف. ويمثل هذا المبلغ مجموع تكاليف أنشطة ادارة التعاون الفني. وسيمول مبلغ العجز في الدخل وقدره ١ ٠٦٠ ٠٠٠ دولار، كما هو وارد في الصفحة X-2، الذي يمثل ٥,٨ في المائة من مجموع تكاليف عمليات الادارة، من الفائض المتراكم في صندوق تكاليف الخدمات الادارية والتشغيلية ويكون طلب الدعم من ميزانية البرنامج العادي هو الملاذ الأخير.

## ٢- تكاليف الموظفين

١-٢ ان هذا الجزء من الميزانية التقديرية الذي يمثل في المتوسط ٥ ٦٧٥ ٠٠٠ دولار في كل سنة من الفترة ٢٠٠٥-٢٠٠٧، يستند الى جدول الوظائف الوارد في الصفحتين (3) و (4). وتلبية لقرار الجمعية العمومية A32-21 قام المجلس، في اطار التنفيذ المطرد لادماج ادارة التعاون الفني في المنظمة، بالموافقة على التوصية التي قدمها الأمين العام بتحميل الميزانية البرنامجية العادية تدريجيا تكاليف موظفي فرع الشؤون المالية وفرع شؤون الموظفين الذين تمول مرتباتهم من صندوق تكاليف الخدمات الادارية والتشغيلية، على أن يتم دمج بعض الموظفين في ميزانية الفترة الثلاثية ٢٠٠٢-٢٠٠٤، وعدد آخر في الفترة الثلاثية اللاحقة. غير انه بسبب الصعوبات المالية لم يتسن نقل أي موظف في الفترة الثلاثية ٢٠٠٢-٢٠٠٤ ولم يكن ممكنا نقل أي موظفين في الفترة الثلاثية ٢٠٠٥-٢٠٠٧. ولذلك فان التقديرات المعروضة الآن حسبت على أساس ٧٣ وظيفة مشغولة (٢٣ وظيفة من الفئة التخصصية، و ٥٠ وظيفة من فئة الخدمات العامة، بما في ذلك ١٥ وظيفة في البرنامج العادي) في عامي ٢٠٠٥ و ٢٠٠٦، و ٦٩ وظيفة في عام ٢٠٠٧ (١٩ وظيفة من الفئة التخصصية و ٥٠ وظيفة من فئة الخدمات العامة، بما في ذلك ١٤ وظيفة في البرنامج العادي).

## ٣- مصروفات التشغيل العامة

١-٣ ان هذا الجزء من الميزانية التقديرية يستوعب في المتوسط ١٣٥ ٠٠٠ دولار في كل سنة للصرف على خدمات الاتصالات وبعض أعمال صيانة معدات المكاتب، وتوريد سلع وخدمات متفرقة.

## ٤- السفر في المهام الرسمية

١-٤ يبلغ متوسط تقديرات المصروفات في هذا البند ٨٦ ٠٠٠ دولار سنويا وتخصص للصرف على السفر في المهام الرسمية دعما لتطوير برنامج التعاون الفني وتنفيذه.

## ٥- المعدات

١-٥ يبلغ متوسط هذه التقديرات ٣٢ ٠٠٠ دولار في كل سنة للصرف على الأثاث والمعدات الثابتة وأجهزة الكمبيوتر التي لا يوفرها البرنامج العادي.

## ٦- أنشطة الدعم الفني الخاصة

١-٦ ان هذا الجزء من الميزانية التقديرية يستوعب في المتوسط ١٨٦ ٠٠٠ دولار في كل سنة لوضع المشاريع وتنفيذها.

**التعاون الفني**  
**ملخص الالتزامات والميزانية التقديرية الارشادية**  
**(بالدولارات الأمريكية)**

التقديرات الارشادية			
المجموع	2007	2006	2005
17 025 000	5 568 000	5 636 000	5 821 000
404 000	138 000	135 000	131 000
258 000	88 000	86 000	84 000
97 000	33 000	32 000	32 000
559 000	166 000	162 000	231 000
<b>18 343 000</b>	<b>5 993 000</b>	<b>6 051 000</b>	<b>6 299 000</b>

الالتزامات				بيان
المجموع	التقديرية 2004	الفعلية 2003	الفعلية 2002	
15 391 000	6 203 000	4 609 000	4 579 000	تكاليف الموظفين
275 000	128 000	71 000	76 000	مصروفات التشغيل العامة
369 000	132 000	86 000	151 000	السفر في المهام الرسمية
116 000	102 000	8 000	6 000	المعدات
371 000	153 000	69 000	149 000	أنشطة الدعم الفني الخاصة
<b>16 522 000</b>	<b>6 718 000</b>	<b>4 843 000*</b>	<b>4 961 000</b>	<b>المجموع</b>

\* لا يشتمل هذا المبلغ على البند غير المعتاد وقدره ٥٤٥ ٠٠٠ دولار والوارد في الصفحة X-13.

ادارة التعاون الفني

الأمانة العامة

لعامي 2005 و 2006

وظائف فئة الخدمات العامة					وظائف الفئة التخصصية							المجموع الموحد	
G-5	G-6	G-7	G-8	المجموع	P-2	P-3	P-4	P-5	P-O	D	المجموع		
	1	3		4		3				1	4	8	<b>ادارة التعاون الفني</b> مكتب المدير وحدة الميزانية البرنامجية قسم العمليات الميدانية أوروبا والشرق الأوسط أفريقيا الأمريكتان آسيا والمحيط الهادئ وحدة المنح التدريبية قسم شؤون الموظفين الميدانيين قسم المشتريات الميدانية قسم مشتريات البرنامج العادي وحدة تربيير
	2		1	3	1		1				2	5	
1				1	1		1				2	3	
1		1		2			1	1			2	4	
1				1	1		1	1			3	4	
1		1		2			1				1	3	
	1	1		2								2	
2	6	1		9	1	1		1			3	12	
2	6		2	10			1	1			2	12	
	1			1			1				1	2	
1				1			2				2	3	
<b>9</b>	<b>17</b>	<b>7</b>	<b>3</b>	<b>36</b>	<b>4</b>	<b>4</b>	<b>9</b>	<b>4</b>	<b>-</b>	<b>1</b>	<b>22</b>	<b>58</b>	<b>مجموع الوظائف في ادارة التعاون الفني</b>
1	5	4	2	12	1						1	13	مكتب الأمين العام فرع الشؤون المالية
1			1	2								2	ادارة الشؤون الادارية والخدمات فرع شؤون الموظفين
<b>2</b>	<b>5</b>	<b>4</b>	<b>3</b>	<b>14</b>	<b>1</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>1</b>	<b>15</b>	<b>مجموع الوظائف خارج ادارة التعاون الفني</b>
<b>11</b>	<b>22</b>	<b>11</b>	<b>6</b>	<b>50</b>	<b>5</b>	<b>4</b>	<b>9</b>	<b>4</b>	<b>-</b>	<b>1</b>	<b>23</b>	<b>73</b>	<b>المجموع الكلي</b>

## ادارة التعاون الفني

## الأمانة العامة

لعام 2007

وظائف فئة الخدمات العامة					وظائف الفئة التخصصية							المجموع الموحد	
G-5	G-6	G-7	G-8	المجموع	P-2	P-3	P-4	P-5	P-O	D	المجموع		
	1	3		4		3				1	4	8	ادارة التعاون الفني مكتب المدير وحدة الميزانية البرنامجية قسم العمليات الميدانية أوروبا والشرق الأوسط أفريقيا الأمريكتان آسيا والمحيط الهادئ وحدة المنح التدريبية قسم شؤون الموظفين الميدانيين قسم المشتريات الميدانية قسم مشتريات البرنامج العادي وحدة تربيير
	2		1	3	1		1				2	5	
1				1	1						1	2	
1		1		2		1	1				2	4	
1				1				1			1	2	
1		1		2		1					1	3	
	1	1		2							-	2	
2	6	1		9		1	1	1			3	12	
2	6		2	10			1	1			2	12	
	1			1			1				1	2	
1				1			2				2	3	
<b>9</b>	<b>17</b>	<b>7</b>	<b>3</b>	<b>36</b>	<b>2</b>	<b>4</b>	<b>8</b>	<b>4</b>	<b>-</b>	<b>1</b>	<b>19</b>	<b>55</b>	مجموع الوظائف في ادارة التعاون الفني
1	5	4	2	12							-	12	مكتب الأمين العام فرع الشؤون المالية
1			1	2							-	2	ادارة الشؤون الادارية والخدمات فرع شؤون الموظفين
<b>2</b>	<b>5</b>	<b>4</b>	<b>3</b>	<b>14</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>14</b>	مجموع الوظائف خارج ادارة التعاون الفني
<b>11</b>	<b>22</b>	<b>11</b>	<b>6</b>	<b>50</b>	<b>2</b>	<b>4</b>	<b>8</b>	<b>4</b>	<b>-</b>	<b>1</b>	<b>19</b>	<b>69</b>	المجموع الكلي

المرفق (٣)

أهداف وأنشطة  
خطة العمل الاستراتيجية

## منظمة الطيران المدني الدولي

### أهداف وأنشطة خطة العمل الاستراتيجية

#### ١- الأهداف الاستراتيجية للإيكاو

- ١-١ ان أهداف الإيكاو الاستراتيجية تتبع ترويج المبادئ الواردة في اتفاقية الطيران المدني الدولي وتعزيز سلامة الطيران المدني الدولي وأمنه وكفاءته في إطار القرن الحادي والعشرين. ولهذا الغرض ستقوم الإيكاو بما يلي:
- الهدف الاستراتيجي (أ): تعزيز تطبيق القواعد والتوصيات الدولية الصادرة عن الإيكاو على أوسع نطاق ممكن في جميع أنحاء العالم.
- الهدف الاستراتيجي (ب): اعداد واصدار قواعد وتوصيات دولية، جديدة أو معدلة، وما يرتبط بها من وثائق، في الوقت المناسب لتلبية الاحتياجات المتغيرة.
- الهدف الاستراتيجي (ج): تدعيم الأطار القانوني للطيران المدني.
- الهدف الاستراتيجي (د): ضمان تحديث خطط الملاحة الجوية الإقليمية وتنسيقها، وتعزيز تنفيذها، وتهيئة الأطار اللازم لتنفيذ وخدمات نظم الملاحة الجوية الجديدة بكفاءة.
- الهدف الاستراتيجي (هـ): التصدي في الوقت المناسب للتحديات الرئيسية التي تواجه تطوير الطيران المدني وتشغيله بسلامة وأمن وكفاءة، بالإضافة الى التحدي الكامن في الحد من تأثير الطيران على البيئة.
- الهدف الاستراتيجي (و): ضمان تحديث وفعالية الارشادات والمعلومات بشأن التنظيم الاقتصادي للنقل الجوي الدولي.
- الهدف الاستراتيجي (ز): المساعدة على حشد الموارد البشرية والفنية والمالية لتجهيزات الطيران المدني وخدماته.
- الهدف الاستراتيجي (ح): ضمان أكبر قدر ممكن من الكفاءة والفعالية في عمليات المنظمة.

#### ٢- اجراءات تحقيق الأهداف الاستراتيجية

- ١-٢ وضعت أهداف الإيكاو الاستراتيجية لدفع عجلة برنامج عمل المنظمة وما يقترن به من اجراءات لتحديد الأولويات ووضع الميزانيات. وقد حدد المجلس لكل من الأهداف الاستراتيجية الثمانية الواردة أعلاه النشاطات الرئيسية اللازمة لبلوغ الهدف الأوسع لكل منها<sup>١</sup>:

<sup>١</sup> لم ترتب الأهداف الاستراتيجية والنشاطات الرئيسية ذات الصلة حسب الأولوية بل، وضعت حسب التسلسل المنطقي. وكل هدف استراتيجي وعدة نشاطات رئيسية تتعلق بعمل أكثر من هيئة رئاسية في الإيكاو وأكثر من برنامج رئيسي في الميزانية أو أكثر من ادارة أو قسم في الأمانة العامة. مثال ذلك أن ادارة الملاحة الجوية، وادارة النقل الجوي، والادارة القانونية، والبرامج الإقليمية والتعاون الفني ترتبط أساسا بأهداف استراتيجية معينة، ولكنها تسهم أيضا في أهداف أخرى. أما برامج الدعم الاداري، والمالية، والعلاقات الخارجية والاعلام فهي تقدم الدعم اللازم لجميع الأهداف الاستراتيجية الثمانية.



- الهدف الاستراتيجي (أ):** تعزيز تطبيق القواعد والتوصيات الدولية الصادرة عن الايكاو على أوسع نطاق ممكن في جميع أنحاء العالم
- النشاط الرئيسي (أ)-١:** تنفيذ نهج نظامي شامل للبرنامج العالمي لتدقيق مراقبة السلامة الجوية والذي يشمل جميع الملاحق التي وردت فيها أحكام تخص السلامة.
- النشاط الرئيسي (أ)-٢:** تنفيذ واستمرار البرنامج العالمي لتدقيق الأمن لتقييم مدى تنفيذ الدول المتعاقدة لدى الايكاو لأحكام الملحق السابع عشر وأحكام الايكاو الأخرى الخاصة بالأمن.
- النشاط الرئيسي (أ)-٣:** مساعدة الدول على وضع خططها التنفيذية، وذلك بتحديد الأسباب العميقة لثغرات السلامة الجوية وأمن الطيران، ووضع الخطط اللازمة لدعم جميع الموارد والآليات المتاحة.
- النشاط الرئيسي (أ)-٤:** تنفيذ استراتيجية موحدة تسد ثغرات السلامة الجوية وأمن الطيران.
- النشاط الرئيسي (أ)-٥:** تنفيذ آليات المتابعة التي ترصد باستمرار مدى تقدم الدول في تنفيذ القواعد والتوصيات الدولية.
- الهدف الاستراتيجي (ب):** اعداد واصدار قواعد وتوصيات دولية، جديدة أو معدلة، وما يرتبط بها من وثائق، في الوقت المناسب لتلبية الاحتياجات المتغيرة
- النشاط الرئيسي (ب)-١:** تحدد الثغرات الراهنة والمحتملة في القواعد والتوصيات الدولية، وذلك بالرصد المستمر لاتجاهات السلامة الجوية، وتهديدات الأمن، والتكنولوجيات الناشئة ذات الصلة، وطلبات نظام الطيران، واتجاهات عدم الامتثال.
- النشاط الرئيسي ب-٢:** اتخاذ الإجراءات في حينها بما يضمن أن الملاحق، ووثائق إجراءات خدمات الملاحة الجوية، والمواد الارشادية تعالج أهم مسائل السلامة والأمن والبيئة والتسهيلات التي تؤثر على الطيران الدولي.
- الهدف الاستراتيجي (ج):** تدعيم الاطار القانوني للطيران المدني الدولي
- النشاط الرئيسي (ج)-١:** وضع ميثاق جديدة حسب الاقتضاء لقانون الجو الدولي.
- النشاط الرئيسي (ج)-٢:** تشجيع الدول على التصديق على ميثاق قانون الجو الدولي الحالية.
- الهدف الاستراتيجي (د):** ضمان تحديث خطط الملاحة الجوية الإقليمية وتنسيقها، وتعزيز تنفيذها، وتهيئة الاطار اللازم لتنفيذ نظم وخدمات الملاحة الجوية الجديدة بكفاءة
- النشاط الرئيسي (د)-١:** مواصلة اعداد وتحديث وتعديل خطط الملاحة الجوية الإقليمية ضمانا لحداتها.
- النشاط الرئيسي (د)-٢:** اتخاذ التدابير اللازمة لتعزيز الكفاءة العامة لمجموعات التخطيط والتنفيذ الإقليمية.
- النشاط الرئيسي (د)-٣:** العمل مع الدول والأقاليم على اعداد الأحكام الضرورية لتحقيق التشغيل البيئي والتوافق في البنية الأساسية للملاحة الجوية العالمية.
- النشاط الرئيسي (د)-٤:** التعاون مع الهيئات الدولية الأخرى للاسهام في انشاء نظام عالمي للملاحة المرئية بالأقمار الصناعية.
- النشاط الرئيسي (د)-٥:** وضع القواعد والتوصيات الدولية، ووثائق إجراءات خدمات الملاحة الجوية، والارشادات، ومقتضيات ادارة الحركة الجوية، واطار الأداء، والاستراتيجيات الانتقالية، بما يتيح التنفيذ الموقوت لنظام عالمي لادارة الحركة الجوية يصلح للتشغيل البيئي وبنفس الاجراءات انطلاقا من المفهوم التشغيلي الذي وضعتة الايكاو لادارة الحركة الجوية في العالم.
- النشاط الرئيسي (د)-٦:** ادارة ترتيبات التمويل المشترك في اطار تقديم تجهيزات وخدمات الملاحة الجوية والمحافظة عليها وتمويلها.
- النشاط الرئيسي (د)-٧:** تنفيذ الخطة العالمية لادارة الملاحة الجوية، وذلك من خلال التنسيق الاقليمي وبين الأقاليم.

- الهدف الاستراتيجي (هـ): التصدي في الوقت المناسب للتحديات الرئيسية التي تواجه تطوير الطيران المدني وتشغيله بسلامة وأمن وكفاءة، بالإضافة الى التحدي الكامن في الحد من تأثير الطيران على البيئة
- النشاط الرئيسي (هـ)-١: المواظبة على تحديث الخطة العالمية للسلامة الجوية، التي حددت أهداف السلامة التي من شأنها تقليل معدل وقوع الحوادث في جميع أنحاء العالم.
- النشاط الرئيسي (هـ)-٢: تنفيذ خطة عمل أمن الطيران، بما في ذلك اجراء عمليات تدقيق منتظمة ووضع اجراءات فعالة للتصدي عالميا للتهديدات الناشئة، واعداد تدابير أمنية وافية، واتخاذ الاجراءات المطلوبة لمعالجة المسائل الأمنية المتعلقة بنقاط مراقبة الحدود والتسهيلات.
- النشاط الرئيسي (هـ)-٣: وضع وتجديد القواعد القياسية والمواصفات والارشادات للنظم العصرية التي تسهل انهاء اجراءات الأشخاص والبضائع عبر شكليات الحدود وضوابط أمن الطيران.
- النشاط الرئيسي (هـ)-٤: اتخاذ الاجراءات اللازمة لضمان اتاحة طيف الترددات اللازم لدعم احتياجات مجتمع الطيران المدني الدولي في الحاضر والمستقبل.
- النشاط الرئيسي (هـ)-٥: وضع القواعد والتوصيات الدولية وتقديم الارشادات الى الدول بهدف الحد من ضوضاء الطائرات وتأثير انبعاثات محركات الطائرات (المحلي والعالمي).
- النشاط الرئيسي (هـ)-٦: وضع قواعد وتوصيات دولية جديدة واجراءات تتيح لنظام الطيران المدني أن يخفف من حدة تأثير ازدحام المطارات والمجالات الجوية ويرفع باستمرار في الوقت ذاته المستوى العام للسلامة والأمن.
- النشاط الرئيسي (هـ)-٧: التنفيذ الموقوت والفعال للتدابير اللازمة لضمان استمرار خدمة الملاحة الجوية الدولية كلما تعرضت هذه الخدمة لتهديدات الأحداث الطبيعية أو المفصلة.
- النشاط الرئيسي (هـ)-٨: وضع الخطط اللازمة لمنع انتشار الأمراض المعدية عن طريق النقل الجوي، والتقليل الى أدنى حد من حالات انقطاع الخدمة بسبب الطوارئ الصحية المثيرة للقلق الدولي.
- النشاط الرئيسي (هـ)-٩: وضع الخطط والمعايير لاتاحة معلومات الطيران موثوقة الجودة لأي منتفع في أي وقت وأي مكان.
- الهدف الاستراتيجي (و): ضمان تحديث وفعالية الارشادات والمعلومات بشأن التنظيم الاستراتيجي للنقل الجوي الدولي
- النشاط الرئيسي (و)-١: تزويد الدول بالارشادات بشأن التنظيم الاقتصادي، ولا سيما تأثير التحرر من القيود التنظيمية على انطباق مفهوم الاتجار بالخدمات.
- النشاط الرئيسي (و)-٢: ضمان انشاء نظام دولي فعال لاسترداد التكاليف، وكفاءة الترتيبات التنظيمية لتقديم خدمات المطارات والملاحة الجوية وحسن تلبية احتياجات الدول والمنتهجين.
- الهدف الاستراتيجي (ز): المساعدة على حشد الموارد البشرية والفنية والمالية لتجهيزات الطيران المدني وخدماته
- النشاط الرئيسي (ز)-١: تطوير وتشجيع برنامج التعاون الفني لمساعدة الدول على الوفاء بمسؤولياتها المنصوص عليها في اتفاقية شيكاغو.
- النشاط الرئيسي (ز)-٢: تشجيع المشاركة في الاستفادة التامة من أمن الطيران بما يحول دون وقوع أفعال التدخل غير المشروع.
- النشاط الرئيسي (ز)-٣: تعزيز تدريب اختصاصيي الطيران من خلال التعاون الأفضل مع برنامج تربيير ومراكز التدريب الاقليمية.
- النشاط الرئيسي (ز)-٤: استكمال النشاط (ز)-٣ بنخبة من الندوات والحلقات العملية.
- النشاط الرئيسي (ز)-٥: تعزيز الجهود الرامية الى وضع أدوات عملية لمساعدة الدول على تقييم الموارد البشرية والفنية والمالية المطلوبة لدعم تجهيزات وخدمات الطيران المدني.

- الهدف الاستراتيجي (ح): ضمان أكبر قدر ممكن من الكفاءة والفعالية في عمليات المنظمة
- النشاط الرئيسي (ح)-١: تحسين اجراءات وأساليب عمل الجمعية العمومية والمجلس وهيئاته الفرعية.
- النشاط الرئيسي (ح)-٢: الاصلاح الاداري والتنظيمي للأمانة العامة من خلال تحسين التنسيق وتبسيط المهام وتعزيز كفاءة المنظمة.
- النشاط الرئيسي (ح)-٣: تحسين عملية التخطيط طويل الأجل ووضع الميزانيات، وذلك بالربط بين الخطة الاستراتيجية، وخطة الأعمال والميزانية البرنامجية وتقييم البرامج والأنشطة الاشرافية.
- النشاط الرئيسي (ح)-٤: تطوير طريقة لاعداد الميزانية البرنامجية ثلاثية السنوات لتحقيق النتائج والمساءلة. عن التكاليف مع تحسين تحديد الأولويات والأهداف والنتائج المتوخاة ومؤشرات الأداء لكل برنامج.
- النشاط الرئيسي (ح)-٥: تحسين تخطيط الأعمال باستخدام منهجية لوضع الأولويات في جميع مكاتب المنظمة، تفيد في جملة أمور، منها تحديد المهام حسب الموارد المحددة والمهل الزمنية، وتطوير مصادر التمويل والميزنة لضمان تحمل المنظمة باستمرار للضغوط المتزايدة على مواردها والمحافظة على مسؤولياتها ازاء الدول.
- النشاط الرئيسي (ح)-٦: تحسين طريقة ادارة الموارد البشرية وفاعلية التوظيف وتطوير قدرات العاملين، والتدريب، وتقييم الأداء، بهدف المحافظة على أعلى مستوى ونتاجية وأداء وتحفيز للأمانة العامة الدولية.
- النشاط الرئيسي (ح)-٧: تعزيز تكنولوجيا الاتصال بالدول والمنظمات الملائمة ومقدمي الخدمات وصناعة الطيران، وكذلك الاتصالات فيما بين مكاتب الأمانة العامة، وذلك من خلال استعمال الارسال الالكتروني وخدمات الانترنت.
- النشاط الرئيسي (ح)-٨: انشاء شراكات أو علاقات أخرى ملائمة مع المنظمات أو الأطراف المعنية من مجتمع الطيران، بما في ذلك هيئات تقديم الخدمات وصناعة الطيران.
-

المرفق (٤)

تقرير اللجنة الإدارية بشأن  
الميزانية البرنامجية للسنوات ٢٠٠٥ و ٢٠٠٦ و ٢٠٠٧

## البند ٣٩: الميزانيات

البند ٣٩-١: الميزانية البرنامجية للسنوات ٢٠٠٥ و ٢٠٠٦ و ٢٠٠٧

البند ٣٩-٢: تكاليف الخدمات الادارية والتشغيلية للتعاون الفني

١:٣٩ كان أمام اللجنة الادارية الوثيقة A35-WP/20, AD/2 مع التصويبين رقم ١ (E, F, S, R & A) ورقم ٢، والاضافة رقم ١، المتعلقة بمشروع الميزانية البرنامجية للمنظمة للسنوات ٢٠٠٥ و ٢٠٠٦ و ٢٠٠٧، التي قدمها المجلس، وأربع وثائق بشأن قضايا الميزانية والشؤون المالية والتمويل، وهي توزيع الموارد ضمن مشروع الميزانية البرنامجية للمنظمة للسنوات ٢٠٠٥ و ٢٠٠٦ و ٢٠٠٧ وتعزيز المكاتب الاقليمية (الوثيقة A35-WP/133, EX/53, AD/15)، واطفاء الصفة الاقليمية على السلامة (الوثيقة A35-WP/185, AD/16)، والترتيبات الاقليمية ومفهوم اللامركزية في الميزانية (الوثيقة A35-WP/213, AD/18 مع التصويب رقم ١ (E, R, A & C)، واستقرار التمويل الطوعي (الوثيقة A35-WP/257, AD/19).

٢:٣٩ خلال الاجتماع الأول للجنة الادارية، المعقود في ٣٠/٩/٢٠٠٤، قدم رئيس المجلس مشروع الميزانية البرنامجية للمنظمة للسنوات ٢٠٠٥ و ٢٠٠٦ و ٢٠٠٧ (A35-WP/20, AD/2)، وقدم الرئيس عرضاً شاملاً للعوامل التي أثرت على اعداد مشروع الميزانية البرنامجية. وبوجه خاص، شدد على الآثار السلبية الكبيرة لأسعار الصرف، وأن هذا العامل يخرج عن ارادة المنظمة. وذكر الرئيس أيضاً اللجنة، كما هو مشار اليه في كتاب الاحالة (الاضافة رقم ١)، أن هناك ست دول متعاقدة تحفظت في موقفها على مشروع الميزانية البرنامجية.

٣:٣٩ وأحاطت اللجنة الادارية علماً بأن حجم مشروع الميزانية التقديرية للبرنامج العادي للمنظمة المقدم في الوثيقة A35-WP/20, AD/2 للسنوات المالية ٢٠٠٥ و ٢٠٠٦ و ٢٠٠٧ قد بلغ ١٦٩,٩٩ مليون دولار. وأنه في الاضافة رقم ١، نفتحت الميزانية التقديرية لتصل الى مبلغ ١٩٩,٥٥ مليون دولار، وهي زيادة صافية بمبلغ ٢,٥٦ مليون دولار، لمراعاة المعلومات الأخيرة المتاحة بشأن عوامل زيادة التكاليف وأسعار صرف العملات. وشكلت التقديرات المقترحة والبالغ قدرها ١٩٩,٥٥ مليون دولار للفترة الثلاثية ٢٠٠٥-٢٠٠٧ مقارنة بالميزانية المعتمدة للفترة الثلاثية ٢٠٠٢-٢٠٠٤ زيادة بمبلغ ٢٤,٧٧ مليون دولار، أي زيادة بنسبة ١٤,٢ في المائة. ويقدر أن نحو ١٩ مليون دولار في الزيادة يعزى الى أسعار صرف العملات التي لم تكن مؤاتية.

٤:٣٩ كما أحاطت اللجنة علماً بأنه نتيجة للزيادة الكبيرة في الميزانية المقترحة وكذلك النقص في الفوائض النقدي، وستصل الاشتراكات اللازمة من الدول المتعاقدة لتمويل الميزانية المقترحة الى مبلغ ١٨٢,٢٥ مليون دولار.

٥:٣٩ وأحاطت اللجنة علماً بأن الزيادة في الميزانية المقترحة تعزى الى عوامل، من بينها التضخم في التكاليف والتقلبات السلبية في سعر الصرف، التي تخرج عن ارادة المنظمة. وأحاطت اللجنة علماً أيضاً بالجهود التي بذلها الأمين العام والمجلس في اجراء تخفيضات على الميزانية التقديرية.

٦:٣٩ وأحاطت اللجنة علماً بأن المستوى المقترح للميزانية غير مقبول مع ذلك بالنسبة لمجموعة من الدول المتعاقدة، لا سيما بعض كبار الدول الممولة. وأدلى ببيانات مفادها أنه ينبغي أن تصل الميزانية الى مستوى معقول، مع مراعاة قدرة الدول على الدفع. وقدمت اقتراحات لزيادة تخفيض الميزانية الى مستويات مقبولة. وذكر أيضاً أنه بالنظر الى حدوث زيادة في الميزانية فلا ينبغي أن تتأثر الأنشطة الأساسية للمنظمة في مجالات السلامة والأمن والبيئة. وفي هذا السياق، تم الاعتراف بالدور الهام الذي تضطلع به المكاتب الاقليمية وخدمات اللغات في الأنشطة المتعلقة بالسلامة والأمن والبيئة في المنظمة.

٧:٣٩ طلب من مجموعة عمل الميزانية التي شكلتها اللجنة الادارية أن تحدد الوفورات التي يمكن تحقيقها وأن تقترح حلاً تقبله جميع الدول المتعاقدة.

٨:٣٩ وقدمت مجموعة عمل الميزانية تقريرها في الوثيقة A35-WP/285, AD/23, Revised.

٩:٣٩ وعقدت مجموعة عمل الميزانية ثلاث اجتماعات ونظرت في خيارات مختلفة منها ما يلي:

أ) الإبقاء على الميزانية البرنامجية على مستوى ١٩٩,٥٥ مليون دولار، بالنظر الى التخفيضات التي جرت بالفعل، وقدرة المنظمة على تحقيق أهدافها بالموارد المخفضة، والعوامل الخارجية المسؤولة عن الزيادات في التكاليف.

ب) تطبيق تخفيض بنسبة ٣ في المائة سنويا على ميزانية البرنامج الرئيسي السادس: الدعم الاداري، والبرنامج الرئيسي السابع: المالية، والعلاقات الخارجية والاعلام، وتقييم البرامج والتدقيق والمراجعة الادارية، وينطلق ذلك من اعتبار أن الموارد المخصصة للوظائف الادارية كانت مفرطة مقارنة بأنشطة البرنامج الرئيسية.

ج) تطبيق تخفيض شامل بنسبة ١ في المائة على التقديرات في الميزانية لكل سنة من السنوات الثلاث.

د) عدم تأثير أي تخفيض في الميزانية على الأنشطة المتعلقة بالسلامة والأمن والبيئة.

١٠:٣٩ وكان رأي عدد من أعضاء مجموعة عمل الميزانية أن حصة الموارد المخصصة للوظائف الادارية مفرطة ويقتضي الأمر بالتالي تخفيضها. غير أن الأمانة العامة شددت على أن أي تخفيضات كبيرة أخرى في البرامج الرئيسية المذكورة في الفقرة ٩:٣٩ ب)، ستؤدي الى نتائج سلبية خطيرة على مستوى الخدمات المقدمة لأنشطة المنظمة.

١١:٣٩ بعد اجراء مناقشة مطولة، بغية التوصل الى توافق في الآراء أوصت مجموعة عمل الميزانية بالقيام بما يلي:

أ) تخفيض تقديرات الميزانية البرنامجية للسنوات الثلاث بمبلغ آخر قدره ٢,٥٥ مليون دولار الى ١٩٧ مليون دولار.

ب) تطبيق هذا التخفيض بالتساوي على مدى السنوات الثلاث.

ج) اعطاء المرونة للأمين العام في اجراء هذا التخفيض بالطريقة التي يراها ملائمة دون التأثير سلبا على الأنشطة المتعلقة بالسلامة والأمن والبيئة، على كل من مستوى المقر الرئيسي والمستوى الاقليمي.

١٢:٣٩ نتيجة للتخفيضات المذكورة أعلاه، ستصل اشتراكات الدول المتعاقدة في ميزانية البرنامج العادي الى مبلغ ١٧٩,٧ مليون دولار.

١٣:٣٩ وتؤيد اللجنة الادارية التوصيات الصادرة عن مجموعة عمل الميزانية بشأن مستوى الميزانية البرنامجية للسنوات ٢٠٠٥ و ٢٠٠٦ و ٢٠٠٧. وفيما يلي التقديرات المنقحة للميزانية البرنامجية:

## ملخص التكاليف — البرامج الرئيسية

المجموع	تقديرات	تقديرات	تقديرات	
٢٠٠٧-٢٠٠٥	٢٠٠٧	٢٠٠٦	٢٠٠٥	
(بآلاف الدولارات الأمريكية)				
<b>ميزانية البرنامج العادي</b>				
٣ ٩٢٦	١ ٧١٨	١ ١١٨	١ ٠٩٠	١- السياسة العامة والتوجيه
٢٧ ٩٧٣	٩ ٥٢١	٩ ٣١٤	٩ ١٣٨	٢- الملاحه الجوية
١٦ ٣٩٢	٥ ٥٦١	٥ ٤٦٨	٥ ٣٦٣	٣- النقل الجوي
٣ ٣٦٣	١ ٠٦٩	١ ١٢٣	١ ١٧١	٤- الشؤون القانونية
٥٠ ٠٠٥	١٦ ٣٩٢	١٦ ٤٩٣	١٧ ١٢٠	٥- البرامج الاقليمية والبرامج الأخرى
٧٨ ٠٩٤	٢٦ ٤٠١	٢٦ ٠٤٧	٢٥ ٦٤٦	٦- الدعم الاداري
				٧- المالية، والعلاقات الخارجية والاعلام، وتقييم
١٢ ١٦٦	٤ ١٠١	٤ ٠٨١	٣ ٩٨٤	البرامج والتدقيق والمراجعة الادارية
٧ ٦٣٣	٢ ٥٩٩	٣ ٠٢٧	٢ ٠٠٧	٨- البرنامج العالمي لتدقيق مراقبة السلامة الجوية
				تخفيض (على ألا يؤثر سلبياً على أنشطة
				السلامة والأمن وحماية البيئة على كل من
				مستوى المقر الرئيسي والمستوى الاقليمي)
(٢ ٥٥٢)	(٨٥١)	(٨٥١)	(٨٥٠)	
١٩٧ ٠٠٠	٦٦ ٥١١	٦٥ ٨٢٠	٦٤ ٦٦٩	المجموع
١٦ ٢٩٨	٥ ٧٢٣	٥ ٤١٣	٥ ١٦٢	٩- الايرادات المنفردة
١ ٠٠٠	-	-	١ ٠٠٠	- مبلغ محول من حساب خطة الحوافز (لتخفيض اشتراكات الدول)
١٧٩ ٧٠٢	٦٠ ٧٨٨	٦٠ ٤٠٧	٥٨ ٥٠٧	مجموع الميزانية التقديرية

١٤:٣٩ وتوصي اللجنة الادارية بأن يقوم الأمين العام بابلاغ جميع الدول المتعاقدة بالاعتمادات المنقحة في ميزانية البرنامج العادي حسب البرامج الرئيسية، والتي تأخذ بعين الاعتبار التخفيض المقترح البالغ ٢,٥٥ مليون دولار وفقا للفقرة ١١:٣٩ أعلاه، قبل نهاية عام ٢٠٠٤.

١٥:٣٩ ونظرت اللجنة الادارية ومجموعة عمل الميزانية أيضا في التقديرات الارشادية في ميزانية تكاليف الخدمات الادارية والتشغيلية لبرنامج التعاون الفني ووافقت على أن توصي الجمعية العمومية باقرارها بشرط أن تتم تغطية أي عجز مالي قد يحدث في هذه الميزانية في نهاية أي سنة من السنوات المالية من الفائض المتراكم في الصندوق الخاص بها وألا يتم اللجوء للمساعدة من ميزانية البرنامج العادي الا كآخر حل.

١٦:٣٩ ولم تنظر اللجنة الادارية في الجزء ب) من مشروع القرار المتعلق بتمويل تحديث النظم المالية الواردة في الصفحة ١٤ والصفحة ١٥ من رسالة المجلس بشأن الميزانية البرنامجية (الوثيقة A35-WP/20, AD/2)، حيث أن مضمون هذا الموضوع يرد في الوثيقة المنقحة A35-WP/32, AD/14 (مشروع القرار 44/1).

١٧:٣٩ وأخذت اللجنة في الاعتبار خلال مداولاتها الآراء الواردة في الوثائق A35-WP/133, EX/53, AD/15 وA35-WP/185, AD/16 وA35-WP/213, AD/18. وأحيلت الوثيقة بشأن استقرار التمويل الطوعي (الوثيقة A35-WP/257, AD/19) الى اللجنة التنفيذية لاتخاذ اجراء بشأنها.

١٨:٣٩ وتوصي اللجنة الادارية أن تقرر الجمعية العمومية التقرير وأن تعتمد مشروع القرار المنقح التالي المتعلق بالتقديرات الارشادية لميزانية تكاليف الخدمات الادارية والتشغيلية لبرنامج التعاون الفني وميزانية البرنامج العادي للمنظمة للسنوات ٢٠٠٥ و٢٠٠٦ و٢٠٠٧



الميزانية البرنامجية للسنوات

٢٠٠٧-٢٠٠٦-٢٠٠٥

المستندات

**المستند ١**  
**ملخص الميزانيات والنفقات**  
**(حسب البرامج الرئيسية)**  
**(بآلاف الدولارات الأمريكية)**

الميزانية المعتمدة 2007-2005						الميزانية المعتمدة 2004-2002				
(10)	(9)	(8)	(7)	(6)	(5)	(4)	(3)	(2)	(1)	
المجموع	الميزانية			النفقات الفعلية**		المجموع	الميزانية*			
2005-2007	2007	2006	2005	2003	2002	2002-2004	2004	2003	2002	
3 904	1 708	1 141	1 082	1 428	1 012	4 163	1 437	888	1 838	١- السياسة العامة والتوجيه
27 664	9 413	9 227	9 024	8 528	7 776	25 641	8 765	8 640	8 236	٢- الملاحة الجوية
16 213	5 485	5 403	5 325	4 524	4 445	13 863	4 750	4 622	4 491	٣- النقل الجوي
3 345	1 063	1 119	1 163	901	781	2 412	810	816	786	٤- الشؤون القانونية
49 561	16 240	16 355	16 966	15 265	14 764	45 241	15 411	15 069	14 761	٥- البرامج الاقليمية والبرامج الأخرى
77 022	26 029	25 731	25 262	22 085	21 098	66 293	22 726	22 039	21 528	٦- الدعم الإداري
										٧- المالية ، والعلاقات الخارجية والاعلام ، وتقييم البرامج والتدقيق والمراجعة الإدارية
11 658	3 974	3 844	3 840	3 144	2 991	10 319	3 479	3 468	3 372	٨- البرنامج العالمي لتدقيق مراقبة السلامة الجوية
7 633	2 599	2 007	2 007	1 140	764	2 974	1 016	990	968	٨- البرنامج العالمي لتدقيق مراقبة السلامة الجوية - الفائض النقدي
				693	355	2 475	904	808	763	٩- البرنامج العالمي لتدقيق مراقبة السلامة الجوية - الفائض النقدي
				137		1 402	1 158	244		
<b>197 000</b>	<b>66 511</b>	<b>65 820</b>	<b>64 669</b>	<b>57 845</b>	<b>53 986</b>	<b>174 783</b>	<b>60 456</b>	<b>57 584</b>	<b>56 743</b>	<b>المجموع</b>

\* لا تشمل الزيادة في الاعتمادات الموافق عليها من المجلس بموجب القاعدة المالية ٥-٢ والاعتمادات المرحلة.

\*\* تحسب النفقات بسعر الصرف في ايزانية ٢٠٠٢-٢٠٠٤ وهو ١,٥٤ دولار كندي مقابل دولار واحد أمريكي وتستثنى منها النفقات الممولة بموجب القاعدة المالية ٥-٢.

## المستند ٢

## ملخص الميزانيات والنفقات حسب البرامج الرئيسية والبرامج المنبثقة عنها

(بآلاف الدولارات الأمريكية)

	الميزانية المعتمدة 2007-2005				النفقات الفعلية*		الميزانية المعتمدة 2004-2002				
	مجموع الفترة 2007-2005	الميزانيات			2003	2002	مجموع الفترة 2004-2002	2004	2003	2002	
		2007	2006	2005							
<b>١- السياسة العامة والتوجيه</b>											
١-١ الجمعية العمومية	0.3%	579	579		26		0.3%	526	526		
٢-١ المجلس والهيئات الفرعية	0.8%	1 636	555	548	533	423	0.8%	1 316	449	438	429
٣-١ التوجيه والإدارة	0.9%	1 689	574	566	549	979	1.3%	2 321	462	450	1 409
<b>مجموع السياسة العامة والتوجيه</b>	<b>2.0%</b>	<b>3 904</b>	<b>1 708</b>	<b>1 114</b>	<b>1 082</b>	<b>1 428</b>	<b>2.4%</b>	<b>4 163</b>	<b>1 437</b>	<b>888</b>	<b>1 838</b>
<b>٢- الملاحة الجوية</b>											
١-٢ الإدارة والتنسيق والدعم	2.5%	4 941	1 676	1 633	1 633	1 338	2.6%	4 459	1 526	1 497	1 436
٢-٢ المطارات والطرق الجوية والمساعدات الأرضية	0.9%	1 848	631	615	602	397	0.9%	1 494	512	498	484
٣-٢ التحقيق في الحوادث ومنع وقوعها	1.0%	2 033	690	680	663	634	0.9%	1 639	561	546	532
٤-٢ خدمات معلومات الطيران وخرائط الطيران	1.7%	3 271	1 119	1 091	1 061	802	1.5%	2 557	900	874	783
٥-٢ إدارة الملاحة الجوية	0.0%	-	-	-	-	-	0.0%	-	-	-	-
٦-٢ إدارة الحركة الجوية	1.6%	3 124	1 062	1 044	1 018	1 027	1.6%	2 870	982	955	933
٧-٢ نظم الاتصالات والملاحة والاستطلاع	1.6%	3 097	1 062	1 044	991	1 043	1.6%	2 846	975	947	924
٨-٢ طب الطيران	0.3%	614	209	206	199	194	0.3%	487	167	163	157
٩-٢ الأرصاد الجوية لخدمة الطيران	0.8%	1 627	553	544	530	468	0.8%	1 420	476	459	485
١٠-٢ عمليات الطائرات / صلاحية الطائرات	1.9%	3 840	1 307	1 275	1 258	1 273	2.2%	3 912	1 339	1 303	1 270
١١-٢ اجازة العاملين والتدريب والمساعدات السمعية والمرئية	1.6%	3 128	1 058	1 048	1 022	1 237	2.1%	3 738	1 275	1 266	1 197
١٢-٢ الاجتماعات متعددة التخصصات أو اجتماعات الملاحة الجوية غير المحددة	0.1%	142	47	47	47	115	0.1%	219	52	132	35
<b>مجموع الملاحة الجوية</b>	<b>14.0%</b>	<b>27 664</b>	<b>9 413</b>	<b>9 227</b>	<b>9 024</b>	<b>8 528</b>	<b>14.7%</b>	<b>25 641</b>	<b>8 765</b>	<b>8 640</b>	<b>8 236</b>
<b>٣- النقل الجوي</b>											
١-٣ الإدارة والتنسيق والدعم	1.9%	3 696	1 267	1 224	1 205	1 173	1.2%	2 138	730	713	695
٢-٣ السياسة الاقتصادية	0.9%	1 847	625	615	607	542	1.0%	1 793	604	615	574
٣-٣ التنبؤ والتخطيط الاقتصادي	1.1%	2 231	760	747	724	673	1.1%	2 003	686	667	650
٤-٣ إدارة تجهيزات المطارات والطرق الجوية	0.8%	1 485	504	497	484	461	0.7%	1 306	447	435	424
٥-٣ التمويل المشترك	0.0%	-	-	-	-	-	0.0%	-	-	-	-
٦-٣ حماية البيئة	0.6%	1 141	387	381	373	-	0.4%	665	228	222	215
٧-٣ الاحصاءات	1.3%	2 490	833	818	839	808	1.7%	2 985	1 027	989	969
٨-٣ التسهيلات	0.6%	1 117	379	374	364	282	0.5%	933	330	305	298
٩-٣ أمن الطيران	1.1%	2 206	730	747	728	585	1.2%	2 040	698	676	666
١٠-٣ البرنامج العالمي لتدقيق أمن الطيران	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
<b>مجموع النقل الجوي</b>	<b>8.2%</b>	<b>16 213</b>	<b>5 485</b>	<b>5 403</b>	<b>5 325</b>	<b>4 524</b>	<b>7.9%</b>	<b>13 863</b>	<b>4 750</b>	<b>4 622</b>	<b>4 491</b>
<b>٤- الشؤون القانونية</b>											
١-٤ الإدارة والتنسيق والدعم	1.5%	3 031	1 032	1 014	985	881	0.1%	248	85	83	80
٢-٤ المشورة القانونية	0.0%	-	-	-	-	-	0.8%	1 348	462	449	437
٣-٤ وضع وتفتين التشريع الجوي الدولي	0.2%	314	31	105	178	20	0.3%	492	152	176	164
٤-٤ الاتفاقات الدولية والتشريعات الوطنية	0.0%	-	-	-	-	-	0.1%	140	48	47	45
٥-٤ تسوية نزاعات الطيران المدني	0.0%	-	-	-	-	-	0.1%	184	63	61	60
<b>مجموع الشؤون القانونية</b>	<b>1.7%</b>	<b>3 345</b>	<b>1 063</b>	<b>1 119</b>	<b>1 163</b>	<b>901</b>	<b>1.4%</b>	<b>2 412</b>	<b>810</b>	<b>816</b>	<b>786</b>

\* تحسب النفقات بسعر الصرف في ميزانية ٢٠٠٢-٢٠٠٤ وهو ١,٥٤ دولار كندي مقابل دولار واحد أمريكي وتستنتج منها النفقات الممولة بموجب القاعدة المالية ٥-٢.

	الميزانية المعتمدة 2007-2005				النفقات الفعلية*		الميزانية المعتمدة 2004-2002					
	مجموع الفترة 2007-2005	الميزانيات			2003	2002	مجموع الفترة 2004-2002	2004	2003	2002		
		2007	2006	2005								
٥- البرامج الإقليمية والبرامج الأخرى												
١-٥ الإدارة والدعم والتنسيق	2.3%	4 569	1 558	1 530	1 481	1 379	1 343	2.3%	4 093	1 427	1 389	1 277
٢-٥ العلاقة مع الدول والمنظمات الدولية والهيئات الدولية	2.7%	5 253	1 709	1 670	1 874	1 586	1 544	2.7%	4 697	1 565	1 516	1 616
٣-٥ الدعم والمساعدة لهيئات الطيران المدني الإقليمية	0.4%	777	-	334	443	522	496	0.9%	1 539	528	515	496
٤-٥ تخطيط الملاحة الجوية الإقليمية	5.0%	9 818	3 305	3 267	3 246	2 964	2 886	5.0%	8 791	3 027	2 965	2 799
٥-٥ أنشطة التنفيذ في مجال الملاحة الجوية	6.5%	12 716	4 265	4 185	4 266	3 839	3 738	6.5%	11 384	3 906	3 799	3 679
٦-٥ أنشطة التنفيذ الإقليمية في مجال النقل الجوي	0.6%	1 134	388	382	364	342	333	0.6%	1 016	355	347	314
٧-٥ السلامة الجوية وأمن الطيران	0.7%	1 350	460	453	437	408	397	0.7%	1 209	421	411	377
٨-٥ الدعم الإداري	6.8%	13 457	4 389	4 372	4 696	4 063	3 956	6.9%	12 038	4 020	3 969	4 049
٩-٥ التعاون الفني	0.0%	-	-	-	-	-	-	0.0%	-	-	-	-
١٠-٥ مشاريع التنفيذ الخاصة	0.2%	487	166	162	159	164	71	0.3%	474	162	158	154
<b>مجموع البرامج الإقليمية والبرامج الأخرى</b>	<b>25.2%</b>	<b>49 561</b>	<b>16 240</b>	<b>16 355</b>	<b>16 966</b>	<b>15 265</b>	<b>14 764</b>	<b>25.9%</b>	<b>45 241</b>	<b>15 411</b>	<b>15 069</b>	<b>14 761</b>
٦- الدعم الإداري												
١-٦ الإدارة والتنسيق والدعم	0.7%	1 414	488	465	461	381	498	0.3%	608	208	202	198
٢-٦ أمانة الجمعية العمومية والمجلس	0.6%	1 088	370	365	353	282	211	0.5%	897	308	298	291
٣-٦ شبكة الانترنت والمكتبة والمحفوظات	0.6%	1 244	423	414	407	339	349	0.6%	1 000	342	334	324
٤-٦ شؤون الموظفين	4.1%	8 063	2 722	2 688	2 653	2 281	1 988	3.5%	6 130	2 080	2 024	2 026
٥-٦ اللغات والنشر	21.6%	42 542	14 309	14 249	13 984	12 315	11 826	21.6%	37 668	12 975	12 518	12 175
٦-٦ المؤتمرات وخدمات المكاتب	5.6%	11 089	3 730	3 703	3 656	3 265	2 962	5.8%	10 193	3 451	3 399	3 343
٧-٦ التسجيل والتوزيع والبيع	3.1%	6 069	2 074	2 024	1 971	1 668	1 854	3.0%	5 170	1 773	1 726	1 671
٨-٦ تكنولوجيا المعلومات والاتصالات	2.8%	5 513	1 913	1 823	1 777	1 554	1 410	2.6%	4 627	1 589	1 538	1 500
<b>مجموع الدعم الإداري</b>	<b>39.1%</b>	<b>77 022</b>	<b>26 029</b>	<b>25 731</b>	<b>25 262</b>	<b>22 085</b>	<b>21 098</b>	<b>37.9%</b>	<b>66 293</b>	<b>22 726</b>	<b>22 039</b>	<b>21 528</b>
٧- المالية، والعلاقات الخارجية والاعلام، وتقييم البرامج والتدقيق والمراجعة الإدارية												
١-٧ المالية	3.3%	6 437	2 179	2 157	2 101	1 812	1 570	2.9%	5 149	1 762	1 719	1 668
٢-٧ العلاقات الخارجية والاعلام	1.7%	3 295	1 179	1 071	1 045	959	924	1.8%	3 109	1 012	1 061	1 036
٣-٧ تقييم البرامج والتدقيق والمراجعة الإدارية	1.0%	1 926	616	616	694	373	497	1.2%	2 061	705	688	668
<b>مجموع المالية، والعلاقات الخارجية والاعلام، وتقييم البرامج والتدقيق والمراجعة الإدارية</b>	<b>5.9%</b>	<b>11 658</b>	<b>3 974</b>	<b>3 844</b>	<b>3 840</b>	<b>3 144</b>	<b>2 991</b>	<b>5.9%</b>	<b>10 319</b>	<b>3 479</b>	<b>3 468</b>	<b>3 372</b>
٨- البرنامج العالمي لتدقيق مراقبة السلامة الجوية												
	3.9%	7 633	4 599	3 027	2 007	1 140	764	1.7%	2 974	1 016	990	968
<b>مجموع البرنامج العادي</b>	<b>100.0%</b>	<b>197 000</b>	<b>66 511</b>	<b>65 820</b>	<b>64 669</b>	<b>57 015</b>	<b>53 631</b>	<b>97.8%</b>	<b>170 906</b>	<b>58 394</b>	<b>56 532</b>	<b>55 980</b>
الممول بالغانص النقدي												
٨- بقاء استمرار البرنامج العالمي لتدقيق مراقبة السلامة الجوية	0.0%					693	355	1.4%	2 475	904	808	763
٩- توسيع نطاق البرنامج العالمي لتدقيق مراقبة السلامة الجوية	0.0%					137	-	0.8%	1 402	1 158	244	-
<b>المجموع</b>	<b>0.0%</b>					<b>830</b>	<b>355</b>	<b>2.2%</b>	<b>3 877</b>	<b>2 062</b>	<b>1 052</b>	<b>763</b>
<b>المجموع العام</b>	<b>100.0%</b>	<b>197 000</b>	<b>66 511</b>	<b>65 820</b>	<b>64 669</b>	<b>57 845</b>	<b>53 986</b>	<b>100.0%</b>	<b>174 783</b>	<b>60 456</b>	<b>57 584</b>	<b>56 743</b>

\* تحسب النفقات بسعر الصرف في ميزانية ٢٠٠٢-٢٠٠٤ وهو ١,٥٤ دولار كندي مقابل دولار واحد أمريكي وتستثنى منها النفقات الممولة بموجب القاعدة المالية ٢-٥.

## المستند ٣

## خطة الاجتماعات للسنوات ٢٠٠٥ و ٢٠٠٦ و ٢٠٠٧

## اجتماعات

## سنة ٢٠٠٥

		موظفو الايكاو			المساعدة المؤقتة			البيان
المجموع	التكاليف الأخرى	الاجر الإضافي	بدل الاغتراب	السفر	بدل الاغتراب	السفر	الرواتب	
37 000	5 000	19 000	-	-	-	-	13 000	٦ فرق خبراء المقر
21 000	500	300	3 200	15 700	-	-	1 300	ندوة العوامل البشرية اقليم
2 000	500	1 500	-	-	-	-	-	المجموعة الاقليمية الشاملة للتخطيط والتنفيذ المقر
8 000	200	500	1 000	6 300	-	-	-	المجموعة الاقليمية للتخطيط والتنفيذ في آسيا والمحيط الهادئ* اقليم
37 000	3 000	2 000	6 000	11 000	2 000	2 000	11 000	المجموعة الاقليمية للتخطيط والتنفيذ في أفريقيا والمحيط الهندي* اقليم
21 000	2 000	1 000	1 000	1 000	-	-	16 000	مجموعة تخطيط الملاحة الجوية الأوروبية* اقليم
37 000	600	600	8 000	8 000	2 300	2 500	15 000	المجموعة الاقليمية للتخطيط والتنفيذ في أمريكا الجنوبية والكاربيبي* اقليم
8 000	1 500	500	1 000	5 000	-	-	-	المجموعة الاقليمية للتخطيط والتنفيذ في الشرق الأوسط* اقليم
7 000	1 000	4 000	-	-	-	-	2 000	مجموعة نظم شمال الأطلسي* اقليم
107 000	3 000	5 000	17 000	17 000	6 000	10 000	49 000	مجموعات التخطيط الأخرى والمجموعات الخاصة* اقليم
81 000	6 000	3 000	13 000	16 000	-	3 000	40 000	اجتماعات التنفيذ* اقليم
107 000	9 000	4 000	21 000	17 000	5 000	5 000	46 000	الندوات والحلقات* اقليم
14 000	3 000	6 000	-	-	-	-	5 000	فريقان المقر
5 000	1 000	2 700	-	-	-	-	1 300	فريق خبراء كشف المتفجرات المقر
11 000	2 000	7 000	-	-	-	-	2 000	فريق خبراء أمن الطيران المقر
13 000	-	-	1 500	4 500	-	-	7 000	ندوات أمن الطيران والتسهيلات اقليم
5 000	1 400	2 300	-	-	-	-	1 300	اللجنة الفنية الدولية للمتفجرات المقر
2 000	1 000	1 000	-	-	-	-	-	فريق خبراء وثائق السفر المقر
62 000	2 000	1 000	4 000	20 000	-	-	35 000	ندوات وحلقات النقل الجوي اقليم
16 000	-	-	5 000	8 500	-	-	2 500	التسهيلات الاقليمية اقليم
19 000	1 500	-	4 000	13 500	-	-	-	مجموعتان اقليميتان لتنبؤات الحركة الجوية اقليم
129 000	23 000	26 000	-	-	3 000	6 000	71 000	مؤتمر دبلوماسي* المقر
49 000	7 000	4 000	-	-	1 000	5 000	32 000	لجنة قانونية فرعية المقر
11 000	-	-	5 000	6 000	-	-	-	اجتماعات غير محددة
809 000	74 200	91 400	90 700	149 500	19 300	33 500	350 400	المجموع

\* نفقات هذه الاجتماعات الاقليمية تقديرية ومحسوبة على أساس متوسط نفقاتها المتكررة. وتتفاوت النفقات من سنة الى أخرى حسب مقدار الاحتياجات والتكاليف الراضة في السوق.

\*\* هذه النفقات التقديرية للمؤتمر الدبلوماسي لا تكفي الا لعقد هيئة فقط. وفي حالة توافر تمويل اضافي من وفورات الميزانية ووفورات الموارد الخارجة عن الميزانية سيضم هذا الاجتماع هبنتين. ويقدر هذا التمويل الإضافي بحوالي ١٧٧ ٠٠٠ دولار.

المستند ٣  
خطة الاجتماعات للسنوات ٢٠٠٥ و ٢٠٠٦ و ٢٠٠٧  
اجتماعات  
سنة ٢٠٠٦

المجموع	التكاليف الأخرى	الأجر الإضافي	موظفو الايكافو		المساعدة المؤقتة			البيان
			بدل الإغتراب	السفر	بدل الإغتراب	السفر	الرواتب	
37 000	5 000	19 000	-	-	-	-	13 000	٦ فرق خبراء المقر
23 000	500	500	7 000	15 000	-	-	-	مؤتمر "تربنير" اقليم
8 000	200	500	1 000	6 300	-	-	-	المجموعة الإقليمية للتخطيط والتنفيذ في آسيا والمحيط الهادئ* اقليم
37 000	3 000	2 000	6 000	11 000	2 000	2 000	11 000	المجموعة الإقليمية للتخطيط والتنفيذ في أفريقيا والمحيط الهندي* اقليم
21 000	2 000	1 000	1 000	1 000	-	-	16 000	مجموعة تخطيط الملاحة الجوية الأوروبية* اقليم
37 000	600	600	8 000	8 000	2 300	2 500	15 000	المجموعة الإقليمية للتخطيط والتنفيذ في أمريكا الجنوبية والكاريبي* اقليم
8 000	1 500	500	1 000	5 000	-	-	-	المجموعة الإقليمية للتخطيط والتنفيذ في الشرق الأوسط* اقليم
7 000	1 000	4 000	-	-	-	-	2 000	مجموعة نظم شمال الأطلسي* اقليم
107 000	3 000	5 000	17 000	17 000	6 000	10 000	49 000	مجموعات التخطيط الأخرى والمجموعات الخاصة* اقليم
81 000	6 000	3 000	13 000	16 000	-	3 000	40 000	اجتماعات التنفيذ* اقليم
107 000	9 000	4 000	21 000	17 000	5 000	5 000	46 000	الندوات والحلقات* اقليم
14 000	3 000	6 000	-	-	-	-	5 000	فريقان المقر
5 000	1 000	2 700	-	-	-	-	1 300	فريق خبراء كشف المتفجرات المقر
11 000	2 000	7 000	-	-	-	-	2 000	فريق خبراء أمن الطيران المقر
13 000	-	-	1 500	4 500	-	-	7 000	ندوات أمن الطيران والتسهيلات اقليم
5 000	1 400	2 300	-	-	-	-	1 300	اللجنة الفنية الدولية للمتفجرات المقر
2 000	1 000	1 000	-	-	-	-	-	فريق خبراء وثائق السفر المقروءة آليا المقر
50 000	3 000	1 000	3 000	18 000	-	-	25 000	ندوات وحلقات النقل الجوي اقليم
16 000	-	-	5 000	8 500	-	-	2 500	التسهيلات الإقليمية اقليم
19 000	1 500	-	4 000	13 500	-	-	-	مجموعتان إقليميتان لتنبؤات الحركة الجوية اقليم
105 000	13 000	4 000	-	-	12 000	12 000	64 000	اللجنة القانونية المقر
11 000	2 000	2 000	6 000	-	-	-	1 000	اجتماعات غير محددة
724 000	59 700	66 100	94 500	140 800	27 300	34 500	301 100	المجموع

\* نفقات هذه الاجتماعات الإقليمية تقديرية ومحسوبة على أساس متوسط نفقاتها المتكررة. تتفاوت النفقات من سنة إلى أخرى حسب مقدار الاحتياجات والتكاليف الراهنة في السوق.

**المستند ٣**  
**خطة الاجتماعات للسنوات ٢٠٠٥ و ٢٠٠٦ و ٢٠٠٧**  
**اجتماعات**  
**سنة ٢٠٠٧**

المجموع	موظفو الايكافو			المساعدة المؤقتة			البيان	
	التكاليف الأخرى	الأجر الإضافي	بدل الاغتراب	السفر	بدل الاغتراب	السفر		الرواتب
579 000	36 000	54 000	-	-	77 000	118 000	294 000	المقر الجمعية العمومية
37 000	5 000	19 000	-	-	-	-	13 000	٦ فرق خبراء
11 000	1 000	7 000	-	-	-	-	3 000	اللجنة الفنية التابعة للمجلس
8 000	200	500	1 000	6 300	-	-	-	المجموعة الإقليمية للتخطيط والتنفيذ في آسيا والمحيط الهادئ * اقليم
37 000	3 000	2 000	6 000	11 000	2 000	2 000	11 000	المجموعة الإقليمية للتخطيط والتنفيذ في أفريقيا والمحيط الهندي * اقليم
21 000	2 000	1 000	1 000	1 000	-	-	16 000	مجموعة تخطيط الملاحة الجوية الأوروبية * اقليم
37 000	600	600	8 000	8 000	2 300	2 500	15 000	المجموعة الإقليمية للتخطيط والتنفيذ في أمريكا الجنوبية والكاريبى * اقليم
8 000	1 500	500	1 000	5 000	-	-	-	المجموعة الإقليمية للتخطيط والتنفيذ في الشرق الأوسط * اقليم
7 000	1 000	4 000	-	-	-	-	2 000	مجموعة نظم شمال الأطلسي * اقليم
107 000	3 000	5 000	17 000	17 000	6 000	10 000	49 000	مجموعات التخطيط الأخرى والمجموعات الخاصة * اقليم
81 000	6 000	3 000	13 000	16 000	-	3 000	40 000	اجتماعات التنفيذ * اقليم
107 000	9 000	4 000	21 000	17 000	5 000	5 000	46 000	الندوات والحلقات * اقليم
14 000	3 000	6 000	-	-	-	-	5 000	فريقان المقر
6 000	300	-	1 700	4 000	-	-	-	ندوة أمن الطيران ** اقليم
2 000	100	400	-	-	-	-	1 500	فريق خبراء وثائق السفر المقروءة ألبا المقر
62 000	2 000	1 000	4 000	20 000	-	-	35 000	ندوات وحلقات النقل الجوي اقليم
16 000	-	-	5 000	8 500	-	-	2 500	التسهيلات الإقليمية اقليم
19 000	1 500	-	4 000	13 500	-	-	-	مجموعتان إقليميتان لنتبوات الحركة الجوية اقليم
31 000	2 000	1 000	5 000	16 000	-	-	7 000	ندوة شؤون قانونية اقليم
11 000	2 000	2 000	6 000	-	-	-	1 000	اجتماعات غير محددة
1 201 000	79 200	111 000	93 700	143 300	92 300	140 500	541 000	المجموع

\* نفقات هذه الاجتماعات الإقليمية تقديرية ومحسوبة على أساس متوسط نفقاتها المتكررة. تتفاوت النفقات من سنة إلى أخرى حسب مقدار الاحتياجات والتكاليف الراهنة في السوق.

\*\* يجب توفير موارد تمويل إضافية لعقد الندوة. ويقدر المبلغ الإضافي المطلوب لعقد الندوة ٦ ٠٠٠ دولار.





المستند ه  
جدول وظائف الأمانة العامة لسنة ٢٠٠٥ \*  
البرنامج العادي

وظائف الخدمات العامة										الوظائف التخصصية									
G-1	G-2	G-3	G-4	G-5	G-6	G-7	G-8	G-9	المجموع	P-1	P-2	P-3	P-4	P-5	PO	D	SG	المجموع	
برنامج رئيسي - السياسة العامة والتوجيه																			
									1.00	1.00		1.00						1.00	
									1.00	1.00		1.00					1.00	2.00	
المجلس والهيئات الفرعية																			
التوجيه والادارة																			
									2.00	2.00		2.00					1.00	3.00	5.00
المجموع - السياسة العامة والتوجيه																			
برنامج رئيسي - الملاحة الجوية																			
									7.00	3.00	1.00	1.00		1.00	1.00			7.00	
									4.00			2.00	1.00					3.00	
									2.00			3.00	1.00					4.00	
									9.00	1.00	1.00	2.00	1.00					5.00	
									4.00			5.00	1.00					6.00	
									4.00			5.00	1.00					6.00	
									1.00			1.00						1.00	
									2.00			2.00	1.00					3.00	
									7.00			6.00	1.00					7.00	
									5.00	1.00	1.00	2.00	2.00					6.00	
									45.00		5.00	3.00	28.00	10.00	1.00	1.00		48.00	93.00
مجموع - الملاحة الجوية																			
برنامج رئيسي - النقل الجوي																			
									4.67			2.00	1.00	0.67	1.00			4.67	
									1.25		1.00	2.00	1.00					4.00	
									2.67		1.00	2.50	1.00					4.50	
									1.92			1.75	1.00					2.75	
									1.75			1.75		0.33				2.08	
									9.00		1.00	1.00	1.00					3.00	
									1.00			1.00	1.00					2.00	
									3.00			3.00	1.00					4.00	
									25.25		1.00	2.00	15.00	7.00	1.00	1.00		27.00	52.25
مجموع - النقل الجوي																			
									4.00			1.00	1.00	1.00	1.00			5.00	9.00
برنامج رئيسي - الشؤون القانونية																			
برنامج رئيسي - البرامج الإقليمية والبرامج الأخرى																			
									4.00			3.00		1.00				4.00	
									11.00	2.00	2.00	4.42	2.00	1.00				11.42	
									12.00	1.00	2.00	6.42	1.00	1.00				11.42	
									9.00		1.00	1.00	5.00	1.00	1.00			9.00	
									15.22		1.00	8.28	1.30	1.00				11.58	
									10.00			2.00	5.00	1.00	1.00			9.00	
									9.00		1.00	1.00	5.00	1.00	1.00			9.00	
									11.00		1.00	3.00	2.58	2.00	1.00			9.58	
									81.22		7.00	11.00	39.70	9.30	8.00			75.00	156.22
مجموع - البرامج الإقليمية والبرامج الأخرى																			
برنامج رئيسي - الدعم الإداري																			
									2.00						1.00			1.00	
									5.30					1.00				1.00	
									3.00		1.00							2.00	
									16.50	1.25	2.00	2.00	1.00					6.25	
									97.83	3.00	16.42	40.67	9.00	1.00				70.08	
									14.00				1.00					1.00	
									23.58		3.00	1.00						4.00	
									8.00	4.70		2.00	1.00					7.70	
									170.22		8.70	20.67	45.67	15.00	2.00	1.00		93.03	263.25
مجموع - الدعم الإداري																			
برنامج رئيسي - المالية والعلاقات الخارجية والإعلام ، وتقييم البرامج والتفتيش والتقييم والمراجعة الإدارية																			
									13.00		3.00	2.00	2.00	1.00				8.00	
									5.00			3.00		1.00				4.00	
									3.00		1.00	2.00		1.00				4.00	
مجموع - المالية والعلاقات الخارجية والإعلام وتقييم البرامج والتفتيش والمراجعة الإدارية																			
									21.00		1.00	3.00	7.00	2.00	3.00			16.00	37.00
برنامج رئيسي - برنامج الإنجاز العالمي لتتبع مراقبة سلامة جوية																			
									10.00		1.00		8.00	1.00				10.00	20.00
									358.69		23.70	42.67	144.37	45.30	16.00	4.00	1.00	277.03	635.72
المجموع الكلي																			

\* يجوز لأمن العام أن يعدل جدول الوظائف حسب الاقتضاء.

المستند ه  
جدول وظائف الأمانة العامة لسنة ٢٠٠٦ \*  
البرنامج العادي

وظائف الخدمات العامة										الوظائف التخصصية												
G-1	G-2	G-3	G-4	G-5	G-6	G-7	G-8	G-9	المجموع	P-1	P-2	P-3	P-4	P-5	PO	D	SG	المجموع				
برنامج رئيسي - السياسة العامة والتوجيه																						
									1.00	1.00		1.00						1.00				
									1.00	1.00		1.00					1.00	2.00				
المجموع - السياسة العامة والتوجيه																						
-	-	-	-	-	-	-	-	-	2.00	2.00	-	2.00	-	-	-	-	1.00	3.00	5.00			
برنامج رئيسي - الملاحة الجوية																						
									1.00	3.00	1.00	1.00			1.00	1.00		7.00				
									1.00	1.00	1.00			2.00	1.00			3.00				
									1.00	1.00				3.00	1.00			4.00				
									1.00	1.00	2.00	5.00	9.00	1.00	1.00	2.00	1.00	5.00				
									2.00	1.00		1.00	4.00			5.00	1.00	6.00				
									1.00				1.00			1.00		1.00				
									1.00				1.00			2.00		3.00				
									3.00	2.00		1.00	1.00		7.00		7.00					
									1.00	2.00	1.00	1.00	5.00			1.00	2.00	6.00				
مجموع - الملاحة الجوية																						
-	-	-	-	11.00	14.00	6.00	2.00	11.00	-	44.00	-	5.00	3.00	28.00	10.00	1.00	1.00	-	48.00	92.00		
برنامج رئيسي - النقل الجوي																						
										0.67	2.00	2.00		4.67				1.00	4.67			
										1.00				1.00	2.00	1.00			4.00			
										1.00	0.67	1.00		2.67					4.50			
										1.00	0.92			1.92					2.75			
										1.00	0.75			1.75				0.33	2.08			
										2.00	6.00	1.00		9.00				1.00	3.00			
										1.00				1.00	1.00				2.00			
										2.00	1.00			3.00	1.00				4.00			
مجموع - النقل الجوي																						
-	-	-	-	1.00	8.00	10.00	3.00	3.00	-	25.00	-	1.00	2.00	15.00	7.00	1.00	1.00	-	27.00	52.00		
برنامج رئيسي - الشؤون القانونية																						
-	-	-	-	1.00	2.00	1.00	-	-	-	4.00	-	-	1.00	1.00	1.00	1.00	-	-	5.00	9.00		
برنامج رئيسي - البرامج الإقليمية والبرامج الأخرى																						
										2.00	2.00			4.00				3.00	1.00	4.00		
										1.00				2.00	1.00			2.00	1.00	10.00		
										1.00	2.00	5.00	1.00	1.00	1.00			6.00	1.00	11.00		
										1.00	1.00	3.00	1.00	3.00				9.00	1.00	12.00		
										0.60	1.00	7.32	5.00	1.30	15.22	1.00		8.28	1.30	11.58		
										1.00		3.00	1.00	3.00	10.00			2.00	5.00	1.00	9.00	
										2.00	3.00	1.00	3.00	9.00				1.00	1.00	1.00	9.00	
										2.00	1.00	2.00	3.00	3.00	11.00			1.00	3.00	2.00	9.00	
مجموع - البرامج الإقليمية والبرامج الأخرى																						
3.60	3.00	11.00	27.32	9.00	23.00	4.30	-	-	81.22	-	7.00	10.00	38.28	9.30	8.00	-	-	72.58	153.80			
برنامج رئيسي - الدعم الإداري																						
										1.00								1.00	1.00			
										2.67	0.50	1.00	1.00					1.00	1.00			
										2.00	1.00			3.00				1.00	2.00			
										0.50	4.00	4.00	5.00	3.00	16.50			1.00	2.00	1.00	6.00	
										7.00	15.00	34.67	18.00	7.00	13.00	1.08		3.00	9.00	1.00	69.80	
										2.00	4.00	3.00	1.00	4.00	14.00			1.00	1.00	1.00	1.00	
										2.00	2.00	2.00	9.00	5.00	3.00			3.00	1.00	4.00	4.00	
										3.00	1.00	4.00		8.00				4.70	2.00	1.00	7.70	
مجموع - الدعم الإداري																						
-	2.00	9.00	22.17	58.17	32.00	21.00	22.00	1.08	167.42	-	8.70	21.00	44.80	15.00	2.00	1.00	-	92.50	259.92			
برنامج رئيسي - المالية والعلاقات الخارجية والاعلام وتقييم البرامج والتدقيق والمراجعة الإدارية																						
										1.00	5.00	4.00	3.00	13.00				3.00	2.00	2.00	1.00	8.00
										1.00	1.00	2.00	1.00	5.00				3.00	1.00		4.00	4.00
										1.00	2.00			3.00				1.00	2.00	1.00	4.00	4.00
مجموع - المالية والعلاقات الخارجية والاعلام وتقييم البرامج والتدقيق والمراجعة الإدارية																						
-	-	-	-	3.00	8.00	6.00	4.00	-	21.00	-	1.00	3.00	7.00	2.00	3.00	-	-	16.00	37.00			
برنامج رئيسي - برنامج الجناح العالمي لتتطبيق مراقبة السلامة الجوية																						
-	-	-	-	3.00	3.00	-	4.00	-	10.00	-	1.00	-	8.00	1.00	-	-	-	10.00	20.00			
المجموع الكلي																						
3.60	5.00	20.00	64.49	96.17	81.00	41.30	40.00	3.08	354.64	-	23.70	42.00	142.08	45.30	16.00	4.00	1.00	274.08	628.72			

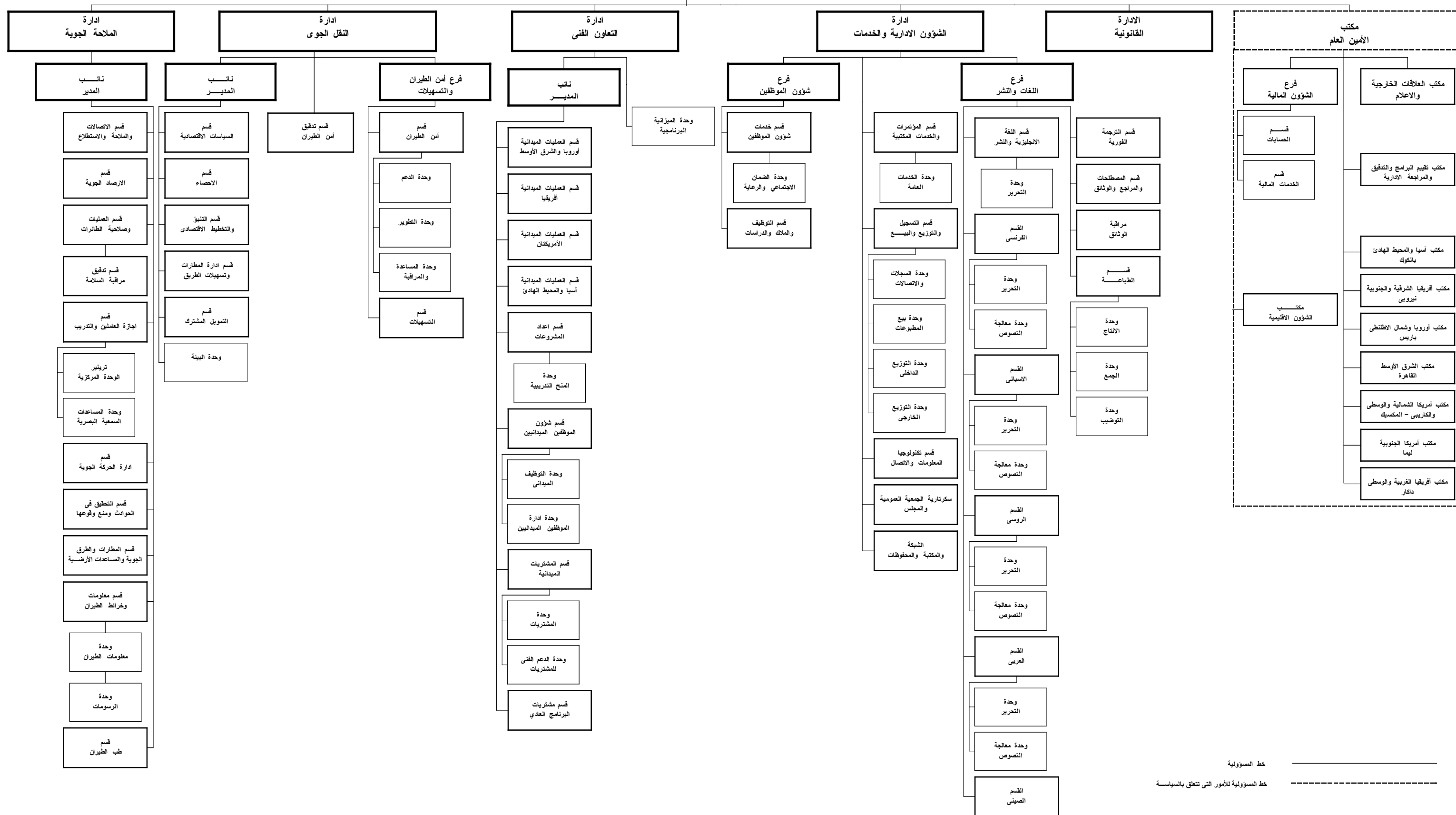
\* يجوز للأمن العام أن يعدل جدول الوظائف حسب الاقتضاء.

المستند ه  
جدول وظائف الأمانة العامة لسنة ٢٠٠٧ \*  
البرنامج العادي

وظائف الخدمات العامة										الوظائف التخصصية													
G-1	G-2	G-3	G-4	G-5	G-6	G-7	G-8	G-9	المجموع	P-1	P-2	P-3	P-4	P-5	PO	D	SG	المجموع					
برنامج رئيسي - السياسة العامة والتوجيه																							
									1.00	1.00	1.00							1.00					
									1.00	1.00	1.00							1.00	2.00				
المجموع - السياسة العامة والتوجيه																							
-	-	-	-	-	-	-	-	-	2.00	2.00	-	-	2.00	-	-	-	-	1.00	3.00	5.00			
برنامج رئيسي - الملاحة الجوية																							
									1.00	3.00	1.00	1.00	6.00	3.00	1.00	1.00	1.00	7.00					
									1.00	1.00	1.00	1.00	4.00	2.00	1.00		3.00						
									1.00	1.00			2.00	3.00	1.00		4.00						
									1.00	1.00	2.00	5.00	9.00	1.00	1.00	2.00	1.00	5.00					
									2.00	1.00		1.00	4.00	5.00	1.00		6.00						
									2.00	1.00	1.00	4.00	4.00	5.00	1.00		6.00						
									1.00			1.00	1.00	1.00			1.00						
									1.00			1.00	2.00	2.00	1.00		3.00						
									3.00	2.00	1.00	1.00	7.00	6.00	1.00		7.00						
									1.00	2.00	1.00	1.00	5.00	1.00	1.00	2.00	2.00	6.00					
-	-	-	11.00	14.00	6.00	2.00	11.00	-	44.00	-	5.00	3.00	28.00	10.00	1.00	1.00	-	48.00	92.00				
برنامج رئيسي - النقل الجوي																							
									0.67	2.00	2.00	4.67	2.00	1.00	0.67	1.00	4.67						
									1.00			1.00	2.00	1.00			4.00						
									1.00	0.67	1.00	2.67	1.00	2.50	1.00		4.50						
									1.00	0.92		1.92	1.75	1.00			2.75						
									1.00	0.75		1.75	1.75	0.33			2.08						
									2.00	6.00	1.00	9.00	1.00	1.00	1.00		3.00						
									1.00			1.00	1.00	1.00			2.00						
									2.00	1.00		3.00	3.00	1.00			4.00						
-	-	-	1.00	8.00	10.00	3.00	3.00	-	25.00	-	1.00	2.00	15.00	7.00	1.00	1.00	-	27.00	52.00				
مجموع - النقل الجوي																							
-	-	-	-	1.00	2.00	1.00	-	-	4.00	-	-	1.00	1.00	1.00	1.00	1.00	-	5.00	9.00				
برنامج رئيسي - الشؤون القانونية																							
برنامج رئيسي - البرامج الإقليمية والبرامج الأخرى																							
									2.00	2.00	4.00	3.00	1.00				4.00						
									1.00	2.00	4.00	2.00	1.00	1.00			9.00						
									1.00	2.00	5.00	1.00	1.00	1.00			12.00						
									1.00	1.00	3.00	1.00	3.00			9.00							
									0.60	1.00	7.32	5.00	1.30			15.22							
									1.00	2.00	3.00	1.00	3.00			10.00							
									2.00	3.00	1.00	3.00	9.00	1.00	1.00	5.00	1.00	9.00					
									2.00	1.00	2.00	3.00	11.00	1.00	3.00	2.00	1.00	8.00					
3.60	3.00	11.00	27.32	9.00	23.00	4.30	-	-	81.22	-	7.00	10.00	38.28	7.30	8.00	-	-	70.58	151.80				
مجموع - البرامج الإقليمية والبرامج الأخرى																							
برنامج رئيسي - الدعم الإداري																							
									1.00		1.00	2.00				1.00	1.00						
									2.00	1.00	1.00	1.00	5.00		1.00		1.00						
									2.00	1.00		3.00	3.00	1.00			2.00						
									0.50	3.50	4.00	5.00	3.00	16.00	1.00	2.00	2.00	1.00	6.00				
									7.00	15.00	32.58	18.00	7.00	13.00	1.00	93.58	3.00	17.00	39.00	8.25	1.00	68.25	
									2.00	4.00	3.00	1.00	4.00	14.00			1.00		1.00				
									2.00	2.00	2.00	9.00	5.00	3.00	23.00	3.00	1.00	4.00					
									3.00	1.00	4.00		8.00	4.70	2.00	1.00		7.70					
-	2.00	9.00	21.50	56.08	32.00	21.00	22.00	1.00	164.58	-	8.70	21.00	44.00	14.25	2.00	1.00	-	90.95	255.53				
مجموع - الدعم الإداري																							
برنامج رئيسي - المالية ، والمعاملات الخارجية والإعلام ، وتقييم البرامج والتفتيش والمراجعة الإدارية																							
									1.00	5.00	4.00	3.00	13.00	3.00	2.00	2.00	1.00	8.00					
									1.00	1.00	2.00	1.00	5.00			3.00	1.00	4.00					
									1.00	2.00			3.00	1.00	2.00	1.00		4.00					
مجموع - المالية والمعاملات الخارجية والإعلام وتقييم البرامج والتفتيش والمراجعة الإدارية																							
-	-	-	3.00	8.00	6.00	4.00	-	-	21.00	-	1.00	3.00	7.00	2.00	3.00	-	-	16.00	37.00				
برنامج رئيسي - برنامج الإنكوار العالمي لتفتيش مرافقة الملاحة الجوية																							
									3.00	3.00	-	4.00	-	-	-	-	10.00						
-	-	-	3.00	3.00	-	4.00	-	-	10.00	-	1.00	-	8.00	1.00	-	-	-	10.00	20.00				
المجموع الكلي																							
3.60	5.00	20.00	63.82	94.08	81.00	41.30	40.00	3.00	351.80	23.70	42.00	141.28	42.55	16.00	4.00	1.00	270.53	622.33					

\* يجوز لأمين العام أن يعدل جدول الوظائف حسب الاقتضاء.

الأمين العام



خط المسؤولية

خط المسؤولية للأمور التي تتعلق بالسياسة

## المستند ٧

### معجم المصطلحات

#### الميزانية العادية

الميزانية التي تشمل الأنشطة التي خصصت لها السلطة التشريعية بالمنظمة اعتمادات تمويل بالاشتراكات المقررة والإيرادات الأخرى، وهي أنشطة مستقلة عن الأنشطة التي تمويل من المصادر الأخرى.

#### ارتفاع أو انخفاض التكاليف

الارتفاع أو الانخفاض الذي يحدث في تكاليف أحد البنود في سنة الميزانية بسبب تغير التكاليف والأسعار وأسعار الصرف، ويجعلها مختلفة بالارتفاع أو الانخفاض عن تكاليف سنة الميزانية السابقة.

#### النتائج المتوقعة

النتائج المتوخاة، وهي تشمل الفوائد التي تعود على المنتفع النهائي، ويعبر عنها بمقياس كمي أو نوعي أو بالقيمة أو بالمعدل. والنتائج هي الآثار التبعية المباشرة للنواتج التي تتحقق، وتؤدي إلى تحقيق هدف ما.

#### موارد من خارج الميزانية

جميع الموارد التي تديرها المنظمة، غير موارد الميزانية العادية.

#### البرنامج الرئيسي

وظيفة رئيسية تؤديها المنظمة لبلوغ هدف محدد أو أكثر.

#### وجه الاتفاق

تصنيف المصروفات حسب طبيعة المواد والخدمات المعنية.

#### الهدف

الشيء المراد تحقيقه أو المستهدف. وهذا المصطلح يعني في سياق الميزانية البرنامجية الانجاز الاجمالي المراد تحقيقه، ويشمل عملية تغيير، ويهدف إلى تلبية احتياجات منتفعين نهائيين محددين في غضون مدة زمنية محددة. ويمكن تحقيق الأهداف بانجاز نتائج معينة.

## النتائج

المنتج النهائي أو الخدمة النهائية اللذين يقدمهما أي برنامج أو برنامج فرعي للمنتفع النهائي.

## مؤشر الأداء

سمة أو صفة لقياس مدى انجاز النتائج المتوقعة. ويتطابق مؤشر الأداء بصورة مباشرة أو غير مباشرة مع النتائج المتوقعة التي يطبق عليها مؤشر الأداء.

## البرنامج

(أ) مجموعة من الأنشطة موجهة لبلوغ هدف محدد أو أكثر.

(ب) أول تفرع من هيكل البرنامج الرئيسي يسهم في بلوغ هدف أو أهداف ذلك البرنامج الرئيسي.

## عنصر البرنامج

أصغر مكونات هيكل البرنامج (مشروع أو نشاط محدود الزمن أو نشاط متواصل له ناتج ملموس). وهو أول تفرع من البرنامج الفرعي يسهم في بلوغ هدف أو أهداف ذلك البرنامج الفرعي.

## زيادة أو نقصان البرنامج

أي تغيير في الموارد ينشأ من زيادة أو نقصان حجم أنشطة البرنامج.

## البرنامج العادي

أنشطة المنظمة التي تمول من الميزانية العادية.

## البرنامج العادي (فئات الأنشطة)

### إدارة المنظمة وسياستها

الوحدات التنظيمية التي تدير المنظمة تنفيذياً وتضع سياستها.

### البرامج

الوحدات التنظيمية التي تعتبر وظيفتها الأولى توفير النواتج المباشرة الضرورية لتحقيق أهداف كل برنامج.

**دعم البرامج**

الوحدات التنظيمية التي تعتبر مهمتها الأولى دعم استحداث وصياغة وتنفيذ وتقييم برامج المنظمة.

**ادارة المنظمة**

الوحدات التنظيمية التي تعد وظيفتها الأولى الحفاظ على هوية المنظمة ومكانتها.

**البرنامج الفرعي**

أول تفرع من هيكل البرنامج يسهم في بلوغ هدف أو أهداف ذلك البرنامج.

-----

## المستند ٨

## قائمة الاختصارات

	الملاحة الجوية	AN
المطارات والطرق الجوية والمساعدات الأرضية	AGA	
التحقيق في الحوادث ومنع وقوعها	AIG	
خدمات معلومات الطيران وخرائط الطيران	AIS/MAP	
ادارة الحركة الجوية	ATM	
الاتصالات والملاحة والاستطلاع	CNS	
طب الطيران	MED	
الأرصاد الجوية لأغراض الطيران	MET	
عمليات الطائرات/صلاحية الطائرات للطيران	OPS/AIR	
اجازة العاملين وتدريبهم	PEL/TRG	
	النقل الجوي	AT
السياسة الاقتصادية	ECP	
التنبؤ والتخطيط الاقتصادي	FEP	
ادارة تجهيزات المطارات والطرق الجوية	ARFM	
التمويل المشترك	JF	
حماية البيئة	ENV	
الاحصاءات	STA	
التسهيلات	FAL	
أمن الطيران	AVSEC	
البرنامج العالمي لتدقيق أمن الطيران	USAP	
	الشؤون القانونية	LE
أفريقيا الغربية والوسطى	WACAF	
آسيا والمحيط الهادئ	APAC	
أفريقيا الشرقية والجنوبية	ESAF	
أوروبا وشمال الأطلسي	EUR/NAT	
الشرق الأوسط	MID	
أمريكا الشمالية وأمريكا الوسطى والكاربيبي	NACC	
أمريكا الجنوبية	SAM	



الشؤون الادارية والخدمات	AD
أمانة الجمعية العمومية والمجلس	ACS
الانترنت والمكتبة والمحفوظات	WLA
شؤون العاملين	PER
اللغات والنشر	LPB
مراقبة الوثائق	DOC
المصطلحات والمراجع والوثائق	TRD
الترجمة الفورية	INT
اللغة الانجليزية والمطبوعات	EPS
القسم الفرنسي	FR
القسم الاسباني	SP
القسم الروسي	RU
القسم العربي	AR
القسم الصيني	CH
قسم الطباعة	INP
خدمات المؤتمرات والمكاتب	COS
التسجيل والتوزيع والمبيعات	RDS
تكنولوجيا المعلومات والاتصالات	ICT
المالية	FIN
العلاقات الخارجية والاعلام	EPO
تقييم البرامج والتدقيق والمراجعة الادارية	EAO
التعاون الفني	TC
البرنامج العالمي لتدقيق مراقبة السلامة الجوية	USOAP

-----

## المستند ٩

قائمة الوثائق<sup>١</sup>

العنوان	رقم الوثيقة
<b>الملاحة الجوية</b>	
اجازة العاملين (الطبعة التاسعة - ٢٠٠١)	الملحق الأول
قواعد الجو (الطبعة التاسعة - ١٩٩٠)	الملحق الثاني
خدمة الأرصاد الجوية للملاحة الجوية الدولية (الطبعة الرابعة عشرة - ٢٠٠١)	الملحق الثالث
خرائط الطيران (الطبعة العاشرة - ٢٠٠١)	الملحق الرابع*
وحدات القياس الواجب استعمالها في العمليات الجوية والأرضية (الطبعة الرابعة - ١٩٧٩)	الملحق الخامس
تشغيل الطائرات	الملحق السادس
النقل الجوي التجاري الدولي - الطائرات (الطبعة الثامنة - ٢٠٠١)	الجزء الأول
الطيران العام الدولي - الطائرات (الطبعة السادسة - ١٩٩٨)	الجزء الثاني
العمليات الدولية - طائرات هليكوبتر (الطبعة الخامسة - ٢٠٠١)	الجزء الثالث
علامات جنسية وتسجيل الطائرات (الطبعة الخامسة - ٢٠٠٣)	الملحق السابع
صلاحية الطائرات للطيران (الطبعة التاسعة - ٢٠٠١)	الملحق الثامن
اتصالات الطيران	الملحق العاشر
المساعدات الملاحية اللاسلكية (الطبعة الخامسة - ١٩٩٦)	المجلد الأول
إجراءات الاتصال بما فيها الإجراءات التي لها صفة إجراءات خدمات الملاحة الجوية (الطبعة الخامسة - ١٩٩٥)	المجلد الثاني
نظم الاتصالات	المجلد الثالث
نظم الاتصال بالبيانات الرقمية (الطبعة الأولى - ١٩٩٥)	الجزء الأول
نظم الاتصالات الصوتية (الطبعة الأولى - ١٩٩٥)	الجزء الثاني
نظم رادار الاستطلاع وتقادي التصادم (الطبعة الثانية - ١٩٩٨)	المجلد الرابع
استخدام طيف الترددات اللاسلكية المخصصة للطيران (الطبعة الأولى - ١٩٩٦)	المجلد الخامس
خدمات الحركة الجوية (الطبعة الثالثة عشرة - ٢٠٠١)	الملحق الحادي عشر
البحث والإنقاذ (الطبعة الثامنة - ٢٠٠٤)	الملحق الثاني عشر

<sup>١</sup> راجع كتالوج مطبوعات الإيكاو للاطلاع على المعلومات التي تتعلق بالتعديلات وإعادة الطبع. ويلاحظ أن المعلومات الواردة في هذا المستند تبين حالة الوثائق في ٣٠/٦/٢٠٠٤.

\* وثيقة جديدة أو طبعة جديدة قيد الإعداد.

العنوان	رقم الوثيقة
التحقيق في حوادث ووقائع الطائرات (الطبعة التاسعة - ٢٠٠١)	الملحق الثالث عشر
المطارات	الملحق الرابع عشر
تصميم المطارات وتشغيلها (الطبعة الثالثة - ١٩٩٩)	المجلد الأول*
مطارات هليكوبتر (الطبعة الثانية - ١٩٩٥)	المجلد الثاني
خدمات معلومات الطيران (الطبعة الحادية عشرة - ٢٠٠٣)	الملحق الخامس عشر
حماية البيئة	الملحق السادس عشر
ضوضاء الطائرات (الطبعة الثالثة - ١٩٩٣)	المجلد الأول
عوادم محركات الطائرات (الطبعة الثانية - ١٩٩٣)	المجلد الثاني
النقل الآمن للبضائع الخطرة بطريق الجو (الطبعة الثالثة - ٢٠٠١)	الملحق الثامن عشر
اجراءات خدمات الملاحة الجوية - ادارة الحركة الجوية (PANS-ATM) (الطبعة الرابعة عشرة - ٢٠٠١)	Doc 4444
اجراءات خدمات الملاحة الجوية - تشغيل الطائرات (PANS-OPS)	Doc 8168
اجراءات الطيران (الطبعة الرابعة - ١٩٩٣)	المجلد الأول
وضع اجراءات الطيران البصري والآلي (الطبعة الرابعة - ١٩٩٣)	المجلد الثاني
اجراءات خدمات الملاحة الجوية - الاختصارات والرموز المستعملة في الايكاو (PANS-ABC) (الطبعة الخامسة - ١٩٩٩)	Doc 8400
دليل التحقيق في حوادث الطائرات (الطبعة الرابعة - ١٩٧٠)	* Doc 6920
الاجراءات الاقليمية الاضافية (الطبعة الرابعة - ١٩٨٧)	Doc 7030
دليل التدريب (٦ أجزاء) (الطبعة الأولى ١٩٧٥ - ١٩٨٥)	Doc 7192
دورة متكاملة للطيارين التجاريين، المجلدان الأول والثاني (الطبعة الأولى - ١٩٨٥)	الجزء B-5
صيانة الطائرات (للفنيين والمهندسين والميكانيكيين) (الطبعة الثانية - ٢٠٠٣)	الجزء D-1
دليل التدريب لمسؤولي عمليات الطيران ومرحلي الطائرات (الطبعة الثانية - ١٩٩٨)	الجزء D-3
دليل تدريب المضيفين على السلامة (الطبعة الثانية - ١٩٩٦)	الجزء E-1
الأرصاء الجوية لمراقبي الحركة الجوية والطيارين (الطبعة الأولى - ٢٠٠٢)	الجزء F-1
خدمات المعلومات الملاحية التي تقدمها الدول (الطبعة الثانية والتسعون - ٢٠٠٤)	Doc 7383
خطة الملاحة الجوية الاقليمية لأفريقيا والمحيط الهندي (الطبعة السابعة والعشرون - ٢٠٠٠)	Doc 7474
المجلد الأول (الطبعة الأولى - ٢٠٠٣)	
المجلد الثاني (الطبعة الأولى - ٢٠٠٣)	

\* وثيقة جديدة أو طبعة جديدة قيد الاعداد.

العنوان	رقم الوثيقة
دليل الغلاف الجوي القياسي (الموسع حتى ٨٠ كيلومترا (٢٦٢ ٥٠٠ قدم)) (الطبعة الثالثة - ١٩٩٣)	Doc 7488
خطة الملاحة الجوية الاقليمية لأوروبا (الطبعة الرابعة والعشرون - ١٩٩٨)	Doc 7754
المجلد الأول (الطبعة الأولى - ٢٠٠١)	
المجلد الثاني (الطبعة الثانية - ٢٠٠١)	
رموز الموقع (الطبعة ١١٢ - ٢٠٠٤)	Doc 7910
دليل اختبار المساعدات اللاسلكية للملاحة	Doc 8071
الجزء الأول (الطبعة الرابعة - ٢٠٠٠)	
الجزء الثاني* (الطبعة الأولى - ٢٠٠١)	
الجزء الثالث* (الطبعة الأولى - ١٩٩٨)	
دليل خدمات المعلومات الملاحية (الطبعة السادسة - ٢٠٠٣)	Doc 8126
دليل تخطيط وهندسة شبكة اتصالات الطيران الثابتة (الطبعة الخامسة - ١٩٩١)	Doc 8259
دليل اجراءات التفقيش والترخيص والمعاينة المستمرة في مجال العمليات (الطبعة الرابعة - ١٩٩٥)	Doc 8335
الأسماء المعينة لوكالات تشغيل الطائرات ولسلطات الملاحة الجوية ولخدمات الطيران (الطبعة ١٢٨ - ٢٠٠٤)	Doc 8585
الأسماء المعينة لطرز الطائرات (الطبعة الثانية والثلاثون - ٢٠٠٤)	* Doc 8643
دليل خرائط الطيران (الطبعة الثانية - ١٩٨٧)	* Doc 8697
خطة الملاحة الجوية الاقليمية للكاربيبي وأمريكا الجنوبية	* Doc 8733
المجلد الأول - خطة الملاحة الجوية الأساسية (الطبعة الأولى - ٢٠٠٠)	
المجلد الثاني - وثيقة التسهيلات وتنفيذ الخدمات (الطبعة الأولى - ٢٠٠٠)	
خطة الملاحة الجوية الاقليمية لشمال الأطنطي وأمريكا الشمالية والمحيط الهادئ (الطبعة الثالثة عشرة - ١٩٩٠)	Doc 8755
دليل أساليب الأرصاد الجوية للطيران (الطبعة الخامسة - ١٩٩٧)	* Doc 8896
دليل طب الطيران المدني (الطبعة الثانية - ١٩٨٥)	* Doc 8984
دليل خدمات المطارات	Doc 8937
الانقاذ واطفاء الحريق (الطبعة الثالثة - ١٩٩٠)	الجزء الأول
حالة أسطح المساحات المرصوفة (الطبعة الرابعة - ٢٠٠٢)	الجزء الثاني
مكافحة الطيور وخفض أعدادها (الطبعة الثالثة - ١٩٩١)	الجزء الثالث

العنوان	رقم الوثيقة
ازاحة الطائرات المعطلة (الطبعة الثالثة - ١٩٩٦)	الجزء الخامس
الخلوص من العوائق (الطبعة الثانية - ١٩٨٣)	الجزء السادس
تخطيط التصدي لحالات الطوارئ (الطبعة الثانية - ١٩٩١)	الجزء السابع
الخدمات التشغيلية في المطارات (الطبعة الأولى - ١٩٨٣)	الجزء الثامن
أساليب صيانة المطارات (الطبعة الأولى - ١٩٨٤)	الجزء التاسع
دليل مطارات الطائرات قصيرة الاقلاع والهبوط (STOL) (الطبعة الثانية - ١٩٩١)	Doc 9150
دليل الابلاغ عن الحوادث والوقائع (الطبعة الثانية - ١٩٨٧)	* Doc 9156
دليل تصميم المطارات	Doc 9157
المدارج (الطبعة الثانية - ١٩٨٤)	الجزء الأول *
الممرات وساحات وقوف الطائرات، وساحات الانتظار (الطبعة الثالثة - ١٩٩١)	الجزء الثاني *
المناطق المرصوفة (الطبعة الثانية - ١٩٨٣)	الجزء الثالث
المساعدات البصرية (الطبعة الرابعة - ٢٠٠٤)	الجزء الرابع
النظم الكهربائية (الطبعة الأولى - ١٩٨٣)	الجزء الخامس
قابلية الانكسار	الجزء السادس *
دليل تخطيط المطارات	Doc 9184
التخطيط العام (الطبعة الثانية - ١٩٨٧)	الجزء الأول
استعمالات الأراضي ورصد البيئة (الطبعة الثالثة - ٢٠٠٢)	الجزء الثاني
ارشادات للخبراء الاستشاريين / خدمات البناء (الطبعة الأولى - ١٩٨٣)	الجزء الثالث
دليل مطارات هليكوبتر (الطبعة الثالثة - ١٩٩٥)	Doc 9261
دليل استعمال نموذج خطر التصادم لعمليات جهاز الهبوط الآلي (الطبعة الأولى - ١٩٨٠)	Doc 9274
تعليمات فنية للنقل الآمن للبضائع الخطرة بطريق الجو (طبعة ٢٠٠٣-٢٠٠٤)	* Doc 9284
اضافة للتعليمات الفنية (طبعة ٢٠٠٣-٢٠٠٤)	* Doc 9284
دليل رصد مدى الرؤية على المدرج وأساليب الابلاغ عنها (الطبعة الثانية - ٢٠٠٠)	Doc 9328
دليل نظام الايكوا للابلاغ عن صدمات الطيور (IBIS) (الطبعة الثالثة - ١٩٨٩)	Doc 9332
دليل العمليات في جميع الأحوال الجوية (الطبعة الثانية - ١٩٩١)	* Doc 9365
دليل وضع اجراءات الطيران الآلي (الطبعة الثانية - ٢٠٠٢)	Doc 9368

العنوان	رقم الوثيقة
دليل نماذج إجراءات الانتظار وعكس الاتجاه وإجراءات المطار (الطبعة الثانية - ١٩٨٦)	Doc 9371
برنامج التدريب بشأن البضائع الخطرة - الكتاب رقم ١ ورقم ٢ ورقم ٣ ورقم ٤ (الطبعة الثالثة - ١٩٩٣)	* Doc 9375
تحضير دليل العمليات (الطبعة الثانية - ١٩٩٧)	* Doc 9376
دليل التنسيق بين خدمات النقل الجوي وخدمات الأرصاد الجوية لأغراض الطيران (الطبعة الثانية - ٢٠٠١)	Doc 9377
دليل إجراءات إنشاء وإدارة نظام حكومي لاجازة العاملين (الطبعة الأولى - ١٩٨٣)	* Doc 9379
دليل الأنظمة النموذجية للمراقبة الوطنية لعمليات الطيران واستمرار صلاحية الطائرات (الطبعة الثانية - ١٩٨٧)	Doc 9388
دليل إنشاء وتشغيل مراكز التدريب على الطيران (الطبعة الأولى - ١٩٨٣)	Doc 9401
دليل الأشغال الجوية (الطبعة الأولى - ١٩٨٤)	Doc 9408
دليل منع وقوع الحوادث (الطبعة الأولى - ١٩٨٤)	* Doc 9422
دليل تخطيط خدمات الحركة الجوية (الطبعة الأولى - مؤقته) (١٩٨٤)	* Doc 9426
دليل الهاتف اللاسلكي (الطبعة الثانية - ١٩٩٠)	Doc 9432
دليل اعتراض الطائرات المدنية (الطبعة الثانية - ١٩٩٠)	Doc 9433
دليل الإرشادات ونظم المراقبة للحركة على السطح (الطبعة الأولى - ١٩٨٦)	Doc 9476
إرشادات التصدي للطوارئ عند حدوث وقائع للطائرات التي تنقل بضائع خطيرة (طبعة ٢٠٠٣-٢٠٠٤)	* Doc 9481
الدليل البيئي الفني لإجراءات ترخيص ضوضاء الطائرات (الطبعة الثالثة - ٢٠٠٤) (تم تحديثها في الاجتماع السادس للجنة حماية البيئة في مجال الطيران (فبراير ٢٠٠٤) لوضعها على موقع الايكاو في شبكة الانترنت)	* Doc 9501
إرشاد بشأن تحضير دليل الطيارين لقيادة الطائرات الخفيفة (الطبعة الأولى - ١٩٩١)	Doc 9516
دليل إجراءات السلامة المتعلقة بالأنشطة العسكرية التي يحتمل أن تشكل خطراً على رحلات الطائرات المدنية (الطبعة الأولى - ١٩٩٠)	Doc 9554

العنوان	رقم الوثيقة
دليل تطبيق الفصل الرأسي بحد أدنى ٣٠٠ متر (١٠٠٠ قدم) بين مستوى الطيران FL 290 ومستوى الطيران FL 410 (الطبعة الثانية - ٢٠٠٢)	Doc 9574
دليل الأداء الملاحي المطلوب (RNP) (الطبعة الثانية - ١٩٩٩)	Doc 9613
دليل معايير قبول محاكيات الطيران (الطبعة الثانية - ٢٠٠٣)	* Doc 9625
خطة الملاحة الجوية الاقليمية لشمال الأطلنطي (طبعة تجريبية - ١٩٩٥)	Doc 9634
وثيقة تنفيذ التجهيزات والخدمات في اقليم شمال الأطلنطي (طبعة تجريبية - ١٩٩٥)	Doc 9635
دليل عمليات اذابة الجليد ومنع تكونه على الطائرات في أرض المطار (الطبعة الثانية - ٢٠٠٠)	Doc 9640
دليل العمليات المتزامنة على المدارج المتوازية أو شبه المتوازية المجهزة للطيران الآلي (الطبعة الأولى - ٢٠٠٤)	Doc 9643
قاعدة بيانات الايكاو عن انبعاثات الطائرات (الطبعة الأولى - ١٩٩٥) (موجودة الآن على موقع " لجنة حماية البيئة في مجال الطيران" على الانترنت)	* Doc 9646
دليل منع الاستعمال الخطر للمواد المؤثرة في العقل في قطاع الطيران (الطبعة الأولى - ١٩٩٥)	Doc 9654
خطة الملاحة الجوية الاقليمية لآسيا والمحيط الهادئ (الطبعة الأولى - ١٩٩٦)	Doc 9673
دليل النظام الجيوديسي العالمي لعام ١٩٨٤ (الطبعة الثانية - ٢٠٠٢)	Doc 9674
دليل الايكاو والمنظمة العالمية للأرصاد الجوية بشأن تقديم خدمة الأرصاد الجوية الى العمليات الدولية لطائرات هليكوبتر (الطبعة الأولى - ١٩٩٦)	Doc 9680
دليل التدريب للعوامل البشرية (الطبعة الأولى - ١٩٩٨)	Doc 9683
دليل نظم الرادار الباحث الثانوي (الطبعة الثانية - ١٩٩٨)	* Doc 9684
دليل بشأن الخدمات المحددة للرادار المشغل بالطريقة (S) (الطبعة الأولى - ١٩٩٧)	* Doc 9688
دليل طرق تخطيط المجال الجوي لتحديد الحد الأدنى للفصل (الطبعة الأولى - ١٩٩٨)	Doc 9689
دليل اصدار التحذيرات من الرماد البركاني والنفائات النووية والسحاب الكيميائي السام (الطبعة الأولى - ٢٠٠١)	Doc 9691
دليل تطبيقات وصلة البيانات في خدمات الحركة الجوية (الطبعة الأولى - ١٩٩٩)	Doc 9694

العنوان	رقم الوثيقة
دليل البنود الفنية لشبكة اتصالات الطيران (الطبعة الثانية - ١٩٩٩)	* Doc 9705
خطة الملاحة الجوية - منطقة الشرق الأوسط (الطبعة الأولى - ١٩٩٩)	Doc 9708
دليل بشأن اشتراطات مجال الذبذبة للطيران المدني بما في ذلك بيان بسياسات الايكاو المعتمدة (الطبعة الثانية - ٢٠٠٠)	* Doc 9718
دليل بشأن البحث والانقاذ الدولي في الجو والبحر	Doc 9731
المجلد الأول - التنظيم والادارة (الطبعة الأولى - ١٩٩٨)	
المجلد الثاني - تنسيق المهام (الطبعة الأولى - ١٩٩٩)	
المجلد الثالث - التجهيزات المتحركة (الطبعة الأولى - ١٩٩٨)	
دليل مراقبة السلامة	Doc 9734
الجزء أ - وضع وادارة نظام مراقبة السلامة في الدولة (الطبعة الأولى - ١٩٩٩)	
دليل شامل بشأن شبكة اتصالات الطيران (الطبعة الأولى - ٢٠٠٠)	Doc 9739
دليل بشأن وصلة البيانات باستخدام الترددات العالية (الطبعة الأولى - ٢٠٠٠)	Doc 9741
خطة الملاحة الجوية العالمية لنظم الاتصالات والملاحة والاستطلاع/ ادارة الحركة الجوية (الطبعة الثانية - ٢٠٠٢)	Doc 9750
دليل ارشادات العامل البشري لأنظمة ادارة الحركة الجوية	Doc 9758
دليل صلاحية الطائرات للطيران (الطبعة الأولى - ٢٠٠١)	* Doc 9760
المجلد الأول - التنظيم والاجراءات	
المجلد الثاني - ترخيص التصميم واستمرار صلاحية الطائرات للطيران	
دليل اصدار تراخيص المطارات (الطبعة الأولى - ٢٠٠١)	Doc 9774
دليل التحقيق في حوادث ووقائع الطائرات	* Doc 9756
التنظيم والتخطيط (الطبعة الأولى - ٢٠٠٠)	الجزء الأول
الاجراءات وقوائم التحقق	الجزء الثاني
التحقيق	الجزء الثالث
الابلاغ (الطبعة الأولى - ٢٠٠٣)	الجزء الرابع
دليل تدقيق مراقبة السلامة الجوية (الطبعة الأولى - ٢٠٠٠)	Doc 9735
دليل وصلة البيانات الرقمية المستخدمة على الترددات العالية جدا بالطريقة (٢)	Doc 9776



العنوان	رقم الوثيقة
دليل توصيل وارسال الاشارات الصوتية أرض - أرض لخدمات الحركة الجوية	Doc 9804
دليل وصلة البيانات الرقمية باستخدام الترددات العالية جدا بالطريقة (٤)	وثيقة جديدة *
دليل وصلة البيانات الرقمية المستخدمة على الترددات العالية جدا بالطريقة (٣)	Doc 9805
العوامل البشرية في عمليات أمن الطيران المدني (الطبعة الأولى - ٢٠٠٢)	Doc 9808
دليل الأداء الملاحي المطلوب لعمليات الاقتراب والهبوط والمغادرة	وثيقة جديدة *
خطوط توجيهية بشأن العوامل البشرية في صيانة الطائرات (الطبعة الأولى - ٢٠٠٣)	Doc 9824
دليل تدقيق السلامة التشغيلية للخطوط (الطبعة الأولى - ٢٠٠٢)	Doc 9803
خطوط توجيهية بشأن العوامل البشرية في عمليات تدقيق السلامة الجوية (الطبعة الأولى - ٢٠٠٢)	Doc 9806
ارشادات بشأن النهج المتوازن للسيطرة على ضوضاء الطائرات	Doc 9829
دليل النظم المتقدمة لتوجيه ومراقبة التحركات على الأرض (الطبعة الأولى - ٢٠٠٤)	Doc 9830
دليل تنفيذ شروط اتقان اللغة	* Doc 9835
دليل النظم التلقائية لرصد الأحوال الجوية في المطارات	وثيقة جديدة *
دليل ادارة السلامة لخدمات الحركة الجوية	وثيقة جديدة *
دليل الاجراءات والممارسات التشغيلية لوكالات الرصد الاقليمية بمناسبة استخدام الفصل الرأسي بحد أدنى ٣٠٠ متر (١٠٠٠ قدم) فوق مستوى الطيران FL 290	وثيقة جديدة *
المفهوم التشغيلي لادارة الحركة الجوية العالمية	وثيقة جديدة *
دليل السلامة على المدارج	وثيقة جديدة *
استمرار صلاحية الطائرات القائمة بالخدمة - قوانين صلاحية الطائرات والتي تستخدمها مختلف الدول، وطرق خدمة الطائرات وتبادل المعلومات بشأن توجيهات لصلاحية الطائرات (أو ما يعادلها) وتفاصيل النظم المستعملة في الدول بشأن الإبلاغ عن معلومات الأعطال والعيوب وسوء الأداء (الطبعة السابعة - ٢٠٠٤)	الكتاب الدوري ٩٥ **

\* وثيقة جديدة أو طبعة جديدة قيد الاعداد.

\*\* وثيقة ستحدث أو تصدر على شكل دليل.

العنوان	رقم الوثيقة
مواد ارشادية بشأن عمليات طائرات النقل الأسرع من الصوت (١٩٧٥)	الكتاب الدوري ١٢٦
تقييم التقدم التكنولوجي المحرز في تخفيض ضوضاء الطائرات النفاثة دون الصوتية وفوق الصوتية (١٩٨١)	الكتاب الدوري ١٥٧
البحث والانقاذ بالاستعانة بالأقمار الصناعية - نظام كوسباس - سارسات (١٩٨٦)	الكتاب الدوري ١٨٥
قص الرياح (١٩٨٧)	الكتاب الدوري ١٨٦*
الطريقة الموصى بها لحساب حدود الضوضاء حول المطارات (١٩٨٨)	الكتاب الدوري ٢٠٥*
ملخص العوامل البشرية العدد ٢ - تدريب طاقم قيادة الطائرة : ادارة موارد مقصورة القيادة والتدريب على الطيران على خط محدد - (١٩٨٩)	الكتاب الدوري ٢١٧
قاعدة بيانات خصائص المطارات (٢٠٠٣)	-
الاستطلاع التابع للتقائي	الكتاب الدوري ٢٢٦
ملخص حوادث الطائرات لعام ١٩٨٥ (العدد ٣٢)	الكتاب الدوري ٢٣٢
ملخص العوامل البشرية العدد ٥- الملابس التشغيلية للاستخدام الآلي في مقصورات القيادة التي تستخدم التكنولوجيا الحديثة (١٩٩٢)	الكتاب الدوري ٢٣٤
ملخص العوامل البشرية العدد ٧- التحقيق في العوامل البشرية في الحوادث والوقائع (١٩٩٣)	الكتاب الدوري ٢٤٠
ملخص العوامل البشرية العدد ٨ - العوامل البشرية في مراقبة الحركة الجوية (١٩٩٣)	الكتاب الدوري ٢٤١
ملخص حوادث الطائرات لعام ١٩٨٦ (العدد ٣٣)	الكتاب الدوري ٢٤٥
ملخص العوامل البشرية العدد ١٠ - العوامل البشرية والادارة والتنظيم (١٩٩٣)	الكتاب الدوري ٢٤٧
ملخص العوامل البشرية العدد ١١ - العوامل البشرية في نظم الاتصالات والملاحة والاستطلاع/ادارة الحركة الجوية (١٩٩٤)	الكتاب الدوري ٢٤٩
ملخص العوامل البشرية العدد ١٢ - العوامل البشرية في صيانة الطائرات والتفتيش عليها	الكتاب الدوري ٢٥٣
ملخص حوادث الطائرات لعام ١٩٨٧ (العدد ٣٤)	الكتاب الدوري ٢٥٩
ملخص حوادث الطائرات لعام ١٩٨٨ (العدد ٣٥)	الكتاب الدوري ٢٦٠
دليل التخطيط للتطوير التدريجي للقسم الخاص بتبادل البيانات من خدمة معلومات الطيران الثابتة	الكتاب الدوري ٢٦١

\* وثيقة جديدة أو طبعة جديدة قيد الإعداد.

\*\* وثيقة ستحدث أو تصدر على شكل دليل.

العنوان	رقم الوثيقة
ملخص حوادث الطائرات لعام ١٩٨٩ (العدد ٣٦)	الكتاب الدوري ٢٦٢
ملخص حوادث الطائرات لعام ١٩٩٠ (العدد ٣٧)	الكتاب الدوري ٢٦٣
خطوط توجيهية للعمل بالنظام العالمي للملاحة بالأقمار الصناعية	الكتاب الدوري ٢٦٧**
الابلاغ عن الحوادث والوقائع (ADREP) - احصاءات سنوية - ١٩٩٨	الكتاب الدوري ٢٧٦*
ملخص العوامل البشرية، العدد ١٤ - اجراءات الندوة الرابعة للايكاو بشأن البرنامج العالمي لتدقيق مراقبة السلامة والعوامل البشرية (سانتياغو، شيلي، ابريل ١٩٩٩)	الكتاب الدوري ٢٧٧
الاحصاءات السنوية عن الحوادث والوقائع المبلغ عنها (١٩٩٩)	الكتاب الدوري ٢٨٢
ارشادات بشأن مساعدة ضحايا حوادث الطائرات وأسرههم	الكتاب الدوري ٢٨٥
الاحصاءات السنوية عن الحوادث والوقائع المبلغ عنها (٢٠٠٠)	الكتاب الدوري ٢٨٩
ملخص حوادث الطائرات في عام ١٩٩١ (العدد ٣٨)	الكتاب الدوري ٢٩٠
الاحصاءات السنوية عن الحوادث والوقائع المبلغ عنها (٢٠٠١)	الكتاب الدوري ٢٩٤
ملخص حوادث الطائرات في عام ١٩٩١ (العدد ٣٩)	الكتاب الدوري ٢٩٦
الاحصاءات السنوية عن الحوادث والوقائع المبلغ عنها (٢٠٠٢)	الكتاب الدوري ٢٩٧
ارشادات لتدريب محققي حوادث الطائرات	الكتاب الدوري ٢٩٨
ملخص العوامل البشرية، العدد ١٥ - العوامل البشرية - وسلامة مقصورة القيادة (٢٠٠٣)	الكتاب الدوري ٣٠٠
ملخص العوامل البشرية، العدد ١٦ - عوامل تعدد الثقافات في مجال السلامة الجوية (٢٠٠٤)	الكتاب الدوري ٣٠٢
الفرص التشغيلية لتقليل استخدام الوقود وخفض انبعاثات المحركات (٢٠٠٤)	الكتاب الدوري ٣٠٣
تشغيل الطائرات الجديدة الأكبر في المطارات الراهنة	الكتاب الدوري ٣٠٥

\* وثيقة جديدة أو طبعة جديدة قيد الإعداد.

\*\* وثيقة ستحدث أو تصدر على شكل دليل.

العنوان	رقم الوثيقة
<b>النقل الجوي</b>	
التسهيلات (الطبعة الحادية عشرة - ٢٠٠٢)	الملحق التاسع
حماية البيئة، المجلد الأول - ضوضاء الطائرات (الطبعة الثالثة - ١٩٩٣)، والمجلد الثاني - انبعاثات محركات الطائرات (الطبعة الثانية - ١٩٩٣)	الملحق السادس عشر
الأمن - (الطبعة السابعة - ٢٠٠٢)	الملحق السابع عشر
سلسلة تعريفات المطارات وتجهيزات الملاحة الجوية (٢٠٠٣)	Doc 7100
سياسة الايكاو بشأن فرض الضرائب على النقل الجوي الدولي (الطبعة الثالثة - ٢٠٠٠)	Doc 8632 واضافتها
دليل الأمن لحماية الطيران المدني من أفعال التدخل غير المشروع (الطبعة السادسة - ٢٠٠٢)	Doc 8973 (مفيدة التوزيع)
دليل اعداد تنبؤات الحركة الجوية (الطبعة الثانية - ١٩٨٥)	* Doc 8991
سياسات الايكاو بشأن رسوم المطارات وخدمات الملاحة الجوية (الطبعة السادسة - ٢٠٠١)	* Doc 9082
دليل اقتصاديات خدمات الملاحة الجوية (الطبعة الثالثة - ١٩٩٧)	* Doc 9161
وثائق السفر المقروءة آليا	Doc 9303
جوازات السفر المقروءة آليا (الطبعة الخامسة - ٢٠٠٣)	الجزء الأول
تأشيرات السفر المقروءة آليا (الطبعة الثانية - ١٩٩٤)	الجزء الثاني
وثائق السفر الرسمية المقروءة آليا من الحجم (١) والحجم (٢) (الطبعة الثانية - ٢٠٠٢)	الجزء الثالث
قاعدة بيانات اتفاقات خطوط النقل الجوي في العالم (٢٠٠٤)	Doc 9511 (على قرص كمبيوتر بذاكرة للقراءة فقط)
دليل اقتصاديات المطارات (الطبعة الأولى - ١٩٩١)	* Doc 9562
اتفاق التمويل المشترك لبعض خدمات الملاحة الجوية في غرينلاند (١٩٥٦) بصيغته المعدلة بموجب بروتوكول مونتريال لعام ١٩٨٢	Doc 9585
اتفاق التمويل المشترك لبعض خدمات الملاحة الجوية في ايسلندا (١٩٥٦) بصيغته المعدلة بموجب بروتوكول مونتريال لعام ١٩٨٢	Doc 9586
سياسات وارشادات بشأن التنظيم الاقتصادي للنقل الجوي الدولي (الطبعة الثانية - ١٩٩٩)	Doc 9587
دليل تنظيم النقل الجوي الدولي (الطبعة الأولى - ١٩٩٦)	* Doc 9626
الدليل المرجعي لتدقيق أمن الطيران	- Doc 9807 مقيدة التوزيع
اقتصاديات خدمات الملاحة الجوية المعتمدة على الأقمار الصناعية	* الكتاب الدوري ٢٥٧
نظرة عامة على النقل الجوي حتى العام ٢٠١٠	* الكتاب الدوري ٢٨١

العنوان	رقم الوثيقة
اسهام الطيران المدني في الاقتصاد	* الكتاب الدوري ٢٩٢
الاختلافات الاقليمية في اقتصاديات تشغيل شركات الطيران الدولية، ١٩٩٨ و ١٩٩٩	* الكتاب الدوري ٢٩٣
عالم الطيران المدني، ٢٠٠٢ - ٢٠٠٥	* الكتاب الدوري ٢٩٩

### الشؤون القانونية

قواعد تسجيل الاتفاقات والترتيبات المتعلقة بالطيران لدى الايكاو	Doc 6685
اتفاقية الطيران المدني الدولي (الطبعة الثامنة - ٢٠٠٠)	Doc 7300
اتفاقية بشأن الأضرار التي تلحقها الطائرات الأجنبية بأطراف ثالثة على سطح الأرض	Doc 7364
اتفاقية بشأن الجرائم وبعض الأفعال الأخرى التي ترتكب على متن الطائرات	Doc 8364
الاتفاقات والترتيبات المتعلقة بالطيران - جداول الاتفاقات والترتيبات المسجلة لدى المنظمة	Doc 9463

— انتهى —

NOT FOR SALE  
1/05, A/P1/70  
Printed in ICAO